

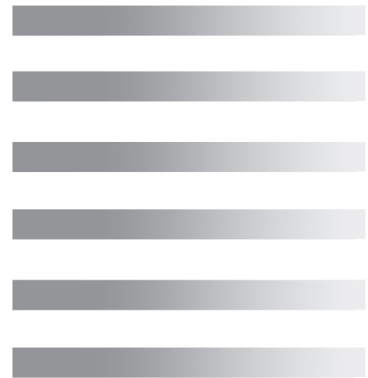


GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

CENTRAL STATISTICAL OFFICE

ROCZNIKI BRANŻOWE
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK
STATYSTYCZNY
PRZEMYSŁU**



**STATISTICAL
YEARBOOK
OF INDUSTRY
– POLAND**

2013

WARSZAWA  WARSAW

KOMITET REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO *OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Janusz Witkowski

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Maria Jeznach,
Ewa Kamińska-Gawryluk, Liliana Kursa, Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*),
Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska,
Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Żyra

Prace merytoryczne — Wydział Mierników Produkcji *Compiled by Production Measures Section*
w DEPARTAMENCIE PRODUKCJI w składzie: *in the PRODUCTION DEPARTMENT:*

Barbara Cudziło, Urszula Flis, Iwona Gostyńska-Filak, Magdalena Grzybowska,
Beata Kaczorowska, Teresa Karnia, Joanna Ślepowańska,
Wiesław Śmierzyński, Grażyna Więckowska

pod kierunkiem *supervised by*
Małgorzaty Kowalskiej, Wandy Tkaczyk

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT*

Redakcja techniczna i korekta *Technical supervision and proof-reading*
pod kierunkiem *supervised by*
Bożeny Gorczycy

Skład *Typesetting*
pod kierunkiem *supervised by*
Jolanty Mossakowskiej

Opracowanie graficzne *Graphics and design*
pod kierunkiem *supervised by*
Lidii Motrenko-Makuch

Projekt okładki *Cover design*
Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych GUS
prosimy o podanie źródła**

***When publishing CSO data
please indicate source***

**Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie — www.stat.gov.pl**

***Publication available on CD
and on the Internet — www.stat.gov.pl***

PRZEDMOWA

Rocznik Statystyczny Przemysłu 2013 stanowi czterdziestą ósmą edycję tego wydawnictwa, w tym trzynastą w wersji polsko-angielskiej, dostępną również na płycie CD.

Analogicznie jak w latach ubiegłych, Rocznik zawiera informacje dotyczące działalności produkcyjnej, inwestycyjnej i badawczo-rozwojowej przedsiębiorstw przemysłowych. Działalność produkcyjną zilustrowano danymi dotyczącymi produkcji wytworzonej i sprzedanej w ujęciu ilościowym i wartościowym, zatrudnienia, czasu pracy i warunków pracy, wynagrodzeń, przychodów, kosztów, wyników finansowych przedsiębiorstw i relacji ekonomicznych. Działalność inwestycyjną scharakteryzowano danymi dotyczącymi całkowitych nakładów inwestycyjnych, jak również nakładów na środki trwałe według rodzajów, zaś działalność badawczo-rozwojową i innowacyjną — danymi dotyczącymi nakładów na B+R i innowacje.

Zaprezentowano również dane dotyczące gospodarki paliwowo-energetycznej i materiałowej, handlu zagranicznego wyrobami przemysłowymi, wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych oraz zagrożeń i ochrony środowiska.

W stosunku do poprzedniej edycji treść Rocznika wzbogacona została o informacje dotyczące:

- pełnozatrudnionych i wynagrodzeń według grup zawodów,
- sposobów wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych w przedsiębiorstwach przemysłowych oraz nakładów poniesionych na zakup sprzętu ICT.

Dane zamieszczone w tablicach Rocznika opracowane zostały przez pracowników Departamentu Produkcji na podstawie materiałów własnych i innych departamentów. Niektóre tablice zostały opracowane w całości przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw, Departamentu Rachunków Narodowych, Departamentu Badań Demograficznych i Rynku Pracy, Departamentu Badań Regionalnych i Środowiska oraz Urzędu Statystycznego w Szczecinie.

Małgorzata Kowalska

Dyrektor Departamentu Produkcji

Warszawa, grudzień 2013 r.

PREFACE

The Statistical Yearbook of Industry 2013 is the forty-eighth edition and the thirteenth one published in the Polish-English version, also available on CD.

As in previous years, the Yearbook contains information on production, investment, research and development activity of industrial enterprises. Production activity is illustrated with the data on manufactured and sold production in terms of quantity and value, employment, work-time and work conditions, wages and salaries, revenues, costs, financial results of enterprises and economic relations. Investment activity is characterized by the data on total investment outlays as well as investment outlays on fixed assets by type of outlays. Research and development activity and innovation activity are illustrated with the data concerning expenditures on both R&D and innovation.

The data on fixed assets, energy and materials management, foreign trade of industrial products, using information and communication technologies (ICT) as well as environmental threats and protection are also presented.

In relation to the previous edition, the contents of the Yearbook is enhanced with data concerning:

- the full-time paid employment and wages and salaries by the occupational groups,*
- the way of using information and communication technologies by industrial enterprises as well as expenditures on purchase of ICT equipment.*

Data contained in tables of the Yearbook were compiled by employees of the Production Department on the basis of both their own and other departments' materials. Some tables were compiled exclusively by employees of the Enterprises Department, the National Accounts Department, the Demographic Surveys and Labour Market Department, the Regional and Environmental Surveys Department as well as the Regional Statistical Office in Szczecin.

Małgorzata Kowalska

Director of the Production Department

Warsaw, December 2013

SPIS RZECZY

	Str.
Przedmowa	3
Objaśnienia znaków umownych	23
Ważniejsze skróty	24
Uwagi ogólne	26
I. Ważniejsze dane o rozwoju przemysłu (1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	32
II. Przemysł na tle gospodarki narodowej (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	38
Dział I. Podmioty gospodarcze	40—75
Dział II. Produkcja	76—138
Dział III. Finanse	139—201
Dział IV. Zatrudnienie i wydajność pracy	202—262
Dział V. Czas pracy i warunki pracy	263—297
Dział VI. Wynagrodzenia	298—361
Dział VII. Inwestycje	362—377
Dział VIII. Środki trwałe	378—400
Dział IX. Handel zagraniczny wyrobami przemysłowymi	401—419
Dział X. Gospodarka paliwowo-energetyczna i materiałowa	420—454
Dział XI. Technika i wykorzystanie technologii informacyjno-telekomunikacyjnych	455—491
Dział XII. Zagrożenie i ochrona środowiska	492—528
Dział XIII. Podstawowe dane o przemyśle	529—553
Aneks I. Produkcja przemysłowa w gospodarce narodowej	554—555
Aneks II. Podstawowe dane o przemyśle według głównych grupowań	556—559

SPIS TABLIC

	Tabl.	Str.
Dział I. PODMIOTY GOSPODARCZE		
Uwagi do działu	x	40
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według sektorów i form własności (2005, 2010, 2011, 2012)	1	42
Podmioty gospodarcze według sektorów własności, sekcji i działów (2005, 2012)	2	43
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według wartości produkcji sprzedanej w 2012 r.	3	45
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych w 2012 r.	4	51
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych i województw w 2012 r.	5	57
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w 2012 r.	6	61
Współczynniki koncentracji produkcji sprzedanej w przemyśle według sekcji i działów (2005, 2010, 2012)	7	64
Koncentracja produkcji sprzedanej w podmiotach gospodarczych według sekcji i działów w 2012 r.	8	66
Proces prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych według sekcji i działów	9	70
Spółki w 2012 r. powstałe w wyniku komercjalizacji oraz wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych według przeważającego udziałowca, sekcji i działów	10	73

	Tabl.	Str.
Dział II. PRODUKCJA		
Uwagi do działu	x	76
Produkcja globalna przemysłu według sekcji i sektorów własności [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	1 (11)	80
Produkcja globalna przemysłu według sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (12)	80
Dynamika produkcji globalnej przemysłu według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	3 (13)	83
Dynamika produkcji globalnej przemysłu według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (14)	83
Zużycie pośrednie przemysłu według sekcji i sektorów własności [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	5 (15)	86
Zużycie pośrednie przemysłu według sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (16)	86
Dynamika zużycia pośredniego przemysłu według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	7 (17)	89
Dynamika zużycia pośredniego przemysłu według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	8 (18)	89
Wartość dodana brutto przemysłu według sekcji i sektorów własności [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	9 (19)	92
Wartość dodana brutto przemysłu według sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (20)	92
Dynamika wartości dodanej brutto przemysłu według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	11 (21)	95
Dynamika wartości dodanej brutto przemysłu według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	12 (22)	95
Składniki wartości dodanej brutto przemysłu według sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2011, 2012)	13 (23)	98
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i sektorów własności [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (24)	104
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	15 (25)	104
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	16 (26)	107
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	17 (27)	107
Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	18 (28)	110
Produkcja sprzedana małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	19 (29)	113
Produkcja sprzedana przemysłu według województw (2005, 2010, 2011, 2012)	20 (30)	116
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	21 (31)	117
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji i działów (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	22 (32)	117
Produkcja ważniejszych wyrobów (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	23 (33)	120
Wartość produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych w 2012 r. (ceny bieżące)	24 (34)	133
Produkcja niektórych wyrobów przemysłowych na 1 mieszkańca (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	25 (35)	137

	Tabl.	Str.
Dział III. FINANSE		
Uwagi do działu	x	139
Przychody z całokształtu działalności przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (36)	143
Przychody z całokształtu działalności przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (37)	144
Przychody z całokształtu działalności małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	3 (38)	147
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	4 (39)	150
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	5 (40)	151
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	6 (41)	154
Wynik finansowy przedsiębiorstw przemysłowych (2005, 2010, 2011, 2012)	7 (42)	157
Wynik finansowy małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	8 (43)	163
Relacje ekonomiczne przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	9 (44)	169
Relacje ekonomiczne przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (45)	170
Relacje ekonomiczne małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	11 (46)	175
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (47)	184
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów w 2012 r.	13 (48)	188
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (49)	192
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów w 2012 r.	15 (50)	194
Zobowiązania przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	16 (51)	197
Zobowiązania przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji i działów w 2012 r.	17 (52)	199
Dział IV. ZATRUDNIENIE I WYDAJNOŚĆ PRACY		
Uwagi do działu	x	202
Pracujący w przemyśle (2010, 2011, 2012)	1 (53)	206
Pracujący w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	2 (54)	210
Pracujący w przemyśle według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (55)	213
Pracujący w przemyśle według sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	4 (56)	215
Pracujący w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	5 (57)	217
Pracujący w przemyśle według województw (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (58)	220
Pracujący w przemyśle według czasu pracy w IV kwartale (2010, 2011, 2012)	7 (59)	220
Struktura pracujących w przemyśle według poziomu wykształcenia i wieku w IV kwartale (2010, 2011, 2012)	8 (60)	222
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	9 (61)	224
Dynamika przeciętnego zatrudnienia w przemyśle według sekcji (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	10 (62)	226
Dynamika przeciętnego zatrudnienia w przemyśle według sekcji i działów (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	11 (63)	226
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (64)	229

	Tabl.	Str.
Przeciętne zatrudnienie w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	13 (65)	231
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według województw (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (66)	234
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy w przemyśle według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	15 (67)	235
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy w przemyśle według sekcji i działów w 2012 r.	16 (68)	240
Przyjęcia do pracy w przemyśle według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	17 (69)	242
Przyjęcia do pracy w przemyśle według sekcji i działów w 2012 r.	18 (70)	244
Zwolnienia z pracy w przemyśle według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	19 (71)	247
Zwolnienia z pracy w przemyśle według sekcji i działów w 2012 r.	20 (72)	249
Wolne miejsca pracy w przemyśle według sektorów własności, wybranej sekcji i zawodów (2010, 2011, 2012)	21 (73)	252
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej wartością dodaną brutto na 1 pracującego według sekcji i działów [ceny stałe] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	22 (74)	253
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej produkcją sprzedaną na 1 pracującego według sekcji i działów [ceny stałe] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	23 (75)	255
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej wartością dodaną brutto na 1 zatrudnionego według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	24 (76)	257
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej wartością dodaną brutto na 1 zatrudnionego według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	25 (77)	257
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	26 (78)	260
Dynamika wydajności pracy w przemyśle mierzonej produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	27 (79)	260

Dział V. CZAS PRACY I WARUNKI PRACY

Uwagi do działu	x	263
Czas pracy w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów w 2012 r.	1 (80)	268
Strajki w przemyśle (2010, 2011, 2012)	2 (81)	271
Koszty pracy w przemyśle według sekcji i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (82)	272
Koszty pracy w przemyśle według sekcji i działów w 2012 r.	4 (83)	273
Pracownicy zatrudnieni w warunkach zagrożenia w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	5 (84)	275
Pracownicy zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy w przemyśle według sektorów własności i sekcji (2010, 2011, 2012)	6 (85)	279
Likwidacja lub ograniczenie zagrożeń czynnikami szkodliwymi dla zdrowia w przemyśle w 2012 r.	7 (86)	280
Zatrudnieni w przemyśle w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia (2010, 2011, 2012)	8 (87)	281
Świadczenia z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych w przemyśle według sektorów własności i sekcji (2010, 2011, 2012)	9 (88)	282
Wypadki przy pracy w przemyśle według rodzajów i sektorów własności (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (89)	283
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w przemyśle według rodzajów, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	11 (90)	284
Wypadki przy pracy w przemyśle według sekcji, wydarzeń i przyczyn wypadków (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (91)	290
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	13 (92)	292
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w przemyśle według województw (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (93)	294
Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	15 (94)	295

	Tabl.	Str.
Dział VI. WYNAGRODZENIA		
Uwagi do działu	x	298
Wynagrodzenia brutto w przemyśle (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (95)	300
Wynagrodzenia brutto w przemyśle według składników wynagrodzeń (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (96)	301
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle według sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (97)	302
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle według sekcji (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (98)	304
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle według sekcji i działów (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	5 (99)	304
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (100)	307
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	7 (101)	310
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle według województw (2005, 2010, 2011, 2012)	8 (102)	313
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto w przemyśle według sekcji, płci i grup zawodów wykonywanych za październik 2012 r.	9 (103)	314
Zatrudnieni w przemyśle według sekcji i działów, płci oraz wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2012 r.	10 (104)	328
Przeciętne wynagrodzenia brutto zatrudnionych w przemyśle według wielkich grup zawodów, sekcji i działów oraz płci za październik 2012 r.	11 (105)	334
Przeciętne wynagrodzenia brutto zatrudnionych w przemyśle według stażu pracy, sekcji i działów oraz płci za październik 2012 r.	12 (106)	340
Struktura przeciętnego wynagrodzenia brutto zatrudnionych w przemyśle według sekcji i działów oraz płci za październik 2012 r.	13 (107)	343
Struktura przeciętnego wynagrodzenia brutto zatrudnionych w przemyśle według sekcji i grup zawodów za październik 2012 r.	14 (108)	347

Dział VII. INWESTYCJE

Uwagi do działu	x	362
Nakłady inwestycyjne w przemyśle według sektorów własności i sekcji [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	1 (109)	364
Nakłady inwestycyjne w przemyśle według sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (110)	364
Dynamika nakładów inwestycyjnych w przemyśle według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	3 (111)	367
Dynamika nakładów inwestycyjnych w przemyśle według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (112)	367
Nakłady inwestycyjne małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	5 (113)	370
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w przemyśle według rodzajów nakładów, sekcji i sektorów własności [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	6 (114)	373
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w przemyśle według rodzajów nakładów, sekcji i działów w 2012 r. (ceny bieżące)	7 (115)	374
Nakłady inwestycyjne w przemyśle według województw [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	8 (116)	377

Dział VIII. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi do działu	x	378
Stan i ruch środków trwałych w przemyśle według sektorów własności — wartość brutto [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	1 (117)	380

	Tabl.	Str.
Wartość brutto środków trwałych w przemyśle według sektorów własności i sekcji [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	2 (118)	380
Wartość brutto środków trwałych w przemyśle według sekcji i działów [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (119)	381
Dynamika wartości brutto środków trwałych w przemyśle według sekcji [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (120)	383
Dynamika wartości brutto środków trwałych w przemyśle według sekcji i działów [ceny stałe] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	5 (121)	383
Wartość brutto środków trwałych małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności, sekcji i działów [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	6 (122)	386
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych w przemyśle według grup środków trwałych, sekcji i sektorów własności (2010, 2011, 2012)	7 (123)	389
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych w przemyśle według grup środków trwałych, sekcji i działów w 2012 r.	8 (124)	391
Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej w przemyśle według sektorów własności i sekcji [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	9 (125)	394
Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej w przemyśle według sekcji i działów [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	10 (126)	394
Wartość brutto nowych środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej w przemyśle według sekcji [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	11 (127)	397
Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych w przemyśle według sektorów własności i sekcji [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	12 (128)	397
Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych w przemyśle według sekcji i działów [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	13 (129)	398
Wartość brutto środków trwałych w przemyśle według województw [bieżące ceny ewidencyjne] (2010, 2011, 2012)	14 (130)	400

Dział IX. HANDEL ZAGRANICZNY WYROBAMI PRZEMYSŁOWYMI

Uwagi do działu	x	401
Eksport według grup krajów, sekcji i działów PKD [ceny bieżące] (2011, 2012)	1 (131)	403
Import według grup krajów, sekcji i działów PKD [ceny bieżące] (2011, 2012)	2 (132)	408
Eksport wyrobów przemysłowych według grup krajów i działów PKWiU [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	3 (133)	412
Dynamika eksportu wyrobów przemysłowych według działów PKWiU [ceny stałe] (2010, 2011, 2012)	4 (134)	414
Import wyrobów przemysłowych według grup krajów i działów PKWiU [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	5 (135)	416
Dynamika importu wyrobów przemysłowych według działów PKWiU [ceny stałe] (2010, 2011, 2012)	6 (136)	418

Dział X. GOSPODARKA PALIWOWO-ENERGETYCZNA I MATERIAŁOWA

Uwagi do działu	x	420
Bilans węgla kamiennego (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	1 (137)	424
Bilans węgla brunatnego (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	2 (138)	424
Bilans ropy naftowej (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	3 (139)	425
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	4 (140)	426
Bilans gazu ziemnego zaazotanowego (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	5 (141)	427
Bilans gazu wielkopiecowego (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	6 (142)	428
Bilans koksu i półkoksu (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	7 (143)	429

	Tabl.	Str.
Bilans benzyn silnikowych (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	8 (144)	430
Bilans olejów napędowych (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	9 (145)	430
Bilans olejów opałowych (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	10 (146)	431
Bilans energii elektrycznej (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	11 (147)	432
Syntetyczny bilans energii (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	12 (148)	433
Bilanse niektórych materiałów (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	13 (149)	433
Zużycie niektórych paliw i energii elektrycznej w przemyśle według sekcji i działów (2011, 2012)	14 (150)	436
Zużycie energii pierwotnej i pochodnej w przemyśle według sekcji (2011, 2012)	15 (151)	440
Zużycie bezpośrednie energii w przemyśle według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	16 (152)	442
Zużycie wybranych materiałów w przemyśle według sektorów własności, sekcji i działów (2011, 2012)	17 (153)	444
Jednostkowe zużycie paliw i energii w przemyśle (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	18 (154)	452
Obrót odpadami nadającymi się do recyklingu w przemyśle w 2012 r.	19 (155)	454

Dział XI. TECHNIKA I WYKORZYSTANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNYCH

Uwagi do działu	x	455
Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową (B+R) oraz aparatura naukowo-badawcza w zakresie działów przetwórstwa przemysłowego (2011, 2012)	1 (156)	459
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej (B+R) w zakresie działów przetwórstwa przemysłowego (2011, 2012)	2 (157)	461
Przedsiębiorstwa innowacyjne w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według klas wielkości, sektorów własności, sekcji i działów w latach 2010—2012	3 (158)	463
Przedsiębiorstwa innowacyjne w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według rodzajów wprowadzonych innowacji, sektorów własności, sekcji i działów w latach 2010—2012	4 (159)	466
Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według rodzajów działalności innowacyjnej, sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012)	5 (160)	469
Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według źródeł finansowania, sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	6 (161)	473
Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według źródeł finansowania, sektorów własności, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	7 (162)	474
Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	8 (163)	476
Ochrona własności przemysłowej w Polsce (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	9 (164)	478
Wynalazki zgłoszone i udzielone patenty według działów techniki (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	10 (165)	480
Realizacja licencji w przemyśle (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	11 (166)	482
Struktura produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych w sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” według sektorów własności i poziomów techniki (2010, 2011, 2012)	12 (167)	482
Struktura produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych w sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” według poziomów techniki (2010, 2011, 2012)	13 (168)	483
Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	14 (169)	485
Przedsiębiorstwa posiadające szerokopasmowy dostęp do Internetu według typów połączeń oraz sekcji (2010, 2011, 2012)	15 (170)	488
Przedsiębiorstwa posiadające mobilny dostęp do Internetu według typów połączeń oraz sekcji (2010, 2011, 2012)	16 (171)	489

	Tabl.	Str.
Przedsiębiorstwa posiadające własną stronę internetową według jej przeznaczenia oraz sekcji (2010, 2011, 2012)	17 (172)	490
Przedsiębiorstwa korzystające z e-administracji według celów wykorzystania oraz sekcji (2010, 2011, 2012)	18 (173)	490
Automatyczna wymiana danych wewnątrz przedsiębiorstwa według celów jej wykorzystania oraz sekcji (2010, 2011, 2012)	19 (174)	491
Nakłady na zakup sprzętu ICT według sekcji (2010, 2011, 2012)	20 (175)	491

Dział XII. ZAGROŻENIE I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi do działu	x	492
Gospodarowanie wodą w przemyśle według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	1 (176)	498
Zużycie wody w zakładach i ich wyposażenie w zamknięte obiegi wody według województw w 2012 r.	2 (177)	500
Zakłady według wyposażenia w zamknięte obiegi wody w 2012 r.	3 (178)	501
Ścieki przemysłowe według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	4 (179)	502
Zakłady odprowadzające ścieki według miejsca odprowadzania oraz wyposażenia w oczyszczalnie ścieków (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	5 (180)	506
Efekty oczyszczania ścieków przemysłowych wymagających oczyszczania odprowadzonych bezpośrednio do wód lub do ziemi w 2012 r.	6 (181)	506
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	7 (182)	507
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza w przemyśle według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	8 (183)	508
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w 2012 r.	9 (184)	510
Zakłady według stopnia redukcji wytworzonych zanieczyszczeń w 2012 r.	10 (185)	511
Zakłady według sposobów postępowania z wytworzonymi odpadami w 2012 r.	11 (186)	511
Zakłady przemysłowe szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	12 (187)	512
Odpady w przemyśle według sekcji i działów (2010, 2011, 2012)	13 (188)	514
Odpady w przemyśle według rodzajów w 2012 r.	14 (189)	517
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska w przemyśle według sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	15 (190)	518
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska w przemyśle według kierunków inwestowania, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	16 (191)	520
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska w przemyśle według kierunków inwestowania, inwestycji „końca rury” i technologii zintegrowanych [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	17 (192)	524
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej w przemyśle według sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	18 (193)	526
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej w przemyśle według kierunków inwestowania, sekcji i działów [ceny bieżące] (2010, 2011, 2012)	19 (194)	527

Dział XIII. PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE

Uwagi do działu	x	529
Podstawowe dane o przemyśle według sekcji, działów, grup i niektórych klas w 2012 r.	1 (195)	530

Aneks I. PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA W GOSPODARCE NARODOWEJ

Uwagi do aneksu	x	554
Produkcja przemysłowa w gospodarce narodowej (2010, 2011)	1 (196)	554

	Tabl.	Str.
Aneks II. PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ		
Uwagi do aneksu	x	556
Podstawowe dane dla głównych grupowań przemysłu (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (197)	558

SPIS WYKRESÓW

	Str.
Wartość dodana brutto przemysłu według sekcji	88
Struktura składników wartości dodanej brutto przemysłu według sektorów własności w 2012 r. (ceny bieżące)	88
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji	89
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji i sektorów własności w 2012 r. (ceny bieżące)	89
Udział produkcji sprzedanej małych i średnich przedsiębiorstw przemysłowych w produkcji sprzedanej przemysłu ogółem według sekcji w 2012 r. (ceny bieżące)	168
Produkcja sprzedana przemysłu według województw w 2012 r. (ceny bieżące)	168
Struktura aktywów obrotowych przedsiębiorstw przemysłowych według sektorów własności w 2012 r.	169
Struktura aktywów obrotowych przedsiębiorstw przemysłowych według sekcji w 2012 r.	169
Udział pracujących w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych w pracujących przemysłu ogółem według sekcji w 2012 r.	216
Pracujący w przemyśle według województw w 2012 r.	216
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według sekcji	217
Struktura przeciętnego zatrudnienia w przemyśle według sekcji i sektorów własności w 2012 r.	217
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w przemyśle według rodzajów nakładów i sekcji w 2012 r. (ceny bieżące)	376
Nakłady inwestycyjne w przemyśle według województw w 2012 r. (ceny bieżące)	376
Środki trwałe w przemyśle według sekcji	377
Środki trwałe w przemyśle według województw w 2012 r. (bieżące ceny ewidencyjne)	377
Przychód i rozchód energii elektrycznej w 2012 r.	472
Zużycie energii elektrycznej w przemyśle według sekcji	472
Struktura nakładów na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według źródeł finansowania w 2012 r. (ceny bieżące)	473
Struktura nakładów na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według rodzajów działalności innowacyjnej w 2012 r. (ceny bieżące)	473
Udział przedsiębiorstw wykorzystujących wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne w sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”	488
Nakłady na zakup sprzętu ICT według sekcji w 2012 r.	488
Struktura nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej w przemyśle według sekcji w 2012 r. (ceny bieżące)	489
Struktura produkcji sprzedanej i przeciętnego zatrudnienia według głównych grupowań przemysłowych w 2012 r.	489

CONTENTS

	Page
Preface	4
Symbols	23
Major abbreviations	24
General notes	29
I. Major data on the development of industry (1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	32
II. Industry against the background of the national economy (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	38
Chapter I. Economic entities	40— 75
Chapter II. Production	76—138
Chapter III. Finance	139—201
Chapter IV. Employment and productivity of labour	202—262
Chapter V. Work-time and work conditions	263—297
Chapter VI. Wages and salaries	298—361
Chapter VII. Investments	362—377
Chapter VIII. Fixed assets	378—400
Chapter IX. Foreign trade of industrial products	401—419
Chapter X. Energy statistics and materials management	420—454
Chapter XI. Technology and using information and communication technologies	455—491
Chapter XII. Environmental threats and protection	492—528
Chapter XIII. Basic data concerning industry	529—553
Annex I. Industrial production in the national economy	554—555
Annex II. Basic data concerning industry according to main groupings	556—559

LIST OF TABLES

	Table	Page
Chapter I. ECONOMIC ENTITIES		
Chapter notes	x	41
Basic data regarding economic entities in industry by ownership sectors and forms (2005, 2010, 2011, 2012)	1	42
Economic entities by ownership sectors, sections and divisions (2005, 2012)	2	43
Basic data regarding economic entities in industry by value of sold production in 2012	3	45
Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees in 2012 ...	4	51
Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees and voivodships in 2012	5	57
Basic data regarding economic entities in industry by the level of average monthly gross wages and salaries in 2012	6	61
Sold production concentration coefficients in industry by sections and divisions (2005, 2010, 2012)	7	64
Concentration of sold production in economic entities by sections and divisions in 2012	8	66
Privatization process of state owned enterprises by sections and divisions	9	70
Companies in 2012 established as a result of the commercialization and transfer of assets of state owned enterprises by predominant shareholder, sections and divisions	10	73

	Table	Page
Chapter II. PRODUCTION		
Chapter notes	x	78
Gross output of industry by sections and ownership sectors [current prices] (2010, 2011, 2012)	1 (11)	80
Gross output of industry by sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (12)	80
Indices of gross output of industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	3 (13)	83
Indices of gross output of industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (14)	83
Intermediate consumption of industry by sections and ownership sectors [current prices] (2010, 2011, 2012)	5 (15)	86
Intermediate consumption of industry by sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (16)	86
Indices of intermediate consumption of industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	7 (17)	89
Indices of intermediate consumption of industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	8 (18)	89
Gross value added of industry by sections and ownership sectors [current prices] (2010, 2011, 2012)	9 (19)	92
Gross value added of industry by sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (20)	92
Indices of gross value added of industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	11 (21)	95
Indices of gross value added of industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	12 (22)	95
Components of gross value added of industry by ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2011, 2012)	13 (23)	98
Sold production of industry by sections and ownership sectors [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (24)	104
Sold production of industry by sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	15 (25)	104
Indices of sold production of industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	16 (26)	107
Indices of sold production of industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	17 (27)	107
Sold production of industry by ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	18 (28)	110
Sold production of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	19 (29)	113
Sold production of industry by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012)	20 (30)	116
Price indices of sold production of industry by sections (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	21 (31)	117
Price indices of sold production of industry by sections and divisions (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	22 (32)	117
Production of major products (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	23 (33)	120
Value of sold production of industrial products in 2012 (current prices)	24 (34)	133
Production of selected industrial products per capita (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	25 (35)	137

Chapter III. FINANCE

Chapter notes	x	141
Revenues from total activity of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (36)	143
Revenues from total activity of industrial enterprises by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (37)	144

	Table	Page
Revenues from total activity of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	3 (38)	147
Costs of obtaining revenues from total activity of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	4 (39)	150
Costs of obtaining revenues from total activity of industrial enterprises by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	5 (40)	151
Costs of obtaining revenues from total activity of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	6 (41)	154
Financial result of industrial enterprises (2005, 2010, 2011, 2012)	7 (42)	157
Financial result of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	8 (43)	163
Economic relations of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	9 (44)	169
Economic relations of industrial enterprises by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (45)	170
Economic relations of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	11 (46)	175
Current assets of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (47)	184
Current assets of industrial enterprises by sections and divisions in 2012	13 (48)	188
Share equity (funds) of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (49)	192
Share equity (funds) of industrial enterprises by sections and divisions in 2012	15 (50)	194
Liabilities of industrial enterprises by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	16 (51)	197
Liabilities of industrial enterprises by sections and divisions in 2012	17 (52)	199

Chapter IV. EMPLOYMENT AND PRODUCTIVITY OF LABOUR

Chapter notes	x	204
Employed persons in industry (2010, 2011, 2012)	1 (53)	206
Employed persons in small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	2 (54)	210
Employed persons in industry by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (55)	213
Employed persons in industry by ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	4 (56)	215
Employed persons in small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	5 (57)	217
Employed persons in industry by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (58)	220
Employed persons in industry by work-time in IV quarter (2010, 2011, 2012)	7 (59)	220
Structure of employed persons in industry by education level and age in IV quarter (2010, 2011, 2012)	8 (60)	222
Average paid employment in industry by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	9 (61)	224
Indices of average paid employment in industry by sections (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	10 (62)	226
Indices of average paid employment in industry by sections and divisions (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	11 (63)	226
Average paid employment in industry by ownership sectors, sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (64)	229
Average paid employment in small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	13 (65)	231
Average paid employment in industry by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (66)	234
Employed persons on a full- and part-time basis in industry by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	15 (67)	235
Employed persons on a full- and part-time basis in industry by sections and divisions in 2012	16 (68)	240
Hires in industry by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	17 (69)	242

	Table	Page
Hires in industry by sections and divisions in 2012	18 (70)	244
Terminations in industry by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	19 (71)	247
Terminations in industry by sections and divisions in 2012	20 (72)	249
Vacancies in industry by ownership sectors, selected section and occupations (2010, 2011, 2012)	21 (73)	252
Indices of labour productivity in industry measured by gross value added per employed person by sections and divisions [constant prices] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	22 (74)	253
Indices of labour productivity in industry measured by sold production per employed person by sections and divisions [constant prices] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	23 (75)	255
Indices of labour productivity in industry measured by gross value added per paid employee by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	24 (76)	257
Indices of labour productivity in industry measured by gross value added per paid employee by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	25 (77)	257
Indices of labour productivity in industry measured by sold production per paid employee by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	26 (78)	260
Indices of labour productivity in industry measured by sold production per paid employee by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	27 (79)	260

Chapter V. WORK-TIME AND WORK CONDITIONS

Chapter notes	x	266
Work-time in industry by ownership sectors, sections and divisions in 2012	1 (80)	268
Strikes in industry (2010, 2011, 2012)	2 (81)	271
Labour costs in industry by sections and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (82)	272
Labour costs in industry by sections and divisions in 2012	4 (83)	273
Persons working in hazardous conditions in industry by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	5 (84)	275
Persons working in hazardous conditions with factors related to work environment in industry by ownership sectors and sections (2010, 2011, 2012)	6 (85)	279
Liquidation or limitation of hazardous factors harmful to health in industry in 2012	7 (86)	280
Persons working in hazardous and dangerous for health conditions in industry (2010, 2011, 2012)	8 (87)	281
Hazardous and hard-working condition benefits in industry by ownership sectors and sections (2010, 2011, 2012)	9 (88)	282
Accidents at work in industry by type and ownership sectors (2005, 2010, 2011, 2012)	10 (89)	283
Persons injured in accidents at work in industry by type, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	11 (90)	284
Accidents at work in industry by sections, events and causes (2005, 2010, 2011, 2012)	12 (91)	290
Persons injured in accidents at work in industry by ownership sectors, sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	13 (92)	292
Persons injured in accidents at work in industry by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012)	14 (93)	294
Occupational accidents and occupational diseases benefits in industry by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	15 (94)	295

Chapter VI. WAGES AND SALARIES

Chapter notes	x	299
Gross wages and salaries in industry (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (95)	300
Gross wages and salaries in industry by components (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (96)	301
Average monthly gross wages and salaries in industry by sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (97)	302
Indices of average monthly gross wages and salaries in industry by sections (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (98)	304

	Table	Page
Indices of average monthly gross wages and salaries in industry by sections and divisions (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	5 (99)	304
Average monthly gross wages and salaries in industry by ownership sectors, sections and divisions (2005, 2010, 2011, 2012)	6 (100)	307
Average monthly gross wages and salaries in small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions (2010, 2011, 2012)	7 (101)	310
Average monthly gross wages and salaries in industry by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012)	8 (102)	313
Paid employment and average gross wages and salaries in industry by sections, sex and performed occupational groups for October 2012	9 (103)	314
Paid employment in industry by sections and divisions, sex and amount of gross wages and salaries for October 2012	10 (104)	328
Average gross wages and salaries of paid employment in industry by great occupational groups, sections, divisions and sex for October 2012	11 (105)	334
Average gross wages and salaries of paid employment in industry by work seniority, sections, divisions and sex for October 2012	12 (106)	340
Structure of average gross wages and salaries of paid employment in industry by sections, divisions and sex for October 2012	13 (107)	343
Structure of average gross wages and salaries of paid employment in industry by sections and occupational groups for October 2012	14 (108)	347

Chapter VII. INVESTMENTS

Chapter notes	x	363
Investment outlays in industry by ownership sectors and sections [current prices] (2010, 2011, 2012)	1 (109)	364
Investment outlays in industry by sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	2 (110)	364
Indices of investment outlays in industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	3 (111)	367
Indices of investment outlays in industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (112)	367
Investment outlays of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	5 (113)	370
Investment outlays on fixed assets in industry by type of outlays, sections and ownership sectors [current prices] (2010, 2011, 2012)	6 (114)	373
Investment outlays on fixed assets in industry by type of outlays, sections and divisions in 2012 (current prices)	7 (115)	374
Investment outlays in industry by voivodships [current prices] (2010, 2011, 2012)	8 (116)	377

Chapter VIII. FIXED ASSETS

Chapter notes	x	379
Stock and movement of fixed assets in industry by ownership sectors — gross value [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	1 (117)	380
Gross value of fixed assets in industry by ownership sectors and sections [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	2 (118)	380
Gross value of fixed assets in industry by sections and divisions [current book-keeping prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	3 (119)	381
Indices of gross value of fixed assets in industry by sections [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	4 (120)	383
Indices of gross value of fixed assets in industry by sections and divisions [constant prices] (2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	5 (121)	383
Gross value of fixed assets of small and medium size industrial enterprises by ownership sectors, sections and divisions [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	6 (122)	386

	Table	Page
Gross value and degree of consumption of fixed assets in industry by groups of fixed assets, sections and ownership sectors (2010, 2011, 2012)	7 (123)	389
Gross value and degree of consumption of fixed assets in industry by groups of fixed assets, sections and divisions in 2012	8 (124)	391
Gross value of fixed assets obtained from investment activity in industry by ownership sectors and sections [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	9 (125)	394
Gross value of fixed assets obtained from investment activity in industry by sections and divisions [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	10 (126)	394
Gross value of new fixed assets obtained from investment activity in industry by sections [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	11 (127)	397
Gross value of liquidated fixed assets in industry by ownership sectors and sections [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	12 (128)	397
Gross value of liquidated fixed assets in industry by sections and divisions [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	13 (129)	398
Gross value of fixed assets in industry by voivodships [current book-keeping prices] (2010, 2011, 2012)	14 (130)	400

Chapter IX. FOREIGN TRADE OF INDUSTRIAL PRODUCTS

Chapter notes	x	402
Exports by groups of countries, sections and divisions of PKD [current prices] (2011, 2012)	1 (131)	403
Imports by groups of countries, sections and divisions of PKD [current prices] (2011, 2012)	2 (132)	408
Exports of industrial products by groups of countries and divisions of PKWiU [current prices] (2010, 2011, 2012)	3 (133)	412
Indices of exports of industrial products by divisions of PKWiU [constant prices] (2009, 2010, 2011, 2012)	4 (134)	414
Imports of industrial products by groups of countries and divisions of PKWiU [current prices] (2010, 2011, 2012)	5 (135)	416
Indices of imports of industrial products by divisions of PKWiU [constant prices] (2009, 2010, 2011, 2012)	6 (136)	418

Chapter X. ENERGY STATISTICS AND MATERIALS MANAGEMENT

Chapter notes	x	422
Balance of hard coal (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	1 (137)	424
Balance of lignite (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	2 (138)	424
Balance of crude oil (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	3 (139)	425
Balance of high-methane natural gas (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	4 (140)	426
Balance of nitrified natural gas (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	5 (141)	427
Balance of blast-furnace gas (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	6 (142)	428
Balance of coke and semi-coke (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	7 (143)	429
Balance of motor gasoline (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	8 (144)	430
Balance of diesel oils (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	9 (145)	430
Balance of fuel oils (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	10 (146)	431
Balance of electricity (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	11 (147)	432
Synthetic balance of energy (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	12 (148)	433
Balances of selected materials (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	13 (149)	433
Consumption of selected fuels and electricity in industry by sections and divisions (2011, 2012)	14 (150)	436
Consumption of primary and derived energy in industry by sections (2011, 2012)	15 (151)	440
Direct consumption of energy in industry by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	16 (152)	442

	Table	Page
Consumption of selected materials in industry by ownership sectors, sections and divisions (2011, 2012)	17 (153)	444
Per unit consumption of fuels and energy in industry (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	18 (154)	452
Turnover of wastes suitable for recycling in industry in 2012	19 (155)	454

Chapter XI. TECHNOLOGY AND USING INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Chapter notes	x	457
Internal expenditures on R&D activity and research equipment in Manufacturing divisions (2011, 2012)	1 (156)	459
Employment in research and development activity in Manufacturing divisions (2011, 2012)	2 (157)	461
Product and process innovative enterprises in industry by size classes, ownerships sectors, sections and divisions during 2010—2012	3 (158)	463
Product and process innovative enterprises in industry by type of introduced innovations, ownership sectors, sections and divisions during 2010—2012	4 (159)	466
Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by type of innovation activity, ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012)	5 (160)	469
Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by voivodships in 2012 (current prices)	6 (161)	473
Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by source of funds, ownership sectors, sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	7 (162)	474
Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry by sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	8 (163)	476
Protection of industrial property in Poland (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	9 (164)	478
Patent applications and patents granted by field of technology (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	10 (165)	480
Realization of licences in industry (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	11 (166)	482
Structure of sold production of industrial products in "Manufacturing" section by ownership sectors and levels of technology (2010, 2011, 2012)	12 (167)	482
Structure of sold production of industrial products in "Manufacturing" section by levels of technology (2010, 2011, 2012)	13 (168)	483
Enterprises using selected information and communication technologies (ICT) by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	14 (169)	485
Enterprises having broadband access to the Internet by types of connection and sections (2010, 2011, 2012)	15 (170)	488
Enterprises having mobile access to the Internet by types of connection and sections (2010, 2011, 2012)	16 (171)	489
Enterprises having own website by its application and sections (2010, 2011, 2012)	17 (172)	490
Enterprises using e-government by application purpose and sections (2010, 2011, 2012)	18 (173)	490
Automatic data exchange inside enterprise by application purpose and sections (2010, 2011, 2012)	19 (174)	491
Expenditures on purchase of ICT equipment by sections (2010, 2011, 2012)	20 (175)	491

Chapter XII. ENVIRONMENTAL THREATS AND PROTECTION

Chapter notes	x	495
Water management in industry by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	1 (176)	498
Consumption of water in plants equipped with closed water cycles by voivodships in 2012	2 (177)	500
Plants by equipment with closed water cycles in 2012	3 (178)	501
Industrial wastewater by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	4 (179)	502

	Table	Page
Plants discharging wastewater by place of discharge and wastewater treatment plants possessed (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	5 (180)	506
Effects of treatment of industrial wastewater requiring treatment discharged directly into waters or into the ground in 2012	6 (181)	506
Emission and reduction of industrial air pollutants (2000, 2005, 2010, 2011, 2012)	7 (182)	507
Emission and reduction of air pollutants in industry by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	8 (183)	508
Emission of industrial air pollutants in 2012	9 (184)	510
Plants by reduction degree of generated pollutants in 2012	10 (185)	511
Plants by the ways of proceeding with generated waste in 2012	11 (186)	511
Plants of significant nuisance to air quality by sections and divisions (2010, 2011, 2012) ...	12 (187)	512
Waste in industry by sections and divisions (2010, 2011, 2012)	13 (188)	514
Waste in industry by type in 2012	14 (189)	517
Outlays on fixed assets in environmental protection in industry by sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	15 (190)	518
Outlays on fixed assets in environmental protection in industry by investment directions, sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	16 (191)	520
Outlays on fixed assets in environmental protection in industry by investment directions, "end of pipe" investments and integrated technologies [current prices] (2010, 2011, 2012)	17 (192)	524
Outlays on fixed assets in water management in industry by sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	18 (193)	526
Outlays on fixed assets in water management in industry by investment directions, sections and divisions [current prices] (2010, 2011, 2012)	19 (194)	527

Chapter XIII. BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY

Chapter notes	x	529
Basic data concerning industry by sections, divisions, groups and some classes in 2011	1 (195)	530

Annex I. INDUSTRIAL PRODUCTION IN THE NATIONAL ECONOMY

Annex notes	x	554
Industrial production in national economy (2010, 2011)	1 (196)	554

Annex II. BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY ACCORDING TO MAIN GROUPINGS

Annex notes	x	557
Basic data by main industrial groupings (2005, 2010, 2011, 2012)	1 (197)	558

LIST OF CHARTS

	Page
Gross value added of industry by sections	88
Structure of gross value added components in industry by ownership sectors in 2012 (current prices)	88
Sold production of industry by sections	89
Structure of sold production of industry by sections and ownership sectors in 2012 (current prices)	89

	Page
Share of sold production of small end medium size industrial enterprises in sold production of total industry by sections in 2012 (current prices)	168
Sold production of industry by voivodships in 2012 (current prices)	168
Structure of current assets of industrial enterprises by ownership sectors in 2012	169
Structure of current assets of industrial enterprises by sections in 2012	169
Share of employed persons in small and medium size industrial enterprises in employed persons of total industry by sections in 2012	216
Employed persons in industry by voivodships in 2012	216
Average paid employment in industry by sections	217
Structure of average paid employment in industry by sections and ownership sectors in 2012	217
Investment outlays on fixed assets in industry by type of outlays and sections in 2012 (current prices)	376
Investment outlays in industry by voivodships in 2012 (current prices)	376
Fixed assets in industry by sections	377
Fixed assets in industry by voivodships in 2012 (current book-keeping prices)	377
Balance of electricity in 2012	472
Consumption of electricity in industry by sections	472
Structure of expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by source of funds in 2012 (current prices)	473
Structure of expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by type of innovation activity in 2012 (current prices)	473
Share of enterprises using selected information and communication technologies (ICT) in "Manufacturing" section	488
Expenditures on purchase of ICT equipment by sections in 2012	488
Structure of outlays on fixed assets in environmental protection and water management in industry by sections in 2012 (current prices)	489
Structure of sold production and average paid employment by main industrial groupings in 2012 ...	489

Objaśnienia znaków umownych

Symbols

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.
- Zero (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
data not available or not reliable.
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable.
- Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 18 na str. 28.
categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 18 on page 31.
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which” — *indicates that not all elements of the sum are given.*
- Comma (,) — *used in figures represents the decimal point.*

Ważniejsze skróty

Major abbreviations

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc = <i>thousand</i>	hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>
mln	= milion <i>million</i>	m ³	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mld <i>bn</i>	= miliard = <i>billion</i>	dam ³	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
zł <i>zl</i>	= złoty = <i>zloty</i>	hm ³	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>
szt.	= sztuka	kW	= kilowat <i>kilowatt</i>
egz.	= egzemplarz	MW	= megawat <i>megawatt</i>
kpl.	= komplet	kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt·hour</i>
g	= gram <i>gram</i>	MWh	= megawatogodzina <i>megawatt·hour</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	GWh	= gigawatogodzina <i>gigawatt·hour</i>
t	= tona <i>tonne</i>	TWh	= terawatogodzina <i>terawatt·hour</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	MJ	= megadżul <i>megajoule</i>
m	= metr <i>metre</i>	GJ	= gigadżul <i>gigajoule</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	TJ	= teradżul <i>terajoule</i>
dm ²	= decymetr kwadratowy <i>square decimetre</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
m ²	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	r.	= rok
km ²	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i za- pasów statku <i>dead weight ton</i>
l	= litr <i>litre</i>		

GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
ceg	= cegła przeliczeniowa materiałów ściennych	MP	= Monitor Polski
brick	= <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i>	ESA	= Europejski System Rachunków Naro- dowych i Regionalnych <i>European System of National and Re- gional Accounts</i>
cd.	= ciąg dalszy	EKG	= Europejska Komisja Gospodarcza
cont.	= <i>continued</i>	ECE	= <i>Economic Commission for Europe</i>
dok.	= dokończenie	EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Union</i>
cont.	= <i>continued</i>		
nr (Nr)	= numer	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
No.	= <i>number</i>		<i>Organization for Economic Coopera- tion and Development</i>
ok.	= około		
pkt	= punkt	ONZ	= Organizacja Narodów Zjednoczonych
poj.	= pojemność	UN	= <i>United Nations</i>
tabl.	= tablica	UE	= Unia Europejska
	<i>table</i>	EU	= <i>European Union</i>
ust.	= ustęp	WE	= Wspólnoty Europejskie
		EC	= <i>European Communities</i>

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w Roczniku dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących, zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007), działalność w zakresie sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”. W zakresie produkcji wyrobów dane dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2) według **sektorów własności**:

a) sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

— do 9 osób,

— od 10 do 49 osób,

— powyżej 49 osób.

4. Dane opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

5. Dane w podziale według sekcji, działów, grup i klas PKD 2007 oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w uwagach do działów lub w notkach do tablic w poszczególnych działach Rocznika.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. **Grupowania wyrobów** dokonano według Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług PKWiU 2008, opracowanej na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzonej z dniem 1 I 2009 r. rozpo-

ządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.

Dane według działów i grup wyrobów w tabl. 24 (34) oraz według działów wyrobów w tabl. 3 (133)—6 (136) opracowano metodą wyrobów.

8. Grupowania środków trwałych według rodzajów dokonano na podstawie Klasyfikacji Środków Trwałych (KŚT), wprowadzonej z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1622) w miejsce stosowanej do 31 XII 2010 r.

9. Dane według województw podano w każdorazowym podziale administracyjnym.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **cen bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych.

Cena producenta definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

11. Jako **cenę stałą** przyjęto w przypadku:

1) produkcji sprzedanej:

— cenę stałą 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006—2010,

— cenę stałą 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.;

2) nakładów inwestycyjnych, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto oraz importu i eksportu — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki dynamiki produkcji sprzedanej, produkcji globalnej i wartości dodanej brutto obliczono na podstawie wartości wyrażonych w cenach bazowych.

12. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki dynamiki — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Przy **przeliczeniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń do 2009 r. przyjęto liczbę ludności opracowaną w 2006 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. — na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Wyjaśnienia metodyczne zawarte są w uwagach do poszczególnych działów Rocznika.

16. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego. W niektórych przypadkach uściślono lub skorygowano dane w stosunku do opublikowanych w Roczniku Statystycznym Przemysłu 2012.

17. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródło dawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

18. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się na str. 28.

Skrót	Pełna nazwa
sekcje	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
działy	
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
grupy	
Wyprawa skór, garbowanie; wyprawa i barwienie skór futerkowych; produkcja wyrobów kaletniczych i rymarskich	Wyprawa skór, garbowanie; wyprawa i barwienie skór futerkowych; produkcja toreb bagażowych, toreb ręcznych i podobnych wyrobów rymarskich
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja podstawowych chemikaliów, nawozów, tworzyw sztucznych i kauczuku	Produkcja podstawowych chemikaliów, nawozów i związków azotowych, tworzyw sztucznych i kauczuku syntetycznego w formach podstawowych
Produkcja farb i lakierów	Produkcja farb, lakierów i podobnych powłok, farb drukarskich i mas uszczelniających
Produkcja mydła, środków myjących i wyrobów kosmetycznych	Produkcja mydła i detergentów, środków myjących i czyszczących, wyrobów kosmetycznych i toaletowych
Produkcja wyrobów ściernych i pozostałych wyrobów z mineralnych surowców niemetalicznych	Produkcja wyrobów ściernych i pozostałych wyrobów z mineralnych surowców niemetalicznych, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów c.o.	Produkcja wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów do centralnego ogrzewania gorącą wodą
Produkcja wyrobów nożowniczych i narzędzi	Produkcja wyrobów nożowniczych, sztućców, narzędzi i wyrobów metalowych ogólnego przeznaczenia
Produkcja pojazdów samochodowych	Produkcja pojazdów samochodowych, z wyłączeniem motocykli
Produkcja statków powietrznych i kosmicznych	Produkcja statków powietrznych, statków kosmicznych i podobnych maszyn

GENERAL NOTES

1. Data presented in the Yearbook concern economic entities conducting activity, in accordance with the Polish Classification of Activities — PKD 2007, within the scope of the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities". In the scope of production of products data concern entities manufacturing industrial products, irrespective of their kind-of-activity classified according to PKD 2007/NACE Rev. 2.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1.

The item "**Industry**" was introduced as an additional grouping, including sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities";

2) according to **ownership sectors**:

a) public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local self-government entities as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities.

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and — unless otherwise indicated — include entities employing:

— up to 9 persons,

— from 10 to 49 persons,

— more than 49 persons.

4. Data are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

5. Data according to NACE Rev. 2 sections, divisions, groups and classes as well as according to administrative division are compiled — unless otherwise indicated — using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy, established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the chapter notes or in the notes to tables in individual chapters of the Yearbook.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

7. **The grouping of products** is presented on the basis of the Polish Classification of Products and Services PKWiU 2008 compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, introduced on 1 I 2009 by the decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008.

Data by divisions and groups of products in table 24 (34) as well as by divisions of products in tables 3 (133)—6 (136) are compiled on the basis of the products method.

8. The grouping of fixed assets according to type was made on the basis of the Classification of Fixed Assets (KŠT), introduced on 1 I 2011 by the decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622), in place of the classification used until 31 XII 2010.

9. Data by voivodships are presented according to administrative division in a given period.

10. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: the value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products.

Producer's price is defined as the amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the value added tax (VAT) due and increased by the excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

11. **Constant prices** were adopted as follows:

1) sold production:

— 2005 constant prices (2005 average current prices) for the years 2006—2010,

— 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011;

2) investment outlays, fixed assets, gross output, intermediate consumption and gross value added as well as imports and exports — current prices from the year preceding the surveyed year.

Indices of sold production, gross output and gross value added were calculated on the basis of data expressed in basic prices.

12. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Indices — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

13. When **computing per capita data (per 1000 population, etc.)**, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year, the population was adopted as of 30 VI.

For calculations until 2009, it was assumed to use the population data prepared in 2006 on the basis of the Population and Housing Census 2002 and since 2010 — the population data prepared on the basis of the Population and Housing Census 2011.

14. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

15. Methodological explanations are presented in the notes to individual chapters of the Yearbook.

16. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office. In some cases data were defined more precisely or adjusted in relation to those published in the Statistical Yearbook of Industry 2012.

17. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.

18. The names of some classification levels of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2 used in the Yearbook have been abbreviated; the list of the abbreviations used and their full names are given on page 31.

Abbreviation**Full name****divisions**

Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker

Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

Manufacture of pharmaceutical products

Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations

Manufacture of metal products

Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

groups

Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur, manufacture of luggage and saddlery

Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery and harness; dressing and dyeing of fur

Manufacture of products of wood, cork, straw

Manufacture of products of wood, cork, straw and plaiting materials

Manufacture of basic chemicals, fertilizers, compounds and rubber

Manufacture of basic chemicals, fertilizers and nitrogen compounds, plastics and synthetic rubber in primary forms

Manufacture of soap, detergents, perfumes and toilet preparations

Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations

Manufacture of air and spacecraft

Manufacture of air and spacecraft and related machinery

I. WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU PRZEMYSŁU
MAJOR DATA ON THE DEVELOPMENT OF INDUSTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003
1	Produkcja globalna (ceny stałe ^a) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Wartość dodana brutto (ceny stałe ^a) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Produkcja sprzedana (ceny stałe ^a) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 2005=100	.	.	.	.	.	.	.	.
	Produkcja niektórych wyrobów^c:								
6	Węgiel kamienny ^d w mln t	193	192	148	137	103	104	104	103
7	Węgiel brunatny ^d (lignit) w mln t	36,9	57,8	67,6	63,5	59,5	59,6	58,2	60,9
8	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm ³	6329	6390	3867	4803	4956	5179	5207	5315
9	Rudy miedzi w mln t	26,6	29,4	24,4	26,5	28,5	30,2	29,7	30,0
10	Siarka rodzima ^e (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	5164	4876	4660	2427	1369	942	760	762
11	Wędliny ^f w tys. t	811	692	714	756	857	799	817	802
12	Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania w tys. t	253	275	272	122	139	154	158	167
13	Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) ^g w tys. t	1067	1708	1971	1595	2009	1543	2030	1949
14	Piwo otrzymywane ze słodu ^h w mln hl	11,2	11,1	11,3	15,2	25,2	25,2	26,9	28,6
15	Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par	162	164	105	62,8	48,7	50,0	52,5	48,9
16	Tarcica w dam ³	7428	6366	3995	3476	3392	2605	2640	2811
17	Koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w mln t	19,8	16,0	13,7	11,6	9,1	9,0	8,8	8,5

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. *b* Dane nieostateczne. *c* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których do 1999 r. — z wydobycia łącznie z siarką z odzysku, od 2000 r. — z wydobycia. *f* Bez drobiowych. Do 2008 r. bez końskich,

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. *b* Preliminary data. *c* Data concern economic entities employing more including native sulphure from recycling, since 2000 — from mining. *f* Excluding cured poultry meat. Until 2008 excluding horseflesh,

2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
.	100,0	110,3	121,2	126,0	120,5	129,2	139,0	139,1 ^b	Gross output (constant prices ^a) — 2005=100	1
.	100,0	109,9	120,9	128,2	129,7	139,2	150,6	153,3 ^b	Gross value added (constant prices ^a) — 2005=100	2
.	100,0	111,6	123,5	127,9	122,1	133,1	143,1	143,8	Sold production (constant prices ^a) — 2005=100	3
.	100,0	113,7	134,7	147,6	137,9	133,8	146,2	146,3	Investment outlays (constant prices ^a) — 2005=100	4
.	100,0	103,6	107,4	112,6	117,1	122,0	129,4	135,2	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^a) — 2005=100	5
									Production of selected products^c:	
100	97,9	95,2	88,3	84,3	78,1	76,7	76,4	79,8	Hard coal ^d in mln t	6
61,2	61,6	60,8	57,5	59,7	57,1	56,5	62,8	64,3	Lignite ^d in mln t	7
5630	5742	5650	5653	5382	5537	5666	5825	5783	Natural gas in condensed or gas state in hm ³	8
31,9	32,0	32,9	31,8	30,9	31,3	30,8	31,2	31,7	Cooper ores in mln t	9
821	802	800	834	762	263	517	657	676	Native sulphur ^e (in terms of 100%) in thous. t	10
856	756	826	845	798	756	729	780	764	Cured meat products ^f in thous. t	11
177	179	173	182	182	182	175	169	172	Butter and dairy spreads in thous. t	12
1999	2033	1574	1857	1397	1515	1579	1943	1996	Sugar (in terms of white sugar) ^g in thous. t	13
30,1	31,6	34,0	36,9	37,1	36,2	36,8	38,1	39,6	Beer from malt ^h in mln hl	14
46,6	45,5	45,0	43,6	37,3	35,9	36,4	38,2	35,7	Footwear (including rubber) in mln pairs	15
3164	3360	3607	4417	3863	3850	4220	4422	4267	Sawnwood in dam ³	16
10,2	8,5	9,7	10,4	10,1	7,1	9,7	9,4	8,9	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat; retort carbon in mln t	17

liczba pracujących przekracza: do 1998 r. — 5 osób, od 1999 r. — 9 osób. *d* Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. z dziczyzny i królików. *g* Dane mogą zawierać cukier z surowca z importu. *h* O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%.

than: until 1998 — 5 persons, since 1999 — 9 persons. *d* Excluding coal briquettes and similar solid fuels. *e* Until 1999 — from mining game and rabbit. *g* Data may include sugar produced of imported raw materials. *h* Of an alcoholic strength more than 0,5%.

I. WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU PRZEMYSŁU (cd.)
MAJOR DATA ON THE DEVELOPMENT OF INDUSTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003
	Produkcja niektórych wyrobów^a (cd.):								
1	Kwas siarkowy ^b (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	3019	2863	1721	1861	1975	1902	1861	1980
2	Wodorotlenek sodu (soda kaustyczna) ^c w przeliczeniu na 96% w tys. t	433	431	404	327	394	348	396	427
3	Węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	.	.	.	.	1059	1062	1066	1059
4	Nawozy mineralne lub chemiczne ^d (w prze- liczeniu na czysty składnik) w tys. t	2237	2270	1855	2414	2425	2294	2112	2444
	w tym:								
5	azotowe	1290	1254	1303	1619	1576	1510	1305	1626
6	fosforowe	843	889	467	523	539	503	527	553
7	Włókna chemiczne w tys. t	256	241	150	137	110	90,4	100	103
8	w tym syntetyczne	168	165	113	115	109	90,0	99,5	102
9	Cegła w mln ceg	2058	1800	1234	1131	971	779	628	588
10	Cement ^e w mln t	18,4	15,0	12,5	13,9	15,0	12,1	11,2	11,7
11	Stal surowa w mln t	19,5	16,1	13,6	11,9	10,5	8,8	8,4	9,1
12	Wyroby walcowane na gorąco (bez półwy- robów) w mln t	13,6	11,8	9,8	9,0	7,5	6,4	6,3	6,8
13	Aluminium nieobrobione plastycznie, tech- nicznie czyste — hutnicze w tys. t	95,1	47,0	46,0	55,7	46,9	44,7	49,1	45,4
14	Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t	217	180	132	166	162	160	146	132
15	Aparaty telefoniczne ^f w tys. szt.	1520	1702	1589	409	357	496	724	772
16	Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt.	2695	2690	1433	225	109	12,9	10,4	27,6
17	Odbiorniki telewizyjne ^g w tys. szt.	900	610	748	1138	6287	7502	7795	6818

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza: do 1998 r. — 5 osób, od 1999 r. — 9 osób. kowymi. ^e Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. ^f Od 2005 r. łącznie z sieciowymi aparatami stosowanych do komputerów.

^a Data concern economic entities employing more than: until 1998 — 5 persons, since 1999 — 9 persons. ^b Including oleum; until 1999 and similar hydraulic cement. ^f Since 2005 including network wireless phones and videophones, excluding mobile phones. ^g Including

2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
									Production of selected products^a (cont.):	
2030	2029	2131	2224	2020	1460	1900	2108	1910	Sulphuric acid ^b (in terms of 100%) in thous. t	1
452	391	462	487	409	382	286	361	388	Sodium hydroxide (caustic soda) ^c in terms of 96% in thous. t	2
1121	1189	1177	1192	1190	890	1010	1061	1116	Disodium carbonate (in terms of 100%) in thous. t	3
2604	2644	2601	2830	2559	1975	2452	2633	2700	Mineral or chemical fertilizers ^d (in terms of pure component) in thous. t	4
									of which:	
1644	1735	1714	1833	1716	1545	1637	1766	1880	nitrogenous	5
594	596	595	648	536	241	486	538	474	phosphatic	6
108	103	96,4	78,2	59,3	39,6	48,4	50,8	48,1	Chemical fibres in thous. t	7
106	103	95,8	77,4	58,9	39,3	48,4	50,8	48,1	of which synthetic filament yarn	8
609	616	648	839	753	495	480	543	473	Bricks in mln bricks	9
12,6	12,6	14,7	17,1	17,2	15,4	15,8	19,0	15,9	Cement ^e in mln t	10
10,6	8,3	10,0	10,6	9,7	7,1	8,0	8,8	8,5	Crude steel in mln t	11
7,5	6,2	7,7	8,0	7,6	6,2	6,7	7,5	7,9	Hot rolled products (excluding semi-finished products) in mln t	12
45,8	42,7	38,7	33,0	29,5	10,3	10,1	6,1	7,8	Unwrought primary aluminium, technically pure in thous. t	13
131	114	110	127	129	110	97,9	109	134	Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t	14
795	638	667	797	729	378	17,9	22,8	25,5	Telephone sets ^f in thous. units	15
35,2	15,3	17,9	32,7	21,9	17,7	16,9	9,7	1016	Radio receivers (including sets) in thous. units	16
7012	6733	9427	15936	17563	21559	26349	20674	20526	Television receivers ^g in thous. units	17

^b Łącznie z oleum; do 1999 r. — kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. ^c Stały i w roztworze wodnym. ^d Łącznie z wieloskładni-bezprzewodowymi, wideotelefonami, wideofonami, bez telefonów komórkowych. ^e Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem

— contact sulphuric acid including oleum. ^c Solid and in aqueous solution. ^d Including mixed fertilizers. ^e Portland, aluminous, slag monitors, excluding used for computers.

I. WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU PRZEMYSŁU (dok.)
MAJOR DATA ON THE DEVELOPMENT OF INDUSTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003
	Produkcja niektórych wyrobów^a (dok.):								
1	Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami w tys. szt.	694	578	604	585	693	589	645	1001
2	Pralki typu domowego włączając pralko-suszarki w tys. szt.	809	739	482	419	564	759	915	977
3	Odkurzacze typu domowego w tys. szt.	961	950	913	1156	1674	1622	1434	1261
4	Łożyska toczne w mln szt.	125	96,3	96,0	86,3	130	120	153	191
5	Ciągniki rolnicze w tys. szt.	57,5	59,0	35,4	21,5	7,2	5,7	5,1	5,8
6	Obrabiarki do metali skrawające ^b w tys. szt.	28,2	48,7	25,8	10,0	11,5	8,4	7,4	6,8
7	w tym ze sterowaniem numerycznym w szt.	332	327	357	141	286	393	124	124
8	Samochody osobowe ^c w tys. szt.	351	283	266	366	532	364	288	334
9	Pojazdy do transportu publicznego ^d w tys. szt.	13,1	8,0	3,9	1,4	2,0	1,6	1,7	1,8
10	Samochody ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep w tys. szt.	53,7	49,1	39,0	30,7	59,0	25,5	21,0	18,5
11	Statki morskie (do 1995 r. — od 100 DWT) w tys. GT (do 1995 r. — w tys. DWT)	392	343	134	603	611	614	564	378
12	Wagony kolejowe towarowe ^e w tys. szt.	15,2	6,8	4,2	0,8	1,7	2,8	2,2	1,5
13	Rowery ^f w tys. szt.	1637	1402	1339	1090	1350	1290	1491	1559
14	Energia elektryczna ^g w TWh	122	138	136	139	145	146	144	152
15	Zużycie energii elektrycznej ^h w TWh ....	.	.	.	.	.	.	.	.
16	Pracujący (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	.	.	.	.	.	.	.	.

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza: do 1998 r. — 5 osób, od 1999 r. — 9 osób. i podobnych. ^d Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewozu 10 osób i więcej. ^e Bez wąskotorowych. ^f Łącznie z dziecięcymi gospodarzami niezależnie od liczby pracujących. ^h Bez strat powstałych w sieciach elektroenergetycznych.

^a Data concern economic entities employing more than: until 1998 — 5 persons, since 1999 — 9 persons. ^b Including machine tools for transport of 10 or more persons. ^e Excluding narrow-gauge. ^f Including children bicycles. ^g Since 2008 data from specialistic employees. ^h Excluding electricity losses in power grid.

2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
									Production of selected products^a (cont.):	
1280	1674	1976	2305	2253	1886	1867	2066	2221	Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers in thous. units	1
1206	1481	1637	1938	2492	3221	4048	4390	4957	Household washing machines including machines which both wash and dry in thous. units	2
1465	1326	1241	1358	1290	1029	892	1165	1068	Household vacuum cleaners in thous. units	3
221	222	221	231	225	153	209	221	208	Rolling bearings in mln units	4
8,3	6,0	6,7	7,4	6,5	3,7	3,6	3,7	3,5	Agricultural tractors in thous. units	5
8,8	3,8	4,2	4,0	3,2	2,6	2,8	3,3	3,8	Machine tools ^b for machining metals in thous. units	6
392	699	667	808	963	623	270	337	415	of which numerically controlled in units	7
522	540	632	698	842	819	785	741	540	Passenger cars ^c in thous. units	8
4,2	5,4	6,1	3,6	4,6	4,9	4,6	5,1	4,0	Public transport vehicles ^d in thous. units	9
59,0	67,7	76,4	88,5	99,4	55,4	79,9	92,1	104,0	Lorries and road tractors for semi-trailers in thous. units	10
582	722	692	517	431	338	26,8	64,1	57,6	Maritime ships (until 1995 — from 100 DWT) in thous. GT (until 1995 — in thous. DWT)	11
2,5	3,6	3,8	4,6	4,6	3,3	2,8	5,2	4,9	Railway freight cars ^e in thous. units	12
1674	1528	1401	1288	1268	913	908	896	1020	Bicycles ^f in thous. units	13
154	157	161	159	155	152	158	164	162	Electricity ^g in TWh	14
.	.	.	.	68,0	66,0	69,3	72,3	73,3	Consumption of electricity ^h in TWh	15
.	2858	2954	3083	3061	2892	2910	2915	2868	Employed persons (as of 31 XII) in thous.	16

^b Włączając obrabiarki do obróbki ścierniej, w tym szlifierki. ^c Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa mi. ^g Od 2008 r. dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty

grinding and other abrasive operations. ^c Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. ^d With piston engines; surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of

II. PRZEMYSŁ NA TLE GOSPODARKI NARODOWEJ

INDUSTRY AGAINST THE BACKGROUND OF THE NATIONAL ECONOMY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	2010
		rok poprzedni=100 previous year=100				
1	Pracujący ^a w gospodarce narodowej	101,2	103,5	104,1	99,2	100,5
2	w tym pracujący w przemyśle .....	.	104,3	103,2	94,5	98,7
3	Nakłady inwestycyjne w gospodarce narodowej (ceny stałe ^b)	116,8	120,4	110,7	99,2	100,2
4	w tym nakłady inwestycyjne w przemyśle	113,7	118,5	109,6	93,4	97,0
5	Wartość brutto środków trwałych w gospodarce narodowej (ceny stałe ^b)	102,8	103,4	103,8	103,4	103,8
6	w tym wartość brutto środków trwałych w przemyśle	103,6	103,7	104,8	104,0	104,2
7	Produkt krajowy brutto (ceny stałe ^b)	106,2	106,8	105,1	101,6	103,9
8	w tym wartość dodana brutto przemysłu	109,9	110,0	106,0	101,2	107,3
9	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej	104,9	107,9	110,1	105,4	103,9
10	w tym przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle	105,2	108,2	110,2	104,5	105,3
11	Zużycie energii elektrycznej w gospodarce narodowej	103,4	102,2	100,4	96,7	104,5
12	w tym zużycie energii elektrycznej w przemyśle .....	.	.	.	97,1	104,9

a Przeciętne w roku. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27; udział w cenach bieżących. c Stan w dniu 31 XII. d Dane a Annual average. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30; share in current prices. c As of 31 XII. d Preliminary

2011	2012				SPECIFICATION	No.
		2005= =100	2010= =100	w odsetkach in percent		
100,8	99,7	109,3	100,5	100,0	<i>Employed persons^a in national economy</i>	1
100,7	98,6	.	99,3	20,8	<i>of which employed persons in industry</i>	2
110,6	97,2	166,3	107,5	100,0	<i>Investment outlays in national economy (constant prices^b)</i>	3
109,3	100,1	146,3	109,4	32,6	<i>of which investment outlays in industry</i>	4
104,6	104,0	128,8	108,8	100,0	<i>Gross value of fixed assets in national economy^c (constant prices^b)</i>	5
106,1	104,5	135,2	110,9	32,5	<i>of which gross value of fixed assets in industry</i>	6
104,5	101,9 ^d	134,0 ^d	106,5 ^d	100,0	<i>Gross domestic product (constant prices^b)</i>	7
108,2	101,8 ^d	153,3 ^d	110,1 ^d	21,8	<i>of which gross value added of industry</i>	8
105,6	103,7	149,3	109,5	100,0	<i>Average monthly gross wages and salaries in national economy</i>	9
106,8	103,5	152,5	110,5	102,0	<i>of which average monthly gross wages and salaries in industry</i>	10
101,3	100,6	109,3	101,9	100,0	<i>Consumption of electricity in national economy</i>	11
104,3	101,3	.	105,7	46,0	<i>of which consumption of electricity in industry</i>	12

nieostateczne.
data.

Dział I. PODMIOTY GOSPODARCZE

Uwagi do działu

1. Określenie produkcji sprzedanej, pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń podano w uwagach do odpowiednich działów.

2. Współczynnik koncentracji produkcji sprzedanej (tabl. 7) obliczono za pomocą wzoru interpolacyjnego, skonstruowanego na podstawie krzywej Lorenza. Współczynnik przyjmuje wartość między 0 a 1; im wyższy jest stopień koncentracji, tym bardziej wartość współczynnika zbliża się do 1. Przez koncentrację rozumie się nierównomierność rozkładu zjawiska według klas wielkości, tj. odchylenie rozkładu faktycznego od rozkładu równomiernego.

3. **Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych zapoczątkowany został 1 VIII 1990 r. na mocy ustawy z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. Nr 51, poz. 298) z późniejszymi zmianami, która zdefiniowała podstawowe kierunki i zasady przekształceń własnościowych w Polsce. Wymieniona ustawa obowiązywała do 7 IV 1997 r. Obecnie prywatyzacja przedsiębiorstw państwowych prowadzona jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami, obowiązującej od 8 IV 1997 r. oraz następujących aktów prawnych:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:

a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:

- prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
- prywatyzacji poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.) polegającej na zbywaniu akcji w drodze subskrypcji prywatnej lub otwartej,
- wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych — NFI (prywatyzacja powszechna),
- innym,

b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały;

2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);

3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względów ekonomicznych**.

4. Dane opracowano metodą przedsiębiorstw.

5. Dane w tabl. 1 i 2 opracowano łącznie z zakładami budżetowymi oraz do 2010 r. również z gospodarstwami pomocniczymi jednostek budżetowych.

Chapter I. ECONOMIC ENTITIES

Chapter notes

1. Definitions of the sold production, employed persons, paid employment, wages and salaries are given in the notes to the appropriate chapters.

2. The coefficient of sold production concentration (table 7) is calculated according to an interpolative formula, constructed on the basis of the Lorenz curve. The coefficient assumes values between 0 and 1; the higher the concentration, the closer the value of this coefficient is to 1. The concentration is understood as the irregularities in the distribution of a given phenomenon according to class size (i.e. deviation of the actual distribution from the regular distribution).

3. **The privatization process** of state owned enterprises began on 1 VIII 1990 on the basis of the Act on Privatization of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990 (Journal of Laws No. 51, item 298) with later amendments, which defined the main directions and principles of ownership transformations in Poland. The above mentioned Act was in force until 7 IV 1997. At present, the privatization of the state owned enterprises is conducted on the basis of the Act on Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments, being in force since 8 IV 1997 as well as the following legal documents: — the Act on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws No. 18, item 80) with later amendments, — the Act on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above, three basic methods are used relatively to state owned enterprises:

1) **commercialization** — i.e. transformation of an enterprise:

a) into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:

- indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,
- privatization by taking up shares in higher founder's capital (since 2004) based on the disposal of shares on the way of private and open subscription,
- the transfer of shares or holdings to the National Investment Funds — NIF (mass privatization),
- other,

b) until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;

2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);

3) **the liquidation** of an enterprise **due to economic reasons**.

4. Data are compiled according to the enterprise method.

5. Data in tables 1 and 2 include budgetary establishments and until 2010 also include auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 1. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE
WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI
*BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS AND FORMS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Podmioty prowadzące działalność gospodarczą (w ciągu roku) <i>Entities conducting economic activity (during the year)</i>	Produkcja sprzedana (ceny bieżące w mln zł) <i>Sold production (current prices in mln zł)</i>	Pracujący stan w dniu 31 XII <i>Employed persons as of 31 XII</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
				w tys. <i>in thous.</i>		
OGÓŁEM	2005	195268	687810,1	2857,6	2619,2	2361,61
TOTAL	2010	193818	985715,9	2909,5	2696,1	3257,75
	2011	197418	1137372,8	2915,3	2714,2	3479,94
	2012	193346	1178303,6	2867,8	2674,2	3600,30
Sektor publiczny	2005	2483	123803,5	517,0	522,1	3282,47
Public sector	2010	2285	148358,2	416,3	419,6	4633,50
	2011	2252	160570,5	383,6	385,1	5155,71
	2012	2208	148147,7	343,2	345,9	5019,28
w tym: <i>of which:</i>						
Własność państwowa		168	8715,8	34,0	33,9	4507,07
<i>State ownership</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Skarbu Państwa		10	248,4	1,6	1,7	4378,89
<i>State Treasury</i>						
przedsiębiorstw państwowych		20	218,5	2,1	2,0	2344,19
<i>state owned enterprises</i>						
Własność jednostek samorządu terytorialnego		1773	15819,0	101,6	101,3	3648,07
<i>Local self-government entities ownership</i>						
Sektor prywatny	2005	192785	564006,6	2340,6	2097,1	2131,47
Private sector	2010	191533	837357,7	2493,2	2276,5	3003,46
	2011	195166	976802,3	2531,7	2329,1	3201,70
	2012	191138	1030155,9	2524,6	2328,3	3388,78
w tym: <i>of which:</i>						
Własność prywatna krajowa		187497	496094,3	1744,9	1537,6	2897,25
<i>Private domestic ownership</i>						
w tym spółdzielnie ^a		543	17699,9	53,6	53,0	2932,92
<i>of which cooperatives^a</i>						
Własność zagraniczna		3174	434529,3	692,1	691,1	4214,34
<i>Foreign ownership</i>						

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 2. PODMIOTY GOSPODARCZE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI,
SEKCJI I DZIAŁÓW
ECONOMIC ENTITIES^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>		Sektor publiczny <i>Public sector</i>		Sektor prywatny <i>Private sector</i>	
	2005	2012	2005	2012	2005	2012
OGÓŁEM TOTAL	195268	193346	2483	2208	192785	191138
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	1237	1998	43	32	1194	1966
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	49	53	17	11	32	42
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	186922	180776	602	266	186320	180510
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	17341	15197	41	12	17300	15185
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	841	529	12	1	829	528
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	20	26	3	1	17	25
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	3506	4363	16	6	3490	4357
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	20336	13246	16	7	20320	13239
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	4696	2788	8	4	4688	2784
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	18500	17150	19	7	18481	17143
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	2203	2564	3	–	2200	2564
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	11008	8650	14	14	10994	8636
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ ... <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	146	140	8	8	138	132
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2049	2079	34	13	2015	2066
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	212	310	8	5	204	305
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	9458	8398	17	10	9441	8388
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	10541	8830	34	10	10507	8820

^a Prowadzące działalność gospodarczą w ciągu roku.

^a *Conducting economic activity during the year.*

TABL. 2. PODMIOTY GOSPODARCZE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI,
SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
ECONOMIC ENTITIES^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>		Sektor publiczny <i>Public sector</i>		Sektor prywatny <i>Private sector</i>	
	2005	2012	2005	2012	2005	2012
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
Produkcja metali	782	1272	21	9	761	1263
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	27254	30635	85	32	27169	30603
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2222	2786	27	11	2195	2775
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	2405	2151	15	7	2390	2144
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	4388	4922	93	38	4295	4884
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	1291	1362	20	9	1271	1353
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	827	1359	16	8	811	1351
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	9771	14702	5	2	9766	14700
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	13702	13078	10	5	13692	13073
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	23423	24239	77	47	23346	24192
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1549	2765	345	278	1204	2487
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	5560	7807	1493	1632	4067	6175
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1026	1222	764	941	262	281
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	3177	4131	371	331	2806	3800
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

a Prowadzące działalność gospodarczą w ciągu roku.

a Conducting economic activity during the year.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R.
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	40,01 i więcej 40,01 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych
In absolute numbers

OGÓŁEM	a	32006	8099	9796	5038	3461	2365	3247
TOTAL	b	1109174,9	9680,1	31925,1	35556,9	48745,1	66444,6	916823,1
	c	2482,0	124,6	214,8	193,9	229,0	261,9	1457,8
Górnictwo i wydobywanie	a	443	61	106	91	63	57	65
Mining and quarrying	b	58494,8	72,0	364,7	665,5	905,9	1592,8	54893,9
	c	171,3	1,1	2,2	3,2	3,2	5,2	156,4
Przetwórstwo przemysłowe	a	29333	7717	9052	4479	3041	2080	2964
Manufacturing	b	924619,3	9258,5	29413,6	31573,2	42835,2	58459,5	753079,3
	c	2053,9	118,5	198,3	170,6	198,3	227,0	1141,2
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych	a	5814	1706	1646	778	596	417	671
Manufacture of food products	b	169196,0	2287,5	5139,6	5516,0	8526,1	11918,2	135808,6
	c	362,3	24,8	37,7	26,9	32,2	34,0	206,7
Produkcja napojów	a	187	27	31	32	29	13	55
Manufacture of beverages	b	19227,6	31,7	97,0	231,4	412,8	408,7	18046,0
	c	24,3	0,5	0,5	0,9	1,9	0,9	19,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	727	235	231	108	72	46	35
Manufacture of textiles	b	8481,4	272,2	748,9	739,1	1022,5	1258,2	4440,5
	c	39,9	3,7	6,0	4,7	5,5	6,9	13,1
Produkcja odzieży	a	2294	1587	474	128	72	23	10
Manufacture of wearing apparel	b	6506,8	1549,2	1458,5	905,5	979,3	628,0	986,3
	c	79,2	28,1	18,6	11,3	10,4	5,2	5,6
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	482	254	121	53	25	18	11
Manufacture of leather and related products	b	3352,5	298,4	395,6	382,0	342,5	509,3	1424,7
	c	20,3	4,0	3,2	3,2	2,4	3,0	4,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	1988	506	850	306	166	82	78
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	24141,1	649,8	2770,3	2115,3	2286,1	2166,7	14152,9
	c	85,8	7,0	16,5	11,0	11,4	10,3	29,6
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	661	63	209	136	80	72	101
Manufacture of paper and paper products	b	27636,3	74,3	718,7	983,3	1113,3	1953,6	22793,1
	c	48,9	1,1	4,1	4,2	4,3	6,6	28,6

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	40,01 i więcej 40,01 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych (cd.)
 In absolute numbers (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a b c	691 9216,1 31,6	136 159,3 2,0	277 903,7 4,8	132 912,0 4,4	66 930,3 3,4	41 1118,4 4,0	39 5192,4 13,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a b c	654 56313,7 71,7	81 78,6 1,2	123 404,7 2,2	123 879,3 4,0	80 1174,5 3,5	80 2238,6 6,3	167 51538,0 54,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a b c	132 10724,4 21,6	14 11,4 0,3	33 110,2 0,7	19 150,7 0,9	15 213,4 1,1	17 446,4 2,3	34 9792,3 16,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a b c	2186 60165,4 156,2	281 365,5 4,0	703 2355,8 12,8	395 2795,5 12,9	296 4065,0 15,6	225 6339,3 23,5	286 44244,3 87,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a b c	1572 41175,2 111,9	358 426,7 4,9	480 1583,3 9,3	255 1807,0 7,7	177 2478,9 10,5	132 3837,1 15,0	170 31042,2 64,5
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a b c	432 44685,1 61,0	65 74,0 0,9	104 343,6 2,2	69 483,9 2,3	50 731,5 2,9	51 1499,5 5,6	93 41552,6 47,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a b c	4426 67781,9 234,5	831 1034,8 12,2	1659 5490,8 33,1	801 5609,0 29,6	493 6923,9 32,6	327 9191,9 37,3	315 39531,5 89,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a b c	463 33439,0 53,7	77 95,7 1,6	145 476,2 3,0	76 551,0 3,0	65 931,5 4,8	29 790,1 4,0	71 30594,5 37,3
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a b c	641 42192,5 90,8	89 101,7 1,5	158 516,2 3,9	106 745,6 4,9	81 1133,8 5,8	80 2251,2 9,0	127 37444,0 65,7

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					40,01 i więcej 40,01 and more
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych (dok.)
 In absolute numbers (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	1432	211	386	299	214	142	180
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	35467,1	267,1	1310,4	2126,3	3075,9	3966,8	24720,6
	c	116,2	3,4	8,2	10,6	15,1	16,2	62,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	583	91	111	69	70	58	184
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	102635,8	114,0	382,9	502,9	949,1	1568,4	99118,5
	c	153,4	1,4	3,0	3,7	6,5	7,4	131,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	260	56	52	36	31	26	59
Manufacture of other transport equipment	b	15781,5	69,4	173,3	251,9	426,7	767,0	14093,2
	c	41,3	0,9	1,1	1,4	2,2	2,3	33,4
Produkcja mebli	a	1669	550	573	205	136	90	115
Manufacture of furniture	b	25649,7	683,9	1791,8	1435,6	1942,5	2532,8	17263,1
	c	124,6	8,0	13,0	10,2	12,4	14,3	66,7
Pozostała produkcja wyrobów	a	655	195	220	121	60	23	36
Other manufacturing	b	7099,5	237,9	715,5	838,3	848,6	591,2	3868,0
	c	31,4	3,1	4,8	4,9	4,0	2,1	12,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	523	45	88	115	91	74	110
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	101217,3	34,6	313,5	835,8	1306,9	2042,1	96684,4
	c	144,5	0,9	1,8	4,2	5,7	9,1	122,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	1707	276	550	353	266	154	108
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	24843,5	315,0	1833,3	2482,4	3697,1	4350,2	12165,5
	c	112,3	4,1	12,5	15,9	21,8	20,6	37,4
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	380	68	126	72	49	34	31
Water collection, treatment and supply	b	5928,1	88,0	418,2	512,5	676,9	960,3	3272,2
	c	31,1	1,0	3,5	3,7	4,5	4,9	13,5
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	978	178	339	198	139	73	51
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	12238,6	188,5	1129,5	1369,7	1918,4	2101,9	5530,6
	c	49,4	2,8	7,0	7,8	10,7	8,8	12,3

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					40,01 i więcej 40,01 and more
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach
In percent

OGÓŁEM	a	100,0	25,3	30,6	15,7	10,8	7,4	10,2
TOTAL	b	100,0	0,9	2,9	3,2	4,4	6,0	82,6
	c	100,0	5,0	8,7	7,8	9,2	10,6	58,7
Górnictwo i wydobywanie	a	100,0	13,8	23,9	20,5	14,2	12,9	14,7
Mining and quarrying	b	100,0	0,1	0,6	1,1	1,6	2,7	93,9
	c	100,0	0,6	1,3	1,9	1,9	3,0	91,3
Przetwórstwo przemysłowe	a	100,0	26,3	30,8	15,3	10,4	7,1	10,1
Manufacturing	b	100,0	1,0	3,2	3,4	4,6	6,3	81,5
	c	100,0	5,8	9,7	8,3	9,6	11,0	55,6
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych	a	100,0	29,3	28,3	13,4	10,3	7,2	11,5
Manufacture of food products	b	100,0	1,4	3,0	3,3	5,0	7,0	80,3
	c	100,0	6,8	10,4	7,4	8,9	9,4	57,1
Produkcja napojów	a	100,0	14,4	16,6	17,1	15,5	7,0	29,4
Manufacture of beverages	b	100,0	0,2	0,5	1,2	2,1	2,1	93,9
	c	100,0	1,9	2,2	3,5	7,6	3,8	81,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	100,0	32,3	31,8	14,9	9,9	6,3	4,8
Manufacture of textiles	b	100,0	3,2	8,8	8,7	12,1	14,8	52,4
	c	100,0	9,2	15,1	11,8	13,9	17,3	32,7
Produkcja odzieży	a	100,0	69,2	20,7	5,6	3,1	1,0	0,4
Manufacture of wearing apparel	b	100,0	23,8	22,4	13,9	15,0	9,7	15,2
	c	100,0	35,5	23,5	14,3	13,1	6,5	7,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a	100,0	52,7	25,1	11,0	5,2	3,7	2,3
Manufacture of leather and related products	b	100,0	8,9	11,8	11,4	10,2	15,2	42,5
	c	100,0	19,9	15,7	15,8	11,6	15,0	22,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a	100,0	25,5	42,8	15,4	8,3	4,1	3,9
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	b	100,0	2,7	11,5	8,7	9,5	9,0	58,6
	c	100,0	8,1	19,2	12,9	13,3	12,0	34,5
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	100,0	9,5	31,6	20,6	12,1	10,9	15,3
Manufacture of paper and paper products	b	100,0	0,3	2,6	3,5	4,0	7,1	82,5
	c	100,0	2,2	8,4	8,6	8,7	13,6	58,5

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	40,01 i więcej 40,01 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach (cd.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	a	100,0	19,7	40,1	19,1	9,6	5,9	5,6
	b	100,0	1,7	9,8	9,9	10,1	12,1	56,4
	c	100,0	6,3	15,3	13,9	10,6	12,8	41,1
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	a	100,0	12,4	18,8	18,8	12,2	12,2	25,6
	b	100,0	0,1	0,7	1,6	2,1	4,0	91,5
	c	100,0	1,7	3,1	5,6	4,8	8,8	76,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	a	100,0	10,6	25,0	14,4	11,4	12,9	25,7
	b	100,0	0,1	1,0	1,4	2,0	4,2	91,3
	c	100,0	1,3	3,3	4,4	5,0	10,6	75,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a	100,0	12,8	32,2	18,1	13,5	10,3	13,1
	b	100,0	0,6	3,9	4,7	6,8	10,5	73,5
	c	100,0	2,5	8,2	8,3	10,0	15,1	55,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a	100,0	22,8	30,5	16,2	11,3	8,4	10,8
	b	100,0	1,0	3,9	4,4	6,0	9,3	75,4
	c	100,0	4,4	8,3	6,9	9,4	13,4	57,6
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	a	100,0	15,0	24,1	16,0	11,6	11,8	21,5
	b	100,0	0,2	0,8	1,1	1,6	3,3	93,0
	c	100,0	1,5	3,6	3,7	4,8	9,2	77,2
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	a	100,0	18,8	37,5	18,1	11,1	7,4	7,1
	b	100,0	1,5	8,1	8,3	10,2	13,6	58,3
	c	100,0	5,2	14,1	12,6	13,9	15,9	38,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a	100,0	16,6	31,3	16,4	14,1	6,3	15,3
	b	100,0	0,3	1,4	1,6	2,8	2,4	91,5
	c	100,0	2,9	5,6	5,6	9,0	7,4	69,5
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	a	100,0	13,9	24,7	16,5	12,6	12,5	19,8
	b	100,0	0,2	1,2	1,8	2,7	5,3	88,8
	c	100,0	1,6	4,3	5,4	6,4	9,9	72,4

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 3. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2012 R. (dok.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
 BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wartości produkcji sprzedanej w mln zł Entities by value of sold production in mln zł					
		2,00 i mniej 2,00 and less	2,01— —5,00	5,01— —10,00	10,01— —20,00	20,01— —40,00	40,01 i więcej 40,01 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach (dok.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	100,0	14,7	27,0	20,9	14,9	9,9	12,6
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	100,0	0,7	3,7	6,0	8,7	11,2	69,7
	c	100,0	2,9	7,0	9,1	13,0	14,0	54,0
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	100,0	15,6	19,0	11,8	12,0	10,0	31,6
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	100,0	0,1	0,4	0,5	0,9	1,5	96,6
	c	100,0	0,9	2,0	2,4	4,2	4,8	85,7
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	100,0	21,5	20,0	13,9	11,9	10,0	22,7
Manufacture of other transport equipment	b	100,0	0,4	1,1	1,6	2,7	4,9	89,3
	c	100,0	2,1	2,8	3,4	5,3	5,6	80,8
Produkcja mebli	a	100,0	33,0	34,3	12,3	8,1	5,4	6,9
Manufacture of furniture	b	100,0	2,6	7,0	5,6	7,6	9,9	67,3
	c	100,0	6,4	10,4	8,2	10,0	11,4	53,6
Pozostała produkcja wyrobów	a	100,0	29,8	33,6	18,5	9,1	3,5	5,5
Other manufacturing	b	100,0	3,3	10,1	11,8	12,0	8,3	54,5
	c	100,0	9,8	15,4	15,7	12,7	6,7	39,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	100,0	8,6	16,8	22,0	17,4	14,2	21,0
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	100,0	0,1	0,3	0,8	1,3	2,0	95,5
	c	100,0	0,6	1,3	2,9	4,0	6,3	84,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	100,0	16,2	32,2	20,7	15,6	9,0	6,3
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	100,0	1,3	7,4	10,0	14,9	17,5	48,9
	c	100,0	3,7	11,1	14,1	19,4	18,4	33,3
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	100,0	17,9	33,2	18,9	12,9	8,9	8,2
Water collection, treatment and supply	b	100,0	1,5	7,1	8,6	11,4	16,2	55,2
	c	100,0	3,2	11,3	11,9	14,4	15,7	43,5
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	100,0	18,2	34,7	20,2	14,2	7,5	5,2
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	100,0	1,5	9,2	11,2	15,7	17,2	45,2
	c	100,0	5,6	14,2	15,8	21,8	17,8	24,8

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R.
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych
In absolute numbers

OGÓŁEM	a	32006	23404	3850	3101	997	407	247
TOTAL	b	1109174,9	118894,1	77442,2	157028,9	149980,5	142899,7	462929,5
	c	2482,0	465,6	269,3	482,2	346,5	273,9	644,5
Górnictwo i wydobywanie	a	443	293	55	58	17	9	11
Mining and quarrying	b	58494,8	2016,5	1009,1	2759,3	1881,8	2266,5	48561,6
	c	171,3	6,3	3,9	8,8	5,8	6,7	139,8
Przetwórstwo przemysłowe	a	29333	21733	3381	2733	906	370	210
Manufacturing	b	924619,3	108902,8	69223,5	142307,8	140213,0	124919,1	339053,1
	c	2053,9	428,4	236,2	426,6	315,3	248,6	398,8
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych	a	5814	4495	582	473	161	72	31
Manufacture of food products	b	169196,0	27960,5	16160,6	31854,3	27974,7	30299,4	34946,5
	c	362,3	87,4	40,9	73,3	56,1	49,5	55,1
Produkcja napojów	a	187	109	33	26	9	7	3
Manufacture of beverages	b	19227,6	1427,8	1015,9	2184,5	2473,1	3925,4	8200,9
	c	24,3	2,4	2,3	4,3	3,4	4,8	7,1
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	727	545	90	72	16	1	3
Manufacture of textiles	b	8481,4	1880,7	1137,1	2225,5	1156,8	#	#
	c	39,9	10,6	6,2	11,5	5,6	#	#
Produkcja odzieży	a	2294	1942	215	112	21	2	2
Manufacture of wearing apparel	b	6506,8	2869,7	1147,7	1290,1	658,7	#	#
	c	79,2	36,3	14,7	16,7	7,2	#	#
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	482	396	44	30	8	3	1
Manufacture of leather and related products	b	3352,5	1032,1	527,4	607,8	301,0	#	#
	c	20,3	7,1	3,1	4,4	2,6	#	#
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	1988	1650	177	116	27	12	6
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	24141,1	6427,6	2199,9	4628,3	3581,6	3633,0	3670,7
	c	85,8	30,9	12,0	18,0	9,1	8,3	7,5
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	661	439	97	88	24	9	4
Manufacture of paper and paper products	b	27636,3	2793,7	2479,0	5490,9	7195,9	3317,6	6359,2
	c	48,9	9,3	6,8	13,5	8,4	5,6	5,3

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					1000 i więcej 1000 and more
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych (cd.)
 In absolute numbers (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a	691	558	82	37	10	—	4
	b	9216,1	2419,4	1427,8	2024,5	1017,8	—	2326,6
	c	31,6	10,9	5,7	5,8	3,4	—	5,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a	654	407	97	88	36	15	11
	b	56313,7	4562,9	6352,5	7417,7	10713,8	5526,2	21740,6
	c	71,7	8,3	6,8	13,8	13,0	9,8	20,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a	132	61	20	26	13	9	3
	b	10724,4	268,0	279,2	1227,3	1765,2	5225,9	1958,8
	c	21,6	1,4	1,4	4,1	4,7	5,9	4,1
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a	2186	1493	312	269	74	30	8
	b	60165,4	8376,6	6426,1	16385,5	10074,5	8000,9	10901,8
	c	156,2	30,5	21,6	42,2	25,0	18,3	18,6
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a	1572	1184	153	138	56	30	11
	b	41175,2	6506,1	3574,8	7104,2	7659,0	10683,8	5647,3
	c	111,9	22,8	10,7	21,5	18,9	21,4	16,6
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a	432	261	65	57	26	16	7
	b	44685,1	1793,2	1618,4	5397,6	5068,1	7293,9	23513,9
	c	61,0	5,5	4,5	9,3	8,6	10,4	22,7
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a	4426	3340	529	421	104	21	11
	b	67781,9	16228,6	9788,4	17543,6	14019,3	4492,8	5709,2
	c	234,5	67,4	36,8	65,2	36,2	14,2	14,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a	463	312	55	57	19	8	12
	b	33439,0	1810,8	947,7	3114,7	3636,6	3417,0	20512,2
	c	53,7	6,7	4,0	9,6	7,0	5,4	21,0
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a	641	358	94	109	48	19	13
	b	42192,5	2119,9	2267,5	4869,0	6353,1	4889,9	21693,1
	c	90,8	7,8	6,6	16,7	17,4	12,9	29,4

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W liczbach bezwzględnych (dok.)
 In absolute numbers (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	1432	930	210	209	56	17	10
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	35467,1	5230,0	3585,8	8662,8	6697,3	3556,7	7734,5
	c	116,2	20,2	14,7	32,5	19,4	11,6	17,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	583	259	89	101	61	36	37
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	102635,8	1271,9	1917,7	5802,5	12781,6	16487,9	64374,2
	c	153,4	5,6	6,5	16,1	21,0	24,1	80,1
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	260	165	33	24	18	13	7
Manufacture of other transport equipment	b	15781,5	2253,2	828,1	1046,5	2796,2	3282,7	5574,8
	c	41,3	3,4	2,6	3,5	6,7	8,4	16,7
Produkcja mebli	a	1669	1244	196	131	61	21	16
Manufacture of furniture	b	25649,7	3715,6	2237,7	3763,1	4828,8	2857,0	8247,5
	c	124,6	23,8	13,8	21,4	21,3	13,9	30,4
Pozostała produkcja wyrobów	a	655	523	70	40	16	4	2
Other manufacturing	b	7099,5	2094,9	949,6	1116,3	1670,7	#	#
	c	31,4	10,2	4,8	5,7	5,7	#	#
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	523	266	106	88	27	15	21
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	101217,3	2854,6	2542,5	4854,3	4558,5	13294,4	73113,0
	c	144,5	6,2	7,3	13,5	9,7	9,5	98,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	1707	1112	308	222	47	13	5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	24843,5	5120,2	4667,1	7107,5	3327,2	2419,7	2201,8
	c	112,3	24,7	21,9	33,3	15,7	9,1	7,6
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	380	226	79	50	19	3	3
Water collection, treatment and supply	b	5928,1	789,9	862,0	1377,1	1299,7	656,8	942,6
	c	31,1	5,6	5,5	7,6	6,6	2,3	3,5
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	978	713	145	98	17	4	1
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	12238,6	3432,5	2795,3	3878,6	1392,1	#	#
	c	49,4	14,8	10,3	14,7	5,5	#	#

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach
In percent

OGÓŁEM	a	100,0	73,1	12,0	9,7	3,1	1,3	0,8
TOTAL	b	100,0	10,7	7,0	14,2	13,5	12,9	41,7
	c	100,0	18,8	10,8	19,4	14,0	11,0	26,0
Górnictwo i wydobywanie	a	100,0	66,1	12,4	13,1	3,9	2,0	2,5
Mining and quarrying	b	100,0	3,5	1,7	4,7	3,2	3,9	83,0
	c	100,0	3,7	2,3	5,1	3,4	3,9	81,6
Przetwórstwo przemysłowe	a	100,0	74,1	11,5	9,3	3,1	1,3	0,7
Manufacturing	b	100,0	11,8	7,5	15,4	15,1	13,5	36,7
	c	100,0	20,9	11,5	20,8	15,3	12,1	19,4
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	a	100,0	77,3	10,0	8,1	2,8	1,3	0,5
	b	100,0	16,5	9,6	18,8	16,5	17,9	20,7
	c	100,0	24,1	11,3	20,2	15,5	13,7	15,2
Produkcja napojów Manufacture of beverages	a	100,0	58,3	17,7	13,9	4,8	3,7	1,6
	b	100,0	7,4	5,3	11,4	12,9	20,4	42,6
	c	100,0	9,7	9,4	17,9	13,9	19,9	29,2
Produkcja wyrobów tekstylnych ... Manufacture of textiles	a	100,0	75,0	12,4	9,9	2,2	0,1	0,4
	b	100,0	22,2	13,4	26,2	13,6	#	#
	c	100,0	26,6	15,6	28,9	13,9	#	#
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	a	100,0	84,6	9,4	4,9	0,9	0,1	0,1
	b	100,0	44,1	17,6	19,8	10,1	#	#
	c	100,0	45,8	18,6	21,1	9,1	#	#
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ Manufacture of leather and related products	a	100,0	82,2	9,1	6,2	1,7	0,6	0,2
	b	100,0	30,8	15,7	18,1	9,0	#	#
	c	100,0	34,8	15,4	21,5	13,0	#	#
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	a	100,0	83,0	8,9	5,8	1,4	0,6	0,3
	b	100,0	26,6	9,1	19,2	14,8	15,1	15,2
	c	100,0	36,0	13,9	21,0	10,6	9,7	8,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	a	100,0	66,4	14,7	13,3	3,6	1,4	0,6
	b	100,0	10,1	9,0	19,9	26,0	12,0	23,0
	c	100,0	18,9	14,0	27,5	17,3	11,5	10,8

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach (cd.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a	100,0	80,7	11,9	5,4	1,4	—	0,6
	b	100,0	26,3	15,5	22,0	11,0	—	25,2
	c	100,0	34,5	18,1	18,4	10,6	—	18,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a	100,0	62,2	14,8	13,5	5,5	2,3	1,7
	b	100,0	8,1	11,3	13,2	19,0	9,8	38,6
	c	100,0	11,5	9,5	19,2	18,1	13,7	28,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a	100,0	46,2	15,2	19,7	9,8	6,8	2,3
	b	100,0	2,5	2,6	11,4	16,5	48,7	18,3
	c	100,0	6,4	6,5	19,2	21,6	27,2	19,1
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a	100,0	68,3	14,3	12,3	3,4	1,4	0,3
	b	100,0	13,9	10,7	27,2	16,8	13,3	18,1
	c	100,0	19,5	13,8	27,0	16,0	11,8	11,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a	100,0	75,3	9,7	8,8	3,6	1,9	0,7
	b	100,0	15,8	8,7	17,3	18,6	25,9	13,7
	c	100,0	20,4	9,6	19,2	16,9	19,1	14,8
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a	100,0	60,4	15,1	13,2	6,0	3,7	1,6
	b	100,0	4,0	3,6	12,1	11,4	16,3	52,6
	c	100,0	9,0	7,4	15,2	14,1	17,0	37,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a	100,0	75,5	12,0	9,5	2,3	0,5	0,2
	b	100,0	24,0	14,4	25,9	20,7	6,6	8,4
	c	100,0	28,7	15,7	27,8	15,4	6,1	6,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a	100,0	67,4	11,9	12,3	4,1	1,7	2,6
	b	100,0	5,4	2,8	9,3	10,9	10,2	61,4
	c	100,0	12,4	7,5	17,9	13,0	10,1	39,1
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a	100,0	55,8	14,7	17,0	7,5	3,0	2,0
	b	100,0	5,0	5,4	11,5	15,1	11,6	51,4
	c	100,0	8,5	7,3	18,4	19,1	14,3	32,4

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 4. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2012 R. (dok.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		49 i mniej 49 and less	50—99	100—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							

W odsetkach (dok.)

In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	100,0	64,9	14,7	14,6	3,9	1,2	0,7	
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	100,0	14,8	10,1	24,4	18,9	10,0	21,8	
c	100,0	17,4	12,7	27,9	16,7	10,0	15,3	
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	100,0	44,4	15,3	17,3	10,5	6,2	6,3	
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers b	100,0	1,2	1,9	5,7	12,4	16,1	62,7	
c	100,0	3,6	4,3	10,5	13,7	15,7	52,2	
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	100,0	63,5	12,7	9,2	6,9	5,0	2,7	
Manufacture of other transport equipment b	100,0	14,3	5,3	6,6	17,7	20,8	35,3	
c	100,0	8,2	6,4	8,4	16,2	20,4	40,4	
Produkcja mebli a	100,0	74,5	11,7	7,8	3,7	1,3	1,0	
Manufacture of furniture b	100,0	14,5	8,7	14,7	18,8	11,1	32,2	
c	100,0	19,1	11,0	17,2	17,1	11,2	24,4	
Pozostała produkcja wyrobów a	100,0	79,9	10,7	6,1	2,4	0,6	0,3	
Other manufacturing b	100,0	29,5	13,4	15,7	23,5	#	#	
c	100,0	32,3	15,2	18,2	18,2	#	#	
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	100,0	50,9	20,3	16,8	5,1	2,9	4,0
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	100,0	2,8	2,5	4,8	4,5	13,2	72,2	
c	100,0	4,3	5,1	9,4	6,7	6,5	68,0	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	a	100,0	65,1	18,0	13,0	2,8	0,8	0,3
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	100,0	20,6	18,8	28,6	13,4	9,7	8,9	
c	100,0	22,0	19,5	29,6	14,0	8,1	6,8	
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody a	100,0	59,5	20,8	13,1	5,0	0,8	0,8	
Water collection, treatment and supply b	100,0	13,3	14,6	23,2	21,9	11,1	15,9	
c	100,0	18,0	17,7	24,4	21,2	7,3	11,4	
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ a	100,0	72,9	14,8	10,0	1,8	0,4	0,1	
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery b	100,0	28,0	22,8	31,7	11,4	#	#	
c	100,0	30,0	20,9	29,8	11,2	#	#	

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 5. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I WOJEWÓDZTW W 2012 R.
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES AND VOIVODSHIPS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees				
		49 i mniej 49 and less	50—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year						
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł						
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.						

W liczbach bezwzględnych
In absolute numbers

P O L S K A	a	32006	23404	6951	997	407	247
P O L A N D	b	1109174,9	118894,1	234471,1	149980,5	142899,7	462929,5
	c	2482,0	465,6	751,5	346,5	273,9	644,5
Dolnośląskie	a	2331	1638	532	92	48	21
	b	102415,8	8431,8	16916,8	13135,5	17953,3	45978,4
	c	207,7	33,7	57,6	31,5	30,8	54,1
Kujawsko-pomorskie	a	1878	1345	443	63	18	9
	b	47017,6	6981,2	14704,2	6931,6	4335,0	14065,6
	c	125,3	27,9	50,4	22,6	11,7	12,7
Lubelskie	a	1146	862	236	29	11	8
	b	28289,0	3575,0	6472,0	3636,2	2677,7	11928,1
	c	90,0	16,7	26,4	10,1	8,1	28,7
Lubuskie	a	950	679	225	29	13	4
	b	24590,2	2758,2	7382,5	4274,1	3644,9	6530,5
	c	64,6	13,7	25,2	9,5	9,3	6,9
Łódzkie	a	2752	2132	518	65	23	14
	b	63924,0	8635,2	15135,2	11253,6	6861,5	22038,5
	c	169,9	39,8	52,6	22,3	15,7	39,5
Małopolskie	a	2601	1975	514	65	29	18
	b	73003,0	9362,8	18139,6	10485,9	7991,3	27023,4
	c	180,8	38,8	55,4	21,9	20,6	44,1
Mazowieckie	a	3955	2927	793	127	61	47
	b	228549,3	16320,9	35086,3	22659,0	29564,7	124918,4
	c	329,7	57,9	85,9	44,0	41,3	100,6
Opolskie	a	791	557	191	30	10	3
	b	20088,8	2423,1	6882,6	4303,8	3352,7	3126,6
	c	55,4	11,1	20,5	10,4	7,2	6,2

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 5. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I WOJEWÓDZTW W 2012 R. (cd.)
BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES AND VOIVODSHIPS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees				
		49 i mniej 49 and less	50—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year						
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł						
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.						

W liczbach bezwzględnych (dok.)

In absolute numbers (cont.)

Podkarpackie	a	1565	1129	350	53	17	16
	b	34599,1	4964,6	8689,5	7696,9	3861,6	9386,5
	c	118,9	21,9	39,1	19,0	10,9	28,0
Podlaskie	a	681	492	153	22	11	3
	b	18217,3	2435,3	4867,2	3031,7	2802,6	5080,5
	c	46,8	9,9	16,1	8,0	6,5	6,3
Pomorskie	a	1940	1422	427	59	19	13
	b	79458,1	9128,9	13498,0	9726,4	4229,7	42875,1
	c	128,9	29,0	45,4	19,9	11,9	22,7
Śląskie	a	4209	3044	907	151	67	40
	b	192874,5	15683,2	34188,2	26235,7	25519,7	91247,7
	c	447,0	59,2	99,2	54,4	46,0	188,2
Świętokrzyskie	a	899	665	188	32	7	7
	b	22297,2	3252,6	5994,5	3924,6	4174,2	4951,3
	c	61,2	12,9	21,8	11,8	4,6	10,1
Warmińsko-mazurskie	a	1053	728	269	40	11	5
	b	25462,4	3413,6	7156,4	3321,4	2522,4	9048,6
	c	77,7	15,2	26,8	14,0	7,5	14,2
Wielkopolskie	a	4020	2897	928	113	50	32
	b	117934,8	16408,3	29908,2	16655,4	19228,8	35734,1
	c	295,3	58,9	99,4	38,5	34,0	64,5
Zachodniopomorskie	a	1235	912	277	27	12	7
	b	30453,8	5119,4	9449,9	2708,7	4179,6	8996,2
	c	82,8	19,0	29,7	8,6	7,8	17,7

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 5. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE¹
 WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I WOJEWÓDZTW W 2012 R. (cd.)
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
 OF PAID EMPLOYEES AND VOIVODSHIPS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees				
		49 i mniej 49 and less	50—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year						
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł						
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.						

W odsetkach

In percent

P O L S K A	a	100,0	73,1	21,7	3,1	1,3	0,8
P O L A N D	b	100,0	10,7	21,2	13,5	12,9	41,7
	c	100,0	18,8	30,3	13,9	11,0	26,0
Dolnośląskie	a	100,0	70,3	22,8	3,9	2,1	0,9
	b	100,0	8,3	16,5	12,8	17,5	44,9
	c	100,0	16,2	27,7	15,2	14,8	26,1
Kujawsko-pomorskie	a	100,0	71,6	23,6	3,3	1,0	0,5
	b	100,0	14,9	31,3	14,7	9,2	29,9
	c	100,0	22,3	40,2	18,0	9,3	10,2
Lubelskie	a	100,0	75,2	20,6	2,5	1,0	0,7
	b	100,0	12,6	22,9	12,8	9,5	42,2
	c	100,0	18,6	29,4	11,2	9,0	31,8
Lubuskie	a	100,0	71,5	23,7	3,0	1,4	0,4
	b	100,0	11,2	30,0	17,4	14,8	26,6
	c	100,0	21,1	39,1	14,7	14,3	10,8
Łódzkie	a	100,0	77,5	18,8	2,4	0,8	0,5
	b	100,0	13,5	23,7	17,6	10,7	34,5
	c	100,0	23,4	31,0	13,1	9,2	23,3
Małopolskie	a	100,0	75,9	19,8	2,5	1,1	0,7
	b	100,0	12,8	24,9	14,4	10,9	37,0
	c	100,0	21,5	30,6	12,1	11,4	24,4
Mazowieckie	a	100,0	74,0	20,1	3,2	1,5	1,2
	b	100,0	7,1	15,4	9,9	12,9	54,7
	c	100,0	17,6	26,1	13,3	12,5	30,5
Opolskie	a	100,0	70,4	24,1	3,8	1,3	0,4
	b	100,0	12,1	34,2	21,4	16,7	15,6
	c	100,0	20,0	37,1	18,8	12,9	11,2

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

**TABL. 5. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE¹
WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I WOJEWÓDZTW W 2012 R. (dok.)**
**BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER
OF PAID EMPLOYEES AND VOIVODSHIPS IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees				
		49 i mniej 49 and less	50—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year						
b — produkcja sprzedana ² w mln zł sold production ² in mln zł						
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.						

W odsetkach (dok.)

In percent (cont.)

Podkarpackie	a	100,0	72,1	22,4	3,4	1,1	1,0
	b	100,0	14,4	25,1	22,2	11,2	27,1
	c	100,0	18,4	32,9	15,9	9,2	23,6
Podlaskie	a	100,0	72,3	22,5	3,2	1,6	0,4
	b	100,0	13,4	26,7	16,6	15,4	27,9
	c	100,0	21,1	34,4	17,0	13,9	13,6
Pomorskie	a	100,0	73,3	22,0	3,0	1,0	0,7
	b	100,0	11,5	17,0	12,2	5,3	54,0
	c	100,0	22,5	35,2	15,5	9,2	17,6
Śląskie	a	100,0	72,3	21,5	3,6	1,6	1,0
	b	100,0	8,1	17,7	13,6	13,3	47,3
	c	100,0	13,2	22,2	12,2	10,3	42,1
Świętokrzyskie	a	100,0	74,0	20,9	3,5	0,8	0,8
	b	100,0	14,6	26,9	17,6	18,7	22,2
	c	100,0	21,2	35,6	19,3	7,5	16,4
Warmińsko-mazurskie	a	100,0	69,1	25,6	3,8	1,0	0,5
	b	100,0	13,4	28,1	13,1	9,9	35,5
	c	100,0	19,6	34,5	18,0	9,7	18,2
Wielkopolskie	a	100,0	72,1	23,1	2,8	1,2	0,8
	b	100,0	13,9	25,4	14,1	16,3	30,3
	c	100,0	19,9	33,7	13,0	11,5	21,9
Zachodniopomorskie	a	100,0	73,8	22,4	2,2	1,0	0,6
	b	100,0	16,8	31,0	8,9	13,7	29,6
	c	100,0	23,0	35,8	10,3	9,5	21,4

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² W cenach bieżących.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² In current prices.

TABL. 6. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
 WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA
 BRUTTO W 2012 R.
 BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY THE LEVEL
 OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Podmioty o wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto						
		Ogółem Total	Entities by the level of average monthly gross wages and salaries					
			1500,00 zł i mniej 1500,00 zł and less	1500,01— —2000,00	2000,01— —2500,00	2500,01— —3500,00	3500,01— —4500,00	4500,01 zł i więcej 4500,01 zł and more
OGÓŁEM	a	32006	3473	9353	5581	8050	3291	2258
TOTAL	b	2482,0	82,1	291,7	285,9	703,9	458,4	660,0
	c	446,9	176,1	185,3	229,9	305,6	462,7	829,9
Górnictwo i wydobywanie	a	443	25	73	67	121	64	93
Mining and quarrying	b	171,3	0,5	1,9	2,1	7,3	8,8	150,7
	c	341,5	345,5	240,6	238,5	248,0	233,1	355,1
Przetwórstwo przemysłowe	a	29333	3358	9107	5289	7087	2642	1850
Manufacturing	b	2053,9	79,9	285,2	276,4	650,1	388,3	374,0
	c	450,2	174,3	185,1	231,7	316,1	506,2	1047,5
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych	a	5814	847	2555	1381	689	208	134
Manufacture of food products	b	362,3	23,1	80,8	68,2	105,6	45,1	39,5
	c	467,0	244,8	266,9	281,8	477,2	720,8	1009,0
Produkcja napojów	a	187	10	41	31	55	23	27
Manufacture of beverages	b	24,3	0,2	1,0	1,6	4,8	3,7	13,0
	c	792,4	221,8	235,2	298,7	453,7	711,6	1051,3
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	727	119	247	198	137	21	5
Manufacture of textiles	b	39,9	2,4	10,3	11,3	13,5	2,3	0,1
	c	212,6	159,1	172,0	197,1	231,6	404,6	395,4
Produkcja odzieży	a	2294	587	1446	185	65	6	5
Manufacture of wearing apparel	b	79,2	13,1	43,2	16,1	5,5	#	#
	c	82,2	67,0	71,4	88,0	160,0	#	#
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	482	112	291	46	30	2	1
Manufacture of leather and related products	b	20,3	2,1	8,3	5,4	4,3	#	#
	c	165,3	125,6	116,5	204,4	219,0	#	#
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	1988	351	1042	342	194	40	19
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	85,8	7,1	27,4	16,4	25,4	5,6	3,9
	c	281,3	184,8	177,8	184,6	244,1	482,2	1557,1

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Mierzona produkcją sprzedaną w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² Measured with sold production in current prices per paid employee.

TABL. 6. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
**WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA
 BRUTTO W 2012 R. (cd.)**
**BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY THE LEVEL
 OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Podmioty o wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto Entities by the level of average monthly gross wages and salaries					4500,01 zł i więcej 4500,01 zł and more
			1500,00 zł i mniej 1500,00 zł and less	1500,01— —2000,00	2000,01— —2500,00	2500,01— —3500,00	3500,01— —4500,00	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	a b c	661 48,9 565,1	40 1,0 211,3	147 4,7 229,2	139 5,3 211,1	227 16,3 314,6	59 8,5 536,5	49 13,1 1187,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a b c	691 31,6 291,9	46 0,7 137,8	120 2,7 189,4	155 4,2 183,2	258 10,0 233,3	68 7,1 343,4	44 6,9 445,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a b c	654 71,7 785,2	23 0,4 284,5	79 1,6 236,1	72 5,9 605,0	198 15,9 414,7	131 14,1 591,6	151 33,8 1103,3
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a b c	132 21,6 495,8	— — —	4 0,1 155,3	10 0,2 175,8	34 2,4 170,1	23 4,4 247,3	61 14,5 632,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a b c	2186 156,2 385,1	147 2,7 205,2	440 14,9 227,8	487 23,6 229,2	789 63,3 302,8	223 32,7 512,1	100 19,0 783,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a b c	1572 111,9 368,0	177 3,8 178,1	372 10,2 175,5	357 17,1 172,8	426 32,3 251,5	143 25,7 399,2	97 22,8 761,3
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a b c	432 61,0 732,4	21 0,4 139,4	61 1,7 241,6	70 4,1 238,0	180 13,0 367,9	65 14,0 706,9	35 27,8 1026,2
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a b c	4426 234,5 289,1	320 8,0 168,9	770 21,2 173,8	761 31,8 197,6	1809 91,4 226,3	503 52,1 348,0	263 30,0 587,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a b c	463 53,7 622,2	7 # #	42 # #	69 7,5 693,2	151 24,9 685,0	80 9,9 712,0	114 7,8 470,4

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Mierzona produkcją sprzedaną w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² Measured with sold production in current prices per paid employee.

TABL. 6. PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
**WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA
 BRUTTO W 2012 R. (dok.)**
**BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY THE LEVEL
 OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto Entities by the level of average monthly gross wages and salaries						
		1500,00 zł i mniej 1500,00 zł and less	1500,01—2000,00	2000,01—2500,00	2500,01—3500,00	3500,01—4500,00	4500,01 zł i więcej 4500,01 zł and more	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a b c	641 90,8 464,9	16 0,6 118,4	94 3,8 129,6	77 6,2 241,5	240 39,0 378,3	140 22,9 531,1	74 18,3 722,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a b c	1432 116,2 305,2	45 1,0 232,8	148 5,0 203,1	170 6,5 175,5	564 40,7 202,9	297 34,3 306,9	208 28,7 498,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a b c	583 153,4 669,1	21 0,8 274,4	80 11,3 135,2	117 10,0 152,6	201 41,5 298,7	96 49,8 804,4	68 40,0 1172,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	a b c	260 41,3 381,7	23 0,6 255,2	38 1,3 199,4	33 1,9 189,4	52 7,2 172,6	74 14,5 335,9	40 15,8 561,6
Produkcja mebli Manufacture of furniture	a b c	1669 124,6 205,8	303 7,4 132,1	787 24,8 143,8	285 21,9 150,3	242 64,3 239,1	41 5,8 383,1	11 0,4 480,1
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	a b c	655 31,4 226,3	82 1,5 181,0	157 3,8 159,7	185 8,2 221,5	123 9,5 235,6	78 6,6 228,3	30 1,8 365,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a b c	523 144,5 700,2	9 0,1 492,4	9 0,1 365,3	20 0,6 139,4	115 6,0 183,6	182 21,8 217,2	188 115,9 821,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a b c	1707 112,3 221,2	81 1,6 185,8	164 4,5 172,2	205 6,8 159,7	727 40,5 165,8	403 39,5 221,9	127 19,4 371,9

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Mierzona produkcją sprzedaną w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² Measured with sold production in current prices per paid employee.

TABL. 7. WSPÓŁCZYNNIKI KONCENTRACJI PRODUKCJI SPRZEDANEJ^a W PRZEMYSŁE^b
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
SOLD PRODUCTION CONCENTRATION COEFFICIENTS^a IN INDUSTRY^b
 BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
O G Ó Ł E M	0,823	0,818	0,807	T O T A L
Górnictwo i wydobywanie	0,832	0,816	0,818	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	0,366	0,455	0,441	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	0,815	0,814	0,802	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	0,791	0,792	0,783	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	0,765	0,709	0,668	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	0,579	0,384	0,259	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	0,709	0,692	0,720	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	0,625	0,585	0,596	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ ..	0,668	0,675	0,717	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	0,758	0,743	0,732	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru ..	0,773	0,759	0,741	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	0,713	0,707	0,706	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	0,676	0,565	0,396	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	0,766	0,709	0,691	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	0,665	0,666	0,686	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	0,723	0,729	0,715	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>

^a W cenach bieżących; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10 na str. 27. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a In current prices; see general notes to the Yearbook, item 10 on page 30. ^b Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7. WSPÓŁCZYNNIKI KONCENTRACJI PRODUKCJI SPRZEDANEJ^a W PRZEMYŚLE^b
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 SOLD PRODUCTION CONCENTRATION COEFFICIENTS^a IN INDUSTRY^b
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)				Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	0,761	0,757	0,761	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	0,747	0,763	0,744	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	0,698	0,707	0,703	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	0,817	0,817	0,797	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych	0,783	0,761	0,735	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	0,736	0,726	0,697	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	0,745	0,708	0,662	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	0,746	0,716	0,709	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli	0,784	0,783	0,766	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	0,683	0,707	0,698	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	0,725	0,721	0,704	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	0,758	0,739	0,762	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	0,673	0,645	0,656	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:				<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	0,708	0,656	0,672	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	0,646	0,648	0,656	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

^a W cenach bieżących; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10 na str. 27. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a In current prices; see general notes to the Yearbook, item 10 on page 30. ^b Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8. KONCENTRACJA PRODUKCJI SPRZEDANEJ W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.¹CONCENTRATION OF SOLD PRODUCTION IN ECONOMIC ENTITIES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym podmioty, których udział w wartości produkcji sprzedanej ² w danej sekcji i dziale wynosi Of which entities with share in sold production value ² in given section and division amounting to	
		50%	80%

a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku
number of entities conducting activity during the year
b — przeciętne zatrudnienie w tys.
average paid employment in thous.

W liczbach bezwzględnych
In absolute numbers

OGÓŁEM	a 32006	299	2710
TOTAL	b 2482,0	597,3	1374,6
Górnictwo i wydobywanie	a 443	1	5
Mining and quarrying	b 171,3	#	124,3
Przetwórstwo przemysłowe	a 29333	361	2754
Manufacturing	b 2053,9	427,7	1112,3
w tym: of which:			
Produkcja artykułów spożywczych	a 5814	140	681
Manufacture of food products	b 362,3	104,1	208,1
Produkcja napojów	a 187	4	23
Manufacture of beverages	b 24,3	7,8	15,2
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 727	31	164
Manufacture of textiles	b 39,9	12,4	26,2
Produkcja odzieży	a 2294	194	861
Manufacture of wearing apparel	b 79,2	29,9	55,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a 482	18	115
Manufacture of leather and related products	b 20,3	5,9	13,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a 1988	40	421
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b 85,8	20,9	55,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 661	17	88
Manufacture of paper and paper products	b 48,9	11,3	27,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a 691	28	165
Printing and reproduction of recorded media	b 31,6	11,1	21,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a 654	16	74
Manufacture of chemicals and chemical products	b 71,7	20,1	41,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a 132	4	18
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	b 21,6	3,7	11,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a 2186	89	418
Manufacture of rubber and plastic products	b 156,2	49,4	103,3
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych	a 1572	48	231
Manufacture of other non-metallic mineral products	b 111,9	34,5	71,9

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

TABL. 8. KONCENTRACJA PRODUKCJI SPRZEDANEJ W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.¹ (cd.)
CONCENTRATION OF SOLD PRODUCTION IN ECONOMIC ENTITIES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym podmioty, których udział w wartości produkcji sprzedanej ² w danej sekcji i dziale wynosi Of which entities with share in sold production value ² in given section and division amounting to	
		50%	80%

a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku
number of entities conducting activity during the year
b — przeciętne zatrudnienie w tys.
average paid employment in thous.

W liczbach bezwzględnych (dok.)
In absolute numbers (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja metali	a	432	5	36
<i>Manufacture of basic metals</i>	b	61,0	19,9	35,2
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	4426	207	1032
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	b	234,5	70,2	154,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	463	5	22
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	b	53,7	10,3	24,2
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	641	10	68
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	90,8	24,8	52,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	1432	68	315
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	116,2	40,8	78,3
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	583	14	55
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	b	153,4	43,0	85,8
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	260	9	33
<i>Manufacture of other transport equipment</i>	b	41,3	15,0	27,2
Produkcja mebli	a	1669	44	253
<i>Manufacture of furniture</i>	b	124,6	43,8	86,3
Pozostała produkcja wyrobów	a	655	29	167
<i>Other manufacturing</i>	b	31,4	11,0	20,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a	523	4	20
	b	144,5	46,3	90,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a	1707	117	507
	b	112,3	38,9	78,4
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	380	24	101
<i>Water collection, treatment and supply</i>	b	31,1	11,8	21,8
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	978	68	295
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	b	49,4	14,6	33,8

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

TABL. 8. KONCENTRACJA PRODUKCJI SPRZEDANEJ W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.¹ (cd.)

CONCENTRATION OF SOLD PRODUCTION IN ECONOMIC ENTITIES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym podmioty, których udział w wartości produkcji sprzedanej ² w danej sekcji i dziale wynosi Of which entities with share in sold production value ² in given section and division amounting to	
			50%	80%
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku <i>number of entities conducting activity during the year</i> b — przeciętne zatrudnienie w tys. <i>average paid employment in thous.</i>				
W odsetkach <i>In percent</i>				
OGÓŁEM	<i>a</i>	100,0	0,9	8,5
TOTAL	<i>b</i>	100,0	24,1	55,4
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i>	100,0	0,2	1,1
Mining and quarrying	<i>b</i>	100,0	#	72,6
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i>	100,0	1,2	9,4
Manufacturing	<i>b</i>	100,0	20,8	54,2
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i>	100,0	2,4	11,7
<i>Manufacture of food products</i>	<i>b</i>	100,0	28,7	57,5
Produkcja napojów	<i>a</i>	100,0	2,1	12,3
<i>Manufacture of beverages</i>	<i>b</i>	100,0	32,1	62,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i>	100,0	4,3	22,6
<i>Manufacture of textiles</i>	<i>b</i>	100,0	31,1	65,8
Produkcja odzieży	<i>a</i>	100,0	8,5	37,5
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i>	100,0	37,7	70,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i>	100,0	3,7	23,9
<i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i>	100,0	29,2	66,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	<i>a</i>	100,0	2,0	21,2
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>b</i>	100,0	24,4	64,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i>	100,0	2,6	13,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	<i>b</i>	100,0	23,1	55,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	<i>a</i>	100,0	4,1	23,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>b</i>	100,0	35,1	67,1
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i>	100,0	2,5	11,3
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>b</i>	100,0	28,1	57,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i>	100,0	3,0	13,6
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	<i>b</i>	100,0	16,9	53,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i>	100,0	4,1	19,1
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>b</i>	100,0	31,6	66,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych	<i>a</i>	100,0	3,1	14,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>b</i>	100,0	30,8	64,2

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

TABL. 8. KONCENTRACJA PRODUKCJI SPRZEDANEJ W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.¹ (dok.)
**CONCENTRATION OF SOLD PRODUCTION IN ECONOMIC ENTITIES
BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012¹ (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym podmioty, których udział w wartości produkcji sprzedanej ² w danej sekcji i dziale wynosi Of which entities with share in sold production value ² in given section and division amounting to	
		50%	80%

W odsetkach (dok.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja metali	a	100,0	1,2	8,3
Manufacture of basic metals	b	100,0	32,6	57,7
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	100,0	4,7	23,3
Manufacture of metal products ^Δ	b	100,0	30,0	65,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	100,0	1,1	4,8
Manufacture of computer, electronic and optical products	b	100,0	19,3	45,0
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	100,0	1,6	10,6
Manufacture of electrical equipment	b	100,0	27,3	57,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	100,0	4,8	22,0
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	100,0	35,1	67,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	100,0	2,4	9,4
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	100,0	28,0	55,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	100,0	3,5	12,7
Manufacture of other transport equipment	b	100,0	36,2	65,7
Produkcja mebli	a	100,0	2,6	15,2
Manufacture of furniture	b	100,0	35,1	69,3
Pozostała produkcja wyrobów	a	100,0	4,4	25,5
Other manufacturing	b	100,0	35,1	66,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	100,0	0,8	3,8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	100,0	32,1	62,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja^Δ	a	100,0	6,9	29,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	100,0	34,6	69,8
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	100,0	6,3	26,6
Water collection, treatment and supply	b	100,0	38,0	70,1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	100,0	7,0	30,2
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	100,0	29,6	68,4

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 W cenach bieżących.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 In current prices.

TABL. 9. PROCES PRYWATYZACJI^a PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
*PRIVATIZATION PROCESS^a OF STATE OWNED ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS*

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych <i>State owned enterprises included in the ownership transformation process</i>					
		skomercjalizowane <i>commercialized</i>		objęte prywatyzacją bezpośrednią <i>included in direct privatization</i>		poddane likwidacji <i>subject to liquidation</i>	
		razem <i>total</i>	w tym spółki sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) <i>of which companies privatized indirectly</i>	razem <i>total</i>	w tym sprywatyzowane metodą bezpośrednią <i>of which privatized by direct method</i>	razem <i>total</i>	w tym zlikwidowane <i>of which liquidated</i>
O G Ó Ł E M TOTAL	2870	1249	379	831	790	790	401
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	169	104	24	35	35	30	15
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2571	1053	305	774	743	744	374
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	349	173	35	124	123	52	41
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	74	35	20	23	22	16	9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	9	7	5	1	—	1	—
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	158	88	8	24	22	46	16
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	103	41	9	30	29	32	14
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	54	19	—	13	12	22	9
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	114	23	5	45	44	46	18
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	45	20	8	19	19	6	3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	59	12	6	31	30	16	6

a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r.; patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 40.
a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2012; see notes to the chapter, item 3 on page 41.

TABL. 9. PROCES PRYWATYZACJI^a PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
*PRIVATIZATION PROCESS^a OF STATE OWNED ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych State owned enterprises included in the ownership transformation process					
		skomercjalizowane commercialized		objęte prywatyzacją bezpośrednią included in direct privatization		poddane likwidacji subject to liquidation	
		razem total	w tym spółki sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) of which companies privatized indirectly	razem total	w tym sprywatyzowane metodą bezpośrednią of which privatized by direct method	razem total	w tym zlikwidowane of which liquidated
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	11	9	2	2	2	—	—
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	90	55	16	31	29	4	3
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	27	12	7	13	12	2	1
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	47	22	10	18	15	7	4
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	272	85	28	81	80	106	47
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>							
Produkcja metali	69	49	13	12	11	8	3
<i>Manufacture of basic metals</i>							
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	142	54	24	39	38	49	23
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>							
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	89	32	6	28	25	29	9
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>							
Produkcja urządzeń elektrycznych	99	44	26	29	28	26	8
<i>Manufacture of electrical equipment</i>							

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r.; patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 40.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2012; see notes to the chapter, item 3 on page 41.

TABL. 9. PROCES PRYWATYZACJI^a PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
*PRIVATIZATION PROCESS^a OF STATE OWNED ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych <i>State owned enterprises included in the ownership transformation process</i>					
		skomercjalizowane <i>commercialized</i>		objęte prywatyzacją bezpośrednią <i>included in direct privatization</i>		poddane likwidacji <i>subject to liquidation</i>	
		razem <i>total</i>	w tym spółki sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) <i>of which companies privatized indirectly</i>	razem <i>total</i>	w tym sprywatyzowane metodą bezpośrednią <i>of which privatized by direct method</i>	razem <i>total</i>	w tym zlikwidowane <i>of which liquidated</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	368	120	37	125	122	123	95
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>							
Produkcja pojazdów samochodowych przyczep i naczep ^Δ	66	24	8	15	15	27	12
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu trans- portowego	20	9	7	3	2	8	4
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	63	27	8	16	14	20	11
<i>Manufacture of furniture</i>							
Pozostała produkcja wyrobów	48	11	5	16	15	21	11
<i>Other manufacturing</i>							
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	195	82	12	36	34	77	27
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	89	81	40	4	4	4	2
<i>Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja^Δ	41	11	10	18	8	12	10
<i>Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities</i>							

a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r.; patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 40.
a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2012; see notes to the chapter, item 3 on page 41.

TABL. 10. SPÓŁKI W 2012 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH^a WEDŁUG PRZEWAŻAJĄCEGO UDZIAŁOWCA, SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2012 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES^a

BY PREDOMINANT SHAREHOLDER, SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym spółki według przeważającego udziału kapitału ^b Of which companies by predominant capital participation of ^b				
		Skarbu Państwa State Treasury		państwo- wych osób prawnych state legal persons	prywatnych osób prawnych private legal persons	
		razem total	w tym 100% of which with 100% participa- tion		krajowych domestic	zagranicz- nych foreign
OGÓŁEM TOTAL	604	73	65	33	308	157
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	39	7	6	2	21	7
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	517	59	53	28	267	140
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	47	2	2	3	28	11
Produkcja napojów Manufacture of beverages	12	—	—	—	6	6
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	5	—	—	—	—	5
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	24	4	4	—	16	—
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	7	2	2	—	5	—
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ Manufacture of leather and related prod- ucts	3	1	1	—	2	—
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	14	—	—	—	10	2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper prod- ucts	12	—	—	—	6	6

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Wynoszącego ponad 50% wartości kapitału zakładowego danej spółki.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons. ^b Amounting to over 50% of the founder's capital of a given company.

TABL. 10. SPÓŁKI W 2012 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH^a WEDŁUG PRZEWAŻAJĄCEGO UDZIAŁOWCA, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2012 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES^a

BY PREDOMINANT SHAREHOLDER, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym spółki według przeważającego udziału kapitału ^b Of which companies by predominant capital participation of ^b				
		Skarbu Państwa State Treasury		państwo- wych osób prawnych state legal persons	prywatnych osób prawnych private legal persons	
		razem total	w tym 100% of which with 100% participa- tion		krajowych domestic	zagranicz- nych foreign
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	7	4	4	—	3	—
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	8	2	1	2	3	—
<i>Manufacture of coke and refined petrol- eum products</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	28	2	1	3	14	6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical prod- ucts ^Δ	9	1	1	1	2	5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	24	3	2	2	9	8
<i>Manufacture of rubber and plastic prod- ucts</i>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mine- ralnych surowców niemetalicznych	44	2	2	—	18	23
<i>Manufacture of other non-metallic min- eral products</i>						
Produkcja metali	19	1	1	1	13	3
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	50	7	6	4	26	11
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elek- tronicznych i optycznych	13	2	2	3	7	1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Wynoszącego ponad 50% wartości kapitału zakładowego danej spółki.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons. ^b Amounting to over 50% of the founder's capital of a given company.

TABL. 10. SPÓŁKI W 2012 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI
ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH^a
WEDŁUG PRZEWAŻAJĄCEGO UDZIAŁOWCA, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2012 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION
AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES^a
BY PREDOMINANT SHAREHOLDER, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym spółki według przeważającego udziału kapitału ^b Of which companies by predominant capital participation of ^b				
		Skarbu Państwa State Treasury		państwo- wych osób prawnych state legal persons	prywatnych osób prawnych private legal persons	
		razem total	w tym 100% of which with 100% participa- tion		krajowych domestic	zagranicz- nych foreign
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	39	2	2	1	17	18
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equip- ment n.e.c.	90	16	14	3	56	14
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	16	3	3	1	7	5
Produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego Manufacture of other transport equip- ment	19	2	2	2	7	8
Produkcja mebli Manufacture of furniture	6	—	—	—	2	4
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	7	—	—	—	5	1
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	14	3	3	2	5	3
Wytwarzanie i zaopatrzenie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	35	7	6	2	16	9
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	13	—	—	1	4	1

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Wynoszącego ponad 50% wartości kapitału zakładowego danej spółki.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons. ^b Amounting to over 50% of the founder's capital of a given company.

Dział II. PRODUKCJA

Uwagi do działu

1. Produkcja globalna jest to miernik charakteryzujący rezultat przemysłowego procesu produkcyjnego prowadzonego przez przedsiębiorstwa przemysłowe. Produkcja globalna obejmuje:

- 1) przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług niefinansowych) własnej produkcji;
- 2) marżę realizowaną na sprzedaży towarów zakupionych z przeznaczeniem do odsprzedaży;
- 3) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 4) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych;
- 5) przyrost zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych.

2. Zużycie pośrednie obejmuje: wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadków użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM; uwzględnione we wszystkich sektorach własności oraz sekcjach i działach) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych).

Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano według średniorocznych **cen nabycia**.

Cena nabycia definiowana jest jako kwota pieniędzy należna sprzedającemu (bez naliczonego podatku od towarów i usług — VAT w przypadku płatnika tego podatku), powiększona o wszelkie opłaty transportowe poniesione dodatkowo przez nabywcę i pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

FISIM — usługi, za które opłaty nie są pobierane w sposób bezpośredni i wynikają z różnicy między oprocentowaniem kredytów, pożyczek i depozytów a obliczoną stopą procentową (niezawierającą premii za ryzyko) stosowaną w transakcjach pomiędzy pośrednikami finansowymi.

3. Wartość dodana brutto stanowi część wytworzonej w przemyśle produkcji globalnej, jaka pozostaje po odliczeniu wartości zużycia pośredniego.

4. W produkcji globalnej, zużyciu pośrednim i wartości dodanej brutto ujmuje się szacunek rozmiarów „szarej gospodarki” przy wykorzystaniu m.in. wyników reprezentacyjnego badania modułowego „Praca nierejestrowana”, przeprowadzonego w 2010 r. oraz szacunku wartości uchyleń od płacenia podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud). „Szara gospodarka” obejmuje produkcję ukrytą i szacowana jest dla:

- 1) zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności) oraz z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni);
- 2) osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej.

5. Produkcję globalną i wartość dodaną brutto prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 27.

6. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej. Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną prezentuje się w cenach bazowych.

7. W danych dotyczących produkcji sprzedanej uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia,

np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

8. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

9. Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług (ok. 30,0 tys. w 2012 r.) uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 3,3 tys. w 2012 r.), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2010 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

10. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 26.

11. Przedstawione w tabl. 23—25 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez Eurostat do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

Wprowadzenie nowej klasyfikacji PKWiU 2008, w miejsce PKWiU obowiązującej do 31 XII 2008 r., nie wpływa na dotąd prezentowane dane.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

12. W tablicach działu (z wyjątkiem tabl. 23) uwzględniono jednostki budżetowe, zakłady budżetowe oraz do 2010 r. również gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych.

Chapter II. PRODUCTION

Chapter notes

1. Gross output is a measure characterising the result of the industrial production process conducted by industrial enterprises. Gross output includes:

- 1) revenues from the sale of self-manufactured products (goods and non-financial services);
- 2) margins realized on the sale of commodities purchased for re-sale;
- 3) the value of products in the form of settlements in kind;
- 4) products designated for increasing the value of own fixed assets;
- 5) the changes in inventories of finished goods and work in progress.

2. Intermediate consumption includes: the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM; included in all ownership sectors as well as sections and divisions), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g. advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of allowance for using personal vehicles for business purposes, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities).

The valuation of materials consumed during production was conducted according to average annual **purchasers' prices**.

Purchasers' price is defined as the monetary sum due to a seller (excluding the deductible value added tax — VAT — in case of unit obligated to pay this tax) increased by any transport fees additionally borne by the purchaser and decreased by relevant rebates and deductions.

FISIM — financial services for which fees are not charged directly and result from the difference between the interest of loans as well as deposits and calculated interest rate (not including risk premium) used in transactions between financial intermediaries.

3. Gross value added accounts for the portion of gross output manufactured in industry that remains after deducting the value of intermediate consumption.

4. In the gross output, intermediate consumption and the gross value added, the estimation of "hidden economy" is included by using among others the results of the module representative survey "Non-registered activity" carried out in 2010, as well as the estimation of VAT fraud value. "Hidden economy" covers the hidden output, and is estimated for:

- 1) registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership) as well as employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding cooperatives);
- 2) natural persons engaged in non-registered work.

5. Gross output and gross value added are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 30.

6. Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices.

7. In data concerning sold production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials

supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

8. Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities employing up to 9 persons were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.

9. Price indices of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey of prices of products and services representatives (about 30.0 thous. in 2012) received by specifically selected economic entities (about 3.3 thous. in 2012) in which number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using as a weight system, their sales value in the surveyed month.

The weight system for calculation of the aggregated price indices of sold production of industry is based on the sales structure carried out in 2010 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

10. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 29.

11. Products in tables 23–25 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the Eurostat for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Introduction of new classification PKWiU 2008, instead of PKWiU binding until 31 XII 2008, does not influence the data published up to now.

Presented data include total production of products which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

12. In chapter tables (excluding table 23) budgetary entities and budgetary establishments are included and until 2010 — also auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 1 (11). **PRODUKCJA GLOBALNA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS
(current prices)

L A T A Y E A R S SEKCJE SECTIONS		Ogółem	Sektor publiczny		Sektor prywatny	
		<i>Total</i>	<i>Public sector</i>		<i>Private sector</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w % prze- mysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w % prze- mysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	
O G Ó Ł E M TOTAL	2010	1047145,5	158395,5	15,1	888750,0	84,9
	2011	1210271,3	172628,4	14,3	1037642,9	85,7
	2012 ^a	1252879,5	176784,5	14,1	1076095,0	85,9
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2010	51067,7	25200,6	2,4	25867,1	2,5
	2011	61585,7	28776,6	2,4	32809,1	2,7
	2012 ^a	61855,4	26408,6	2,1	35446,8	2,8
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2010	860926,4	45363,1	4,3	815563,3	77,9
	2011	1007160,9	57354,7	4,7	949806,2	78,5
	2012 ^a	1038960,8	56012,3	4,5	982948,5	78,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2010	104555,4	71594,1	6,8	32961,3	3,1
	2011	108690,3	70046,9	5,8	38643,4	3,2
	2012 ^a	118240,9	76371,8	6,1	41869,1	3,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2010	30596,0	16237,7	1,6	14358,3	1,4
	2011	32834,4	16450,2	1,4	16384,2	1,3
	2012 ^a	33822,4	17991,8	1,4	15830,6	1,3

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 2 (12). **PRODUKCJA GLOBALNA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**
GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M TOTAL	727265,6	1047145,5	1210271,3	1252879,5	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	35358,7	51067,7	61585,7	61855,4	4,9	5,0
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	22672,7	24971,3	28756,4	29953,3	3,1	2,4

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 2 (12). PRODUKCJA GLOBALNA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	604836,4	860926,4	1007160,9	1038960,8	83,1	82,9
Produkcja artykułów spożywczych	109330,7	148641,0	170828,3	183809,4	15,0	14,7
<i>Manufacture of food products</i>						
Produkcja napojów	15199,9	18515,3	19711,7	20465,6	2,1	1,6
<i>Manufacture of beverages</i>						
Produkcja wyrobów tytoniowych	4063,5	4137,9	4481,3	4629,8	0,6	0,4
<i>Manufacture of tobacco products</i>						
Produkcja wyrobów tekstylnych	7971,8	8795,7	9927,4	10639,5	1,1	0,9
<i>Manufacture of textiles</i>						
Produkcja odzieży	9388,4	9006,2	9573,0	9253,8	1,3	0,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>						
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	3003,2	3400,4	3999,8	4083,9	0,4	0,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	20666,5	27257,6	30185,2	31650,4	2,8	2,5
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>						
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	17611,4	25219,2	29169,5	30287,0	2,4	2,4
<i>Manufacture of paper and paper products</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	10070,4	11301,0	12622,6	13501,9	1,4	1,1
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	40170,8	63662,0	93168,4	95829,6	5,5	7,6
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	32935,7	46576,1	56375,4	60813,9	4,5	4,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	7965,3	12325,7	11566,3	12347,6	1,1	1,0
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>						
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	35542,8	55161,6	65188,8	67073,6	4,9	5,4
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	29732,4	42130,8	48857,8	47726,0	4,1	3,8
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	28473,2	36474,5	47435,8	45803,9	3,9	3,7
<i>Manufacture of basic metals</i>						

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 2 (12). PRODUKCJA GLOBALNA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	41226,7	65853,1	80548,3	84940,6	5,7	6,8
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	18958,9	40229,8	35716,4	35705,0	2,6	2,8
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	20496,4	39782,8	43329,6	44470,3	2,8	3,5
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	29001,4	36260,5	38788,5	41611,8	4,0	3,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	65080,8	93799,2	110020,8	105041,4	8,9	8,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego	10177,5	11634,2	16213,8	18480,1	1,4	1,5
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	22279,0	27356,4	31534,1	30147,7	3,1	2,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	6266,7	9194,6	10236,3	10502,1	0,9	0,8
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń	19223,0	24210,8	27681,8	30145,9	2,6	2,4
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	69192,1	104555,4	108690,3	118240,9	9,5	9,4
<i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja^Δ	17878,4	30596,0	32834,4	33822,4	2,5	2,7
<i>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	4492,5	6453,7	6452,3	7008,4	0,6	0,6
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	7037,7	15059,2	16827,9	16686,5	1,0	1,3

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 3 (13). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI
(ceny stałe^a)
INDICES OF GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS (constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
2005=100					
2007	121,2	99,0	125,0	104,2	107,4
2008	126,0	103,2	129,9	107,1	118,7
2009	120,5	92,9	124,3	102,7	119,8
2010	129,2	89,8	134,6	106,2	129,6
2011	139,0	93,9	146,6	106,6	132,5
2012^b	139,1	94,6	146,3	109,8	131,0
2010=100					
2012^b	107,7	105,3	108,7	103,4	101,1
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	110,3	98,0	112,2	101,4	104,3
2007	109,9	101,0	111,4	102,8	103,0
2008	104,0	104,2	103,9	102,8	110,5
2009	95,6	90,0	95,7	95,9	100,9
2010	107,2	96,7	108,3	103,4	108,2
2011	107,6	104,6	108,9	100,4	102,2
2012^b	100,1	100,7	99,8	103,0	98,9

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. ^b Dane nieostateczne.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. ^b Preliminary data.

TABL. 4 (14). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
*INDICES OF GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS
(constant prices^a)*

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100	2010= =100	
OGÓŁEM TOTAL	110,3	109,9	104,0	95,6	107,2	107,6	100,1	139,1	107,7
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	98,0	101,0	104,2	90,0	96,7	104,6	100,7	94,6	105,3
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	98,4	94,4	100,6	88,1	87,3	101,5	105,1	76,7	106,7
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. ^b Dane nieostateczne.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. ^b Preliminary data.

TABL. 4 (14). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

INDICES OF GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe	112,2	111,4	103,9	95,7	108,3	108,9	99,8	146,3	108,7
Manufacturing									
Produkcja artykułów spożywczych	104,8	110,9	101,6	104,8	101,0	105,3	102,2	134,5	107,6
<i>Manufacture of food products</i>									
Produkcja napojów	143,7	80,2	104,0	99,6	85,6	103,6	102,4	108,3	106,1
<i>Manufacture of beverages</i>									
Produkcja wyrobów tytoniowych	99,8	102,4	73,1	76,0	130,2	104,8	99,7	77,4	104,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>									
Produkcja wyrobów tekstylnych	106,0	110,2	96,5	102,1	100,0	109,4	103,9	130,8	113,7
<i>Manufacture of textiles</i>									
Produkcja odzieży	102,7	109,7	95,4	87,4	100,0	105,4	97,7	96,8	103,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i>									
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	108,5	122,0	87,4	92,1	102,9	113,6	98,7	123,0	112,1
<i>Manufacture of leather and related products</i>									
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	104,8	117,1	103,9	93,9	103,3	103,5	101,4	129,8	104,9
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>									
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	103,9	110,9	92,0	107,7	121,4	105,6	101,6	148,7	107,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>									
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	102,7	113,3	94,9	96,1	104,5	108,3	107,0	128,6	115,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>									
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	106,4	101,0	111,5	90,8	93,9	107,7	93,8	103,4	101,0
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>									
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	111,0	102,9	96,0	96,9	112,0	108,1	103,5	133,0	111,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts</i>									
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	110,4	102,6	110,2	109,2	102,1	88,7	103,3	127,7	91,6
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>									
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	111,3	113,3	103,5	97,5	117,5	110,3	98,2	161,9	108,3
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>									
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	114,6	115,9	97,3	95,2	111,7	113,4	96,6	150,5	109,5
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
Produkcja metali	115,9	109,9	95,0	72,9	117,4	112,7	97,3	113,5	109,7
<i>Manufacture of basic metals</i>									

^b Dane nieostateczne.^b Preliminary data.

TABL. 4 (14). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INDICES OF GROSS OUTPUT OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	115,5	116,8	110,9	91,7	114,2	118,8	104,4	194,4	124,0
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>									
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	141,0	132,7	98,3	115,7	134,0	92,2	98,9	260,1	91,2
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>									
Produkcja urządzeń elektrycznych	116,5	129,7	114,6	104,3	119,3	110,5	103,5	246,4	114,4
<i>Manufacture of electrical equipment</i>									
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	118,0	115,7	110,7	91,8	94,2	105,1	104,2	143,2	109,5
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>									
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	118,6	113,2	106,8	88,4	117,6	113,4	93,3	157,8	105,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>									
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	110,6	103,7	113,7	92,8	96,2	138,9	109,3	176,7	151,8
Produkcja mebli	109,8	110,1	104,3	102,1	95,3	113,3	93,2	129,5	105,6
<i>Manufacture of furniture</i>									
Pozostała produkcja wyrobów	105,9	114,4	112,9	93,0	113,9	113,5	98,2	161,3	111,5
<i>Other manufacturing</i>									
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	103,5	106,1	120,1	83,5	108,9	108,9	105,1	137,3	114,5
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	101,4	102,8	102,8	95,9	103,4	100,4	103,0	109,8	103,4
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	104,3	103,0	110,5	100,9	108,2	102,2	98,9	131,0	101,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>									
w tym: of which:									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	98,9	92,3	103,2	101,8	112,0	93,8	101,7	102,4	95,4
<i>Water collection, treatment and supply</i>									
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	110,0	105,9	117,4	104,5	108,8	106,1	96,0	158,5	101,9
<i>Waste collection, treatment and disposal ac- tivities; materials recovery</i>									

b Dane nieostateczne.

b Preliminary data.

TABL. 5 (15). ZUŻYCIE POŚREDNIE PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)
INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (current prices)

L A T A Y E A R S SEKCJE SECTIONS		Ogółem	Sektor publiczny		Sektor prywatny	
		Total	Public sector		Private sector	
		w mln zł in mln zł		w % prze- mysłu ogółem in % of total industry	w mln zł in mln zł	w % prze- mysłu ogółem in % of total industry
OGÓŁEM	2010	746849,1	95433,3	12,8	651415,8	87,2
TOTAL	2011	877772,8	107311,2	12,2	770461,6	87,8
	2012 ^a	904758,1	108950,2	12,0	795807,9	88,0
Górnictwo i wydobywanie	2010	20481,1	9063,6	1,2	11417,5	1,5
<i>Mining and quarrying</i>	2011	24738,7	9919,5	1,1	14819,2	1,7
	2012 ^a	26715,3	10159,7	1,1	16555,6	1,8
Przetwórstwo przemysłowe	2010	651212,1	35740,0	4,8	615472,1	82,4
<i>Manufacturing</i>	2011	773519,8	48198,6	5,5	725321,2	82,6
	2012 ^a	795131,6	46164,9	5,1	748966,7	82,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2010	60495,6	44670,5	6,0	15825,1	2,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2011	63356,5	43474,4	5,0	19882,1	2,3
	2012 ^a	66627,6	46333,7	5,1	20293,9	2,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja ^Δ	2010	14660,3	5959,2	0,8	8701,1	1,2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2011	16157,8	5718,7	0,6	10439,1	1,2
	2012 ^a	16283,6	6291,9	0,7	9991,7	1,1

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.

TABL. 6 (16). ZUŻYCIE POŚREDNIE PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
OGÓŁEM	514514,0	746849,1	877772,8	904758,1	100,0	100,0
TOTAL						
Górnictwo i wydobywanie	13354,6	20481,1	24738,7	26715,3	2,6	2,9
<i>Mining and quarrying</i>						
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	7902,3	8811,9	9863,3	11638,6	1,5	1,3
<i>Of which mining of coal and lignite</i>						

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.

TABL. 6 (16). ZUŻYCIE POŚREDNIE PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	451012,4	651212,1	773519,8	795131,6	87,7	87,9
Produkcja artykułów spożywczych	85596,6	115735,9	138822,2	149610,6	16,6	16,5
<i>Manufacture of food products</i>						
Produkcja napojów	11874,4	13118,8	14957,1	15869,2	2,3	1,8
<i>Manufacture of beverages</i>						
Produkcja wyrobów tytoniowych	2702,6	2290,9	2401,7	2762,1	0,5	0,3
<i>Manufacture of tobacco products</i>						
Produkcja wyrobów tekstylnych	5389,7	5853,7	6973,6	7514,0	1,1	0,8
<i>Manufacture of textiles</i>						
Produkcja odzieży	5758,1	5188,7	5690,5	5371,8	1,1	0,6
<i>Manufacture of wearing apparel</i>						
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	2013,0	2287,1	2811,2	2892,0	0,4	0,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	14898,7	19098,2	21537,4	22724,0	2,9	2,5
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>						
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	12987,0	18947,2	22281,2	22417,6	2,5	2,5
<i>Manufacture of paper and paper products</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	6726,1	7209,0	7842,2	8644,5	1,3	1,0
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	33651,2	54931,4	81455,9	82662,6	6,6	9,1
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	24526,7	36167,7	43794,9	48344,0	4,8	5,4
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	5903,1	8141,7	7911,2	8364,4	1,2	0,9
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>						
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	25704,2	39939,2	48697,9	49539,1	5,0	5,5
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	19175,6	28492,3	33945,5	33599,6	3,7	3,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	23060,4	31999,5	40419,3	39330,6	4,5	4,4
<i>Manufacture of basic metals</i>						

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 6 (16). ZUŻYCIE POŚREDNIE PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	28104,5	44386,5	54418,7	58011,2	5,5	6,4
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	14781,6	34423,4	30127,2	30186,8	2,9	3,3
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	14592,6	30865,5	33794,9	34470,8	2,8	3,8
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	20740,7	23966,8	26161,2	28852,8	4,0	3,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	52801,8	78801,3	90848,5	85232,1	10,3	9,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego	7420,8	8329,0	11346,6	13403,6	1,4	1,5
<i>Manufacture of other transport equip- ment</i>						
Produkcja mebli	16149,9	18509,8	22290,4	20852,4	3,1	2,3
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	3993,2	5901,2	6717,1	6510,4	0,8	0,7
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń	12459,9	16627,3	18273,4	17965,4	2,4	2,0
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	42272,5	60495,6	63356,5	66627,6	8,2	7,4
<i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja^Δ	7874,5	14660,3	16157,8	16283,6	1,5	1,8
<i>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1417,6	2263,3	2187,9	2404,0	0,3	0,3
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	4051,4	9169,7	10507,4	10208,9	0,8	1,1

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 7 (17). DYNAMIKA ZUŻYCIA POŚREDNIEGO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)
INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY BY SECTIONS
(constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
2005=100					
2007	121,4	108,8	123,0	110,1	116,6
2008	125,3	114,7	126,2	117,8	133,4
2009	117,0	112,6	117,5	111,1	130,6
2010	125,4	109,3	127,6	106,0	147,4
2011	134,7	122,9	138,8	97,6	150,8
2012^b	134,0	126,0	137,7	100,0	147,0
2010=100					
2012^b	106,9	115,2	107,9	94,4	99,7
Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i>					
2006	110,5	108,7	110,9	106,6	112,0
2007	109,9	100,1	110,9	103,3	104,1
2008	103,2	105,4	102,6	107,0	114,4
2009	93,4	98,2	93,1	94,3	97,9
2010	107,2	97,1	108,6	95,4	112,9
2011	107,4	112,4	108,8	92,1	102,3
2012^b	99,5	102,5	99,2	102,5	97,5

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 8 (18). DYNAMIKA ZUŻYCIA POŚREDNIEGO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS *(constant prices^a)*

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100	2010= =100	
O GÓŁEM TOTAL	110,5	109,9	103,2	93,4	107,2	107,4	99,5	134,0	106,9
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	108,7	100,1	105,4	98,2	97,1	112,4	102,5	126,0	115,2
W tym wydobywanie węgla kamiennego i wę- gla brunatnego (lignitu)	98,1	104,0	102,2	100,1	82,1	106,0	108,5	98,4	115,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 8 (18). DYNAMIKA ZUŻYCIA POŚREDNIEGO PRZEMYSŁU
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
 INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe	110,9	110,9	102,6	93,1	108,6	108,8	99,2	137,7	107,9
Manufacturing									
Produkcja artykułów spożywczych	104,3	111,7	100,2	103,9	101,6	106,4	102,5	134,4	109,1
<i>Manufacture of food products</i>									
Produkcja napojów	143,7	73,8	103,7	100,1	90,5	104,8	103,6	108,2	108,6
<i>Manufacture of beverages</i>									
Produkcja wyrobów tytoniowych	104,0	102,8	75,2	61,8	160,1	106,2	100,3	84,8	106,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>									
Produkcja wyrobów tekstylnych	104,8	108,4	92,4	100,6	99,8	113,5	105,0	125,6	119,2
<i>Manufacture of textiles</i>									
Produkcja odzieży	103,1	107,2	93,3	85,7	98,7	109,2	92,6	88,2	101,1
<i>Manufacture of wearing apparel</i>									
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	110,7	127,7	84,8	89,8	106,1	115,5	99,4	131,2	114,8
<i>Manufacture of leather and related products</i>									
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	103,5	118,3	101,3	90,8	108,1	102,5	101,3	126,3	103,8
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>									
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	103,5	110,5	89,4	105,1	126,0	107,3	98,8	143,7	106,0
<i>Manufacture of paper and paper products</i>									
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	101,2	117,0	98,9	93,1	106,7	105,0	108,2	132,1	113,6
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>									
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	107,0	98,3	115,9	83,8	93,5	108,4	92,2	95,5	99,9
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>									
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	111,4	100,1	97,4	94,0	115,9	108,3	103,6	132,7	112,2
<i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts</i>									
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	107,3	99,0	112,7	108,1	106,2	93,2	103,0	131,9	96,0
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>									
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	112,8	114,1	101,8	96,0	118,6	112,6	98,8	166,0	111,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>									
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	110,7	118,7	96,5	91,7	109,1	112,6	96,6	138,0	108,8
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
Produkcja metali	113,1	112,1	97,5	65,5	122,1	112,5	95,7	106,5	107,7
<i>Manufacture of basic metals</i>									

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 8 (18). DYNAMIKA ZUŻYCIA POŚREDNIEGO PRZEMYSŁU
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION OF INDUSTRY
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	109,1	117,7	108,9	91,6	115,3	115,6	105,5	180,1	122,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	136,7	131,6	93,9	113,2	130,1	91,7	99,8	227,6	91,5
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	113,4	130,7	104,9	104,7	114,9	107,6	102,0	205,3	109,8
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	112,9	114,4	108,3	87,5	94,8	102,6	106,0	126,1	108,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	117,9	113,4	104,1	87,8	116,5	113,1	91,6	147,6	103,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	111,5	100,5	110,8	89,0	97,6	137,3	111,4	164,9	153,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	108,0	107,8	101,0	100,1	93,3	114,9	91,6	115,6	105,2
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	104,4	111,7	118,0	92,8	111,7	114,1	94,1	153,1	107,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	100,4	102,7	120,0	78,4	106,7	108,4	102,0	114,4	110,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	106,6	103,3	107,0	94,3	95,4	92,1	102,5	100,0	94,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	112,0	104,1	114,4	97,9	112,9	102,3	97,5	147,0	99,7
w tym: of which:									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	101,0	94,2	103,0	98,9	118,8	91,8	105,6	111,6	96,9
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal ac- tivities; materials recovery</i>	113,5	116,9	121,2	98,2	114,0	105,1	94,3	178,4	99,1

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 9 (19). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS
(current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem <i>Total</i>	Sektor publiczny <i>Public sector</i>		Sektor prywatny <i>Private sector</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w % prze- mysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w % prze- mysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	
OGÓŁEM TOTAL	2010	300296,4	62962,2	21,0	237334,2	79,0
	2011	332498,5	65317,2	19,7	267181,3	80,3
	2012 ^a	348121,4	67834,3	19,5	280287,1	80,5
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2010	30586,6	16137,0	5,4	14449,6	4,8
	2011	36847,0	18857,1	5,7	17989,9	5,4
	2012 ^a	35140,1	16248,9	4,7	18891,2	5,4
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2010	209714,3	9623,1	3,2	200091,2	66,6
	2011	233641,1	9156,1	2,8	224485,0	67,5
	2012 ^a	243829,2	9847,4	2,8	233981,8	67,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2010	44059,8	26923,6	9,0	17136,2	5,7
	2011	45333,8	26572,5	8,0	18761,3	5,6
	2012 ^a	51613,3	30038,1	8,6	21575,2	6,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2010	15935,7	10278,5	3,4	5657,2	1,9
	2011	16676,6	10731,5	3,2	5945,1	1,8
	2012 ^a	17538,8	11699,9	3,4	5838,9	1,7

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 10 (20). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
(ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS
(current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
OGÓŁEM TOTAL	212751,6	300296,4	332498,5	348121,4	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	22004,1	30586,6	36847,0	35140,1	10,3	10,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	14770,4	16159,4	18893,1	18314,7	6,9	5,3

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 10 (20). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	153824,0	209714,3	233641,1	243829,2	72,3	70,1
Produkcja artykułów spożywczych	23734,1	32905,1	32006,1	34198,8	11,1	9,8
<i>Manufacture of food products</i>						
Produkcja napojów	3325,5	5396,5	4754,6	4596,4	1,6	1,3
<i>Manufacture of beverages</i>						
Produkcja wyrobów tytoniowych	1360,9	1847,0	2079,6	1867,7	0,6	0,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>						
Produkcja wyrobów tekstylnych	2582,1	2942,0	2953,8	3125,5	1,2	0,9
<i>Manufacture of textiles</i>						
Produkcja odzieży	3630,3	3817,5	3882,5	3882,0	1,7	1,1
<i>Manufacture of wearing apparel</i>						
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	990,2	1113,3	1188,6	1191,9	0,5	0,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	5767,8	8159,4	8647,8	8926,4	2,7	2,6
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>						
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	4624,4	6272,0	6888,3	7869,4	2,2	2,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji	3344,3	4092,0	4780,4	4857,4	1,6	1,4
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	6519,6	8730,6	11712,5	13167,0	3,0	3,8
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych	8409,0	10408,4	12580,5	12469,9	3,9	3,6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	2062,2	4184,0	3655,1	3983,2	1,0	1,1
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>						
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	9838,6	15222,4	16490,9	17534,5	4,6	5,0
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	10556,8	13638,5	14912,3	14126,4	5,0	4,1
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	5412,8	4475,0	7016,5	6473,3	2,5	1,9
<i>Manufacture of basic metals</i>						

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 10 (20). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012 ^a	2005	2012 ^a
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	13122,2	21466,6	26129,6	26929,4	6,2	7,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	4177,3	5806,4	5589,2	5518,2	2,0	1,6
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	5903,8	8917,3	9534,7	9999,5	2,8	2,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	8260,7	12293,7	12627,3	12759,0	3,9	3,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	12279,0	14997,9	19172,3	19809,3	5,8	5,7
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	2756,7	3305,2	4867,2	5076,5	1,3	1,5
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	6129,1	8846,6	9243,7	9295,3	2,9	2,7
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	2273,5	3293,4	3519,2	3991,7	1,0	1,1
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	6763,1	7583,5	9408,4	12180,5	3,2	3,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	26919,6	44059,8	45333,8	51613,3	12,7	14,8
Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	10003,9	15935,7	16676,6	17538,8	4,7	5,0
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	3074,9	4190,4	4264,4	4604,4	1,4	1,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	2986,3	5889,5	6320,5	6477,6	1,4	1,9

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 11 (21). DYNAMIKA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI
(ceny stałe^a)
INDICES OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS (constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
2005=100					
2007	120,9	93,0	131,2	95,3	100,1
2008	128,2	96,1	141,6	91,6	107,0
2009	129,7	81,0	146,8	90,7	111,0
2010	139,2	78,0	157,5	105,1	115,8
2011	150,6	77,5	172,0	117,5	118,1
2012^b	153,3	77,1	175,3	122,0	118,5
2010=100					
2012^b	110,1	98,9	111,3	116,0	102,3
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	109,9	91,4	116,2	93,3	98,2
2007	110,0	101,7	112,9	102,1	101,9
2008	106,0	103,3	107,9	96,1	106,9
2009	101,2	84,3	103,7	99,0	103,7
2010	107,3	96,3	107,3	115,9	104,3
2011	108,2	99,4	109,2	111,8	102,0
2012^b	101,8	99,5	101,9	103,8	100,3

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 12 (22). DYNAMIKA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
O G Ó Ł E M T O T A L	109,9	110,0	106,0	101,2	107,3	108,2	101,8	153,3	110,1
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	91,4	101,7	103,3	84,3	96,3	99,4	99,5	77,1	98,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i wę- gla brunatnego (lignitu)	98,5	88,4	99,5	81,2	90,6	99,0	103,4	65,3	102,4
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 12 (22). DYNAMIKA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INDICES OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= 100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe	116,2	112,9	107,9	103,7	107,3	109,2	101,9	175,3	111,3
Manufacturing									
Produkcja artykułów spożywczych	106,6	107,9	108,1	108,8	98,9	101,6	100,9	137,0	102,5
<i>Manufacture of food products</i>									
Produkcja napojów	143,8	103,3	105,0	98,6	75,9	101,0	98,5	116,1	99,5
<i>Manufacture of beverages</i>									
Produkcja wyrobów tytoniowych	91,4	101,3	70,2	101,9	106,8	103,0	99,0	72,1	102,0
<i>Manufacture of tobacco products</i>									
Produkcja wyrobów tekstylnych	108,3	113,9	105,2	105,0	100,5	101,3	101,5	140,9	102,8
<i>Manufacture of textiles</i>									
Produkcja odzieży	101,9	113,3	98,5	90,0	101,5	100,3	105,1	109,5	105,4
<i>Manufacture of wearing apparel</i>									
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	104,1	109,8	93,9	96,8	96,9	109,8	96,8	107,1	106,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>									
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	108,1	114,1	110,4	102,1	93,5	105,8	101,8	140,0	107,7
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>									
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	105,3	112,3	99,5	114,7	110,6	100,5	110,9	166,4	111,5
<i>Manufacture of paper and paper products</i>									
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	105,8	105,5	88,8	101,0	101,2	114,1	105,2	121,6	120,0
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>									
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	103,3	120,4	78,4	137,7	103,2	103,0	104,7	149,5	107,8
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>									
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	110,0	111,6	90,9	107,5	99,2	107,4	103,1	131,8	110,7
<i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts</i>									
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	119,0	113,5	106,5	110,9	94,9	80,1	103,9	126,1	83,2
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>									
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	107,3	110,9	108,3	101,9	115,3	104,0	96,6	152,1	100,5
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>									
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	121,7	110,9	98,7	101,6	116,1	115,2	96,8	175,2	111,5
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
Produkcja metali	127,7	102,2	86,3	119,9	97,4	114,1	106,8	160,2	121,9
<i>Manufacture of basic metals</i>									

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 12 (22). DYNAMIKA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INDICES OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	129,2	114,9	115,7	92,0	112,4	125,4	102,0	227,3	127,9
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>									
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych	156,4	137,4	126,9	126,5	144,7	94,7	93,6	442,4	88,6
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>									
Produkcja urządzeń elektrycznych	124,2	126,9	147,3	103,2	131,8	120,3	108,8	413,2	130,9
<i>Manufacture of electrical equipment</i>									
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	130,7	119,1	116,8	102,5	93,3	110,0	100,3	191,9	110,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>									
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	121,6	120,0	121,9	91,9	122,3	114,9	101,2	217,0	116,3
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>									
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	108,4	111,2	121,7	104,2	93,8	142,8	104,4	213,6	149,1
Produkcja mebli	114,4	116,1	113,6	107,3	99,2	110,1	97,2	171,8	107,0
<i>Manufacture of furniture</i>									
Pozostała produkcja wyrobów	108,6	119,4	105,5	93,4	117,2	112,4	106,1	178,7	119,3
<i>Other manufacturing</i>									
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	109,3	112,5	120,2	90,3	113,8	110,0	111,0	185,5	122,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	93,3	102,1	96,1	99,0	115,9	111,8	103,8	122,0	116,0
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	98,2	101,9	106,9	103,7	104,3	102,0	100,3	118,5	102,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	98,0	91,5	103,3	103,3	108,5	94,9	99,7	98,3	94,6
<i>Water collection, treatment and supply</i>									
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	105,2	89,7	111,0	115,2	101,5	107,8	98,8	130,5	106,5
<i>Waste collection, treatment and disposal ac- tivities; materials recovery</i>									

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od produ- centów Other taxes on produc- tion	Dotacje dla produ- centów Other subsidies on produc- tion	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus
W milionach złotych <i>In million zlotys</i>					
OGÓŁEM	a 332498,5	146345,4	6466,3	-1305,8	180992,6
TOTAL	b 348121,4	154486,7	6454,8	-1178,9	188358,8
Sektor publiczny	a 65317,2	29649,6	2229,3	-445,1	33883,4
Public sector	b 67834,3	30958,8	2313,9	-506,2	35067,8
Sektor prywatny	a 267181,3	116695,8	4237,0	-860,7	147109,2
Private sector	b 280287,1	123527,9	4140,9	-672,7	153291,0
Górnictwo i wydobywanie	a 36847,0	17140,3	1202,6	-227,5	18731,6
Mining and quarrying	b 35140,1	19070,3	1169,5	-243,3	15143,6
sektor publiczny	a 18857,1	11615,5	478,5	-196,7	6959,8
public sector	b 16248,9	12291,8	542,0	-192,5	3607,6
sektor prywatny	a 17989,9	5524,8	724,1	-30,8	11771,8
private sector	b 18891,2	6778,5	627,5	-50,8	11536,0
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 18893,1	11865,1	493,3	-199,0	6733,7
Of which mining of coal and lignite	b 18314,7	13625,3	612,9	-189,7	4266,2
Przetwórstwo przemysłowe	a 233641,1	108416,9	3071,6	-871,2	123023,8
Manufacturing	b 243829,2	113247,4	3060,2	-671,3	128192,9
sektor publiczny	a 9156,1	4649,5	352,3	-96,6	4250,9
public sector	b 9847,4	4209,6	344,3	-112,4	5405,9
sektor prywatny	a 224485,0	103767,4	2719,3	-774,6	118772,9
private sector	b 233981,8	109037,8	2715,9	-558,9	122787,0
Produkcja artykułów spożywczych	a 32006,1	15990,5	458,9	-414,3	15971,0
Manufacture of food products	b 34198,8	15749,5	408,6	-176,8	18217,5
Produkcja napojów	a 4754,6	1873,5	92,4	-5,0	2793,7
Manufacture of beverages	b 4596,4	1878,2	86,5	-4,5	2636,2
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 2079,6	496,1	7,3	—	1576,2
Manufacture of tobacco products	b 1867,7	513,6	7,0	—	1347,1
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 2953,8	1628,3	48,9	-7,6	1284,2
Manufacture of textiles	b 3125,5	1666,3	54,2	-8,6	1413,6
Produkcja odzieży	a 3882,5	2649,3	48,6	-27,5	1212,1
Manufacture of wearing apparel	b 3882,0	2592,0	45,0	-28,1	1273,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a 1188,6	752,0	20,9	-3,4	419,1
Manufacture of leather and related products	b 1191,9	754,7	19,1	-3,0	421,1

¹ Dane nieostateczne.

¹ Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od producentów Other taxes on production	Dotacje dla producentów Other subsidies on production	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus
--	-----------------	--	---	--	---

W milionach złotych (cd.)
In million zlotys (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.)
Manufacturing (cont.)

Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	a 8647,8 b 8926,4	3629,7 3673,0	150,3 151,1	-14,6 -18,7	4882,4 5121,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	a 6888,3 b 7869,4	2807,1 2963,7	71,4 75,0	-16,2 -15,3	4026,0 4846,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a 4780,4 b 4857,4	1994,7 2162,5	33,1 36,8	-20,5 -30,3	2773,1 2688,4
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	a 11712,5 b 13167,0	1439,5 1459,7	275,1 278,1	-25,8 -57,5	10023,7 11486,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a 12580,5 b 12469,9	4723,5 4978,7	237,0 223,0	-28,1 -23,6	7648,1 7291,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a 3655,1 b 3983,2	1769,6 1849,2	58,5 66,6	-3,8 -3,2	1830,8 2070,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a 16490,9 b 17534,5	7898,8 8232,0	156,2 154,3	-39,0 -45,0	8474,9 9193,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a 14912,3 b 14126,4	6127,9 6467,8	235,7 253,3	-17,2 -19,9	8565,9 7425,2
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a 7016,5 b 6473,3	3950,2 3984,2	145,6 148,3	-9,6 -12,2	2930,3 2353,0
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a 26129,6 b 26929,4	12534,5 13660,6	258,5 282,5	-90,5 -86,1	13427,1 13072,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a 5589,2 b 5518,2	2949,5 3104,5	44,5 40,6	-18,2 -14,6	2613,4 2387,7
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a 9534,7 b 9999,5	5079,4 5332,1	67,0 70,4	-14,2 -17,1	4402,5 4614,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a 12627,3 b 12759,0	7069,7 7696,1	161,2 151,9	-18,9 -22,6	5415,3 4933,6

1 Dane nieostateczne.

1 Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od producentów Other taxes on production	Dotacje dla producentów Other subsidies on production	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus
W milionach złotych (dok.) <i>In million zlotys (cont.)</i>					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a 19172,3 b 19809,3	8631,8 9058,7	199,1 205,1	-10,1 -12,1	10351,5 10557,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 4867,2 b 5076,5	2558,5 2673,8	56,7 49,2	-33,0 -10,4	2285,0 2363,9
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 9243,7 b 9295,3	5061,4 4906,8	109,5 92,0	-15,7 -14,0	4088,5 4310,5
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 3519,2 b 3991,7	1581,9 1640,5	40,6 58,2	-11,2 -16,4	1907,9 2309,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a 9408,4 b 12180,5	5219,5 6249,2	94,6 103,4	-26,8 -31,3	4121,1 5859,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 45333,8 b 51613,3	13741,8 14687,6	1117,9 1137,7	-56,9 -64,8	30531,0 35852,8
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	a 26572,5 b 30038,1	8694,1 9326,0	730,1 740,6	-35,9 -43,8	17184,2 20015,3
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	a 18761,3 b 21575,2	5047,7 5361,6	387,8 397,1	-21,0 -21,0	13346,8 15837,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 16676,6 b 17538,8	7046,4 7481,4	1074,2 1087,4	-150,2 -199,5	8706,2 9169,5
sektor publiczny <i>public sector</i>	a 10731,5 b 11699,9	4690,5 5131,4	668,4 687,0	-115,9 -157,5	5488,5 6039,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	a 5945,1 b 5838,9	2355,9 2350,0	405,8 400,4	-34,3 -42,0	3217,7 3130,5
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 4264,4 b 4604,4	1728,0 1828,2	295,2 291,0	-46,7 -54,7	2287,9 2539,9
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	a 6320,5 b 6477,6	2796,4 3028,2	445,6 458,2	-54,9 -75,3	3133,4 3066,5

¹ Dane nieostateczne.

¹ Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od producentów Other taxes on production	Dotacje dla producentów Other subsidies on production	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus
W odsetkach <i>In percent</i>					
OGÓŁEM	a 100,0	44,0	2,0	-0,4	54,4
TOTAL	b 100,0	44,4	1,8	-0,3	54,1
Sektor publiczny	a 100,0	45,4	3,4	-0,7	51,9
Public sector	b 100,0	45,6	3,4	-0,7	51,7
Sektor prywatny	a 100,0	43,7	1,6	-0,3	55,0
Private sector	b 100,0	44,0	1,5	-0,2	54,7
Górnictwo i wydobywanie	a 100,0	46,5	3,3	-0,6	50,8
Mining and quarrying	b 100,0	54,3	3,3	-0,7	43,1
sektor publiczny	a 100,0	61,6	2,5	-1,0	36,9
public sector	b 100,0	75,7	3,3	-1,2	22,2
sektor prywatny	a 100,0	30,8	4,0	-0,2	65,4
private sector	b 100,0	35,9	3,3	-0,3	61,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 100,0	62,8	2,6	-1,0	35,6
Of which mining of coal and lignite	b 100,0	74,4	3,3	-1,0	23,3
Przetwórstwo przemysłowe	a 100,0	46,4	1,3	-0,4	52,7
Manufacturing	b 100,0	46,4	1,3	-0,3	52,6
sektor publiczny	a 100,0	50,8	3,8	-1,0	46,4
public sector	b 100,0	42,7	3,5	-1,1	54,9
sektor prywatny	a 100,0	46,2	1,2	-0,3	52,9
private sector	b 100,0	46,6	1,2	-0,2	52,4
Produkcja artykułów spożywczych	a 100,0	50,0	1,4	-1,3	49,9
Manufacture of food products	b 100,0	46,0	1,2	-0,5	53,3
Produkcja napojów	a 100,0	39,4	1,9	-0,1	58,8
Manufacture of beverages	b 100,0	40,9	1,9	-0,1	57,3
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 100,0	23,8	0,4	—	75,8
Manufacture of tobacco products	b 100,0	27,5	0,4	—	72,1
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 100,0	55,1	1,7	-0,3	43,5
Manufacture of textiles	b 100,0	53,4	1,7	-0,3	45,2
Produkcja odzieży	a 100,0	68,2	1,3	-0,7	31,2
Manufacture of wearing apparel	b 100,0	66,8	1,1	-0,7	32,8
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a 100,0	63,3	1,8	-0,3	35,2
Manufacture of leather and related products	b 100,0	63,3	1,6	-0,2	35,3

¹ Dane nieostateczne.

¹ Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od producentów Other taxes on production	Dotacje dla producentów Other subsidies on production	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus	
W odsetkach (cd.) In percent (cont.)						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	a b	100,0 100,0	42,0 41,1	1,7 1,7	-0,2 -0,2	56,5 57,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	a b	100,0 100,0	40,8 37,7	1,0 0,9	-0,2 -0,2	58,4 61,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a b	100,0 100,0	41,7 44,5	0,7 0,8	-0,4 -0,6	58,0 55,3
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	a b	100,0 100,0	12,3 11,1	2,3 2,1	-0,2 -0,4	85,6 87,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a b	100,0 100,0	37,5 39,9	1,9 1,8	-0,2 -0,2	60,8 58,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a b	100,0 100,0	48,4 46,4	1,6 1,7	-0,1 -0,1	50,1 52,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a b	100,0 100,0	47,9 46,9	0,9 0,9	-0,2 -0,2	51,4 52,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a b	100,0 100,0	41,1 45,8	1,6 1,8	-0,1 -0,2	57,4 52,6
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a b	100,0 100,0	56,3 61,5	2,1 2,3	-0,1 -0,2	41,7 36,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a b	100,0 100,0	48,0 50,7	1,0 1,1	-0,3 -0,3	51,3 48,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a b	100,0 100,0	52,8 56,3	0,8 0,7	-0,3 -0,3	46,7 43,3
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a b	100,0 100,0	53,2 53,3	0,7 0,7	-0,1 -0,2	46,2 46,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a b	100,0 100,0	56,0 60,3	1,2 1,2	-0,1 -0,2	42,9 38,7

¹ Dane nieostateczne.

¹ Preliminary data.

TABL. 13 (23). SKŁADNIKI WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
COMPONENTS OF GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r. ¹	Ogółem Total	Koszty związane z zatrudnieniem Compensation of employees	Podatki od producentów Other taxes on production	Dotacje dla producentów Other subsidies on production	Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus
--	-----------------	--	---	--	---

W odsetkach (dok.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	100,0	45,0	1,0	0,0	54,0
	b	100,0	45,7	1,0	-0,1	53,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	100,0	52,6	1,2	-0,7	46,9
	b	100,0	52,7	0,9	-0,2	46,6
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	a	100,0	54,8	1,2	-0,2	44,2
	b	100,0	52,8	1,0	-0,2	46,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	a	100,0	45,0	1,1	-0,3	54,2
	b	100,0	41,1	1,4	-0,4	57,9
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	a	100,0	55,5	1,0	-0,3	43,8
	b	100,0	51,3	0,8	-0,2	48,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	100,0	30,3	2,5	-0,1	67,3
	b	100,0	28,4	2,2	-0,1	69,5
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Sektor publiczny	a	100,0	32,7	2,7	-0,1	64,7
	b	100,0	31,0	2,5	-0,1	66,6
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	a	100,0	26,9	2,1	-0,1	71,1
	b	100,0	24,9	1,8	-0,1	73,4
<i>Private sector</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	100,0	42,3	6,4	-0,9	52,2
	b	100,0	42,6	6,2	-1,1	52,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
sektor publiczny	a	100,0	43,7	6,2	-1,1	51,2
	b	100,0	43,8	5,9	-1,3	51,6
<i>public sector</i>						
sektor prywatny	a	100,0	39,6	6,8	-0,6	54,2
	b	100,0	40,1	6,8	-0,7	53,8
<i>private sector</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	100,0	40,5	6,9	-1,0	53,6
	b	100,0	39,7	6,3	-1,2	55,2
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	100,0	44,2	7,1	-0,9	49,6
	b	100,0	46,7	7,1	-1,2	47,4
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

¹ Dane nieostateczne.

¹ Preliminary data.

TABL. 14 (24). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS
(current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>		Sektor publiczny <i>Public sector</i>		Sektor prywatny <i>Private sector</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 pra- cującego w zł <i>per employed person in zł</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w % przemysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w % przemysłu ogółem <i>in % of total industry</i>	
OGÓŁEM	2005	687810,1	.	123803,5	18,0	564006,6	82,0
TOTAL	2010	985715,9	338300	148358,2	15,1	837357,7	84,9
	2011	1137372,8	387750	160570,5	14,1	976802,3	85,9
	2012	1178303,6	407299	148147,7	12,6	1030155,9	87,4
Górnictwo i wydobywanie	2005	35243,7	.	23432,2	3,4	11811,5	1,7
<i>Mining and quarrying</i>	2010	50778,0	289783	25225,3	2,6	25552,7	2,5
	2011	61210,6	352004	28917,0	2,6	32293,6	2,8
	2012	60614,0	344843	28214,0	2,4	32400,0	2,8
Przetwórstwo przemysłowe	2005	571664,4	.	44015,9	6,4	527648,5	76,7
<i>Manufacturing</i>	2010	814956,9	334283	45122,2	4,6	769834,7	78,1
	2011	950361,0	386325	55580,3	4,9	894780,7	78,7
	2012	985320,6	406282	55499,5	4,7	929821,1	78,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A	2005	66401,0	.	47750,5	7,0	18650,5	2,7
<i>Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	2010	94139,5	583388	65019,3	6,6	29120,2	3,0
	2011	97864,2	623089	62879,7	5,5	34984,5	3,1
	2012	103613,5	696833	49932,2	4,3	53681,3	4,5
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^A	2005	14501,0	.	8604,9	1,2	5896,1	0,9
<i>Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities</i>	2010	25841,5	185623	12991,3	1,3	12850,2	1,3
	2011	27937,0	196311	13193,5	1,1	14743,5	1,3
	2012	28755,5	200682	14502,0	1,2	14253,5	1,2

TABL. 15 (25). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**
(ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
OGÓŁEM	687810,1	985715,9	1137372,8	1178303,6	100,0	100,0
TOTAL						
Górnictwo i wydobywanie	35243,7	50778,0	61210,6	60614,0	5,1	5,2
<i>Mining and quarrying</i>						
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	22580,8	25010,0	28956,1	28594,9	3,3	2,4
<i>Of which mining of coal and lignite</i>						

TABL. 15 (25). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	571664,4	814956,9	950361,0	985320,6	83,1	83,6
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	106688,7	141095,0	160558,6	178492,5	15,5	15,1
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	14864,7	17850,2	18698,3	19675,8	2,2	1,7
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	3629,4	3317,5	3356,3	3697,6	0,5	0,3
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	7680,1	8161,3	9250,5	9552,3	1,1	0,8
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	9248,6	7580,5	8334,4	8226,3	1,4	0,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	2978,9	3182,2	3697,7	3791,5	0,4	0,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikli- ny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	20122,9	25456,1	28140,5	29560,2	2,9	2,5
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	16743,1	24100,9	28062,1	29309,7	2,4	2,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	8026,9	10250,4	11332,9	11302,9	1,2	1,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	33354,3	59466,5	84396,4	91471,4	4,9	7,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	30570,5	44001,6	53815,0	57866,0	4,4	4,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	7045,9	11600,4	11069,3	10973,5	1,0	0,9
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	33889,9	52199,9	61946,4	64086,7	4,9	5,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	26996,9	39822,1	46520,0	43777,5	3,9	3,7
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	28294,3	35628,6	46412,2	45195,3	4,1	3,8

TABL. 15 (25). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	38254,3	61081,4	75215,0	78404,9	5,6	6,7
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	17741,6	38860,9	34750,5	34742,8	2,6	3,0
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	19485,3	38092,9	41827,2	43098,7	2,8	3,7
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	28376,5	34638,9	35765,7	39103,9	4,1	3,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i na- czep ^Δ	63658,1	91920,3	107597,2	103050,7	9,3	8,7
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	10090,5	11322,6	15485,8	16194,5	1,5	1,4
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	21664,7	25728,2	30181,8	28787,8	3,2	2,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	5664,2	7966,0	9075,3	9262,5	0,8	0,8
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń	16594,1	21632,5	24871,9	25695,6	2,4	2,2
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	66401,0	94139,5	97864,2	103613,5	9,7	8,8
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^Δ	14501,0	25841,5	27937,0	28755,5	2,1	2,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3859,0	6188,2	6258,1	6543,8	0,6	0,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	6323,6	13424,1	14901,3	14895,4	0,9	1,3
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 16 (26). **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)**
INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS (constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
2005=100					
2007	123,5	97,9	127,9	102,8	110,0
2008	127,9	101,1	133,0	101,1	123,4
2009	122,1	89,4	127,8	92,3	124,3
2010	133,1	88,3	140,5	95,1	136,1
2011	143,1	92,3	152,7	95,1	139,2
2012	143,8	91,7	153,8	95,5	138,4
2010=100					
2012	108,0	103,8	109,5	100,4	101,7
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	111,6	97,4	113,8	101,2	106,7
2007	110,7	100,5	112,4	101,6	103,1
2008	103,6	103,3	104,0	98,3	112,2
2009	95,5	88,4	96,1	91,3	100,7
2010	109,0	98,8	109,9	103,0	109,5
2011	107,5	104,5	108,7	100,0	102,3
2012	100,5	99,3	100,7	100,4	99,4

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 17 (27). **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)**
INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100	2010= =100	
OGÓŁEM TOTAL	111,6	110,7	103,6	95,5	109,0	107,5	100,5	143,8	108,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	97,4	100,5	103,3	88,4	98,8	104,5	99,3	91,7	103,8
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	99,9	93,1	100,4	84,5	88,3	100,7	99,4	69,8	100,1
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 18 (28). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w mln zł <i>in mln zł</i> <i>b</i> — w odsetkach <i>in percent</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny <i>public sector</i>				sektor prywatny <i>private sector</i>			
O G Ó Ł E M <i>a</i>	123803,5	148358,2	160570,5	148147,7	564006,6	837357,7	976802,3	1030155,9
T O T A L <i>b</i>	18,0	15,1	14,1	12,6	82,0	84,9	85,9	87,4
Górnictwo i wydobywanie <i>a</i>	23432,2	25225,3	28917,0	28214,0	11811,5	25552,7	32293,6	32400,0
Mining and quarrying <i>b</i>	66,5	49,7	47,2	46,5	33,5	50,3	52,8	53,5
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla bru- natnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	22328,1 <i>a</i> 98,9 <i>b</i>	23544,4 <i>a</i> 94,1 <i>b</i>	27365,7 <i>a</i> 94,5 <i>b</i>	26106,9 <i>a</i> 91,3 <i>b</i>	252,7 <i>a</i> 1,1 <i>b</i>	1465,6 <i>a</i> 5,9 <i>b</i>	1590,4 <i>a</i> 5,5 <i>b</i>	2488,0 <i>a</i> 8,7 <i>b</i>
Przetwórstwo przemyśle <i>a</i>	44015,9	45122,2	55580,3	55499,5	527648,5	769834,7	894780,7	929821,1
Manufacturing <i>b</i>	7,7	5,5	5,8	5,6	92,3	94,5	94,2	94,4
w tym: <i>of which:</i>								
Produkcja artykułów spo- żywczych <i>Manufacture of food prod- ucts</i>	<i>a</i> 3261,0 <i>b</i> 3,1	# #	# #	# #	103427,7 96,9	# #	# #	# #
Produkcja napojów <i>a</i>	593,0	192,4	113,9	#	14271,7	17657,8	18584,4	#
<i>Manufacture of beverages</i> <i>b</i>	4,0	1,1	0,6	#	96,0	98,9	99,4	#
Produkcja wyrobów tyto- niowych <i>Manufacture of tobacco prod- ucts</i>	<i>a</i> 27,8 <i>b</i> 0,8	# #	# #	# #	3601,6 99,2	# #	# #	# #
Produkcja wyrobów tekstyl- nych <i>Manufacture of textiles</i>	<i>a</i> 311,4 <i>b</i> 4,1	114,9 1,4	# #	73,3 0,8	7368,7 95,9	8046,4 98,6	# #	9479,0 99,2
Produkcja odzieży <i>a</i>	129,2	65,2	59,7	63,7	9119,4	7515,3	8274,7	8162,6
<i>Manufacture of wearing ap- parel</i> <i>b</i>	1,4	0,9	0,7	0,8	98,6	99,1	99,3	99,2
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>a</i> 136,0 <i>b</i> 4,6	84,9 2,7	99,3 2,7	104,0 2,7	2842,9 95,4	3097,3 97,3	3598,4 97,3	3687,5 97,3
Produkcja wyrobów z dREW- na, korka, słomy i wikli- ny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>a</i> 363,5 <i>b</i> 1,8	315,1 1,2	210,9 0,7	97,4 0,3	19759,4 98,2	25141,0 98,8	27929,6 99,3	29462,8 99,7

TABL. 18 (28). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	a 8885,8 b 29,1	8120,7 18,5	8430,9 15,7	6407,5 11,1	21684,7 70,9	35880,9 81,5	45384,1 84,3	51458,5 88,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	a 858,2 b 12,2	662,2 5,7	677,7 6,1	667,0 6,1	6187,7 87,8	10938,2 94,3	10391,6 93,9	10306,5 93,9
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a 599,9 b 1,8	491,5 0,9	434,6 0,7	340,8 0,5	33290,0 98,2	51708,4 99,1	61511,8 99,3	63745,9 99,5
Produkcja wyrobów z pozostałych minerałów niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a 355,0 b 1,3	119,0 0,3	122,1 0,3	113,5 0,3	26641,9 98,7	39703,1 99,7	46397,9 99,7	43664,0 99,7
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	a 2011,8 b 7,1	1554,8 4,4	2035,7 4,4	1640,4 3,6	26282,5 92,9	34073,8 95,6	44376,5 95,6	43554,9 96,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	a 2715,1 b 7,1	1839,2 3,0	1875,5 2,5	2107,8 2,7	35539,2 92,9	59242,2 97,0	73339,5 97,5	76297,1 97,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a 652,2 b 3,7	682,0 1,8	461,6 1,3	482,9 1,4	17089,4 96,3	38178,9 98,2	34288,9 98,7	34259,9 98,6
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	a 378,6 b 1,9	567,3 1,5	249,7 0,6	239,0 0,6	19106,7 98,1	37525,6 98,5	41577,5 99,4	42859,7 99,4
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	a 2115,3 b 7,5	1242,2 3,6	1358,7 3,8	1071,4 2,7	26261,2 92,5	33396,7 96,4	34407,0 96,2	38032,5 97,3

TABL. 18 (28). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a 511,8 b 0,8	a 280,5 b 0,3	a 194,0 b 0,2	a 207,5 b 0,2	a 63146,3 b 99,2	a 91639,8 b 99,7	a 107403,2 b 99,8	a 102843,2 b 99,8
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 3772,9 b 37,4	a 1351,3 b 11,9	a 1226,1 b 7,9	a 1281,7 b 7,9	a 6317,6 b 62,6	a 9971,3 b 88,1	a 14259,7 b 92,1	a 14912,8 b 92,1
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 81,2 b 0,4	a — b —	a # b #	a # b #	a 21583,5 b 99,6	a 25728,2 b 100,0	a # b #	a # b #
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 21,4 b 0,4	a 14,4 b 0,2	a # b #	a # b #	a 5642,8 b 99,6	a 7951,6 b 99,8	a # b #	a # b #
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a 1536,7 b 9,3	a 1797,2 b 8,3	a 2180,4 b 8,8	a 2446,5 b 9,5	a 15057,4 b 90,7	a 19835,3 b 91,7	a 22691,5 b 91,2	a 23249,1 b 90,5
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 47750,5 b 71,9	a 65019,3 b 69,1	a 62879,7 b 64,3	a 49932,2 b 48,2	a 18650,5 b 28,1	a 29120,2 b 30,9	a 34984,5 b 35,7	a 53681,3 b 51,8
Dostawa wody; gospodowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 8604,9 b 59,3	a 12991,3 b 50,3	a 13193,5 b 47,2	a 14502,0 b 50,4	a 5896,1 b 40,7	a 12850,2 b 49,7	a 14743,5 b 52,8	a 14253,5 b 49,6
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 3410,2 b 88,4	a 5378,3 b 86,9	a 5550,6 b 88,7	a 6241,4 b 95,4	a 448,8 b 11,6	a 809,9 b 13,1	a 707,5 b 11,3	a 302,4 b 4,6
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	a 1711,1 b 27,1	a 2765,4 b 20,6	a 2357,2 b 15,8	a 2535,1 b 17,0	a 4612,5 b 72,9	a 10658,7 b 79,4	a 12544,1 b 84,2	a 12360,3 b 83,0

TABL. 19 (29). **PRODUKCJA SPRZEDANA MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w mln zł in mln zł <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
OGÓŁEM	<i>a</i> 352067,3	406609,0	421354,2	186428,5	234925,7
TOTAL	<i>b</i> 35,7	35,8	35,7	15,8	19,9
Sektor publiczny	<i>a</i> 14493,6	14942,5	15651,5	2720,6	12930,9
Public sector	<i>b</i> 9,7	9,3	10,6	1,9	8,7
Sektor prywatny	<i>a</i> 337573,7	391666,5	405702,7	183707,9	221994,8
Private sector	<i>b</i> 40,3	40,1	39,4	17,8	21,6
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i> 6603,1	8066,3	7947,9	4079,8	3868,1
Mining and quarrying	<i>b</i> 13,0	13,1	13,1	6,7	6,4
sektor publiczny	<i>a</i> 201,4	519,0	512,4	60,9	451,5
public sector	<i>b</i> 0,8	1,8	1,8	0,2	1,6
sektor prywatny	<i>a</i> 6401,7	7547,3	7435,5	4018,9	3416,6
private sector	<i>b</i> 25,1	23,4	22,9	12,4	10,5
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	<i>a</i> 347,9	648,7	564,9	116,0	448,9
Of which mining of coal and lignite	<i>b</i> 1,4	2,3	2,0	0,4	1,6
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i> 314835,5	365624,5	380900,9	168925,0	211975,9
Manufacturing	<i>b</i> 38,6	38,4	38,7	17,2	21,5
sektor publiczny	<i>a</i> 3436,1	3894,6	3283,9	443,4	2840,5
public sector	<i>b</i> 7,6	7,0	5,9	0,8	5,1
sektor prywatny	<i>a</i> 311399,4	361729,9	377617,0	168481,6	209135,4
private sector	<i>b</i> 40,5	40,4	40,6	18,1	22,5
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i> 68602,2	77531,9	85242,8	36084,0	49158,8
Manufacture of food products	<i>b</i> 48,6	48,3	47,7	20,2	27,5
Produkcja napojów	<i>a</i> 4426,7	4665,0	5076,4	2007,9	3068,5
Manufacture of beverages	<i>b</i> 24,8	24,9	25,8	10,2	15,6
Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i> 276,0	98,7	78,2	#	#
Manufacture of tobacco products	<i>b</i> 8,3	2,9	2,1	#	#
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i> 5447,8	6325,8	6188,5	2926,8	3261,7
Manufacture of textiles	<i>b</i> 66,8	68,4	64,8	30,6	34,2
Produkcja odzieży	<i>a</i> 6583,3	7350,3	7030,7	4572,2	2458,5
Manufacture of wearing apparel	<i>b</i> 86,8	88,2	85,5	55,6	29,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i> 2422,3	2637,0	2634,8	#	#
Manufacture of leather and related products	<i>b</i> 76,1	71,3	69,5	#	#

TABL. 19 (29). **PRODUKCJA SPRZEDANA MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**

SOLD PRODUCTION OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w mln zł in mln zł <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>a</i> 14984,3 <i>b</i> 58,8	17355,5 61,6	18545,2 62,7	11792,8 39,9	6752,4 22,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i> 10346,9 <i>b</i> 42,9	12314,2 43,9	12146,5 41,4	4483,8 15,3	7662,7 26,1
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> 7398,1 <i>b</i> 72,2	8244,4 72,7	8106,1 71,7	4451,4 39,4	3654,7 32,3
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>a</i> 3649,6 <i>b</i> 6,1	5060,9 6,0	5071,0 5,5	936,7 1,0	4134,3 4,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>a</i> 14440,5 <i>b</i> 32,8	16984,3 31,5	20202,5 34,9	6024,7 10,4	14177,8 24,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 2050,0 <i>b</i> 17,7	2023,8 18,3	1933,6 17,6	538,2 4,9	1395,4 12,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>a</i> 29163,7 <i>b</i> 55,9	33141,2 53,5	34837,3 54,3	12710,2 19,8	22127,1 34,5
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 18800,9 <i>b</i> 47,2	21313,4 45,9	20390,5 46,6	9123,3 20,9	11267,2 25,7
Produkcja metali	<i>a</i> 7699,9 <i>b</i> 21,6	9151,3 19,7	9420,1 20,9	2252,1 5,0	7168,0 15,9
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 43096,0 <i>b</i> 70,6	52512,5 69,8	54221,7 69,2	26667,1 34,0	27554,6 35,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 7076,2 <i>b</i> 18,2	6909,5 19,9	7103,5 20,4	3134,3 9,0	3969,2 11,4
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 7785,1 <i>b</i> 20,4	10128,0 24,2	9859,2 22,9	3079,9 7,2	6779,3 15,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 16823,0 <i>b</i> 48,5	18778,3 52,5	21236,2 54,3	8946,3 22,9	12289,9 31,4

TABL. 19 (29). **PRODUKCJA SPRZEDANA MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers</i>	a 9198,2 b 10,0	11665,9 10,8	9303,4 9,0	1708,3 1,6	7595,1 7,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 3840,6 b 33,9	4727,3 30,6	4657,5 28,8	2665,4 16,5	1992,1 12,3
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 10813,1 b 42,0	12379,4 41,0	12957,4 45,0	7076,5 24,6	5880,9 20,4
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 5739,8 b 72,0	5997,0 66,1	6321,1 68,2	4264,1 46,0	2057,0 22,2
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equip- -ment</i>	a 14171,3 b 65,5	18328,9 73,7	18336,7 71,4	11989,7 46,7	6347,0 24,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 13137,3 b 14,0	13313,0 13,6	12586,8 12,1	5190,9 5,0	7395,9 7,1
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	a 4027,8 b 6,2	3455,3 5,5	4181,5 8,4	707,4 1,4	3474,1 7,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	a 9109,5 b 31,3	9857,7 28,2	8405,3 15,7	4483,5 8,4	3921,8 7,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 17491,4 b 67,7	19605,2 70,2	19918,6 69,3	8232,8 28,6	11685,8 40,7
sektor publiczny <i>public sector</i>	a 6828,3 b 52,6	7073,6 53,6	7673,8 52,9	1509,0 10,4	6164,8 42,5
sektor prywatny <i>private sector</i>	a 10663,1 b 83,0	12531,6 85,0	12244,8 85,9	6723,8 47,2	5521,0 38,7
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 2737,9 b 44,2	2925,7 46,7	3065,3 46,9	882,1 13,5	2183,2 33,4
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activ- -ities; materials recovery</i>	a 10849,2 b 80,8	12631,0 84,8	12551,9 84,3	5927,4 39,8	6624,5 44,5

TABL. 20 (30). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG WOJEWÓDZTWA**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012			
	w mln zł ^a		in mln zł ^a		2005= =100 ^b	2010= =100 ^b	2011= =100 ^b
P O L S K A P O L A N D	687810,1	985715,9	1137372,8	1178303,6	143,8	108,0	100,5
Dolnośląskie	55033,1	89292,6	100428,7	107666,3	160,0	108,7	103,8
Kujawsko-pomorskie	30859,4	44788,4	49566,3	49831,6	144,7	102,3	99,5
Lubelskie	17848,0	24536,8	28666,4	30456,7	151,7	115,8	104,7
Lubuskie	14811,9	24597,2	25679,9	25823,5	154,8	95,6	94,8
Łódzkie	37574,9	55480,0	65165,7	70207,8	169,8	123,8	107,9
Małopolskie	44322,4	63250,5	74489,4	79498,0	162,1	114,9	104,2
Mazowieckie	134376,6	199318,9	229106,8	241044,8	146,0	103,5	100,2
Opolskie	17251,3	18673,6	20726,6	21383,1	102,6	103,8	98,2
Podkarpackie	24236,0	30753,7	35391,6	37022,4	153,1	116,2	103,1
Podlaskie	12239,5	16687,7	19206,5	19583,4	133,6	113,3	104,9
Pomorskie	42280,0	63217,3	77902,1	84431,1	162,6	113,9	103,3
Śląskie	125579,6	182501,4	207013,5	200841,5	147,1	100,5	95,8
Świętokrzyskie	15785,1	20769,9	24124,2	24102,4	140,7	108,8	99,3
Warmińsko-mazurskie	15860,5	22239,2	26983,4	27292,9	152,2	111,6	97,4
Wielkopolskie	78588,4	103799,6	120213,6	125118,6	136,2	113,1	102,1
Zachodniopomorskie	21163,4	25809,1	32708,1	33999,5	143,0	121,3	102,8

a W cenach bieżących. b W cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

a In current prices. b In constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 22 (32). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	100,2	102,3	100,0	102,6	96,7	103,1	100,8	105,7	103,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	98,2	89,1	91,9	95,7	93,1	95,9	102,0	70,1	97,8
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	99,9	98,0	93,5	102,5	95,7	98,6	99,3	87,9	97,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	96,7	98,4	97,8	103,7	95,9	101,9	102,8	96,9	104,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	95,2	97,7	96,6	111,9	94,8	103,3	102,9	101,3	106,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	98,6	98,4	95,5	111,6	98,4	100,9	104,1	106,7	105,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	98,2	100,2	98,9	105,2	98,5	101,6	102,0	104,6	103,6
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	100,6	100,0	98,0	103,9	98,7	98,6	102,6	102,3	101,2
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	97,1	100,7	99,1	99,1	100,9	104,9	99,7	101,3	104,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	106,5	104,0	108,8	115,9	103,3	103,5	105,7	158,0	109,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	104,2	105,8	107,9	104,2	106,1	105,5	103,9	144,1	109,6
w tym: <i>of which:</i>									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	102,9	104,7	104,9	110,5	106,5	107,2	107,0	152,6	114,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	107,1	109,2	112,1	99,6	107,5	105,5	102,5	151,9	108,1

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit) <i>Hard coal and lignite</i>						
Węgiel kamienny ^b :						<i>Hard coal^b:</i>
w milionach ton paliwa umownego	85,0	80,2	62,4	61,6	64,2	<i>in million tonnes contractual fuel</i>
w milionach ton	103	97,9	76,7	76,4	79,8	<i>in million tonnes</i>
Węgiel brunatny ^b (lignit) w mln t	59,5	61,6	56,5	62,8	64,3	<i>Lignite^b in mln t</i>
Ropa naftowa i gaz ziemny <i>Crude petroleum and natural gas</i>						
Oleje ropy naftowej i oleje otrzy- mywane z minerałów bitumicz- nych, surowe w tys. t	653	848	686	618	678	<i>Oils from crude oil and oils from bitu- minous minerals in thous. t</i>
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm ³	4956	5742	5666	5825	5783	<i>Natural gas in liquid or gas state in hm³</i>
Rudy metali <i>Metal ores</i>						
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t ...	30259	33995	32648	33117	33587	<i>Copper ores and concentrates in thous. t</i>
w tym koncentraty miedzi	1756	1977	1843	1877	1862	<i>of which copper concentrates</i>
Rudy i koncentraty ołowiu w tys. t ...	83,4	116	62,2	53,6	57,0	<i>Lead ores and concentrates in thous. t</i>
Pozostałe produkty górnictwa i wydobywania <i>Other products of mining and quarrying</i>						
Gips i anhydryt w tys. t	1283	1243	1241	1360	1335	<i>Gypsum and anhydrite in thous. t</i>
Topnik wapniowy, wapień i pozosta- łe kamienie wapienne w rodzaju stosowanych do produkcji wapna lub cementu w tys. t	30294	24607	33235	40977	38211	<i>Limestone flux, limestone and other calcareous stone used for the manufacture of lime or cement in thous. t</i>
Piaski krzemionkowe i piaski kwar- cowe w tys. t	2906	3804	7686	15103	10545	<i>Silica sands and quartz sands in thous. t</i>
w tym: piasek szklarski	1532	1593	2458	2570	2354	<i>of which: glass-making sand</i>
piasek formierski	1055	766	1817	2096	2934	<i>moulding sand</i>
Glina ogniotrwała w tys. t	190	198	107	174	150	<i>Fireclay in thous. t</i>
Siarka rodzima ^c (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1369	802	517	657	676	<i>Native sulphur^c (in terms of 100%) in thous. t</i>
Sól ^d w tys. t	4307	4885	4576	4725	4342	<i>Salt^d in thous. t</i>
w tym: sól kamienna	841	1123	1236	1254	793	<i>of which: rock salt</i>
sól warzona	735	695	711	705	658	<i>evaporated salt</i>
Artykuły spożywcze <i>Food products</i>						
Produkty uboju ^e wliczane do wydaj- ności poubojowej w tys. t:						<i>Slaughter products^e included in sla- ughter capacity in thous. t:</i>
bydła i cieląt	156	186	219	234	231	<i>cattle and calves</i>
trzody chlewnej	704	1031	929	911	1101	<i>pigs</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. ^c Z wydobywania. ^d Łącznie z solą odpowiednią do spożycia przez ludzi. ^e Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding coal briquettes and similar solid fuels. ^c From mining. ^d Including salt suitable for human consumption. ^e Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Artykuły spożywcze (dok.) Food products (cont.)						
Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t	44,5	63,5	89,5	103	92,4	Animals fats, rendered, edible in thous. t
Mięso drobiowe w tys. t	619	1237	1586	1706	1925	Poultry meat in thous. t
Wędliny ^b w tys. t	857	756	729	780	764	Cured meat products ^b in thous. t
Konserwy mięsne i podrobowe wołowe i cielęce, włączając szynki, łopatki wołowe, cielęce i wieprzowe konserwowe w tys. t	28,5	20,3	54,1	59,3	65,4	Canned beef and veal meat, including canned hams and shoulders beef, veal and pork meat in thous. t
Ryby morskie mrożone w tys. t	66,9	77,8	44,2	43,9	79,3	Frozen sea fish in thous. t
Konserwy z ryb w tys. t	47,6	42,6	50,0	53,1	49,8	Canned fish in thous. t
Soki z owoców i warzyw w tys. hl	7949	8601	7342	6935	7565	Fruit and vegetable juice in thous. hl
w tym soki owocowe nieskondensowane, bez cytrusowych	1506	1337	1120	858	859	of which unconcentrated fruit juice excluding juice of citrus fruit
Warzywa zamrożone w tys. t	265	436	529	567	604	Frozen vegetables in thous. t
Konserwy warzywne w tys. t	74,1	148	260	277	235	Canned vegetables in thous. t
Dżemy z owoców innych niż cytrusowe w tys. t	46,2	80,8	55,5	59,4	59,7	Jams (excluding citrus fruit jams) in thous. t
Margaryna i produkty do smarowania o obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu, z wyłączeniem margaryny płynnej w tys. t	384	348	390	400	424	Margarine and reduced and low fat spreads, excluding liquid margarine in thous. t
Mleko płynne przetworzone ^c w mln l	1787	2294	2742	2747	2691	Processed liquid milk ^c in mln l
Śmietana normalizowana w tys. hl	1904	2605	2319	2160	2318	Standardized cream in thous. hl
Mleko i śmietana w postaci stałej w tys. t	169	193	124	148	155	Milk and cream powder in thous. t
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania w tys. t	139	179	175	169	172	Butter and dairy spreads in thous. t
Sery i twarogi w tys. t	475	606	731	754	794	Cheese and curd in thous. t
w tym:						of which:
ser świeży (nie dojrzewający i nie-konserwowany) łącznie z serem serwatkowym i twarogiem	262	295	371	384	386	fresh cheese (unripened or uncured cheese) including whey cheese and curd
sery podpuszczkowe dojrzewające	148	239	267	285	313	rennet ripening cheese
Mąka pszenna w tys. t	2041	2488	2230	2204	2207	Wheat flour in thous. t
Mąka żytnia w tys. t	244	245	201	216	219	Rye flour in thous. t
Skrobia ziemniaczana w tys. t	144	112	76,9	111	128	Potato starch in thous. t
Pieczywo świeże w tys. t	1620	1549	1675	1601	1675	Fresh bread in thous. t
Makaron w tys. t	102	142	177	183	175	Pasta in thous. t
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) ^d w tys. t	2009	2033	1579	1943	1996	Sugar (in terms of white sugar) ^d in thous. t
Oce ^e (w przeliczeniu na 10%) w tys. hl	330	425	483	475	527	Vinegar ^e (in terms of 10%) in thous. hl
Drożdże piekarnicze w tys. t	70,8	74,2	79,1	65,6	68,7	Baker's yeast in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez drobiowych; w latach 2000 i 2005 bez końskich, z dziczyzny i królików. ^c Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji. ^d Dane mogą zawierać cukier z surowca z importu. ^e Ocet spirytusowy, spirytusowo-owocowy, spirytusowo-ziolowy oraz winny i inny mieszany.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding cured poultry meat; in 2000 and 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. ^c Including milk for further processing. ^d Data may include sugar produced of imported raw material. ^e Spirit vinegar, fruit-spirit vinegar, herb-spirit vinegar, wine vinegar and other mixed.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Napoje Beverages						
Wódka czysta ^b (w przeliczeniu na 100%) w mln l	66,5	79,0	107	104	103	<i>Vodka^b (in terms of 100%) in mln l</i>
Wina gronowe w mln l	39,6	20,5	7,3	7,5	5,9	<i>Grape wines in mln l</i>
Miody pitne w tys. hl	5,8	4,5	9,6	10,6	9,1	<i>Mead in thous. hl</i>
Napoje fermentowane (z wyjątkiem moszczy i miodów) w mln l	345	256	173	158	142	<i>Fermented beverages (excluding must and meads) in mln l</i>
Piwo otrzymywane ze słodu ^c w mln hl	25,2	31,6	36,8	38,1	39,6	<i>Beer from malt^c in mln hl</i>
Słód w tys. t	233	315	337	382	353	<i>Malt in thous. t</i>
Wody mineralne i wody gazowane, bez dodatku cukru lub innej substancji słodzącej w mln hl	13,2	22,7	30,9	31,3	32,3	<i>Mineral waters and aerated waters, not containing added sugar in mln hl</i>
Wyroby tytoniowe Tobacco products						
Wyroby tytoniowe w tys. t	77,9	96,2	127	138	161	<i>Tobacco products in thous. t</i>
w tym papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w mld szt.	83,8	102	145	150	156	<i>of which cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in bn units</i>
Wyroby tekstylne Textile products						
Przędza bawełniana nieczesana dziewiarska ^d w tys. t	12,9	4,4	0,6	0,5	0,4	<i>Cotton yarn of uncombed fibres, knitting yarn^d in thous. t</i>
Nici do szycia i przędza w tys. t	1,1	1,9	1,5	4,2	5,3	<i>Sewing threads in thous. t</i>
Tkaniny ze zgrzebnej wełny lub zgrzebnej cienkiej sierści zwierzęcej w km ²	5,6	6,4	4,0	4,4	2,4	<i>Woven fabrics of carded wool or carded fine animal hair in km²</i>
Tkaniny z wełny czesankowej w km ²	3,3	0,3	0,2	0,3	0,2	<i>Woven fabrics of combed wool in km²</i>
Tkaniny lniane w km ²	8,2	11,9	0,6	0,6	0,6	<i>Woven fabrics of flax in km²</i>
Tkaniny bawełniane z wyłączeniem na gazę medyczną, bandaże i opatrunki w km ²	298	184	61,0	38,6	25,3	<i>Woven fabrics of cotton excluding gauze, medical gauze in km²</i>
Tkaniny z przędzy z syntetycznych i sztucznych włókien ciągłych w km ²	215	226	133	131	130	<i>Woven fabrics of synthetic filament yarns and artificial filament yarn in km²</i>
Dywany w tys. m ²	3536	2551	9211	7050	7575	<i>Carpets in thous. m²</i>
Chodniki w tys. m ²	1467	1377	1696	2879	2591	<i>Floor mats in thous. m²</i>
Wykładziny ^e w tys. m ²	3650	1226	1049	1156	1163	<i>Floor covering^e in thous. m²</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b, ^c O objętościowej mocy alkoholu: ^b — 45,4% i mniej, ^c — powyżej 0,5%. ^d Nieopakowana do sprzedaży detalicznej. ^e Wiązane, tkane, igłowe oraz gdzie indziej niesklasyfikowane.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b, ^c Of an alcoholic strength of: ^b — 45,4% and less, ^c — more than 0,5%. ^d Not packaged for retail sale. ^e Knotted, woven, needlefelt and others.

TABL. 23 (33). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a** (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Odzież Clothing						
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt.:						<i>Clothes and garments in thous. units:</i>
płaszczki męskie lub chłopięce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły	3282	2004	827	801	675	<i>men's or boys' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles</i>
garnitury i zestawy odzieżowe męskie lub chłopięce	2638	2892	1736	1575	1425	<i>men's or boys' suits and ensembles</i>
marynarki i wdzianka męskie lub chłopięce	3098	1762	839	774	888	<i>men's or boys' jackets and blazers</i>
spodnie, ogrodniczki, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce ...	23327	18607	8651	6706	6161	<i>men's or boys' trousers, overalls, breeches and shorts</i>
płaszczki damskie lub dziewczęce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły	3025	2096	913	781	626	<i>women's or girls' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles</i>
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce	3284	4025	1058	992	821	<i>women's or girls' suits and ensembles</i>
zakiety damskie lub dziewczęce ...	6583	5970	2110	1831	1797	<i>women's or girls' jackets</i>
sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce	13759	8399	5719	5004	4690	<i>women's or girls' dresses, skirts and culottes</i>
spodnie, ogrodniczki, bryczesy i szorty damskie lub dziewczęce	18373	15950	4964	4405	3352	<i>women's or girls' trousers, overalls, breeches and shorts</i>
Bielizna osobista z tkanin w tys. szt.:						<i>Textile clothing in thous. units:</i>
koszule męskie lub chłopięce	13714	9355	4283	4426	4186	<i>men's or boys' textile shirts</i>
bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce	18986	12476	5979	4947	7774	<i>women's or girls' textile blouses and shirt-blouses</i>
Wyroby pończosznicze ^b w mln par	186	263	329	354	292	<i>Hosiery^b in mln pairs</i>
w tym:						<i>of which:</i>
rajstopy i trykoty w mln szt.	111	123	155	170	136	<i>panty hose and tights in mln units</i>
skarpety w mln par	45,2	71,0	64,7	58,7	66,2	<i>socks in mln pairs</i>
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych Leather and leather products						
Skóry bydlęce wyprawione lub skóry zwierząt jednokopytnych wyprawione, bez sierści w tys. t ...	23,3	16,1	15,0	16,2	14,4	<i>Leather of bovine or equine animals, without hair in thous. t</i>
w tym skóry miękkie bydlęce z licem na obuwiu ^c	12,7	6,0	6,5	5,9	5,7	<i>of which un-split bovine leather for shoes^c</i>
Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par	48,7	45,5	36,4	38,2	35,7	<i>Footwear (including rubber) in mln pairs</i>
w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry ^d	19,6	14,9	11,8	12,0	11,5	<i>of which footwear with leather uppers^d</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Obejmują rajstopy, trykoty, pończochy, skarpety i inne trykotaże o splocie dzianinowym i szydełkowym. ^c Bez skór całych. ^d Bez obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwiem ze spodem z drewna.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, knitted or crocheted. ^c Excluding whole hides. ^d Excluding sports footwear, footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowanych do wyplatania Wood, wood and cork products, except furniture; articles of straw and plaiting materials						
Tarcica w dam ³	3392	3360	4220	4422	4267	Sawnwood in dam ³
tarcica iglasta	2826	2813	3765	3946	3811	coniferous sawnwood
tarcica liściasta	566	547	455	476	456	deciduous sawnwood
Sklejka składająca się wyłącznie z arkuszy drewna w dam ³	96,2	104	123	175	174	Plywood consisting solely of sheets of wood in dam ³
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopochodnych w dam ³	3031	3940	4684	4917	4879	Particle board and similar board of wood or ligneous materials in dam ³
Płyty pilśniowe z drewna lub materiałów drewnopochodnych w km ²	216	416	501	491	502	Fibreboards of wood or ligneous materials in km ²
Okleiny w km ²	33,5	54,3	34,8	32,0	27,1	Veneers in km ²
Papier i wyroby z papieru Paper and paper products						
Masa celulozowa drzewna sodowa lub siarczanowa inna niż do przerobu chemicznego w tys. t	751	802	881	894	868	Soda or sulphate chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t
Papier i tektura w tys. t	1934	2732	3700	3756	3822	Paper and paperboard in thous. t
w tym papier gazetowy w zwojach lub arkuszach	211	221	149	149	149	of which newsprint in rolls or sheets
Tektura falista w tys. t	457	958	1324	1528	1588	Corrugated paperboard in thous. t
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej Coke, briquette and similar solid fuels from coal and peat and refined petroleum products						
Koks i półkoks z węgla kamiennego; brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w tys. t	9069	8518	9738	9377	8891	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in thous. t
Smoly surowe koksownicze w tys. t	453	472	447	405	374	Crude high-temperature tar in thous. t
Benzyna silnikowa (łącznie z lotniczą) w tys. t	4408	4185	4222	3921	4027	Motor gasoline (including aviation gasoline) in thous. t
w tym nieetylowana (bezołowiowa)	3725	4178	4210	3904	4009	of which unleaded gasoline
Oleje napędowe ^b w tys. t	5831	6144	9893	10739	10927	Diesel oils ^b in thous. t
w tym do szybkoobrotowych silników z zapłonem samoczynnym (paliwo dieslowe)	5547 ^c	5382	9704	10613	10802	of which for high-speed compression-ignition engines
Oleje opałowe ^d w tys. t	5160	4433	5588	5110	5842	Fuel oils ^d in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z komponentami paliwowymi. ^c Bez olejów napędowych grzewczych, które były ujęte w olejach opałowych. ^d Obejmują oleje opałowe lekkie, ciężkie i półprodukty.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including fuel components. ^c Excluding heating oils for heating/steam raising purposes which were included in fuel oils. ^d Including fuel oils light, hard and intermediate products.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Chemikalia i wyroby chemiczne <i>Chemicals and chemical products</i>						
Biele cynkowe w tys. t	11,6	8,1	9,7	11,0	9,9	Zinc white in thous. t
Chlor (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	365	369	276	280	296	Chlorine (in terms of 100%) in thous. t
Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1763	1807	1686	1889	1693	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H ₂ SO ₄) w tys. t	212	222	215	219	217	Oleum (in terms of 100% H ₂ SO ₄) in thous. t
Kwas fosforowy (kwas ortofosforo- wy) w tys. t P ₂ O ₅	438	399	293	320	271	Orthophosphoric acid in thous. t P ₂ O ₅
Wodorotlenek sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:						Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
stały (soda kaustyczna)	79,3	80,5	51,2	57,1	72,4	solid (caustic soda)
w roztworze wodnym (ług sodowy)	299	295	223	289	300	in aqueous solution (soda lye)
Węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1059	1189	1010	1061	1116	Disodium carbonate (in terms of 100%) in thous. t
Etylen w tys. t	362	313	502	555	453	Ethylene in thous. t
Propylen w tys. t	249	249	337	359	326	Propylene in thous. t
Butadien — 1,3 w tys. t	45,9	40,9	62,5	67,5	57,0	Butadiene — 1,3 in thous. t
Toluen w tys. t	43,3	89,9	97,9	60,5	24,6	Toluene in thous. t
Fenol w tys. t	52,8	43,5	34,8	40,8	34,6	Phenol in thous. t
Kwas octowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	3,7	11,3	9,7	7,5	7,3	Acetic acid (in terms of 100%) in thous. t
6-heksanolaktam (epsilon-kaprolak- tam) w tys. t	147	160	159	164	163	6-hexanelactam (epsilon-caprolac- tam) in thous. t
Aceton w tys. t	32,8	28,1	22,6	26,6	22,5	Acetone in thous. t
Spirytus rektyfikowany (alkohol etylowy; w przeliczeniu na 100%) w mln l	102	153	136	133	166	Rectified spirit (ethyl alcohol; in terms of 100%) in mln l
Kwas azotowy techniczny (w przeli- czeniu na 100%) w tys. t	2007	2219	2209	2168	2323	Nitric acid, technical (in terms of 100%) in thous. t
Amoniak gazowy syntetyczny ^b (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1208	1133	990	1172	1270	Synthetic gaseous ammonia ^b (in terms of 100%) in thous. t
Amoniak ciekły syntetyczny (skro- plony) w przeliczeniu na 100% w tys. t	1005	1386	1070	1154	1257	Synthetic liquid ammonia (con- densed) in terms of 100% in thous. t
Nawozy mineralne lub chemiczne w tys. t	6869	7464	6960	7389	7719	Mineral or chemical fertilizers in thous. t
azotowe	4401	4908	4709	4987	5455	nitrogenous
fosforowe	324	410	310	392	376	phosphatic
potasowe	3,2	2,4	5,4	0,0	0,0	potassic
wieloskładnikowe	2141	2144	1935	2010	1889	mixed fertilizers

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Od 2005 r. bez zużycia wewnętrznego.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Since 2005 excluding internal consumption.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Chemikalia i wyroby chemiczne (cd.) Chemicals and chemical products (cont.)						
Nawozy mineralne lub chemiczne ^b (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t	2425	2644	2452	2633	2700	Mineral or chemical fertilizers ^b (in terms of pure ingredient) in thous. t
azotowe	1576	1735	1637	1766	1880	nitrogenous
fosforowe	539	596	486	538	474	phosphatic
potasowe	310	313	330	330	347	potassic
Tworzywa sztuczne ^c w tys. t	1826	2088	2403	2525	2614	Plastics ^c in thous. t
w tym:						of which:
polietylen	147	162	365	372	338	polyethylene
polimery styrenu	94,3	92,7	142	145	143	polymers of styrene
w tym polistyren do spieniania	56,2	59,3	82,3	85,2	86,2	of which expansible polystyrene
polichlorek winylu niez mies zany z innymi substancjami	274	217	196	283	261	polyvinyl chloride not mixed with any other substances
żywice epoksydowe	7,9	17,8	24,6	26,2	26,5	epoxide resins
polipropylen	123	157	243	255	248	polypropylene
polimery akrylu	1,4	4,4	8,7	8,8	8,0	acrylic polymers
poliamidy	48,4	59,2	87,2	88,1	109	polyamides
Kauczuk syntetyczny ^c w tys. t	103	108	168	187	193	Synthetic rubber ^c in thous. t
Pestycydy w tys. t	30,1	37,7	29,0	29,1	29,2	Pesticides in thous. t
Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające w tys. t	716	981	1104	1187	1057	Paints, varnishes and similar coating printing inks and mastics in thous. t
w tym:						of which:
farby i pokosty ^d na bazie polimerów akrylowych lub winylo wych, rozproszone lub rozpuszczone w środowisku wodnym	176	332	345	335	325	paints and varnishes ^d based on acrylic or vinyl polymers dispersed or dissolved in an aqueous medium
farby i pokosty ^d na bazie poliestrów, rozproszone lub rozpuszczone w środowisku nie wodnym, o masie rozpuszczalnika organicznego większej niż 50% masy roztworu	18,7	18,5	8,6	7,2	7,3	paints and varnishes ^d based on polyesters dispersed/dissolved in an non-aqueous medium with organic solvent mass greater than 50% of the solution mass
farby suche	3,4	0,8	0,3	0,3	0,3	powdered paints
Gliceryna w t	1046	5687	23432	25347	37525	Glycerine in t
Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t	40,8	56,8	86,5	111	122	Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t
Preparaty do prania i czyszczenia ^e w tys. t	354	549	602	635	722	Washing and cleaning preparations ^e in thous. t
Kosmetyki do pielęgnacji włosów w tys. t	70,4	115	87,9	92,0	111	Hair care products in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi. ^c W formach podstawowych. ^d Łącznie z emaliami i lakierami. ^e Nawet zawierające mydło, pakowane do sprzedaży detalicznej.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including mixed fertilizers. ^c In primary forms. ^d Including enamels and lacquers. ^e With or without soap, packaged for retail sale.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Chemikalia i wyroby chemiczne (dok.) Chemicals and chemical products (cont.)						
Zapałki w tys. t	8,6	7,2	5,7	5,8	5,1	Matches in thous. t
Kleje na bazie żywic syntetycznych w tys. t	20,4	19,4	22,1	18,5	18,4	Glues based on synthetic resins in thous. t
Włókna chemiczne w tys. t	110	103	48,4	50,8	48,1	Chemical fibres in thous. t
Podstawowe substancje farmaceutyczne, leki i pozostałe wyroby farmaceutyczne Basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations						
Sulfonamidy w t	638	158	130	173	195	Sulphonamides in t
Zioła paczkowane farmaceutyczne w t	1507	1147	1113	1217	1243	Packed pharmaceutical herbs in t
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych Rubber and plastic products						
Opony ^b w tys. szt.	23489	35670	40840	42818	39713	Tyres ^b in thous. units
w tym:						of which:
do pojazdów samochodowych osobowych	16879	25090	29436	29783	26110	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężarowych i autobusów	1824	1977	3455	4595	4619	for lorries and buses
do ciągników	835	520	349	389	249	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych	503	257	212	206	191	for agricultural machinery and equipment
Pasy lub taśmy przenośnikowe, z gumy w tys. t	15,6	31,9	42,6	49,1	47,7	Rubber conveyor belts in thous. t
Rury, przewody i węże sztywne z polimerów etylenu w tys. t	51,9	66,3	101	106	98,9	Rigid tubes, pipes and hoses of polymers of ethylene in thous. t
Rury, przewody i węże sztywne z polimerów chlorku winylu w tys. t	97,3	103	140	148	122	Rigid tubes, pipes and hoses of polymers of vinyl chloride in thous. t
Wykładziny podłogowe z polimerów chlorku winylu w tys. t	20,6	21,0	20,0	21,3	18,0	Floor coverings polymers of vinyl chloride in thous. t
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Other non-metallic mineral products						
Szyby (tafle szklane) zbrojone ze szkła lanego/walcowanego ^c w tys. t	17,6	14,6	9,0	7,5	7,9	Wired sheets of cast or rolled glass ^c in thous. t
Szkło typu „float” i szkło powierzchniowo zagruntowane lub polerowane, w arkuszach, lecz niepoddane innej obróbce w km ²	35,0	54,8	86,9	96,0	102	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km ²
Szkło bezpieczne hartowane ^d w tys. t	12,4	29,6	51,0	48,6	55,2	Toughened safety glass ^d in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez opon rowerowych, motorowych, motocyklowych oraz bieżnikowanych. ^c Od 2010 r. łącznie z kształtkami ze szkła lanego/walcowanego. ^d O wymiarach i kształtach odpowiednich do wbudowania w pojazdach mechanicznych, statkach powietrznych, kosmicznych lub wodnych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres. ^c From 2010 including glass profiles. ^d Glass of size and shape suitable for incorporation in motor vehicles, aircraft, spacecraft, vessels and other vehicles.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (dok.) <i>Other non-metallic mineral products (cont.)</i>						
Szyby zespolone jednokomorowe w tys. m ²	4326	12294	13388	13829	13073	Double glazed units in thous. m ²
Szyby zespolone wielokomorowe w tys. m ²	1914	115	1011	1393	1829	Multiple glazed units in thous. m ²
Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelany, również chińskiej w tys. t	42,8	38,9	25,5	23,6	24,3	Porcelain or china tableware and kitchenware in thous. t
Wyroby sanitarne z porcelany w tys. t	21,6	45,2	36,0	38,9	30,1	Sanitary fixtures of porcelain in thous. t
Cegła w mln cegł	971	616	480	543	473	Bricks in mln bricks
w tym cegła wypalana z gliny	810	447	238	241	185	of which bricks of clay
Pustaki stropowe ceramiczne w mln szt.	15,8	7,1	6,5	6,5	3,7	Clay floor hollow blocks in mln units
Klinkier cementowy w mln t	11,6	9,5	11,8	13,6	11,8	Cement clinker in mln t
Cement ^b w mln t	15,0	12,6	15,8	19,0	15,9	Cement ^b in mln t
w tym portlandzki (z wyjątkiem kolorowego)	13,8	11,4	14,8	17,9	14,9	of which portland cement (excluding coloured)
Wapno w tys. t	2376	1749	1799	2036	1799	Lime in thous. t
Spoiva gipsowe w tys. t	445	771	1347	1626	1510	Plasters consisting of gypsum in thous. t
Papa w km ²	93,0	89,3	91,7	91,4	87,2	Building paper in km ²
Metale Metals						
Surówka żelaza ^c w tys. t	6492	4477	3638	3975	3944	Pig iron ^c in thous. t
w tym przerobcza	6245	4458	3638	3975	3944	of which worked pig iron
Stal surowa ^c w tys. t	10498	8336	7993	8776	8543	Crude steel ^c in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco ^c (bez półwyrobów) w tys. t	7470	6207	6658	7504	7882	Hot rolled products ^c (excluding semi-finished products) in thous. t
w tym:						of which:
wyroby płaskie	3048	1796	2113	2296	1969	flat products
wyroby długie	4483	3921	4534	4906	3442	long products
Blachy stalowe ^c w tys. t:						Steel sheets ^c in thous. t:
walcowane na zimno	953	812	835	807	1353	cold rolled
pokrywane cynkiem ^d	491	452	455	453	676	zinc coated ^d
Rury stalowe ^c w tys. t	483	380	384	408	592	Steel tubes ^c in thous. t
rury bez szwu	199	168	158	165	162	seamless tubes
rury ze szwem	284	212	225	242	430	seamed tubes

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. ^c Do 2011 r. dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. ^d Łącznie z taśmami.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. ^c Until 2011 data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy. ^d Including strips.

TABL. 23 (33). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Metale (dok.) Metals (cont.)						
Drut ciągniony na zimno, ze stali niestopowej w tys. t	297	296	240	275	182	Cold drawn wire of non-alloy steel in thous. t
Srebro o wysokiej czystości w t	1148	1261	1161	1260	1274	Silver, high purity in t
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze w tys. t	46,9	42,7	10,1	6,1	7,8	Unwrought primary aluminium, technically pure in thous. t
Ołów rafinowany, nieobrobiony plastycznie w tys. t	45,4	62,5	91,2	84,0	95,8	Refined unwrought lead in thous. t
Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t	162	114	97,9	109	134	Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t	518	577	568	594	586	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t
w tym katody i części katod z miedzi rafinowanej	486	560	547	571	566	of which cathodes and parts of cathodes of refined copper
Wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i urządzeń Fabricated metal products, except machinery and equipment						
Opakowania konserwowe lekkie z blachy ocynowanej białej do żywności, o pojemności mniejszej niż 50 l w tys. t	43,2	32,3	25,8	28,0	35,7	Light food cans of white tin-coated sheet of capacity below 50 l in thous. t
Przewody gołe w tys. t	23,5	29,5	25,2	22,5	25,2	Conductors not electrically insulated in thous. t
Wanny blaszane emaliowane w tys. szt.	129	238	144	108	124	Tinbaths, enamelled in thous. units
Wyroby stołowe kuchenne lub do użytku w gospodarstwie domowym ze stali, emaliowane w tys. szt.	6098	3539	4070	4462	3451	Table, kitchen and household articles of steel, enamelled in thous. units
Komputery, wyroby elektroniczne i optyczne Computers, electronic and optical products						
Maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych z jednostkami wejścia i wyjścia ^b w tys. szt.	142	390	6361	4962	4561	Digital automatic data processing machines with input/output units ^b in thous. units
Aparaty telefoniczne ^c (bez telefonów komórkowych) w tys. szt.	357	638	17,9	22,8	25,5	Telephone sets ^c (excluding mobile phones) in thous. units
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt.	109	15,3	16,9	9,7	1016	Radio receivers (including sets) in thous. units
Odbiorniki telewizyjne (łącznie z monitorami ekranowymi ^d) w tys. szt.	6287	6733	26349	20674	20526	Television receivers (including monitors ^d) in thous. units
Gazomierze w tys. szt.	520	397	699	1871	1652	Gas meters in thous. units
Wodomierze w tys. szt.	1974	1972	2703	4149	5553	Water meters in thous. units
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt.	65,7	1221	1205	3571	4895	Electricity meters in thous. units

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z komputerami stacjonarnymi, przenośnymi (laptopy) i podręcznymi (np. palmtopy, organizery). ^c Od 2005 r. łącznie z sieciowymi aparatami bezprzewodowymi, wideotelefonami i wideofonami. ^d Z wyjątkiem stosowanych do komputerów.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including desktop, laptop or handheld (e.g. palmtops, organizers). ^c Since 2005 including network wireless phones and videophones. ^d Excluding used for computers.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Urządzenia elektryczne i nieelektryczny sprzęt gospodarstwa domowego <i>Electrical and non-electrical household appliances</i>						
Silniki elektryczne i prądnice ^b :						<i>Electric motors and generators^b:</i>
w tys. szt.	4251	6853	21694	23192	23922	<i>in thous. units</i>
w tys. MW	9,8	12,0	18,7	14,0	9,0	<i>in thous. MW</i>
w tym:						<i>of which:</i>
silniki prądu przemiennego jedno- fazowe:						<i>single-phase alternating current motors:</i>
w tys. szt.	2083	1972	8763	9136	9531	<i>in thous. units</i>
w tys. MW	1,2	1,4	1,8	1,6	1,9	<i>in thous. MW</i>
silniki prądu przemiennego wielo- fazowe:						<i>multi-phase alternating current motors:</i>
w tys. szt.	684	822	793	885	770	<i>in thous. units</i>
w tys. MW	2,6	6,3	4,1	4,7	4,6	<i>in thous. MW</i>
Transformatory z chłodzeniem po- wietrznym (suche) w tys. szt.	2786	2673	5877	7143	5806	<i>Air-cooled transformers in thous. units</i>
Ogniwa i baterie galwaniczne w mln szt.	864	682	432	461	457	<i>Primary cells and primary batteries in mln units</i>
Akumulatory kwasowo-ołowiowe w tys. szt.	4049	6571	6121	5879	6200	<i>Lead-acid accumulators in thous. units</i>
w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojaz- dach samochodowych	3946	5395	5964	5693	6033	<i>of which used for starting piston engines for motor vehicles</i>
Druty i przewody izolowane w tys. t	293	358	351	341	318	<i>Insulated wires and conductors in thous. t</i>
w tym:						<i>of which:</i>
przewody elektryczne stosowane w telekomunikacji:						<i>electric conductors used for tele- communications:</i>
w tys. t	39,2	18,5	21,5	19,2	16,7	<i>in thous. t</i>
w tys. km	275	241	485	473	408	<i>in thous. km</i>
kable elektroenergetyczne:						<i>heavy electric conductors:</i>
w tys. t	56,1	40,7	48,2	56,4	57,7	<i>in thous. t</i>
w tys. km	50,5	20,3	23,4	26,8	25,8	<i>in thous. km</i>
Żarówki do ogólnych celów oświe- tleniowych w mln szt.	378	727	505	502	244	<i>Light bulbs for general use in mln units</i>
Chłodziarki i zamrażarki typu do- mowego, łącznie z chłodziarko- zamrażarkami w tys. szt.	693	1674	1867	2066	2221	<i>Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators- freezers in thous. units</i>
w tym zamrażarki	41,1	55,6	12,0	9,5	10,7	<i>of which household freezers</i>
Pralki typu domowego w tys. szt.	564	1481	4048	4390	4957	<i>Household washing machines in thous. units</i>
w tym pralki automatyczne włą- czając pralko-suszarki	477	1447	4025	4372	4953	<i>of which automatic washing ma- chines including machines which both wash and dry</i>
Odkurzacze typu domowego w tys. szt.	1674	1326	892	1165	1068	<i>Household vacuum cleaners in thous. units</i>
Kuchnie elektryczne typu domowe- go, łącznie z gazowo-elektrycz- nymi w tys. szt.	403	874	1214	1405	1507	<i>Household electric cookers, includ- ing gas-electric cookers in thous. units</i>
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt.	161	775	646	652	623	<i>Household gas stoves with oven in thous. units</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez silników trakcyjnych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding traction motors.

TABL. 23 (33). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Machinery and equipment n.e.c.</i>						
Silniki spalinowe ^b w tys. szt.	4,5	7,7	0,8	1,2	1,0	<i>Internal combustion engines^b in thous. units</i>
w tym silniki do użytku przemysłowego	4,4	5,5	0,8	1,2	1,0	<i>of which engines for industrial use</i>
Łożyska toczne w mln szt.	130	222	209	221	208	<i>Rolling bearings in mln units</i>
w tym kulkowe	84,5	162	168	180	168	<i>of which ball bearings</i>
Kasy rejestrujące	97,4	79,5	95,7	152	133	<i>Cash registers</i>
Urządzenia klimatyzacyjne w tys. szt.	52,4	86,9	102	129	176	<i>Air conditioning machines in thous. units</i>
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt.:						<i>Machinery for agriculture and forestry in thous. units:</i>
ciągniki rolnicze	7,2	6,0	3,6	3,7	3,5	<i>agricultural tractors</i>
plugi	5,3	5,2	7,0	7,6	9,6	<i>ploughs</i>
kultywatory, skaryfikatory i spulchniacze	4,5	2,0	7,9	9,5	10,3	<i>cultivators, scarifiers and rippers</i>
sadzarki do ziemniaków	6,2	3,6	4,4	3,7	3,1	<i>potato planters</i>
kosiarki ciągnikowe zawieszane ...	6,2	5,5	6,2	8,6	10,0	<i>mowers, designed to be carried by a tractor</i>
kombajny zbożowe (żniwno-omłotowe)	0,4	1,2	1,2	1,6	1,8	<i>combine harvester-threshers</i>
opryskiwacze polowe, ciągnikowe	6,0	8,6	9,7	11,2	11,2	<i>sprayers, designed to be mounted on or drawn by agricultural tractors, for use on field crops</i>
Obrabiarki do metali w tys. szt.:						<i>Machine tools for metals in thous. units:</i>
skrawające ^c	11,5	3,8	2,8	3,3	3,8	<i>for machining^c</i>
w tym tokarki do usuwania metalu	0,7	1,0	0,5	0,7	0,8	<i>of which lathes for removing metal</i>
do obróbki plastycznej	2,6	3,4	5,0	4,5	4,9	<i>for plastic working</i>
Maszyny i urządzenia do robót budowlanych, drogowych i melioracyjnych w tys. t	15,9	16,3	26,5	33,2	43,7	<i>Machinery and equipment for construction, road and drainage work in thous. t</i>
Maszyny i urządzenia do produkcji papieru i tektury w tys. t	3,6	1,0	0,7	1,2	0,8	<i>Machinery and equipment for making paper and paperboard in thous. t</i>

Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy
Motor vehicles (excluding motorcycles), trailers and semi-trailers

Samochody osobowe ^d w tys. szt.	532	540	785	741	540	<i>Passenger cars^d in thous. units</i>
Pojazdy do transportu publicznego ^e w tys. szt.	2,0	5,4	4,6	5,1	4,0	<i>Public transport vehicles^e in thous. units</i>
Samochody ciężarowe w tys. szt.	58,1	67,7	76,1	86,2	99,8	<i>Lorries in thous. units</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* Tłokowe, wewnętrznego spalania, z zapłonem samoczynnym; bez silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych. *c* Włączając obrabiarki do obróbki ścierniej, w tym szlifiarki. *d* Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. *e* Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewozu 10 osób i więcej.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. *b* Compression-ignition internal combustion piston engines; excluding aircraft, vehicle and motorcycle engines. *c* Including machine tools for grinding and other abrasive operations. *d* Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. *e* With piston engines; for transport of 10 and more persons.

TABL. 23 (33). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2005	2010	2011	2012	PRODUCTS
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy (dok.) <i>Motor vehicles (excluding motorcycles), trailers and semi-trailers (cont.)</i>						
Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu w tys. szt.	38,5	31,3	38,5	44,5	38,5	Containers specially designed for various means of transport in thous. units
Naczepy i przyczepy samochodowe transportowe w tys. szt.	36,3	26,4	18,5	28,6	35,2	Trailers and semi-trailers for the transport of goods in thous. units
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Production of other transport equipment</i>						
Statki morskie:						Maritime ships:
w sztukach	34	28	13	20	19	in units
w tysiącach GT	611	722	26,8	64,1	57,6	in thousands GT
Kontenerowce, transportowce i statki typu ro-ro:						Cargo ships, container ships, ro-ro vessels:
w sztukach	13	19	2	1	—	in units
w tysiącach GT	292	677	8,0	35,9	—	in thousands GT
Łodzie wycieczkowe i sportowe, morskie oraz pozostałe w szt.	1897	366	4971	4990	3663	Sea-going sailboats for pleasure or sports in units
Wagony kolejowe towarowe ^b w szt.	1688	3622	2768	5187	4891	Rail wagons ^b in units
Rowery ^c w tys. szt.	1350	1528	908	896	1020	Bicycles ^c in thous. units
w tym rowery górskie	584	643	209	126	172	of which mountain bicycles
Meble <i>Furniture</i>						
Meble do siedzenia przekształcalne w miejsca do spania ^d w tys. szt. ...	1155	1898	2284	2581	2957	Seats convertible into a bed ^d in thous. units
Meble drewniane w rodzaju stosowanych w kuchni do zabudowy ^d w tys. szt.	645	2454	1622	938	1331	Wooden units for fitted kitchens ^d in thous. units
Meble drewniane w rodzaju stosowanych w pokojach stołowych i salonach ^e w tys. szt.	7749	12285	19616	20169	20457	Wooden furniture for dining and living room ^e in thous. units
Pozostałe wyroby <i>Other manufactured goods</i>						
Sterylizatory medyczne, chirurgiczne lub laboratoryjne w szt.	12299	10748	440	402	413	Medical, surgical or laboratory sterilizers in units
Energia elektryczna, paliwa gazowe, para wodna, gorąca woda i powietrze do układów klimatyzacyjnych <i>Electricity, gas, steam, hot water and air conditioning</i>						
Energia elektryczna ^f w TWh	145	157	158	164	162	Electricity ^f in TWh
Ciepło w parze lub gorącej wodzie w PJ	558	551	560	518	521	Thermal energy from steam or hot water in PJ

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez wąskotorowych. ^c Łącznie z dziećmi. ^d Łącznie z meblami z materiałów drewnopochodnych. ^e Z wyłączeniem luster stojących na podłodze i mebli do siedzenia. ^f W latach 2010–2012 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding narrow gauge. ^c Including children bicycles. ^d Including furniture from wood-based materials. ^e Excluding floor standing mirrors, seats. ^f For 2010–2012 data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

TABL. 24 (34). **WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a**
W 2012 R. (ceny bieżące)
VALUE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS^a IN 2012
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W milio- nach złotych <i>In million zlotys</i>	W odsetkach <i>In percent</i>		SPECIFICATION
		w ogółem <i>in total</i>	w dziale <i>in division</i>	
OGÓŁEM	923057,2	100,0	x	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit)	25530,6	2,8	100,0	Hard coal and lignite
Węgiel kamienny ^b	24517,2	2,7	96,0	Hard coal ^b
Węgiel brunatny ^b (lignit)	1013,4	0,1	4,0	Lignite ^b
Artykuły spożywcze	155429,3	16,8	100,0	Food products
Mięso i wyroby z mięsa, zakonserwowane	46994,6	5,1	30,3	Preserved meat and meat products
Ryby, skorupiaki i mięczaki przetworzo- ne i zakonserwowane	6578,8	0,7	4,2	Processed and preserved fish, crust- aceans and molluscs
Owoce i warzywa przetworzone i zakon- serwowane	11839,4	1,3	7,6	Processed and preserved fruit and vege- tables
Oleje i tłuszcze zwierzęce i roślinne	5025,9	0,6	3,2	Vegetable and animal oils and fats
Wyroby mleczarskie	23350,7	2,5	15,0	Dairy products
Produkty przemiału zbóż, skrobie i pro- dukty skrobiowe	7527,1	0,8	4,9	Grain mill products, starches and starch products
Wyroby piekarskie i mączne	14251,9	1,5	9,2	Bakery and farinaceous products
Pozostałe artykuły spożywcze	26138,2	2,8	16,8	Other food products
Gotowe pasze i gotowa karma dla zwie- rząt	13722,7	1,5	8,8	Prepared animal feeds
Napoje	30285,7	3,3	100,0	Beverages
Wyroby tytoniowe	16207,9	1,8	100,0	Tobacco products
Wyroby tekstylne	6088,3	0,7	100,0	Textile products
Przędza i nici	663,4	0,1	10,9	Textile yarn and thread
Tkaniny	551,0	0,1	9,0	Woven fabrics
Pozostałe wyroby tekstylne	4873,9	0,5	80,1	Other textiles
Odzież	4217,1	0,5	100,0	Clothing
Odzież z wyłączeniem wyrobów futrzar- skich	3345,3	0,4	79,3	Wearing apparel except fur apparel
Wyroby futrzarskie	25,4	0,0	0,6	Articles of fur
Wyroby dziane	846,4	0,1	20,1	Knitted and crocheted articles
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych	2742,1	0,3	100,0	Leather and leather products
Skóry wyprawione i garbowane; torby bagażowe, torebki ręczne i podobne wy- roby kaletnicze; wyroby rymarskie; skó- ry futerkowe wyprawione i barwione	1145,9	0,1	41,8	Tanned and dressed leather; luggage, handbags, saddlery and harness; dressed and dyed fur
Obuwie	1596,2	0,2	58,2	Footwear

^a W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez brykietów i podobnych paliw stałych.

^a In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding coal briquettes and similar solid fuels.

TABL. 24 (34). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
W 2012 R. (cd.)

VALUE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W milio- nach złotych <i>In million zlotys</i>	W odsetkach <i>In percent</i>		SPECIFICATION
		w ogółem <i>in total</i>	w dziale <i>in division</i>	
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowanych do wyplatania	19902,2	2,2	100,0	Wood, wood and cork products, except furniture; articles of straw and plaiting materials
Drewno przetarte i strugane	3336,6	0,4	16,8	Wood, sawn and planed
Wyroby z drewna, korka, słomy i materiałów w rodzaju stosowanych do wyplatania	16565,6	1,8	83,2	Products of wood, cork, straw and plaiting materials
Papier i wyroby z papieru	26869,9	2,9	100,0	Paper and paper products
Masa włóknista, papier i tektura	10043,5	1,1	37,4	Pulp, paper and paperboard
Wyroby z papieru i tektury	16826,4	1,8	62,6	Articles of paper and paperboard
Usługi poligraficzne i usługi reprodukcji zapisanych nośników informacji^b	6087,7	0,7	100,0	Prints and recorded services^b
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej	102321,3	11,1	100,0	Coke, briquette and similar solid fuels from coal and peat, refined petroleum products
Produkty pieców koksowniczych	7352,7	0,8	7,2	Coke oven products
Brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej	94968,6	10,3	92,8	Briquette and similar solid fuels from coal and peat, refined petroleum products
Chemikalia i wyroby chemiczne	60988,5	6,6	100,0	Chemicals and chemical products
Chemikalia podstawowe, nawozy i związki azotowe, tworzywa sztuczne i kauczuk syntetyczny w formach podstawowych	39306,9	4,3	64,4	Basic chemicals, fertilizers and nitrogen compounds, plastics and synthetic rubber in primary forms
Pestycydy i pozostałe środki agrochemiczne	375,8	0,0	0,6	Pesticides and other agrochemical products
Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i gotowe sykatywy i masy uszczelniające	5039,1	0,6	8,3	Paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics
Mydło i detergenty, środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	11082,2	1,2	18,2	Soap and detergents, cleaning and polishing preparations; perfumes and toilet preparations
Pozostałe wyroby chemiczne	4771,9	0,5	7,8	Other chemical products
Włókna chemiczne	412,6	0,0	0,7	Man-made fibres
Podstawowe substancje farmaceutyczne, leki i pozostałe wyroby farmaceutyczne	10928,4	1,2	100,0	Basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
Podstawowe substancje farmaceutyczne	158,6	0,0	1,5	Basic pharmaceutical products
Leki i pozostałe wyroby farmaceutyczne	10769,8	1,2	98,5	Pharmaceutical preparations
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych	53002,1	5,7	100,0	Rubber and plastic products
Wyroby z gumy	13718,5	1,5	26,4	Rubber products
Wyroby z tworzyw sztucznych	39283,6	4,2	73,6	Plastic products

^a W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Przychody ze sprzedaży wyrobów.

^a In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Revenues from sales of products.

TABL. 24 (34). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
W 2012 R. (cd.)
VALUE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W milio- nach złotych <i>In million zlotys</i>	W odsetkach <i>In percent</i>		SPECIFICATION
		w ogółem <i>in total</i>	w dziale <i>in division</i>	
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	38601,8	4,2	100,0	Other non-metallic mineral products
Szkló i wyroby ze szkła	8459,3	0,9	21,9	Glass and glass products
Wyroby ogniotrwałe	957,7	0,1	2,5	Refractory products
Materiały budowlane ceramiczne	3284,3	0,4	8,5	Clay building materials
Pozostałe wyroby z porcelany i ceramiki	2089,9	0,2	5,4	Other porcelain and ceramic products
Cement, wapno i gips	5136,4	0,6	13,3	Cement, lime and plaster
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	12707,0	1,4	32,9	Articles of concrete, plaster and cement
Kamienie cięte, formowane i wykończone	437,7	0,0	1,2	Cut, shaped and finished stone
Wyroby ściernie i pozostałe wyroby z mineralnych surowców niemetalicznych	5529,5	0,6	14,3	Abrasive products and other non-metallic mineral products
Metale	62783,7	6,8	100,0	Metals
Żeliwo, stal i żelazostopy	23747,9	2,6	37,8	Basic iron and steel and ferro-alloys
Rury, przewody rurowe, profile drażone i łączniki, ze stali	2624,0	0,3	4,2	Tubes, pipes, hollow profiles and related fittings, of steel
Pozostałe wyroby ze stali poddanej wstępnej obróbce	5817,9	0,6	9,3	Other products of the first processing of steel
Metale szlachetne i pozostałe metale nieżelazne	28650,0	3,1	45,6	Basic precious and other non-ferrous metals
Usługi wykonywania odlewów z metali ^b	1943,9	0,2	3,1	Casting services of metals ^b
Wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	49430,0	5,4	100,0	Fabricated metal products, except machinery and equipment
Metalowe elementy konstrukcyjne	18483,0	2,0	37,4	Structural metal products
Zbiorniki, cysterny i pojemniki metalowe	4773,5	0,5	9,6	Tanks, reservoirs and containers of metal
Wytwornice pary, z wyłączeniem kotłów centralnego ogrzewania gorącą wodą ...	1120,4	0,1	2,3	Steam generators, except central heating hot water boilers
Broń i amunicja	528,6	0,1	1,1	Weapons and ammunition
Usługi kucia, prasowania, wytłaczania i walcowania metali; usługi w zakresie metalurgii proszków ^b	1514,2	0,2	3,1	Forging, pressing, stamping and roll forming services of metal; powder metallurgy ^b
Usługi obróbki metali i nakładania powłok na metale; usługi z zakresu obróbki mechanicznej elementów metalowych ^b	2641,9	0,3	5,3	Treatment and coating services of metals; machinings ^b
Wyroby nożownicze, sztucce, narzędzia i wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia ...	3259,1	0,4	6,6	Cutlery, tools and general hardware
Pozostałe gotowe wyroby metalowe	17109,3	1,8	34,6	Other fabricated metal products
Komputery, wyroby elektroniczne i optyczne	30257,5	3,3	100,0	Computers, electronic and optical products
w tym:				of which:
Elementy i obwody drukowane elektroniczne	4712,8	0,5	15,6	Electronic components and boards
Komputery i urządzenia peryferyjne	1188,2	0,1	3,9	Computers and peripheral equipment
Sprzęt telekomunikacyjny	765,7	0,1	2,5	Communication equipment

^a W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Przychody ze sprzedaży wyrobów.

^a In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Revenues from sales of products.

TABL. 24 (34). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
W 2012 R. (cd.)
VALUE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W milio- nach złotych <i>In million zlotys</i>	W odsetkach <i>In percent</i>		SPECIFICATION
		w ogółem <i>in total</i>	w dziale <i>in division</i>	
Komputery, wyroby elektroniczne i optyczne (dok.)				Computers, electronic and optical products (cont.)
Elektroniczny sprzęt powszechnego użytku	20169,8	2,2	66,7	Consumer electronics
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne i nawigacyjne; zegary i zegarki	2914,2	0,3	9,6	Measuring, testing and navigating equipment; watches and clocks
Urządzenia napromieniowujące, sprzęt elektromedyczny i elektroterapeutyczny	88,8	0,0	0,3	Irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment
Urządzenia elektryczne i nieelektryczny sprzęt gospodarstwa domowego ...	42701,2	4,6	100,0	Electrical equipment and non-electrical household appliances
Silniki elektryczne, prądnice, transformatory oraz aparatura rozdzielcza i sterownicza energii elektrycznej	10653,6	1,2	24,9	Electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus
Baterie i akumulatory	1958,2	0,2	4,6	Batteries and accumulators
Przewody i kable izolowane oraz sprzęt instalacyjny	7879,8	0,8	18,5	Wiring and wiring devices
Sprzęt oświetleniowy elektryczny	4620,1	0,5	10,8	Electric lighting equipment
Sprzęt gospodarstwa domowego	16085,3	1,7	37,7	Domestic appliances
Pozostały sprzęt elektryczny	1504,2	0,2	3,5	Other electrical equipment
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane	32657,6	3,5	100,0	Machinery and equipment n.e.c.
Maszyny ogólnego przeznaczenia	10257,8	1,1	31,4	General-purpose machinery
Pozostałe maszyny ogólnego przeznaczenia	7732,8	0,8	23,7	Other general-purpose machinery
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	4743,0	0,5	14,5	Agricultural and forestry machinery
Maszyny i narzędzia mechaniczne	1346,1	0,2	4,1	Metal forming machinery and machine tools
Pozostałe maszyny specjalnego przeznaczenia	8577,9	0,9	26,3	Other special-purpose machinery
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy	94110,3	10,2	100,0	Motor vehicles (excluding motorcycles), trailers and semi-trailers
Pojazdy samochodowe, z wyłączeniem motocykli	43155,1	4,7	45,8	Motor vehicles
Nadwozia do pojazdów silnikowych; przyczepy i naczepy	3563,8	0,4	3,8	Bodies (coachwork) for motor vehicles; trailers and semi-trailers
Części i akcesoria do pojazdów	47391,4	5,1	50,4	Parts and accessories for motor vehicles
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	11360,5	1,2	100,0	Production of other transport equipment
Statki i łodzie	2246,1	0,2	19,8	Ships and boats
Lokomotywy kolejowe oraz tabor szynowy	3650,7	0,4	32,1	Railway locomotives and rolling stock
Statki powietrzne, statki kosmiczne i podobne maszyny	4303,8	0,5	37,9	Air and spacecraft and related machinery
Sprzęt transportowy, gdzie indziej niesklasyfikowany	1159,9	0,1	10,2	Transport equipment n.e.c.

a W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 24 (34). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
W 2012 R. (dok.)
VALUE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W milio- nach złotych <i>In million zlotys</i>	W odsetkach <i>In percent</i>		SPECIFICATION
		w ogółem <i>in total</i>	w dziale <i>in division</i>	
Meble	26418,2	2,9	100,0	Furniture
Pozostałe wyroby	5873,8	0,6	100,0	Other manufactured goods
Wyroby jubilerskie, bizuteria i podobne wyroby	452,8	0,0	7,7	<i>Jewellery, bijouterie and related articles</i>
Instrumenty muzyczne	17,8	0,0	0,3	<i>Musical instruments</i>
Sprzęt sportowy	155,5	0,0	2,6	<i>Sports goods</i>
Gry i zabawki	539,9	0,1	9,2	<i>Games and toys</i>
Urządzenia, instrumenty i wyroby me- dyczne, włączając dentystyczne	2323,3	0,2	39,6	<i>Medical and dental instruments and sup- plies</i>
Wyroby gdzie indziej niesklasyfikowane	2384,5	0,3	40,6	<i>Manufactured goods n.e.c.</i>

a W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 25 (35). PRODUKCJA NIĘKTÓRYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
NA 1 MIESZKAŃCA
PRODUCTION OF SELECTED INDUSTRIAL PRODUCTS PER CAPITA

WYROBY PRODUCTS	2000	2005	2010	2011	2012
Węgiel kamienny ^a w kg	2701	2566	1992	1984	2071
<i>Hard coal^a in kg</i>					
Węgiel brunatny ^a (lignit) w kg	1555	1615	1467	1631	1668
<i>Lignite^a in kg</i>					
Siarka rodzima ^b (w przeliczeniu na 100%) w kg	35,8	21,0	13,4	17,1	17,6
<i>Native sulphur^b (in terms of 100%) in kg</i>					
Sól warzona i kamienna w kg	41,2	47,6	50,5	50,9	37,6
<i>Evaporated salt and rock-salt in kg</i>					
Wędliny ^c w kg	22,2	19,8	18,9	20,2	19,8
<i>Cured meat products^c in kg</i>					
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania w kg	3,6	4,7	4,6	4,4	4,5
<i>Butter and dairy spreads in kg</i>					
Cukier ^d (w przeliczeniu na cukier biały) w kg	52,5	53,3	41,0	50,4	51,8
<i>Sugar^d (in terms of white sugar) in kg</i>					
Piwo otrzymane ze słodu ^e w l	66,0	82,7	95,5	98,8	102,8
<i>Beer from malt^e in l</i>					
Papierosy z tytoniu w szt.	2191	2682	3756	3906	4061
<i>Cigarettes from tobacco in units</i>					
Obuwie (łącznie z gumowym) w parach	1,3	1,2	0,9	1,0	0,9
<i>Footwear (including rubber) in pairs</i>					
w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3
<i>of which footwear with leather uppers</i>					
Tarcica na 1000 ludności w m ³	87,8	88,0	110	115	111
<i>Sawnwood per 1000 population in m³</i>					

a Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. b Z wydobywania. c Bez drobiowych; w latach 2000 i 2005 bez końskich, z dziczyzny i królików. d Dane mogą zawierać cukier z surowca z importu. e O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%.

a Excluding coal briquettes and similar solid fuels. b From mining. c Excluding cured poultry meat; in 2000 and 2005 excluding horse-flesh, game and rabbit. d Data may include sugar produced of imported raw material. e Of an alcoholic strength of more than 0,5%.

TABL. 25 (35). PRODUKCJA NIEKTÓRYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
NA 1 MIESZKAŃCA (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED INDUSTRIAL PRODUCTS PER CAPITA (cont.)

WYROBY PRODUCTS	2000	2005	2010	2011	2012
Koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w kg <i>Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat; retort carbon in kg</i>	237	223	253	243	231
Kwas siarkowy ^f (w przeliczeniu na 100%) w kg <i>Sulphuric acid^f (in terms of 100%) in kg</i>	51,6	53,2	49,3	54,7	49,6
Wodorotlenek sodu (soda kaustyczna) w przeliczeniu na 96% w kg <i>Sodium hydroxide (caustic soda) in terms of 96% in kg</i>	10,3	10,2	7,4	9,4	10,1
Węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) w kg <i>Disodium carbonate (in terms of 100%) in kg</i>	27,7	31,1	26,2	27,5	29,0
Nawozy mineralne lub chemiczne ^g (w przeliczeniu na czysty składnik) w kg <i>Mineral or chemical fertilizers^g (in terms of pure ingredient) in kg</i>	63,4	69,3	63,6	68,3	70,1
Włókna chemiczne w kg <i>Chemical fibres in kg</i>	2,9	2,7	1,3	1,3	1,2
Cement ^h w kg <i>Cement^h in kg</i>	393	331	411	493	413
Wapno w kg <i>Lime in kg</i>	62,1	45,8	46,7	52,9	46,7
Stal surowa w kg <i>Crude steel in kg</i>	274	218	208	228	222
Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w kg <i>Hot rolled products (excluding semi-finished products) in kg</i>	195	163	173	195	205
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze w kg <i>Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure in kg</i>	1,2	1,1	0,3	0,2	0,2
Odbiorniki telewizyjne ⁱ na 1000 ludności w szt. <i>Television receiversⁱ per 1000 population in units</i>	164	176	684	537	533
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami na 1000 ludności w szt. <i>Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers per 1000 population in units</i>	18,1	43,9	48,5	53,6	57,6
Pralki typu domowego, włączając pralko-suszarki na 1000 ludności w szt. <i>Household washing machines including machines which both wash and dry per 1000 population in units</i>	14,7	38,8	105	114	129
Samochody osobowe ^k na 10 tys. ludności w szt. <i>Passenger cars^k per 10 thous. population in units</i>	139	142	204	192	140
Samochody ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep na 10 tys. ludności w szt. <i>Lorries and road tractors for semi-trailers per 10 thous. population in units</i>	15,4	17,7	20,7	23,9	27,0
Rowery ^l na 1000 ludności w szt. <i>Bicycles^l per 1000 population in units</i>	35,3	40,0	23,6	23,2	26,5
Energia elektryczna ^m w kWh <i>Electricity^m in kWh</i>	3795	4112	4093	4245	4208
Ciepło w parze lub gorącej wodzie ⁿ w GJ <i>Thermal energy from steam or hot waterⁿ in GJ</i>	14,6	14,4	14,5	13,4	13,5

^f Łącznie z oleum. ^g Łącznie z wieloskładnikowymi. ^h Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. ⁱ Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ^k Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. ^l Łącznie z dziecięcymi. ^m W latach 2009—2012 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze niezależnie od liczby pracujących.

^f Including oleum. ^g Including mixed fertilizers. ^h Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. ⁱ Including monitors, excluding used for computers. ^k Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. ^l Including children bicycles. ^m In 2009—2012 data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

DZIAŁ III. FINANSE

Uwagi do działu

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 330).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Zyski i straty nadzwyczajne dotyczą skutków finansowych zdarzeń występujących niepowtarzalnie poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz do 2009 r. inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego, przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 9—11 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, należne wpłaty na kapitał podstawowy, udziały (akcje) własne, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu), łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

16. Dane opracowane metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 26.

Chapter III. FINANCE

Chapter notes

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;
- 2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;
- 3) other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities or related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;
- 4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. The result on extraordinary events is the difference between extraordinary profits and extraordinary losses. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of the entity and not connected with general risk of activity.

7. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as until 2009 other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in tables 9—11 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate:**
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

12. Current assets include: stocks, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), share capital not paid up, entity's shares (stock), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit to the turnover year. Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital — in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- founders' capital — in state owned enterprises,
- participation fund — in cooperatives,
- owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Share capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in cooperatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Foreign capital is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person with a foreign place of residence,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in the foreign country.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

16. Data are compiled according to the enterprise method. The definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 29.

TABL. 1 (36). **PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>				w tym przychody netto ze sprzedaży <i>of which net revenues from sales of</i>	
					produktów (wyrobów i usług) <i>products (goods and services)</i>	towarów i materiałów <i>goods and materials</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
OGÓŁEM TOTAL	764157,8	1144854,3	1328753,5	1384031,5	1067292,6	271282,1
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	173394,6	203446,6	223418,2	204533,0	152514,4	42469,4
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	590763,2	941407,7	1105335,3	1179498,5	914778,2	228812,7
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	37345,6	50504,7	66235,8	62054,6	55284,1	3044,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	25106,7	25862,2	30343,7	30098,0	26016,9	2164,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	12238,9	24642,5	35892,1	31956,6	29267,2	880,2
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	598419,4	892194,8	1039095,4	1083591,1	889438,6	164042,9
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	52722,8	56771,1	70914,6	68717,2	63490,9	3427,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	545696,6	835423,7	968180,8	1014873,9	825947,7	160615,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	115031,3	175175,1	194673,5	208978,3	99366,4	99693,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	87053,4	107579,8	108804,5	90743,6	49435,0	36674,7
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	27977,9	67595,3	85869,0	118234,7	49931,4	63018,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	13361,5	26979,7	28748,8	29407,5	23203,5	4501,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	8511,7	13233,5	13355,4	14974,2	13571,6	203,5
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	4849,8	13746,2	15393,4	14433,3	9631,9	4298,0

TABL. 2 (37). PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW
 PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
 REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
 BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem total				w tym przychody netto ze sprzedaży of which net revenues from sales of	
					produktów (wyrobów i usług) products (goods and services)	towarów i materiałów goods and materials
w mln zł in mln zł						
OGÓŁEM TOTAL	764157,8	1144854,3	1328753,5	1384031,5	1067292,6	271282,1
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	37345,6	50504,7	66235,8	62054,6	55284,1	3044,2
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	24229,6	25570,6	30340,7	30263,3	26177,7	2171,0
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	598419,4	892194,8	1039095,4	1083591,1	889438,6	164042,9
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	103604,0	141714,0	165772,9	183834,0	153043,5	27140,5
Produkcja napojów Manufacture of beverages	22813,5	28577,1	30725,6	32028,8	28172,9	2441,0
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	14386,4	13493,1	12029,3	12067,3	9673,0	2285,5
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	6973,1	7231,7	8258,1	8443,2	7363,4	791,9
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	5628,8	5059,7	4795,0	4612,0	3835,0	535,2
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ Manufacture of leather and related products	2020,0	2371,0	2874,5	3081,8	2673,5	311,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	15891,3	20446,9	22416,1	23518,2	20397,9	2434,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	18154,6	24164,8	28367,3	29435,0	26438,1	1867,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	5212,9	7673,9	8530,8	8849,4	8061,9	415,5

TABL. 2 (37). PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>				w tym przychody netto ze sprzedaży <i>of which net revenues from sales of</i>	
					produktów (wyrobów i usług) <i>products (goods and services)</i>	towarów i materiałów <i>goods and materials</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	56280,3	111425,5	150800,7	160951,5	96877,5	61288,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	33017,6	49016,8	57965,2	63404,1	54985,2	6610,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A <i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	9333,4	16529,5	14531,9	14271,8	10483,6	3230,9
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	31469,2	50811,7	60989,4	63678,3	56039,0	5857,6
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	26627,5	40497,5	46099,6	44945,5	38656,6	4461,7
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	30173,8	37039,3	48466,4	47167,1	43114,0	2157,6
Produkcja wyrobów z metali ^A <i>Manufacture of metal products^A</i>	33505,3	55568,8	68166,8	71232,2	60169,7	8672,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	19385,4	43875,5	37963,3	37137,8	32457,3	3736,9
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	22799,1	43760,7	47233,7	48755,0	40831,9	6766,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^A <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	28983,9	37277,4	37371,2	39884,9	33487,8	4992,0

TABL. 2 (37). **PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>				w tym przychody netto ze sprzedaży <i>of which net revenues from sales of</i>	
					produktów (wyrobów i usług) <i>products (goods and services)</i>	towarów i materiałów <i>goods and materials</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	67350,2	98760,0	117211,9	113855,6	102089,0	8775,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	10254,8	10930,9	14567,0	16736,2	14738,2	1076,4
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	20425,8	23295,7	27356,4	25888,3	22988,9	2259,3
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	3304,8	6447,6	8441,8	10522,8	5958,5	4137,6
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	10823,7	16225,7	18160,5	19290,3	16902,2	1796,4
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	115031,3	175175,1	194673,5	208978,3	99366,4	99693,5
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	13361,5	26979,7	28748,8	29407,5	23203,5	4501,5
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3509,4	5747,7	5798,0	6360,4	5766,7	62,0
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	5806,4	15585,8	16484,0	15927,4	10941,8	4308,2
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 3 (38). PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
OGÓŁEM a	313193,2	377119,6	393113,3	108572,7	284540,6
TOTAL b	27,4	28,4	28,4	7,8	20,6
Sektor publiczny a	25366,4	30478,3	21804,9	4771,8	17033,1
Public sector b	12,5	13,6	10,6	2,3	8,3
Sektor prywatny a	287826,8	346641,3	371308,4	103800,9	267507,5
Private sector b	30,6	31,3	31,5	8,8	22,7
Górnictwo i wydobywanie a	4953,2	6375,1	6071,2	1590,4	4480,8
Mining and quarrying b	9,8	9,6	9,8	2,6	7,2
sektor publiczny a	242,7	587,2	615,0	65,5	549,5
public sector b	0,9	2,0	2,0	0,2	1,8
sektor prywatny a	4710,5	5787,9	5456,2	1524,9	3931,3
private sector b	19,1	16,1	17,1	4,8	12,3
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) a	349,6	680,3	591,9	64,5	527,4
Of which mining of coal and lignite b	1,4	2,3	1,9	0,2	1,7
Przetwórstwo przemysłowe a	259573,5	305949,8	321721,2	83466,6	238254,6
Manufacturing b	29,1	29,4	29,7	7,7	22,0
sektor publiczny a	4360,9	7406,6	4943,3	1883,3	3060,0
public sector b	7,7	10,4	7,2	2,7	4,5
sektor prywatny a	255212,6	298543,2	316777,9	81583,3	235194,6
private sector b	30,5	30,8	31,2	8,0	23,2
Produkcja artykułów spożywczych a	57912,2	68482,0	74112,1	18750,3	55361,8
Manufacture of food products b	40,9	41,3	40,3	10,2	30,1
Produkcja napojów a	5360,9	5904,3	6139,6	1658,9	4480,7
Manufacture of beverages b	18,8	19,2	19,2	5,2	14,0
Produkcja wyrobów tytoniowych a	#	#	317,8	#	#
Manufacture of tobacco products b	#	#	2,6	#	#
Produkcja wyrobów tekstylnych a	4301,6	5031,5	4793,9	1103,9	3690,0
Manufacture of textiles b	59,5	60,9	56,8	13,1	43,7
Produkcja odzieży a	3353,2	3457,3	3266,0	728,8	2537,2
Manufacture of wearing apparel b	66,3	72,1	70,8	15,8	55,0
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A a	#	1719,6	1772,1	451,0	1321,1
Manufacture of leather and related products b	#	59,8	57,5	14,6	42,9

TABL. 3 (38). PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	a 8891,8 b 43,5	10470,2 46,7	11124,8 47,3	3811,1 16,2	7313,7 31,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	a 9210,1 b 38,1	11277,7 39,7	10671,2 36,3	2674,3 9,1	7996,9 27,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	a 4424,2 b 57,7	5173,2 60,7	5389,8 60,9	1424,3 16,1	3965,5 44,8
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	a 3762,2 b 3,4	# #	7012,7 4,4	# #	# #
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	a 14326,8 b 29,2	16388,6 28,2	20289,8 32,0	4615,6 7,3	15674,2 24,7
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	a 2726,3 b 16,5	2471,2 17,0	1924,4 13,5	350,2 2,5	1574,2 11,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	a 24870,7 b 48,9	28903,8 47,4	30988,3 48,7	6692,6 10,5	24295,7 38,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a 15914,6 b 39,3	18218,1 39,5	17979,4 40,0	4929,3 11,0	13050,1 29,0
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a 7503,8 b 20,2	8687,7 17,9	9078,8 19,2	1805,3 3,8	7273,5 15,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a 32963,3 b 59,3	41039,1 60,2	41840,9 58,7	11492,8 16,1	30348,1 42,6
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a 8428,9 b 19,2	7165,4 18,8	7519,3 20,2	2344,0 6,3	5175,3 13,9
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a 7235,4 b 16,5	9263,2 19,6	9330,0 19,1	2001,9 4,1	7328,1 15,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a 15695,7 b 42,1	17098,4 45,8	18609,5 46,7	4856,0 12,2	13753,5 34,5

TABL. 3 (38). PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p ^A Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers	a 8484,5 b 8,6	11233,1 9,6	10073,9 8,8	1416,5 1,2	8657,4 7,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	a 2878,5 b 26,3	3118,7 21,4	3866,4 23,1	1614,7 9,6	2251,7 13,5
Produkcja mebli Manufacture of furniture	a 6480,0 b 27,8	7742,7 28,3	8072,3 31,2	1876,4 7,3	6195,9 23,9
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	a 3236,4 b 50,2	4238,3 50,2	6237,7 59,3	1937,1 18,4	4300,6 40,9
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń Repair and installation of machinery and equipment	a 8126,3 b 50,1	11007,9 60,6	11310,5 58,6	4478,3 23,2	6832,2 35,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 30857,5 b 17,6	46446,4 23,8	46126,0 22,1	18056,0 8,7	28070,0 13,4
Sektor publiczny Public sector	a 13616,9 b 12,7	15029,9 13,8	8040,5 8,9	1236,1 1,4	6804,4 7,5
Sektor prywatny Private sector	a 17240,6 b 25,5	31416,5 36,6	38085,5 32,2	16819,9 14,2	21265,6 18,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 17809,0 b 66,0	18348,3 63,8	19194,9 65,3	5459,7 18,6	13735,2 46,7
sektor publiczny public sector	a 7145,9 b 54,0	7454,6 55,9	8206,1 54,8	1586,9 10,6	6619,2 44,2
sektor prywatny private sector	a 10663,1 b 77,6	10893,7 70,8	10988,8 76,1	3872,8 26,8	7116,0 49,3
w tym: of which:					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	a 2666,9 b 46,4	2783,2 48,0	3129,2 49,2	836,7 13,2	2292,5 36,0
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	a 11891,5 b 76,3	11947,2 72,5	12129,6 76,2	3767,3 23,7	8362,3 52,5

TABL. 4 (39). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			w tym <i>of which</i>		
				koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	
	w mln zł		<i>in mln zł</i>			
O G Ó Ł E M	719422,0	1073282,3	1241102,0	1309991,8	1028936,0	232751,8
TOTAL						
Sektor publiczny	164253,1	186160,9	202363,5	191658,0	146309,1	36228,6
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	555168,9	887121,4	1038738,5	1118333,8	882626,9	196523,2
<i>Private sector</i>						
Górnictwo i wydobywanie	32209,9	42328,9	47479,5	53657,2	45774,8	2709,4
Mining and quarrying						
Sektor publiczny	23142,4	23934,8	26300,8	28333,8	23989,0	2004,4
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	9067,5	18394,1	21178,7	25323,4	21785,8	705,0
<i>Private sector</i>						
Przetwórstwo przemysłowe	565465,9	848490,4	992851,0	1036266,1	867981,4	137943,2
Manufacturing						
Sektor publiczny	50502,8	54617,6	67991,4	65847,4	61257,0	3271,0
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	514963,1	793872,8	924859,6	970418,7	806724,4	134672,2
<i>Private sector</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	108845,4	157225,3	173561,9	192227,5	92545,7	88233,0
Electricity, gas, steam and air conditioning supply						
Sektor publiczny	82360,0	95098,1	95310,1	83352,2	47991,1	30790,2
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	26485,4	62127,2	78251,8	108875,3	44554,6	57442,8
<i>Private sector</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	12900,8	25237,7	27209,6	27841,0	22634,1	3866,2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
Sektor publiczny	8247,9	12510,4	12761,2	14124,6	13072,0	163,0
<i>Public sector</i>						
Sektor prywatny	4652,9	12727,3	14448,4	13716,4	9562,1	3703,2
<i>Private sector</i>						

TABL. 5 (40). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>				w tym <i>of which</i>	
					koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
OGÓŁEM TOTAL	719422,0	1073282,3	1241102,0	1309991,8	1028936,0	232751,8
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	32209,9	42328,9	47479,5	53657,2	45774,8	2709,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	22329,9	23717,0	26488,0	28482,6	24298,4	2013,8
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	565465,9	848490,4	992851,0	1036266,1	867981,4	137943,2
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	99997,5	135128,8	159495,2	176463,2	149542,6	22767,7
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	21389,2	26596,0	29590,3	30699,1	27909,3	1782,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	14134,4	13244,4	11878,0	11736,3	10206,1	1409,5
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	6823,7	6884,5	7917,0	8031,7	7090,7	663,8
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	5517,5	4845,1	4564,6	4397,0	3803,8	430,3
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	1943,8	2231,8	2734,6	2937,2	2556,9	298,9
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	14988,9	19870,9	21597,7	22672,8	19814,9	2111,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	16830,0	22464,4	26410,8	26919,0	24548,0	1473,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	4752,2	7339,6	8220,5	8423,9	7750,5	334,5

TABL. 5 (40). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			w tym <i>of which</i>		
				koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	51584,1	107035,2	147224,0	156950,8	102348,2	53056,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	30888,0	45992,2	54078,4	59910,8	52684,7	4652,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	8158,0	14728,5	13537,2	13265,6	9987,2	2415,8
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	29618,5	47842,8	57786,3	59859,1	53270,8	4849,8
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	24373,8	37408,9	42255,5	42150,3	36616,9	3600,6
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	28972,8	36918,8	46913,5	47510,1	43251,3	2016,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	31130,5	52521,2	63920,8	67227,1	56992,1	7578,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	18843,0	42699,0	36989,9	35997,4	31829,5	3190,4
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	21241,9	41115,7	45197,9	46447,1	39267,5	5948,4
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	27433,5	35016,1	34882,8	37094,4	31651,9	3984,2

TABL. 5 (40). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			w tym <i>of which</i>		
				koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A	64041,4	94732,4	112642,2	108912,4	98596,3	7569,7
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	10209,4	10549,5	13787,3	15955,7	14235,1	760,6
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	19360,8	21910,6	26088,7	24674,1	22154,5	1918,3
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	3055,7	6159,0	8146,1	9953,6	5893,6	3654,7
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	10177,3	15255,0	16991,7	18077,4	15979,0	1474,4
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	108845,4	157225,3	173561,9	192227,5	92545,7	88233,0
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	12900,8	25237,7	27209,6	27841,0	22634,1	3866,2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3330,2	5431,4	5618,8	6092,3	5615,1	75,6
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	5592,8	14499,6	15513,7	15210,2	11011,9	3684,3
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 6 (41). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
OGÓŁEM	a 297532,9	360383,4	376909,0	104496,5	272412,5
TOTAL	b 27,7	29,0	28,8	8,0	20,8
Sektor publiczny	a 24403,9	29762,0	21213,6	4703,7	16509,9
Public sector	b 13,1	14,7	11,1	2,5	8,6
Sektor prywatny	a 273129,0	330621,4	355695,4	99792,8	255902,6
Private sector	b 30,8	31,8	31,8	8,9	22,9
Górnictwo i wydobywanie	a 4524,0	5681,9	6067,6	1561,5	4506,1
Mining and quarrying	b 10,7	12,0	11,3	2,9	8,4
sektor publiczny	a 234,1	560,4	604,2	59,4	544,8
public sector	b 1,0	2,1	2,1	0,2	1,9
sektor prywatny	a 4289,9	5121,5	5463,4	1502,1	3961,3
private sector	b 23,3	24,2	21,6	5,9	15,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 342,8	671,3	571,3	72,5	498,8
Of which mining of coal and lignite	b 1,5	2,5	2,0	0,2	1,8
Przetwórstwo przemysłowe	a 247350,2	292451,7	307506,2	79845,4	227660,8
Manufacturing	b 29,1	29,5	29,7	7,7	22,0
sektor publiczny	a 4270,1	7346,6	4875,0	1887,7	2987,3
public sector	b 7,8	10,8	7,4	2,9	4,5
sektor prywatny	a 243080,1	285105,1	302631,2	77957,7	224673,5
private sector	b 30,6	30,8	31,2	8,0	23,2
Produkcja artykułów spożywczych	a 55825,6	66527,1	72100,3	18237,5	53862,8
Manufacture of food products	b 41,3	41,7	40,8	10,3	30,5
Produkcja napojów	a 5170,4	5803,0	5917,3	1589,3	4328,0
Manufacture of beverages	b 19,5	19,6	19,3	5,2	14,1
Produkcja wyrobów tytoniowych	a #	#	329,1	#	#
Manufacture of tobacco products	b #	#	2,8	#	#
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 4158,7	4911,3	4577,2	1059,0	3518,2
Manufacture of textiles	b 60,4	62,0	57,0	13,2	43,8
Produkcja odzieży	a 3200,3	3312,3	3109,2	706,2	2403,0
Manufacture of wearing apparel	b 66,1	72,6	70,7	16,1	54,6
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a #	1610,5	1673,1	443,0	1230,1
Manufacture of leather and related products	b #	58,9	57,0	15,1	41,9

TABL. 6 (41). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	a 8584,7 b 43,2	10092,4 46,7	10762,1 47,5	3718,3 16,4	7043,8 31,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 8755,5 b 39,0	10753,2 40,7	10071,6 37,4	2564,5 9,5	7507,1 27,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	a 4200,3 b 57,2	5031,9 61,2	5205,2 61,8	1413,3 16,8	3791,9 45,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	a 3602,0 b 3,4	# #	6824,1 4,3	# #	# #
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a 13415,3 b 29,2	15624,4 28,9	19192,1 32,0	4327,3 7,2	14864,8 24,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a 2435,8 b 16,5	2349,5 17,4	1870,6 14,1	343,9 2,6	1526,7 11,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a 23642,8 b 49,4	27465,2 47,5	29359,4 49,0	6283,1 10,5	23076,3 38,5
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a 15191,1 b 40,6	17388,2 41,1	17515,0 41,5	4809,2 11,4	12705,8 30,1
Produkcja metali	a 7274,9 b 19,7	8405,5 17,9	8813,3 18,6	1786,7 3,8	7026,6 14,8
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a 31456,0 b 59,9	38735,0 60,6	39623,5 58,9	10891,7 16,2	28731,8 42,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a 7918,9 b 18,6	6874,4 18,6	7203,5 20,0	2221,9 6,2	4981,6 13,8
Produkcja urządzeń elektrycznych	a 6726,1 b 16,4	8642,0 19,1	8836,8 19,0	1876,3 4,0	6960,5 15,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a 14759,7 b 42,2	15799,3 45,3	17142,9 46,2	4410,6 11,9	12732,3 34,3

TABL. 6 (41). **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a 8124,7 b 8,6	10842,9 9,6	9527,0 8,7	1439,3 1,3	8087,7 7,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 2707,5 b 25,7	3030,4 22,0	3691,4 23,1	1575,4 9,9	2116,0 13,2
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 6206,7 b 28,3	7365,8 28,2	7726,4 31,3	1797,4 7,3	5929,0 24,0
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 3036,1 b 49,3	3995,8 49,1	5893,2 59,2	1825,5 18,3	4067,7 40,9
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a 7564,0 b 49,6	10104,7 59,4	10541,9 58,3	4094,0 22,6	6447,9 35,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 28926,5 b 18,4	44816,9 25,8	44936,3 23,4	17877,3 9,3	27059,0 14,1
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	a 13044,4 b 13,7	14576,6 15,3	7768,9 9,3	1209,2 1,4	6559,7 7,9
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	a 15882,1 b 25,6	30240,3 38,6	37167,4 34,1	16668,1 15,3	20499,3 18,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 16732,2 b 66,3	17432,9 64,1	18398,9 66,1	5212,3 18,7	13186,6 47,4
sektor publiczny <i>public sector</i>	a 6855,3 b 54,8	7278,4 57,0	7965,5 56,4	1547,4 11,0	6418,1 45,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	a 9876,9 b 77,6	10154,5 70,3	10433,4 76,1	3664,9 26,7	6768,5 49,4
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 2606,6 b 48,0	2769,7 49,3	3085,1 50,6	821,5 13,5	2263,6 37,1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	a 11042,2 b 76,2	11184,7 72,1	11542,2 75,9	3561,2 23,4	7981,0 52,5

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES

A. WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufac- turing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Ogółem <i>Total</i>					
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005 44735,8 2010 71572,0 2011 87651,5 2012 74039,7	2005 5135,7 2010 8175,8 2011 18756,3 2012 8397,4	2005 32953,5 2010 43704,4 2011 46244,4 2012 47325,0	2005 6185,9 2010 17949,8 2011 21111,6 2012 16750,8	2005 460,7 2010 1742,0 2011 1539,2 2012 1566,5
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	2005 259,5 2010 31,0 2011 74,9 2012 31,3	2005 0,2 2010 7,0 2011 23,0 2012 29,4	2005 263,0 2010 45,8 2011 50,4 2012 -1,6	2005 -6,3 2010 -4,1 2011 2,0 2012 -0,1	2005 2,6 2010 -17,7 2011 -0,5 2012 3,6
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005 44995,3 2010 71603,0 2011 87726,4 2012 74071,0	2005 5135,9 2010 8182,8 2011 18779,3 2012 8426,8	2005 33216,5 2010 43750,2 2011 46294,8 2012 47323,4	2005 6179,6 2010 17945,7 2011 21113,6 2012 16750,7	2005 463,3 2010 1724,3 2011 1538,7 2012 1570,1
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax</i>	2005 9047,4 2010 11299,1 2011 14463,2 2012 12474,5	2005 1068,2 2010 1572,2 2011 3442,5 2012 2070,2	2005 6295,5 2010 6677,1 2011 7565,7 2012 7253,7	2005 1520,1 2010 2693,3 2011 3102,2 2012 2799,6	2005 163,6 2010 356,5 2011 352,8 2012 351,0
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2005 35947,9 2010 60303,9 2011 73263,2 2012 61596,5	2005 4067,7 2010 6610,6 2011 15336,8 2012 6356,6	2005 26921,0 2010 37073,1 2011 38729,1 2012 40069,7	2005 4659,5 2010 15252,4 2011 18011,4 2012 13951,1	2005 299,7 2010 1367,8 2011 1185,9 2012 1219,1
Sektor publiczny <i>Public sector</i>					
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005 9141,5 2010 17285,7 2011 21054,7 2012 12875,0	2005 1964,3 2010 1927,4 2011 4042,9 2012 1764,2	2005 2220,0 2010 2153,5 2011 2923,2 2012 2869,8	2005 4693,4 2010 12481,7 2011 13494,4 2012 7391,4	2005 263,8 2010 723,1 2011 594,2 2012 849,6
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	2005 88,9 2010 -17,3 2011 26,2 2012 30,6	2005 0,4 2010 8,0 2011 21,7 2012 28,0	2005 93,6 2010 -1,8 2011 0,7 2012 0,6	2005 -5,5 2010 -8,0 2011 2,0 2012 -0,1	2005 0,4 2010 -15,5 2011 1,8 2012 2,1
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005 9230,4 2010 17268,4 2011 21080,9 2012 12905,6	2005 1964,7 2010 1935,4 2011 4064,6 2012 1792,2	2005 2313,6 2010 2151,7 2011 2923,9 2012 2870,4	2005 4687,9 2010 12473,7 2011 13496,4 2012 7391,3	2005 264,2 2010 707,6 2011 596,0 2012 851,7

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES (cont.)

A. WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufac- turing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>

Sektor publiczny (dok.)

Public sector (cont.)

Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy	2005	2581,6	557,1	665,9	1246,0	112,6
	2010	2766,6	413,1	465,7	1687,0	200,8
	2011	3492,9	908,8	474,6	1922,7	186,8
Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax	2012	2399,0	404,6	495,9	1270,9	227,6
Wynik finansowy netto	2005	6648,8	1407,6	1647,7	3441,9	151,6
<i>Net financial result</i>	2010	14501,8	1522,3	1686,0	10786,7	506,8
	2011	17588,0	3155,8	2449,3	11573,7	409,2
	2012	10506,6	1387,6	2374,5	6120,4	624,1

Sektor prywatny

Private sector

Wynik finansowy na działalności gospodarczej	2005	35594,3	3171,4	30733,5	1492,5	196,9
	2010	54286,3	6248,4	41550,9	5468,1	1018,9
<i>Financial result on economic activity</i>	2011	66596,8	14713,4	43321,2	7617,2	945,0
	2012	61164,7	6633,2	44455,2	9359,4	716,9
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych	2005	170,6	-0,2	169,4	-0,8	2,2
<i>Result on extraordinary events</i>	2010	48,3	-1,0	47,6	3,9	-2,2
	2011	48,7	1,3	49,7	0,0	-2,3
	2012	0,7	1,4	-2,2	0,0	1,5
Wynik finansowy brutto	2005	35764,9	3171,2	30902,9	1491,7	199,1
<i>Gross financial result</i>	2010	54334,6	6247,4	41598,5	5472,0	1016,7
	2011	66645,5	14714,7	43370,9	7617,2	942,7
	2012	61165,4	6634,6	44453,0	9359,4	718,4
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy	2005	6465,8	511,1	5629,6	274,1	51,0
	2010	8532,5	1159,1	6211,4	1006,3	155,7
	2011	10970,3	2533,7	7091,1	1179,5	166,0
Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax	2012	10075,5	1665,6	6757,8	1528,7	123,4
Wynik finansowy netto	2005	29299,1	2660,1	25273,3	1217,6	148,1
<i>Net financial result</i>	2010	45802,1	5088,3	35387,1	4465,7	861,0
	2011	55675,2	12181,0	36279,8	6437,7	776,7
	2012	51089,9	4969,0	37695,2	7830,7	595,0

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG DZIAŁÓW
BY DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Mining of coal and lignite</i>	Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	
	w mln zł in mln zł							
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005	1899,7	3606,5	1424,3	252,0	149,4	111,3	76,2
	2010	1853,6	6585,2	1981,1	248,7	347,2	214,6	139,2
	2011	3852,7	6277,7	1135,3	151,3	341,1	230,4	139,9
	2012	1780,7	7370,8	1329,7	331,0	411,5	215,0	144,6
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	2005	0,1	86,5	15,4	0,0	-1,7	4,2	0,4
	2010	7,9	3,6	-0,1	-0,1	1,4	0,8	-0,2
	2011	22,0	16,1	0,6	—	30,8	1,3	0,5
	2012	27,8	11,9	29,0	0,3	-1,4	-1,2	0,0
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005	1899,8	3693,0	1439,7	252,0	147,7	115,5	76,6
	2010	1861,5	6588,8	1981,0	248,6	348,6	215,4	139,0
	2011	3874,7	6293,8	1135,9	151,3	371,9	231,7	140,4
	2012	1808,5	7382,7	1358,7	331,3	410,1	213,8	144,6
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax</i>	2005	538,0	724,3	296,4	65,7	55,9	37,5	19,4
	2010	395,7	1039,9	362,6	75,9	59,1	31,8	19,5
	2011	874,5	1067,7	211,3	40,2	60,0	31,2	26,6
	2012	370,8	1200,9	166,1	56,9	38,6	19,8	28,1
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2005	1361,8	2968,7	1143,3	186,3	91,8	78,0	57,2
	2010	1465,8	5548,9	1618,4	172,7	289,5	183,7	119,5
	2011	3000,2	5226,1	924,6	111,1	311,9	200,5	113,8
	2012	1437,7	6181,8	1192,6	274,4	371,5	194,0	116,5

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG DZIAŁÓW (cd.)
BY DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	Poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduc- tion of recorded media</i>	Produkcja koku i repro- duktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	Produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	Produkcja wyrobów farmaceu- tycz- nych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	
	w mln zł in mln zł							
Wynik finansowy na dzia- łałości gospodarczej <i>Financial result on econom- ic activity</i>	2005	902,4	1324,6	460,7	4696,2	2129,6	1175,4	1850,7
	2010	576,0	1700,4	334,3	4390,3	3024,6	1801,0	2968,9
	2011	818,4	1956,5	310,3	3576,7	3886,8	994,7	3203,1
	2012	845,4	2516,0	425,5	4000,7	3493,3	1006,2	3819,2
Wynik zdarzeń nadzwyczaj- nych <i>Result on extraordinary events</i>	2005	6,3	-2,4	0,2	0,1	1,6	0,0	8,3
	2010	0,2	-0,3	0,1	-2,5	4,4	1,1	-6,2
	2011	2,5	-0,4	0,1	0,0	-49,9	-0,1	0,2
	2012	1,6	-0,1	0,0	—	-18,0	0,1	4,0
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005	908,7	1322,2	460,9	4696,3	2131,2	1175,4	1859,0
	2010	576,2	1700,1	334,4	4387,8	3029,0	1802,1	2962,7
	2011	820,9	1956,1	310,4	3576,7	3836,9	994,6	3203,3
	2012	847,0	2515,9	425,5	4000,7	3475,3	1006,3	3823,2
Obowiązkowe obciążenia wy- niku finansowego brutto — podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax</i>	2005	135,1	190,9	93,8	931,1	435,2	207,2	334,4
	2010	143,6	200,7	87,9	714,8	470,1	272,6	389,0
	2011	148,9	203,8	87,9	1227,7	524,8	176,5	360,5
	2012	100,0	259,6	83,7	747,6	486,0	156,7	456,5
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2005	773,6	1131,3	367,1	3765,2	1696,0	968,2	1524,6
	2010	432,6	1499,4	246,5	3673,0	2558,9	1529,5	2573,7
	2011	672,0	1752,3	222,5	2349,0	3312,1	818,1	2842,8
	2012	747,0	2256,3	341,8	3253,1	2989,3	849,6	3366,7

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG DZIAŁÓW (cd.)
BY DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	Produkcja wyrobów z metali ^A <i>Manufacture of metal products^A</i>	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	Produkcja maszyn i urządzeń ^A <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
		w mln zł in mln zł						
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005	2253,7	1201,0	2374,8	542,4	1557,2	1550,4	3308,8
	2010	3088,6	120,5	3047,6	1176,5	2645,0	2261,3	4027,6
	2011	3844,1	1552,9	4246,0	973,4	2035,8	2488,4	4569,7
	2012	2795,2	-343,0	4005,1	1140,4	2307,9	2790,5	4943,2
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	2005	-14,8	6,9	89,1	-1,4	6,7	20,9	16,2
	2010	34,9	0,0	-6,0	-0,3	0,0	19,6	-1,6
	2011	39,8	-0,1	4,5	0,8	3,5	0,0	4,5
	2012	3,4	0,0	5,3	0,0	-2,5	-26,4	-0,4
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005	2238,9	1207,9	2463,9	541,0	1563,9	1571,3	3325,0
	2010	3123,5	120,5	3041,6	1176,2	2645,0	2280,9	4026,0
	2011	3883,9	1552,8	4250,5	974,2	2039,3	2488,4	4574,2
	2012	2798,6	-343,0	4010,4	1140,4	2305,4	2764,1	4942,8
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax</i>	2005	431,7	201,2	405,6	97,7	349,2	367,2	521,5
	2010	277,7	-35,1	494,5	179,6	432,1	402,4	515,8
	2011	543,7	143,3	618,7	93,9	303,6	435,0	636,2
	2012	308,1	268,0	620,4	233,3	398,0	474,5	560,9
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2005	1807,2	1006,7	2058,3	443,3	1214,7	1204,1	2803,5
	2010	2845,8	155,6	2547,1	996,6	2212,9	1878,5	3510,2
	2011	3340,2	1409,5	3631,8	880,3	1735,7	2053,4	3938,0
	2012	2490,5	-611,0	3390,0	907,1	1907,4	2289,6	4381,9

TABL. 7 (42). WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH (dok.)
FINANCIAL RESULT OF INDUSTRIAL ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)
BY DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Pobór, uzdatnianie i dostarczenie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		w mln zł in mln zł						
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005	45,4	1065,0	249,1	646,4	6185,9	179,2	213,6
	2010	381,4	1385,1	288,6	970,7	17949,8	316,3	1086,2
	2011	779,7	1267,7	295,7	1168,8	21111,6	179,2	970,3
	2012	780,5	1214,2	569,2	1212,9	16750,8	268,1	717,2
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	2005	3,7	3,2	0,6	13,0	-6,3	0,2	2,3
	2010	-0,5	0,6	1,0	-4,1	-4,1	-16,7	-0,5
	2011	0,3	-5,8	1,0	0,2	2,0	2,8	-2,0
	2012	-0,3	-7,6	0,2	0,5	-0,1	-0,3	4,0
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2005	49,1	1068,2	249,7	659,4	6179,6	179,4	215,9
	2010	380,9	1385,7	289,6	966,6	17945,7	299,6	1085,7
	2011	780,0	1261,9	296,7	1169,0	21113,6	182,0	968,3
	2012	780,2	1206,6	569,4	1213,4	16750,7	267,8	721,2
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances of gross financial result — income tax</i>	2005	28,7	166,2	44,6	155,0	1520,1	49,5	63,5
	2010	51,1	226,0	56,9	208,7	2693,3	79,3	174,0
	2011	141,4	169,2	81,0	232,6	3102,2	67,5	183,1
	2012	102,5	152,8	116,0	218,7	2799,6	75,3	138,8
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2005	20,4	902,0	205,1	504,4	4659,5	129,9	152,4
	2010	329,8	1159,7	232,7	757,9	15252,4	220,3	911,7
	2011	638,6	1092,7	215,7	936,4	18011,4	114,5	785,2
	2012	677,7	1053,8	453,4	994,7	13951,1	192,5	582,4

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w mln zł in mln zł				

Wynik finansowy brutto
Gross financial result

OGÓŁEM	15685,3	16794,4	16253,3	4116,1	12137,2
TOTAL					
Sektor publiczny	964,2	721,1	623,6	100,1	523,5
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	14721,1	16073,3	15629,7	4016,0	11613,7
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie	428,8	694,3	4,8	28,8	-24,0
Mining and quarrying					
sektor publiczny	8,6	26,8	10,7	6,1	4,6
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	420,2	667,5	-5,9	22,7	-28,6
<i>private sector</i>					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	6,9	8,9	20,6	-8,0	28,6
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe	12242,9	13547,5	14260,9	3659,8	10601,1
Manufacturing					
sektor publiczny	91,2	60,2	100,4	27,6	72,8
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	12151,7	13487,3	14160,5	3632,2	10528,3
<i>private sector</i>					
Produkcja artykułów spożywczych	2086,9	1959,8	2022,5	514,0	1508,5
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów	190,4	102,0	251,3	98,7	152,6
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	#	#	-11,2	#	#
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych	144,2	151,0	215,4	46,4	169,0
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży	153,6	146,3	155,6	22,8	132,8
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	#	109,4	99,0	8,1	90,9
<i>Manufacture of leather and related products</i>					

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
		w mln zł	in mln zł	

Wynik finansowy brutto (cd.)
Gross financial result (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	307,5	380,1	364,3	94,0	270,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	454,3	524,1	599,3	109,7	489,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	224,1	141,4	184,7	11,1	173,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	157,8	#	188,5	#	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	912,2	762,7	1097,6	288,3	809,3
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	290,6	121,6	53,8	6,3	47,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1221,7	1438,7	1631,1	411,3	1219,8
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	753,9	840,8	465,3	120,1	345,2
Produkcja metali	229,2	282,1	265,4	18,6	246,8
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1501,1	2308,4	2222,3	606,0	1616,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	509,7	291,8	315,8	122,1	193,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	509,3	619,5	493,0	125,4	367,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	937,1	1299,4	1467,0	445,1	1021,9

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w mln zł in mln zł				

Wynik finansowy brutto (dok.)
Gross financial result (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p ^Δ	357,2	391,7	546,5	-23,3	569,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>					
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	172,7	88,8	174,6	39,1	135,5
<i>Manufacture of other transport equipment</i>					
Produkcja mebli	273,3	370,4	345,2	78,1	267,1
<i>Manufacture of furniture</i>					
Pozostała produkcja wyrobów	201,2	243,5	344,7	111,8	232,9
<i>Other manufacturing</i>					
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	562,6	903,1	769,1	384,8	384,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1952,7	1631,4	1189,7	178,6	1011,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
Sektor publiczny	588,8	455,2	271,5	26,8	244,7
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	1363,9	1176,2	918,2	151,8	766,4
<i>Private sector</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ	1060,9	921,2	797,9	248,9	549,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and re- mediation activities</i>					
sektor publiczny	275,6	178,9	241,0	39,6	201,4
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	785,3	742,3	556,9	209,3	347,6
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	45,3	16,4	44,4	15,4	29,0
<i>Water collection, treatment and supply</i>					
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	848,7	766,0	589,2	207,8	381,4
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>					

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
		w mln zł	in mln zł	

Wynik finansowy netto
Net financial result

OGÓŁEM	13148,7	14034,4	13603,8	3432,1	10171,7
TOTAL					
Sektor publiczny	716,4	498,6	452,6	73,3	379,3
Public sector					
Sektor prywatny	12432,3	13535,8	13151,2	3358,8	9792,4
Private sector					
Górnictwo i wydobywanie	352,5	571,4	-48,6	9,3	-57,9
Mining and quarrying					
sektor publiczny	6,6	20,5	6,5	4,8	1,7
public sector					
sektor prywatny	345,9	550,9	-55,1	4,5	-59,6
private sector					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	3,9	2,9	14,3	-8,7	23,0
Of which mining of coal and lignite					
Przetwórstwo przemysłowe	10345,5	11416,0	12108,6	3104,8	9003,8
Manufacturing					
sektor publiczny	50,2	12,8	66,4	22,8	43,6
public sector					
sektor prywatny	10295,3	11403,2	12042,2	3082,0	8960,2
private sector					
Produkcja artykułów spożywczych	1807,3	1679,2	1735,9	438,4	1297,5
Manufacture of food products					
Produkcja napojów	150,2	78,1	228,2	85,6	142,6
Manufacture of beverages					
Produkcja wyrobów tytoniowych	#	#	-11,4	#	#
Manufacture of tobacco products					
Produkcja wyrobów tekstylnych	117,2	120,1	187,2	36,8	150,4
Manufacture of textiles					
Produkcja odzieży	133,7	125,7	138,2	19,1	119,1
Manufacture of wearing apparel					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	#	91,6	82,0	6,0	76,0
Manufacture of leather and related products					

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
		w mln zł	in mln zł	

Wynik finansowy netto (cd.)
Net financial result (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	258,4	327,9	320,4	79,0	241,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	410,3	451,2	519,8	93,4	426,4
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	185,0	99,1	142,8	2,2	140,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	134,3	#	148,7	#	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	784,8	647,9	938,6	252,6	686,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	260,7	82,5	40,5	2,9	37,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1071,6	1263,6	1432,5	369,1	1063,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	609,6	706,0	359,6	98,2	261,4
Produkcja metali	171,0	235,8	229,5	8,3	221,2
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1262,0	1981,6	1884,9	522,2	1362,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	427,5	223,3	243,9	102,3	141,6
Produkcja urządzeń elektrycznych	432,7	529,9	421,2	104,8	316,4
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	768,0	1094,1	1234,4	374,7	859,7

TABL. 8 (43). WYNIK FINANSOWY MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
FINANCIAL RESULT OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
		w mln zł	in mln zł	

Wynik finansowy netto (dok.)
Net financial result (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	292,4	308,2	447,2	-30,7	477,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	142,8	61,6	148,1	30,3	117,8
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	230,4	330,9	303,6	66,4	237,2
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	171,1	206,9	294,7	101,3	193,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	448,8	739,9	638,1	326,7	311,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1592,2	1331,8	922,6	116,9	805,7
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	462,2	355,9	215,5	17,9	197,6
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	1130,0	975,9	707,1	99,0	608,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	858,5	715,2	621,2	201,1	420,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	197,4	109,4	164,2	27,8	136,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	661,1	605,8	457,0	173,3	283,7
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	22,6	-8,3	17,0	9,2	7,8
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	707,4	617,9	477,0	171,8	305,2

TABL. 9 (44). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w % in %				
Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>					
OGÓŁEM	94,1	93,7	93,4	94,7	TOTAL
Sektor publiczny	94,7	91,5	90,6	93,7	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	94,0	94,2	94,0	94,8	<i>Private sector</i>
Górnictwo i wydobywanie	86,2	83,8	71,7	86,5	Mining and quarrying
Sektor publiczny	92,2	92,5	86,7	94,1	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	74,1	74,6	59,0	79,2	<i>Private sector</i>
Przetwórstwo przemysłowe	94,5	95,1	95,5	95,6	Manufacturing
Sektor publiczny	95,8	96,2	95,9	95,8	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	94,4	95,0	95,5	95,6	<i>Private sector</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	94,6	89,8	89,2	92,0	Electricity, gas, steam and air con- ditioning supply
Sektor publiczny	94,6	88,4	87,6	91,9	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	94,7	91,9	91,1	92,1	<i>Private sector</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^Δ	96,6	93,5	94,6	94,7	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Sektor publiczny	96,9	94,5	95,6	94,3	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	95,9	92,6	93,9	95,0	<i>Private sector</i>
Wskaźnik rentowności obrotu brutto <i>Profitability rate of gross turnover</i>					
OGÓŁEM	5,9	6,3	6,6	5,4	TOTAL
Sektor publiczny	5,3	8,5	9,4	6,3	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	6,1	5,8	6,0	5,2	<i>Private sector</i>
Górnictwo i wydobywanie	13,8	16,2	28,4	13,6	Mining and quarrying
Sektor publiczny	7,8	7,5	13,4	6,0	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	25,9	25,4	41,0	20,8	<i>Private sector</i>
Przetwórstwo przemysłowe	5,6	4,9	4,5	4,4	Manufacturing
Sektor publiczny	4,4	3,8	4,1	4,2	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	5,7	5,0	4,5	4,4	<i>Private sector</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	5,4	10,2	10,8	8,0	Electricity, gas, steam and air con- ditioning supply
Sektor publiczny	5,4	11,6	12,4	8,1	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	5,3	8,1	8,9	7,9	<i>Private sector</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^Δ	3,5	6,4	5,4	5,3	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Sektor publiczny	3,1	5,3	4,5	5,7	<i>Public sector</i>
Sektor prywatny	4,1	7,4	6,1	5,0	<i>Private sector</i>

TABL. 9 (44). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w %		in %		
Wskaźnik rentowności obrotu netto <i>Profitability rate of net turnover</i>					
O G Ó Ł E M	4,7	5,3	5,5	4,5	TOTAL
Sektor publiczny	3,8	7,1	7,9	5,1	Public sector
Sektor prywatny	5,0	4,9	5,0	4,3	Private sector
Górnictwo i wydobywanie	10,9	13,1	23,2	10,2	Mining and quarrying
Sektor publiczny	5,6	5,9	10,4	4,6	Public sector
Sektor prywatny	21,7	20,6	33,9	15,5	Private sector
Przetwórstwo przemysłowe	4,5	4,2	3,7	3,7	Manufacturing
Sektor publiczny	3,1	3,0	3,5	3,5	Public sector
Sektor prywatny	4,6	4,2	3,7	3,7	Private sector
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	4,1	8,7	9,3	6,7	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Sektor publiczny	4,0	10,0	10,6	6,7	Public sector
Sektor prywatny	4,4	6,6	7,5	6,6	Private sector
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^Δ	2,2	5,1	4,1	4,1	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Sektor publiczny	1,8	3,8	3,1	4,2	Public sector
Sektor prywatny	3,1	6,3	5,0	4,1	Private sector

TABL. 10 (45). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS*

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w %		in %		
Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>					
O G Ó Ł E M	94,1	93,7	93,4	94,7	TOTAL
Górnictwo i wydobywanie	86,2	83,8	71,7	86,5	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamien- nego i węgla brunatnego (lignitu)	92,2	92,8	87,3	94,1	Of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe	94,5	95,1	95,5	95,6	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	96,5	95,4	96,2	96,0	Manufacture of food products
Produkcja napojów	93,8	93,1	96,3	95,8	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	98,2	98,2	98,7	97,3	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	97,9	95,2	95,9	95,1	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży	98,0	95,8	95,2	95,3	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórza- nych ^Δ	96,2	94,1	95,1	95,3	Manufacture of leather and related products

TABL. 10 (45). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w %		in %		
Wskaźnik poziomu kosztów (dok.) <i>Cost level indicator (cont.)</i>					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	94,3	97,2	96,3	96,4	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	92,7	93,0	93,1	91,5	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	91,2	95,6	96,4	95,2	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	91,7	96,1	97,6	97,5	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	93,6	93,8	93,3	94,5	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	87,4	89,1	93,2	92,9	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	94,1	94,2	94,7	94,0	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	91,5	92,4	91,7	93,8	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	96,0	99,7	96,8	100,7	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	92,9	94,5	93,8	94,4	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	97,2	97,3	97,4	96,9	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych ...	93,2	94,0	95,7	95,3	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	94,7	93,9	93,3	93,0	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	95,1	95,9	96,1	95,7	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	99,6	96,5	94,6	95,3	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	94,8	94,1	95,4	95,3	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	92,5	95,5	96,5	94,6	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	94,0	94,0	93,6	93,7	Repair and installation of machinery and equipment
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	94,6	89,8	89,2	92,0	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	96,6	93,5	94,6	94,7	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:					of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	94,9	94,5	96,9	95,8	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	96,3	93,0	94,1	95,5	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

TABL. 10 (45). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w %		in %		
Wskaźnik rentowności obrotu brutto <i>Profitability rate of gross turnover</i>					
OGÓŁEM	5,9	6,3	6,6	5,4	TOTAL
Górnictwo i wydobywanie	13,8	16,2	28,4	13,6	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	7,8	7,3	12,8	6,0	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	5,6	4,9	4,5	4,4	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	3,6	4,6	3,8	4,0	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	6,3	6,9	3,7	4,2	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	1,8	1,8	1,3	2,7	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	2,1	4,8	4,5	4,9	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	2,1	4,3	4,8	4,6	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	3,8	5,9	4,9	4,7	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	5,7	2,8	3,7	3,6	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	7,3	7,0	6,9	8,5	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	8,8	4,4	3,6	4,8	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	8,3	3,9	2,4	2,5	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	6,5	6,2	6,6	5,5	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	12,6	10,9	6,8	7,1	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	5,9	5,8	5,3	6,0	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	8,4	7,7	8,4	6,2	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	4,0	0,3	3,2	-0,7	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	7,4	5,5	6,2	5,6	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2,8	2,7	2,6	3,1	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych	6,9	6,0	4,3	4,7	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	5,4	6,1	6,7	6,9	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>

TABL. 10 (45). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w %		in %		
Wskaźnik rentowności obrotu brutto (dok.) <i>Profitability rate of gross turnover (cont.)</i>					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					Manufacturing (cont.)
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A	4,9	4,1	3,9	4,3	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	0,5	3,5	5,4	4,7	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli	5,2	5,9	4,6	4,7	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	7,6	4,5	3,5	5,4	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	6,1	6,0	6,4	6,3	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	5,4	10,2	10,8	8,0	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	3,5	6,4	5,4	5,3	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	5,1	5,2	3,1	4,2	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	3,7	7,0	5,9	4,5	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto <i>Profitability rate of net turnover</i>					
O G Ó Ł E M	4,7	5,3	5,5	4,5	<i>TOTAL</i>
Górnictwo i wydobywanie	10,9	13,1	23,2	10,2	<i>Mining and quarrying</i>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	5,6	5,7	9,9	4,8	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	4,5	4,2	3,7	3,7	<i>Manufacturing</i>
Produkcja artykułów spożywczych	2,9	3,9	3,2	3,4	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	5,0	5,7	3,0	3,7	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	1,3	1,3	0,9	2,3	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	1,3	4,0	3,8	4,4	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	1,4	3,6	4,2	4,2	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	2,8	5,0	4,0	3,8	<i>Manufacture of leather and related products</i>

TABL. 10 (45). RELACJE EKONOMICZNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
*ECONOMIC RELATIONS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w %		in %		
Wskaźnik rentowności obrotu netto (dok.) <i>Profitability rate of net turnover (cont.)</i>					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	4,9	2,1	3,0	3,2	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	6,2	6,2	6,2	7,7	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	7,0	3,2	2,6	3,9	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	6,7	3,3	1,6	2,0	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	5,1	5,2	5,7	4,7	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	10,4	9,3	5,6	6,0	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	4,8	5,1	4,7	5,3	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	6,8	7,0	7,2	5,5	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	3,3	0,4	2,9	-1,3	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	6,1	4,6	5,3	4,8	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2,3	2,3	2,3	2,4	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych	5,3	5,1	3,7	3,9	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	4,2	5,0	5,5	5,7	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	4,2	3,6	3,4	3,8	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	0,2	3,0	4,4	4,0	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli	4,4	5,0	4,0	4,1	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	6,2	3,6	2,6	4,3	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	4,7	4,7	5,2	5,2	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	4,1	8,7	9,3	6,7	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2,2	5,1	4,1	4,1	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3,7	3,8	2,0	3,0	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	2,6	5,8	4,8	3,7	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2011	2012	
	ogółem <i>total</i>		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
			49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
	w %		in %	

Wskaźnik poziomu kosztów
Cost level indicator

OGÓŁEM	95,0	95,6	95,9	96,2	95,7
TOTAL					
Sektor publiczny	96,2	97,6	97,3	98,6	96,9
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	94,9	95,4	95,8	96,1	95,7
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie	91,3	89,1	99,9	98,2	100,6
Mining and quarrying					
sektor publiczny	96,5	95,4	98,3	90,7	99,2
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	91,1	88,5	100,1	98,5	100,8
<i>private sector</i>					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	98,0	98,7	96,5	112,4	94,6
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe	95,3	95,6	95,6	95,7	95,6
Manufacturing					
sektor publiczny	97,9	99,2	98,6	100,2	97,6
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	95,2	95,5	95,5	95,6	95,5
<i>private sector</i>					
Produkcja artykułów spożywczych	96,4	97,1	97,3	97,3	97,3
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów	96,4	98,3	96,4	95,8	96,6
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	#	#	103,5	#	#
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych	96,7	97,6	95,5	95,9	95,3
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży	95,4	95,8	95,2	96,9	94,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	#	93,7	94,4	98,2	93,1
<i>Manufacture of leather and related products</i>					

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik poziomu kosztów (cd.)
Cost level indicator (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	96,5	96,4	96,7	97,6	96,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	95,1	95,3	94,4	95,9	93,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	94,9	97,3	96,6	99,2	95,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	95,7	#	97,3	#	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	93,6	95,3	94,6	93,8	94,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	89,3	95,1	97,2	98,2	97,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	95,1	95,0	94,7	93,9	95,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	95,5	95,4	97,4	97,6	97,4
Produkcja metali	96,9	96,8	97,1	99,0	96,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	95,4	94,4	94,7	94,8	94,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	93,9	95,9	95,8	94,8	96,3
Produkcja urządzeń elektrycznych	93,0	93,3	94,7	93,7	95,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	94,0	92,4	92,1	90,8	92,6

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik poziomu kosztów (dok.)
Cost level indicator (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	95,8	96,5	94,6	101,6	93,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	94,1	97,2	95,5	97,6	94,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	95,8	95,1	95,7	95,8	95,7
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	93,8	94,3	94,5	94,2	94,6
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	93,1	91,8	93,2	91,4	94,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	93,7	96,5	97,4	99,0	96,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	95,8	97,0	96,6	97,8	96,4
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	92,1	96,3	97,6	99,1	96,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and re-mediation activities</i>	94,0	95,0	95,9	95,5	96,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	95,9	97,6	97,1	97,5	97,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	92,6	93,2	94,9	94,6	95,1
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	97,7	99,5	98,6	98,2	98,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	92,9	93,6	95,2	94,5	95,4

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu brutto
Profitability rate of gross turnover

OGÓŁEM	5,0	4,5	4,1	3,8	4,3
TOTAL					
Sektor publiczny	3,8	2,4	2,9	2,1	3,1
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	5,1	4,6	4,2	3,9	4,3
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie	8,7	10,9	0,1	1,8	-0,5
Mining and quarrying					
sektor publiczny	3,5	4,6	1,7	9,3	0,8
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	8,9	11,5	-0,1	1,5	-0,7
<i>private sector</i>					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	2,0	1,3	3,5	-12,4	5,4
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe	4,7	4,4	4,4	4,4	4,4
Manufacturing					
sektor publiczny	2,1	0,8	2,0	1,5	2,4
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	4,8	4,5	4,5	4,5	4,5
<i>private sector</i>					
Produkcja artykułów spożywczych	3,6	2,9	2,7	2,7	2,7
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów	3,6	1,7	4,1	6,0	3,4
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	#	#	-3,5	#	#
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych	3,4	3,0	4,5	4,2	4,6
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży	4,6	4,2	4,8	3,1	5,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	#	6,4	5,6	1,8	6,9
<i>Manufacture of leather and related products</i>					

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu brutto (cd.)
Profitability rate of gross turnover (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	3,5	3,6	3,3	2,5	3,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	4,9	4,6	5,6	4,1	6,1
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5,1	2,7	3,4	0,8	4,4
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	4,2	#	2,7	#	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	6,4	4,7	5,4	6,2	5,2
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	10,7	4,9	2,8	1,8	3,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	4,9	5,0	5,3	6,1	5,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	4,7	4,6	2,6	2,4	2,6
Produkcja metali	3,1	3,2	2,9	1,0	3,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	4,6	5,6	5,3	5,3	5,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	6,0	4,1	4,2	5,2	3,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	7,0	6,7	5,3	6,3	5,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	6,0	7,6	7,9	9,2	7,4

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu brutto (dok.)
Profitability rate of gross turnover (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	4,2	3,5	5,4	-1,6	6,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	6,0	2,8	4,5	2,4	6,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	4,2	4,8	4,3	4,2	4,3
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	6,2	5,7	5,5	5,8	5,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	6,9	8,2	6,8	8,6	5,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6,3	3,5	2,6	1,0	3,6
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	4,3	3,0	3,4	2,2	3,6
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	7,9	3,7	2,4	0,9	3,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and re-mediation activities</i>	6,0	5,0	4,2	4,6	4,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	3,9	2,4	2,9	2,5	3,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	7,4	6,8	5,1	5,4	4,9
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	1,7	0,6	1,4	1,8	1,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	7,1	6,4	4,9	5,5	4,6

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu netto
Profitability rate of net turnover

OGÓŁEM	4,2	3,7	3,5	3,2	3,6
TOTAL					
Sektor publiczny	2,8	1,6	2,1	1,5	2,2
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	4,3	3,9	3,5	3,2	3,7
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie	7,1	9,0	-0,8	0,6	-1,3
Mining and quarrying					
sektor publiczny	2,7	3,5	1,1	7,4	0,3
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	7,3	9,5	-1,0	0,3	-1,5
<i>private sector</i>					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	1,1	0,4	2,4	-13,5	4,4
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe	4,0	3,7	3,8	3,7	3,8
Manufacturing					
sektor publiczny	1,2	0,2	1,3	1,2	1,4
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	4,0	3,8	3,8	3,8	3,8
<i>private sector</i>					
Produkcja artykułów spożywczych	3,1	2,5	2,3	2,3	2,3
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów	2,8	1,3	3,7	5,2	3,2
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	#	#	-3,6	#	#
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych	2,7	2,4	3,9	3,3	4,1
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży	4,0	3,6	4,2	2,6	4,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	#	5,3	4,6	1,3	5,8
<i>Manufacture of leather and related products</i>					

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu netto (cd.)
Profitability rate of net turnover (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	2,9	3,1	2,9	2,1	3,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	4,5	4,0	4,9	3,5	5,3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	4,2	1,9	2,7	0,2	3,5
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	3,6	#	2,1	#	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	5,5	4,0	4,6	5,5	4,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	9,6	3,3	2,1	0,8	2,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	4,3	4,4	4,6	5,5	4,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	3,8	3,9	2,0	2,0	2,0
Produkcja metali	2,3	2,7	2,5	0,5	3,0
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	3,8	4,8	4,5	4,5	4,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	5,1	3,1	3,2	4,4	2,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	6,0	5,7	4,5	5,2	4,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	4,9	6,4	6,6	7,7	6,3

TABL. 11 (46). RELACJE EKONOMICZNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
ECONOMIC RELATIONS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
			49 i mniej 49 and less	50—249
w % in %				

Wskaźnik rentowności obrotu netto (dok.)
Profitability rate of net turnover (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	3,4	2,7	4,4	-2,2	5,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	5,0	2,0	3,8	1,9	5,2
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	3,6	4,3	3,8	3,5	3,8
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	5,3	4,9	4,7	5,2	4,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	5,5	6,7	5,6	7,3	4,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	5,2	2,9	2,0	0,6	2,9
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	3,4	2,4	2,7	1,5	2,9
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	6,6	3,1	1,9	0,6	2,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and re-mediation activities	4,8	3,9	3,2	3,7	3,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	2,8	1,5	2,0	1,8	2,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	6,2	5,6	4,2	4,5	4,0
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	0,8	-0,3	0,5	1,1	0,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	5,9	5,2	3,9	4,6	3,6

TABL. 12 (47). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SE
Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP
As of 31 XII

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Stocks</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					materiały <i>materials</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>
w mln zł							
1	OGÓŁEM	2005	239833,3	69136,5	32886,1	19544,1	4875,2
2		2010	384270,8	105248,9	50537,8	26849,7	9820,1
3		2011	445128,2	128246,3	63604,0	32430,4	11395,3
4		2012	429674,7	132207,6	62029,5	36799,1	11662,8
5	Sektor publiczny	2005	51895,2	10663,9	5682,8	2986,0	182,6
6		2010	69991,1	12807,7	7319,0	3413,3	750,0
7		2011	71115,1	16826,0	10024,6	3998,0	1285,6
8		2012	63741,6	17011,8	8839,5	5327,3	1208,5
9	Sektor prywatny	2005	187938,1	58472,6	27203,3	16558,1	4692,6
10		2010	314279,7	92441,2	43218,8	23436,4	9070,1
11		2011	374013,1	111420,3	53579,4	28432,4	10109,7
12		2012	365933,1	115195,8	53190,0	31471,8	10454,3
13	Górnictwo i wydobywanie	2005	11460,0	2358,7	742,6	811,2	65,9
14		2010	20317,9	3743,2	631,6	1338,4	57,0
15		2011	31914,6	4014,7	740,8	1500,4	82,9
16		2012	19698,3	6039,9	981,1	2993,2	105,0
17	Sektor publiczny	2005	6198,6	1013,3	401,2	517,2	45,0
18		2010	9272,5	1226,6	325,7	870,7	19,4
19		2011	9886,7	1010,4	372,5	609,1	19,6
20		2012	10008,3	2359,3	399,9	1893,3	30,7
21	Sektor prywatny	2005	5261,4	1345,4	341,4	294,0	20,9
22		2010	11045,4	2516,6	305,9	467,7	37,6
23		2011	22027,9	3004,3	368,3	891,3	63,3
24		2012	9690,0	3680,6	581,2	1099,9	74,3
25	Przetwórstwo przemysłowe	2005	194478,8	63369,9	28938,3	18682,3	4739,3
26		2010	297630,7	95668,9	45740,7	25103,7	8723,3
27		2011	347314,8	114990,5	56455,3	30292,3	9358,0
28		2012	339745,6	115341,7	53590,6	33091,4	9274,6
29	Sektor publiczny	2005	21381,2	7318,5	3019,4	2460,1	116,3
30		2010	18168,9	8195,1	4222,0	2349,6	383,0
31		2011	20743,1	10177,6	5214,7	3160,7	393,7
32		2012	19382,4	9893,5	4611,9	3357,9	365,2

KCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI

SECTORS

półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>Short-term inter-period settlements</i>	SPECIFICATION	No.
	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <i>of which from deliveries and services</i>				
<i>in mln zł</i>						
10894,0	113309,8	96813,2	52373,3	5013,7	TOTAL	1
16651,6	174890,7	149155,6	96202,1	7929,1		2
19221,3	196414,8	163842,1	108154,0	12313,1		3
20079,6	192953,5	160876,9	92644,9	11868,7		4
1492,6	21781,9	17797,2	17289,4	2160,0	<i>Public sector</i>	5
1232,9	25707,1	20781,0	28675,8	2800,5		6
1377,6	23991,7	19168,2	24789,6	5507,8		7
1472,7	23215,4	19499,4	21166,8	2347,6		8
9401,4	91527,9	79016,0	35083,9	2853,7	<i>Private sector</i>	9
15418,7	149183,6	128374,6	67526,3	5128,6		10
17843,7	172423,1	144673,9	83364,4	6805,3		11
18606,9	169738,1	141377,5	71478,1	9521,1		12
732,9	3519,4	3012,4	5184,8	397,1	<i>Mining and quarrying</i>	13
1707,9	5487,9	4741,8	9339,1	1747,7		14
1672,7	6602,7	5319,3	19825,2	1472,0		15
1948,5	6505,1	5207,5	5573,4	1579,9		16
47,3	2329,1	2031,1	2492,8	363,4	<i>Public sector</i>	17
10,1	2248,1	1972,5	4218,2	1579,6		18
7,9	3166,1	2480,4	4454,9	1255,3		19
33,5	3072,3	2398,2	3167,9	1408,8		20
685,6	1190,3	981,3	2692,0	33,7	<i>Private sector</i>	21
1697,8	3239,8	2769,3	5120,9	168,1		22
1664,8	3436,6	2838,9	15370,3	216,7		23
1915,0	3432,8	2809,3	2405,5	171,1		24
10120,4	93705,4	79991,2	33585,3	3818,2	<i>Manufacturing</i>	25
14786,3	140492,7	120728,5	57021,1	4448,0		26
17381,5	163951,6	137388,4	62625,2	5747,5		27
17869,0	156392,6	130714,7	62548,9	5462,4		28
1432,1	7636,3	5804,7	5317,7	1108,7	<i>Public sector</i>	29
1166,4	5938,5	4988,9	3751,2	284,1		30
1303,9	7052,2	5817,6	3275,1	238,2		31
1421,3	5525,5	4490,6	3703,8	259,6		32

TABL. 12 (47). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SE
Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP
As of 31 XII

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Stocks</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					materiały <i>materials</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>
							w mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							
1	Sektor prywatny	2005	173097,6	56051,4	25918,9	16222,2	4623,0
2		2010	279461,8	87473,8	41518,7	22754,1	8340,3
3		2011	326571,7	104812,9	51240,6	27131,6	8964,3
4		2012	320363,2	105448,2	48978,7	29733,5	8909,4
5	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię	2005	29156,2	3069,5	2978,0	14,6	23,6
6	elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą	2010	56023,3	5108,7	3774,4	322,1	901,7
7	wodę^Δ	2011	55625,8	8358,6	5913,6	553,9	1763,6
8		2012	59865,3	10009,3	7003,1	636,4	2099,3
9	Sektor publiczny	2005	20994,5	2148,7	2112,8	5,3	4,8
10		2010	36318,0	3143,7	2587,0	188,4	304,3
11		2011	34274,2	5405,0	4239,0	223,0	858,1
12		2012	27900,0	4504,1	3626,8	66,7	792,3
13	Sektor prywatny	2005	8161,7	920,8	865,2	9,3	18,8
14		2010	19705,3	1965,0	1187,4	133,7	597,4
15		2011	21351,6	2953,6	1674,6	330,9	905,5
16		2012	31965,3	5505,2	3376,3	569,7	1307,0
17	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami	2005	4738,3	338,4	227,2	36,0	46,4
18	i odpadami; rekultywacja^Δ	2010	10298,9	728,1	391,1	85,5	138,1
19		2011	10273,0	882,5	494,3	83,8	190,8
20		2012	10365,5	816,7	454,7	78,1	183,9
21	Sektor publiczny	2005	3320,9	183,4	149,4	3,4	16,5
22		2010	6231,7	242,3	184,3	4,6	43,3
23		2011	6211,1	233,0	198,4	5,2	14,2
24		2012	6450,9	254,9	200,9	9,4	20,3
25	Sektor prywatny	2005	1417,4	155,0	77,8	32,6	29,9
26		2010	4067,2	485,8	206,8	80,9	94,8
27		2011	4061,9	649,5	295,9	78,6	176,6
28		2012	3914,6	561,8	253,8	68,7	163,6

KCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SECTORS (cont.)

półprodukty i produkty w toku work in progress and semi-finished goods	Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótkoter- minowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>Short-term inter-period settlements</i>	SPECIFICATION	No.
	razem <i>total</i>	w tym z tytu- łu dostaw i usług <i>of which from deliveries and services</i>				
<i>in mln zł</i>						
Manufacturing (cont.)						
8688,3	86069,1	74186,5	28267,6	2709,5	<i>Private sector</i>	1
13619,9	134554,2	115739,6	53269,9	4163,9		2
16077,6	156899,4	131570,8	59350,1	5509,3		3
16447,7	150867,1	126224,1	58845,1	5202,8		4
22,3	14174,2	12257,8	11188,4	724,1	<i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	5
59,9	24571,1	20552,7	24864,9	1478,6		6
61,3	21494,8	17942,6	20970,1	4802,3		7
187,5	25597,1	21702,8	19740,3	4518,6		8
8,2	10619,1	8997,8	7582,7	644,0	<i>Public sector</i>	9
47,8	15271,2	12415,1	17119,8	783,3		10
52,2	11603,8	9447,3	13425,2	3840,2		11
6,9	12339,0	11065,4	10586,2	470,7		12
14,1	3555,1	3260,0	3605,7	80,1	<i>Private sector</i>	13
12,1	9299,9	8137,6	7745,1	695,3		14
9,1	9891,0	8495,3	7544,9	962,1		15
180,6	13258,1	10637,4	9154,1	4047,9		16
18,4	1910,8	1551,8	2414,8	74,3	<i>Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities</i>	17
97,5	4339,0	3132,6	4977,0	254,8		18
105,8	4365,7	3191,8	4733,5	291,3		19
74,6	4458,7	3251,9	4782,3	307,8		20
5,0	1197,4	963,6	1896,2	43,9	<i>Public sector</i>	21
8,6	2249,3	1404,5	3586,6	153,5		22
13,6	2169,6	1422,9	3634,4	174,1		23
11,0	2278,6	1545,2	3708,9	208,5		24
13,4	713,4	588,2	518,6	30,4	<i>Private sector</i>	25
88,9	2089,7	1728,1	1390,4	101,3		26
92,2	2196,1	1768,9	1099,1	117,2		27
63,6	2180,1	1706,7	1073,4	99,3		28

TABL. 13 (48). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEK
Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISI
As of 31 XII

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>a</i> – w mln zł <i>b</i> – w odsetkach	Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Stocks</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				materiały <i>materials</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>
w mln zł						
1	OGÓŁEM <i>a</i>	429674,7	132207,6	62029,5	36799,1	11662,8
2	<i>b</i>	100,0	30,8	14,4	8,6	2,7
3	Górnictwo i wydobywanie <i>a</i>	19698,3	6039,9	981,1	2993,2	105,0
4	<i>b</i>	100,0	30,7	5,0	15,2	0,5
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla <i>a</i>	10068,8	2256,7	324,5	1876,7	34,4
6	brunatnego (lignitu) <i>b</i>	100,0	22,4	3,2	18,6	0,3
7	Przetwórstwo przemysłowe <i>a</i>	339745,6	115341,7	53590,6	33091,4	9274,6
8	<i>b</i>	100,0	34,0	15,8	9,7	2,7
9	Produkcja artykułów spożywczych	51137,2	17219,0	6438,7	6809,8	1384,7
10	<i>b</i>	100,0	33,7	12,6	13,3	2,7
11	Produkcja napojów	7813,0	1872,9	831,1	520,8	320,6
12	<i>b</i>	100,0	24,0	10,6	6,7	4,1
13	Produkcja wyrobów tytoniowych	1790,0	1015,8	732,2	213,4	19,2
14	<i>b</i>	100,0	56,7	40,9	11,9	1,1
15	Produkcja wyrobów tekstylnych	3241,0	1470,4	668,9	467,2	136,8
16	<i>b</i>	100,0	45,4	20,6	14,4	4,2
17	Produkcja odzieży	2114,7	955,6	332,2	383,8	137,8
18	<i>b</i>	100,0	45,2	15,7	18,1	6,5
19	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	1428,2	620,8	260,5	175,3	49,0
20	<i>b</i>	100,0	43,5	18,2	12,3	3,4
21	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- <i>a</i>	8863,4	3184,1	1492,1	1055,0	180,2
22	kliny ^Δ <i>b</i>	100,0	35,9	16,8	11,9	2,0
23	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	9588,3	2845,5	1422,8	932,7	279,7
24	<i>b</i>	100,0	29,7	14,8	9,7	2,9
25	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- <i>a</i>	3013,5	657,3	357,0	140,2	36,3
26	macji <i>b</i>	100,0	21,8	11,8	4,7	1,2
27	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- <i>a</i>	29833,6	17205,4	8990,9	5637,6	909,3
28	wej ^Δ <i>b</i>	100,0	57,7	30,1	18,9	3,0
29	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>a</i>	20006,3	5946,5	2736,8	2117,5	446,6
30	<i>b</i>	100,0	29,7	13,7	10,6	2,2
31	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	6788,1	2227,3	881,7	523,9	479,8
32	<i>b</i>	100,0	32,8	13,0	7,7	7,1
33	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>a</i>	24251,7	7588,7	3404,9	2361,2	738,2
34	<i>b</i>	100,0	31,3	14,0	9,7	3,0

CJI I DZIAŁÓW W 2012 R.

ONS IN 2012

półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>Short-term inter-period settlements</i>	SPECIFICATION <i>a — in mln zł b — in percent</i>	No.
	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług od dostawców <i>of which from deliveries and services</i>				
<i>in mln zł</i>						
20079,6 4,7	192953,5 44,9	160876,9 37,4	92644,9 21,5	11868,7 2,8	TOTAL	1 2
1948,5 9,9	6505,1 33,0	5207,5 26,4	5573,4 28,3	1579,9 8,0	Mining and quarrying	3 4
18,7 0,2	3047,0 30,3	2363,4 23,5	3315,5 32,9	1449,6 14,4	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	5 6
17869,0 5,3	156392,6 46,0	130714,7 38,5	62548,9 18,4	5462,4 1,6	Manufacturing	7 8
2431,4 4,8	24997,3 48,9	20903,6 40,9	8400,9 16,4	520,0 1,0	<i>Manufacture of food products</i>	9 10
194,7 2,5	4238,0 54,2	3893,4 49,8	1523,2 19,5	178,9 2,3	<i>Manufacture of beverages</i>	11 12
11,0 0,6	563,1 31,5	445,4 24,9	195,3 10,9	15,8 0,9	<i>Manufacture of tobacco products</i>	13 14
163,0 5,0	1218,5 37,6	1069,3 33,0	454,2 14,0	97,9 3,0	<i>Manufacture of textiles</i>	15 16
94,5 4,5	805,9 38,1	681,2 32,2	329,9 15,6	23,3 1,1	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	17 18
129,9 9,1	561,8 39,3	518,2 36,3	237,0 16,6	8,6 0,6	<i>Manufacture of leather and related products</i>	19 20
418,9 4,7	4027,9 45,5	2790,1 31,5	1519,1 17,1	132,3 1,5	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	21 22
195,5 2,0	4808,2 50,1	4346,7 45,3	1857,1 19,4	77,5 0,8	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	23 24
117,2 3,9	1564,2 51,9	1325,1 44,0	737,7 24,5	54,3 1,8	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	25 26
1666,5 5,6	9583,0 32,1	8622,7 28,9	2871,4 9,6	173,8 0,6	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	27 28
521,7 2,6	9262,2 46,3	7575,7 37,9	4570,6 22,9	227,0 1,1	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	29 30
331,8 4,9	2952,5 43,5	2619,5 38,6	1469,9 21,7	138,4 2,0	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	31 32
969,4 4,0	12207,2 50,3	10032,4 41,4	4161,3 17,2	294,5 1,2	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	33 34

TABL. 13 (48). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEK
Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISI
As of 31 XII

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>a</i> – w mln zł <i>b</i> – w odsetkach	Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Stocks</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				materiały <i>materials</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>
w mln zł						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)						
1	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>a</i>	18348,4	6071,8	2253,8	2635,9	548,8
2	<i>b</i>	100,0	33,1	12,3	14,4	3,0
3	Produkcja metali <i>a</i>	15192,0	6622,7	3174,6	1728,2	110,7
4	<i>b</i>	100,0	43,6	20,9	11,4	0,7
5	Produkcja wyrobów z metali ^A <i>a</i>	27498,7	8804,9	4493,4	1861,7	801,5
6	<i>b</i>	100,0	32,0	16,3	6,8	2,9
7	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>a</i>	11505,2	3042,2	1924,1	407,6	320,9
8	<i>b</i>	100,0	26,4	16,7	3,5	2,8
9	Produkcja urządzeń elektrycznych <i>a</i>	17638,6	5323,4	2558,0	1154,3	651,7
10	<i>b</i>	100,0	30,2	14,5	6,5	3,7
11	Produkcja maszyn i urządzeń ^A <i>a</i>	17646,8	6251,9	2603,7	1115,6	406,7
12	<i>b</i>	100,0	35,4	14,8	6,3	2,3
13	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^A <i>a</i>	32610,5	7167,8	4110,9	1199,5	542,4
14	<i>b</i>	100,0	22,0	12,6	3,7	1,7
15	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>a</i>	9065,4	3387,3	1349,8	393,3	105,9
16	<i>b</i>	100,0	37,4	14,9	4,3	1,2
17	Produkcja mebli <i>a</i>	7698,5	2881,7	1325,9	919,9	199,3
18	<i>b</i>	100,0	37,5	17,2	11,9	2,6
19	Pozostała produkcja wyrobów <i>a</i>	3556,7	1327,0	572,0	285,4	243,8
20	<i>b</i>	100,0	37,3	16,1	8,0	6,9
21	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>a</i>	9115,8	1651,7	674,6	51,6	224,7
22	<i>b</i>	100,0	18,1	7,4	0,6	2,5
23	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A <i>a</i>	59865,3	10009,3	7003,1	636,4	2099,3
24	<i>b</i>	100,0	16,7	11,7	1,1	3,5
25	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A <i>a</i>	10365,5	816,7	454,7	78,1	183,9
26	<i>b</i>	100,0	7,9	4,4	0,8	1,8
w tym:						
27	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>a</i>	2743,0	93,0	71,6	0,4	8,7
28	<i>b</i>	100,0	3,4	2,6	0,0	0,3
29	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>a</i>	4555,8	594,1	285,2	70,6	160,7
30	<i>b</i>	100,0	13,0	6,3	1,5	3,5

CJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)

ONS IN 2012 (cont.)

półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>Short-term inter-period settlements</i>	SPECIFICATION <i>a — in mln zł b — in percent</i>	No.
	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług z których odliczenia <i>of which from deliveries and services</i>				
<i>in mln zł</i>						
Manufacturing (cont.)						
594,0 3,2	7792,0 42,5	6582,2 35,9	4282,8 23,3	201,8 1,1	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1 2
1558,0 10,3	6238,7 41,0	5420,7 35,7	2229,3 14,7	101,3 0,7	<i>Manufacture of basic metals</i>	3 4
1536,6 5,6	13004,8 47,3	10905,8 39,7	4949,5 18,0	739,5 2,7	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	5 6
339,0 2,9	6324,4 55,0	5376,1 46,7	1948,0 16,9	190,6 1,7	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	7 8
918,8 5,2	9964,0 56,5	8678,7 49,2	2115,9 12,0	235,3 1,3	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	9 10
1981,7 11,2	6820,3 38,6	5736,3 32,5	4050,6 23,0	524,0 3,0	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	11 12
1229,7 3,8	16820,2 51,6	13268,7 40,7	8183,9 25,1	438,6 1,3	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	13 14
1259,1 13,9	3471,4 38,3	2478,0 27,3	1825,0 20,1	381,7 4,2	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	15 16
407,3 5,3	3456,7 44,9	2761,9 35,9	1272,3 16,5	87,8 1,1	<i>Manufacture of furniture</i>	17 18
189,4 5,3	1604,9 45,1	1231,1 34,6	592,2 16,7	32,6 0,9	<i>Other manufacturing</i>	19 20
609,9 6,7	4105,4 45,0	3451,9 37,9	2771,8 30,4	586,9 6,5	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	21 22
187,5 0,3	25597,1 42,8	21702,8 36,3	19740,3 33,0	4518,6 7,5	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23 24
74,6 0,7	4458,7 43,0	3251,9 31,4	4782,3 46,1	307,8 3,0	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	25 26
					<i>of which:</i>	
3,1 0,1	1153,1 42,1	691,2 25,2	1432,6 52,2	64,3 2,3	<i>Water collection, treatment and supply of water</i>	27 28
65,6 1,4	2264,2 49,7	1790,2 39,3	1588,7 34,9	108,8 2,4	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	29 30

TABL. 14 (49). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year	
		razem total	w tym zagraniczny of which foreign				
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM	2005	315577,1	148713,2	48492,7	109870,0	-19291,6	35984,5
TOTAL	2010	559535,5	243460,5	68042,8	200410,3	-9719,4	60172,9
	2011	629965,8	259690,0	71619,0	226090,3	5103,9	72804,6
	2012	664705,8	271283,9	76164,8	255653,3	7360,0	61153,2
Sektor publiczny	2005	112324,7	58725,5	495,8	33158,5	-3932,0	6610,9
Public sector	2010	182566,9	97129,4	366,8	50465,7	4571,5	14505,7
	2011	190862,2	97177,6	871,2	50993,9	9276,6	17586,3
	2012	178882,0	91685,1	367,5	49201,9	11543,5	10497,9
Sektor prywatny	2005	203252,4	89987,7	47996,9	76711,5	-15359,6	29373,6
Private sector	2010	376968,6	146331,1	67676,0	149944,6	-14290,9	45667,2
	2011	439103,6	162512,4	70747,8	175096,4	-4172,7	55218,3
	2012	485823,8	179598,8	75797,3	206451,4	-4183,5	50655,3
Górnictwo i wydobywanie	2005	17216,9	9286,6	293,8	3473,9	-1771,5	4109,6
Mining and quarrying	2010	32926,6	8395,1	311,3	11895,0	786,1	6610,2
	2011	46277,6	9626,2	605,8	14445,9	803,7	15335,7
	2012	43447,7	9786,0	843,7	20926,3	-846,7	6305,0
Sektor publiczny	2005	8782,3	6093,7	21,7	733,8	-1498,1	1448,8
Public sector	2010	12141,6	4051,3	—	1646,5	786,2	1522,4
	2011	15953,9	5102,3	—	2363,6	813,1	3155,8
	2012	14704,6	5236,0	—	3297,4	-574,3	1387,0
Sektor prywatny	2005	8434,6	3192,9	272,1	2740,1	-273,4	2660,8
Private sector	2010	20785,0	4343,8	311,3	10248,5	-0,1	5087,8
	2011	30323,7	4523,9	605,8	12082,3	-9,4	12179,9
	2012	28743,1	4550,0	843,7	17628,9	-272,4	4918,0
Przetwórstwo przemysłowe	2005	199252,2	90595,5	44392,2	76073,6	-15985,3	26921,5
Manufacturing	2010	316819,0	122004,8	58492,8	132253,2	-18383,3	36974,5
	2011	341653,1	125788,2	61122,8	145070,8	-13382,1	38323,7
	2012	367037,0	134267,6	65540,7	158451,8	-13488,2	39685,8
Sektor publiczny	2005	20597,5	10451,2	154,1	6780,0	-1237,5	1578,1
Public sector	2010	19121,5	9217,0	111,7	5852,9	-313,7	1702,3
	2011	21748,8	6782,3	8,0	6047,5	3514,6	2476,1
	2012	23118,2	6168,4	119,8	6723,3	4219,1	2371,7

TABL. 14 (49). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INDUSTRIAL ENTERPRISES**BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years		
		razem total	w tym zagraniczny of which foreign				
		w mln zł	in mln zł				
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Sektor prywatny 2005	178654,7	80144,3	44238,1	69293,6	-14747,8	25343,4	
Private sector 2010	297697,5	112787,8	58381,1	126400,3	-18069,6	35272,2	
2011	319904,3	119005,9	61114,8	139023,3	-16896,7	35847,6	
2012	343918,8	128099,2	65420,9	151728,5	-17707,3	37314,1	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply							
2005	78002,4	32893,5	3401,3	27199,2	-1269,4	4654,6	
2010	176721,0	88178,2	8488,4	51266,0	8490,0	15235,6	
2011	207207,6	97863,4	9009,7	60887,7	18424,0	17976,6	
2012	217307,5	99598,5	8964,8	70039,6	22197,6	13938,8	
Sektor publiczny 2005	64222,2	27377,1	167,5	23322,8	-1066,0	3437,5	
Public sector 2010	123424,1	61349,1	110,7	39601,4	4321,6	10775,6	
2011	123844,2	61267,3	718,8	38958,7	5297,0	11546,3	
2012	109077,0	54857,6	103,3	34785,7	8285,9	6111,2	
Sektor prywatny 2005	13780,2	5516,4	3233,8	3876,4	-203,4	1217,1	
Private sector 2010	53296,9	26829,1	8377,7	11664,6	4168,4	4460,0	
2011	83363,4	36596,1	8290,9	21929,0	13127,0	6430,3	
2012	108230,5	44740,9	8861,5	35253,9	13911,7	7827,6	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
2005	21105,6	15937,6	405,4	3123,3	-265,4	298,8	
2010	33068,9	24882,4	750,3	4996,1	-612,2	1352,6	
2011	34827,5	26412,2	880,7	5685,9	-741,7	1168,6	
2012	36913,6	27631,8	815,6	6235,6	-502,7	1223,6	
Sektor publiczny 2005	18722,7	14803,5	152,5	2321,9	-130,4	146,5	
Public sector 2010	27879,7	22512,0	144,4	3364,9	-222,6	505,4	
2011	29315,3	24025,7	144,4	3624,1	-348,1	408,1	
2012	31982,2	25423,1	144,4	4395,5	-387,2	628,0	
Sektor prywatny 2005	2382,9	1134,1	252,9	801,4	-135,0	152,3	
Private sector 2010	5189,2	2370,4	605,9	1631,2	-389,6	847,2	
2011	5512,2	2386,5	736,3	2061,8	-393,6	760,5	
2012	4931,4	2208,7	671,2	1840,1	-115,5	595,6	

TABL. 15 (50). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
w mln zł in mln zł						
OGÓŁEM TOTAL	664705,8	271283,9	76164,8	255653,3	7360,0	61153,2
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	43447,7	9786,0	843,7	20926,3	-846,7	6305,0
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	14891,5	5446,7	353,6	2236,7	-454,5	1437,7
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	367037,0	134267,6	65540,7	158451,8	-13488,2	39685,8
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	53357,2	22307,3	7528,8	20115,4	-1102,1	6294,6
Produkcja napojów Manufacture of beverages	8715,6	4335,4	2830,2	4868,7	-2576,0	1177,7
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	3368,3	498,4	462,2	2282,2	-750,8	274,5
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	3077,7	1032,9	336,3	1209,7	-85,4	349,6
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	1923,4	887,8	70,0	680,4	-18,4	190,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ Manufacture of leather and related products	1325,6	480,2	44,4	578,8	-89,9	117,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	10264,9	5164,0	2244,1	4093,0	-683,5	755,9
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	13756,8	4088,3	2764,0	5529,5	-236,2	2217,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	3261,3	1763,3	828,2	1129,5	-699,1	384,4

TABL. 15 (50). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
w mln zł in mln zł						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	34604,2	2662,1	30,1	20243,5	5249,9	3253,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	26114,2	11148,1	3685,9	8773,3	708,0	2875,2
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	12439,3	4595,5	1150,9	5997,2	-80,5	848,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	26162,5	10393,6	6444,7	9087,9	-462,3	3294,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	27552,2	11429,0	6296,1	11358,0	-1389,4	2406,7
Produkcja metali Manufacture of basic metals	18477,1	7669,8	3993,8	10343,3	-2413,5	-661,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	26966,8	8806,5	3646,6	11779,9	-812,1	3290,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	8452,6	3794,9	3268,3	3317,6	-273,7	918,3
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	14547,7	5925,6	3500,5	5752,6	-636,2	1898,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	17214,5	6215,8	2917,5	7743,2	-842,3	2228,3

TABL. 15 (50). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
		w mln zł		in mln zł		
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	31524,6	12292,2	10307,8	13023,7	-3556,6	4410,6
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	6006,3	3414,6	1956,6	3896,3	-2470,7	644,9
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	9073,6	2533,5	460,2	3339,0	-311,3	1072,1
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	3741,3	1283,2	460,0	1206,5	112,0	449,6
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	5109,3	1545,6	313,5	2102,6	-68,1	995,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	217307,5	99598,5	8964,8	70039,6	22197,6	13938,8
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	36913,6	27631,8	815,6	6235,6	-502,7	1223,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	15371,3	11842,7	113,4	2524,1	-238,4	196,6
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	6782,0	3591,5	632,3	2164,0	-182,5	582,9
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 16 (51). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term				
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług deliveries and services	podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń taxes, customs, duties, insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM	2005	229035,0	58513,5	44950,3	170521,5	41903,8	86504,5	19685,0
TOTAL	2010	361110,3	98565,5	68130,5	262544,8	53450,2	135260,3	23342,3
	2011	417308,4	120826,5	87864,3	296481,9	59682,5	151780,1	24172,7
	2012	420165,8	129109,2	91776,1	291056,6	69682,6	140679,9	23275,8
Sektor publiczny	2005	54997,4	18339,0	13788,7	36658,4	6252,2	15063,4	7197,8
Public sector	2010	68412,7	21466,5	12782,4	46946,2	6825,4	16451,4	7902,5
	2011	69717,7	24455,0	13083,4	45262,7	5487,1	16870,1	7170,7
	2012	62968,9	23636,6	13467,3	39332,3	4948,4	14662,9	6353,5
Sektor prywatny	2005	174037,6	40174,5	31161,6	133863,1	35651,6	71441,1	12487,2
Private sector	2010	292697,6	77099,0	55348,1	215598,6	46624,8	118808,9	15439,8
	2011	347590,7	96371,5	74780,9	251219,2	54195,4	134910,0	17002,0
	2012	357196,9	105472,6	78308,8	251724,3	64734,2	126017,0	16922,3
Górnictwo i wydobywanie	2005	11906,3	2432,1	418,9	9474,2	462,4	2782,7	2402,4
Mining and quarrying	2010	16109,1	3042,6	988,1	13066,5	1167,8	4412,3	2856,6
	2011	18276,1	2972,3	1073,6	15303,8	1501,7	5012,7	3909,9
	2012	20967,9	4254,2	1942,4	16713,7	2979,3	5589,6	3089,1
Sektor publiczny	2005	7963,0	2030,6	133,9	5932,4	224,3	1891,6	1744,8
Public sector	2010	9433,2	1481,9	392,8	7951,3	490,5	2778,6	1735,0
	2011	9552,9	1589,0	478,7	7963,9	332,6	2659,6	1811,0
	2012	10783,5	1859,5	149,6	8924,0	676,8	2964,7	1994,4
Sektor prywatny	2005	3943,3	401,5	285,0	3541,8	238,1	891,1	657,6
Private sector	2010	6675,9	1560,7	595,3	5115,2	677,3	1633,7	1121,6
	2011	8723,2	1383,3	594,9	7339,9	1169,1	2353,1	2098,9
	2012	10184,4	2394,7	1792,8	7789,7	2302,5	2624,9	1094,7
Przetwórstwo przemysłowe	2005	176552,7	37626,4	28452,9	138926,3	37757,9	73113,1	13659,9
Manufacturing	2010	284701,7	74471,1	53740,0	210230,6	47251,4	114924,7	14951,1
	2011	327920,9	89572,4	72965,3	238348,5	51210,9	131215,7	15170,2
	2012	315432,4	86255,4	69905,1	229177,0	59163,1	119060,0	14880,1
Sektor publiczny	2005	15872,1	1696,3	1280,5	14175,8	3307,1	5652,1	2481,3
Public sector	2010	18318,5	5193,7	4657,6	13124,8	2998,1	5163,9	2198,3
	2011	18713,8	6079,6	5415,4	12634,2	2806,0	6356,1	1689,7
	2012	15801,6	5157,3	4821,1	10644,3	2370,0	5004,9	1290,7

TABL. 16 (51). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term				
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług deliveries and services	podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń taxes, customs, duties, insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Sektor prywatny Private sector	2005	160680,6	35930,1	27172,4	124750,5	34450,8	67461,0	11178,6
	2010	266383,2	69277,4	49082,4	197105,8	44253,3	109760,8	12752,8
	2011	309207,1	83492,8	67549,9	225714,3	48404,9	124859,6	13480,5
	2012	299630,8	81098,1	65084,0	218532,7	56793,1	114055,1	13589,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2005	35955,0	16601,5	14643,7	19353,5	3063,0	9807,0	3247,4
	2010	45871,6	12674,2	6769,9	33197,4	3456,2	14011,6	4756,6
	2011	56389,0	19770,5	7017,2	36618,5	5274,8	13495,8	4398,3
	2012	68737,1	29867,2	13129,3	38869,9	5697,5	14128,7	4541,6
Sektor publiczny Public sector	2005	28008,9	13333,5	11469,6	14675,4	2327,6	7103,4	2705,4
	2010	30599,8	8103,7	2597,7	22496,1	2608,5	7731,3	3427,7
	2011	31144,2	10070,3	1970,4	21073,9	1414,9	6988,3	3204,3
	2012	25358,0	9395,8	2901,3	15962,2	790,6	5863,1	2516,3
Sektor prywatny Private sector	2005	7946,1	3268,0	3174,1	4678,1	735,4	2703,6	542,0
	2010	15271,8	4570,5	4172,2	10701,3	847,7	6280,3	1328,9
	2011	25244,8	9700,2	5046,8	15544,6	3859,9	6507,5	1194,0
	2012	43379,1	20471,4	10228,0	22907,7	4906,9	8265,6	2025,3
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2005	4621,0	1853,5	1434,8	2767,5	620,5	801,7	375,3
	2010	14427,9	8377,6	6632,5	6050,3	1574,8	1911,7	778,0
	2011	14722,4	8511,3	6808,2	6211,1	1695,1	2055,9	694,3
	2012	15028,4	8732,4	6799,3	6296,0	1842,7	1901,6	765,0
Sektor publiczny Public sector	2005	3153,4	1278,6	904,7	1874,8	393,2	416,3	266,3
	2010	10061,2	6687,2	5134,3	3374,0	728,3	777,6	541,5
	2011	10306,8	6716,1	5218,9	3590,7	933,6	866,1	465,7
	2012	11025,8	7224,0	5595,3	3801,8	1111,0	830,2	552,1
Sektor prywatny Private sector	2005	1467,6	574,9	530,1	892,7	227,3	385,4	109,0
	2010	4366,7	1690,4	1498,2	2676,3	846,5	1134,1	236,5
	2011	4415,6	1795,2	1589,3	2620,4	761,5	1189,8	228,6
	2012	4002,6	1508,4	1204,0	2494,2	731,7	1071,4	212,9

TABL. 17 (52). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term			
		razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
					kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
						dostaw i usług deliveries and services	podatków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń taxes, customs, duties, insur- ance and other benefits
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM	420165,8	129109,2	91776,1	291056,6	69682,6	140679,9	23275,8
TOTAL							
Górnictwo i wydobywanie	20967,9	4254,2	1942,4	16713,7	2979,3	5589,6	3089,1
Mining and quarrying							
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	11308,2	2605,0	986,2	8703,2	347,5	2987,1	2014,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>							
Przetwórstwo przemysłowe	315432,4	86255,4	69905,1	229177,0	59163,1	119060,0	14880,1
Manufacturing							
Produkcja artykułów spożywczych	46325,5	11204,0	9392,1	35121,5	11290,6	17991,5	1402,8
<i>Manufacture of food products</i>							
Produkcja napojów	14009,1	5342,2	4247,9	8666,9	3192,8	3039,9	1352,5
<i>Manufacture of beverages</i>							
Produkcja wyrobów tytoniowych	1822,3	23,2	19,2	1799,1	616,3	286,6	468,9
<i>Manufacture of tobacco products</i>							
Produkcja wyrobów tekstylnych	2648,5	689,1	608,9	1959,4	566,3	1008,0	146,2
<i>Manufacture of textiles</i>							
Produkcja odzieży	1363,3	255,6	218,4	1107,7	295,9	500,4	129,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i>							
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	938,3	171,3	154,8	767,0	180,9	435,6	91,7
<i>Manufacture of leather and related products</i>							
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	9368,2	3412,9	3106,0	5955,3	2140,0	2298,1	291,8
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	10037,0	3869,2	3565,6	6167,8	1592,4	3442,9	293,2
<i>Manufacture of paper and paper products</i>							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	3394,4	1304,0	896,8	2090,4	396,2	1181,4	148,3
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>							

TABL. 17 (52). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**LIABILITIES OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS
IN 2012 (cont.)**

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term			
		razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
					kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
						dostaw i usług deliveries and services	podatków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń taxes, customs, duties, insur- ance and other benefits
		w mln zł		in mln zł			
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined pet- roleum products</i>	28382,4	11747,2	10464,7	16635,2	2111,4	9599,0	2225,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chem- ical products</i>	16602,2	4230,0	3640,9	12372,2	2567,0	7049,0	566,4
Produkcja wyrobów farmaceutycz- nych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical prod- ucts^Δ</i>	4932,7	1587,6	1435,1	3345,1	1145,6	1478,3	132,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	22250,4	7051,5	3392,5	15198,9	4243,0	8233,6	762,8
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	17978,2	6543,8	5786,1	11434,4	3798,2	4950,0	683,0
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	16323,5	4779,7	3705,9	11543,8	3110,3	6245,7	433,5
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	24442,5	5709,3	4211,7	18733,2	5118,2	9053,4	1178,3
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	8318,1	702,5	521,7	7615,6	1180,9	5506,3	373,7
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	15796,1	2231,6	1762,2	13564,5	3150,9	8868,4	459,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equip- ment n.e.c.</i>	11897,2	1882,5	1438,3	10014,7	2609,2	4426,9	812,7

TABL. 17 (52). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term			
		razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
					kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
						dostaw i usług deliveries and services	podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń taxes, customs, duties, insurance and other benefits
		w mln zł		in mln zł			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	33172,1	8147,4	7173,2	25024,7	4806,4	15052,1	1305,9
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	8482,5	1693,1	1237,1	6789,4	1063,6	2483,1	413,6
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	7274,2	1815,1	1419,8	5459,1	2012,0	2574,5	363,3
<i>Manufacture of furniture</i>							
Pozostała produkcja wyrobów	3111,7	1202,5	1038,8	1909,2	665,7	899,6	124,0
<i>Other manufacturing</i>							
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	6562,0	660,1	467,4	5901,9	1309,3	2455,7	721,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	68737,1	29867,2	13129,3	38869,9	5697,5	14128,7	4541,6
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ ...	15028,4	8732,4	6799,3	6296,0	1842,7	1901,6	765,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
w tym: of which:							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	4932,2	3252,3	2934,1	1679,9	566,5	381,1	211,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>							
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	4637,1	1713,4	1475,0	2923,7	779,9	1124,1	340,7
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>							

Dział IV. ZATRUDNIENIE I WYDAJNOŚĆ PRACY

Uwagi do działu

1. W tablicach działu ujęto dane dotyczące:

- 1) pracujących w przemyśle;
- 2) zatrudnionych w przemyśle;
- 3) wolnych miejsc pracy;
- 4) wydajności pracy.

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie: właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów).

3. Dane o **przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz agentów.

4. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu w przemyśle** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

5. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

6. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Do osób wykonujących **pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem. Definicję pracy nakładczej podano w uwagach do działu II, ust. 7 na str. 76.

8. Do **agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

9. Informacje o **ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy i zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i do 2008 r. z urlopów bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i do 2008 r. urlopy bezpłatne) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

Do **korzystających z urlopów wychowawczych** zalicza się osoby (matki oraz inne osoby uprawnione do sprawowania opieki nad dzieckiem), którym zakład pracy udzielił tego urlopu zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 VII 1996 r. (Dz. U. z 1996 r. Nr 60, poz. 277) z późniejszymi zmianami.

10. Wolne miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku ruchu zatrudnionych bądź nowo utworzone, w stosunku do których spełnione zostały jednocześnie trzy warunki:

- 1) miejsca pracy w dniu sprawozdawczym były faktycznie nieobsadzone,
- 2) pracodawca czynił starania, aby znaleźć osoby chętne do podjęcia pracy,
- 3) w przypadku znalezienia właściwych kandydatów, pracodawca byłby gotów do natychmiastowego przyjęcia tych osób.

Nowo utworzone miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku zmian organizacyjnych, rozszerzenia lub zmiany profilu działalności oraz wszystkie miejsca pracy w jednostkach nowo powstałych.

Grupowania wolnych miejsc pracy według zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08), wprowadzonej z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537), w miejsce obowiązującej do 30 VI 2010 r.

11. Dane prezentowane w tabl. 7 i 8 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** przeprowadzanego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych 12 miesięcy i więcej, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. W 2012 r. badaniem objęto po ok. 38 tys. gospodarstw domowych w danym kwartale, tj. po ok. 0,27% ogólnej liczby gospodarstw domowych. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia. Dane BAEL od 2010 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Prezentowane dane za 2010 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w edycji Rocznika z 2011 r.

12. Dane grupowane według sekcji i działów opracowano **metodą przedsiębiorstw**.

Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 26.

Dane, z wyjątkiem tabl. 2, 5, 13 i 21, opracowano łącznie z jednostkami i zakładami budżetowymi oraz do 2010 r. również z gospodarstwami pomocniczymi jednostek budżetowych.

Chapter IV. EMPLOYMENT AND PRODUCTIVITY OF LABOUR

Chapter notes

1. Data in chapter tables include:

- 1) employed persons in industry;
- 2) paid employees in industry;
- 3) vacancies;
- 4) productivity of labour.

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.: owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners of companies who do not work in them) of entities conducting economic activity;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents).

3. Data regarding the **average number of employed persons** are given after converting part-time paid employees on full-time paid employees excluding employers and own-account workers as well as agents.

4. Data regarding the **average paid employment in industry** concern full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

Full-time paid employees are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

5. Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

6. Data regarding paid employees hired on the basis of an employment contracts concern:

- 1) **the employment, as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;
- 2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

7. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities. The definition of outwork is given in the notes to the chapter II, item 7 on page 78.

8. **Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement.

Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commission (wages and salaries of these persons are dependent on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.

9. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as — for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and until 2008 from unpaid leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and until 2008 unpaid leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.

Persons entitled to child-care vacations include those people (mothers as well as other persons authorised to care for children) whose workplace granted this type of leave in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 28 VII 1996 (Journal of Laws 1996 No. 60, item 277) with later amendments.

10. Vacancies are positions or jobs unoccupied due to labour turnover or newly created ones that simultaneously meet the following three conditions:

- 1) the positions and jobs were actually unoccupied on the survey day,
- 2) an employer made efforts to find people willing to take up the job,
- 3) if adequate candidates were found to occupy the vacancies, the employer would readily take them in.

Newly created jobs are the jobs created in the course of organizational changes, expanding or changing business profile, and all jobs in the newly established units.

Grouping of vacancies by occupational groups was made on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), introduced on 1 VII 2010 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537), replacing the classification valid until 30 VI 2010.

11. Data in tables 7 and 8 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover persons absent in households for 12 months and more except persons whose absence result from the type of their job. The survey does not include institutional households. The survey is conducted by the continuous observation method, i.e. economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. In 2012 the survey covered approximately 38 thousand households in each quarter, i.e. about 0,27% of the total number of households. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth. The LFS data since 2010 have been generalized on the basis of population balances compiled with the use of the National Census of Population and Housing 2011. Presented data for 2010 have been changed in relation to the data published in the edition of the Yearbook of 2011.

12. Data grouped according to sections and divisions were compiled using **the enterprise method**.

The definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 29.

With the exception of tables 2, 5, 13 and 21 data include budgetary entities and budgetary establishments and until 2010 also include auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 1 (53). **PRACUJĄCY^a W PRZEMYŚLE**
EMPLOYED PERSONS^a IN INDUSTRY

A. WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
 BY EMPLOYMENT STATUS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w tys. in thous.			
O G Ó Ł E M	2913,7	2933,3	2893,0	T O T A L
w tym:				<i>of which:</i>
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	2696,1	2714,2	2674,2	<i>Employees hired on the basis of an employment contract</i>
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek	215,5	217,2	217,0	<i>Employers and own-account workers</i>
Osoby wykonujące pracę nakładczą	1,1	1,0	0,9	<i>Outworkers</i>
Agenci	0,2	0,2	0,2	<i>Agents</i>
Górnictwo i wydobywanie	175,2	173,9	175,8	Mining and quarrying
W tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	173,2	171,7	173,5	<i>Of which employees hired on the basis of an employment contract</i>
Przetwórstwo przemysłowe	2437,9	2460,0	2425,2	Manufacturing
W tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	2229,8	2251,2	2217,7	<i>Of which employees hired on the basis of an employment contract</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	161,4	157,1	148,7	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
W tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	159,4	154,8	146,2	<i>Of which employees hired on the basis of an employment contract</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	139,2	142,3	143,3	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
W tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	133,7	136,5	136,8	<i>Of which employees hired on the basis of an employment contract</i>

^a Przeciętne w roku.

^a Annual averages.

TABL. 1 (53). **PRACUJĄCY^a W PRZEMYSŁE (cd.)**
EMPLOYED PERSONS^a IN INDUSTRY (cont.)
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
 BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	w tys. in thous.			w odsetkach in percent
O G Ó Ł E M TOTAL	2913,7	2933,3	2893,0	100,0
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	419,5	385,2	345,9	12,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2494,2	2548,1	2547,1	88,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	175,2	173,9	175,8	6,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	122,6	118,6	120,5	4,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	52,6	55,3	55,3	1,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	124,5	121,9	122,3	4,3
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2437,9	2460,0	2425,2	83,8
sektor publiczny <i>public sector</i>	90,1	76,0	67,1	2,3
sektor prywatny <i>private sector</i>	2347,8	2384,0	2358,1	81,5
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	414,9	407,3	406,6	14,0
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	27,1	27,2	25,6	0,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	5,8	5,3	5,3	0,2
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	53,2	52,3	48,6	1,7
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	122,4	114,4	105,3	3,6
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	27,5	27,9	26,1	0,9

^a Przeciętne w roku.

^a Annual averages.

TABL. 1 (53). **PRACUJĄCY^a W PRZEMYSŁE (cd.)**
EMPLOYED PERSONS^a IN INDUSTRY (cont.)

B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
 BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	w tys. in thous.			w odsetkach in percent
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	130,0	126,9	121,5	4,2
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	54,2	56,1	55,3	1,9
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	46,5	49,0	47,8	1,6
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	15,7	13,7	13,4	0,5
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	74,8	76,6	76,3	2,6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	23,7	22,6	22,3	0,8
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	168,0	177,2	176,0	6,1
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	134,8	138,1	133,5	4,6
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	59,8	64,4	63,6	2,2
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	273,4	290,1	295,8	10,2
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycz- nych	64,7	62,1	59,3	2,1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	92,5	96,5	95,0	3,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	135,3	127,0	127,0	4,4
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				

a Przeciętne w roku.

a Annual averages.

TABL. 1 (53). **PRACUJĄCY^a W PRZEMYŚLE (dok.)**
EMPLOYED PERSONS^a IN INDUSTRY (cont.)
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	w tys. in thous.			w odsetkach in percent
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A	144,9	154,1	155,8	5,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	42,8	44,6	43,7	1,5
<i>Manufacture of other transport equipment</i>				
Produkcja mebli	161,5	160,7	155,0	5,3
<i>Manufacture of furniture</i>				
Pozostała produkcja wyrobów	53,3	54,0	52,0	1,8
<i>Other manufacturing</i>				
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	111,1	111,9	114,4	4,0
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	161,4	157,1	148,7	5,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Sektor publiczny	114,1	98,0	64,5	2,2
<i>Public sector</i>				
Sektor prywatny	47,3	59,1	84,2	2,9
<i>Private sector</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	139,2	142,3	143,3	5,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
sektor publiczny	92,7	92,6	93,8	3,3
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	46,5	49,7	49,5	1,7
<i>private sector</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	44,9	43,6	43,2	1,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>				
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	57,4	60,6	62,3	2,2
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>				

a Przeciętne w roku.

a Annual averages.

TABL. 2 (54). PRACUJĄCY¹ W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW

EMPLOYED PERSONS¹ IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
OGÓŁEM <i>a</i>	1621,6	1638,7	1609,5	854,5	755,0
TOTAL <i>b</i>	55,6	55,9	55,6	29,5	26,1
Sektor publiczny <i>a</i>	87,5	87,3	85,6	16,1	69,5
<i>Public sector</i> <i>b</i>	20,9	22,7	24,8	4,7	20,1
Sektor prywatny <i>a</i>	1534,1	1551,4	1523,9	838,4	685,5
<i>Private sector</i> <i>b</i>	61,5	60,9	59,8	32,9	26,9
Górnictwo i wydobywanie <i>a</i>	20,8	22,0	23,4	10,7	12,7
<i>Mining and quarrying</i> <i>b</i>	11,9	12,7	13,3	6,1	7,2
sektor publiczny <i>a</i>	1,1	1,4	1,4	0,3	1,1
<i>public sector</i> <i>b</i>	0,9	1,2	1,1	0,2	0,9
sektor prywatny <i>a</i>	19,7	20,6	22,0	10,4	11,6
<i>private sector</i> <i>b</i>	37,5	37,3	39,8	18,7	21,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>a</i>	1,1	1,4	1,3	0,2	1,1
<i>Of which mining of coal and lignite</i> <i>b</i>	0,9	1,2	1,0	0,2	0,8
Przetwórstwo przemysłowe <i>a</i>	1484,4	1495,7	1463,2	796,5	666,7
<i>Manufacturing</i> <i>b</i>	60,9	60,8	60,3	32,8	27,5
sektor publiczny <i>a</i>	23,2	22,1	18,2	2,6	15,6
<i>public sector</i> <i>b</i>	25,8	29,1	27,1	3,8	23,3
sektor prywatny <i>a</i>	1461,2	1473,6	1445,0	793,9	651,1
<i>private sector</i> <i>b</i>	62,2	61,8	61,3	33,7	27,6
Produkcja artykułów spożywczych <i>a</i>	259,6	251,9	247,1	129,5	117,6
<i>Manufacture of food products</i> <i>b</i>	62,6	61,9	60,8	31,9	28,9
Produkcja napojów <i>a</i>	11,3	10,6	10,4	4,1	6,3
<i>Manufacture of beverages</i> <i>b</i>	41,8	38,9	40,5	16,0	24,5
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>a</i>	0,9	0,4	0,4	0,1	0,3
<i>Manufacture of tobacco products</i> <i>b</i>	15,7	7,6	6,5	1,4	5,1
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>a</i>	38,8	40,7	36,6	19,2	17,4
<i>Manufacture of textiles</i> <i>b</i>	72,9	77,8	75,3	39,6	35,7
Produkcja odzieży <i>a</i>	109,4	103,2	93,9	61,7	32,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i> <i>b</i>	89,4	90,2	89,2	58,6	30,6
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>a</i>	22,9	22,6	20,6	12,6	8,0
<i>Manufacture of leather and related products</i> <i>b</i>	83,0	81,0	79,1	48,4	30,7

¹ Przeciętne w roku.

¹ Annual averages.

TABL. 2 (54). PRACUJĄCY¹ W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

EMPLOYED PERSONS¹ IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012			
			ogółem <i>total</i>		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
					49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>a</i> 99,0 <i>b</i> 76,2	99,8 78,6	96,5 79,4	66,3 54,6	30,2 24,8	
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i> 35,5 <i>b</i> 65,5	36,0 64,2	35,8 64,9	15,3 27,7	20,5 37,2	
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> 38,2 <i>b</i> 82,0	40,4 82,5	38,4 80,3	26,3 55,0	12,1 25,3	
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>a</i> 2,9 <i>b</i> 18,3	2,4 17,5	2,4 17,7	0,9 6,2	1,5 11,5	
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i> 31,8 <i>b</i> 42,5	32,0 41,7	33,5 43,9	12,7 16,6	20,8 27,3	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 7,4 <i>b</i> 31,3	7,6 33,6	7,1 32,1	2,1 9,5	5,0 22,6	
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>a</i> 111,2 <i>b</i> 66,2	114,1 64,4	113,5 64,5	50,6 28,7	62,9 35,8	
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 79,1 <i>b</i> 58,7	80,4 58,2	77,6 58,1	44,4 33,2	33,2 24,9	
Produkcja metali	<i>a</i> 20,1 <i>b</i> 33,7	21,0 32,6	22,2 34,9	8,2 12,9	14,0 22,0	
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 213,1 <i>b</i> 77,9	225,9 77,9	231,1 78,2	128,3 43,4	102,8 34,8	
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 25,5 <i>b</i> 39,4	26,6 42,8	25,7 43,3	12,4 20,8	13,3 22,5	
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 34,2 <i>b</i> 37,1	35,5 36,8	35,2 37,1	11,8 12,5	23,4 24,6	
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 81,7 <i>b</i> 60,3	78,7 62,0	78,4 61,7	31,0 24,4	47,4 37,3	

¹ Przeciętne w roku.

¹ Annual averages.

TABL. 2 (54). PRACUJĄCY¹ W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

EMPLOYED PERSONS¹ IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 31,6 <i>b</i> 21,8	34,3 22,3	30,4 19,5	8,2 5,3	22,2 14,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 13,7 <i>b</i> 32,0	13,1 29,4	12,1 27,7	5,6 12,9	6,5 14,8
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 92,4 <i>b</i> 57,2	91,9 57,2	89,7 57,9	55,1 35,6	34,6 22,3
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	<i>a</i> 43,5 <i>b</i> 81,7	42,8 79,3	41,1 79,1	30,6 58,8	10,5 20,3
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 80,6 <i>b</i> 72,5	83,8 74,9	83,5 73,0	59,5 52,0	24,0 21,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning	<i>a</i> 30,7 <i>b</i> 19,0	30,9 19,7	30,9 20,8	10,1 6,8	20,8 14,0
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	<i>a</i> 17,2 <i>b</i> 15,1	16,1 16,4	16,6 25,7	2,9 4,5	13,7 21,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	<i>a</i> 13,5 <i>b</i> 28,5	14,8 25,0	14,3 17,0	7,2 8,5	7,1 8,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and re- mediation activities	<i>a</i> 85,7 <i>b</i> 61,6	90,1 63,3	92,0 64,3	37,2 26,0	54,8 38,3
sektor publiczny <i>public sector</i>	<i>a</i> 46,0 <i>b</i> 49,6	47,7 51,5	49,4 52,8	10,3 11,0	39,1 41,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	<i>a</i> 39,7 <i>b</i> 85,6	42,4 85,3	42,6 86,0	26,9 54,3	15,7 31,7
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>a</i> 18,8 <i>b</i> 41,7	18,8 43,1	19,1 44,2	6,3 14,5	12,8 29,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>a</i> 43,2 <i>b</i> 75,2	46,5 76,7	48,3 77,6	23,4 37,6	24,9 40,0

¹ Przeciętne w roku.

¹ Annual averages.

TABL. 3 (55). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w tys. in thous.				w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	2857,6	2909,5	2915,3	2867,8	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	186,4	173,0	175,6	174,1	6,5	6,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)..... <i>Of which mining of coal and lignite</i>	145,0	121,9	122,9	121,5	5,1	4,2
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2400,2	2436,5	2443,6	2406,8	84,0	83,9
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	417,1	421,8	407,0	411,7	14,6	14,4
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	34,0	26,5	26,6	25,2	1,2	0,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	7,1	6,0	5,6	5,6	0,2	0,2
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	62,2	53,8	51,5	48,7	2,2	1,7
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	183,7	121,1	114,8	105,5	6,4	3,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	35,6	27,6	27,4	25,9	1,2	0,9
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	128,6	127,2	125,4	118,3	4,5	4,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	47,9	54,4	56,1	55,3	1,7	1,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	43,1	45,5	48,4	46,4	1,5	1,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	16,7	15,8	13,7	13,3	0,6	0,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	69,4	75,6	75,5	76,8	2,4	2,7
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	22,9	23,9	22,3	22,2	0,8	0,8
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	143,6	169,2	176,8	176,9	5,0	6,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	129,2	132,3	134,1	127,7	4,5	4,5

TABL. 3 (55). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w tys. in thous.				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja metali	64,9	59,1	64,6	63,1	2,3	2,2
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	227,1	272,1	290,2	291,2	7,9	10,2
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	53,5	65,4	62,0	57,5	1,9	2,0
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	78,7	93,5	96,7	95,3	2,8	3,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	141,5	136,5	128,4	127,3	5,0	4,4
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	126,9	146,8	152,8	155,8	4,4	5,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	55,1	41,6	45,0	43,7	1,9	1,5
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	156,1	161,8	159,4	154,0	5,5	5,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	50,1	49,6	51,1	49,7	1,8	1,7
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	105,2	109,4	108,2	109,7	3,7	3,8
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	150,5	159,1	152,8	143,4	5,3	5,0
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	120,5	140,9	143,3	143,5	4,2	5,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	38,4	45,4	43,9	43,3	1,3	1,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	47,8	58,2	61,3	62,4	1,7	2,2
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 4 (56). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w tys. in thous. b — w odsetkach in percent	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
O G Ó Ł E M	a 517,0	416,3	383,6	343,2	2340,6	2493,2	2531,7	2524,6
TOTAL	b 18,1	14,3	13,2	12,0	81,9	85,7	86,8	88,0
Górnictwo i wydobywanie	a 149,3	120,1	119,2	119,4	37,1	52,9	56,4	54,7
Mining and quarrying	b 80,1	69,4	67,9	68,6	19,9	30,6	32,1	31,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 143,6	113,8	114,1	114,0	1,4	8,1	8,8	7,5
Of which mining of coal and lignite	b 99,0	93,4	92,8	93,8	1,0	6,6	7,2	6,2
Przetwórstwo przemysłowe	a 158,7	89,1	75,0	66,6	2241,5	2347,4	2368,6	2340,2
Manufacturing	b 6,6	3,7	3,1	2,8	93,4	96,3	96,9	97,2
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych	a 11,4	3,8	2,8	2,7	405,7	418,0	404,2	409,0
Manufacture of food products	b 2,7	0,9	0,7	0,7	97,3	99,1	99,3	99,3
Produkcja napojów	a 2,8	1,1	0,7	0,1	31,2	25,4	25,9	25,1
Manufacture of beverages	b 8,1	4,2	2,6	0,4	91,9	95,8	97,4	99,6
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 0,3	0,5	0,3	0,3	6,8	5,5	5,3	5,3
Manufacture of tobacco products	b 5,0	7,9	5,4	5,4	95,0	92,1	94,6	94,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 3,0	0,8	0,3	0,3	59,2	53,0	51,2	48,4
Manufacture of textiles	b 4,8	1,5	0,6	0,6	95,2	98,5	99,4	99,4
Produkcja odzieży	a 3,1	1,5	1,4	1,3	180,6	119,6	113,4	104,2
Manufacture of wearing apparel	b 1,7	1,2	1,2	1,2	98,3	98,8	98,8	98,8
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a 1,5	0,8	1,0	0,9	34,1	26,8	26,4	25,0
Manufacture of leather and related products	b 4,3	3,0	3,6	3,5	95,7	97,0	96,4	96,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a 3,0	2,2	1,2	0,8	125,6	125,0	124,2	117,5
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b 2,3	1,7	1,0	0,7	97,7	98,3	99,0	99,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	a 17,4	12,6	9,3	7,1	52,0	63,0	66,2	69,7
Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts	b 25,1	16,7	12,3	9,2	74,9	83,3	87,7	90,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a 5,0	3,2	3,1	2,6	17,9	20,7	19,2	19,6
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	b 22,0	13,4	13,9	11,7	78,0	86,6	86,1	88,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	a 3,9	2,7	1,8	1,8	139,7	166,5	175,0	175,1
Manufacture of rubber and plastic products	b 2,7	1,6	1,0	1,0	97,3	98,4	99,0	99,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	a 3,6	1,1	1,0	1,1	125,6	131,2	133,1	126,6
Manufacture of other non-metallic mineral products	b 2,8	0,8	0,7	0,9	97,2	99,2	99,3	99,1
Produkcja metali	a 8,1	4,5	4,8	3,6	56,8	54,6	59,8	59,5
Manufacture of basic metals	b 12,5	7,7	7,4	5,7	87,5	92,3	92,6	94,3

TABL. 4 (56). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI,
SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. in thous. <i>b</i> — w odsetkach in percent	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja wyrobów z metali ^A <i>a</i>	16,8	9,0	8,2	8,4	210,3	263,1	282,0	282,8
<i>Manufacture of metal products^A</i> <i>b</i>	7,4	3,3	2,8	2,9	92,6	96,7	97,2	97,1
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych <i>a</i>	6,0	4,0	1,8	1,9	47,5	61,4	60,2	55,6
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> <i>b</i>	11,1	6,1	2,9	3,3	88,9	93,9	97,1	96,7
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>a</i>	2,4	1,7	1,1	1,0	76,3	91,8	95,6	94,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i> <i>b</i>	3,0	1,8	1,1	1,0	97,0	98,2	98,9	99,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^A <i>a</i>	18,6	10,7	9,8	7,1	122,9	125,8	118,6	120,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> <i>b</i>	13,2	7,9	7,6	5,6	86,8	92,1	92,4	94,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^A <i>a</i>	4,8	2,4	1,6	1,6	122,1	144,4	151,2	154,2
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> <i>b</i>	3,8	1,6	1,0	1,0	96,2	98,4	99,0	99,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>a</i>	20,6	2,9	2,6	2,4	34,5	38,7	42,4	41,3
<i>Manufacture of other transport equipment</i> <i>b</i>	37,5	7,0	5,8	5,5	62,5	93,0	94,2	94,5
Produkcja mebli <i>a</i>	1,2	—	0,4	0,5	154,9	161,8	159,0	153,5
<i>Manufacture of furniture</i> <i>b</i>	0,8	—	0,3	0,3	99,2	100,0	99,7	99,7
Pozostała produkcja wyrobów <i>a</i>	0,4	0,5	0,2	0,3	49,7	49,1	50,9	49,4
<i>Other manufacturing</i> <i>b</i>	0,8	1,1	0,4	0,6	99,2	98,9	99,6	99,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>a</i>	13,4	12,5	12,7	12,8	91,8	96,9	95,5	96,9
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i> <i>b</i>	12,7	11,4	11,7	11,7	87,3	88,6	88,3	88,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A <i>a</i>	123,3	113,3	96,2	63,3	27,2	45,8	56,6	80,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> <i>b</i>	81,9	71,2	63,0	44,1	18,1	28,8	37,0	55,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A <i>a</i>	85,7	93,8	93,2	93,9	34,8	47,1	50,1	49,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> <i>b</i>	71,1	66,6	65,0	65,4	28,9	33,4	35,0	34,6
w tym: of which:								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>a</i>	35,5	41,8	40,8	41,7	2,9	3,6	3,1	1,6
<i>Water collection, treatment and supply</i> <i>b</i>	92,5	92,0	92,9	96,3	7,5	8,0	7,1	3,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>a</i>	20,8	21,5	21,4	21,9	27,0	36,7	39,9	40,5
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i> <i>b</i>	43,5	36,9	34,9	35,1	56,5	63,1	65,1	64,9

TABL. 5 (57). PRACUJĄCY W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
OGÓŁEM	1607,5	1612,0	1587,4	824,8	762,6
TOTAL	55,3	55,3	55,4	28,8	26,6
Sektor publiczny	88,0	86,5	85,9	15,8	70,1
<i>Public sector</i>	21,1	22,5	25,0	4,6	20,4
Sektor prywatny	1519,5	1525,5	1501,5	809,0	692,5
<i>Private sector</i>	60,9	60,2	59,5	32,1	27,4
Górnictwo i wydobywanie	20,8	22,1	22,4	10,1	12,3
Mining and quarrying	12,0	12,6	12,9	5,8	7,1
sektor publiczny	1,1	1,3	1,2	0,2	1,0
<i>public sector</i>	0,9	1,1	1,0	0,2	0,8
sektor prywatny	19,7	20,8	21,2	9,9	11,3
<i>private sector</i>	37,2	36,9	38,8	18,1	20,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	1,1	1,4	1,3	0,2	1,1
<i>Of which mining of coal and lignite</i>	0,9	1,2	1,1	0,2	0,9
Przetwórstwo przemysłowe	1469,8	1469,3	1442,6	768,6	674,0
Manufacturing	60,3	60,1	59,9	31,9	28,0
sektor publiczny	22,7	20,7	17,7	2,1	15,6
<i>public sector</i>	25,5	27,6	26,6	3,2	23,4
sektor prywatny	1447,1	1448,6	1424,9	766,5	658,4
<i>private sector</i>	61,6	61,1	60,9	32,8	28,1
Produkcja artykułów spożywczych	264,9	250,5	251,3	132,2	119,1
<i>Manufacture of food products</i>	62,8	61,6	61,0	32,1	28,9
Produkcja napojów	10,8	10,3	10,3	3,9	6,4
<i>Manufacture of beverages</i>	40,7	38,7	40,9	15,5	25,4
Produkcja wyrobów tytoniowych	0,7	0,4	0,3	0,1	0,2
<i>Manufacture of tobacco products</i>	11,6	7,1	5,4	1,8	3,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	39,0	39,5	36,5	18,6	17,9
<i>Manufacture of textiles</i>	72,5	76,7	74,9	38,2	36,7
Produkcja odzieży	108,1	103,5	94,2	61,2	33,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	89,2	90,1	89,3	58,0	31,3
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	22,8	21,8	20,7	12,7	8,0
<i>Manufacture of leather and related products</i>	82,5	79,6	79,9	49,0	30,9

TABL. 5 (57). PRACUJĄCY W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wik- liny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>a</i> 96,1 <i>b</i> 75,5	98,8 78,8	93,4 79,0	63,0 53,3	30,4 25,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i> 35,3 <i>b</i> 64,9	35,9 64,0	35,4 64,0	14,4 26,0	21,0 38,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> 37,7 <i>b</i> 82,9	38,7 80,0	36,9 79,5	24,7 53,2	12,2 26,3
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts</i>	<i>a</i> 2,9 <i>b</i> 18,3	2,4 17,5	2,4 18,0	0,9 6,7	1,5 11,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i> 32,0 <i>b</i> 42,3	31,6 41,9	34,4 44,8	13,1 17,1	21,3 27,7
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 7,6 <i>b</i> 31,9	7,2 32,3	7,2 32,4	2,2 9,9	5,0 22,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i> 110,5 <i>b</i> 65,3	113,0 63,9	112,5 63,6	49,4 27,9	63,1 35,7
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 75,5 <i>b</i> 57,1	76,8 57,3	73,0 57,2	40,4 31,7	32,6 25,5
Produkcja metali	<i>a</i> 20,2 <i>b</i> 34,1	20,2 31,3	22,2 35,2	8,1 12,8	14,1 22,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 210,6 <i>b</i> 77,4	225,1 77,5	228,1 78,3	123,9 42,5	104,2 35,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 25,6 <i>b</i> 39,1	25,6 41,3	24,8 43,1	11,5 20,0	13,3 23,1
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 34,0 <i>b</i> 36,4	35,2 36,4	35,2 36,9	11,6 12,2	23,6 24,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 81,8 <i>b</i> 59,9	79,6 62,0	78,5 61,7	30,3 23,8	48,2 37,9

TABL. 5 (57). PRACUJĄCY W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 31,8 <i>b</i> 21,7	32,0 20,9	30,0 19,3	7,7 5,0	22,3 14,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 13,2 <i>b</i> 31,8	13,1 29,1	12,0 27,5	5,5 12,6	6,5 14,9
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 90,8 <i>b</i> 56,1	88,9 55,8	87,0 56,5	52,1 33,8	34,9 22,7
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	<i>a</i> 39,9 <i>b</i> 80,5	39,8 77,9	38,3 77,1	27,5 55,4	10,8 21,7
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 78,0 <i>b</i> 71,3	79,4 73,4	78,0 71,1	53,6 48,9	24,4 22,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning	<i>a</i> 29,4 <i>b</i> 18,5	29,5 19,3	29,5 20,6	8,8 6,1	20,7 14,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	<i>a</i> 17,1 <i>b</i> 15,1	16,2 16,8	16,7 26,4	3,0 4,7	13,7 21,7
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	<i>a</i> 12,3 <i>b</i> 26,8	13,3 23,5	12,8 16,0	5,8 7,3	7,0 8,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	<i>a</i> 87,5 <i>b</i> 62,1	91,1 63,5	92,9 64,7	37,3 26,0	55,6 38,7
sektor publiczny <i>public sector</i>	<i>a</i> 47,1 <i>b</i> 50,2	48,3 51,8	50,3 53,6	10,5 11,2	39,8 42,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	<i>a</i> 40,4 <i>b</i> 85,8	42,8 85,6	42,6 85,9	26,8 54,0	15,8 31,9
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>a</i> 19,2 <i>b</i> 42,3	19,2 43,7	19,3 44,6	6,4 14,8	12,9 29,8
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>a</i> 44,1 <i>b</i> 75,7	47,2 77,0	48,7 78,0	23,5 37,6	25,2 40,4

TABL. 6 (58). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w tys. in thous.				w odsetkach in percent	
P O L S K A	2893,4	2906,3	2904,3	2861,0	100,0	100,0
P O L A N D						
Dolnośląskie	236,6	248,9	252,9	248,4	8,2	8,7
Kujawsko-pomorskie	160,1	160,1	160,1	156,7	5,5	5,5
Lubelskie	108,4	103,7	104,4	101,9	3,8	3,6
Lubuskie	79,6	85,1	84,5	82,2	2,8	2,9
Łódzkie	224,6	225,1	216,2	210,6	7,8	7,4
Małopolskie	209,5	213,8	214,5	211,6	7,2	7,4
Mazowieckie	325,1	316,7	314,7	312,4	11,2	10,9
Opolskie	73,1	74,7	76,2	75,2	2,5	2,6
Podkarpackie	152,2	152,7	152,3	150,5	5,3	5,3
Podlaskie	59,2	61,5	61,8	59,9	2,0	2,1
Pomorskie	164,8	163,8	158,0	156,0	5,7	5,4
Śląskie	482,1	488,7	491,3	488,7	16,7	17,1
Świętokrzyskie	79,0	81,5	81,9	78,3	2,7	2,7
Warmińsko-mazurskie	98,5	98,8	98,5	95,7	3,4	3,3
Wielkopolskie	333,2	330,6	335,1	332,8	11,5	11,6
Zachodniopomorskie	107,4	100,6	101,9	100,1	3,7	3,5

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.

a By actual workplace and kind of activity.

TABL. 7 (59). PRACUJĄCY W PRZEMYŚLE WEDŁUG CZASU PRACY W IV KWARTALE^a**EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY WORK-TIME IN IV QUARTER^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. Total in thous.	Pracujący — w % ogółem — którzy w badanym tygodniu Employed persons — in % of total — who during the reference week					Prze- cięt- na liczba godzin przepra- cowa- nych w bada- nym tygodniu Average number of hours worked during the reference week		
		nie pra- cowali, ale po- siadali pracę did not work but had a job	przepracowali ^b worked ^b						
			1—19 godzin 1—19 hours	20—29	30—39	40—49		50 godzin i więcej 50 hours and more	
O G Ó Ł E M	2010	3462	3,7	0,8	2,7	12,6	72,6	7,6	39,9
T O T A L	2011	3508	3,8	1,1	2,8	14,3	70,4	7,6	39,6
	2012	3536	4,4	2,5	5,0	6,3	74,1	7,7	39,5
sektor publiczny		432	4,1	1,6	4,1	6,9	81,9	1,4	39,0
public sector									
sektor prywatny		3104	4,4	2,6	5,2	6,2	73,0	8,6	39,6
private sector									

a Patrz uwagi do działu, ust. 11 na str. 203. b W głównym miejscu pracy.

a See notes to the chapter, item 11 on page 205. b In the main workplace.

TABL. 7 (59). PRACUJĄCY W PRZEMYSŁE WEDŁUG CZASU PRACY W IV KWARTALE^a (dok.)
 EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY WORK-TIME IN IV QUARTER^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. Total in thous.	Pracujący — w % ogółem — którzy w badanym tygodniu Employed persons — in % of total — who during the reference week						Prze- cięt- na liczba godzin przepra- cowanych w bada- nym tygodniu Average number of hours worked during the reference week
		nie pra- cowali, ale po- siadali pracę did not work but had a job	przepracowali ^b worked ^b				50 godzin i więcej 50 hours and more	
			1—19 godzin 1—19 hours	20—29	30—39	40—49		
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)								
pracownicy najemni ^c 2010	3271	3,8	0,8	2,5	12,8	74,4	5,7	39,6
paid employees ^c 2011	3311	3,9	1,0	2,6	14,5	72,4	5,6	39,3
..... 2012	3330	4,5	2,4	4,9	6,2	76,1	5,9	39,2
pracodawcy i pracujący na własny rachunek ^d 2010	180	.	.	5,1	9,0	39,5	41,8	45,0
employers and own-account workers ^d 2011	186	3,2	.	7,0	11,3	36,0	40,9	44,7
..... 2012	192	3,1	4,2	6,8	7,8	40,1	38,0	43,8
w tym pracodawcy 2010	94	.	.	.	7,2	38,1	48,7	47,0
of which employers 2011	85	.	.	.	12,8	36,2	44,6	46,2
..... 2012	93	.	.	.	5,4	40,9	43,0	45,9
pomagający członkowie ro- dzin 2010	11	0,0	.	.	.	54,5	.	34,6
contributing family workers 2011	11	0,0	.	.	.	.	.	37,5
..... 2012	14	0,0	.	.	.	42,9	35,7	40,5
15—24 lata 2010	282	4,9	3,8	4,9	6,6	74,6	5,2	38,6
years								
25—34 2010	1015	5,1	1,9	4,9	6,3	74,1	7,7	39,8
35—44 2011	973	3,7	2,0	5,2	5,6	75,4	8,1	39,9
45—54 2012	798	3,6	2,3	4,0	6,2	75,4	8,5	39,8
55 lat i więcej 2010	468	5,2	4,3	6,9	7,9	68,4	7,3	38,3
years and more								
Mężczyźni 2010	2436	3,0	0,7	2,2	11,8	73,4	8,9	40,3
Men 2011	2455	3,1	0,8	2,3	13,8	71,1	8,9	40,1
..... 2012	2479	3,5	2,3	4,8	6,1	74,0	9,3	39,9
15—24 lata 2010	224	3,7	3,7	4,5	6,3	75,9	5,9	38,9
years								
25—34 2011	734	3,2	1,9	4,5	6,3	74,9	9,2	40,2
35—44 2012	655	3,2	1,7	5,2	5,0	74,6	10,3	40,5
45—54 2010	512	2,9	2,1	3,7	5,6	75,2	10,5	40,3
55 lat i więcej 2011	354	5,9	3,4	6,2	8,2	68,4	7,9	38,8
years and more								
Kobiety 2010	1026	5,5	1,0	3,9	14,6	70,4	4,6	38,8
Women 2011	1053	5,6	1,7	4,0	15,7	68,6	4,4	38,4
..... 2012	1057	6,4	2,9	5,7	6,9	74,1	4,0	38,5
15—24 lata 2010	58	8,6	.	.	8,6	69,0	.	37,2
years								
25—34 2011	281	10,2	1,7	6,4	6,4	71,8	3,5	38,8
35—44 2012	318	5,1	2,9	5,0	6,7	77,1	3,2	38,7
45—54 2010	286	4,9	2,8	4,5	7,0	75,9	4,9	39,0
55 lat i więcej 2011	114	.	6,9	9,4	6,9	68,2	5,2	36,7
years and more								

a Patrz uwagi do działu, ust. 11 na str. 203. b W głównym miejscu pracy. c Dane dotyczą zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i osób wykonujących pracę nakładczą. d Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń.

a See notes to the chapter, item 11 on page 205. b In the main workplace. c Data concern employees hired on the basis of employment contracts and outworkers. d Including agents working on the basis of agency and order agreements.

**TABL. 8 (60). STRUKTURA PRACUJĄCYCH W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W IV KWARTALE^a**
**STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY
 BY EDUCATION LEVEL AND AGE IN IV QUARTER^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2011	2012					
		ogółem <i>total</i>	pracujący — w % danej grupy — z wykształceniem <i>employed persons — in % of a given group — with education</i>					
			wyższym <i>tertiary</i>	policealnym i średnim zawodowym <i>post-secondary and vocational secondary</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	
OGÓŁEM TOTAL	100,0	100,0	100,0	17,9	30,3	8,2	37,3	6,3
15—24 lata <i>years</i>	8,4	8,0	8,0	6,7	35,0	20,5	25,8	12,0
25—34	28,7	28,1	28,7	31,2	30,3	9,6	24,7	4,2
35—44	26,5	27,5	27,5	15,7	26,8	7,2	44,5	5,8
45—54	25,6	24,9	22,6	8,9	31,6	5,0	48,3	6,2
55 lat i więcej <i>years and more</i>	10,8	11,5	13,2	15,4	32,5	5,1	37,6	9,4
Mężczyźni <i>Men</i>	70,4	70,0	70,1	16,3	30,6	6,9	40,0	6,2
15—24 lata <i>years</i>	6,7	6,2	6,3	4,9	37,1	16,5	28,1	13,4
25—34	20,7	20,4	20,8	26,4	32,6	9,7	26,8	4,5
35—44	17,8	18,2	18,5	14,8	27,0	5,3	47,7	5,2
45—54	16,7	16,4	14,5	9,2	29,7	3,1	52,5	5,5
55 lat i więcej <i>years and more</i>	8,5	8,8	10,0	15,8	31,1	3,1	42,1	7,9
Kobiety <i>Women</i>	29,6	30,0	29,9	21,7	29,4	11,2	30,9	6,8
15—24 lata <i>years</i>	1,7	1,8	1,7	13,8	27,6	34,5	17,2	.
25—34	8,0	7,7	7,9	43,8	24,2	9,2	19,6	3,2
35—44	8,7	9,3	9,0	17,7	26,5	11,2	37,5	7,1
45—54	8,9	8,5	8,1	8,4	35,3	8,4	40,6	7,3
55 lat i więcej <i>years and more</i>	2,3	2,7	3,2	14,7	36,6	11,2	23,6	13,9

^a Patrz uwagi do działu, ust. 11 na str. 203.

^a See notes to the chapter, item 11 on page 205.

**TABL. 8 (60). STRUKTURA PRACUJĄCYCH W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W IV KWARTALE^a (dok.)
 STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY
 BY EDUCATION LEVEL AND AGE IN IV QUARTER^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012					
	ogółem total		pracujący — w % danej grupy — z wykształceniem employed persons — in % of a given group — with education					
			wyższym tertiary	policeal- nym i średnim zawodo- wym post- -secondary and vocational secondary	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasad- niczym zawodo- wym basic vocational	gimnazjal- nym, pod- stawowym i niepeł- nym pod- stawowym lower secondary, primary and in- complete primary	
Miasta <i>Urban areas</i>	62,0	61,4	60,7	21,9	32,1	8,9	32,1	5,0
15—24 lata	4,0	3,6	3,6	8,6	31,6	28,4	19,7	11,7
years								
25—34	17,2	16,6	16,6	37,2	30,2	9,7	19,6	3,3
35—44	15,9	16,4	16,4	20,4	28,8	8,8	38,2	3,8
45—54	16,7	16,3	14,4	11,6	35,8	5,2	41,8	5,6
55 lat i więcej	8,2	8,5	9,7	18,3	35,9	5,8	33,3	6,7
years and more								
Wieś <i>Rural areas</i>	38,0	38,6	39,3	11,8	27,5	7,1	45,2	8,4
15—24 lata	4,4	4,4	4,4	5,3	37,9	14,2	30,9	11,7
years								
25—34	11,5	11,5	12,1	23,1	30,3	9,3	31,7	5,6
35—44	10,6	11,1	11,1	9,0	23,7	4,9	53,7	8,7
45—54	8,9	8,6	8,2	4,2	24,6	4,6	59,6	7,0
55 lat i więcej	2,6	3,0	3,5	7,4	22,9	.	50,0	17,2
years and more								

^a Patrz uwagi do działu, ust. 11 na str. 203.

^a See notes to the chapter, item 11 on page 205.

TABL. 9 (61). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w tys. <i>in thous.</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M TOTAL	2619,2	2696,1	2714,2	2674,2	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	188,0	173,2	171,7	173,5	7,2	6,5
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	147,5	124,5	121,9	122,2	5,6	4,6
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2162,9	2229,8	2251,2	2217,7	82,6	82,9
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	377,0	394,3	387,1	386,4	14,4	14,4
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	34,0	26,5	26,8	25,2	1,3	0,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	6,5	5,8	5,3	5,3	0,2	0,2
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	58,6	48,2	46,9	43,4	2,2	1,6
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	158,8	104,6	97,9	89,9	6,1	3,4
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	31,5	24,0	24,4	22,7	1,2	0,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	108,3	110,5	107,0	101,5	4,1	3,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	44,2	51,0	52,9	52,1	1,7	1,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	32,6	36,1	38,4	37,5	1,2	1,4
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	16,8	15,6	13,6	13,3	0,6	0,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych <i>Manufacture of chemicals and chemical pro- ducts</i>	67,6	72,4	74,4	74,2	2,6	2,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	22,7	23,4	22,4	22,0	0,9	0,8
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	128,2	157,4	166,8	166,0	4,9	6,2

TABL. 9 (61). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w tys. in thous.				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	120,8	122,9	126,4	122,8	4,6	4,6
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	64,2	58,6	63,1	62,3	2,5	2,3
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	199,7	242,0	258,3	263,1	7,6	9,8
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	46,2	61,6	58,7	56,0	1,8	2,1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	72,7	89,9	93,9	92,6	2,8	3,5
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	134,2	130,6	122,0	121,9	5,1	4,6
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	121,5	143,3	152,6	154,3	4,6	5,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	54,4	41,3	43,2	42,3	2,1	1,6
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	138,7	144,9	144,3	138,6	5,3	5,2
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	38,1	38,4	39,3	37,0	1,5	1,4
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	85,6	86,5	85,5	87,3	3,3	3,3
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and air conditioning supply	152,8	159,4	154,8	146,2	5,8	5,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	115,5	133,7	136,5	136,8	4,4	5,1
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	37,8	44,7	43,2	42,9	1,4	1,6
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	44,4	54,0	57,1	58,2	1,7	2,2
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 12 (64). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS,
SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach <i>in percent</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny <i>public sector</i>				sektor prywatny <i>private sector</i>			
OGÓŁEM	<i>a</i> 522,1	419,5	385,1	345,9	2097,1	2276,6	2329,1	2328,3
TOTAL	<i>b</i> 19,9	15,6	14,2	12,9	80,1	84,4	85,8	87,1
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i> 151,7	122,6	118,6	120,5	36,3	50,6	53,1	53,0
Mining and quarrying	<i>b</i> 80,7	70,8	69,1	69,5	19,3	29,2	30,9	30,5
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	<i>a</i> 146,2	116,4	113,6	114,9	1,3	8,1	8,3	7,3
	<i>b</i> 99,1	93,5	93,2	94,0	0,9	6,5	6,8	6,0
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i> 160,6	90,1	75,9	67,1	2002,3	2139,7	2175,3	2150,6
Manufacturing	<i>b</i> 7,4	4,0	3,4	3,0	92,6	96,0	96,6	97,0
w tym: <i>of which:</i>								
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i> 11,0	3,9	2,9	2,7	366,0	390,4	384,2	383,7
<i>Manufacture of food products</i>	<i>b</i> 2,9	1,0	0,7	0,7	97,1	99,0	99,3	99,3
Produkcja napojów	<i>a</i> 2,8	1,2	0,7	0,1	31,2	25,3	26,1	25,1
<i>Manufacture of beverages</i>	<i>b</i> 8,2	4,4	2,6	0,4	91,8	95,6	97,4	99,6
Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i> 0,3	0,4	0,2	0,2	6,2	5,4	5,1	5,1
<i>Manufacture of tobacco products</i>	<i>b</i> 4,6	6,2	3,8	3,8	95,4	93,8	96,2	96,2
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i> 3,4	0,9	0,4	0,4	55,2	47,3	46,5	43,0
<i>Manufacture of textiles</i>	<i>b</i> 5,7	1,8	0,9	0,9	94,3	98,2	99,1	99,1
Produkcja odzieży	<i>a</i> 3,6	1,5	1,5	1,2	155,2	103,1	96,4	88,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i> 2,2	1,4	1,5	1,3	97,8	98,6	98,5	98,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i> 1,5	0,8	0,9	0,9	30,0	23,2	23,5	21,8
<i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i> 4,8	3,4	3,7	4,0	95,2	96,6	96,3	96,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	<i>a</i> 3,1	2,2	1,2	0,8	105,2	108,3	105,8	100,7
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>b</i> 2,9	2,0	1,1	0,8	97,1	98,0	98,9	99,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	<i>a</i> 17,5	13,0	9,4	7,1	50,1	59,4	65,0	67,1
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>b</i> 25,9	18,0	12,6	9,6	74,1	82,0	87,4	90,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 5,0	3,3	3,1	2,8	17,7	20,1	19,3	19,2
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	<i>b</i> 21,9	14,0	13,8	12,7	78,1	86,0	86,2	87,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i> 4,0	2,6	1,7	1,7	124,2	154,8	165,1	164,3
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>b</i> 3,1	1,7	1,0	1,0	96,9	98,3	99,0	99,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	<i>a</i> 4,1	1,1	1,1	1,1	116,7	121,8	125,3	121,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>b</i> 3,4	0,9	0,9	0,9	96,6	99,1	99,1	99,1
Produkcja metali	<i>a</i> 8,2	4,6	4,9	3,6	56,0	54,0	58,2	58,7
<i>Manufacture of basic metals</i>	<i>b</i> 12,8	7,8	7,8	5,8	87,2	92,2	92,2	94,2

TABL. 12 (64). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach <i>in percent</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny <i>public sector</i>				sektor prywatny <i>private sector</i>			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 16,6	9,5	8,4	8,5	183,1	232,5	249,9	254,6
<i>Manufacture of metal products</i> ^Δ	<i>b</i> 8,3	3,9	3,3	3,2	91,7	96,1	96,7	96,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	<i>a</i> 6,1	3,9	2,7	1,9	40,1	57,7	56,0	54,1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>b</i> 13,1	6,4	4,6	3,4	86,9	93,6	95,4	96,6
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 2,5	1,7	1,1	1,0	70,2	88,2	92,8	91,6
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	<i>b</i> 3,5	1,9	1,2	1,1	96,5	98,1	98,8	98,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 18,9	10,7	10,2	7,8	115,3	119,9	111,8	114,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>b</i> 14,1	8,2	8,4	6,4	85,9	91,8	91,6	93,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	<i>a</i> 4,8	2,4	1,8	1,7	116,7	140,9	150,8	152,6
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>b</i> 3,9	1,7	1,2	1,1	96,1	98,3	98,8	98,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	<i>a</i> 21,0	2,9	2,6	2,4	33,4	38,4	40,6	39,9
<i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>b</i> 38,6	7,0	6,0	5,7	61,4	93,0	94,0	94,3
Produkcja mebli	<i>a</i> 1,2	—	0,1	0,4	137,5	144,9	144,2	138,2
<i>Manufacture of furniture</i>	<i>b</i> 0,9	—	0,1	0,3	99,1	100,0	99,9	99,7
Pozostała produkcja wyrobów	<i>a</i> 0,5	0,5	0,2	0,2	37,6	37,9	39,1	36,8
<i>Other manufacturing</i>	<i>b</i> 1,2	1,2	0,5	0,5	98,8	98,8	99,5	99,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	<i>a</i> 13,2	12,5	12,9	12,5	72,4	74,0	72,6	74,8
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>b</i> 15,5	14,5	15,1	14,3	84,5	85,5	84,9	85,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	<i>a</i> 125,2	114,1	98,0	64,5	27,6	45,3	56,8	81,7
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>b</i> 82,0	71,6	63,3	44,1	18,0	28,4	36,7	55,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	<i>a</i> 84,6	92,7	92,6	93,8	30,9	41,0	43,9	43,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>b</i> 73,2	69,3	67,8	68,6	26,8	30,7	32,2	31,4
w tym: <i>of which:</i>								
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	<i>a</i> 35,1	41,3	40,5	41,5	2,7	3,4	2,7	1,4
<i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>b</i> 92,7	92,5	93,7	96,7	7,3	7,5	6,3	3,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	<i>a</i> 20,4	21,2	21,2	21,9	24,0	32,8	35,9	36,3
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>b</i> 45,9	39,2	37,1	37,6	54,1	60,8	62,9	62,4

TABL. 13 (65). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2010	2011	2012		
		ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
					49 i mniej 49 and less	50—249
OGÓŁEM	<i>a</i>	1404,7	1420,2	1391,2	640,5	750,7
TOTAL	<i>b</i>	52,1	52,3	52,0	23,9	28,1
Sektor publiczny	<i>a</i>	87,5	87,2	85,6	16,1	69,5
Public sector	<i>b</i>	20,9	22,6	24,7	4,6	20,1
Sektor prywatny	<i>a</i>	1317,2	1333,0	1305,6	624,4	681,2
Private sector	<i>b</i>	57,9	57,2	56,1	26,8	29,3
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i>	18,8	19,8	21,1	8,4	12,7
Mining and quarrying	<i>b</i>	10,8	11,5	12,2	4,9	7,3
sektor publiczny	<i>a</i>	1,1	1,4	1,3	0,3	1,0
public sector	<i>b</i>	0,9	1,2	1,1	0,3	0,8
sektor prywatny	<i>a</i>	17,7	18,4	19,8	8,1	11,7
private sector	<i>b</i>	35,0	34,7	37,4	15,3	22,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	<i>a</i>	1,1	1,3	1,2	0,2	1,0
Of which mining of coal and lignite	<i>b</i>	0,9	1,1	1,0	0,2	0,8
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i>	1276,9	1287,5	1256,2	593,8	662,4
Manufacturing	<i>b</i>	57,3	57,2	56,6	26,8	29,8
sektor publiczny	<i>a</i>	23,2	22,0	18,2	2,6	15,6
public sector	<i>b</i>	25,8	29,0	27,1	3,9	23,2
sektor prywatny	<i>a</i>	1253,7	1265,5	1238,0	591,2	646,8
private sector	<i>b</i>	58,6	58,2	57,6	27,5	30,1
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i>	239,2	231,9	227,0	110,8	116,2
Manufacture of food products	<i>b</i>	60,7	59,9	58,7	28,7	30,0
Produkcja napojów	<i>a</i>	10,8	10,1	9,9	3,6	6,3
Manufacture of beverages	<i>b</i>	40,7	37,7	39,3	14,3	25,0
Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i>	0,9	0,4	0,3	0,1	0,2
Manufacture of tobacco products	<i>b</i>	15,6	7,6	5,7	1,9	3,8
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i>	33,8	35,3	31,4	14,1	17,3
Manufacture of textiles	<i>b</i>	70,1	75,3	72,4	32,5	39,9
Produkcja odzieży	<i>a</i>	91,6	86,8	78,5	46,7	31,8
Manufacture of wearing apparel	<i>b</i>	87,6	88,7	87,3	51,9	35,4
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	<i>a</i>	19,4	19,1	17,3	9,3	8,0
Manufacture of leather and related products	<i>b</i>	80,6	78,3	76,2	41,0	35,2

TABL. 13 (65). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2011		2012	
			ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
					49 i mniej 49 and less	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	a	79,5	79,9	76,4	46,6	29,8
	b	72,0	74,7	75,3	45,9	29,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	32,3	32,8	32,8	12,4	20,4
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b	63,4	62,0	63,0	23,8	39,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	a	27,8	29,8	28,1	16,1	12,0
	b	76,9	77,6	74,9	42,9	32,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	a	2,8	2,3	2,3	0,7	1,6
	b	17,6	16,9	17,3	5,3	12,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	29,4	29,8	31,4	10,6	20,8
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	40,6	40,0	42,3	14,3	28,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a	7,2	7,3	6,9	1,9	5,0
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	b	30,6	32,6	31,4	8,7	22,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	100,8	103,9	103,7	41,2	62,5
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	b	64,0	62,3	62,5	24,8	37,7
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a	67,2	68,8	66,9	33,9	33,0
	b	54,7	54,4	54,5	27,6	26,9
Produkcja metali	a	19,0	19,7	20,9	6,9	14,0
<i>Manufacture of basic metals</i>	b	32,3	31,2	33,5	11,1	22,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	181,7	194,1	198,4	96,0	102,4
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	b	75,1	75,1	75,4	36,5	38,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a	22,3	23,3	22,3	9,0	13,3
	b	36,3	39,7	39,8	16,1	23,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	31,7	33,0	32,9	9,6	23,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	35,3	35,1	35,5	10,4	25,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	76,9	73,7	73,3	26,0	47,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	58,9	60,4	60,1	21,3	38,8

TABL. 13 (65). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w tys. <i>in thous.</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>	
				49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 29,9 <i>b</i> 20,9	32,7 21,4	28,9 18,7	6,8 4,4	22,1 14,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 12,3 <i>b</i> 29,8	11,7 27,1	10,7 25,3	4,3 10,2	6,4 15,1
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 75,8 <i>b</i> 52,3	75,6 52,4	73,3 52,9	39,0 28,1	34,3 24,8
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	<i>a</i> 28,7 <i>b</i> 74,7	28,0 71,2	26,2 70,8	15,8 42,7	10,4 28,1
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 55,9 <i>b</i> 64,6	57,5 67,0	56,4 64,6	32,4 37,1	24,0 27,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	<i>a</i> 28,8 <i>b</i> 18,0	28,7 18,5	28,4 19,4	7,6 5,2	20,8 14,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	<i>a</i> 17,2 <i>b</i> 15,1	16,2 16,5	16,6 25,7	2,9 4,5	13,7 21,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	<i>a</i> 11,6 <i>b</i> 25,4	12,5 22,0	11,8 14,4	4,7 5,7	7,1 8,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	<i>a</i> 80,2 <i>b</i> 60,0	84,2 61,7	85,5 62,5	30,7 22,4	54,8 40,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	<i>a</i> 46,0 <i>b</i> 49,6	47,6 51,4	49,5 52,8	10,3 11,0	39,2 41,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	<i>a</i> 34,2 <i>b</i> 83,7	36,6 83,4	36,0 83,7	20,4 47,4	15,6 36,3
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>a</i> 18,5 <i>b</i> 41,4	18,5 42,8	18,8 43,8	6,0 14,0	12,8 29,8
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>a</i> 39,7 <i>b</i> 73,6	43,0 75,3	44,3 76,1	19,4 33,3	24,9 42,8

TABL. 14 (66). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE WEDŁUG WOJEWÓDZTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>	2005	2010	2011	2012		
	w tys. <i>in thous.</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
P O L S K A P O L A N D	2619,2	2696,2	2714,2	2674,2	100,0	
Dolnośląskie	214,7	222,0	221,6	221,4	8,3	
Kujawsko-pomorskie	137,7	137,9	137,4	134,4	5,0	
Lubelskie	90,7	99,5	99,3	97,4	3,6	
Lubuskie	65,6	71,7	71,3	69,1	2,6	
Łódzkie	189,8	196,5	192,4	186,7	7,0	
Małopolskie	189,0	194,6	200,4	197,9	7,4	
Mazowieckie	334,9	357,8	361,4	359,9	13,5	
Opolskie	65,0	62,8	60,6	59,8	2,2	
Podkarpackie	129,4	128,1	129,8	127,1	4,8	
Podlaskie	52,4	50,6	51,6	50,9	1,9	
Pomorskie	148,7	153,3	146,2	141,9	5,3	
Śląskie	449,6	466,2	472,7	470,5	17,6	
Świętokrzyskie	69,4	67,3	69,2	66,6	2,5	
Warmińsko-mazurskie	81,6	84,8	85,4	83,3	3,1	
Wielkopolskie	307,1	314,8	323,5	316,3	11,8	
Zachodniopomorskie	93,6	88,3	91,4	91,0	3,4	

TABL. 15 (67). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women		Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
			pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³	
			w tys. in thous.				
OGÓŁEM TOTAL	2005	a	2508,9	2387,8	91,6	93,6	54,8
		b	792,1	736,6	46,0	39,5	19,0
	2010	a	2555,8	2448,4	80,7	98,9	64,3
		b	821,3	770,9	41,1	43,3	22,5
	2011	a	2559,0	2458,4	75,3	96,0	58,2
		b	810,9	764,7	37,6	41,5	19,3
	2012	a	2527,8	2424,5	78,7	94,7	56,4
		b	798,8	751,8	38,6	40,4	17,4
Sektor publiczny Public sector	2005	a	517,0	511,6	5,4	3,4	3,4
		b	104,1	101,8	2,2	1,0	0,8
	2010	a	416,3	410,9	5,3	4,3	5,1
		b	81,4	79,3	2,1	1,3	1,5
	2011	a	383,6	377,2	6,4	4,1	4,5
		b	73,5	70,8	2,6	1,3	1,3
	2012	a	343,2	338,1	5,1	4,0	4,1
		b	66,7	64,6	1,9	1,3	1,1
Sektor prywatny Private sector	2005	a	1991,9	1876,2	86,2	90,2	51,4
		b	688,0	634,8	43,8	38,5	18,2
	2010	a	2139,5	2037,5	75,4	94,6	59,2
		b	739,9	691,6	39,0	42,0	21,0
	2011	a	2175,4	2081,2	68,9	91,9	53,7
		b	737,4	693,9	35,0	40,2	18,0
	2012	a	2184,6	2086,4	73,6	90,7	52,3
		b	732,1	687,2	36,7	39,1	16,3

¹ W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ² Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). ³ Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

¹ In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. ² Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). ³ Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 15 (67). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number			
		pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³		
		w tys. in thous.					
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2005	a	184,0	183,1	0,6	0,4	0,9
		b	20,3	20,0	0,2	0,0	0,1
	2010	a	168,9	167,9	0,8	0,5	1,9
		b	17,6	17,3	0,3	0,1	0,2
	2011	a	171,5	170,1	1,1	0,6	2,2
		b	17,5	17,1	0,3	0,2	0,2
	2012	a	170,4	169,2	1,0	0,6	2,7
		b	17,4	17,0	0,3	0,2	0,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	2005	a	149,4	149,3	0,1	0,3	0,3
		b	16,5	16,5	0,0	0,0	0,0
	2010	a	120,1	120,0	0,1	0,3	0,4
		b	12,3	12,3	0,0	0,1	0,0
	2011	a	119,2	119,0	0,1	0,3	0,4
		b	11,9	11,8	0,0	0,1	0,0
	2012	a	119,4	119,3	0,1	0,3	0,3
		b	12,4	12,3	0,0	0,1	0,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005	a	34,6	33,8	0,5	0,1	0,6
		b	3,8	3,5	0,2	0,0	0,1
	2010	a	48,8	47,9	0,7	0,2	1,5
		b	5,3	5,0	0,3	0,0	0,2
	2011	a	52,3	51,1	1,0	0,3	1,8
		b	5,6	5,3	0,3	0,1	0,2
	2012	a	51,0	49,9	0,9	0,3	2,4
		b	5,0	4,7	0,3	0,1	0,2

¹ W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ² Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). ³ Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

¹ In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. ² Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). ³ Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 15 (67). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women		Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
			pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³	
			w tys. in thous.				
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2005	a	2063,5	1949,4	85,3	90,9	51,2
		b	713,5	661,0	43,2	38,8	18,2
	2010	a	2101,1	2000,7	74,2	94,8	57,7
		b	740,1	692,8	38,1	42,2	20,7
	2011	a	2105,6	2012,4	68,5	91,6	51,8
		b	731,0	688,0	34,6	40,2	17,8
	2012	a	2085,2	1989,1	72,2	90,1	49,8
		b	720,1	676,3	35,6	38,9	16,0
Sektor publiczny Public sector	2005	a	158,7	157,1	1,6	1,7	1,3
		b	40,8	40,1	0,6	0,6	0,4
	2010	a	89,1	87,4	1,6	1,4	1,4
		b	23,2	22,7	0,4	0,5	0,4
	2011	a	75,0	72,2	2,8	1,2	1,3
		b	18,9	17,9	1,0	0,4	0,4
	2012	a	66,5	64,8	1,7	1,1	1,3
		b	16,3	15,9	0,3	0,4	0,3
Sektor prywatny Private sector	2005	a	1904,8	1792,3	83,7	89,2	49,9
		b	672,7	620,9	42,6	38,2	17,8
	2010	a	2012,0	1913,3	72,6	93,4	56,3
		b	716,9	670,1	37,7	41,7	20,3
	2011	a	2030,6	1940,2	65,7	90,4	50,5
		b	712,1	670,1	33,6	39,8	17,4
	2012	a	2018,7	1924,3	70,5	89,0	48,5
		b	703,8	660,4	35,3	38,5	15,7

¹ W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ² Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). ³ Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

¹ In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. ² Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). ³ Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 15 (67). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
		pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³	
		w tys. in thous.				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2005 a	148,5	147,1	1,4	0,6	0,7
	b	32,7	32,0	0,7	0,2	0,2
2010 a	156,9	155,8	1,2	1,2	1,4	
	b	33,4	32,9	0,6	0,4	0,5
2011 a	150,5	149,4	1,1	1,2	1,2	
	b	31,2	30,7	0,5	0,4	0,3
2012 a	141,0	139,9	1,0	1,2	1,0	
	b	29,5	29,0	0,5	0,4	0,3
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	2005 a	123,3	122,3	1,0	0,5	0,6
	b	27,3	26,8	0,5	0,2	0,1
2010 a	113,3	112,6	0,8	0,9	1,0	
	b	23,6	23,2	0,4	0,3	0,3
2011 a	96,2	95,6	0,6	0,8	0,8	
	b	20,0	19,7	0,3	0,3	0,2
2012 a	63,4	62,8	0,5	0,7	0,6	
	b	14,8	14,5	0,3	0,2	0,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005 a	25,2	24,8	0,4	0,1	0,1
	b	5,4	5,2	0,2	0,0	0,1
2010 a	43,6	43,2	0,4	0,3	0,4	
	b	9,8	9,7	0,2	0,1	0,2
2011 a	54,3	53,8	0,5	0,4	0,4	
	b	11,2	11,0	0,2	0,1	0,1
2012 a	77,6	77,1	0,5	0,5	0,4	
	b	14,7	14,5	0,2	0,2	0,1

1 W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 15 (67). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
		pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³	
		w tys. in thous.				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2005 a	112,9	108,2	4,3	1,7	2,0
	b	25,6	23,6	1,9	0,5	0,5
	2010 a	128,9	124,0	4,5	2,4	3,3
	b	30,2	27,9	2,1	0,6	1,1
	2011 a	131,4	126,5	4,6	2,6	3,0
	b	31,2	28,9	2,2	0,7	1,0
	2012 a	131,2	126,3	4,5	2,8	2,9
	b	31,8	29,5	2,2	0,9	0,9
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	2005 a	85,6	82,9	2,7	0,9	1,2
	b	19,5	18,4	1,1	0,2	0,3
	2010 a	93,8	90,9	2,8	1,7	2,3
	b	22,3	21,1	1,3	0,4	0,8
	2011 a	93,2	90,4	2,9	1,8	2,0
	b	22,7	21,4	1,3	0,5	0,7
	2012 a	93,9	91,2	2,8	1,9	1,9
	b	23,2	21,9	1,3	0,6	0,6
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005 a	27,3	25,3	1,6	0,8	0,8
	b	6,1	5,2	0,8	0,3	0,2
	2010 a	35,1	33,1	1,7	0,7	1,0
	b	7,9	6,8	0,8	0,2	0,3
	2011 a	38,2	36,1	1,7	0,8	1,0
	b	8,5	7,5	0,9	0,2	0,3
	2012 a	37,3	35,1	1,7	0,9	1,0
	b	8,6	7,6	0,9	0,3	0,3

¹ W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ² Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). ³ Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

¹ In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. ² Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). ³ Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 16 (68). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

**EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹
BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number	
		pełno- zatrudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pen- sioners ³
w tys. in thous.					
OGÓŁEM	a 2527,8	2424,5	78,7	94,7	56,4
TOTAL	b 798,8	751,8	38,6	40,4	17,4
Górnictwo i wydobywanie	a 170,4	169,2	1,0	0,6	2,7
Mining and quarrying	b 17,4	17,0	0,3	0,2	0,2
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 121,5	121,3	0,1	0,3	0,7
Of which mining of coal and lignite	b 12,1	12,1	0,0	0,1	0,0
Przetwórstwo przemysłowe	a 2085,2	1989,1	72,2	90,1	49,8
Manufacturing	b 720,1	676,3	35,6	38,9	16,0
Produkcja artykułów spożywczych	a 372,6	348,0	17,9	15,5	8,4
Manufacture of food products	b 183,8	170,6	10,6	8,3	3,8
Produkcja napojów	a 23,8	23,1	0,6	0,9	0,4
Manufacture of beverages	b 6,4	6,1	0,3	0,3	0,1
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 5,6	5,5	0,0	0,0	0,0
Manufacture of tobacco products	b 1,7	1,7	0,0	0,0	0,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 41,1	38,1	2,5	2,7	1,2
Manufacture of textiles	b 24,2	22,5	1,4	1,5	0,6
Produkcja odzieży	a 83,3	74,2	6,8	11,3	3,9
Manufacture of wearing apparel	b 71,0	64,1	5,8	8,5	2,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a 20,8	18,6	1,8	1,1	0,4
Manufacture of leather and related products	b 12,9	11,9	0,9	0,7	0,2
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a 87,5	82,3	3,3	3,6	1,8
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	b 18,9	17,2	1,2	0,9	0,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 50,2	48,6	1,1	5,7	2,1
Manufacture of paper and paper products	b 16,5	15,7	0,6	2,4	0,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a 33,1	31,2	1,4	2,0	1,2
Printing and reproduction of recorded media	b 12,8	12,0	0,7	0,8	0,5
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	a 13,0	12,9	0,1	0,1	0,1
Manufacture of coke and refined petroleum products	b 2,8	2,8	0,0	0,0	0,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a 72,2	70,5	1,5	2,6	2,0
Manufacture of chemicals and chemical products	b 26,9	26,0	0,8	0,8	0,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	a 21,5	20,9	0,5	0,2	0,3
Manufacture of pharmaceutical products ^A	b 12,5	12,1	0,3	0,1	0,2
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a 159,5	152,5	5,3	8,7	4,5
Manufacture of rubber and plastic products	b 52,2	49,1	2,5	3,3	1,4

1—3 Patrz notki 1—3 do tabl. 15 na str. 235.

1—3 See footnotes 1—3 to the table 15 on page 235.

TABL. 16 (68). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS IN INDUSTRY¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number	
		pełnozatrudnieni full-time paid employees	niepełnozatrudnieni part-time paid employees	niepełnosprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pensioners ³
w tys. in thous.					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a 110,0 b 25,9	105,9 24,4	2,9 1,1	2,3 0,7	1,8 0,5
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	a 60,8 b 9,6	59,8 9,3	0,7 0,2	0,8 0,2	0,6 0,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	a 236,2 b 40,5	224,8 36,8	8,4 2,9	9,3 2,1	6,9 1,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a 52,9 b 24,8	51,4 24,0	1,3 0,7	1,6 0,6	1,1 0,4
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	a 91,7 b 34,0	89,7 33,2	1,6 0,7	4,6 1,8	2,1 0,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	a 117,7 b 17,3	114,0 16,1	3,0 1,0	2,4 0,5	2,6 0,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a 153,9 b 54,1	150,9 53,4	2,7 0,7	5,0 2,2	1,7 0,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 41,7 b 6,9	40,8 6,5	0,8 0,3	0,9 0,3	0,5 0,1
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 126,6 b 39,5	121,1 37,8	3,9 1,2	5,3 1,6	2,2 0,5
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 33,0 b 15,7	30,7 14,6	1,8 1,0	2,2 0,9	1,4 0,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a 76,5 b 9,2	73,6 8,4	2,3 0,7	1,3 0,4	2,6 0,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 141,0 b 29,5	139,9 29,0	1,0 0,5	1,2 0,4	1,0 0,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 131,2 b 31,8	126,3 29,5	4,5 2,2	2,8 0,9	2,9 0,9
w tym: of which:					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 42,7 b 10,6	41,2 9,8	1,5 0,7	0,7 0,2	0,9 0,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	a 53,8 b 12,6	51,4 11,5	2,1 1,1	1,4 0,4	1,3 0,4

1—3 Patrz notki 1—3 do tabl. 15 na str. 235.

1—3 See footnotes 1—3 to the table 15 on page 235.

TABL. 17 (69). PRZYJĘCIA DO PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI**HIRES^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>					Współ- czynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>
		Ogółem <i>Grand total</i>	kobiety <i>women</i>	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>		zmienia- jący pracę ^b <i>persons changing work^b</i>	
				razem <i>total</i>	w tym absol- wenci ^c <i>of which school- leavers^c</i>		
w tys. <i>in thous.</i>							
OGÓŁEM	2005	552,7	174,1	78,5	67,5	271,4	23,4
TOTAL	2010	464,0	152,0	60,4	45,7	66,2	18,8
	2011	521,1	166,3	68,3	51,1	95,4	20,9
	2012	439,4	142,4	53,9	40,3	78,1	17,6
Sektor publiczny	2005	43,6	8,6	5,6	4,8	24,0	8,3
<i>Public sector</i>	2010	28,3	6,3	3,9	3,2	5,5	6,6
	2011	32,9	6,2	4,2	3,2	7,8	8,4
	2012	28,5	6,0	3,4	2,8	7,7	8,1
Sektor prywatny	2005	509,1	165,5	72,9	62,7	247,4	27,7
<i>Private sector</i>	2010	435,7	145,7	56,5	42,5	60,7	21,3
	2011	488,2	160,1	64,1	47,9	87,6	23,3
	2012	410,9	136,4	50,5	37,5	70,4	19,2
Górnictwo i wydobywanie	2005	15,5	1,7	1,0	0,9	11,6	8,4
Mining and quarrying	2010	10,9	0,9	1,9	1,6	2,7	6,3
	2011	19,3	1,1	3,0	2,0	5,5	11,4
	2012	16,9	1,3	2,3	1,8	5,0	9,8
Sektor publiczny	2005	11,1	1,3	0,6	0,5	9,5	7,4
<i>Public sector</i>	2010	4,1	0,3	1,2	1,1	1,3	3,3
	2011	10,0	0,4	1,9	1,3	3,5	8,4
	2012	8,3	0,7	1,4	1,2	3,0	6,9
Sektor prywatny	2005	4,4	0,4	0,4	0,4	2,1	13,1
<i>Private sector</i>	2010	6,8	0,6	0,7	0,5	1,4	14,5
	2011	9,3	0,7	1,1	0,7	2,0	18,8
	2012	8,6	0,6	0,9	0,6	2,0	16,9
Przetwórstwo przemysłowe	2005	515,0	167,2	74,6	64,1	248,7	26,9
Manufacturing	2010	426,8	145,0	55,7	41,9	58,8	21,2
	2011	474,6	158,4	62,5	46,9	85,1	23,3
	2012	399,5	135,2	49,5	36,9	68,6	19,6
Sektor publiczny	2005	17,9	3,8	3,2	2,6	7,4	10,9
<i>Public sector</i>	2010	8,6	2,3	0,9	0,7	1,2	9,2
	2011	8,4	2,0	0,9	0,7	1,6	10,7
	2012	7,8	1,9	0,8	0,6	2,4	11,5

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Od 2009 r. — osoby, które poprzednio pracowały, a przerwa w pracy nie była dłuższa niż 1 miesiąc. ^c Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym.

^a Data concern full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b Since 2009 — persons formerly employed and the work break in their case did not exceed 1 month. ^c With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education.

TABL. 17 (69). PRZYJĘCIA DO PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**HIRES^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>				Współ- czynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>	
		Ogółem <i>Grand total</i>	kobiety <i>women</i>	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>			zmienia- jący pracę ^b <i>persons changing work^b</i>
				razem <i>total</i>	w tym absol- wencji ^c <i>of which school- leavers^c</i>		
w tys. <i>in thous.</i>							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005	497,1	163,4	71,4	61,5	241,3	28,4
	2010	418,2	142,7	54,8	41,2	57,6	21,8
	2011	466,2	156,4	61,6	46,2	83,5	23,8
	2012	391,7	133,3	48,7	36,3	66,2	19,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2005	5,7	1,6	0,9	0,8	3,0	3,5
	2010	7,8	2,1	0,9	0,8	1,9	4,8
	2011	8,1	2,3	0,9	0,8	2,1	5,2
	2012	6,6	1,8	0,7	0,6	1,8	4,3
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	2005	3,9	1,1	0,6	0,6	2,0	2,9
	2010	4,5	1,1	0,6	0,5	1,3	3,8
	2011	4,3	1,1	0,4	0,4	1,1	4,3
	2012	3,6	1,0	0,4	0,4	0,6	5,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005	1,8	0,5	0,3	0,2	1,0	6,5
	2010	3,3	1,0	0,3	0,3	0,6	7,3
	2011	3,8	1,2	0,5	0,4	1,0	6,8
	2012	3,0	0,8	0,3	0,2	1,2	3,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2005	16,5	3,6	2,0	1,7	8,1	15,3
	2010	18,5	4,0	1,9	1,4	2,8	15,0
	2011	19,1	4,5	1,9	1,4	2,7	15,0
	2012	16,4	4,1	1,4	1,0	2,7	12,8
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	2005	10,7	2,4	1,2	1,1	5,1	13,0
	2010	11,1	2,6	1,2	0,9	1,7	12,3
	2011	10,2	2,7	1,0	0,8	1,6	11,1
	2012	8,8	2,4	0,8	0,6	1,7	9,5
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2005	5,8	1,2	0,8	0,6	3,0	22,8
	2010	7,4	1,4	0,7	0,5	1,1	22,3
	2011	8,9	1,8	0,9	0,6	1,1	25,4
	2012	7,6	1,7	0,6	0,4	1,0	21,3

a—c Notki patrz na str. 242.

a—c See footnotes on page 242.

TABL. 18 (70). PRZYJĘCIA DO PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.**HIRES^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>					Współ- czynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>
	Ogółem <i>Grand total</i>	kobiety <i>women</i>	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>		osoby, które poprzednio pracowały, a przerwa w pracy nie była dłuższa niż 1 miesiąc <i>persons formerly employed and the work break in their case did not exceed 1 month</i>	
			razem <i>total</i>	w tym absol- wenci ^b <i>of which school- -leavers^b</i>		
w tys. <i>in thous.</i>						
OGÓŁEM TOTAL	439,4	142,4	53,9	40,3	78,1	17,6
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	16,9	1,3	2,3	1,8	5,0	9,8
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	9,4	0,7	1,5	1,2	3,4	7,7
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	399,5	135,2	49,5	36,9	68,6	19,6
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	87,0	44,1	10,4	7,5	9,6	24,3
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	4,5	1,2	0,4	0,4	0,7	17,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	1,3	0,6	0,1	0,1	0,2	23,8
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	8,1	4,5	0,7	0,4	1,3	20,3
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	13,1	11,0	0,6	0,5	1,6	16,0
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	3,9	2,6	0,3	0,2	0,7	19,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wik- liny ^A <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	16,4	3,2	1,9	1,1	1,8	19,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	8,9	2,8	1,0	0,7	2,4	18,3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5,1	1,8	0,8	0,6	0,8	15,6

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education.

TABL. 18 (70). PRZYJĘCIA DO PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)HIRES^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Z liczby ogółem Of grand total number					Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
	Ogółem Grand total	kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		osoby, które poprzednio pracowały, a przerwa w pracy nie była dłuższa niż 1 miesiąc persons formerly employed and the work break in their case did not exceed 1 month	
			razem total	w tym absol- wenci ^b of which school- -leavers ^b		
w tys. in thous.						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	0,9	0,2	0,1	0,1	0,4	7,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	9,4	3,6	1,5	0,9	1,6	12,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	2,4	1,3	0,3	0,3	0,7	10,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	32,5	10,7	4,7	3,5	4,4	21,3
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych	21,8	4,0	2,9	2,2	2,8	19,6
Produkcja metali	8,3	1,2	1,0	0,9	1,3	13,7
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	53,1	7,3	6,1	4,5	11,8	23,6
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	10,2	4,7	1,9	1,5	1,9	17,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	13,3	5,0	1,7	1,5	2,6	14,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	19,4	2,2	2,5	1,9	5,3	16,9

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education.

TABL. 18 (70). PRZYJĘCIA DO PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)**HIRES^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>					Współczynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>
	Ogółem <i>Grand total</i>	kobiety <i>women</i>	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>		osoby, które poprzednio pracowały, a przerwa w pracy nie była dłuższa niż 1 miesiąc <i>persons formerly employed and the work break in their case did not exceed 1 month</i>	
			razem <i>total</i>	w tym absolwenci ^b of which school-leavers ^b		
w tys. <i>in thous.</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^p <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	24,7	10,0	3,5	3,0	6,4	15,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	7,3	1,0	1,1	0,8	2,2	17,9
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	25,9	7,3	3,1	2,2	3,5	20,6
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	6,4	3,5	1,2	0,8	1,0	21,3
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	15,6	1,4	1,7	1,3	3,6	21,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6,6	1,8	0,7	0,6	1,8	4,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	16,4	4,1	1,4	1,0	2,7	12,8
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	3,8	1,0	0,4	0,3	0,7	9,0
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	9,9	2,3	0,8	0,5	1,4	19,1

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education.

TABL. 19 (71). ZWOLNIENIA Z PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI
TERMINATIONS^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termi- nation rate in %	
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation		
			przez zakład pracy by employer	przez pracow- nika by employee			
w tys. in thous.							
OGÓŁEM	2005	487,7	158,4	94,5	63,8	25,0	20,4
TOTAL	2010	443,3	145,9	90,0	40,9	26,2	17,9
	2011	501,9	166,4	89,2	44,8	29,6	20,2
	2012	449,4	145,2	84,5	38,4	28,5	18,1
Sektor publiczny	2005	50,3	10,8	6,3	2,8	10,5	9,5
Public sector	2010	37,4	7,6	5,0	1,0	11,1	8,8
	2011	40,0	8,3	6,1	1,2	12,4	10,3
	2012	36,8	6,9	4,3	0,9	11,7	10,5
Sektor prywatny	2005	437,4	147,6	88,2	61,0	14,5	23,5
Private sector	2010	405,9	138,3	85,0	39,9	15,1	19,8
	2011	461,9	158,1	83,1	43,6	17,2	22,0
	2012	412,6	138,3	80,2	37,5	16,8	19,3
Górnictwo i wydobywanie	2005	14,6	1,7	0,9	0,5	6,3	7,9
Mining and quarrying	2010	14,1	1,1	1,1	0,4	6,9	8,2
	2011	16,7	1,2	1,1	0,6	8,4	9,9
	2012	18,4	1,4	1,7	0,9	8,9	10,7
Sektor publiczny	2005	10,4	1,3	0,3	0,1	5,4	6,9
Public sector	2010	8,9	0,7	0,5	0,0	5,9	7,1
	2011	9,8	0,8	0,4	0,2	7,1	8,3
	2012	10,3	0,8	0,3	0,1	7,8	8,4
Sektor prywatny	2005	4,2	0,4	0,6	0,4	0,9	12,3
Private sector	2010	5,2	0,4	0,6	0,4	1,0	11,2
	2011	6,9	0,4	0,7	0,4	1,3	14,0
	2012	8,1	0,6	1,4	0,8	1,1	16,3
Przetwórstwo przemysłowe	2005	444,7	149,8	89,9	61,4	14,8	22,9
Manufacturing	2010	401,7	139,0	85,5	39,2	14,8	19,9
	2011	454,7	157,7	84,3	42,7	15,9	22,3
	2012	398,6	136,6	78,1	36,3	15,0	19,6
Sektor publiczny	2005	21,4	5,3	4,1	1,7	1,8	13,1
Public sector	2010	12,8	3,6	2,8	0,5	1,7	14,0
	2011	12,7	3,5	3,6	0,5	1,5	16,4
	2012	9,7	2,4	1,6	0,4	1,2	14,4

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 19 (71). ZWOLNIENIA Z PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)TERMINATIONS^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termi- nation rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation	
				przez zakład pracy by employer	przez pracow- nika by employee		
w tys. in thous.							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Sektor prywatny Private sector	2005	423,3	144,5	85,8	59,7	13,0	23,8
	2010	388,9	135,4	82,7	38,7	13,1	20,2
	2011	442,0	154,2	80,7	42,2	14,4	22,6
	2012	388,9	134,2	76,5	35,9	13,8	19,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	2005	12,9	3,6	1,4	0,5	2,3	8,1
	2010	10,6	2,5	0,6	0,3	3,1	6,6
	2011	12,6	3,8	1,0	0,3	3,4	8,1
	2012	15,7	3,6	1,4	0,2	2,8	10,4
Sektor publiczny Public sector	2005	8,7	2,1	0,9	0,4	2,0	6,6
	2010	6,1	1,3	0,3	0,2	2,4	5,2
	2011	6,9	1,7	0,5	0,1	2,3	6,9
	2012	7,7	1,6	0,7	0,1	1,3	11,3
Sektor prywatny Private sector	2005	4,2	1,5	0,5	0,1	0,3	15,3
	2010	4,5	1,2	0,3	0,1	0,7	10,1
	2011	5,7	2,1	0,5	0,2	1,1	10,2
	2012	8,0	2,0	0,7	0,1	1,5	9,7
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	2005	15,5	3,3	2,3	1,4	1,6	14,3
	2010	16,9	3,3	2,8	1,0	1,4	13,7
	2011	17,9	3,7	2,8	1,2	1,9	14,1
	2012	16,7	3,6	3,3	1,0	1,8	13,1
Sektor publiczny Public sector	2005	9,8	2,1	1,0	0,6	1,3	11,8
	2010	9,6	2,0	1,4	0,3	1,1	10,6
	2011	10,6	2,3	1,6	0,4	1,5	11,5
	2012	9,1	2,1	1,7	0,3	1,4	9,8
Sektor prywatny Private sector	2005	5,7	1,2	1,3	0,8	0,3	22,4
	2010	7,3	1,3	1,4	0,7	0,3	21,9
	2011	7,3	1,4	1,2	0,8	0,4	21,0
	2012	7,6	1,5	1,6	0,7	0,4	21,4

a Notka patrz na str. 247.

a See footnote on page 247.

TABL. 20 (72). ZWOLNIENIA Z PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2012 R.
TERMINATIONS^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współ- czynnik zwolnień w % <i>Termination rate in %</i>
		kobiety <i>women</i>	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i>		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację <i>retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion</i>	
			przez zakład pracy <i>by employer</i>	przez pracow- nika <i>by employee</i>		
w tys. <i>in thous.</i>						
OGÓŁEM TOTAL	449,4	145,2	84,5	38,4	28,5	18,1
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	18,4	1,4	1,7	0,9	8,9	10,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	10,5	0,7	0,3	0,1	7,9	8,5
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	398,6	136,6	78,1	36,3	15,0	19,6
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	84,2	41,3	13,7	6,4	2,2	23,6
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	5,9	1,6	1,2	0,5	0,1	23,9
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	1,3	0,6	0,1	0,0	0,0	23,2
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	8,4	4,6	2,1	0,6	0,3	21,1
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	15,7	13,2	3,6	0,9	0,4	19,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	4,4	3,0	1,0	0,5	0,1	22,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	18,4	3,8	3,4	1,7	0,6	21,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	7,7	2,5	1,8	0,8	0,3	15,9

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 20 (72). ZWOLNIENIA Z PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2012 R. (cd.)
TERMINATIONS^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współ- czynnik zwolnień w % <i>Termination rate in %</i>
		kobiety <i>women</i>	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i>		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację <i>retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion</i>	
			przez zakład pracy <i>by employer</i>	przez pracow- nika <i>by employee</i>		
w tys. <i>in thous.</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5,5	2,2	1,3	0,7	0,2	16,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	0,8	0,2	0,1	0,1	0,2	6,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	9,7	3,7	2,1	0,9	0,9	13,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	3,2	1,9	0,8	0,3	0,2	14,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	29,2	9,5	6,1	3,2	0,8	19,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	25,0	4,5	5,2	1,7	1,1	22,6
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	9,2	1,5	1,6	0,6	1,2	15,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	49,5	6,8	10,2	4,6	1,7	22,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	13,8	6,9	3,8	1,4	0,2	24,3
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	12,8	5,3	2,5	1,4	0,6	14,0

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracują-
cych do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing
up to 9 persons.

TABL. 20 (72). ZWOLNIENIA Z PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2012 R. (dok.)
TERMINATIONS^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion	
			przez zakład pracy by employer	przez pracow- nika by employee		
w tys. in thous.						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	19,1	2,4	3,3	2,0	1,0	16,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers ^Δ	22,2	8,4	4,5	2,8	0,7	14,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	6,4	1,1	1,5	0,6	0,4	15,9
Produkcja mebli Manufacture of furniture	27,3	7,8	5,5	2,5	0,6	21,8
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	5,2	2,7	0,9	0,5	0,1	17,2
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń Repair and installation of machinery and equipment	13,7	1,1	1,8	1,6	1,1	18,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	15,7	3,6	1,4	0,2	2,8	10,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	16,7	3,6	3,3	1,0	1,8	13,1
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	3,9	0,9	0,7	0,2	0,6	9,2
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	9,9	2,0	2,2	0,7	0,6	19,1

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 21 (73). **WOLNE MIEJSCA PRACY W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, WYBRANEJ SEKCJI I ZAWODÓW**

Stan na koniec IV kwartału

VACANCIES IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SELECTED SECTION AND OCCUPATIONS

As of the end of IV quarter

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w tys. in thous. b — w odsetkach in percent	Ogółem Total			W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
OGÓŁEM	a	16,6	12,1	9,3	15,9	11,2	8,7
TOTAL	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny	a	1,0	0,7	0,4	0,7	0,3	0,1
public sector	b	6,4	5,5	3,7	4,2	2,4	1,4
sektor prywatny	a	15,6	11,4	8,9	15,2	10,9	8,6
private sector	b	93,6	94,5	96,3	95,8	97,6	98,6
w tym: of which:							
Specjaliści	a	1,9	1,5	1,2	1,7	1,4	1,1
Professionals	b	11,2	12,8	12,8	10,6	12,9	12,4
Technicy i inny średni personel	a	1,2	0,5	0,5	1,1	0,5	0,5
Technicians and associate professionals	b	7,2	4,5	5,6	7,1	4,4	5,3
Pracownicy biurowi	a	0,5	0,6	0,4	0,5	0,5	0,4
Clerical support workers	b	3,2	4,7	4,3	3,1	4,6	4,3
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	a	8,3	5,7	3,7	8,2	5,6	3,7
Craft and related trades workers	b	49,8	46,9	40,1	51,6	49,7	42,0
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	a	3,1	2,3	2,1	2,9	2,0	2,0
Plant and machine operators and assemblers	b	18,5	18,9	22,8	18,1	17,5	22,1
Pracownicy przy pracach prostych	a	1,0	0,7	0,8	0,9	0,5	0,7
Elementary occupations	b	6,1	5,6	8,3	5,8	4,4	8,1

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie zatrudnionych 1 lub więcej osób.

¹ Data concern economic entities with the number of paid employees 1 or more persons.

TABL. 22 (74). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYŚLE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 PRACUJĄCEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER EMPLOYED PERSON BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2010= =100
O G Ó Ł E M	105,5	102,7	107,1	108,8	107,5	103,2	110,9
TOTAL							
Górnictwo i wydobywanie	102,9	102,6	83,7	101,6	100,1	98,4	98,5
Mining and quarrying							
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	91,1	99,8	81,1	100,3	101,1	103,1	104,2
<i>Of which mining of coal and lignite</i>							
Przetwórstwo przemysłowe	107,5	104,5	111,1	109,2	108,2	103,4	111,9
Manufacturing							
Produkcja artykułów spożywczych	106,6	106,4	110,5	98,0	103,6	101,0	104,6
<i>Manufacture of food products</i>							
Produkcja napojów	104,3	105,3	107,8	86,1	100,2	104,5	104,7
<i>Manufacture of beverages</i>							
Produkcja wyrobów tytoniowych	99,2	73,5	112,9	111,0	112,3	100,2	112,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>							
Produkcja wyrobów tekstylnych	112,1	103,5	120,2	104,4	103,0	109,1	112,4
<i>Manufacture of textiles</i>							
Produkcja odzieży	114,0	102,2	107,1	116,1	107,3	114,2	122,5
<i>Manufacture of wearing apparel</i>							
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	107,2	101,4	112,2	102,2	108,2	103,8	112,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>							
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	107,0	107,8	113,3	95,2	108,4	106,3	115,2
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	107,6	97,3	112,7	106,9	97,1	112,6	109,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	102,1	89,1	106,2	101,8	108,5	107,7	116,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	121,2	75,5	142,4	123,0	100,7	107,5	108,3
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	109,0	87,9	111,2	97,1	105,1	103,3	108,6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	109,6	104,4	108,9	100,1	83,8	105,5	88,4
<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	100,1	103,1	107,8	112,8	98,6	97,2	95,8
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>							

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 22 (74). **DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 PRACUJĄCEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER EMPLOYED PERSON BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2010= =100
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	102,1	95,6	110,7	118,9	112,4	100,1	112,5
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>							
Produkcja metali	98,7	88,1	134,8	96,4	110,0	108,0	118,8
<i>Manufacture of basic metals</i>							
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	108,3	105,3	96,6	112,7	118,2	100,0	118,2
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>							
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	117,9	120,3	138,9	134,7	98,7	97,9	96,6
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>							
Produkcja urządzeń elektrycznych	112,1	136,8	111,3	132,5	115,2	110,5	127,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>							
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	114,0	111,7	109,3	102,1	117,3	100,3	117,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>							
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	100,2	113,3	105,2	119,0	108,0	100,1	108,1
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	108,0	120,7	118,6	110,2	136,9	106,7	146,1
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	113,1	109,9	107,4	102,1	110,6	100,8	111,5
<i>Manufacture of furniture</i>							
Pozostała produkcja wyrobów	112,7	103,2	99,9	118,1	110,9	110,2	122,2
<i>Other manufacturing</i>							
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	105,4	116,8	99,9	114,5	109,3	108,5	118,6
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	103,4	91,8	99,5	109,4	114,8	109,7	125,9
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	99,4	102,9	100,4	101,6	99,8	99,6	99,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	91,7	101,3	96,8	101,1	97,9	100,6	98,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>							
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	85,8	104,7	109,4	101,2	102,0	96,2	98,1
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>							

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 23 (75). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 PRACUJĄCEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER EMPLOYED PERSON BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni =100 previous year =100						2010= =100
O G Ó Ł E M T O T A L	106,2	100,4	101,1	110,4	106,8	101,9	108,8
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	101,7	102,5	87,8	104,2	105,3	98,2	103,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	96,0	100,7	84,3	97,8	102,9	99,1	102,0
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	106,9	100,7	103,0	111,8	107,8	102,1	110,1
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	105,3	99,1	106,1	103,6	106,3	106,5	113,2
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	109,8	104,7	108,5	103,8	101,1	110,1	111,3
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	107,2	65,9	123,3	102,3	106,0	107,1	113,5
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	106,1	95,4	113,3	104,6	111,8	108,4	121,2
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	103,2	99,8	100,2	114,0	116,6	108,7	126,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	112,3	95,3	104,5	111,1	110,1	107,0	117,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	106,0	99,4	104,9	109,5	105,4	107,1	112,9
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	104,6	93,9	103,9	114,3	102,7	104,8	107,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	117,9	94,8	99,3	110,5	102,6	102,9	105,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	107,6	104,3	99,5	116,7	104,1	101,2	105,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	101,2	93,8	101,4	110,7	106,9	104,3	111,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A <i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	105,7	108,2	106,3	109,5	94,5	97,7	92,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	104,0	98,8	102,0	113,2	105,1	100,1	105,2

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 23 (75). **DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 PRACUJĄCEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER EMPLOYED PERSON BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 previous year = 100						2010= =100
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	109,4	94,4	102,4	115,1	111,2	96,0	106,8
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	106,1	99,1	83,7	118,0	109,7	98,5	108,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	108,1	98,9	95,6	113,6	112,7	101,7	114,6
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	116,3	95,9	129,7	125,5	96,5	102,6	99,0
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	114,0	107,6	114,0	116,8	104,9	105,9	111,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	109,0	105,8	96,7	106,0	108,2	106,4	115,1
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	102,1	99,7	100,6	113,6	106,6	92,1	98,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	102,1	112,1	107,8	105,6	132,8	101,6	134,9
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	106,7	100,7	99,9	97,0	116,0	97,0	112,5
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	110,7	113,7	98,3	113,1	113,7	104,0	118,2
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	103,8	115,9	90,0	117,6	108,7	102,0	110,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	102,9	93,9	91,8	97,2	102,8	106,0	109,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	100,5	108,0	97,5	106,8	100,1	98,7	98,8
w tym: <i>of which:</i>							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	98,1	102,9	96,2	104,4	97,3	98,6	95,9
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	99,9	111,0	97,9	110,2	99,4	95,4	94,8

TABL. 24 (76). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS (constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
2005=100					
2007	113,1	96,6	120,7	100,3	95,0
2008	116,0	99,1	126,0	92,3	98,0
2009	124,6	82,9	140,5	92,0	98,5
2010	135,2	84,5	153,0	100,6	99,9
2011	145,5	84,8	165,7	115,8	99,8
2012^b	150,3	83,4	171,3	127,4	99,8
2010=100					
2012^b	111,2	98,7	112,0	126,6	99,9
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	107,6	93,9	112,9	97,0	95,6
2007	105,1	102,9	106,9	103,4	99,4
2008	102,6	102,6	104,4	92,0	103,2
2009	107,4	83,7	111,5	99,7	100,5
2010	108,5	101,9	108,9	109,4	101,4
2011	107,6	100,3	108,3	115,1	99,9
2012^b	103,3	98,4	103,4	110,0	100,0

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 25 (77). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100	2010= =100	
O G Ó Ł E M	107,6	105,1	102,6	107,4	108,5	107,6	103,3	150,3	111,2
T O T A L									
Górnictwo i wydobywanie	93,9	102,9	102,6	83,7	101,9	100,3	98,4	83,4	98,7
Mining and quarrying									
W tym wydobywanie węgla kamiennego i wę- gla brunatnego (lignitu)	102,1	91,1	99,8	81,1	100,3	101,1	103,1	78,7	104,2
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. b Dane nieostateczne.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30. b Preliminary data.

TABL. 25 (77). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year = 100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	112,9	106,9	104,4	111,5	108,9	108,3	103,4	171,3	112,0
Produkcja artykułów spożywczych	105,7	106,2	106,0	110,3	97,5	103,6	101,0	133,9	104,6
Produkcja napojów	148,5	104,3	105,1	107,5	85,5	99,9	104,8	156,7	104,7
Produkcja wyrobów tytoniowych	87,4	99,2	73,4	113,0	111,1	112,3	100,3	90,0	112,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	111,5	112,0	103,8	122,1	105,2	104,0	109,7	189,9	114,1
Produkcja odzieży	107,8	113,6	102,3	108,3	116,4	107,1	114,5	193,7	122,6
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	109,7	106,3	101,2	111,1	100,7	107,8	104,3	148,4	112,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	104,8	105,7	107,7	113,9	93,6	109,2	107,3	149,0	117,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	102,9	106,8	96,8	113,3	107,3	97,0	112,5	141,2	109,1
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	99,4	99,8	90,0	104,0	98,6	107,6	107,4	105,9	115,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	109,0	121,3	75,5	142,5	123,0	100,7	107,5	189,3	108,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	107,6	109,0	87,8	111,4	96,9	104,7	103,2	120,0	108,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	117,4	109,6	104,4	109,0	100,3	84,0	105,5	130,2	88,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	100,1	99,2	102,9	107,7	112,1	98,1	97,0	117,5	95,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	121,5	101,4	95,2	111,1	118,7	112,0	99,5	172,4	111,4

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 25 (77). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ WARTOŚCIĄ DODANĄ BRUTTO NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY GROSS VALUE ADDED PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^b		
	rok poprzedni=100 previous year = 100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja metali	122,2	98,7	88,2	135,3	96,5	111,6	106,7	165,5	119,1
<i>Manufacture of basic metals</i>									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	119,3	107,4	104,3	97,5	112,5	117,5	100,1	172,5	117,6
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>									
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	140,9	116,8	120,1	140,1	135,1	99,3	98,2	364,9	97,5
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>									
Produkcja urządzeń elektrycznych	114,0	111,6	136,5	111,2	132,3	115,1	110,4	324,5	127,1
<i>Manufacture of electrical equipment</i>									
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	125,4	113,8	111,7	109,6	102,4	117,7	100,4	211,4	118,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>									
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	111,5	100,1	113,3	105,3	118,8	108,5	99,5	170,6	108,0
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>									
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	108,7	108,1	121,3	119,5	110,7	136,7	106,7	275,0	145,9
Produkcja mebli	109,9	112,8	110,2	108,8	103,4	110,5	101,2	171,8	111,8
<i>Manufacture of furniture</i>									
Pozostała produkcja wyrobów	109,8	110,5	103,5	101,1	116,8	110,2	112,3	183,4	123,8
<i>Other manufacturing</i>									
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	107,0	104,7	117,9	100,8	112,9	111,2	108,7	181,6	120,9
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	97,0	103,4	92,0	99,7	109,4	115,1	110,0	127,4	126,6
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	95,6	99,4	103,2	100,5	101,4	99,9	100,0	99,8	99,9
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	96,7	91,6	101,2	96,9	101,1	98,0	100,7	86,7	98,7
<i>Water collection, treatment and supply</i>									
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	102,6	85,8	105,0	108,9	100,2	101,9	96,9	99,5	98,7
<i>Waste collection, treatment and disposal activ- ities; materials recovery</i>									

^b Dane nieostateczne.

^b Preliminary data.

TABL. 26 (78). **DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)**
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS (constant prices^a)

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
2005=100					
2007	115,6	101,7	117,7	108,3	104,5
2008	115,9	104,2	118,3	101,9	113,2
2009	117,4	91,5	122,2	93,7	110,6
2010	129,3	95,6	136,1	91,1	117,8
2011	138,2	100,8	146,7	93,8	118,0
2012	140,8	99,0	149,8	99,7	116,9
2010=100					
2012	108,9	103,5	110,1	109,5	99,3
Rok poprzedni = 100 Previous year = 100					
2006	109,3	100,0	110,6	105,1	103,9
2007	105,8	101,7	106,4	103,0	100,6
2008	100,3	102,5	100,5	94,1	108,3
2009	101,3	87,8	103,3	92,0	97,7
2010	110,1	104,5	111,4	97,2	106,5
2011	106,9	105,4	107,8	103,0	100,2
2012	101,9	98,2	102,1	106,3	99,1

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 27 (79). **DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)**
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2005= =100	2010= =100	
OGÓŁEM	109,3	105,8	100,3	101,3	110,1	106,9	101,9	140,8	108,9
TOTAL									
Górnictwo i wydobywanie	100,0	101,7	102,5	87,8	104,5	105,4	98,2	99,0	103,5
Mining and quarrying									
W tym wydobywanie węgla kamiennego i wę- gla brunatnego (lignitu)	103,5	96,0	100,7	84,3	97,8	102,9	99,1	84,1	102,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 27 (79). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	110,6	106,4	100,5	103,3	111,4	107,8	102,1	149,8	110,1
Produkcja artykułów spożywczych	106,4	104,8	98,7	105,9	103,1	106,2	106,5	136,0	113,1
Produkcja napojów	109,0	109,8	104,6	108,1	103,1	100,8	110,4	155,2	111,3
Produkcja wyrobów tytoniowych	84,7	107,1	65,9	123,4	102,4	106,0	107,2	85,9	113,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	113,8	106,0	95,7	115,1	105,3	113,0	109,0	172,2	123,2
Produkcja odzieży	108,4	102,9	99,9	101,4	114,2	116,4	109,0	163,7	126,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	115,6	111,4	95,1	103,5	109,5	109,7	107,5	163,7	117,9
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	103,2	104,7	99,3	105,5	107,7	106,3	108,2	140,2	115,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	103,1	103,8	93,5	104,4	114,7	102,5	104,7	128,5	107,3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	107,0	115,2	95,8	97,3	106,9	101,7	102,6	128,1	104,3
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	121,8	107,7	104,4	99,5	116,8	104,1	101,1	167,5	105,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	110,8	101,2	93,7	101,5	110,4	106,5	104,2	130,7	111,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	112,4	105,7	108,3	106,4	109,8	94,7	97,7	139,0	92,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	102,6	103,1	98,6	101,9	112,6	104,6	99,9	125,1	104,5
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	117,4	108,7	94,0	102,8	114,8	110,8	95,5	149,7	105,8
Produkcja metali	111,1	106,0	99,1	84,0	118,2	111,3	97,4	125,5	108,4

TABL. 27 (79). DYNAMIKA WYDAJNOŚCI PRACY W PRZEMYSŁE MIERZONEJ PRODUKCJĄ SPRZEDANĄ NA 1 ZATRUDNIONEGO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INDICES OF LABOUR PRODUCTIVITY IN INDUSTRY MEASURED BY SOLD PRODUCTION PER PAID EMPLOYEE BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	112,3	107,3	98,0	96,5	113,4	112,0	101,9	147,6	114,1
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	127,6	115,2	95,8	130,9	125,9	97,0	102,9	231,5	99,8
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	110,7	113,5	107,3	113,9	116,6	104,8	105,8	198,5	110,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	114,8	108,8	105,8	96,9	106,2	108,6	106,5	157,2	115,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	110,9	102,0	99,8	100,7	113,4	107,1	91,5	126,4	98,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	110,0	102,2	112,6	108,5	106,2	132,6	101,5	196,4	134,6
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	105,7	106,4	100,9	101,2	98,2	115,8	97,5	127,3	112,9
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	102,5	108,5	114,1	99,5	111,8	112,9	106,0	169,0	119,7
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	105,3	103,1	117,0	90,8	115,9	110,6	102,2	151,2	113,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	105,1	103,0	94,1	92,0	97,2	103,0	106,3	99,7	109,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	103,9	100,6	108,3	97,7	106,5	100,2	99,1	116,9	99,3
w tym: of which:									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	100,8	98,0	102,8	96,3	104,4	97,4	98,7	98,1	96,1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activ- ities; materials recovery</i>	108,8	99,9	111,3	97,5	109,2	99,3	96,1	123,0	95,4

Dział V. CZAS PRACY I WARUNKI PRACY

Uwagi do działu

1. W tablicach działu ujęto dane dotyczące:

- 1) czasu pracy,
- 2) strajków,
- 3) kosztów pracy,
- 4) warunków pracy,
- 5) wypadków przy pracy,
- 6) świadczeń z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia oraz z tytułu wypadków przy pracy.

2. Czas pracy jest to czas, w którym pracownik pozostaje w dyspozycji pracodawcy w zakładzie pracy, w miejscu zatrudnienia lub w innym miejscu wyznaczonym do wykonywania pracy zarówno w godzinach normalnych, tj. w wymiarze obowiązującym daną grupę pracowników, jak i w nadliczbowych oraz czas nieprzepracowany.

Czas nieprzepracowany to część normatywnego czasu pracy, w ciągu którego zatrudniony był nieobecny w pracy lub nie przystąpił do niej, bez względu na powód, np.: niezdolność do pracy spowodowana chorobą lub sprawowanie opieki nad chorym członkiem rodziny, potwierdzone zwolnieniem lekarskim (zarówno opłacone przez zakład pracy, jak i opłacone z innych środków, m. in. z ZUS), urlopy wypoczynkowe, okolicznościowe, urlopy macierzyńskie i profilaktyczne oraz urlopy bezpłatne, a także zwolnienia z powodów osobistych i rodzinnych, zwolnienia w celach szkoleniowych, zwolnienia do prac społecznych, przestoje płatne, strajki i nieobecności usprawiedliwione.

3. Strajk oznacza zbiorowe powstrzymanie się pracowników od wykonywania pracy przez co najmniej 1 godzinę, w celu rozwiązania sporu dotyczącego warunków pracy, płac lub świadczeń społecznych oraz praw i wolności związkowych pracowników. Do strajków w danym roku zaliczono wszystkie strajki rozpoczęte w danym roku.

Do pracowników uczestniczących w strajkach zaliczono każdego biorącego udział w strajku pracownika, bez względu na to, jak długo strajkował. W liczbie tej nie uwzględnia się osób, które nie uczestniczyły bezpośrednio w trwających strajkach, natomiast nie miały możliwości podjęcia pracy z powodu trwania tych strajków.

Liczbę nieprzepracowanych dni roboczych, w związku z uczestnictwem w strajkach, obliczono mnożąc liczbę pracowników uczestniczących bezpośrednio w strajkach przez liczbę godzin nieprzepracowanych z powodu strajku i dzieląc iloczyn przez obowiązujący w jednostce strajkującej dzienny wymiar czasu pracy.

4. Koszty pracy stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne – emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych wydatków (składki na ubezpieczenia emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m. in.: delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

5. Warunki pracy jest to zespół czynników występujących w środowisku pracy wynikających z procesu pracy oraz czynników związanych z wykonywaniem pracy.

Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości i dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych:

- **ze środowiskiem pracy** (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.),
- **z uciążliwością pracy** (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.),
- **z czynnikami mechanicznymi** związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

Osobozagrożenia to suma działających na pracownika szkodliwych czynników. Jeżeli na każdego pracownika działa tylko jeden czynnik szkodliwy, wówczas suma osobozagrożeń jest równa liczbie osób narażonych na czynniki szkodliwe.

6. Świadczenia z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub szczególnie uciążliwych dotyczą:

- 1) posiłków profilaktycznych w rozumieniu rozporządzenia RM z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz. U. Nr 60, poz. 279), wydawanych nieodpłatnie, w ramach dożywiania specjalnego, pracownikom zatrudnionym stale przy pracach szczególnie szkodliwych dla zdrowia, wykonującym stale ciężkie lub uciążliwe prace na otwartej przestrzeni w okresie zimowym, inne prace narażające organizm na nadmierne ochłodzenie, jak również wykonującym prace w szczególnie trudnych warunkach,
- 2) napojów w rozumieniu rozporządzenia RM z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz. U. Nr 60, poz. 279),
- 3) innych środków odżywczych wydawanych pracownikom na podstawie branżowych układów pracy lub innych przepisów,
- 4) dodatków pieniężnych wypłacanych pracownikom wykonującym pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych, jeżeli odpowiednie przepisy przewidują możliwość ich wypłacenia,
- 5) skróconego czasu pracy, tj. krótszego od ustawowego czasu pracy w danej grupie zawodowej,
- 6) dodatkowych urlopów (płatnych),
- 7) innych uprawnień, np. możliwość wcześniejszego, niż ogólnie przyjęto, przejścia na emeryturę.

7. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy.

Dane o wypadkach przy pracy w przemyśle uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

8. Dane o wypadkach przy pracy i warunkach pracy według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.**

9. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie trwania podróży służbowej,
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagle zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług,
- wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej.

10. Za **ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie lub trwałe poważne zezapcenie lub zniekształcenie ciała.

11. Za **śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

12. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy pogrupowano zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

13. Wskaźnik wypadkowości jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

14. Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych są to należne pracownikom, którzy doznali uszczerbku na zdrowiu wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej, a także członkom rodzin pracowników zmarłych wskutek takiego wypadku lub choroby, wypłaty:

- 1) odszkodowań z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci pracownika,
- 2) odszkodowań za przedmioty utracone lub uszkodzone wskutek wypadku przy pracy.

15. Szczegółowe objaśnienia i informacje z zakresu warunków pracy zawierają publikacje z serii „Informacje i opracowania statystyczne” — „Wypadki przy pracy” oraz „Warunki pracy”.

Chapter V. WORK-TIME AND WORK CONDITIONS

Chapter notes

1. Data in chapter tables include:

- 1) work-time,
- 2) strikes,
- 3) labour costs,
- 4) work conditions,
- 5) accidents at work,
- 6) benefits for working in conditions hazardous to health and for accidents at work.

2. **Work-time** is the time when an employee remains at the disposal of the employer in the workplace, place of employment or other place designated for performing work, both during working hours (i.e. during the time applicable for a given group of employees) and overtime, as well as time not worked.

Time not worked is a portion of statutory work-time during which an employee is absent from work or has not yet begun work, regardless of the reason, e.g.: medical certificate of temporary work disability caused by illness or caring for an ill family member (paid both by an employer and from other funds, among others from the Social Insurance Institution), vacation, occasional leave, maternity and prophylactic leave, unpaid leave and also personal and family reasons leave, training and community service leave, paid work stoppage, strikes and absence without leave.

3. A **strike** is understood as a collective cessation of work by employees for at least 1 hour in order to solve a dispute concerning work conditions, wages or social benefits as well as trade union rights and freedoms of employees. Strikes within a given year include all strikes begun in the given year.

Employees participating in strikes include each employee taking part in a strike regardless of how long the employee was on strike. This number does not include persons who did not directly participate in on-going strikes, but were unable to work due to these strikes.

The number of working days not worked due to participating in strikes is calculated by multiplying the number of employees directly participating in strikes by the number of hours not worked due to strikes and then dividing the result by the daily work-time in the striking workplace.

4. **Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wage related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and retraining personnel, improving work safety as well as other expenditures including among others: business trips, benefits from the establishment's social fund).

5. **Work conditions** include a group of factors appearing in the work environment and resulting from the process of work as well as factors connected with performing work.

Information regarding **persons working in hazardous conditions** i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports and concerns persons exposed to factors connected with:

- **the work environment** (chemical substances, fibrosis inducing industrial particulates, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.),
- **strenuous work conditions** (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.),
- **mechanical factors** connected with particularly dangerous machinery.

Threats per capita consist of the total amount of all hazardous factors influencing worker. If there is only one hazardous factor per every person the total number of threats per capita equals the total number of persons working in hazardous conditions.

6. **Benefits due to work in hazardous conditions particularly strenuous** include:

- 1) prophylactic according to the decree of the Council of Ministers, dated 28 May 1996 concerning prophylactic meals and drinks (Journal of Laws No. 60, item 279), strengthening free meals, served within the range of special nourishment for employed performing work particularly hazardous for health, hard or strenuous outdoor work in the winter and other work exposing the body to overcooling as well as for employed performing work in particularly hard conditions,

- 2) drinks according to the decree of the Council of Ministers, dated 28 May 1996, concerning prophylactic meals and drinks (*Journal of Laws* No. 60, item 279),
- 3) other nourishment served on the basis of branch labour agreements or other regulations,
- 4) monetary benefits paid for work in hazardous or strenuous conditions providing that adequate regulations allow such payments,
- 5) shorter working hours, i.e. shorter than regular working hours for a given occupational group,
- 6) additional vacations (paid),
- 7) other benefits, e.g. earlier retirement.

7. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work.

Data regarding accidents at work in industry are obtained from statistical reports of accident at work.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

8. Data regarding accident at work and work conditions according to sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using **the local kind-of- activity unit method**.

9. **Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employees, even without instructions,
- when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- during a business trip,
- during a training within the scope of common self-defence,
- at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- performance or cooperation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services,
- performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them.

10. **A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e. loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

11. **A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

12. Accidents at work are classified, inter alia according to **contact — mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all short-comings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact — mode of injury are grouped according to the EUROSTAT recommendation.

13. **The accident ratio** is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year, without converting part-time paid employees into full-time paid employees.

14. **Compensations for injuries and occupational diseases** due to employees who lost their health as a result of occupational accidents or occupational disease or to family members of employees who died as a result of such accidents or disease involve the payments of:

- 1) compensations for the permanent or long-term loss of health or death of employee,
- 2) compensations for objects lost or damaged due to an occupational accident.

15. Detailed explanations and information concerning work conditions are contained in publications from series “Statistical information and report” — “Accidents at work” and “Working conditions”

TABL. 1 (80). CZAS PRACY W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.
WORK-TIME IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers b — w odsetkach in percent	Ogółem czas nominalny Grand total nominal work time	Czas przepracowany Worked time			Czas nie- przepra- cowany ² Not worked time ²	
		razem total	w godzinach in hours			
			normal- nych regular	nadliczbo- wych overtime		
w godzinach na 1 zatrudnionego in hours per paid employee						
OGÓŁEM	a	2024	1757	1712	45	312
TOTAL	b	100,0	86,8	84,6	2,2	15,4
Sektor publiczny	a	2016	1721	1657	64	359
Public sector	b	100,0	85,4	82,2	3,2	17,8
Sektor prywatny	a	2025	1763	1721	42	304
Private sector	b	100,0	87,0	85,0	2,0	15,0
Górnictwo i wydobywanie	a	1996	1698	1578	120	418
Mining and quarrying	b	100,0	85,1	79,0	6,1	21,0
sektor publiczny	a	2015	1694	1557	137	458
public sector	b	100,0	84,1	77,3	6,8	22,7
sektor prywatny	a	1951	1709	1626	83	325
private sector	b	100,0	87,6	83,4	4,2	16,6
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a	2013	1694	1559	135	454
Of which mining of coal and lignite	b	100,0	84,2	77,4	6,8	22,6
Przetwórstwo przemysłowe	a	2028	1765	1724	41	304
Manufacturing	b	100,0	87,1	85,0	2,1	15,0
sektor publiczny	a	2007	1721	1684	37	323
public sector	b	100,0	85,7	83,9	1,8	16,1
sektor prywatny	a	2028	1767	1725	42	303
private sector	b	100,0	87,1	85,1	2,0	14,9
Produkcja artykułów spożywczych	a	2037	1781	1738	43	299
Manufacture of food products	b	100,0	87,4	85,3	2,1	14,7
Produkcja napojów	a	2039	1788	1753	35	286
Manufacture of beverages	b	100,0	87,7	86,0	1,7	14,0
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	1992	1766	1732	34	260
Manufacture of tobacco products	b	100,0	88,6	87,0	1,6	13,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	2039	1738	1709	29	330
Manufacture of textiles	b	100,0	85,2	83,8	1,4	16,2
Produkcja odzieży	a	2053	1742	1728	14	325
Manufacture of wearing apparel	b	100,0	84,8	84,2	0,6	15,8

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 263.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 2 on page 266.

TABL. 1 (80). CZAS PRACY W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)
WORK-TIME IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers b — w odsetkach in percent	Ogółem czas nominalny Grand total nominal work time	Czas przepracowany Worked time			Czas nie- przepra- cowany ² Not worked time ²
		razem total	w godzinach in hours		
			normal- nych regular	nadliczbo- wych overtime	
w godzinach na 1 zatrudnionego in hours per paid employee					
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ a	2040	1749	1730	19	310
Manufacture of leather and related products b	100,0	85,7	84,8	0,9	15,2
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	2039	1789	1757	32	282
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	100,0	87,8	86,2	1,6	13,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru a	2027	1787	1736	51	291
Manufacture of paper and paper products b	100,0	88,2	85,6	2,6	14,4
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji a	2024	1768	1725	43	299
Printing and reproduction of recorded media b	100,0	87,4	85,2	2,2	14,8
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy na- ftowej ^Δ a	2028	1715	1708	7	320
Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts b	100,0	84,6	84,2	0,4	15,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	2017	1742	1718	24	299
Manufacture of chemicals and chemical products b	100,0	86,4	85,2	1,2	14,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ a	2001	1690	1675	15	326
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ b	100,0	84,4	83,7	0,7	16,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych a	2024	1769	1730	39	294
Manufacture of rubber and plastic products b	100,0	87,4	85,4	2,0	14,6
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych a	2029	1769	1734	35	295
Manufacture of other non-metallic mineral prod- ucts b	100,0	87,2	85,5	1,7	14,5
Produkcja metali a	2040	1758	1715	43	325
Manufacture of basic metals b	100,0	86,2	84,1	2,1	15,9
Produkcja wyrobów z metali ^Δ a	2022	1771	1731	40	291
Manufacture of metal products ^Δ b	100,0	87,6	85,6	2,0	14,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych a	2030	1760	1711	49	319
Manufacture of computer, electronic and optical products b	100,0	86,7	84,3	2,4	15,7
Produkcja urządzeń elektrycznych a	2018	1751	1700	51	318
Manufacture of electrical equipment b	100,0	86,7	84,3	2,4	15,7

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 263.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 2 on page 266.

TABL. 1 (80). CZAS PRACY W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)
WORK-TIME IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers b — w odsetkach in percent	Ogółem czas nominalny Grand total nominal work time	Czas przepracowany Worked time			Czas nie- przepra- cowany ² Not worked time ²
		razem total	w godzinach in hours		
			normal- nych regular	nadliczbo- wych overtime	
w godzinach na 1 zatrudnionego in hours per paid employee					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja maszyn i urządzeń ^A	a 2022	1778	1728	50	294
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b 100,0	87,9	85,5	2,4	14,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A	a 2007	1729	1676	53	331
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers	b 100,0	86,1	83,5	2,6	16,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a 2024	1810	1720	90	304
Manufacture of other transport equipment	b 100,0	89,4	85,0	4,4	15,0
Produkcja mebli	a 2033	1757	1718	39	315
Manufacture of furniture	b 100,0	86,4	84,5	1,9	15,5
Pozostała produkcja wyrobów	a 2028	1756	1730	26	298
Other manufacturing	b 100,0	86,6	85,3	1,3	14,7
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	a 2018	1779	1721	58	297
Repair and installation of machinery and equip- -ment	b 100,0	88,2	85,3	2,9	14,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 2010	1701	1681	20	329
	b 100,0	84,6	83,7	0,9	16,3
Sektor publiczny	a 2028	1728	1713	15	315
Public sector	b 100,0	85,2	84,5	0,7	15,5
Sektor prywatny	a 1997	1679	1658	21	339
Private sector	b 100,0	84,1	83,0	1,1	17,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i od- padami; rekultywacja^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 2020	1768	1737	31	283
	b 100,0	87,5	86,0	1,5	14,0
sektor publiczny	a 2016	1753	1726	27	290
public sector	b 100,0	87,0	85,6	1,4	14,4
sektor prywatny	a 2032	1808	1768	40	264
private sector	b 100,0	89,0	87,0	2,0	13,0

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 263.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 2 on page 266.

TABL. 1 (80). CZAS PRACY W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)
WORK-TIME IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers <i>b</i> — w odsetkach in percent	Ogółem czas nominalny <i>Grand total nominal work time</i>	Czas przepracowany <i>Worked time</i>			Czas nie- przepra- cowany ² <i>Not worked time²</i>
		razem <i>total</i>	w godzinach <i>in hours</i>		
			normal- nych <i>regular</i>	nadliczbo- wych <i>overtime</i>	
w godzinach na 1 zatrudnionego <i>in hours per paid employee</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ (dok.) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.) w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>a</i>	2016	1754	1728	26	288
<i>Water collection, treatment and supply</i> <i>b</i>	100,0	87,0	85,7	1,3	14,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>a</i>	2026	1790	1752	38	275
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i> <i>b</i>	100,0	88,3	86,5	1,8	13,5

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 263.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 2 on page 266.

TABL. 2 (81). STRAJKI W PRZEMYSŁE
STRIKES IN INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
			ogółem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarring</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>
Liczba strajków <i>Number of strikes</i>	42	14	7	2	5
Strajkujący: <i>Employees on strike:</i>					
w osobach <i>in persons</i>	10602	12608	16858	15779	1079
w % zatrudnionych ^a <i>in % of paid employees^a</i>	48,7	42,5	34,7	34,6	36,9
Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w zwią- zku z uczestnictwem w strajkach: <i>Number of working days not worked due to partici- pation in strikes:</i>					
ogółem <i>total</i>	6002	18671	11293	8044	3249
na 1 zatrudnionego ^a <i>per paid employee^a</i>	0,28	0,63	0,23	0,18	1,11

a W jednostkach, w których wystąpiły strajki.

a In entities in which strikes occurred.

TABL. 3 (82). **KOSZTY PRACY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
LABOUR COSTS IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages)				na 1 godzinę przepracowaną per hour worked			
	w zł in zł							
OGÓŁEM TOTAL	3197,19	4304,87	4598,34	4819,60	21,75	29,47	31,38	32,93
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	4276,77	5975,16	5023,96	6589,79	29,97	42,01	39,39	45,66
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2899,56	3967,55	4400,60	4505,59	19,57	27,01	29,90	30,71
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	5733,27	7502,98	8585,75	8801,93	41,09	53,26	60,44	61,59
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	5572,31	7389,00	8725,52	8679,73	40,41	52,79	61,99	60,44
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	6438,05	7793,43	8259,46	9058,34	43,88	54,43	56,93	64,02
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2839,40	3842,91	4079,34	4276,02	19,19	26,19	27,69	29,11
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	3281,15	4712,29	5106,68	5520,79	22,67	33,39	35,89	38,53
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2800,12	3802,74	4040,06	4229,98	18,89	25,87	27,39	28,77
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	4792,24	6932,31	7408,57	7476,18	33,47	48,79	52,51	52,51
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	4746,68	6892,40	7435,59	6747,81	33,17	48,62	52,68	47,10
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	5010,17	7035,58	7360,69	8166,10	34,89	49,26	52,20	57,69
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	3107,69	4164,40	4331,25	4497,85	21,02	28,17	29,55	30,52
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	3150,39	4208,16	4382,06	4577,12	21,46	28,67	30,16	31,22
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2970,55	4045,08	4204,15	4266,39	19,66	26,83	28,06	28,51

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w latach 2005, 2010 i 2011 dane szacunkowe; patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 263.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005, 2010 and 2011 estimated data; see notes to the chapter, item 4 on page 266.

TABL. 4 (83). **KOSZTY PRACY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.**
LABOUR COSTS IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

SEKCJE I DZIAŁY	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinie przepracowaną <i>Per hour worked</i>	SECTIONS AND DIVISIONS
	w zł	in zł	
OGÓŁEM	4819,60	32,93	TOTAL
Górnictwo i wydobywanie	8801,93	61,59	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	8895,08	62,24	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	4276,02	29,11	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	3594,89	24,24	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	6363,70	43,22	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	7675,14	51,58	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	3145,56	21,68	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	2411,65	16,78	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A ...	2596,93	17,85	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	3123,21	21,07	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicke^A</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru ...	4644,86	31,09	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	4568,40	30,86	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	8815,45	61,67	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	5499,17	37,82	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A ...	6328,80	44,60	<i>Manufacture of pharmaceutical product^A</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	4127,71	27,96	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>

^a Dane dotyczą pomiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 263.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; see notes to the chapter, item 4 on page 266.

TABL. 4 (83). **KOSZTY PRACY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R.**
LABOUR COSTS IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

SEKCJE I DZIAŁY	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinę przepracowaną <i>Per hour worked</i>	SECTIONS AND DIVISIONS
	w zł	in zł	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)			Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	4445,50	30,33	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	5266,42	36,05	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	4155,90	28,29	<i>Manufacture of metal product^Δ</i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	4269,33	28,76	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych	4627,96	31,38	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	4815,77	32,69	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	4952,06	34,52	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	5161,17	34,31	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli	3374,06	23,13	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	3652,90	25,44	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	5650,24	37,89	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	7476,18	52,51	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	4497,85	30,52	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:			<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	4593,47	31,26	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	4226,56	28,41	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

^a Dane dotyczą pomiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 263.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; see notes to the chapter, item 4 on page 266.

TABL. 5 (84). PRACOWNICY ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS IN INDUSTRY¹ BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women		Zagrożenie Hazard							
		Ogółem Grand total		związane connected with				czynnikami mechanicznymi ² connected with mechanical factors ²	
				ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions			
		ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
OGÓŁEM	2010	a 161,5	120,1	101,0	73,3	38,2	30,7	22,3	16,1
TOTAL		b 25,1	21,4	13,1	11,1	9,8	8,4	2,2	1,8
	2011	a 159,9	119,0	100,2	72,2	38,0	30,8	21,7	16,0
		b 24,9	21,0	12,6	10,6	10,2	8,7	2,1	1,7
	2012	a 158,4	118,0	99,3	72,3	37,8	29,9	21,2	15,8
		b 25,5	21,1	13,0	10,9	10,1	8,2	2,4	2,0
Sektor publiczny		a 255,5	176,1	147,3	91,3	79,3	64,1	28,9	20,7
Public sector		b 15,1	12,8	4,7	3,5	9,6	8,7	0,8	0,6
Sektor prywatny		a 142,2	108,3	91,3	69,1	30,9	24,2	19,9	15,0
Private sector		b 27,2	22,4	14,4	12,1	10,2	8,1	2,7	2,3
Górnictwo i wydobywanie		a 402,9	224,6	275,5	146,8	90,8	55,9	36,6	21,9
Mining and quarrying		b 9,4	6,7	5,9	3,8	3,4	2,8	0,1	0,1
sektor publiczny		a 435,4	260,8	290,0	163,5	101,3	68,8	44,1	28,5
public sector		b 12,2	8,6	7,6	4,8	4,5	3,7	0,1	0,1
sektor prywatny		a 329,3	142,7	242,6	109,0	67,0	26,7	19,7	7,0
private sector		b 2,9	2,3	2,0	1,6	0,9	0,7	—	—
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		a 439,2	254,7	295,7	160,6	98,9	66,0	44,6	28,1
Of which mining of coal and lignite		b 12,0	8,4	7,7	4,8	4,2	3,4	0,1	0,1
Przetwórstwo przemysłowe		a 138,1	107,4	90,3	70,1	28,3	22,5	19,6	14,8
Manufacturing		b 28,0	23,0	15,0	12,7	10,1	7,9	2,9	2,5
sektor publiczny		a 195,2	157,5	122,7	93,1	55,6	51,2	16,9	13,2
public sector		b 14,4	13,3	5,8	5,4	4,9	4,8	3,7	3,1
sektor prywatny		a 136,1	105,6	89,1	69,3	27,3	21,4	19,7	14,9
private sector		b 28,5	23,4	15,3	12,9	10,3	8,0	2,9	2,4

¹ Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

¹ Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons. ² Related to particularly dangerous machinery.

TABL. 5 (84). PRACOWNICY ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA W PRZEMYŚLE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS IN INDUSTRY¹
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard						
			związane connected with			czynniki mechanicznymi ² connected with mechanical factors ²			
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions				
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja artykułów spożywczych	a	99,6	84,5	69,2	57,2	25,3	22,6	5,2	4,6
Manufacture of food products	b	44,8	38,8	29,0	24,3	13,6	12,3	2,2	2,2
Produkcja napojów	a	122,9	107,1	96,1	92,9	22,4	12,3	4,4	2,0
Manufacture of beverages	b	27,0	25,9	25,0	24,2	1,7	1,7	0,2	—
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	284,3	261,7	157,8	150,4	124,7	109,5	1,8	1,8
Manufacture of tobacco products	b	125,2	112,2	80,6	80,6	44,6	31,6	—	—
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	108,3	104,6	98,3	95,4	8,4	8,4	1,6	0,8
Manufacture of textiles	b	61,0	59,7	55,7	54,4	5,2	5,2	0,2	0,2
Produkcja odzieży	a	18,1	15,1	10,8	8,2	6,0	6,0	1,3	0,9
Manufacture of wearing apparel	b	14,5	12,6	8,3	6,7	5,7	5,7	0,6	0,2
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	29,9	25,1	19,2	15,2	8,4	7,7	2,4	2,3
Manufacture of leather and related products	b	15,5	14,0	10,4	9,1	4,4	4,3	0,7	0,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	303,6	220,1	196,9	153,2	9,4	7,5	97,4	59,3
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	39,4	30,2	30,6	24,7	1,0	0,8	7,8	4,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	137,6	123,5	113,8	104,8	15,7	15,5	8,2	3,1
Manufacture of paper and paper products	b	32,5	32,2	29,0	28,9	3,1	3,1	0,4	0,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	26,2	21,5	20,6	16,2	4,8	4,8	0,8	0,5
Printing and reproduction of recorded media	b	9,0	8,1	7,1	6,2	1,8	1,8	0,2	0,2
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	a	189,6	172,8	97,4	81,7	91,1	91,1	1,1	—
Manufacture of coke and refined petroleum products	b	0,2	0,1	0,2	0,1	—	—	—	—
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	119,9	94,0	76,1	54,2	36,3	33,7	7,5	6,1
Manufacture of chemicals and chemical products	b	21,8	18,1	11,7	9,2	8,4	8,3	1,8	0,6

1, 2 Notki patrz na str. 275.

1, 2 See footnotes on page 275.

TABL. 5 (84). PRACOWNICY ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS IN INDUSTRY¹
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard						
			związane connected with			czynnikami mechanicznymi ² connected with mechanical factors ²			
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions				
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a	47,3	39,9	28,3	23,4	16,2	16,2	2,8	0,2
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	b	26,9	23,7	16,6	13,9	9,7	9,7	0,6	—
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	118,2	102,6	62,8	53,1	23,9	21,2	31,4	28,3
Manufacture of rubber and plastic products	b	33,7	32,5	14,3	13,2	12,9	12,9	6,5	6,4
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	a	134,3	94,1	88,6	62,2	32,5	24,8	13,2	7,1
Manufacture of other non-metallic mineral products	b	20,6	19,3	11,7	10,8	8,2	7,9	0,7	0,7
Produkcja metali	a	349,3	273,4	249,4	184,6	90,0	82,7	9,9	6,0
Manufacture of basic metals	b	14,4	13,2	10,6	9,4	3,6	3,6	0,3	0,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	155,1	121,4	120,3	94,8	13,4	9,7	21,5	16,9
Manufacture of metal products ^Δ	b	9,4	8,4	6,1	5,6	1,7	1,4	1,7	1,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	78,8	47,4	23,2	19,3	43,7	17,4	11,9	10,7
Manufacture of computer, electronic and optical products	b	39,2	20,4	8,5	6,5	29,9	13,4	0,9	0,5
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	79,4	61,1	42,1	26,6	22,2	21,5	15,1	13,1
Manufacture of electrical equipment	b	21,8	20,5	6,6	5,8	11,8	11,5	3,5	3,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	119,3	96,3	89,6	71,0	16,3	13,8	13,4	11,5
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	8,1	7,5	4,8	4,6	1,9	1,9	1,5	1,1
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a	159,8	123,6	73,0	62,3	61,0	38,2	25,7	23,1
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	53,8	35,0	5,7	5,0	39,0	21,0	9,2	9,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	178,4	105,3	135,7	80,7	31,3	15,3	11,5	9,3
Manufacture of other transport equipment	b	5,3	5,2	2,2	2,1	2,6	2,6	0,5	0,5
Produkcja mebli	a	190,6	137,7	121,8	85,7	13,6	12,1	55,2	39,9
Manufacture of furniture	b	31,6	18,4	21,6	10,8	4,7	4,6	5,3	3,0

1, 2 Notki patrz na str. 275.

1, 2 See footnotes on page 275.

TABL. 5 (84). PRACOWNICY ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS IN INDUSTRY¹
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — w tym kobiety of which women	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard						
			związane connected with			czynniki mechanicznymi ² connected with mechanical factors ²			
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions				
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Pozostała produkcja wyrobów	a	69,0	52,6	39,0	29,2	10,1	8,9	19,9	14,5
Other manufacturing	b	12,9	10,9	5,8	4,4	5,2	4,9	2,0	1,6
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	a	203,1	139,0	123,0	79,3	65,9	48,8	14,2	10,9
Repair and installation of machinery and equipment	b	3,3	3,2	0,6	0,6	2,7	2,6	0,0	0,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	176,5	156,2	42,3	34,9	105,4	97,2	28,8	24,2
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	27,5	26,2	1,4	1,3	25,9	24,9	0,2	—
Sektor publiczny	a	177,3	154,2	37,7	30,7	105,1	95,9	34,5	27,6
Public sector	b	34,7	32,6	1,6	1,6	33,0	31,0	—	—
Sektor prywatny	a	175,7	158,1	46,6	38,9	105,7	98,4	23,4	20,8
Private sector	b	20,5	20,0	1,2	1,1	18,9	18,9	0,4	—
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	a	115,7	97,8	49,8	38,7	47,8	44,2	18,1	14,8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	7,3	6,0	2,7	2,2	4,6	3,7	0,0	0,0
sektor publiczny	a	112,0	91,9	47,0	33,4	50,9	46,8	14,1	11,6
public sector	b	6,8	5,4	2,1	1,6	4,7	3,8	—	—
sektor prywatny	a	125,5	113,3	57,1	52,7	39,7	37,3	28,7	23,3
private sector	b	8,6	7,4	4,1	3,7	4,4	3,6	0,0	0,0
w tym: of which:									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	101,7	81,0	45,9	31,5	50,2	45,4	5,5	4,2
Water collection, treatment and supply	b	7,8	5,6	1,7	1,2	6,2	4,3	—	—
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	150,5	132,2	60,2	51,6	55,9	52,1	34,5	28,6
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	9,4	8,4	4,0	3,6	5,3	4,8	0,1	0,1

1, 2 Notki patrz na str. 275.

1, 2 See footnotes on page 275.

TABL. 6 (85). PRACOWNICY ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI ZWIĄZANYMI ZE ŚRODOWISKIEM PRACY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS WITH FACTORS RELATED TO WORK ENVIRONMENT IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Osobozagrożenia ^b — w tys. Threats per capita ^b — in thous.								
		ogółem total	w tym of which							
			substancje chemiczne ^c chemical substances ^c	przemysłowe pyły włókniające ^d fibrosis inducing industrial dusts ^d	inne pyły przemysłowe ^d other inducing industrial dusts ^d	hałas noise	wibracja vibration	mikroklimat gorący hot microclimate	mikroklimat zimny cold microclimate	promieniowanie ^e radiation ^e
OGÓŁEM	2010	305,6	13,4	41,6	16,7	173,9	12,4	17,2	11,9	4,7
TOTAL	2011	305,0	13,8	42,5	16,7	176,5	11,2	16,5	10,3	4,9
	2012	296,3	12,3	41,8	15,8	173,8	9,3	16,1	10,5	5,3
Sektor publiczny		66,0	1,6	28,0	2,6	24,2	2,6	4,0	0,5	0,7
Public sector										
Sektor prywatny		230,3	10,7	13,8	13,2	149,6	6,7	12,1	10,0	4,6
Private sector										
Górnictwo i wydobywanie		72,8	0,0	35,0	1,8	25,7	1,7	7,9	0,2	0,4
Mining and quarrying										
Sektor publiczny		48,8	0,0	27,7	1,1	15,8	0,5	3,3	—	0,3
Public sector										
Sektor prywatny		24,0	0,0	7,3	0,7	9,9	1,2	4,6	0,2	0,1
Private sector										
Przetwórstwo przemysłowe		210,4	11,3	6,5	13,4	143,1	5,4	7,9	9,7	4,9
Manufacturing										
Sektor publiczny		9,4	1,0	0,3	1,1	5,7	0,3	0,5	0,0	0,4
Public sector										
Sektor prywatny		201,0	10,3	6,2	12,3	137,4	5,1	7,4	9,7	4,5
Private sector										
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ		5,6	0,4	0,3	0,3	2,8	1,2	0,1	0,0	0,0
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Sektor publiczny		2,5	0,1	0,0	0,3	1,2	0,8	0,0	0,0	0,0
Public sector										
Sektor prywatny		3,1	0,3	0,3	0,0	1,6	0,4	0,1	0,0	0,0
Private sector										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ		7,5	0,6	0,0	0,3	2,2	1,0	0,2	0,6	0,0
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Sektor publiczny		5,3	0,5	0,0	0,1	1,5	1,0	0,2	0,5	0,0
Public sector										
Sektor prywatny		2,2	0,1	0,0	0,2	0,7	0,0	0,0	0,1	0,0
Private sector										

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 263. ^c Łącznie z substancjami rakotwórczymi i mutagennymi. ^d Bez przemysłowych pyłów rakotwórczych. ^e Jonizujące, laserowe, nadfioletowe i podczerwone.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 5 on page 266. ^c With carcinogenic and mutagenic substances. ^d Excluding carcinogenic industrial dusts. ^e Ionizing, laser, ultraviolet and infra-red radiators.

TABL. 7 (86). LIKWIDACJA LUB OGRANICZENIE ZAGROŻEŃ CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI DLA ZDROWIA W PRZEMYSŁE^a W 2012 R.
LIQUIDATION OR LIMITATION OF HAZARDOUS FACTORS HARMFUL TO HEALTH IN INDUSTRY^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zatrudnieni w warunkach zagrożenia <i>Persons working in hazardous conditions</i>				
	w stosunku do których w ciągu roku zagrożenia <i>in relation to whom hazards were over the year</i>				stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>
	zlikwidowano lub ograniczono <i>eliminated or limited</i>			ujawniono (łącznie z zagrożeniami nowo powstałymi) <i>revealed (including newly arisen hazards)</i>	
	razem <i>total</i>	do poziomu zgodnego z normą <i>to the acceptable norms</i>	ograniczono <i>limited</i>		
osobozagrożenia ^b <i>threats per capita^b</i>					
Zagrożenia czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy <i>Hazards connected with work environment</i>	135587	63734	71853	68869	296314
w tym: <i>of which:</i>					
substancje chemiczne ^c <i>chemical substances^c</i>	8469	4515	3954	3593	12313
pyły przemysłowe <i>industrial dusts</i>	26252	13857	12395	15315	60337
w tym: <i>of which:</i>					
przemysłowe pyły zwłókniające ^d <i>fibrosis inducing industrial dusts^d</i>	13900	7169	6731	9830	41823
inne pyły przemysłowe ^d <i>other inducing industrial dusts^d</i>	10777	5843	4934	4874	15784
hałas <i>noise</i>	73379	30755	42624	34049	173783
wibracja <i>vibration</i>	5992	3423	2569	2542	9349
mikroklimat gorący <i>hot microclimate</i>	11255	6180	5075	8821	16046
mikroklimat zimny <i>cold microclimate</i>	3235	1083	2152	1187	10474
promieniowanie ^e <i>radiation^e</i>	2110	1058	1052	1713	5297
Zagrożenia związane z uciążliwością pracy <i>Hazards connected with strenuous conditions</i>	27578	14227	13351	21207	118253
nadmierne obciążenie fizyczne <i>excessive physical exertion</i>	11685	5342	6343	9926	46804
niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy <i>threats caused by insufficient lights</i>	8621	6193	2428	7928	22963
inne <i>others</i>	7272	2692	4580	3353	48486
Zagrożenia czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi <i>Hazards connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery</i>	16755	6904	9851	9559	62097

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 263. ^c Łącznie z substancjami rakotwórczymi i mutagennymi. ^d Bez przemysłowych pyłów rakotwórczych. ^e Jonizujące, laserowe, nadfioletowe i podczerwone.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 5 on page 266. ^c With carcinogenic and mutagenic substances. ^d Excluding carcinogenic industrial dusts. ^e Ionizing, laser, ultraviolet and infra-red radiators.

TABL. 8 (87). ZATRUDNIENI W PRZEMYSŁE^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA
 Stan w dniu 31 XII
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS AND DANGEROUS FOR HEALTH CONDITIONS IN INDUSTRY^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	
	na 1000 zatrudnionych per 1000 paid employees			2011=100
Zagrożenia czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy <i>Hazards connected with work environment</i>	125,1	124,6	123,8	99,4
w tym: <i>of which:</i>				
substancje chemiczne ^b <i>chemical substances^b</i>	5,5	5,6	5,1	91,1
pyły przemysłowe ^c <i>industrial dusts^c</i>	25,0	25,4	25,2	99,2
w tym: <i>of which:</i>				
przemysłowe pyły zwłókniające ^d <i>fibrosis inducing industrial dusts^d</i>	17,0	17,4	17,5	100,6
inne pyły przemysłowe ^d <i>other inducing industrial dusts^d</i>	6,9	6,8	6,6	97,1
hałas <i>noise</i>	71,2	72,1	72,6	100,7
wibracja <i>vibration</i>	5,1	4,6	3,9	84,8
mikroklimat gorący <i>hot microclimate</i>	7,1	6,7	6,7	100,0
mikroklimat zimny <i>cold microclimate</i>	4,9	4,2	4,4	104,8
promieniowanie jonizujące <i>ionising radiation</i>	0,3	0,4	0,3	75,0
promieniowanie nadfioletowe <i>ultraviolet radiation</i>	0,5	0,6	0,6	100,0
promieniowanie podczerwone <i>infra-red radiation</i>	1,1	1,0	1,2	120,0
Zagrożenia związane z uciążliwością pracy <i>Hazards connected with strenuous conditions</i>	51,6	49,5	49,4	99,8
nadmierne obciążenie fizyczne <i>excessive physical exertion</i>	19,3	18,8	19,6	104,3
niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy <i>threats caused by insufficient lights</i>	9,4	9,7	9,6	99,0
inne <i>others</i>	22,9	21,1	20,3	96,2
Zagrożenia czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi <i>Hazards connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery</i>	27,2	26,1	25,9	99,2

a Liczeni tyle razy, na ile czynników są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* Łącznie z substancjami rakotwórczymi i mutagennymi. *c* Łącznie z pyłami przemysłowymi rakotwórczymi. *d* Bez przemysłowych pyłów rakotwórczych.

a Counted accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons. *b* With carcinogenic and mutagenic substances. *c* With carcinogenic industrial dusts. *d* Excluding carcinogenic industrial dusts.

TABL. 9 (88). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU PRACY W WARUNKACH SZKODLIWYCH
DLA ZDROWIA I UCIAŻLIWYCH W PRZEMYSŁE^a
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w połowie grudnia

**HAZARDOUS AND HARD-WORKING CONDITION BENEFITS
IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS**

As of half of December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Posiłki pro- filaktyczne <i>Preventive food</i>	Napoje <i>Drinks</i>	Inne środki odżywcze <i>Other nutrition</i>	Dotatki pieniężne <i>Special pay</i>	Skrócony czas pracy <i>Short-time working</i>	Dotatkowe urlopy <i>Extra leaves</i>	Uprawnie- nia wynikające z pracy w szczegól- nych wa- runkach ^b <i>Entitlements arising from work in parti- cular conditions</i>
	osoby korzystające — w tys. <i>beneficiaries — in thous.</i>						
OGÓŁEM 2010	363,6	576,0	99,1	310,6	20,1	87,6	9,1
TOTAL 2011	357,6	583,7	93,0	287,6	20,6	81,1	9,2
..... 2012	349,2	566,7	86,5	272,8	22,8	73,6	8,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	160,1	132,1	40,1	144,9	11,0	53,6	3,9
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	189,1	434,6	46,4	127,9	11,8	20,0	4,6
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	137,3	90,1	42,0	122,1	15,9	59,9	4,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	106,5	63,7	29,1	100,1	10,0	50,6	2,9
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	30,8	26,4	12,9	22,0	5,9	9,3	1,5
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	149,7	393,0	29,3	84,7	6,3	9,1	3,0
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	12,9	22,6	2,9	12,2	0,6	2,2	0,4
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	136,8	370,4	26,4	72,5	5,7	6,9	2,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	31,8	48,9	10,0	49,0	0,0	4,4	0,6
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	16,9	20,5	4,1	18,0	0,0	0,6	0,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	14,9	28,4	5,9	31,0	0,0	3,8	0,4
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities</i>	30,4	34,7	5,2	17,0	0,6	0,2	0,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	23,8	25,3	4,0	14,6	0,4	0,2	0,4
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	6,6	9,4	1,2	2,4	0,2	0,0	0,1

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Lub w szczególnym charakterze.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 (89). WYPADKI PRZY PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG RODZAJÓW I SEKTORÓW WŁASNOŚCI
ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY TYPE AND OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
Osoby, które uległy wypadkom przy pracy <i>Persons injured in accidents at work</i>						
W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>						
OGÓŁEM TOTAL	38054	38057	39545	36073	4825	31248
Śmiertelnym <i>Fatal accidents</i>	146	117	138	107	30	77
Ciężkim <i>Serious</i>	459	299	320	277	31	246
Lżejszym <i>Lighter</i>	37449	37641	39087	35689	4764	30925
Powodującym niezdolność do pracy: <i>Accidents resulting in an inability to work:</i>						
1—3 dni <i>1—3 days</i>	227	401	470	484	52	432
4—20	12193	12707	13384	13590	1235	12355
21 dni i więcej <i>21 days and more</i>	24480	23129	23530	21465	3461	18004
W % ogółem <i>In % of total</i>						
Śmiertelnym <i>Fatal accidents</i>	0,4	0,3	0,4	0,3	0,6	0,2
Ciężkim <i>Serious</i>	1,2	0,8	0,8	0,8	0,7	0,8
Lżejszym <i>Lighter</i>	98,4	98,9	98,8	98,9	98,7	99,0
Powodującym niezdolność do pracy: <i>Accidents resulting in an inability to work:</i>						
1—3 dni <i>1—3 days</i>	0,6	1,1	1,2	1,3	1,1	1,4
4—20	32,0	33,4	33,8	37,7	25,6	39,5
21 dni i więcej <i>21 days and more</i>	64,3	60,8	59,5	59,5	71,7	57,6
Dni niezdolności do pracy (w tys.) <i>The number of days of inability to work (in thous.)</i>						
OGÓŁEM TOTAL	1696,8	1641,2	1677,4	1580,9	283,5	1297,4
Przeciętnie na 1 poszkodowanego ^b <i>Average per 1 person injured^b</i>	44,8	43,2	42,6	43,9	59,1	41,6

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys. ^b Z wyłączeniem wypadków śmiertelnych.

a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011. b Excluding fatal accidents.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more	
O g ó ł e m Total								
OGÓŁEM	2010	38057	117	299	37641	401	12707	23129
TOTAL	2011	39545	138	320	39087	470	13384	23530
	2012	36073	107	277	35689	484	13590	21465
Górnictwo i wydobywanie	2687	27	12	2648	8	363	2279	
<i>Mining and quarrying</i>								
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	1791	16	7	1768	6	149	1617	
<i>Of which mining of coal and lignite</i>								
Przetwórstwo przemysłowe	30243	60	240	29943	436	12109	17270	
<i>Manufacturing</i>								
Produkcja artykułów spożywczych	5735	11	22	5702	80	2417	3153	
<i>Manufacture of food products</i>								
Produkcja napojów	399	1	3	395	5	168	222	
<i>Manufacture of beverages</i>								
Produkcja wyrobów tytoniowych	18	—	—	18	—	4	13	
<i>Manufacture of tobacco products</i>								
Produkcja wyrobów tekstylnych	530	—	3	527	8	240	279	
<i>Manufacture of textiles</i>								
Produkcja odzieży	346	—	1	345	6	135	197	
<i>Manufacture of wearing apparel</i>								
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	114	—	2	112	7	62	45	
<i>Manufacture of leather and related products</i>								
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ	1798	6	30	1762	14	567	1191	
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>								

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more

Ogółem (cd.)

Total (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	727	3	9	715	6	271	434
<i>Manufacture of paper and paper products</i>							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji	344	—	5	339	5	149	187
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- wej ^A	89	—	—	89	2	26	59
<i>Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	636	—	5	631	16	239	370
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	235	—	—	235	9	117	105
<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	2240	2	18	2220	30	975	1199
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych	1783	6	13	1764	9	645	1102
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>							
Produkcja metali	901	2	6	893	13	287	587
<i>Manufacture of basic metals</i>							
Produkcja wyrobów z metali ^A	4434	10	41	4383	58	1694	2641
<i>Manufacture of metal products^A</i>							
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	352	—	2	350	5	142	194
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>							
Produkcja urządzeń elektrycznych	1080	2	12	1066	22	522	524
<i>Manufacture of electrical equipment</i>							

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more

O g ó ł e m (dok.)
T o t a l (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	1891	8	18	1865	28	679	1157
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>							
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	1993	—	11	1982	50	979	915
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	696	2	5	689	11	249	426
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	2347	3	18	2326	33	1002	1296
<i>Manufacture of furniture</i>							
Pozostała produkcja wyrobów	366	1	5	360	4	170	188
<i>Other manufacturing</i>							
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń	1189	3	11	1175	15	370	791
<i>Repair and installation of machinery and equip- -ment</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1011	8	11	992	18	330	639
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2132	12	14	2106	22	788	1277
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	540	2	2	536	6	190	336
<i>Water collection, treatment and supply</i>							
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	1118	8	6	1104	11	434	651
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>							

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more	
Na 1000 pracujących (wskaźnik wypadkowości) <i>Per 1000 persons employed (accident rate)</i>								
OGÓŁEM	2010	13,12	0,04	0,10	12,98	0,14	4,38	7,97
TOTAL	2011	13,58	0,05	0,11	13,42	0,16	4,60	8,08
	2012	12,48	0,04	0,10	12,34	0,17	4,70	7,42
Górnictwo i wydobywanie		15,37	0,15	0,07	15,15	0,05	2,08	13,03
<i>Mining and quarrying</i>								
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		14,66	0,13	0,06	14,47	0,05	1,22	13,23
<i>Of which mining of coal and lignite</i>								
Przetwórstwo przemysłowe		12,47	0,02	0,10	12,35	0,18	4,99	7,12
<i>Manufacturing</i>								
Produkcja artykułów spożywczych		14,01	0,03	0,05	13,93	0,20	5,90	7,70
<i>Manufacture of food products</i>								
Produkcja napojów		15,40	0,04	0,12	15,24	0,19	6,48	8,57
<i>Manufacture of beverages</i>								
Produkcja wyrobów tytoniowych		3,21	—	—	3,21	—	0,71	2,32
<i>Manufacture of tobacco products</i>								
Produkcja wyrobów tekstylnych		10,58	—	0,06	10,52	0,16	4,79	5,57
<i>Manufacture of textiles</i>								
Produkcja odzieży		3,14	—	0,01	3,13	0,05	1,23	1,79
<i>Manufacture of wearing apparel</i>								
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ		4,28	—	0,08	4,20	0,26	2,33	1,69
<i>Manufacture of leather and related products</i>								
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ		14,76	0,05	0,25	14,46	0,11	4,65	9,78
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>								

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more

Na 1000 pracujących (wskaźnik wypadkowości) (cd.)
Per 1000 persons employed (accident rate) (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	13,04	0,05	0,16	12,83	0,11	4,86	7,79
<i>Manufacture of paper and paper products</i>							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji	7,26	—	0,11	7,15	0,11	3,14	3,95
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- wej ^Δ	6,58	—	—	6,58	0,15	1,92	4,36
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	8,35	—	0,07	8,28	0,21	3,14	4,86
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	10,57	—	—	10,57	0,40	5,26	4,72
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	12,67	0,01	0,10	12,56	0,17	5,51	6,78
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych	13,62	0,05	0,10	13,47	0,07	4,93	8,42
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>							
Produkcja metali	14,12	0,03	0,10	13,99	0,20	4,50	9,20
<i>Manufacture of basic metals</i>							
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	15,25	0,03	0,14	15,08	0,20	5,83	9,09
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>							
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	5,89	—	0,03	5,86	0,08	2,38	3,25
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>							
Produkcja urządzeń elektrycznych	11,25	0,02	0,12	11,11	0,23	5,44	5,46
<i>Manufacture of electrical equipment</i>							

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 11 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG RODZAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK IN INDUSTRY^a BY TYPE,
SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni 1—3 days	4—20	21 dni i więcej 21 days and more

Na 1000 pracujących (wskaźnik wypadkowości) (dok.)
Per 1000 persons employed (accident rate) (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	14,79	0,06	0,14	14,59	0,22	5,31	9,05
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>							
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	12,91	—	0,07	12,84	0,32	6,34	5,93
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	15,70	0,05	0,11	15,54	0,25	5,62	9,61
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	14,97	0,02	0,11	14,84	0,21	6,39	8,24
<i>Manufacture of furniture</i>							
Pozostała produkcja wyrobów	7,26	0,02	0,10	7,14	0,08	3,37	3,73
<i>Other manufacturing</i>							
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń	10,91	0,03	0,10	10,78	0,14	3,40	7,26
<i>Repair and installation of machinery and equip- ment</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	6,82	0,05	0,07	6,70	0,12	2,23	4,31
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpad- kami; rekultywacja^Δ	14,87	0,08	0,10	14,69	0,15	5,50	8,91
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	12,38	0,05	0,05	12,28	0,14	4,35	7,70
<i>Water collection, treatment and supply</i>							
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	18,08	0,13	0,10	17,85	0,18	7,02	10,54
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>							

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych w 2011 r. wynosiła 37,6 tys., tj. 12,96 na 1000 pracujących.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 37,6 thous. in 2011, i.e. 12,96 per 1000 persons employed.

TABL. 12 (91). WYPADKI PRZY PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI, WYDARZEŃ I PRZYCZYŃ WYPADKÓW
ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY SECTIONS, EVENTS AND CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Wydarzenia powodujące urazy <i>Contact-mode of injury</i>					
OGÓŁEM	2005 38054	2890	32298	1137	1729
TOTAL	2010 38057	3175	31734	1200	1948
	2011 39545	2908	33431	1082	2124
	2012 36073	2687	30243	1011	2132
Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi	1436	49	1273	61	53
<i>Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>					
w tym z preparatami chemicznymi	386	15	354	3	14
<i>of which chemicals</i>					
Tonięcie, zakopanie, zamknięcie	55	13	28	2	12
<i>Drowned, buried, enveloped</i>					
Zderzenie z lub uderzenie w: <i>Horizontal or vertical impact with or against:</i>					
nieruchomy obiekt	7412	518	6021	284	589
<i>stationary object</i>					
obiekt w ruchu	9239	1173	7419	181	466
<i>object in motion</i>					
w tym przez: <i>of which by:</i>					
spadający obiekt	4253	755	3258	57	183
<i>falling object</i>					
poruszający się lub transportowany obiekt	1616	134	1361	35	86
<i>moving or transported object</i>					
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym	7940	167	7378	83	312
<i>Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>					
w tym kontakt z przedmiotem ostrym	5072	38	4877	26	131
<i>of which contact with sharp material agent</i>					
Uwięzienie, zmiżdżenie	3332	238	2908	43	143
<i>Trapped, crushed</i>					
Obciążenie psychiczne lub fizyczne	3460	337	2712	159	252
<i>Physical or mental stress</i>					
w tym obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego	3161	309	2484	144	224
<i>of which physical stress on the muscular-skeletal system</i>					
Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia	196	4	88	47	57
<i>Aggression of human or animal</i>					
Pozostałe	3003	188	2416	151	248
<i>Others</i>					

^a Zgłoszone w danym roku; patrz uwagi do działu, ust. 12 na str. 264.

^a Registered in a given year; see notes to the chapter, item 12 on page 267.

TABL. 12 (91). WYPADKI PRZY PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, WYDARZEŃ I PRZYCZYŃ WYPADKÓW (dok.)
ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY SECTIONS, EVENTS AND CAUSES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Przyczyny wypadków Causes of accidents					
OGÓŁEM	2005 77458	6022	65987	2056	3393
TOTAL	2010 80697	7325	67042	2475	3855
	2011 82742	6780	69716	1993	4253
	2012 75732	6357	63183	1932	4260
Niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>Inappropriate condition of material objects/agents</i>	7312	605	6124	192	391
Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>					
pracy <i>work</i>	4448	483	3620	102	243
stanowiska pracy <i>work post</i>	4607	472	3834	108	193
Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym <i>Absence or inappropriate use of material objects/agents</i>	6752	463	5861	136	292
Nie używanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i>	1473	82	1300	20	71
Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>Inappropriate wilful employee action</i>	6375	671	5272	114	318
Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^b <i>Inappropriate mental-physical condition of employee^b</i>	967	49	811	28	79
Nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>Incorrect employee action</i>	39734	3261	33142	1000	2331
Inne <i>Others</i>	4064	271	3219	232	342

^a Zgłoszone w danym roku; patrz uwagi do działu, ust. 12 na str. 264. ^b Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year; see notes to the chapter, item 12 on page 267. ^b Caused by, i.e.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 13 (92). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012
O G Ó Ł E M	38054	38057	39545	36073
T O T A L				
Sektor publiczny	7374	5942	5388	4825
<i>Public sector</i>				
Sektor prywatny	30680	32115	34157	31248
<i>Private sector</i>				
Górnictwo i wydobywanie	2890	3175	2908	2687
Mining and quarrying				
sektor publiczny	2008	2317	1847	1775
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	882	858	1061	912
<i>private sector</i>				
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	1946	2236	1968	1791
<i>Of which mining of coal and lignite</i>				
Przetwórstwo przemysłowe	32298	31734	33431	30243
Manufacturing				
sektor publiczny	3233	1444	1348	974
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	29065	30290	32083	29269
<i>private sector</i>				
Produkcja artykułów spożywczych	5723	5920	6051	5735
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	470	441	398	399
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja wyrobów tytoniowych	38	29	25	18
<i>Manufacture of tobacco products</i>				
Produkcja wyrobów tekstylnych	679	516	602	530
<i>Manufacture of textiles</i>				
Produkcja odzieży	693	427	421	346
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	181	158	175	114
<i>Manufacture of leather and related products</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	2285	2141	2155	1798
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	669	710	797	727
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	302	300	373	344
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				

^a Zgłoszone w danym roku.

^a Registered in a given year.

TABLE 13 (92). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	172	113	98	89
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	720	807	779	636
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	278	302	325	235
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1845	2139	2431	2240
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	1848	1960	1992	1783
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	1228	1073	1127	901
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	3834	4075	4766	4434
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	449	492	437	352
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	878	1215	1198	1080
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2386	2070	2006	1891
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	1768	1996	2309	1993
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	1509	769	819	696
<i>Manufacture of other transport equipment</i>				
Produkcja mebli	2734	2556	2595	2347
<i>Manufacture of furniture</i>				
Pozostała produkcja wyrobów	334	368	377	366
<i>Other manufacturing</i>				
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	1275	1157	1175	1189
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1137	1200	1082	1011
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Sektor publiczny	930	833	722	632
<i>Public sector</i>				
Sektor prywatny	207	367	360	379
<i>Private sector</i>				

^a Zgłoszone w danym roku.

^a Registered in a given year.

TABL. 13 (92). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1729	1948	2124	2132
sektor publiczny <i>public sector</i>	1203	1348	1471	1444
sektor prywatny <i>private sector</i>	526	600	653	688
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	457	559	575	540
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	850	899	1038	1118

a Zgłoszone w danym roku.

a Registered in a given year.

TABL. 14 (93). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012	w odsetkach <i>in percent</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
P O L S K A P O L A N D	38054	38057	39545	36073	100,0
Dolnośląskie	4110	4161	4330	3981	11,0
Kujawsko-pomorskie	2035	2143	2327	2256	6,2
Lubelskie	1362	1251	1209	1136	3,1
Lubuskie	1450	1424	1557	1412	3,9
Łódzkie	2240	2126	2213	2012	5,6
Małopolskie	2077	2028	2044	1912	5,3
Mazowieckie	2766	2810	2678	2298	6,4
Opolskie	1098	986	1066	973	2,7
Podkarpackie	1549	1333	1477	1253	3,5
Podlaskie	832	853	804	782	2,2
Pomorskie	2814	2446	2481	2228	6,2
Śląskie	6438	6852	7027	6358	17,6
Świętokrzyskie	878	1021	1058	851	2,4
Warmińsko-mazurskie	1764	1536	1618	1552	4,3
Wielkopolskie	4617	5329	5943	5408	15,0
Zachodniopomorskie	2024	1758	1713	1661	4,6

a Zgłoszone w danym roku.

a Registered in a given year.

TABL. 15 (94). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB
 ZAWODOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI,
 SEKCJI I DZIAŁÓW
 OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES BENEFITS
 IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Liczba świadczeń Number of benefits		Średni koszt świadczeń w zł Average costs of benefits in zł	
		razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions	razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions
OGÓŁEM	2010	14387	13599	3083	2813
TOTAL	2011	14544	13825	3235	2946
	2012	12913	12178	3480	3160
Sektor publiczny		2080	1704	5486	4361
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny		10833	10474	3094	2965
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie		1452	1108	6829	5572
Mining and quarrying					
sektor publiczny		1000	668	7312	5573
<i>public sector</i>					
sektor prywatny		452	440	5762	5571
<i>private sector</i>					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		1077	743	7339	5786
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe		10366	10006	2993	2845
Manufacturing					
sektor publiczny		359	339	3895	3307
<i>public sector</i>					
sektor prywatny		10007	9667	2960	2829
<i>private sector</i>					
Produkcja artykułów spożywczych		1850	1781	2645	2621
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów		109	97	2772	2830
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych		10	10	2780	2780
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych		207	203	2439	2259
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży		115	107	3218	2854
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A		44	43	2623	2654
<i>Manufacture of leather and related products</i>					

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 15 (94). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH W PRZEMYSLE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES BENEFITS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba świadczeń Number of benefits		Średni koszt świadczeń w zł Average costs of benefits in zł	
	razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions	razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	706	685	3243	3278
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	212	206	3570	3298
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	90	87	2439	2391
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	37	35	7705	5814
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	234	226	3290	2857
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	64	62	2683	2605
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	765	743	2777	2556
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	686	665	3474	3317
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	382	347	4679	4130
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1538	1492	2983	2861
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	131	129	2652	2616
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	285	273	2720	2649
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	824	797	2919	2834
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 15 (94). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES BENEFITS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba świadczeń Number of benefits		Średni koszt świadczeń w zł Average costs of benefits in zł	
	razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions	razem total	w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	554	529	2419	2370
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	235	217	3661	2597
Produkcja mebli	777	781	2700	2641
Pozostała produkcja wyrobów	111	108	2244	2269
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	400	383	3393	3204
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	354	349	4464	4433
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Sektor publiczny	214	211	4671	4596
<i>Public sector</i>				
Sektor prywatny	140	138	4149	4184
<i>Private sector</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	741	715	3261	3209
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
sektor publiczny	507	486	3358	3327
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	234	229	3051	2957
<i>private sector</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	198	189	3778	3712
<i>Water collection, treatment and supply</i>				
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	363	349	3038	3002
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>				

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

Dział VI. WYNAGRODZENIA

Uwagi do działu

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (prześcieżki płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze.

Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Wynagrodzenia bezosobowe są to wynagrodzenia wypłacane na podstawie umowy-zlecenia lub umowy o dzieło, niemające charakteru honorariów.

5. Wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne obejmują wynagrodzenia za zlecone czynności, opłacane od dokonywanych transakcji kupna lub sprzedaży oraz wykonane usługi według określonej stawki prowizyjnej.

6. Honoraria obejmują wynagrodzenia za prace twórcze, autorskie i realizatorskie, należące do podstawowej (statutowej) działalności jednostek wypłacających te wynagrodzenia, jeżeli prace te są wykonywane przez pracowników własnych lub przez inne osoby fizyczne na podstawie umowy-zlecenia lub umowy o dzieło.

7. Wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach obejmują nagrody i premie wypłacane z funduszu załogi tworzonego z zysku do podziału w przedsiębiorstwach państwowych i innych jednostkach sektora publicznego oraz nagrody i premie dla członków będących pracownikami i pracowników spółdzielni.

8. Dane w tabl. 9—13 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2012 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12 nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

Grupowania zatrudnionych według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności, opracowanej na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08), wprowadzonej z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537), w miejsce obowiązującej do 30 VI 2010 r.

9. Dane opracowano metodą przedsiębiorstw oraz (z wyjątkiem tabl. 7), łącznie z jednostkami i zakładami budżetowymi oraz do 2010 r. również z gospodarstwami pomocniczymi jednostek budżetowych.

Chapter VI. WAGES AND SALARIES

Chapter notes

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g. for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits.

Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

4. Impersonal wages and salaries are wages and salaries paid on the basis of a contract of mandate or specified work contract, not constituting fees.

5. Agency commission wages and salaries include wages and salaries for performing activity ordered, paid on conducted buy and sell transactions as well as services conducted according to a defined commission rate.

6. Fees include wages and salaries for creative work, for authoring work and for conducting work, comprising the basic (statutory) activity of the entities paying these wages and salaries, if this work is performed by the entities' own employees or by other natural persons on the basis of a contract of mandate or specified work contract.

7. Payments from profit and balance surplus in cooperatives include awards and premiums paid from the employee fund created from profit for distribution in state owned enterprises and other entities of the public sector as well as awards and premiums for members being employees and employees of cooperatives.

8. Data in tables 9—13 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2012. Data concern paid employees who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).

Grouping of employees by occupational groups was made on the basis of the Occupations and Specializations Classification, compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), introduced on 1 VII 2010 by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537), replacing the classification valid until 30 VI 2010.

9. Data were compiled according to the enterprise method and (excluding table 7) include budgetary entities and budgetary establishments and until 2010 also include auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 1 (95). WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE
GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY

LATA YEARS	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
W milionach złotych <i>In million zlotys</i>					
2005	76632,5	10063,1	56468,0	6695,5	3405,9
2010	108869,3	12144,8	81193,4	10151,6	5379,5
2011	116355,2	13735,4	86381,7	10544,6	5693,5
2012	118744,1	13256,1	89168,1	10450,8	5869,1
W odsetkach <i>In percent</i>					
2005	100,0	13,1	73,7	8,7	4,5
2010	100,0	11,2	74,6	9,3	4,9
2011	100,0	11,8	74,2	9,1	4,9
2012	100,0	11,2	75,1	8,8	4,9
2005=100					
2007	121,1	105,7	125,5	109,9	115,8
2008	137,3	117,7	142,7	124,5	132,1
2009	136,2	125,1	138,0	133,5	145,0
2010	142,1	120,5	143,8	151,8	157,9
2011	151,9	136,3	153,0	157,7	167,1
2012	155,1	131,5	157,9	156,3	172,3
2010=100					
2012	109,1	109,1	109,8	103,0	109,1
Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i>					
2006	107,3	100,9	109,1	102,3	106,2
2007	112,9	104,8	115,0	107,4	109,0
2008	113,4	111,4	113,7	113,3	114,1
2009	99,2	106,3	96,7	107,2	109,8
2010	104,3	96,3	104,2	113,7	108,9
2011	106,9	113,1	106,4	103,9	105,8
2012	102,1	96,5	103,2	99,1	103,1

TABL. 2 (96). WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE WEDŁUG SKŁADNIKÓW
WYNAGRODZEŃ
GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY COMPONENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					wynagrodzenia bezosobowe impersonal wages and salaries
		wynagrodzenia osobowe personal wages		wyплаты z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach payments from profit and balance surplus in co-operatives	dodatkové wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities		
		razem total	w tym za pracę nadliczbowych of which for overtime				
		w mln zł in mln zł					
OGÓŁEM	2005	76632,5	74313,1	2000,8	304,5	40,4	1900,0
TOTAL	2010	108869,3	105330,1	2812,2	216,5	52,1	3184,4
	2011	116355,2	113064,1	3259,8	386,2	51,2	2769,9
	2012	118744,1	115369,8	3105,4	360,9	47,8	2894,4
Górnictwo i wydobywanie	2005	10063,1	9898,2	504,5	116,6	—	48,1
Mining and quarrying	2010	12144,8	12067,7	611,6	12,6	—	63,9
	2011	13735,4	13511,2	707,2	144,6	—	78,3
	2012	13256,1	12937,7	712,0	212,1	—	104,9
Przetwórstwo przemysłowe	2005	56468,0	54589,1	1401,3	123,4	1,4	1682,5
Manufacturing	2010	81193,4	78190,6	2002,8	93,2	2,5	2822,8
	2011	86381,7	83775,8	2357,9	114,7	0,8	2409,3
	2012	89168,1	86518,8	2189,8	108,0	0,8	2472,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2005	6695,5	6577,4	50,5	48,4	3,4	64,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2010	10151,6	9955,2	103,6	96,6	1,4	98,0
	2011	10544,6	10331,1	109,8	113,2	1,4	98,6
	2012	10450,8	10288,0	112,5	30,0	1,0	131,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2005	3405,9	3248,4	44,5	16,1	35,6	104,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2010	5379,5	5116,6	94,2	14,1	48,2	199,7
	2011	5693,5	5446,0	84,9	13,7	49,0	183,7
	2012	5869,1	5625,3	91,1	10,8	46,0	186,1

TABL. 3 (97). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
 BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	2361,61	3257,75	3479,94	3600,30
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	4342,57	5817,81	6636,39	6322,21
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	4304,57	5836,68	6873,14	6429,43
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2099,07	2917,18	3097,92	3244,05
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	1843,77	2530,24	2679,28	2808,93
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	3207,74	4492,45	4780,00	4965,84
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	4555,29	5394,64	5740,94	5907,99
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	1585,09	2180,04	2282,42	2375,83
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1185,54	1654,17	1753,89	1845,86
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	1310,77	1878,17	1952,99	2052,17
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	1507,51	2137,29	2226,98	2342,63
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	2539,96	3281,00	3420,38	3613,05
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2308,21	3039,78	3363,75	3469,17
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	4503,12	6171,69	6768,12	7054,98
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2885,67	3924,23	4116,00	4275,62
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	4177,60	5111,13	5266,12	5181,14
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2107,59	2880,78	3025,14	3154,68

TABL. 3 (97). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012
	w zł in zł			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2215,47	3117,58	3271,56	3358,17
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	2694,48	3631,85	3905,08	4038,60
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	1976,90	2802,10	2997,77	3121,61
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	2626,33	3226,94	3257,13	3394,02
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	2412,10	3284,63	3460,95	3690,76
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	2445,89	3364,58	3594,34	3778,22
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ ... <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	2453,86	3529,88	3741,32	3874,17
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	2572,16	3322,92	3786,10	4036,38
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	1613,73	2248,26	2374,58	2461,55
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	1625,23	2359,84	2530,33	2801,64
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2481,91	3458,95	3706,31	3906,41
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3614,95	5252,09	5619,92	5876,98
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2379,73	3227,61	3358,52	3469,46
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	2468,74	3395,26	3516,90	3672,83
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	2120,59	2991,82	3082,52	3147,61

TABL. 5 (99). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO
W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INDICES OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES
IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe	106,0	109,2	110,4	103,1	105,5	106,2	104,7	154,5	111,2
Manufacturing									
Produkcja artykułów spożywczych	104,7	109,3	110,7	103,5	104,7	105,9	104,8	152,3	111,0
<i>Manufacture of food products</i>									
Produkcja napojów	106,7	107,6	108,8	107,5	104,4	106,4	103,9	155,0	110,5
<i>Manufacture of beverages</i>									
Produkcja wyrobów tytoniowych	100,6	103,2	103,5	101,5	108,5	106,4	102,9	129,6	109,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>									
Produkcja wyrobów tekstylnych	105,1	109,5	108,0	106,0	104,3	104,7	104,1	149,9	109,0
<i>Manufacture of textiles</i>									
Produkcja odzieży	103,9	107,1	113,1	105,7	104,9	106,0	105,2	155,7	111,5
<i>Manufacture of wearing apparel</i>									
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	106,2	107,6	110,8	106,1	106,6	104,0	105,1	156,5	109,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>									
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	105,0	111,1	110,4	104,2	105,6	104,2	105,2	155,4	109,6
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>									
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	104,1	106,7	106,5	103,7	105,2	104,2	105,6	142,0	110,0
<i>Manufacture of paper and paper products</i>									
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	101,2	104,6	113,5	103,8	105,7	110,7	103,1	150,5	114,1
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>									
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	106,5	110,0	109,1	98,2	109,2	109,7	104,2	156,8	114,3
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>									
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych	104,3	106,5	111,3	104,5	105,3	104,9	103,9	148,5	109,0
<i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts</i>									
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	101,2	104,9	104,8	110,1	99,9	103,0	98,4	124,1	101,4
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>									
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	105,0	107,6	110,8	103,6	105,4	105,0	104,3	149,7	109,5
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>									
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	105,8	110,7	109,8	103,2	106,0	104,9	102,6	151,4	107,6
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
Produkcja metali	110,7	108,8	108,0	99,6	104,0	107,5	103,4	149,7	111,2
<i>Manufacture of basic metals</i>									

TABL. 6 (100). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
	w zł in zł							
OGÓŁEM TOTAL	3282,47	4633,50	5155,71	5019,28	2131,47	3003,46	3201,70	3388,78
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	4273,96	5779,78	6833,38	6384,76	4629,20	5909,73	6197,24	6180,21
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunat- nego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	4318,87	5846,73	6919,09	6442,12	2766,73	5690,87	6245,48	6229,23
Przetwórstwo przemysłowe ... Manufacturing	2542,89	3667,60	3976,12	4259,28	2063,32	2885,45	3067,11	3212,26
w tym: <i>of which:</i>								
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	2561,32	3600,93	4124,38	4546,77	1822,03	2519,37	2668,13	2796,54
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	2641,94	2732,47	2779,29	2376,42	3258,18	4574,30	4837,14	4979,80
Produkcja wyrobów tytonio- wych <i>Manufacture of tobacco prod- ucts</i>	2017,09	2346,15	2183,29	2341,81	4676,53	5593,94	5875,98	6030,52
Produkcja wyrobów tekstyl- nych <i>Manufacture of textiles</i>	1696,48	2681,55	2720,85	2831,47	1578,31	2170,63	2278,60	2371,85
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1277,98	1556,36	1668,99	1829,18	1183,41	1655,59	1755,18	1846,09
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	1717,82	1972,02	2216,72	2380,74	1290,35	1874,89	1942,96	2039,04
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	1925,93	2440,00	2389,23	2322,52	1495,07	2131,18	2225,08	2342,79

TABL. 6 (100). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
	w zł in zł							
Przetwórstwo przemysłowe (c.d.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	3054,02	4067,55	4713,12	4953,29	2826,86	3892,84	4029,27	4204,36
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	3600,02	4470,32	4676,55	4904,25	4339,57	5215,84	5362,25	5221,50
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2026,47	2782,13	3367,35	3279,34	2110,21	2882,46	3021,60	3153,38
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1726,25	2357,14	2481,22	2541,84	2232,68	3124,60	3278,36	3365,47
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	2661,57	3886,51	4078,15	4677,17	2699,35	3610,19	3890,62	3998,97
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	2055,27	3027,09	3351,87	3620,06	1969,64	2792,81	2985,68	3104,82
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	2531,58	3771,16	4209,88	5106,07	2640,59	3189,86	3211,30	3334,79
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	2424,03	4340,17	3953,27	4149,36	2411,67	3264,17	3455,05	3685,75
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	2194,82	2857,74	3051,46	3211,73	2487,09	3409,87	3643,95	3816,92

TABL. 7 (101). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
	w zł in zł				
OGÓŁEM TOTAL	2511,43	2658,07	2783,16	2354,09	3150,61
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	3351,51	3498,30	3625,40	3366,60	3685,27
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	2455,43	2602,87	2727,82	2327,99	3095,83
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	3575,82	3656,28	3742,56	2894,34	4308,85
sektor publiczny <i>public sector</i>	4304,64	4442,11	4586,19	3327,15	4957,28
sektor prywatny <i>private sector</i>	3531,25	3597,82	3685,17	2878,30	4250,97
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	3832,93	4430,46	4974,58	5153,14	4943,43
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2426,28	2573,49	2694,83	2292,18	3057,22
sektor publiczny <i>public sector</i>	2973,89	3324,76	3299,32	3260,76	3305,52
sektor prywatny <i>private sector</i>	2416,09	2560,35	2685,95	2288,06	3051,20
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	2050,47	2166,05	2276,06	1948,31	2591,48
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	3039,03	3086,01	3076,44	2612,74	3342,90
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	4796,56	4161,18	2630,66	2559,94	2645,76
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	2096,10	2212,44	2310,50	2025,51	2542,69
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1574,15	1687,64	1770,51	1667,59	1921,37

TABL. 7 (101). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
w zł in zł					
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	1771,04	1827,71	1908,93	1725,57	2123,74
<i>Manufacture of leather and related products</i>					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ...	1863,82	1963,35	2037,67	1839,62	2347,40
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>					
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	2615,40	2756,53	2890,35	2433,79	3171,11
<i>Manufacture of paper and paper products</i>					
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2640,13	2832,09	2896,71	2506,94	3417,16
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	4253,43	4589,07	4690,44	3699,72	5147,61
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	3364,60	3473,55	3662,39	3150,90	3924,33
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>					
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	4022,41	4341,00	4454,24	4355,26	4490,85
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>					
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	2596,66	2730,61	2846,91	2385,96	3150,57
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>					
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	2629,10	2738,19	2808,22	2194,83	3439,75
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>					
Produkcja metali	2842,89	2934,54	3093,51	2574,72	3350,40
<i>Manufacture of basic metals</i>					
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2629,74	2789,26	2896,09	2480,23	3289,88
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>					
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	3484,46	3462,98	3479,17	3458,11	3493,48
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>					
Produkcja urządzeń elektrycznych	2915,32	3038,46	3181,35	2926,84	3286,64
<i>Manufacture of electrical equipment</i>					

TABL. 7 (101). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
w zł in zł					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3102,00	3285,95	3450,76	3065,24	3664,25
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ	2732,20	3069,04	3032,20	2687,98	3138,38
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>					
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	2860,39	3245,76	3314,83	2961,06	3553,36
<i>Manufacture of other transport equipment</i>					
Produkcja mebli	1886,54	2012,13	2120,74	1892,39	2380,62
<i>Manufacture of furniture</i>					
Pozostała produkcja wyrobów	2148,61	2292,16	2570,19	2294,41	2985,19
<i>Other manufacturing</i>					
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	3141,77	3353,22	3569,10	3212,00	4050,97
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>					
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	4195,37	4383,19	4562,30	4271,32	4668,63
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
Sektor publiczny	4197,80	4177,09	4429,86	3781,15	4569,11
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny	4191,75	4648,23	4749,63	4581,08	4859,89
<i>Private sector</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	3009,11	3124,83	3249,97	2926,98	3431,09
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
sektor publiczny	3203,03	3321,56	3449,04	3275,90	3494,72
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	2749,13	2867,55	2976,98	2750,60	3272,10
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3250,55	3328,25	3466,40	3227,18	3577,52
<i>Water collection, treatment and supply</i>					
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	2835,35	2916,78	3015,79	2749,27	3223,09
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>					

TABL. 8 (102). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
 BY VOIVODSHIPS**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012
	w zł in zł			
P O L S K A P O L A N D	2361,61	3257,75	3479,94	3600,30
Dolnośląskie	2609,88	3620,47	3767,58	3958,09
Kujawsko-pomorskie	2030,57	2750,35	2895,52	3034,88
Lubelskie	2067,01	3068,17	3221,43	3396,50
Lubuskie	1977,24	2798,41	2952,85	3124,71
Łódzkie	2017,35	2949,08	3155,47	3327,37
Małopolskie	2239,99	3037,03	3284,97	3395,55
Mazowieckie	2718,82	3706,08	3935,26	4058,91
Opolskie	2166,44	3041,07	3065,19	3192,34
Podkarpackie	2017,80	2742,92	2879,19	3008,20
Podlaskie	1986,41	2654,37	2828,07	2962,60
Pomorskie	2388,70	3181,39	3378,25	3506,43
Śląskie	2885,54	3910,15	4319,24	4307,29
Świętokrzyskie	2126,97	2813,80	2998,26	3150,44
Warmińsko-mazurskie	1881,59	2587,50	2742,39	2895,05
Wielkopolskie	2132,34	3029,26	3217,84	3360,08
Zachodniopomorskie	2101,84	2802,71	2957,56	3088,96

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Ogółem <i>Total</i>						
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	3879,76	4206,74	3117,35
TOTAL						
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	6,5	6,7	6,1	8471,74	8987,03	7158,32
<i>Managers</i>						
Specjaliści	10,1	8,6	13,5	5271,61	5848,28	4398,34
<i>Professionals</i>						
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	4,4	5,0	2,9	5580,19	5891,37	4308,98
<i>science and engineering professionals</i>						
specjaliści do spraw zdrowia	0,2	0,1	0,3	4802,27	5465,51	4047,66
<i>health professionals</i>						
specjaliści nauczania i wychowania	0,0	0,0	0,0	4673,54	4925,68	3870,42
<i>teaching professionals</i>						
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	4,8	2,8	9,6	4931,19	5724,56	4390,78
<i>business and administration professionals</i>						
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	0,5	0,6	0,2	5970,60	6055,99	5356,11
<i>information and communications technology professionals</i>						
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	0,2	0,1	0,5	5438,57	6377,31	4897,26
<i>legal, social and cultural professionals</i>						
Technicy i inny średni personel	10,3	10,0	10,9	4369,77	4742,66	3564,98
<i>Technicians and associate professionals</i>						
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych	6,9	7,8	4,6	4549,90	4847,89	3371,17
<i>science and engineering associate professionals</i>						
średni personel do spraw zdrowia	0,2	0,2	0,3	3532,93	3650,49	3337,49
<i>health associate professionals</i>						
średni personel do spraw biznesu i administracji	3,0	1,8	5,8	4042,58	4479,78	3729,92
<i>business and administration associate professionals</i>						
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny	0,0	0,0	0,1	3763,94	4664,15	3186,06
<i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>						
technicy informatycy	0,2	0,2	0,1	4148,16	4190,89	3949,87
<i>information and communications technicians</i>						

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. *b* See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁLE
 WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH
 ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
 PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY
 BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS
 FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i>			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>		
	ogółem <i>total</i>	męż- czyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>
O g ó l e m (cd.)						
T o t a l (cont.)						
Pracownicy biurowi	5,8	4,1	9,6	3312,58	3374,13	3250,34
<i>Clerical support workers</i>						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni ...	1,5	0,5	3,8	3463,23	4069,73	3267,28
<i>general and keyboard clerks</i>						
pracownicy obsługi klienta	0,2	0,1	0,4	3527,67	3785,49	3329,88
<i>customer services clerks</i>						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewi- dencji materiałowej	3,5	3,3	3,9	3166,99	3195,34	3111,69
<i>numerical and material recording clerks</i>						
pozostali pracownicy obsługi biura	0,6	0,2	1,5	3585,03	4082,26	3542,14
<i>other clerical support workers</i>						
Pracownicy usług i sprzedawcy	2,4	1,2	5,3	2404,03	2978,95	2115,60
<i>Service and sales workers</i>						
pracownicy usług osobistych	0,4	0,4	0,4	2268,09	2391,36	2029,16
<i>personal service workers</i>						
sprzedawcy i pokrewni	1,7	0,4	4,7	2346,65	3597,41	2112,27
<i>sales workers</i>						
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	0,0	—	0,0	3009,43	—	3009,43
<i>personal care workers</i>						
pracownicy usług ochrony	0,3	0,4	0,2	2858,26	2931,50	2412,61
<i>protective services workers</i>						
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,1	0,1	0,0	2864,01	2908,29	2723,55
<i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>						
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	33,8	37,7	25,0	3195,71	3482,40	2187,73
<i>Craft and related trades workers</i>						
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektry- ków)	3,3	4,5	0,4	3169,79	3194,67	2580,92
<i>building and related trades workers, excluding electri- cians</i>						
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	13,4	18,6	1,7	3668,47	3709,81	2612,39
<i>metal, machinery and related trades workers</i>						
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	1,7	1,5	2,1	2810,67	3147,25	2229,39
<i>handicraft and printing workers</i>						
elektrycy i elektronicy	3,8	5,1	0,7	4425,40	4528,27	2737,41
<i>electrical and electronic trades workers</i>						
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	11,6	8,0	20,1	2302,77	2501,68	2118,82
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i>			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>
O g ó ł e m (d o k.) T o t a l (c o n t.)						
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	23,3	25,9	17,5	3479,36	3743,00	2574,91
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>						
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	14,3	16,4	9,7	3735,67	4009,50	2663,79
<i>stationary plant and machine operators</i>						
monterzy	4,7	3,5	7,4	2945,14	3407,99	2434,85
<i>assemblers</i>						
kierowcy i operatorzy pojazdów	4,3	6,0	0,4	3207,81	3212,51	3037,44
<i>drivers and mobile plant operators</i>						
Pracownicy przy pracach prostych	7,7	5,7	12,1	2631,77	2931,58	2297,97
<i>Elementary occupations</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	0,0	0,0	0,0	2625,66	2704,30	2126,95
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>						
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	5,4	4,0	8,5	2753,15	3085,17	2384,89
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>						
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	1,5	1,6	1,0	2490,67	2581,10	2151,40
<i>refuse workers and other elementary workers</i>						
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying						
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	6522,72	6689,78	5029,63
TOTAL						
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	2,3	2,1	4,5	11715,15	12358,85	9037,77
<i>Managers</i>						
Specjaliści	7,9	6,9	17,3	7686,74	8272,31	5586,22
<i>Professionals</i>						
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	5,3	5,5	3,2	8393,25	8523,11	6366,76
<i>science and engineering professionals</i>						
specjaliści do spraw zdrowia	0,3	0,2	0,6	7967,29	8829,68	4831,31
<i>health professionals</i>						

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Górnictwo i wydobywanie (cd.) Mining and quarrying (cont.)						
Specjaliści (dok.) Professionals (cont.)						
specjaliści nauczania i wychowania	0,0	—	0,1	3442,27	—	3442,27
<i>teaching professionals</i>						
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	2,0	0,9	12,7	6045,15	6979,63	5470,16
<i>business and administration professionals</i>						
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	0,1	0,2	0,0	6523,46	6558,75	3971,00
<i>information and communications technology professionals</i>						
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	0,2	0,1	0,7	6177,98	7043,21	5133,46
<i>legal, social and cultural professionals</i>						
Technicy i inny średni personel	9,6	8,5	17,6	7340,28	7895,18	4935,65
<i>Technicians and associate professionals</i>						
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych	8,1	8,0	8,8	7677,27	8007,11	4994,00
<i>science and engineering associate professionals</i>						
średni personel do spraw zdrowia	0,2	0,1	0,9	6237,02	7126,34	5521,70
<i>health associate professionals</i>						
średni personel do spraw biznesu i administracji	1,0	0,3	6,7	5087,10	5763,90	4803,08
<i>business and administration associate professionals</i>						
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewne	0,1	0,0	0,1	6093,05	6307,43	5566,86
<i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>						
technicy informatycy	0,2	0,1	1,1	5795,32	7003,05	4694,59
<i>information and communications technicians</i>						
Pracownicy biurowi	4,3	0,8	34,2	4798,47	5061,90	4737,43
<i>Clerical support workers</i>						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni ...	1,4	0,2	11,6	4736,65	4886,25	4709,68
<i>general and keyboard clerks</i>						
pracownicy obsługi klienta	0,2	—	1,6	4583,76	—	4583,76
<i>customer services clerks</i>						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	1,7	0,5	12,4	4748,02	4983,68	4661,65
<i>numerical and material recording clerks</i>						
pozostali pracownicy obsługi biura	1,0	0,1	8,6	5004,82	5627,04	4912,21
<i>other clerical support workers</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Górnictwo i wydobywanie (cd.) Mining and quarrying (cont.)						
Pracownicy usług i sprzedawcy <i>Service and sales workers</i>	0,7	0,5	2,1	4405,23	4815,93	3577,52
pracownicy usług osobistych <i>personal service workers</i>	0,1	0,0	0,3	4644,53	5708,12	3419,09
sprzedawcy i pokrewni <i>sales workers</i>	0,2	0,1	1,4	3254,37	3323,24	3220,91
pracownicy opieki osobistej i pokrewni <i>personal care workers</i>	0,0	—	0,0	4789,56	—	4789,56
pracownicy usług ochrony <i>protective services workers</i>	0,4	0,4	0,4	5006,56	5029,27	4817,62
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	—	—	—	—	—	—
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy <i>Craft and related trades workers</i>	28,0	30,7	4,4	6462,30	6493,75	4501,16
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków) <i>building and related trades workers, excluding electricians</i>	0,6	0,6	0,1	4031,69	4038,41	3729,67
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni <i>metal, machinery and related trades workers</i>	17,2	18,9	2,3	6443,16	6471,82	4342,95
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni <i>handicraft and printing workers</i>	0,0	0,0	—	4740,75	4740,75	—
elektrycy i elektronycy <i>electrical and electronic trades workers</i>	9,8	10,7	2,0	6493,14	6529,53	4732,48
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni <i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>	0,4	0,5	—	9663,34	9663,34	—
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	40,9	44,3	13,3	6284,91	6332,94	4860,39
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych <i>stationary plant and machine operators</i>	35,9	38,8	12,5	6511,59	6571,37	4857,65
monterzy <i>assemblers</i>	0,0	0,0	—	3435,19	3435,19	—
kierowcy i operatorzy pojazdów <i>drivers and mobile plant operators</i>	5,0	5,5	0,8	4675,34	4671,53	4901,85

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Górnictwo i wydobywanie (dok.) <i>Mining and quarrying (cont.)</i>						
Pracownicy przy pracach prostych	6,3	6,2	6,6	5090,29	5246,63	3778,04
<i>Elementary occupations</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybo- łówstwie	0,1	0,1	0,2	2808,91	3044,12	2216,81
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>						
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budow- nictwie i transporcie	5,8	5,9	4,6	5245,61	5346,57	4082,65
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and</i> <i>transport</i>						
ładowcze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	0,2	0,2	0,2	3372,16	3279,23	4569,01
<i>refuse workers and other elementary workers</i>						
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>						
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	3573,01	3873,19	2953,32
TOTAL						
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	6,5	6,9	5,6	8382,71	8901,87	7074,35
<i>Managers</i>						
Specjaliści	9,5	8,3	11,7	5017,29	5582,38	4189,13
<i>Professionals</i>						
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicz- nych	4,1	4,8	2,7	5222,01	5524,07	4115,29
<i>science and engineering professionals</i>						
specjaliści do spraw zdrowia	0,2	0,1	0,3	4382,75	4846,17	3976,19
<i>health professionals</i>						
specjaliści nauczania i wychowania	0,0	0,0	0,0	4667,08	4830,83	4020,27
<i>teaching professionals</i>						
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	4,5	2,7	8,2	4768,37	5636,42	4187,60
<i>business and administration professionals</i>						
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komu- nikacyjnych	0,5	0,6	0,2	5812,71	5904,05	5190,89
<i>information and communications technology profession-</i> <i>als</i>						
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	0,2	0,1	0,3	4995,44	5956,20	4449,77
<i>legal, social and cultural professionals</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Technicy i inny średni personel	9,3	8,9	10,1	4081,41	4421,73	3455,65
<i>Technicians and associate professionals</i>						
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych	5,8	6,5	4,3	4162,45	4465,80	3223,55
<i>science and engineering associate professionals</i>						
średni personel do spraw zdrowia	0,2	0,2	0,3	3286,64	3427,42	3038,30
<i>health associate professionals</i>						
średni personel do spraw biznesu i administracji	3,1	2,0	5,3	4013,15	4455,55	3665,25
<i>business and administration associate professionals</i>						
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny	0,0	0,0	0,1	3047,40	3153,39	2995,56
<i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>						
technicy informatycy	0,2	0,2	0,1	3937,24	3971,48	3751,25
<i>information and communications technicians</i>						
Pracownicy biurowi	5,6	4,6	7,8	3133,92	3261,22	2977,91
<i>Clerical support workers</i>						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni ...	1,3	0,5	3,1	3258,40	3985,34	3028,75
<i>general and keyboard clerks</i>						
pracownicy obsługi klienta	0,1	0,0	0,2	3219,07	4098,06	2983,80
<i>customer services clerks</i>						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	3,8	3,9	3,6	3078,15	3154,00	2906,44
<i>numerical and material recording clerks</i>						
pozostali pracownicy obsługi biura	0,4	0,2	0,9	3235,27	3577,06	3092,55
<i>other clerical support workers</i>						
Pracownicy usług i sprzedawcy	2,5	1,1	5,5	2319,45	2910,31	2064,26
<i>Service and sales workers</i>						
pracownicy usług osobistych	0,3	0,3	0,4	2161,12	2297,15	1916,81
<i>personal service workers</i>						
sprzedawcy i pokrewni	1,9	0,4	5,0	2310,03	2659,11	2072,59
<i>sales workers</i>						
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	—	—	—	—	—	—
<i>personal care workers</i>						
pracownicy usług ochrony	0,3	0,4	0,1	2541,84	2599,69	2156,03
<i>protective services workers</i>						

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	0,0	0,0	0,0	3037,22	3130,02	2668,32
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy <i>Craft and related trades workers</i>	35,7	39,5	27,6	2908,52	3157,19	2175,86
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków) <i>building and related trades workers, excluding electricians</i>	2,8	3,9	0,5	2936,27	2958,16	2568,36
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni <i>metal, machinery and related trades workers</i>	14,6	20,7	1,8	3402,50	3438,88	2550,63
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni <i>handicraft and printing workers</i>	2,0	1,9	2,3	2805,45	3141,80	2228,28
elektrycy i elektronicy <i>electrical and electronic trades workers</i>	2,3	3,1	0,7	3633,91	3757,74	2560,33
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni <i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>	14,0	9,9	22,3	2284,71	2465,14	2118,82
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	23,3	25,3	19,2	3076,11	3276,44	2531,96
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych <i>stationary plant and machine operators</i>	14,0	15,7	10,5	3172,90	3359,86	2597,34
monterzy <i>assemblers</i>	5,6	4,3	8,3	2894,98	3327,38	2434,86
kierowcy i operatorzy pojazdów <i>drivers and mobile plant operators</i>	3,7	5,3	0,4	2983,40	2987,65	2856,57
Pracownicy przy pracach prostych <i>Elementary occupations</i>	7,6	5,4	12,5	2451,93	2654,33	2271,73
w tym: of which:						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie <i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>	0,0	0,0	0,0	2639,60	2706,87	2055,99
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie <i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>	5,8	4,2	9,3	2558,24	2768,51	2364,04
ładowcze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych <i>refuse workers and other elementary workers</i>	1,0	1,1	0,7	2191,97	2243,79	2018,21

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i>			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
OGÓŁEM TOTAL	100,0	100,0	100,0	5443,42	5529,30	5129,26
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy <i>Managers</i>	9,1	9,0	9,6	9380,53	9532,85	8859,52
Specjaliści <i>Professionals</i>	24,3	19,1	43,1	6002,07	6337,32	5453,99
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych <i>science and engineering professionals</i>	8,1	9,1	4,4	6368,01	6428,28	5909,82
specjaliści do spraw zdrowia <i>health professionals</i>	0,2	0,2	0,2	5309,86	5423,68	4886,66
specjaliści nauczania i wychowania <i>teaching professionals</i>	0,0	0,0	—	5996,16	5996,16	—
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania <i>business and administration professionals</i>	13,6	7,9	34,3	5691,55	6086,86	5357,37
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych <i>information and communications technology professionals</i>	1,3	1,4	0,7	7025,88	7051,17	6821,88
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury <i>legal, social and cultural professionals</i>	1,1	0,5	3,5	6090,27	7073,58	5608,97
Technicy i inny średni personel <i>Technicians and associate professionals</i>	18,7	19,2	17,0	5357,82	5605,17	4334,31
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych <i>science and engineering associate professionals</i>	15,7	18,0	7,5	5476,65	5616,38	4248,55
średni personel do spraw zdrowia <i>health associate professionals</i>	0,2	0,1	0,3	4677,94	4566,65	4858,35
średni personel do spraw biznesu i administracji <i>business and administration associate professionals</i>	2,6	0,9	9,0	4652,42	5355,05	4400,52
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewnej <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>	0,0	0,0	0,1	7830,33	11672,55	3875,11
technicy informatycy <i>information and communications technicians</i>	0,2	0,2	0,1	5274,71	5478,91	3692,18

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ (cd.) Electricity, gas, steam and air conditioning supply (cont.)						
Pracownicy biurowi	8,2	3,6	24,9	4222,14	4525,92	4060,34
<i>Clerical support workers</i>						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni ...	2,9	1,3	8,9	4298,18	4498,49	4195,00
<i>general and keyboard clerks</i>						
pracownicy obsługi klienta	1,0	0,7	2,0	4109,41	4289,15	3869,95
<i>customer services clerks</i>						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	1,5	0,8	3,9	4192,29	4115,99	4249,99
<i>numerical and material recording clerks</i>						
pozostali pracownicy obsługi biura	2,8	0,8	10,1	4199,97	5179,02	3905,93
<i>other clerical support workers</i>						
Pracownicy usług i sprzedawcy	0,8	0,7	1,1	3965,67	4123,75	3596,98
<i>Service and sales workers</i>						
pracownicy usług osobistych	0,3	0,3	0,3	3254,45	3340,74	2895,29
<i>personal service workers</i>						
sprzedawcy i pokrewni	0,2	0,1	0,6	4007,54	4305,62	3882,76
<i>sales workers</i>						
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	—	—	—	—	—	—
<i>personal care workers</i>						
pracownicy usług ochrony	0,3	0,3	0,2	4802,84	4994,20	3789,95
<i>protective services workers</i>						
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,0	0,0	0,0	4984,71	5875,08	4094,33
<i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>						
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	28,7	36,5	0,9	4561,22	4564,78	4037,62
<i>Craft and related trades workers</i>						
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	7,0	8,8	0,1	3962,01	3965,46	3105,62
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>						
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	3,2	4,0	0,2	4510,33	4507,33	4800,38
<i>metal, machinery and related trades workers</i>						
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	0,1	0,1	0,0	4385,26	4307,47	5412,12
<i>handicraft and printing workers</i>						
elektrycy i elektronycy	18,4	23,6	0,6	4797,55	4803,11	4010,69
<i>electrical and electronic trades workers</i>						
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	0,0	0,0	—	4009,38	4009,38	—
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ (dok.) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply (cont.)</i>						
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	8,3	10,2	1,0	4512,60	4522,03	4140,04
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>						
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	5,1	6,3	0,7	4184,03	4184,88	4153,89
<i>stationary plant and machine operators</i>						
monterzy	1,4	1,7	0,0	5725,71	5743,22	2387,13
<i>assemblers</i>						
kierowcy i operatorzy pojazdów	1,8	2,2	0,3	4518,13	4524,32	4327,57
<i>drivers and mobile plant operators</i>						
Pracownicy przy pracach prostych	1,9	1,7	2,4	3500,30	3796,43	2699,55
<i>Elementary occupations</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	0,0	0,0	0,0	1721,71	1507,45	2150,23
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>						
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	0,4	0,5	0,2	3825,84	3814,95	3923,29
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>						
ładowcze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	1,1	1,2	0,6	3705,49	3898,65	2243,30
<i>refuse workers and other elementary workers</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	3677,87	3695,88	3617,17
TOTAL						
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	8,6	7,2	13,2	7323,23	7892,95	6276,85
<i>Managers</i>						
Specjaliści	7,8	4,7	18,4	4482,29	4890,21	4132,43
<i>Professionals</i>						
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	3,0	2,5	4,7	4786,10	4973,22	4452,93
<i>science and engineering professionals</i>						
specjaliści do spraw zdrowia	0,1	0,1	0,0	4514,87	4513,45	4542,21
<i>health professionals</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ (cd.) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.)						
Specjaliści (dok.) Professionals (cont.)						
specjaliści nauczania i wychowania	—	—	—	—	—	—
<i>teaching professionals</i>						
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	4,2	1,6	13,0	4167,95	4664,81	3960,62
<i>business and administration professionals</i>						
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	0,3	0,4	0,1	4558,95	4736,25	2719,38
<i>information and communications technology professionals</i>						
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	0,2	0,1	0,6	6056,64	6593,34	5619,95
<i>legal, social and cultural professionals</i>						
Technicy i inny średni personel	16,9	16,3	18,4	3563,29	3606,59	3432,96
<i>Technicians and associate professionals</i>						
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych	12,8	14,7	6,2	3550,20	3581,98	3295,95
<i>science and engineering associate professionals</i>						
średni personel do spraw zdrowia	0,5	0,3	0,8	3904,16	4099,34	3624,09
<i>health associate professionals</i>						
średni personel do spraw biznesu i administracji	3,5	1,2	11,3	3568,10	3784,28	3492,02
<i>business and administration associate professionals</i>						
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny	0,0	0,0	0,0	2704,52	2328,06	3683,31
<i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>						
technicy informatycy	0,1	0,1	0,1	3629,27	3605,99	3827,13
<i>information and communications technicians</i>						
Pracownicy biurowi	8,4	3,8	23,3	3261,52	3408,99	3178,13
<i>Clerical support workers</i>						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni ...	2,9	0,8	10,1	3223,85	3627,14	3112,25
<i>general and keyboard clerks</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A (cd.) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.)						
Pracownicy biurowi (dok.) Clerical support workers (cont.)						
pracownicy obsługi klienta	1,4	1,1	2,1	3242,20	3274,27	3183,06
<i>customer services clerks</i>						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	2,8	1,4	7,4	3280,25	3245,22	3302,34
<i>numerical and material recording clerks</i>						
pozostali pracownicy obsługi biura	1,3	0,5	3,7	3329,64	3778,79	3105,74
<i>other clerical support workers</i>						
Pracownicy usług i sprzedawcy	3,4	2,5	6,7	2547,92	2530,21	2569,79
<i>Service and sales workers</i>						
pracownicy usług osobistych	1,8	1,6	2,4	2272,19	2302,66	2205,42
<i>personal service workers</i>						
sprzedawcy i pokrewni	1,2	0,5	3,5	2824,91	2760,68	2854,09
<i>sales workers</i>						
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	0,0	—	0,2	2798,23	—	2798,23
<i>personal care workers</i>						
pracownicy usług ochrony	0,4	0,4	0,6	2902,75	3156,65	2283,06
<i>protective services workers</i>						
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,7	0,6	0,7	2737,08	2750,65	2697,40
<i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>						
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	17,9	23,2	0,2	3438,62	3441,16	2629,13
<i>Craft and related trades workers</i>						
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	10,7	13,8	0,2	3479,46	3484,21	2520,59
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>						
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	3,8	5,0	0,0	3462,97	3462,20	4338,55
<i>metal, machinery and related trades workers</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 9 (103). ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁLE WEDŁUG SEKCJI, PŁCI I GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY SECTIONS, SEX AND PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW ^b OCCUPATIONAL GROUPS ^b	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ (dok.) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.)						
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy (dok.) Craft and related trades workers (cont.)						
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	0,1	0,1	—	3434,12	3434,12	—
<i>handicraft and printing workers</i>						
elektrycy i elektrycy	3,2	4,2	—	3297,84	3297,84	—
<i>electrical and electronic trades workers</i>						
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	0,1	0,1	—	2406,44	2406,44	—
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>						
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	20,0	25,9	0,9	3303,35	3305,34	3114,30
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>						
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	3,8	4,8	0,2	3380,28	3398,56	1977,08
<i>stationary plant and machine operators</i>						
monterzy	0,0	0,1	—	3323,51	3323,51	—
<i>assemblers</i>						
kierowcy i operatorzy pojazdów	16,2	21,0	0,7	3285,45	3283,73	3457,84
<i>drivers and mobile plant operators</i>						
Pracownicy przy pracach prostych	16,3	15,8	18,2	2691,74	2807,09	2354,07
<i>Elementary occupations</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	0,1	0,1	—	2675,41	2675,41	—
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>						
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	3,4	4,0	1,8	2652,42	2702,99	2268,29
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>						
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	11,2	11,6	9,7	2742,72	2843,00	2336,72
<i>refuse workers and other elementary workers</i>						

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 10 (104). ZATRUDNIENI¹ W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW, PŁCI ORAZ WYSO
PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS, SEX AND AM

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Zatrudn Paid					
		1558,29 zł i mniej 1558,29 zł and less (40% i mniej and less)	1558,30— —1947,86 (40—50)	1947,87— —2337,43 (50—60)	2337,44— —2727,00 (60—70)	2727,01— —3116,58 (70—80)	
1	OGÓŁEM	a	8,6	9,0	10,0	10,4	10,4
2	TOTAL	b	6,6	6,4	7,7	9,5	10,6
3		c	13,4	15,2	15,5	12,7	10,0
4	Górnictwo i wydobywanie	a	0,8	0,6	0,9	1,5	2,0
5	Mining and quarrying	b	0,8	0,5	0,7	1,2	1,8
6		c	0,8	1,3	2,3	3,7	3,8
7	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla	<i>a</i>	—	0,0	0,1	0,2	0,3
8	brunatnego (lignitu)	<i>b</i>	—	0,0	0,0	0,1	0,2
9	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	<i>c</i>	—	—	0,2	0,5	1,4
10	Przetwórstwo przemysłowe	a	10,1	10,5	11,4	11,7	11,3
11	Manufacturing	b	7,9	7,7	9,0	10,8	11,8
12		c	14,8	16,4	16,6	13,5	10,2
13	Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i>	15,1	15,9	14,7	12,5	10,5
14	<i>Manufacture of food products</i>	<i>b</i>	12,8	12,2	11,9	11,5	11,8
15		<i>c</i>	17,6	19,9	17,8	13,5	9,0
16	Produkcja napojów	<i>a</i>	4,4	8,4	8,2	8,8	8,1
17	<i>Manufacture of beverages</i>	<i>b</i>	2,5	8,2	7,9	8,9	8,4
18		<i>c</i>	9,9	8,9	9,0	8,7	7,2
19	Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i>	2,0	9,1	2,6	1,7	3,4
20	<i>Manufacture of tobacco products</i>	<i>b</i>	1,3	6,1	2,1	1,8	4,0
21		<i>c</i>	3,6	16,7	3,9	1,4	1,8
22	Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i>	14,3	19,2	13,5	14,9	12,3
23	<i>Manufacture of textiles</i>	<i>b</i>	10,2	14,8	9,4	16,0	12,1
24		<i>c</i>	17,5	22,8	16,8	14,4	12,3
25	Produkcja odzieży	<i>a</i>	44,8	21,5	14,6	8,4	4,5
26	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i>	31,2	16,8	15,9	10,5	10,6
27		<i>c</i>	47,0	22,2	14,4	8,0	3,6
28	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i>	32,0	18,9	13,6	12,2	8,6
29	<i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i>	32,8	16,2	9,4	9,3	11,1
30		<i>c</i>	31,5	20,1	15,6	13,6	7,4
31	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi-	<i>a</i>	23,1	14,7	13,5	13,5	10,7
32	kliny ^Δ	<i>b</i>	23,7	14,0	12,1	13,2	11,0
33	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and</i> <i>wicker^Δ</i>	<i>c</i>	21,1	17,3	18,4	14,6	9,9

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obej
¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and

KOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.
OUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012

 ieni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 employees — in percent — by amount of wages and salaries for October

3116,59— —3506,15 (80—90)	3506,16— —3895,72 (90—100)	3895,73— —4674,86 (100—120)	4674,87— —5454,01 (120—140)	5454,02— —6233,15 (140—160)	6233,16— —7012,30 (160—180)	7012,31— —7791,44 (180—200)	7791,45— —9349,73 (200—240)	9349,74— —10908,02 (240—280)	10908,03 zł i więcej 10908,03 zł and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
9,2	7,6	11,4	7,1	4,6	3,2	2,3	2,8	1,3	2,1	1
9,9	8,4	12,8	8,3	5,5	3,9	2,8	3,5	1,6	2,5	2
7,5	5,6	7,7	4,4	2,5	1,5	1,0	1,1	0,6	1,3	3
3,1	4,2	11,0	12,4	12,5	12,5	11,7	16,3	6,5	4,0	4
2,9	3,8	9,6	11,2	12,5	13,3	12,5	17,9	7,1	4,2	5
4,5	7,6	23,8	23,6	12,4	6,1	3,9	2,7	1,6	1,9	6
1,1	2,3	9,0	13,0	14,3	15,1	14,4	19,8	7,2	3,2	7
0,8	1,9	7,1	11,2	14,3	16,0	15,5	21,6	7,9	3,4	8
3,2	6,5	26,9	30,0	14,2	7,0	4,5	3,0	1,2	1,4	9
9,4	7,4	10,6	6,1	3,5	2,1	1,4	1,7	0,8	2,0	10
10,5	8,6	12,5	7,4	4,3	2,6	1,6	2,0	1,0	2,3	11
7,3	5,0	6,4	3,3	1,9	1,2	0,8	0,9	0,5	1,2	12
8,1	5,8	7,2	3,7	2,0	1,1	0,7	0,9	0,5	1,3	13
9,6	7,0	9,3	5,2	2,5	1,4	1,0	1,2	0,7	1,9	14
6,6	4,4	5,0	2,1	1,4	0,7	0,4	0,6	0,3	0,7	15
10,1	8,4	12,5	8,2	5,5	3,8	2,4	3,2	2,3	5,7	16
10,0	8,8	12,8	8,9	5,7	4,0	2,6	3,1	2,0	6,2	17
10,4	7,5	10,8	6,4	4,9	3,2	1,8	3,6	3,1	4,6	18
5,6	7,0	17,1	16,3	10,9	8,0	4,0	4,7	2,8	4,8	19
5,8	7,4	17,3	15,8	10,6	8,6	4,9	5,6	3,5	5,2	20
5,2	6,2	16,9	17,5	11,6	6,5	1,7	2,5	0,8	3,7	21
9,2	4,1	5,7	2,5	1,6	0,7	0,2	0,9	0,4	0,5	22
11,2	5,0	9,7	4,7	2,5	0,9	0,2	1,3	1,0	1,0	23
7,5	3,3	2,5	0,8	0,9	0,5	0,1	0,5	—	0,1	24
1,9	1,2	1,4	0,8	0,4	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	25
4,6	2,6	3,2	2,1	0,8	—	0,4	0,3	0,6	0,4	26
1,5	1,0	1,2	0,6	0,3	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	27
6,2	2,4	2,5	1,0	0,7	0,6	0,3	0,3	0,2	0,5	28
8,0	3,6	3,3	1,6	1,2	0,7	0,5	0,5	0,5	1,3	29
5,4	1,9	2,1	0,8	0,5	0,5	0,2	0,2	0,0	0,2	30
7,2	5,5	6,1	2,5	1,0	0,6	0,3	0,5	0,2	0,6	31
7,3	6,0	6,8	2,7	1,0	0,6	0,4	0,5	0,1	0,6	32
7,2	3,5	3,5	1,7	0,8	0,7	0,1	0,4	0,3	0,5	33

 mają podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
 include entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 (104). ZATRUDNIENI¹ W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW, PŁCI ORAZ WYSO
PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS, SEX AND AM

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Zatrudn Paid					
		1558,29 zł i mniej 1558,29 zł and less (40% i mniej and less)	1558,30— —1947,86 (40—50)	1947,87— —2337,43 (50—60)	2337,44— —2727,00 (60—70)	2727,01— —3116,58 (70—80)	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
1	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	8,4	11,9	13,4	9,4	11,1
2	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b	6,7	9,2	10,6	8,7	11,9
3		c	11,6	17,0	19,1	10,7	9,5
4	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników in- formacji	a	9,5	11,4	13,0	12,9	11,2
5		b	9,5	8,3	9,4	12,8	11,5
6	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	c	9,5	16,4	19,1	12,9	10,6
7	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naf- towej ^Δ	a	0,3	0,8	1,8	3,1	2,5
8		b	0,2	0,9	1,4	2,9	2,4
9	<i>Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts</i>	c	0,6	0,5	3,9	4,0	3,1
10	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	2,6	5,5	7,3	6,5	8,5
11	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	1,6	3,3	5,0	5,5	8,6
12		c	4,5	9,9	11,8	8,7	8,5
13	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a	0,3	2,7	6,5	7,9	9,2
14	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	b	0,1	2,3	5,0	6,0	9,3
15		c	0,5	3,1	7,6	9,3	9,1
16	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	7,5	8,8	11,9	13,8	12,7
17	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	b	7,2	6,8	10,2	13,1	12,9
18		c	8,1	14,0	16,5	16,0	12,4
19	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	a	9,3	11,0	10,2	10,7	11,7
20		b	9,3	9,0	8,6	10,0	11,9
21	<i>Manufacture of other non-metallic mineral</i>	c	9,1	17,5	15,5	12,9	10,7
22	Produkcja metali	a	1,6	3,8	5,9	9,2	10,3
23	<i>Manufacture of basic metals</i>	b	1,5	3,4	5,1	8,6	10,2
24		c	2,0	6,1	10,1	12,7	10,7
25	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	7,2	8,8	11,0	12,6	13,3
26	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	b	7,0	7,7	10,4	12,3	13,3
27		c	8,4	14,9	14,5	14,0	13,0
28	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych	a	2,9	7,5	22,2	13,0	9,8
29		b	2,0	4,8	15,5	11,2	9,5
30	<i>Manufacture of computer, electronic and optical</i> <i>products</i>	c	4,0	10,7	30,4	14,9	10,1
31	Produkcja urządzeń elektrycznych	a	3,1	7,8	11,0	13,2	12,7
32	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	2,4	4,1	7,0	11,2	12,0
33		c	4,5	15,0	18,7	16,7	14,1

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obej

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and

KOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
OUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012 (cont.)

ieni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 employees — in percent — by amount of wages and salaries for October

3116,59— —3506,15 (80—90)	3506,16— —3895,72 (90—100)	3895,73— —4674,86 (100—120)	4674,87— —5454,01 (120—140)	5454,02— —6233,15 (140—160)	6233,16— —7012,30 (160—180)	7012,31— —7791,44 (180—200)	7791,45— —9349,73 (200—240)	9349,74— —10908,02 (240—280)	10908,03 zł i więcej 10908,03 zł and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
8,9	5,9	8,7	5,8	4,6	3,1	2,0	2,9	1,4	2,5	1
9,3	6,8	9,7	7,0	5,7	3,7	2,3	3,7	1,7	3,0	2
8,0	4,2	6,9	3,7	2,5	1,8	1,4	1,2	0,8	1,6	3
8,6	7,2	9,5	6,1	3,2	2,1	1,6	1,5	0,8	1,4	4
9,4	7,9	11,5	7,2	3,7	2,1	2,3	1,9	1,0	1,5	5
7,2	6,2	6,2	4,2	2,4	2,2	0,6	0,8	0,5	1,2	6
2,8	3,8	10,9	16,8	13,0	7,9	6,9	11,0	6,0	12,4	7
2,6	3,2	10,2	17,7	14,0	7,8	6,4	11,5	6,3	12,5	8
3,4	6,5	13,5	13,2	9,0	8,2	8,8	9,0	4,6	11,7	9
10,5	8,7	15,2	11,2	6,0	4,8	3,2	3,5	1,6	4,9	10
11,5	9,3	16,8	12,0	6,8	5,1	3,6	4,0	1,6	5,3	11
8,5	7,4	11,8	9,2	4,6	4,4	2,3	2,6	1,7	4,1	12
9,1	9,4	17,4	11,3	7,9	3,8	2,7	4,6	2,0	5,2	13
9,3	8,3	18,4	11,9	8,1	4,2	2,6	5,5	2,2	6,8	14
8,9	10,1	16,7	10,8	7,7	3,6	2,8	3,9	1,9	4,0	15
10,1	7,5	11,1	6,0	3,4	1,9	1,3	1,5	0,7	1,8	16
10,5	7,9	12,4	7,1	3,9	2,1	1,3	1,7	0,8	2,1	17
9,0	6,6	7,8	3,0	1,9	1,1	1,1	0,9	0,5	1,1	18
9,9	7,5	10,7	6,8	3,5	2,1	1,5	1,9	0,8	2,4	19
10,9	8,1	11,6	7,5	3,7	2,2	1,5	2,0	0,9	2,8	20
6,8	5,6	7,9	4,3	2,9	1,7	1,3	1,7	0,7	1,4	21
8,9	9,9	20,9	11,4	6,8	4,6	2,3	2,0	0,6	1,8	22
8,7	9,8	21,7	12,0	7,4	4,9	2,3	2,0	0,6	1,8	23
10,0	10,5	17,3	7,9	3,3	2,7	2,0	2,0	0,8	1,9	24
11,0	7,9	11,5	6,0	3,3	2,0	1,4	1,4	0,8	1,8	25
11,4	8,4	11,9	6,4	3,5	2,1	1,4	1,5	0,9	1,8	26
8,5	5,3	9,1	3,9	2,0	1,6	1,4	1,1	0,5	1,8	27
9,5	7,6	9,7	5,6	3,3	1,8	1,3	1,9	1,0	2,9	28
10,2	8,7	12,6	7,8	5,0	2,6	1,9	2,7	1,2	4,3	29
8,7	6,2	6,4	2,9	1,3	0,8	0,6	1,0	0,8	1,2	30
10,8	8,1	10,7	6,6	4,6	3,0	2,0	2,6	1,0	2,8	31
12,0	9,7	12,9	7,7	6,1	4,1	2,5	3,6	1,2	3,5	32
8,4	5,0	6,5	4,6	1,7	1,0	1,0	0,8	0,5	1,5	33

mują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
 include entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 (104). ZATRUDNIENI¹ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW, PŁCI ORAZ WYSO
PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS, SEX AND AM

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Zatrudn Paid				
		1558,29 zł i mniej 1558,29 zł and less (40% i mniej and less)	1558,30— —1947,86 (40—50)	1947,87— —2337,43 (50—60)	2337,44— —2727,00 (60—70)	2727,01— —3116,58 (70—80)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
1	Produkcja maszyn i urządzeń a	3,0	4,5	7,6	11,0	14,8
2	Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	2,8	4,2	7,0	10,3	14,4
3	c	4,0	6,6	11,3	15,0	16,1
4	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	1,9	7,1	10,2	11,3	10,7
5	b	1,8	3,6	6,1	8,8	10,8
6	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- -trailers c	2,1	15,5	20,1	17,3	10,5
7	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	2,8	4,1	4,9	6,8	9,7
8	Manufacture of other transport equipment b	2,6	3,0	3,8	6,5	9,5
9	c	3,9	10,3	11,0	8,9	10,7
10	Produkcja mebli a	13,2	11,9	11,8	14,5	15,0
11	Manufacture of furniture b	14,8	10,8	10,0	12,8	13,9
12	c	9,7	14,4	15,8	18,1	17,4
13	Pozostała produkcja wyrobów a	14,8	13,5	11,2	12,4	11,5
14	Other manufacturing b	10,1	12,2	7,8	11,4	13,2
15	c	21,1	15,5	15,6	13,8	9,3
16	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń a	3,5	4,4	6,3	9,0	10,0
17	b	3,2	3,5	5,9	8,8	9,9
18	Repair and installation of machinery and equip- -ment c	5,6	10,3	9,2	10,6	10,6
19	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	0,2	0,3	1,0	2,4	4,9
20	b	0,2	0,3	0,9	2,5	4,5
21	Electricity, gas, steam and air conditioning supply c	0,2	0,6	1,5	2,3	6,5
22	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	3,8	6,0	8,6	11,5	13,2
23	b	3,9	5,1	8,0	11,5	13,5
24	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities c	3,6	8,9	10,6	11,5	11,9
w tym: of which:						
25	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody a	0,3	3,7	6,5	11,1	13,2
26	Water collection, treatment and supply b	0,2	3,6	6,0	11,6	13,2
27	c	0,4	4,2	8,3	9,5	13,3
28	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ a	7,4	9,0	11,0	12,5	12,6
29	Waste collection, treatment and disposal activ- -ities; materials recovery b	7,5	7,6	10,5	12,2	13,1
30	c	7,1	13,8	12,6	13,4	10,8

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obej
U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej za październik
2337,43 zł stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia; przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie (np. przedział

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and
N o t e. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries in the national econ
the 1947,87—2337,43 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on the right

KOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)
OUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012 (cont.)

eni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 employees — in percent — by amount of wages and salaries for October

3116,59— —3506,15 (80—90)	3506,16— —3895,72 (90—100)	3895,73— —4674,86 (100—120)	4674,87— —5454,01 (120—140)	5454,02— —6233,15 (140—160)	6233,16— —7012,30 (160—180)	7012,31— —7791,44 (180—200)	7791,45— —9349,73 (200—240)	9349,74— —10908,02 (240—280)	10908,03 zł i więcej 10908,03 zł and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
12,8	10,8	14,6	7,6	4,1	2,7	1,8	1,9	0,8	2,0	1
13,1	11,3	15,3	7,9	4,2	2,8	1,9	2,0	0,8	2,0	2
11,5	7,7	10,6	5,8	4,0	1,8	1,2	1,5	1,0	1,9	3
10,9	9,7	14,5	8,9	4,8	2,9	1,8	2,2	1,1	2,0	4
11,4	11,3	17,4	11,0	5,8	3,6	2,2	2,7	1,3	2,2	5
9,5	5,8	8,1	4,0	2,3	1,2	0,7	1,1	0,5	1,3	6
13,0	11,9	17,1	10,5	6,7	4,0	2,4	2,6	1,0	2,5	7
12,7	12,0	18,3	11,2	7,1	4,4	2,7	2,7	1,0	2,5	8
14,7	11,5	10,8	6,3	4,4	2,0	0,5	1,8	0,9	2,3	9
9,9	7,6	8,2	3,7	1,8	0,8	0,3	0,5	0,2	0,6	10
10,6	8,6	9,5	4,0	2,3	0,8	0,3	0,6	0,3	0,7	11
8,6	5,3	5,3	3,1	0,7	0,7	0,2	0,2	0,1	0,4	12
7,8	6,3	9,0	4,7	2,7	1,4	0,6	1,3	0,9	1,9	13
9,8	7,8	11,1	6,0	3,6	1,5	0,5	1,7	0,8	2,5	14
5,1	4,3	6,4	2,9	1,4	1,1	0,8	0,7	1,0	1,0	15
9,6	10,2	15,5	9,9	7,2	4,5	2,5	2,7	1,5	3,2	16
9,6	10,4	15,8	10,4	7,7	4,9	2,6	2,7	1,5	3,1	17
9,2	8,8	14,3	6,5	4,0	1,8	1,6	2,3	1,3	3,9	18
8,1	10,2	19,1	15,9	12,7	8,1	5,6	5,4	2,6	3,5	19
7,5	9,2	18,7	16,1	13,5	8,8	6,0	5,7	2,6	3,5	20
10,4	13,7	20,6	14,6	9,6	5,8	4,1	4,3	2,4	3,4	21
14,0	11,1	15,5	7,2	3,1	1,9	1,0	1,3	0,5	1,3	22
14,6	11,4	15,9	7,4	3,0	1,7	0,9	1,3	0,5	1,3	23
12,0	10,1	14,0	6,7	3,7	2,2	1,4	1,4	0,6	1,4	24
16,1	14,0	18,2	8,0	3,7	1,8	1,0	1,2	0,5	0,7	25
16,6	14,3	18,0	8,0	3,4	1,8	0,9	1,2	0,5	0,7	26
13,8	13,2	18,6	8,0	4,8	2,0	1,5	1,4	0,3	0,7	27
11,3	8,4	12,9	6,2	2,8	1,6	1,0	1,1	0,5	1,7	28
11,9	8,7	13,4	6,5	2,9	1,6	0,8	1,1	0,5	1,7	29
9,6	7,7	11,0	5,3	2,3	1,6	1,4	1,0	0,6	1,8	30

mują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2012 r. (3895,72 zł); w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. przedział 1947,87—50—60% obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

include entities employing more than 9 persons.

omy for October 2012 (3895,72 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis (e.g., (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting from 50,01 to 60,00% of the average wage and salary)

TABL. 11 (105). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE 2012 R.
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a — ogółem b — mężczyźni c — kobiety	Ogółem <i>Total</i>	W wielkich grupach za			
			przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy <i>managers</i>	specjaliści <i>professionals</i>	technicy i inny średni personel <i>technicians and associate professionals</i>	pracownicy biurowi <i>clerical support workers</i>
			w zł			
1	OGÓŁEM a	3879,76	8471,74	5271,61	4369,77	3312,58
2	b	4206,74	8987,03	5848,28	4742,66	3374,13
3	c	3117,35	7158,32	4398,34	3564,98	3250,34
4	Górnictwo i wydobywanie a	6522,72	11715,15	7686,74	7340,28	4798,47
5	b	6689,78	12358,85	8272,31	7895,18	5061,90
6	c	5029,63	9037,77	5586,22	4935,65	4737,43
7	W tym wydobywanie węgla kamiennego	6917,19	15854,08	8369,56	7610,92	5177,51
8	i węgla brunatnego (lignitu)	7093,23	16585,58	8803,30	8135,12	5631,37
9		5291,78	12394,18	6381,62	5198,48	5084,14
10	Przetwórstwo przemysłowe a	3573,01	8382,71	5017,29	4081,41	3133,92
11	b	3873,19	8901,87	5582,38	4421,73	3261,22
12	c	2953,32	7074,35	4189,13	3455,65	2977,91
13	Produkcja artykułów spożywczych	3031,01	7384,89	4327,11	3629,86	2910,47
14		3383,22	8628,95	5183,43	4006,39	3122,78
15		2652,34	5629,07	3793,65	3269,99	2669,76
16	Produkcja napojów	4785,60	12570,53	6305,11	4454,48	3502,88
17		4921,64	13142,51	7538,84	4708,88	3239,60
18		4395,91	10867,27	4985,93	3758,76	3887,92
19	Produkcja wyrobów tytoniowych	5405,26	13228,71	6454,34	5400,93	4616,35
20		5671,22	12975,65	7176,65	5849,62	4639,03
21		4728,68	14154,54	5399,93	4459,96	4557,40
22	Produkcja wyrobów tekstylnych	2734,19	5700,48	3614,74	3242,37	2790,13
23		3153,03	6685,04	4075,01	3574,18	2912,53
24		2402,98	4486,56	3258,73	2910,98	2561,45
25	Produkcja odzieży	1986,01	4277,53	2523,96	2341,64	2104,07
26		2401,20	4603,85	2702,31	2228,97	2170,92
27		1921,71	4098,34	2466,77	2395,40	2077,26
28	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	2331,91	5423,38	3402,58	2811,74	2653,50
29		2581,96	6261,07	3673,50	2682,92	2880,23
30		2216,38	4428,28	3282,38	2923,36	2505,37

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują

¹ *Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and*

**WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW², SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK
BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS², SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012**

wodów <i>In great occupational groups</i>					SPECIFICATION	No.
pracownicy usług i sprzedawcy <i>service and sales workers</i>	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	robotnicy przemys- łowi i rze- mieślnicy <i>craft and related trades workers</i>	operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>plant and machine operators and assem- blers</i>	pracownicy przy pracach prostych <i>elementary occupations</i>		
otych <i>in zlotys</i>						
2404,03	2864,01	3195,71	3479,36	2631,77	TOTAL	1
2978,95	2908,29	3482,40	3743,00	2931,58		2
2115,60	2723,55	2187,73	2574,91	2297,97		3
4405,23	—	6462,30	6284,91	5090,29	Mining and quarrying	4
4815,93	—	6493,75	6332,94	5246,63		5
3577,52	—	4501,16	4860,39	3778,04		6
5553,16	—	6671,71	6902,11	5552,43	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	7
5641,33	—	6717,17	6997,28	5642,02		8
4990,02	—	4497,79	4895,43	4548,56		9
2319,45	3037,22	2908,52	3076,11	2451,93	Manufacturing	10
2910,31	3130,02	3157,19	3276,44	2654,33		11
2064,26	2668,32	2175,86	2531,96	2271,73		12
2111,58	3324,58	2487,38	2822,13	2436,12	<i>Manufacture of food products</i>	13
3161,57	3705,72	2638,84	2938,03	2645,97		14
1974,07	2218,37	2275,04	2498,61	2302,01		15
2683,56	—	3944,15	3296,13	2548,30	<i>Manufacture of beverages</i>	16
2557,21	—	3944,15	3420,72	2544,39		17
3093,42	—	—	2786,61	2562,51		18
3970,14	4040,00	5369,50	4217,46	1917,19	<i>Manufacture of tobacco products</i>	19
10587,60	3977,30	5369,50	3882,09	2041,10		20
1764,31	4416,00	—	4645,91	1779,46		21
1705,64	—	2327,57	2524,03	2167,90	<i>Manufacture of textiles</i>	22
1721,66	—	2874,54	2673,98	2340,27		23
1690,44	—	2088,28	2357,78	1959,59		24
1806,00	—	1818,56	2243,36	1864,14	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	25
1727,48	—	2064,84	2334,07	2205,38		26
1833,87	—	1801,30	2175,77	1782,15		27
2103,54	—	2094,78	2082,35	2066,48	<i>Manufacture of leather and related products</i>	28
2239,00	—	2214,63	2133,79	2114,68		29
2071,34	—	2060,88	1963,36	2054,91		30

podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.
include entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 11 (105). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE
2012 R. (cd.)
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a — ogółem b — mężczyźni c — kobiety	Ogółem Total	W wielkich grupach za				
			przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy managers	specjaliści professionals	technicy i inny średni personel technicians and associate professionals	pracownicy biurowi clerical support workers	
			w zł				
Przetwórstwo przemysłowe (cd.)							
1	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a	2651,91	5401,49	4067,47	3332,93	2611,44
2		b	2676,06	5275,79	4532,09	3554,77	2836,46
3		c	2563,12	5853,53	3499,41	2832,21	2446,19
4	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	3924,43	10696,40	5137,82	4691,05	3192,91
5		b	4323,50	12016,46	5871,46	5030,57	3315,52
6		c	3173,28	7561,40	4448,03	4006,14	3040,36
7	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	3412,73	6454,28	3793,52	3827,18	3213,32
8		b	3615,14	6505,87	4011,31	3867,11	3254,45
9		c	3078,52	6353,86	3570,31	3781,80	3153,85
10	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	a	7181,77	16116,34	8973,01	6613,60	5160,43
11		b	7297,95	17022,75	9816,45	7218,69	5217,66
12		c	6704,06	12140,31	7817,50	5007,01	5119,99
13	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	4854,86	10455,50	6365,63	4716,17	3582,39
14		b	5147,21	11285,01	7239,36	5119,70	3528,79
15		c	4273,41	8938,51	5274,10	4128,62	3649,06
16	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	a	5124,07	10756,52	5918,92	4143,46	4018,32
17		b	5598,03	12247,18	6634,67	4637,34	3947,33
18		c	4767,33	9360,51	5551,63	3859,73	4068,18
19	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	3552,44	7731,85	4496,18	4070,00	3039,81
20		b	3739,11	7940,95	5184,52	4381,89	3130,43
21		c	3070,47	7046,34	3720,01	3378,99	2894,12
22	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	a	3715,78	9413,60	5176,48	4315,30	3288,59
23		b	3857,04	9938,30	6036,46	4725,10	3522,86
24		c	3243,45	7712,64	4137,18	3557,63	3045,20
25	Produkcja metali	a	4282,76	8694,98	5117,25	4703,19	3627,41
26		b	4352,73	8888,25	5579,95	5004,68	3847,53
27		c	3892,32	8082,86	4249,61	3713,07	3413,86
28	Produkcja wyrobów z metali ^A	a	3602,20	7519,24	4448,54	3887,38	3026,98
29		b	3659,16	7648,95	4841,85	4129,08	3058,11
30		c	3296,10	7013,75	3768,68	3261,05	2989,07
31	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	3730,02	9540,43	4941,62	3830,89	3229,41
32		b	4331,10	10210,20	5249,77	3860,60	3138,28
33		c	3025,76	7905,11	4080,74	3765,65	3322,01

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują
¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and

**WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW², SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK
BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS², SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)**

wodów <i>In great occupational groups</i>					SPECIFICATION	No.
pracownicy usług i sprzedawcy <i>service and sales workers</i>	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	robotnicy przemys- łowi i rze- mieślnicy <i>craft and related trades workers</i>	operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>plant and machine operators and assem- blers</i>	pracownicy przy pracach prostych <i>elementary occupations</i>		
otych <i>in zlotys</i>						
					Manufacturing (cont.)	
2015,70	—	2354,23	2505,73	2286,87	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	1
1997,04	—	2405,19	2519,59	2203,41		2
2045,83	—	2104,73	2391,97	2403,14		3
2843,21	3927,00	3343,81	3068,99	2424,14	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	4
2938,88	—	3813,74	3267,13	2521,46		5
2691,43	3927,00	2086,16	2411,92	2360,55		6
2620,43	2954,69	2925,67	3006,97	2332,38	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	7
2625,63	—	3228,77	3093,92	2466,91		8
2612,19	2954,69	2294,21	2799,55	2221,86		9
5646,74	—	4645,61	5731,98	3518,83	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	10
5780,25	—	4645,61	5772,88	3698,48		11
3652,94	—	—	4445,48	3322,85		12
4173,92	2544,98	3731,00	3556,10	2521,52	<i>Manufacture of chemicals and chemical pro- ducts</i>	13
4415,88	2544,98	3751,48	3839,44	2741,68		14
3529,52	—	2640,28	2644,01	2274,23		15
3363,58	3788,30	4090,58	3421,29	3142,91	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	16
3879,01	3788,30	4131,79	3602,62	3264,33		17
2878,22	—	3559,21	3248,14	3079,78		18
2388,70	1995,37	3105,65	3009,35	2422,35	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	19
2475,95	1995,37	3135,66	3188,56	2584,16		20
2277,36	—	2854,36	2481,04	2272,12		21
2742,16	—	2683,86	3243,67	2504,20	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	22
3053,19	—	2813,62	3288,81	2772,44		23
2285,18	—	2160,48	2767,90	1999,75		24
3243,24	—	3639,60	3980,77	2926,05	<i>Manufacture of basic metals</i>	25
3128,62	—	3697,84	4030,88	3188,40		26
3484,40	—	2501,34	3215,26	2506,95		27
2743,60	2144,82	3250,72	2946,36	2559,40	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	28
2690,41	2144,82	3278,06	3026,21	2803,43		29
2924,23	—	2476,86	2494,10	2204,13		30
2594,41	—	3057,96	2597,01	2224,90	<i>Manufacture of computer, electronic and op- tical products</i>	31
2749,62	—	3295,73	2872,78	2286,64		32
2275,87	—	2599,55	2458,43	2187,06		33

podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.
include entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 11 (105). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE
2012 R. (dok.)
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a — ogółem b — mężczyźni c — kobiety	Ogółem Total	W wielkich grupach za				
			przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy managers	specjaliści professionals	technicy i inny średni personel technicians and associate professionals	pracownicy biurowi clerical support workers	
w zł							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							
1	Produkcja urządzeń elektrycznych	a	4017,48	10065,59	5618,33	4069,92	3127,07
2		b	4449,63	10254,91	6125,88	4330,91	3230,30
3		c	3174,24	9458,87	4447,36	3590,41	2953,80
4	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	3981,14	8466,49	5011,28	4045,50	3203,62
5		b	4031,03	8634,38	5348,93	4267,94	3386,68
6		c	3673,42	7727,95	4068,79	3403,27	2985,01
7	Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	a	4024,55	11336,80	5467,56	4539,76	3721,16
8		b	4375,62	11574,13	5689,99	4847,66	3821,58
9		c	3174,42	10308,37	4893,29	3660,25	3491,06
10	Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego	a	4358,06	8455,68	4782,47	4356,56	3322,33
11		b	4469,17	8425,37	5001,03	4566,26	3631,58
12		c	3731,37	8607,55	4119,27	3655,24	3008,71
13	Produkcja mebli	a	2938,18	6074,40	3724,28	3597,27	2882,44
14		b	3028,00	6297,86	4023,18	3835,30	3024,80
15		c	2744,10	5469,45	3381,65	3185,99	2626,37
16	Pozostała produkcja wyrobów	a	3288,27	8951,39	4605,78	3369,23	2965,03
17		b	3607,10	8815,48	4910,17	4022,85	2886,28
18		c	2869,66	9250,23	4211,21	2844,16	3041,75
19	Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń	a	4475,01	8609,43	5756,99	4621,41	3366,39
20		b	4535,91	8870,94	6205,61	4710,62	3532,86
21		c	4052,87	7623,23	4238,71	4090,24	3257,56
22	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	5443,42	9380,53	6002,07	5357,82	4222,14
23		b	5529,30	9532,85	6337,32	5605,17	4525,92
24		c	5129,26	8859,52	5453,99	4334,31	4060,34
25	Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja^Δ	a	3677,87	7323,23	4482,29	3563,29	3261,52
26		b	3695,88	7892,95	4890,21	3606,59	3408,99
27		c	3617,17	6276,85	4132,43	3432,96	3178,13
	w tym:						
28	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	3764,41	6685,83	4444,23	3507,26	3431,07
29		b	3756,15	7117,45	4830,91	3523,02	3571,64
30		c	3791,32	5966,02	4078,77	3447,11	3348,45
31	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	3504,04	7602,66	4312,44	3662,48	3021,17
32		b	3548,98	8228,66	4826,80	3853,26	3200,45
33		c	3351,97	6328,28	3954,37	3411,13	2933,81

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują
1 Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and

**WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW², SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK
BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS², SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)**

wodów <i>In great occupational groups</i>					SPECIFICATION <i>a — total b — men c — women</i>	No.
pracownicy usług i sprzedawcy <i>service and sales workers</i>	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	robotnicy przemys- łowi i rze- mieślnicy <i>craft and related trades workers</i>	operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>plant and machine operators and assem- blers</i>	pracownicy przy pracach prostych <i>elementary occupations</i>		
otych <i>in zlotys</i>						
					Manufacturing (cont.)	
2545,42	—	3299,83	2929,08	2442,73	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	1
3019,31	—	3424,22	3407,19	2580,30		2
1918,92	—	2445,09	2374,75	2288,95		3
2448,66	—	3387,91	3299,85	2437,15	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	4
2593,06	—	3401,38	3383,47	2589,71		5
2279,11	—	2909,01	2778,83	2230,87		6
2226,89	—	3603,06	3025,35	3009,11	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	7
2199,79	—	3762,88	3390,16	3305,64		8
2411,16	—	2610,76	2550,09	2674,54		9
3576,32	—	3813,87	3786,91	2870,75	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	10
3617,27	—	3920,49	3883,06	3110,85		11
3164,26	—	2432,02	2648,03	2547,57		12
2343,66	—	2561,00	2954,28	2722,85	<i>Manufacture of furniture</i>	13
2369,88	—	2593,83	3056,33	2817,94		14
2330,17	—	2484,30	2595,12	2579,59		15
2616,15	—	2771,57	2754,71	2079,73	<i>Other manufacturing</i>	16
3452,49	—	2953,24	2834,40	2220,85		17
2215,09	—	2119,49	2642,79	2014,18		18
2210,03	3341,60	3759,87	3523,15	2657,68	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	19
2929,92	4069,90	3777,22	3559,35	2801,45		20
1658,20	2613,30	2884,70	2563,09	2444,91		21
3965,67	4984,71	4561,22	4512,60	3500,30	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	22
4123,75	5875,08	4564,78	4522,03	3796,43		23
3596,98	4094,33	4037,62	4140,04	2699,55		24
2547,92	2737,08	3438,62	3303,35	2691,74	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	25
2530,21	2750,65	3441,16	3305,34	2807,09		26
2569,79	2697,40	2629,13	3114,30	2354,07		27
					<i>of which:</i>	
2599,09	2691,52	3484,39	3284,45	2839,94	<i>Water collection, treatment and supply</i>	28
2416,45	2754,39	3486,79	3294,90	2867,58		29
2814,26	2040,00	2915,91	2099,17	2786,35		30
2459,17	2723,79	3207,62	3275,86	2640,40	<i>Waste collection, treatment and disposal activ- ities; materials recovery</i>	31
2500,67	2718,47	3209,47	3275,16	2763,80		32
2412,57	2736,07	2260,13	3339,68	2224,32		33

podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.
include entities employing more than 9 persons. 2 See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 12 (106). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹
W PRZEMYSŁE WEDŁUG STAŻU PRACY, SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI
ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY
BY WORK SENIORITY, SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Ogółem Total	O stażu pracy With work seniority						
		do 1,9 roku up to 1,9 year	2,0—4,9	5,0—9,9	10,0— —14,9	15,0— —19,9	20 lat i więcej 20 years and more	
		w złotych in zlotys						
OGÓŁEM	a	3879,76	2644,25	3081,82	3628,70	3960,15	4053,49	4210,51
TOTAL	b	4206,74	2791,01	3262,06	3878,75	4350,86	4521,94	4560,37
	c	3117,35	2287,62	2619,29	3038,67	3163,80	3200,78	3308,61
Górnictwo i wydobywanie	a	6522,72	4226,22	5360,10	5989,93	6466,65	6914,64	6839,15
Mining and quarrying	b	6689,78	4368,37	5453,35	6080,62	6569,05	6984,24	7087,94
	c	5029,63	2701,08	3423,81	4215,98	4869,22	5481,36	5246,30
W tym wydobywanie węgla kamien- nego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	a	6917,19	4704,39	5847,14	6447,31	7022,41	7190,91	7162,38
	b	7093,23	4752,63	5884,32	6493,04	7077,14	7225,26	7464,02
	c	5291,78	3341,14	4345,33	4839,93	5386,18	6183,53	5322,49
Przetwórstwo przemysłowe	a	3573,01	2571,80	2954,77	3473,15	3802,87	3830,13	3725,00
Manufacturing	b	3873,19	2702,22	3110,52	3699,32	4189,28	4287,06	4062,57
	c	2953,32	2267,40	2576,80	2971,81	3068,52	3084,63	3007,58
Produkcja artykułów spożywczych	a	3031,01	2287,05	2588,73	2840,26	3191,18	3168,49	3176,57
Manufacture of food products	b	3383,22	2453,45	2774,06	3108,34	3666,81	3646,72	3549,75
	c	2652,34	2091,59	2329,53	2543,72	2711,40	2729,16	2783,65
Produkcja napojów	a	4785,60	2792,11	4668,30	4415,37	4888,55	5845,04	4710,27
Manufacture of beverages	b	4921,64	2961,67	5188,65	4397,88	5133,19	5924,76	4893,02
	c	4395,91	2366,21	3188,99	4470,91	4074,76	5582,96	4271,00
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	5405,26	3005,39	3921,87	4580,09	5575,86	6186,98	5975,69
Manufacture of tobacco products	b	5671,22	2830,35	3919,24	4674,69	6252,98	6395,65	6425,27
	c	4728,68	3261,69	3930,14	4211,78	3673,77	5855,00	4984,54
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	2734,19	2176,51	2610,63	2803,79	2941,48	2622,11	2686,73
Manufacture of textiles	b	3153,03	2234,33	2960,98	3330,47	3548,40	3057,47	3060,67
	c	2402,98	2079,98	2087,73	2392,32	2379,99	2392,80	2427,84
Produkcja odzieży	a	1986,01	2266,39	1868,60	2009,98	1889,77	1917,88	2031,01
Manufacture of wearing apparel	b	2401,20	2890,17	1937,71	2462,27	2050,81	2450,34	2520,39
	c	1921,71	2162,12	1851,24	1930,30	1864,04	1868,97	1951,82
Produkcja skór i wyrobów skórza- nych ^Δ	a	2331,91	1753,55	1994,30	2378,37	2354,82	2191,30	2510,06
Manufacture of leather and related products	b	2581,96	2027,23	2134,63	2706,96	2494,64	2442,34	2741,04
	c	2216,38	1658,64	1941,08	2201,11	2285,04	2039,59	2411,83
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	2651,91	2114,01	2209,71	2499,71	2811,61	2850,72	2815,20
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	2676,06	2129,73	2191,58	2554,76	2834,14	2852,82	2849,64
	c	2563,12	2033,75	2289,27	2326,80	2732,99	2844,21	2673,72

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 12 (106). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹
W PRZEMYSLE WEDŁUG STAŻU PRACY, SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI
ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY
BY WORK SENIORITY, SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Ogółem Total	O stażu pracy With work seniority						
		do 1,9 roku up to 1,9 year	2,0—4,9	5,0—9,9	10,0— —14,9	15,0— —19,9	20 lat i więcej 20 years and more	
		w złotych in zlotys						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	a b c	3924,43 4323,50 3173,28	3187,87 3368,07 2749,67	2617,22 2737,62 2371,76	3404,29 3557,38 3104,90	4201,98 4487,06 3575,66	4258,11 4656,29 3648,88	4504,42 5277,41 3185,93
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	a b c	3412,73 3615,14 3078,52	2571,41 2872,16 2309,48	2976,20 2987,65 2945,35	3380,11 3408,77 3313,94	3474,38 3679,51 3132,77	3622,78 3977,46 3149,17	3633,30 3956,14 3221,49
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	a b c	7181,77 7297,95 6704,06	3297,92 3480,67 2953,31	5447,98 5736,01 4262,35	7194,05 7491,69 6071,97	7955,49 8077,93 7686,95	8975,58 9531,02 7590,94	6991,34 7091,91 6464,04
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	a b c	4854,86 5147,21 4273,41	3015,20 3022,77 2995,59	3595,42 3891,08 3135,44	4573,78 4707,49 4347,20	5512,91 6016,33 4567,60	5844,90 6573,01 4679,97	4770,60 4992,51 4233,08
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	a b c	5124,07 5598,03 4767,33	3456,41 2831,50 4060,79	4059,66 3966,72 4140,09	5081,03 5570,75 4724,32	6229,84 6429,90 6074,46	5677,54 6131,51 5301,47	4880,48 5395,86 4503,31
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a b c	3552,44 3739,11 3070,47	2416,54 2488,33 2234,73	2929,40 3022,63 2698,46	3396,49 3499,76 3122,42	3893,86 4153,84 3262,41	3917,46 4233,75 3240,60	3657,40 3855,25 3104,61
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a b c	3715,78 3857,04 3243,45	2683,61 2657,33 2798,41	2966,95 3039,80 2675,67	3487,38 3508,25 3407,19	3978,00 4104,52 3565,16	4412,42 4691,57 3560,01	3866,77 4093,91 3182,44
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	a b c	4282,76 4352,73 3892,32	2925,36 2847,75 3820,02	3538,73 3616,89 3830,53	4233,05 4296,66 3912,41	4170,20 4205,54 3994,11	4794,73 4771,10 4948,73	4419,70 4544,06 3768,00
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	a b c	3602,20 3659,16 3296,10	2590,18 2651,18 2215,12	2964,46 3002,96 2709,80	3568,65 3651,09 3139,16	4080,05 4239,70 3322,25	3882,81 3940,26 3603,40	3667,16 3699,40 3492,53
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a b c	3730,02 4331,10 3025,76	2532,87 2737,40 2139,46	3442,91 3913,53 2588,84	3553,46 4080,71 2898,16	4302,60 5154,11 3340,85	4207,01 5074,23 3466,87	3901,91 4545,41 3177,24
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	a b c	4017,48 4449,63 3174,24	2542,03 2883,65 2127,87	3370,29 3606,56 2910,99	4233,37 4586,28 3422,22	4197,80 4699,75 3250,89	4801,51 5143,25 4277,89	4006,57 4480,54 2980,22

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 12 (106). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹
W PRZEMYSŁE WEDŁUG STAŻU PRACY, SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI
ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY
BY WORK SENIORITY, SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Ogółem Total	O stażu pracy With work seniority					
		do 1,9 roku up to 1,9 year	2,0—4,9	5,0—9,9	10,0— —14,9	15,0— —19,9	20 lat i więcej 20 years and more
		w złotych in zlotys					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja maszyn i urządzeń a	3981,14	2753,38	3446,83	3905,35	4388,41	4434,76	4034,48
Manufacture of machinery and equip- b	4031,03	2737,96	3490,72	3912,00	4435,82	4565,02	4095,10
ment n.e.c. c	3673,42	2870,80	3175,08	3866,10	4127,20	3756,43	3626,97
Produkcja pojazdów samochodowych, a	4024,55	2916,77	3250,02	3864,61	4565,06	4497,98	4103,19
przyczep i naczep ^Δ b	4375,62	3114,71	3454,73	4155,18	5015,20	4986,36	4419,37
Manufacture of motor vehicles, trail- c	3174,42	2263,53	2822,46	3136,25	3490,74	3481,92	3210,64
ers and semi-trailers							
Produkcja pozostałego sprzętu trans- a	4358,06	3000,95	3609,63	4247,56	4809,75	5012,21	4466,85
portowego b	4469,17	3015,38	3702,88	4410,38	4956,07	5028,58	4596,00
Manufacture of other transport equip- c	3731,37	2888,00	3119,63	3363,79	4129,19	4928,82	3714,93
ment							
Produkcja mebli a	2938,18	2255,63	2613,54	2920,01	3070,38	3119,28	3001,56
Manufacture of furniture b	3028,00	2263,16	2647,09	3015,85	3205,39	3237,02	3118,82
c	2744,10	2234,13	2522,54	2695,41	2811,54	2880,09	2758,58
Pozostała produkcja wyrobów a	3288,27	2193,81	2645,18	3322,13	3607,99	3312,60	3601,44
Other manufacturing b	3607,10	2244,67	2964,25	3715,27	4144,76	3924,00	3708,89
c	2869,66	2139,85	2291,40	2772,09	2996,39	2471,62	3419,25
Naprawa, konserwacja i instalowanie a	4475,01	3683,32	3334,89	4335,57	5058,18	5303,43	4624,86
maszyn i urządzeń b	4535,91	3768,74	3384,92	4392,71	5206,92	5437,18	4669,57
Repair and installation of machinery c	4052,87	2871,76	2844,56	3991,19	4264,33	4625,85	4273,46
and equipment							
Wytwarzanie i zaopatrywanie a	5443,42	3627,87	4154,47	4988,83	6031,87	6013,21	5473,60
w energię elektryczną, gaz, parę b	5529,30	4020,72	4183,84	5050,87	6135,51	6159,05	5541,45
wodną i gorącą wodę ^Δ c	5129,26	3016,66	4071,67	4848,60	5788,66	5647,65	5171,27
Electricity, gas, steam and air con- ditioning supply							
Dostawa wody; gospodarowanie a	3677,87	2597,30	2948,36	3276,38	3689,64	3790,53	3882,90
ściekami i odpadami; rekultywa- b	3695,88	2673,63	3009,50	3312,72	3712,60	3750,76	3867,58
cja ^Δ c	3617,17	2342,83	2793,84	3193,99	3621,90	3922,33	3944,45
Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities							
w tym: of which							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody a	3764,41	2383,30	2858,94	3417,63	3864,83	3731,89	3890,21
Water collection, treatment and supply b	3756,15	2383,42	2899,92	3408,56	3802,08	3662,77	3870,36
c	3791,32	2382,74	2771,59	3435,62	4011,14	3893,35	3968,66
Gospodarka odpadami; odzysk su- a							
rowców ^Δ b	3504,04	2619,24	2919,84	3146,16	3577,74	3751,36	3752,31
Waste collection, treatment and dis- c	3548,98	2687,24	2967,89	3228,56	3649,19	3729,40	3754,31
posal activities; materials recovery	3351,97	2396,58	2791,15	2942,41	3328,80	3829,23	3744,45

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (107). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.

STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> b — mężczyźni <i>men</i> c — kobiety <i>women</i>	Ogółem w zł <i>Grand total in zł</i>	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony <i>Of which personal wages and salaries for time paid</i>					
		razem <i>total</i>	za czas nominalny <i>for nominal work time</i>			za pracę w godzinach nadliczbo- wych <i>for work in overtime hours</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				wynagro- dzenie zasadni- cze <i>basic wages and salaries</i>	dotatki za pracę zmiano- wą <i>benefits for shift work</i>		premie regulami- nowe <i>statut- ory pre- miums</i>
w odsetkach <i>in percent</i>							
OGÓŁEM	a 3879,76	93,0	90,4	71,9	1,2	6,7	2,6
TOTAL	b 4206,74	92,5	89,5	69,6	1,3	6,9	2,9
	c 3117,35	94,7	93,2	79,2	0,8	6,0	1,5
Górnictwo i wydobywanie	a 6522,72	85,2	79,8	40,6	1,5	8,6	5,4
Mining and quarrying	b 6689,78	85,2	79,4	39,8	1,6	8,6	5,7
	c 5029,63	85,7	83,9	49,6	0,8	8,6	1,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	a 6917,19	85,0	79,4	37,3	1,4	8,6	5,6
	b 7093,23	85,1	79,2	36,9	1,5	8,5	5,9
	c 5291,78	84,5	82,4	42,5	0,6	9,5	2,1
Przetwórstwo przemysłowe	a 3573,01	94,0	91,6	76,9	1,1	6,5	2,4
Manufacturing	b 3873,19	93,6	90,8	75,3	1,2	6,8	2,8
	c 2953,32	95,3	93,7	81,1	0,8	5,8	1,6
Produkcja artykułów spożywczych	a 3031,01	94,9	92,2	78,2	0,9	5,4	2,7
<i>Manufacture of food products</i>	b 3383,22	94,4	91,2	76,7	1,0	5,5	3,2
	c 2652,34	95,7	93,6	80,1	0,8	5,3	2,1
Produkcja napojów	a 4785,60	94,8	93,9	78,6	0,5	9,7	0,9
<i>Manufacture of beverages</i>	b 4921,64	94,7	93,6	77,2	0,5	10,4	1,1
	c 4395,91	95,0	94,7	83,1	0,3	7,7	0,4
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 5405,26	97,8	96,0	81,3	1,0	5,0	1,8
<i>Manufacture of tobacco products</i>	b 5671,22	97,7	95,8	80,8	1,0	5,0	2,0
	c 4728,68	98,0	96,6	83,0	0,8	5,0	1,5
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 2734,19	94,7	93,4	80,9	0,8	4,6	1,2
<i>Manufacture of textiles</i>	b 3153,03	93,4	92,3	79,1	0,8	3,9	1,1
	c 2402,98	96,0	94,6	82,7	0,8	5,3	1,4

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (107). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — ogółem <i>total</i> <i>b</i> — mężczyźni <i>men</i> <i>c</i> — kobiety <i>women</i>	Ogółem w zł <i>Grand total in zł</i>	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony <i>Of which personal wages and salaries for time paid</i>					
		razem <i>total</i>	za czas nominalny <i>for nominal work time</i>			za pracę w godzinach nadliczbo- wych <i>for work in overtime hours</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				wynagro- dzenie zasadni- cze <i>basic wages and salaries</i>	dotatki za pracę zmiano- wą <i>benefits for shift work</i>		premie regulami- nowe <i>statut- ory pre- miums</i>
w odsetkach <i>in percent</i>							
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja odzieży <i>a</i>	1986,01	97,3	96,6	90,4	0,2	2,6	0,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i> <i>b</i>	2401,20	96,5	95,9	86,0	0,5	3,9	0,5
<i>c</i>	1921,71	97,5	96,8	91,3	0,1	2,4	0,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <i>a</i>	2331,91	95,8	94,5	85,4	0,1	4,0	1,3
<i>Manufacture of leather and related prod- b</i>	2581,96	95,0	93,9	87,2	0,2	2,7	1,2
<i>ucts</i> <i>c</i>	2216,38	96,2	94,8	84,4	0,0	4,8	1,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, <i>a</i>	2651,91	96,3	93,7	79,2	0,9	8,8	2,5
słomy i wikliny ^Δ <i>b</i>	2676,06	96,2	93,5	78,9	1,0	8,7	2,7
<i>Manufacture of products of wood, cork, c</i>	2563,12	96,6	94,8	80,3	0,5	9,0	1,8
<i>straw and wicker</i> ^Δ							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>a</i>	3924,43	92,8	90,4	76,4	2,0	6,3	2,4
<i>Manufacture of paper and paper products</i> <i>b</i>	4323,50	92,0	89,3	74,0	2,3	6,7	2,7
<i>c</i>	3173,28	95,1	93,4	82,5	1,2	5,3	1,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- <i>a</i>	3412,73	95,0	92,5	80,7	0,7	4,4	2,5
ków informacji <i>b</i>	3615,14	94,6	91,8	80,4	0,9	4,0	2,8
<i>Printing and reproduction of recorded me- c</i>	3078,52	95,8	93,8	81,4	0,4	5,1	2,0
<i>dia</i>							
Produkcja koksu i produktów rafinacji <i>a</i>	7181,77	95,9	95,6	68,3	3,5	15,3	0,3
ropy naftowej ^Δ <i>b</i>	7297,95	96,0	95,6	67,8	4,1	14,9	0,4
<i>Manufacture of coke and refined petro- c</i>	6704,06	95,8	95,7	70,8	0,9	17,1	0,1
<i>leum products</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów che- <i>a</i>	4854,86	94,6	93,2	75,8	2,4	7,7	1,3
micznych <i>b</i>	5147,21	94,2	92,7	73,8	2,9	8,0	1,5
<i>Manufacture of chemicals and chemical c</i>	4273,41	95,6	94,6	80,6	1,2	6,9	1,0
<i>products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>a</i>	5124,07	95,0	93,8	80,7	0,8	6,4	1,1
<i>Manufacture of pharmaceutical products</i> ^Δ <i>b</i>	5598,03	94,9	93,9	80,8	1,0	6,3	1,0
<i>c</i>	4767,33	95,0	93,8	80,7	0,6	6,6	1,2

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (107). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — ogółem <i>total</i> <i>b</i> — mężczyźni <i>men</i> <i>c</i> — kobiety <i>women</i>	Ogółem w zł <i>Grand total in zł</i>	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony <i>Of which personal wages and salaries for time paid</i>					
		razem <i>total</i>	za czas nominalny <i>for nominal work time</i>			za pracę w godzinach nadliczbo- wych <i>for work in overtime hours</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				wynagro- dzenie zasadni- cze <i>basic wages and salaries</i>	dotatki za pracę zmiano- wą <i>benefits for shift work</i>		premie regulami- nowe <i>statut- ory pre- miums</i>
w odsetkach <i>in percent</i>							
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i> 3552,44 <i>b</i> 3739,11 <i>c</i> 3070,47	92,9 92,6 93,7	90,6 90,2 91,9	76,6 75,7 79,5	1,5 1,5 1,2	6,3 6,6 5,5	2,3 2,4 1,8
<i>Manufacture of rubber and plastic prod- ucts</i>							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	<i>a</i> 3715,78 <i>b</i> 3857,04 <i>c</i> 3243,45	94,7 94,7 94,7	93,1 92,9 93,8	80,4 79,6 83,4	1,3 1,4 1,1	5,5 5,8 4,1	1,6 1,8 1,0
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>							
Produkcja metali	<i>a</i> 4282,76 <i>b</i> 4352,73 <i>c</i> 3892,32	93,0 92,6 95,3	91,1 90,4 94,9	69,4 68,1 77,6	3,1 3,3 1,8	4,5 4,6 3,8	1,9 2,2 0,4
<i>Manufacture of basic metals</i>							
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 3602,20 <i>b</i> 3659,16 <i>c</i> 3296,10	93,1 93,0 93,9	90,5 90,1 92,7	75,4 74,2 82,4	0,4 0,4 0,5	7,5 8,0 4,2	2,6 2,9 1,2
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>							
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	<i>a</i> 3730,02 <i>b</i> 4331,10 <i>c</i> 3025,76	95,5 95,4 95,8	93,4 93,3 93,8	76,7 77,0 76,4	1,0 0,8 1,4	8,5 7,9 9,4	2,1 2,1 2,0
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>							
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 4017,48 <i>b</i> 4449,63 <i>c</i> 3174,24	94,3 93,5 96,6	90,9 89,5 94,5	77,8 76,2 82,1	0,9 0,9 0,9	7,0 6,9 7,3	3,4 3,9 2,0
<i>Manufacture of electrical equipment</i>							
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 3981,14 <i>b</i> 4031,03 <i>c</i> 3673,42	92,6 92,3 94,5	89,8 89,2 93,8	77,4 76,6 82,9	0,5 0,6 0,3	5,3 5,4 5,0	2,8 3,1 0,7
<i>Manufactur of machinery and equipment n.e.c.</i>							
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	<i>a</i> 4024,55 <i>b</i> 4375,62 <i>c</i> 3174,42	95,6 95,4 96,4	92,6 92,0 94,5	76,4 75,7 78,7	1,4 1,3 1,7	8,1 8,2 7,7	3,0 3,3 1,9
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>							

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (107). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH¹ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW ORAZ PŁCI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)

STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT¹ IN INDUSTRY BY SECTIONS, DIVISIONS AND SEX FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> b — mężczyźni <i>men</i> c — kobiety <i>women</i>	Ogółem w zł <i>Grand total in zł</i>	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony <i>Of which personal wages and salaries for time paid</i>					
		razem <i>total</i>	za czas nominalny <i>for nominal work time</i>			za pracę w godzinach nadliczbo- wych <i>for work in overtime hours</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				wynagro- dzenie zasadni- cze <i>basic wages and salaries</i>	dodatki za pracę zmiano- wą <i>benefits for shift work</i>		premie regulami- nowe <i>statut- ory pre- miums</i>
w odsetkach <i>in percent</i>							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a 4358,06 b 4469,17 c 3731,37	93,8 94,0 92,7	88,8 88,5 90,7	73,8 72,7 81,4	0,3 0,3 0,2	4,6 4,8 3,3	5,1 5,5 2,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a 2938,18 b 3028,00 c 2744,10	93,0 92,6 94,0	90,1 89,5 91,4	76,0 74,9 78,6	0,5 0,5 0,5	6,8 6,8 6,7	2,9 3,1 2,6
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a 3288,27 b 3607,10 c 2869,66	90,0 89,6 90,5	88,5 88,1 89,3	78,1 76,9 80,1	0,4 0,2 0,8	3,6 3,5 3,9	1,4 1,5 1,2
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a 4475,01 b 4535,91 c 4052,87	90,5 90,5 90,8	87,7 87,4 90,4	70,4 69,3 78,6	0,4 0,4 0,1	5,7 5,8 4,5	2,8 3,1 0,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	a 5443,42 b 5529,30 c 5129,26	93,8 94,0 93,3	92,7 92,6 92,9	66,5 65,1 72,1	2,3 2,8 0,3	6,5 6,3 7,3	1,2 1,4 0,4
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	a 3677,87 b 3695,88 c 3617,17	92,4 92,3 92,8	91,4 91,0 92,5	72,8 71,7 76,5	0,7 0,8 0,2	6,5 6,4 6,5	1,1 1,3 0,3
w tym: <i>of which:</i>							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	a 3764,41 b 3756,15 c 3791,32	94,5 94,5 94,3	93,6 93,4 94,2	73,9 72,9 77,3	0,7 0,9 0,3	6,9 6,9 6,7	0,9 1,1 0,1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	a 3504,04 b 3548,98 c 3351,97	91,2 91,0 92,0	90,0 89,5 91,5	72,1 71,0 76,1	0,3 0,3 0,1	6,1 6,1 6,2	1,2 1,5 0,4

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							
Ogółem Total							
OGÓŁEM TOTAL	3879,76	93,0	90,4	71,9	1,2	6,7	2,6
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	8471,74	92,7	92,2	80,0	0,1	5,8	0,4
<i>Managers</i>							
Specjaliści	5271,61	93,1	91,8	76,5	0,3	6,7	1,3
<i>Professionals</i>							
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	5580,19	92,7	90,5	73,7	0,5	6,3	2,2
<i>science and engineering professionals</i>							
specjaliści do spraw zdrowia	4802,27	93,5	92,6	75,2	0,2	6,3	0,8
<i>health professionals</i>							
specjaliści nauczania i wychowania	4673,54	92,6	91,9	76,5	0,0	4,0	0,7
<i>teaching professionals</i>							
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarzą- dzania	4931,19	93,6	93,0	79,2	0,1	7,3	0,6
<i>business and administration professionals</i>							
specjaliści do spraw technologii informacyj- no-komunikacyjnych	5970,60	92,7	91,7	77,3	0,2	4,8	1,0
<i>information and communications technology professionals</i>							
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin spo- łecznych i kultury	5438,57	94,5	94,3	75,8	0,0	6,2	0,2
<i>legal, social and cultural professionals</i>							
Technicy i inny średni personel	4369,77	93,2	90,7	70,2	2,0	7,3	2,5
<i>Technicians and associate professionals</i>							
średni personel nauk fizycznych, chemicz- nych i technicznych	4549,90	92,9	89,6	66,7	2,8	7,0	3,3
<i>science and engineering associate profes- sionals</i>							
średni personel do spraw zdrowia	3532,93	93,6	92,4	80,8	0,1	4,9	1,1
<i>health associate professionals</i>							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu, ust. 8 na str. 298.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See notes to the chapter, item 8 on page 299.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

O g ó ł e m (cd.) Total (cont.)

Technicy i inny średni personel (dok.) <i>Technicians and associate professionals (cont.)</i>							
średni personel do spraw biznesu i admini- stracji <i>business and administration associate pro- fessionals</i>	4042,58	94,0	93,6	78,0	0,1	8,4	0,4
średni personel z dziedziny prawa, spraw spo- łecznych, kultury i pokrewny <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>	3763,94	92,1	91,8	78,3	0,7	2,4	0,3
technicy informatycy <i>information and communications technicians</i>	4148,16	91,7	90,0	76,0	0,4	4,6	1,7
Pracownicy biurowi <i>Clerical support workers</i>	3312,58	93,6	91,7	75,8	0,5	6,4	2,0
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni <i>general and keyboard clerks</i>	3463,23	93,4	92,4	77,8	0,2	5,7	1,0
pracownicy obsługi klienta <i>customer services clerks</i>	3527,67	93,6	92,9	73,2	0,3	6,9	0,6
pracownicy do spraw finansowo-statys- tycznych i ewidencji materiałowej <i>numerical and material recording clerks</i>	3166,99	93,8	91,0	75,3	0,8	6,8	2,8
pozostali pracownicy obsługi biura <i>other clerical support workers</i>	3685,03	93,3	92,6	74,8	0,2	5,8	0,7
Pracownicy usług i sprzedawcy <i>Service and sales workers</i>	2404,03	95,7	94,6	80,1	0,9	5,6	1,1
pracownicy usług osobistych <i>personal service workers</i>	2268,09	95,2	94,1	80,1	0,6	6,6	1,1
sprzedawcy i pokrewni <i>sales workers</i>	2346,65	96,3	95,2	83,0	0,1	5,2	1,0
pracownicy opieki osobistej i pokrewni <i>personal care workers</i>	3009,43	77,8	77,1	48,3	0,7	2,2	0,7
pracownicy usług ochrony <i>Skilled agricultural, forestry and fishery work- ers</i>	2858,26	94,1	92,6	68,2	4,9	6,2	1,5
	2864,01	94,2	93,2	74,6	0,2	7,0	1,0

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							
Ogółem (dok.) Total (cont.)							
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	3195,71	93,0	89,4	70,2	1,0	6,4	3,6
<i>Craft and related trades workers</i>							
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	3169,79	93,0	90,1	73,7	0,8	6,3	2,9
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>							
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	3668,47	92,2	88,0	67,0	1,1	7,5	4,2
<i>metal, machinery and related trades workers</i>							
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	2810,67	94,5	92,0	79,0	1,3	4,4	2,6
<i>handicraft and printing workers</i>							
elektrycy i elektrycy	4425,40	91,3	87,1	58,4	1,4	5,8	4,2
<i>electrical and electronic trades workers</i>							
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	2302,77	95,1	92,7	80,7	0,7	5,0	2,5
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>							
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	3479,36	92,4	88,6	65,1	2,6	7,7	3,8
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>							
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	3735,67	91,6	87,8	62,1	3,0	7,7	3,8
<i>stationary plant and machine operators</i>							
monterzy	2945,10	95,0	91,2	72,3	1,8	8,6	3,8
<i>assemblers</i>							
kierowcy i operatorzy pojazdów	3207,80	92,9	89,2	69,4	1,5	6,6	3,7
<i>drivers and mobile plant operators</i>							
Pracownicy przy pracach prostych	2631,77	94,1	91,3	72,3	1,3	6,9	2,8
<i>Elementary occupations</i>							
w tym: of which:							
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	2625,66	99,1	98,2	81,6	0,1	14,9	0,9
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>							
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	2753,15	93,9	90,4	69,9	1,5	7,5	3,5
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>							
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	2490,67	94,3	93,2	76,5	0,6	5,3	1,1
<i>refuse workers and other elementary workers</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dotatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying							
OGÓŁEM TOTAL	6522,72	85,2	79,8	40,6	1,5	8,6	5,4
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy Managers	11715,15	89,4	87,7	65,7	0,0	7,8	1,7
Specjaliści Professionals	7686,74	85,8	81,6	45,7	0,5	9,9	4,2
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych science and engineering professionals	8393,25	85,2	79,9	41,8	0,7	9,9	5,3
specjaliści do spraw zdrowia health professionals	7967,29	85,0	80,5	37,3	0,6	12,0	4,6
specjaliści nauczania i wychowania teaching professionals	3442,27	88,4	88,4	51,2	0,0	8,9	0,0
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarzą- dzania business and administration professionals	6045,15	87,5	86,7	58,9	0,0	9,8	0,8
specjaliści do spraw technologii informacyj- no-komunikacyjnych information and communications technology professionals	6523,46	90,8	88,6	63,1	0,0	6,9	2,1
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin spo- łecznych i kultury legal, social and cultural professionals	6177,98	88,9	88,7	54,2	0,0	9,2	0,2
Technicy i inny średni personel Technicians and associate professionals	7340,28	84,1	77,8	38,7	1,1	9,6	6,4
średni personel nauk fizycznych, chemicz- nych i technicznych science and engineering associate profes- sionals	7677,27	84,0	77,1	37,2	1,1	9,9	6,9
średni personel do spraw zdrowia health associate professionals	6237,02	87,2	84,6	51,9	0,2	8,0	2,6
średni personel do spraw biznesu i admini- stracji business and administration associate pro- fessionals	5087,10	84,9	84,3	54,3	1,0	6,9	0,6

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Górnictwo i wydobywanie (cd.) Mining and quarrying (cont.)

Technicy i inny średni personel (dok.) Technicians and associate professionals (cont.)							
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny legal, social, cultural and related associate professionals	6093,05	83,3	83,3	51,8	0,0	2,6	0,0
technicy informatycy information and communications technicians	5795,32	84,9	78,0	35,3	0,8	6,0	7,0
Pracownicy biurowi Clerical support workers	4798,47	85,2	83,9	48,7	0,2	7,8	1,4
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni general and keyboard clerks	4736,65	86,0	84,8	49,6	0,0	7,5	1,2
pracownicy obsługi klienta customer services clerks	4583,76	85,1	79,8	34,7	2,2	5,5	5,3
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej numerical and material recording clerks	4748,02	84,9	84,1	49,2	0,3	8,0	0,9
pozostali pracownicy obsługi biura other clerical support workers	5004,80	84,8	83,0	48,8	0,1	8,2	1,9
Pracownicy usług i sprzedawcy Service and sales workers	4405,20	90,1	87,0	54,4	2,7	5,5	3,2
pracownicy usług osobistych personal service workers	4644,50	93,5	87,5	48,1	0,4	10,9	6,1
sprzedawcy i pokrewni sales workers	3254,37	95,1	94,6	77,2	0,4	5,2	0,5
pracownicy opieki osobistej i pokrewni personal care workers	4789,56	80,2	76,0	29,3	4,0	2,3	4,2
pracownicy usług ochrony protective services workers	5006,56	87,9	84,2	47,4	3,8	4,7	3,7
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy Skilled agricultural, forestry and fishery workers	—	—	—	—	—	—	—

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							
Górnictwo i wydobywanie (dok.) Mining and quarrying (cont.)							
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy <i>Craft and related trades workers</i>	6462,30	84,2	77,5	36,4	1,6	7,6	6,7
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków) <i>building and related trades workers, excluding electricians</i>	4031,69	92,0	89,6	62,5	0,5	7,5	2,4
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni <i>metal, machinery and related trades workers</i>	6443,16	84,1	77,4	36,3	1,6	7,4	6,8
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni <i>handicraft and printing workers</i>	4740,75	81,8	81,8	66,1	0,0	0,0	0,0
elektrycy i elektronicy <i>electrical and electronic trades workers</i>	6493,14	84,4	77,8	36,5	1,5	7,4	6,7
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni <i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>	9663,34	78,0	70,9	25,1	1,6	14,8	7,0
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	6284,91	85,5	80,0	39,1	2,0	9,1	5,5
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych <i>stationary plant and machine operators</i>	6511,59	85,0	79,6	38,0	1,9	9,1	5,5
monterzy <i>assemblers</i>	3435,19	95,4	92,6	76,5	0,4	10,8	2,8
kierowcy i operatorzy pojazdów <i>drivers and mobile plant operators</i>	4675,34	90,3	83,9	49,7	2,8	8,4	6,4
Pracownicy przy pracach prostych <i>Elementary occupations</i>	5090,30	85,3	82,1	42,3	1,7	7,5	3,2
w tym: of which:							
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie <i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>	2808,91	100,0	100,0	100,0	0,0	0,0	0,0
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie <i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>	5245,61	85,0	81,7	41,1	1,6	7,5	3,3
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych <i>refuse workers and other elementary workers</i>	3372,16	91,8	91,1	61,0	5,1	11,7	0,7

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing

OGÓŁEM TOTAL	3573,01	94,0	91,6	76,9	1,1	6,5	2,4
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy <i>Managers</i>	8382,71	92,8	92,3	81,3	0,1	5,9	0,5
Specjaliści <i>Professionals</i>	5017,29	93,8	92,6	80,8	0,1	6,0	1,2
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych <i>science and engineering professionals</i>	5222,01	93,5	91,6	79,9	0,2	5,5	1,9
specjaliści do spraw zdrowia <i>health professionals</i>	4382,75	95,2	95,1	83,8	0,1	5,4	0,1
specjaliści nauczania i wychowania <i>teaching professionals</i>	4667,08	92,3	91,5	79,7	0,0	3,0	0,8
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarzą- dzania <i>business and administration professionals</i>	4768,37	94,2	93,6	81,8	0,0	6,9	0,6
specjaliści do spraw technologii informacyj- no-komunikacyjnych <i>information and communications technology professionals</i>	5812,71	92,8	91,6	79,6	0,2	4,2	1,2
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin spo- łecznych i kultury <i>legal, social and cultural professionals</i>	4995,44	94,5	94,3	78,9	0,0	7,0	0,2
Technicy i inny średni personel <i>Technicians and associate professionals</i>	4081,41	94,3	92,0	76,3	1,2	7,0	2,3
średni personel nauk fizycznych, chemicz- nych i technicznych <i>science and engineering associate profes- sionals</i>	4162,45	94,3	91,0	74,4	1,9	6,3	3,3
średni personel do spraw zdrowia <i>health associate professionals</i>	3286,64	94,7	93,5	85,3	0,0	3,9	1,2
średni personel do spraw biznesu i admini- stracji <i>business and administration associate pro- fessionals</i>	4013,15	94,4	93,9	79,0	0,1	8,8	0,4

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)

Technicy i inny średni personel (dok.) <i>Technicians and associate professionals (cont.)</i>							
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>	3047,40	93,8	93,5	84,8	0,0	2,1	0,3
technicy informatycy <i>information and communications technicians</i>	3937,24	92,3	91,1	82,3	0,1	3,9	1,2
Pracownicy biurowi <i>Clerical support workers</i>	3133,92	94,6	92,1	78,9	0,7	6,3	2,4
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni <i>general and keyboard clerks</i>	3258,40	94,5	93,2	82,3	0,3	5,1	1,3
pracownicy obsługi klienta <i>customer services clerks</i>	3219,07	96,1	95,7	86,8	0,2	5,2	0,4
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej <i>numerical and material recording clerks</i>	3078,15	94,4	91,3	76,9	0,9	6,7	3,1
pozostali pracownicy obsługi biura <i>other clerical support workers</i>	3235,27	95,7	94,8	82,7	0,3	5,8	0,9
Pracownicy usług i sprzedawcy <i>Service and sales workers</i>	2319,45	96,4	95,3	82,5	0,7	5,1	1,1
pracownicy usług osobistych <i>personal service workers</i>	2161,12	96,5	95,4	85,8	0,7	4,3	1,1
sprzedawcy i pokrewni <i>sales workers</i>	2310,03	96,5	95,5	83,5	0,1	5,1	1,1
pracownicy opieki osobistej i pokrewni <i>personal care workers</i>	—	—	—	—	—	—	—
pracownicy usług ochrony <i>protective services workers</i>	2541,84	95,6	94,2	74,2	4,3	5,9	1,4
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	3037,22	97,5	96,2	77,6	0,4	8,4	1,3

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time				za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work	premie regulami- nowe statutory premiums	
w odsetkach in percent							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	2908,52	94,1	90,7	75,5	0,9	6,3	3,4
<i>Craft and related trades workers</i>							
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	2936,27	93,0	89,4	74,4	0,7	6,1	3,5
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>							
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	3402,50	93,6	89,8	72,5	1,0	7,5	3,8
<i>metal, machinery and related trades workers</i>							
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	2805,50	94,5	92,0	79,1	1,3	4,4	2,6
<i>handicraft and printing workers</i>							
elektrycy i elektronicy	3633,91	92,9	88,5	70,3	1,2	6,5	4,5
<i>electrical and electronic trades workers</i>							
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	2284,71	95,3	92,9	81,3	0,7	4,9	2,4
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>							
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	3076,11	94,3	90,8	72,4	2,6	7,4	3,5
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>							
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	3172,90	94,2	90,9	72,0	3,2	7,1	3,3
<i>stationary plant and machine operators</i>							
monterzy	2894,98	95,0	91,1	72,9	1,8	8,7	3,8
<i>assemblers</i>							
kierowcy i operatorzy pojazdów	2983,40	93,6	89,9	73,2	1,4	6,4	3,7
<i>drivers and mobile plant operators</i>							
Pracownicy przy pracach prostych	2451,93	95,5	92,4	76,7	1,3	6,8	3,1
<i>Elementary occupations</i>							
w tym: of which:							
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	2639,60	99,6	98,3	77,7	0,1	20,2	1,2
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>							
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	2558,20	95,3	91,6	74,3	1,5	7,6	3,6
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>							
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	2192,00	96,8	95,7	86,6	0,7	3,5	1,1
<i>refuse workers and other elementary workers</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid				
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours
			razem total	w tym of which		
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent						

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply

OGÓŁEM	5443,42	93,8	92,7	66,5	2,3	6,5	1,2
TOTAL							
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	9380,53	93,1	93,0	73,3	0,2	5,8	0,2
<i>Managers</i>							
Specjaliści	6002,07	93,5	92,9	71,3	0,7	8,1	0,6
<i>Professionals</i>							
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	6368,01	94,3	93,4	67,6	1,9	7,2	0,9
<i>science and engineering professionals</i>							
specjaliści do spraw zdrowia	5309,86	94,5	94,5	71,1	0,5	4,3	0,0
<i>health professionals</i>							
specjaliści nauczania i wychowania	5996,16	98,1	98,1	55,5	0,0	13,1	0,0
<i>teaching professionals</i>							
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarzą- dzania	5691,55	93,0	92,5	73,9	0,1	9,1	0,5
<i>business and administration professionals</i>							
specjaliści do spraw technologii informacyj- no-komunikacyjnych	7025,88	92,4	92,1	68,9	0,4	7,0	0,3
<i>information and communications technology professionals</i>							
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin spo- łecznych i kultury	6090,27	95,5	95,3	73,3	0,0	4,7	0,2
<i>legal, social and cultural professionals</i>							
Technicy i inny średni personel	5357,82	94,5	92,9	60,8	6,4	7,1	1,6
<i>Technicians and associate professionals</i>							
średni personel nauk fizycznych, chemicz- nych i technicznych	5476,65	94,7	92,9	58,8	7,4	7,4	1,9
<i>science and engineering associate profes- sionals</i>							
średni personel do spraw zdrowia	4677,94	91,7	91,7	67,6	0,0	9,3	0,0
<i>health associate professionals</i>							
średni personel do spraw biznesu i admini- stracji	4652,42	93,0	92,9	73,3	0,0	4,9	0,1
<i>business and administration associate pro- fessionals</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ (cd.)
Electricity, gas, steam and air conditioning supply (cont.)

Technicy i inny średni personel (dok.) Technicians and associate professionals (cont.)							
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewnej legal, social, cultural and related associate professionals	7830,33	93,1	92,4	78,1	3,6	3,4	0,7
technicy informatycy information and communications technicians	5274,71	93,2	92,4	64,4	2,4	8,6	0,8
Pracownicy biurowi Clerical support workers	4222,14	93,3	93,1	71,4	0,1	6,1	0,1
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni general and keyboard clerks	4298,18	92,1	92,0	71,2	0,2	6,8	0,1
pracownicy obsługi klienta customer services clerks	4109,41	94,6	94,2	65,6	0,2	9,6	0,3
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej numerical and material recording clerks	4192,29	93,6	93,4	70,4	0,2	6,4	0,2
pozostali pracownicy obsługi biura other clerical support workers	4199,97	93,8	93,8	74,1	0,1	4,0	0,0
Pracownicy usług i sprzedawcy Service and sales workers	3965,67	93,6	93,2	64,7	5,3	7,1	0,5
pracownicy usług osobistych personal service workers	3254,45	93,9	93,3	74,9	0,0	5,4	0,6
sprzedawcy i pokrewni sales workers	4007,54	93,6	93,2	75,5	0,3	5,9	0,4
pracownicy opieki osobistej i pokrewni personal care workers	—	—	—	—	—	—	—
pracownicy usług ochrony protective services workers	4802,84	93,5	93,0	50,3	12,5	9,2	0,4
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy Skilled agricultural, forestry and fishery workers	4984,71	87,8	87,8	51,1	0,0	7,6	0,0

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A (dok.)
Electricity, gas, steam and air conditioning supply (cont.)

Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	4561,22	93,8	91,6	62,1	1,4	4,7	2,3
<i>Craft and related trades workers</i>							
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	3962,01	92,9	91,6	76,5	1,1	6,4	1,3
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>							
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	4510,33	93,7	90,5	60,6	1,1	7,8	3,1
<i>metal, machinery and related trades workers</i>							
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	4385,26	95,4	95,4	71,5	0,0	10,8	0,0
<i>handicraft and printing workers</i>							
elektrycy i elektronicy	4797,55	94,2	91,7	57,9	1,6	3,7	2,4
<i>electrical and electronic trades workers</i>							
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	4009,38	99,8	99,8	88,3	0,0	3,4	0,0
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>							
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	4512,60	95,2	93,4	59,1	7,2	7,4	1,8
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>							
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	4184,00	94,8	93,7	59,5	9,8	7,5	1,1
<i>stationary plant and machine operators</i>							
monterzy	5725,70	96,2	92,5	53,6	2,2	7,9	3,7
<i>assemblers</i>							
kierowcy i operatorzy pojazdów	4518,10	95,3	93,5	63,3	5,4	6,6	1,8
<i>drivers and mobile plant operators</i>							
Pracownicy przy pracach prostych	3500,30	95,6	95,5	64,2	1,4	4,8	0,2
<i>Elementary occupations</i>							
w tym: of which:							
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	1721,71	99,7	99,7	85,7	0,0	8,1	0,0
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>							
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	3825,84	95,4	95,0	62,1	3,6	8,7	0,4
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>							
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	3705,50	96,1	96,0	61,6	0,2	3,2	0,1
<i>refuse workers and other elementary workers</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid				
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours
			razem total	w tym of which		
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent						

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

OGÓŁEM	3677,87	92,4	91,4	72,8	0,7	6,5	1,1
TOTAL							
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	7323,23	92,6	92,5	79,7	0,0	4,0	0,1
<i>Managers</i>							
Specjaliści	4482,29	92,0	91,6	75,2	0,2	6,3	0,5
<i>Professionals</i>							
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	4786,10	92,9	92,6	74,6	0,4	7,2	0,4
<i>science and engineering professionals</i>							
specjaliści do spraw zdrowia	4514,87	89,8	89,8	79,9	0,0	2,1	0,0
<i>health professionals</i>							
specjaliści nauczania i wychowania	—	—	—	—	—	—	—
<i>teaching professionals</i>							
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarzą- dzania	4167,95	91,0	90,4	74,9	0,1	5,7	0,6
<i>business and administration professionals</i>							
specjaliści do spraw technologii informacyj- no-komunikacyjnych	4558,95	95,7	94,7	77,5	0,2	8,6	1,0
<i>information and communications technology professionals</i>							
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin spo- łecznych i kultury	6056,64	93,0	93,0	80,1	0,0	4,2	0,0
<i>legal, social and cultural professionals</i>							
Technicy i inny średni personel	3563,29	92,7	92,0	72,0	1,9	6,8	0,7
<i>Technicians and associate professionals</i>							
średni personel nauk fizycznych, chemicz- nych i technicznych	3550,20	92,6	91,8	70,0	2,5	7,0	0,8
<i>science and engineering associate profes- sionals</i>							
średni personel do spraw zdrowia	3904,16	90,9	90,8	76,3	0,3	7,4	0,1
<i>health associate professionals</i>							
średni personel do spraw biznesu i admini- stracji	3568,10	93,1	93,0	78,2	0,1	6,1	0,1
<i>business and administration associate pro- fessionals</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wa- ges and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A (cd.)
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.)

Technicy i inny średni personel (dok.) <i>Technicians and associate professionals (cont.)</i>							
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i>	2704,52	100,0	100,0	88,4	0,0	2,8	0,0
technicy informatycy <i>information and communications technicians</i>	3629,27	94,2	93,7	78,7	0,0	8,3	0,5
Pracownicy biurowi <i>Clerical support workers</i>	3261,52	92,3	92,0	76,0	0,1	7,0	0,3
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni <i>general and keyboard clerks</i>	3223,85	93,8	93,7	79,4	0,1	6,8	0,0
pracownicy obsługi klienta <i>customer services clerks</i>	3242,20	91,2	90,8	73,2	0,0	6,2	0,4
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej <i>numerical and material recording clerks</i>	3280,25	91,4	90,9	73,5	0,2	7,2	0,5
pozostali pracownicy obsługi biura <i>other clerical support workers</i>	3329,64	92,2	91,9	76,4	0,0	8,1	0,2
Pracownicy usług i sprzedawcy <i>Service and sales workers</i>	2547,92	91,5	90,9	70,8	0,8	9,8	0,5
pracownicy usług osobistych <i>personal service workers</i>	2272,19	92,0	91,2	68,5	0,4	13,3	0,9
sprzedawcy i pokrewni <i>sales workers</i>	2824,91	91,6	91,4	76,1	0,1	6,3	0,3
pracownicy opieki osobistej i pokrewni <i>personal care workers</i>	2798,23	77,3	77,3	52,2	0,0	2,2	0,0
pracownicy usług ochrony <i>protective services workers</i>	2902,75	90,7	90,5	66,4	4,1	8,5	0,1
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	2737,08	92,5	91,6	73,6	0,1	6,2	0,9

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

TABL. 14 (108). STRUKTURA PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO ZATRUDNIONYCH^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I GRUP ZAWODÓW^b ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)
STRUCTURE OF AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF PAID EMPLOYMENT^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OCCUPATIONAL GROUPS^b FOR OCTOBER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w zł Grand total in zł	W tym wynagrodzenie osobowe za czas opłacony Of which personal wages and salaries for time paid					
		razem total	za czas nominalny for nominal work time			za pracę w godzi- nach nadliczbo- wych for work in overtime hours	
			razem total	w tym of which			
				wynagro- dzenie zasadnicze basic wages and salaries	dodatki za pracę zmiano- wą benefits for shift work		premie regulami- nowe statutory premiums
w odsetkach in percent							

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A (dok.)

Water supply; sewerage, waste management and remediation activities (cont.)

Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	3438,62	93,4	91,7	70,3	0,8	7,1	1,7
<i>Craft and related trades workers</i>							
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	3479,46	93,4	91,4	69,7	0,9	6,8	2,1
<i>building and related trades workers, excluding electricians</i>							
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	3462,97	91,7	90,4	67,9	0,5	8,7	1,3
<i>metal, machinery and related trades workers</i>							
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni	3434,12	93,5	93,5	79,4	0,0	2,4	0,0
<i>handicraft and printing workers</i>							
elektrycy i elektronicy	3297,80	95,2	94,3	75,2	1,0	6,5	0,8
<i>electrical and electronic trades workers</i>							
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	2406,44	93,4	93,4	75,4	0,5	4,6	0,0
<i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i>							
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	3303,35	91,8	89,4	68,8	0,8	6,7	2,3
<i>Plant and machine operators and assemblers</i>							
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	3380,28	92,5	90,8	67,9	2,2	8,6	1,6
<i>stationary plant and machine operators</i>							
monterzy	3323,51	98,1	97,5	72,2	0,0	12,6	0,6
<i>assemblers</i>							
kierowcy i operatorzy pojazdów	3285,45	91,6	89,1	69,0	0,4	6,3	2,5
<i>drivers and mobile plant operators</i>							
Pracownicy przy pracach prostych	2691,74	92,2	90,9	70,3	0,4	7,1	1,3
<i>Elementary occupations</i>							
w tym: of which:							
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	2675,40	94,7	93,9	72,6	0,0	10,5	0,8
<i>agricultural, forestry and fishery labourers</i>							
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	2652,40	94,8	92,8	76,3	0,5	5,9	2,1
<i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>							
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	2742,72	91,4	90,2	68,1	0,4	7,5	1,2
<i>refuse workers and other elementary workers</i>							

a, b Notki patrz na str. 347. a, b See footnotes on page 347.

Dział VII. INWESTYCJE

Uwagi do działu

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995).

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, zasadzenia wieloletnie oraz odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne, prezentowane w tabl. 1—4, 6—8, zaliczono do odpowiednich sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji). Dane w tabl. 5 opracowano zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej) do odpowiednich sekcji i działów PKD 2007.

3. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób — ustalono szacunkowo.

4. Podziału **nakładów inwestycyjnych według województw** dokonano na podstawie lokalizacji inwestycji.

Chapter VII. INVESTMENTS

Chapter notes

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of European System of National and Regional Accounts (ESA 1995).

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works as well as design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e. detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, long-term plantings as well as interest on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interest not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays, presented in tables 1—4, 6—8, are included into the appropriate sections and divisions of NACE Rev.2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g. residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes). Data in table 5 were compiled in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy) to the appropriate sections and divisions of NACE Rev.2.

3. The value of investment outlays incurred by:

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,
- legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, was estimated.

4. Division of **investment outlays by voivodships** was made on the basis of the location of the investment.

TABL. 1 (109). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS
AND SECTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w mln zł in mln zł <i>b</i> — w odsetkach in percent	2010	2011	2012	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector			sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i> 28064,8 <i>b</i> 40,7	26903,9 35,0	23808,9 30,7	40914,4 59,3	49874,9 65,0	53712,3 69,3
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	<i>a</i> 2800,3 <i>b</i> 57,4	3571,8 54,7	4066,5 52,6	2079,3 42,6	2961,0 45,3	3670,2 47,4
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	<i>a</i> 2149,2 <i>b</i> 6,2	1529,7 3,8	1530,5 3,9	32567,3 93,8	38989,2 96,2	37958,8 96,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	<i>a</i> 11077,0 <i>b</i> 67,3	11217,9 62,2	8172,0 42,4	5387,9 32,7	6812,8 37,8	11123,6 57,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	<i>a</i> 12038,3 <i>b</i> 93,2	10584,5 90,5	10039,9 91,3	879,9 6,8	1111,9 9,5	959,7 8,7

TABL. 2 (110). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	48001,9	68979,2	76778,8	77521,2	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	3354,0	4879,6	6532,8	7736,7	7,0	10,0
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	2293,7	2823,0	3760,7	4697,9	4,8	6,1
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	31469,0	34716,5	40518,9	39489,3	65,6	50,9
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	4903,2	5438,0	6135,5	6447,5	10,2	8,3

TABL. 2 (110). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	948,3	796,4	869,4	987,1	2,0	1,3
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	260,7	441,4	625,4	672,3	0,5	0,9
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	397,2	257,8	333,3	331,7	0,8	0,4
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	376,4	171,0	167,8	185,8	0,8	0,2
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	108,0	142,6	92,4	66,1	0,2	0,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	1130,1	1018,0	1716,4	1216,6	2,4	1,6
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1503,7	1580,1	1682,6	2016,1	3,1	2,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników in- formacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	472,7	665,6	611,5	588,4	1,0	0,8
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- wej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts</i>	1223,4	3251,6	1581,2	1410,8	2,6	1,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ... <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2102,6	2302,5	2356,0	2314,9	4,4	3,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	511,6	464,3	532,4	448,2	1,1	0,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2797,3	2555,0	3481,5	4103,0	5,8	5,3
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych su- rowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral prod- ucts</i>	2717,5	2274,4	3218,7	3090,9	5,7	4,0
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	1312,8	1090,0	1587,1	1090,4	2,7	1,4

TABL. 2 (110). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYŚLE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY <i>SECTIONS AND DIVISIONS</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł		<i>in mln zł</i>		w odsetkach <i>in percent</i>	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2037,2	2762,5	3392,5	3364,9	4,3	4,3
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	491,4	976,6	863,2	572,9	1,0	0,7
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	1112,5	1373,1	1917,6	1941,4	2,3	2,5
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	1578,5	1433,6	1550,6	1644,8	3,3	2,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	3182,8	3202,2	4797,3	4075,9	6,6	5,3
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	425,5	448,4	756,5	802,1	0,9	1,0
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	1205,4	1043,2	1146,8	1104,6	2,5	1,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	290,4	434,9	384,8	368,8	0,6	0,5
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	379,8	593,3	718,4	644,1	0,8	0,8
<i>Repair and installation of machinery and equip- ment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	7396,7	16464,9	18030,7	19295,6	15,4	24,9
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i od- padami; rekultywacja^Δ	5782,2	12918,2	11696,4	10999,6	12,0	14,2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1416,2	3326,5	2893,5	2852,1	3,0	3,7
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	673,9	1341,1	1623,9	1521,4	1,4	2,0
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 3 (111). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS (constant prices^a)

LATA YEARS	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
2005=100					
2007	134,7	127,0	137,8	133,5	123,5
2008	147,6	153,7	147,4	151,5	139,2
2009	137,9	141,7	120,7	161,0	191,3
2010	133,8	136,7	105,0	197,9	196,7
2011	146,2	181,5	120,5	209,8	176,8
2012	146,3	213,8	116,5	221,5	165,7
2010=100					
2012	109,4	156,4	111,0	111,9	84,2
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	113,7	108,2	116,4	106,4	111,6
2007	118,5	117,4	118,4	125,5	110,7
2008	109,6	121,0	107,0	113,5	112,7
2009	93,4	92,2	81,9	106,3	137,4
2010	97,0	96,5	87,0	122,9	102,8
2011	109,3	132,8	114,8	106,0	89,9
2012	100,1	117,8	96,7	105,6	93,7

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 4 (112). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
OGÓŁEM TOTAL	113,7	118,5	109,6	93,4	97,0	109,3	100,1	146,3	109,4
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	108,2	117,4	121,0	92,2	96,5	132,8	117,8	213,8	156,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	107,9	100,9	125,3	100,5	83,7	132,3	124,7	189,4	165,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 4 (112). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY SECTIONS
AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	139,6	102,9	116,1	81,5	95,3	120,4	98,3	153,2	118,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	363,2	131,3	38,6	78,3	127,8	86,6	65,0	103,7	56,3
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	150,9	102,2	111,2	62,6	111,5	137,0	100,1	164,3	137,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	107,3	137,0	103,2	59,1	98,0	106,7	104,6	98,1	111,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	81,8	152,0	88,8	93,5	93,8	146,7	84,0	119,3	123,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	102,6	132,9	93,2	123,9	64,9	165,8	104,5	177,0	173,3
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	89,1	138,7	99,7	73,7	90,3	108,3	95,0	84,4	102,9
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	98,1	122,2	86,0	99,6	138,8	87,2	94,6	117,6	82,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	116,3	136,1	95,6	95,2	107,0	119,7	88,4	163,1	105,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	106,4	125,5	113,5	106,3	122,9	106,0	105,6	221,5	111,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	111,6	110,7	112,7	137,4	102,8	89,9	93,7	165,7	84,2
w tym: <i>of which:</i>									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	125,9	104,0	110,4	141,1	101,5	86,7	98,4	176,6	85,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal ac- tivities; materials recovery</i>	117,3	126,0	102,7	107,6	116,0	120,3	92,8	211,4	111,6

TABL. 5 (113). NAKŁADY INWESTYCYJNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW
 PRZEMYSŁOWYCH^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
 (ceny bieżące)
 INVESTMENT OUTLAYS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL
 ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS
 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
	w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	19074,2	21886,2	22917,2	7577,9	15339,3
Sektor publiczny Public sector	3436,3	3634,8	4356,7	742,0	3614,7
Sektor prywatny Private sector	15637,9	18251,4	18560,5	6835,9	11724,6
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	474,8	769,4	816,2	369,1	447,1
sektor publiczny public sector	12,1	18,8	16,5	4,3	12,2
sektor prywatny private sector	462,7	750,6	799,7	364,8	434,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	7,5	33,6	37,8	22,9	14,9
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	13155,6	15475,0	15686,9	5104,2	10582,7
sektor publiczny public sector	113,3	136,3	170,3	32,6	137,7
sektor prywatny private sector	13042,3	15338,7	15516,6	5071,6	10445,0
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	2165,0	2532,3	2928,9	1025,2	1903,7
Produkcja napojów Manufacture of beverages	207,6	318,5	235,2	55,1	180,1
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	6,7	5,5	3,5	#	#
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	177,5	235,8	209,4	72,6	136,8
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	135,7	125,3	133,1	64,0	69,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A Manufacture of leather and related products	74,6	71,1	51,3	#	#

^a Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej).

^a Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy).

TABL. 5 (113). NAKŁADY INWESTYCYJNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
INVESTMENT OUTLAYS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons		
			49 i mniej 49 and less	50—249	
w mln zł in mln zł					
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ ... Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	614,7	1366,7	581,0	347,8	233,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	583,6	628,1	1243,9	269,5	974,4
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	475,1	463,0	350,3	125,4	224,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	58,6	81,7	85,7	51,8	33,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	769,2	666,4	680,9	139,5	541,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	119,7	142,5	75,3	15,8	59,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1547,8	1992,5	2331,8	637,9	1693,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	915,9	1388,3	1129,6	406,6	723,0
Produkcja metali	275,1	461,6	382,5	108,4	274,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1885,0	1949,5	2127,2	823,0	1304,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	207,3	191,0	181,2	58,9	122,3
Produkcja urządzeń elektrycznych	318,0	281,8	343,4	59,8	283,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	649,8	824,7	809,9	185,5	624,4

^a Notka patrz na str. 370.

^a See footnote on page 370.

TABL. 5 (113). NAKŁADY INWESTYCYJNE MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
w mln zł in mln zł					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p ^a <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	795,0	524,6	688,9	97,6	591,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	125,4	161,9	154,7	46,8	107,9
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	398,9	402,5	381,9	158,4	223,5
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	269,4	247,3	219,4	135,5	83,9
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	380,0	412,4	357,9	197,3	160,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2017,5	2129,3	2769,6	1233,9	1535,7
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	546,9	859,2	1397,9	169,3	1228,6
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	1470,6	1270,1	1371,7	1064,6	307,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and re- mediation activities</i>	3426,3	3512,5	3644,5	870,7	2773,8
sektor publiczny <i>public sector</i>	2764,0	2620,5	2772,0	535,8	2236,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	662,3	892,0	872,5	334,9	537,6
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	1374,8	1223,0	1389,3	228,5	1160,8
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; ma- terials recovery</i>	992,4	1164,4	1167,0	374,0	793,0

^a Notka patrz na str. 370.

^a See footnote on page 370.

TABL. 6 (114). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW, SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS,
SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM	2010	68948,5	31876,6	33125,4	3307,9
TOTAL	2011	76755,3	33202,0	39383,4	3289,5
	2012	77188,5	33245,1	40166,0	3108,7
Sektor publiczny	2010	28049,7	19166,3	7920,6	563,9
Public sector	2011	26893,4	17571,2	8254,9	635,0
	2012	23490,9	16613,4	6115,0	503,2
Sektor prywatny	2010	40898,8	12710,3	25204,8	2744,0
Private sector	2011	49861,9	15630,8	31128,5	2654,5
	2012	53697,6	16631,7	34051,0	2605,5
Górnictwo i wydobywanie	2010	4878,6	2064,9	2612,1	189,6
Mining and quarrying	2011	6531,7	2550,3	3698,0	265,1
	2012	7736,2	3310,4	4071,9	323,6
Sektor publiczny	2010	2800,2	1347,7	1373,7	68,3
Public sector	2011	3570,7	1425,4	2041,5	87,4
	2012	4066,2	1767,1	2142,6	155,1
Sektor prywatny	2010	2078,4	717,2	1238,4	121,3
Private sector	2011	2961,0	1124,9	1656,5	177,7
	2012	3670,0	1543,3	1929,3	168,5
Przetwórstwo przemysłowe	2010	34703,9	9362,2	22589,9	2404,6
Manufacturing	2011	40509,1	11026,1	26754,7	2275,3
	2012	39474,5	11013,4	26122,7	2207,4
Sektor publiczny	2010	2149,0	500,7	1489,4	43,2
Public sector	2011	1529,5	406,5	1017,1	76,5
	2012	1530,1	492,4	988,8	42,6
Sektor prywatny	2010	32554,9	8861,5	21100,5	2361,4
Private sector	2011	38979,6	10619,6	25737,6	2198,8
	2012	37944,4	10521,0	25133,9	2164,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz-	2010	16460,3	9164,3	6878,8	254,7
na, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	2011	18026,5	9856,6	7531,2	313,2
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2012	18986,4	9776,7	8559,0	215,3
Sektor publiczny	2010	11074,6	6387,6	4352,4	173,9
Public sector	2011	11217,1	6410,5	4293,2	197,9
	2012	7862,9	5598,1	1978,8	97,4
Sektor prywatny	2010	5385,7	2776,7	2526,4	80,8
Private sector	2011	6809,4	3446,1	3238,0	115,3
	2012	11123,5	4178,6	6580,2	117,9

TABL. 6 (114). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW, SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS,
SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2010 12905,7 2011 11688,0 2012 10991,4	11285,2 9769,0 9144,6	1044,6 1399,5 1412,4	459,0 435,9 362,4
Sektor publiczny Public sector	2010 12025,9 2011 10576,1 2012 10031,7	10930,3 9328,8 8755,8	705,1 903,1 1004,8	278,5 273,2 208,1
Sektor prywatny Private sector	2010 879,8 2011 1111,9 2012 959,7	354,9 440,2 388,8	339,5 496,4 407,6	180,5 162,7 154,3

TABL. 7 (115). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS,
SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	a 77188,5 b 100,0	33245,1 43,1	40166,0 52,0	3108,7 4,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	a 7736,2 b 100,0	3310,4 42,8	4071,9 52,6	323,6 4,2
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	a 4697,4 b 100,0	2244,2 47,8	2339,5 49,8	92,5 2,0
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	a 39474,5 b 100,0	11013,4 27,9	26122,7 66,2	2207,4 5,6
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	a 6443,8 b 100,0	2159,1 33,5	3740,0 58,0	509,4 7,9

TABL. 7 (115). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS,
SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja napojów a	987,1	202,0	743,0	41,1
Manufacture of beverages b	100,0	20,5	75,3	4,2
Produkcja wyrobów tytoniowych a	672,3	93,3	574,8	3,4
Manufacture of tobacco products b	100,0	13,9	85,5	0,5
Produkcja wyrobów tekstylnych a	331,5	86,0	222,6	21,8
Manufacture of textiles b	100,0	25,9	67,1	6,6
Produkcja odzieży a	185,8	76,7	93,2	15,8
Manufacture of wearing apparel b	100,0	41,3	50,2	8,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ a	66,1	18,3	40,7	7,0
Manufacture of leather and related products b	100,0	27,7	61,6	10,6
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	1216,5	307,5	783,0	122,4
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	100,0	25,3	64,4	10,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru a	2016,0	452,8	1503,6	53,7
Manufacture of paper and paper products b	100,0	22,5	74,6	2,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji a	587,8	92,8	463,7	27,9
Printing and reproduction of recorded media b	100,0	15,8	78,9	4,7
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ a	1408,1	567,6	811,8	13,0
Manufacture of coke and refined petroleum products b	100,0	40,3	57,7	0,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	2314,9	773,6	1441,9	88,5
Manufacture of chemicals and chemical products b	100,0	33,4	62,3	3,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ a	446,4	152,4	253,2	34,2
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ b	100,0	34,1	56,7	7,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych a	4102,8	1064,2	2881,1	148,5
Manufacture of rubber and plastic products b	100,0	25,9	70,2	3,6
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych a	3090,5	778,5	2113,1	185,7
Manufacture of other non-metallic mineral products b	100,0	25,2	68,4	6,0
Produkcja metali a	1090,1	278,2	787,2	23,1
Manufacture of basic metals b	100,0	25,5	72,2	2,1

TABL. 7 (115). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYŚLE
 WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)
 INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS,
 SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ a	3360,9	934,9	2055,2	362,1
Manufacture of metal products ^Δ b	100,0	27,8	61,2	10,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych a	572,8	110,6	435,8	26,9
Manufacture of computer, electronic and optical products b	100,0	19,3	76,1	4,7
Produkcja urządzeń elektrycznych a	1941,2	513,0	1375,6	47,8
Manufacture of electrical equipment b	100,0	26,4	70,9	2,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	1644,8	367,5	1168,6	107,6
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	100,0	22,3	71,0	6,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	4075,6	939,7	3040,9	93,2
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers b	100,0	23,1	74,6	2,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	802,1	245,7	517,1	37,9
Manufacture of other transport equipment b	100,0	30,6	64,5	4,7
Produkcja mebli a	1104,5	453,9	566,9	82,3
Manufacture of furniture b	100,0	41,1	51,3	7,5
Pozostała produkcja wyrobów a	368,8	117,8	212,8	37,9
Other manufacturing b	100,0	31,9	57,7	10,3
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń a	644,1	227,3	296,9	116,2
Repair and installation of machinery and equipment b	100,0	35,3	46,1	18,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	18986,4	9776,7	8559,0	215,3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	100,0	51,5	45,1	1,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	10991,4	9144,6	1412,4	362,4
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	100,0	83,2	12,9	3,3
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody a	2851,0	2580,0	192,2	66,1
Water collection, treatment and supply b	100,0	90,5	6,7	2,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ a	1519,8	795,0	530,0	182,9
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery b	100,0	52,3	34,9	12,0

TABL. 8 (116). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYŚLE WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a
(ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
P O L S K A P O L A N D	68979,2	76778,8	77521,2	100,0
Dolnośląskie	6832,2	8111,7	8290,6	10,7
Kujawsko-pomorskie	4254,0	3370,5	3450,6	4,4
Lubelskie	2645,3	3050,4	2865,6	3,7
Lubuskie	1979,3	2415,9	1944,7	2,5
Łódzkie	6317,5	5730,6	5929,9	7,6
Małopolskie	3658,3	5129,9	4791,5	6,2
Mazowieckie	9783,5	9507,3	9443,6	12,2
Opolskie	2131,0	2168,4	2156,0	2,8
Podkarpackie	3065,5	3652,3	3851,6	5,0
Podlaskie	1292,9	2172,9	1651,5	2,1
Pomorskie	3813,3	3302,3	3691,2	4,8
Śląskie	10487,4	13499,5	13507,7	17,4
Świętokrzyskie	2206,1	2520,6	2715,8	3,5
Warmińsko-mazurskie	1636,3	1840,3	2487,1	3,2
Wielkopolskie	6037,5	7694,4	7593,0	9,8
Zachodniopomorskie	2839,1	2611,8	3150,8	4,1

^a Według lokalizacji inwestycji.
^a By localization of investments.

Dział VIII. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi do działu

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok.

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. z 2013 r., poz. 330, z późniejszymi zmianami).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych, według stanu w dniu 31 XII od 1995 r., należy rozumieć:

— w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

— przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,

— po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;

— w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej, dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. — zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Wartość netto środków trwałych odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

4. Wartość zużycia środków trwałych odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

5. Wartość brutto środków trwałych:

— osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,

— osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób — ustalono szacunkowo.

6. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

Grupowanie obejmuje:

1) budynki i budowle:

a) budynki i lokale, spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),

b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);

2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:

a) kotły i maszyny energetyczne,

b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,

c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,

d) urządzenia techniczne,

e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;

3) środki transportu;

4) zasadzenia wieloletnie i melioracje szczegółowe.

7. W tablicach 1—13 wykazano wartość środków trwałych grupowanych metodą przedsiębiorstw; w tabl. 14 — metodą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

Chapter VIII. FIXED ASSETS

Chapter notes

1. Fixed assets include asset components completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land recognised as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013, item 330, with later amendments).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices, as of 31 XII since 1995, is understood as:

— within the scope of fixed assets designated for exploitation:

— before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,

— after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices;

— in units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the provisions of the decree of the Minister of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. The net value of fixed assets corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

4. The value of consumption of fixed assets corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

5. The gross value of fixed assets:

— of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,

— of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, was estimated.

6. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

1) buildings and structures:

a) buildings and places, cooperative ownership right to residential premise as well as cooperative right to non-residential (utilitarian) premise,

b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);

2) machinery, technical equipment and tools:

a) boilers and power industry machinery,

b) general usage machinery, equipment and apparatus,

c) special use machinery, equipment and apparatus,

d) technical equipment,

e) tools, instruments, moveables and endowments;

3) transport equipment;

4) long-term plantings and detailed meliorations.

7. In tables 1—13 the value of fixed assets grouped according to the enterprise method is shown; in table 14 — according to the local kind-of-activity unit method.

TABL. 1 (117). STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI — WARTOŚĆ BRUTTO (bieżące ceny ewidencyjne)
STOCK AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS — GROSS VALUE (current book-keeping prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Stan w dniu 1 I <i>As of 1 I</i>	Stan w dniu 31 XII <i>As of 31 XII</i>	Przyrost <i>Increment</i>			
				ogółem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
						uzyskane z działalności inwestycyjnej ^a <i>obtained from investment activity^a</i>	zlikwidowane <i>liquidated</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>		w % stanu w dniu 1 I <i>in % of as of 1 I</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM	2010	758396,9	812522,6	54125,7	7,1	66865,4	7231,3
TOTAL	2011	799741,9	878104,2	78362,3	9,8	87608,3	7873,5
	2012	871373,0	934304,5	62931,5	6,7	76398,4	7359,5
Sektor publiczny	2010	271091,3	293419,1	22327,8	8,2	23934,0	3008,3
<i>Public sector</i>	2011	272278,9	304500,3	32221,4	11,8	33701,1	2714,3
	2012	249480,8	267941,2	18460,4	6,9	19750,5	1731,4
Sektor prywatny	2010	487305,6	519103,5	31797,9	6,5	42931,4	4223,0
<i>Private sector</i>	2011	527463,0	573603,9	46140,9	8,7	53907,2	5159,2
	2012	621892,2	666363,3	44471,1	6,7	56647,9	5628,1

^a Łącznie z wartością używanych środków trwałych.

^a Including the value of second-hand fixed assets.

TABL. 2 (118). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)
 Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (current book-keeping prices)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2010	2011	2012	2010	2011	2012
		sektor publiczny <i>public sector</i>			sektor prywatny <i>private sector</i>		
<i>a</i> — w mln zł <i>in mln zł</i>							
<i>b</i> — w odsetkach <i>in percent</i>							
OGÓŁEM	<i>a</i>	293419,1	304500,3	267941,2	519103,5	573603,9	666363,3
TOTAL	<i>b</i>	36,1	34,7	28,7	63,9	65,3	71,3
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i>	32893,1	35155,1	36677,6	20402,4	22240,7	26699,5
<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	61,7	62,3	57,9	38,3	38,7	42,1
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i>	30042,7	31205,9	29939,9	418134,7	454517,6	485416,3
<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	6,7	6,4	5,8	93,3	93,6	94,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	<i>a</i>	137159,3	132947,0	84635,5	71022,2	86278,9	145510,3
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>b</i>	65,9	60,6	36,8	34,1	39,4	63,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	<i>a</i>	93324,0	105192,3	116688,2	9544,2	10566,7	8737,2
<i>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	<i>b</i>	90,7	90,9	93,0	9,3	9,1	7,0

TABL. 3 (119). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (current book-keeping prices)**

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	582110,0	812522,6	878104,2	934304,5	100,0	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	40219,0	53295,5	57395,8	63377,1	6,9	6,8
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	27945,0	32261,8	34877,6	38500,6	4,8	4,1
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	305231,8	448177,4	485723,5	515356,2	52,4	55,2
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	44998,4	63318,8	68210,2	73860,0	7,7	7,9
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	12378,6	14155,5	14932,4	15162,3	2,1	1,6
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	2976,2	4369,0	4570,3	4942,5	0,5	0,5
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	5920,0	5553,3	5544,0	5433,4	1,0	0,6
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4800,5	3224,4	3100,7	3128,4	0,8	0,3
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	1325,0	1380,7	1470,9	1492,6	0,2	0,2
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	10559,4	17148,1	17712,4	19010,9	1,8	2,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	13598,8	21051,4	23216,6	24076,4	2,3	2,6
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5067,3	8314,3	8733,6	9258,1	0,9	1,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	17735,9	25581,8	34291,9	35711,9	3,1	3,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	23877,0	29687,6	32022,7	33884,7	4,1	3,6
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	5981,4	8008,5	7456,8	7815,5	1,0	0,8
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	19612,3	34039,8	36712,7	40061,9	3,4	4,3

TABL. 3 (119). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	26986,9	40485,6	42223,4	45357,5	4,6	4,9
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	16711,6	25092,6	28576,0	29116,3	2,9	3,1
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	14666,9	29221,3	33042,4	36156,8	2,5	3,9
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	4950,3	10045,4	9519,5	9808,2	0,9	1,1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	9874,2	15968,4	18531,1	19752,1	1,7	2,1
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	14743,9	20852,4	19932,4	20959,0	2,5	2,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	28754,6	42107,3	45803,9	49375,2	4,9	5,3
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	5625,3	6714,7	7030,1	7104,6	1,0	0,8
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli	7357,0	11768,3	12827,0	13052,9	1,3	1,4
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów	2302,6	3497,4	3932,4	4238,2	0,4	0,5
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	4427,7	6590,8	6330,1	6596,8	0,8	0,7
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	170912,5	208181,5	219225,9	230145,8	29,4	24,6
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	65746,7	102868,2	115759,0	125425,4	11,3	13,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	28758,8	44932,0	48373,1	51208,7	4,9	5,5
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	8803,5	12353,1	13481,3	14504,5	1,5	1,6
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

TABL. 4 (120). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe^a)

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY SECTIONS (constant prices^a)

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem Total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
2005=100					
2007	107,4	108,5	112,1	101,6	107,1
2008	112,6	113,9	119,8	104,0	111,0
2009	117,1	120,1	126,6	105,7	115,6
2010	122,0	122,7	132,6	108,2	124,8
2011	129,4	129,1	141,5	113,3	134,9
2012	135,2	137,6	147,9	117,3	143,0
2010=100					
2012	110,9	112,1	111,5	108,4	114,6
Rok poprzedni =100 Previous year =100					
2006	103,6	103,3	105,2	101,3	104,3
2007	103,7	105,0	106,6	100,3	102,7
2008	104,8	105,0	106,9	102,4	103,6
2009	104,0	105,4	105,7	101,6	104,1
2010	104,2	102,2	104,7	102,4	108,0
2011	106,1	105,2	106,7	104,7	108,1
2012	104,5	106,6	104,5	103,5	106,0

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 5 (121). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
O G Ó Ł E M TOTAL	103,6	103,7	104,8	104,0	104,2	106,1	104,5	135,2	110,9
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	103,3	105,0	105,0	105,4	102,2	105,2	106,6	137,6	112,1
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	102,3	104,5	105,2	105,3	101,5	105,1	106,4	134,5	111,8
<i>Of which mining of coal and lignite</i>									

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 5 (121). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	113,3	109,3	111,2	108,2	107,8	107,4	107,8	186,0	115,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	104,9	132,9	108,8	105,1	108,2	105,5	102,3	186,2	107,9
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	108,2	112,1	107,0	105,0	102,7	104,9	105,3	154,7	110,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	104,0	106,7	105,7	103,9	102,0	103,3	103,1	132,4	106,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	104,5	105,2	104,7	106,0	103,8	105,2	104,6	139,3	110,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	100,3	101,8	103,6	104,8	95,6	102,9	103,2	112,6	106,2
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	106,6	110,6	110,3	110,0	107,1	105,2	104,4	168,3	109,8
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	103,6	104,6	102,6	104,9	108,0	107,3	105,0	141,9	112,7
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	104,8	106,7	107,5	104,6	106,6	106,3	101,3	144,3	107,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	101,3	100,3	102,4	101,6	102,4	104,7	103,5	117,3	108,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	104,3	102,7	103,6	104,1	108,0	108,1	106,0	143,0	114,6
w tym: <i>of which:</i>									
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	103,2	101,5	104,2	104,5	107,5	105,7	104,2	135,0	110,1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery</i>	104,3	106,3	106,4	105,6	109,1	110,3	109,5	164,1	120,8

TABL. 6 (122). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach przemysłu ogółem in percent of grand total industry	2010	2011	2012		
	ogółem total			przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
OGÓŁEM	a 205895,4	223797,6	242537,6	80628,7	161908,9
TOTAL	b 25,3	25,5	25,9	8,6	17,3
Sektor publiczny	a 38704,3	42221,0	47033,2	7228,9	39804,3
Public sector	b 13,2	13,9	17,6	2,7	14,9
Sektor prywatny	a 167191,1	181576,6	195504,4	73399,8	122104,6
Private sector	b 32,2	31,7	29,3	11,0	18,3
Górnictwo i wydobywanie	a 4563,1	5136,5	6235,5	2125,8	4109,7
Mining and quarrying	b 8,6	8,9	9,8	3,3	6,5
sektor publiczny	a 256,7	303,6	313,3	33,5	279,8
public sector	b 0,8	0,9	0,9	0,1	0,8
sektor prywatny	a 4306,4	4832,9	5922,2	2092,3	3829,9
private sector	b 21,1	21,7	22,2	7,8	14,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 198,6	234,5	247,1	51,4	195,7
Of which mining of coal and lignite	b 0,6	0,7	0,6	0,1	0,5
Przetwórstwo przemysłowe	a 146899,7	158066,5	169101,8	59509,2	109592,6
Manufacturing	b 32,8	32,5	32,8	11,5	21,3
sektor publiczny	a 3702,9	3085,1	2741,8	354,3	2387,5
public sector	b 12,3	9,9	9,2	1,2	8,0
sektor prywatny	a 143196,8	154981,4	166360,0	59154,9	107205,1
private sector	b 34,2	34,1	34,3	12,2	22,1
Produkcja artykułów spożywczych	a 26677,6	28729,3	30864,3	10550,0	20314,3
Manufacture of food products	b 42,1	42,1	41,8	14,3	27,5
Produkcja napojów	a 3162,5	3269,8	3343,9	1167,0	2176,9
Manufacture of beverages	b 22,3	21,9	22,1	7,7	14,4
Produkcja wyrobów tytoniowych	a #	71,9	71,5	#	#
Manufacture of tobacco products	b #	1,6	1,4	#	#
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 3666,7	3903,6	3713,4	1346,5	2366,9
Manufacture of textiles	b 66,0	70,4	68,4	24,8	43,6
Produkcja odzieży	a 2551,6	2539,2	2511,3	1264,4	1246,9
Manufacture of wearing apparel	b 79,1	81,9	80,3	40,4	39,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a #	1131,8	1115,9	#	#
Manufacture of leather and related products	b #	76,9	74,8	#	#

TABL. 6 (122). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — w mln zł <i>in mln zł</i> <i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>	2010	2011	2012		
	ogółem <i>total</i>		przedsiębiorstwa o liczbie pracujących <i>enterprises with the following number of employed persons</i>		
			49 i mniej <i>49 and less</i>	50—249	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>a</i> 7035,8 <i>b</i> 41,0	7760,6 43,8	8150,2 42,9	4582,3 24,1	3567,9 18,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i> 5629,0 <i>b</i> 26,7	6430,0 27,7	6669,7 27,7	1669,4 6,9	5000,3 20,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> 4891,0 <i>b</i> 58,8	5260,0 60,2	5870,7 63,4	2357,4 25,5	3513,3 37,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>a</i> 1178,9 <i>b</i> 4,6	1094,9 3,2	1169,8 3,3	183,7 0,5	986,1 2,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i> 7765,1 <i>b</i> 26,2	8510,5 26,6	9589,8 28,3	2309,4 6,8	7280,4 21,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 1616,2 <i>b</i> 20,2	1552,5 20,8	1634,5 20,9	297,3 3,8	1337,2 17,1
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i> 17017,4 <i>b</i> 50,0	18075,0 49,2	20073,2 50,1	5583,4 13,9	14489,8 36,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 12831,5 <i>b</i> 31,7	13350,7 31,6	14738,1 32,5	5519,8 12,2	9218,3 20,3
Produkcja metali	<i>a</i> 3319,5 <i>b</i> 13,2	3303,4 11,6	3906,0 13,4	879,4 3,0	3026,6 10,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	<i>a</i> 17694,0 <i>b</i> 60,6	19895,4 60,2	21675,3 60,0	7615,9 21,1	14059,4 38,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 2166,3 <i>b</i> 21,6	2390,7 25,1	2669,5 27,2	874,5 8,9	1795,0 18,3
Produkcja urządzeń elektrycznych	<i>a</i> 2848,2 <i>b</i> 17,8	3352,4 18,1	3599,0 18,2	829,1 4,2	2769,9 14,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	<i>a</i> 8217,5 <i>b</i> 39,4	8357,6 41,9	8687,8 41,5	2218,6 10,6	6469,2 30,9

TABL. 6 (122). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
			ogółem total	przedsiębiorstwa o liczbie pracujących enterprises with the following number of employed persons	
				49 i mniej 49 and less	50—249
<i>a</i> — w mln zł <i>in mln zł</i>					
<i>b</i> — w odsetkach przemysłu ogółem <i>in percent of grand total industry</i>					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 5917,9 <i>b</i> 14,1	7252,7 15,8	6719,6 13,6	2923,9 5,9	3795,7 7,7
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 1532,4 <i>b</i> 22,8	1290,6 18,4	1309,5 18,4	540,5 7,6	769,0 10,8
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 3943,3 <i>b</i> 33,5	4267,8 33,3	4484,8 34,4	1952,2 15,0	2532,6 19,4
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	<i>a</i> 2420,1 <i>b</i> 69,2	2599,5 66,1	2915,4 68,8	1914,0 45,2	1001,4 23,6
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 3461,5 <i>b</i> 52,5	3676,6 58,1	3618,6 54,8	2403,3 36,4	1215,3 18,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	<i>a</i> 22558,4 <i>b</i> 10,8	24705,8 11,3	27399,4 11,9	10355,5 4,5	17043,9 7,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	<i>a</i> 8809,3 <i>b</i> 6,4	9293,5 7,0	11065,1 13,1	1603,4 1,9	9461,7 11,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	<i>a</i> 13749,1 <i>b</i> 19,4	15412,3 17,9	16334,3 11,2	8752,1 6,0	7582,2 5,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	<i>a</i> 31874,2 <i>b</i> 31,0	35888,8 31,0	39800,9 31,7	8638,2 6,9	31162,7 24,8
sektor publiczny <i>public sector</i>	<i>a</i> 25935,4 <i>b</i> 27,8	29538,8 28,1	32913,0 28,2	5237,7 4,5	27675,3 23,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	<i>a</i> 5938,8 <i>b</i> 62,2	6350,0 60,1	6887,9 78,8	3400,5 38,9	3487,4 39,9
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>a</i> 12505,4 <i>b</i> 27,8	13264,7 27,4	14320,2 28,0	2698,3 5,3	11621,9 22,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>a</i> 7069,8 <i>b</i> 57,2	7318,1 54,3	8650,6 59,6	2891,5 19,9	5759,1 39,7

TABL. 7 (123). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH
W PRZEMYSŁE WEDŁUG GRUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH,
SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS
IN INDUSTRY BY GROUPS OF FIXED ASSETS,
SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł			Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in %				
		ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2010	812522,6	379841,5	404788,8	27672,3	46,3	33,1	57,9	59,0
	2011	878104,2	410245,9	437877,2	29762,4	45,7	32,7	57,0	60,1
	2012	934304,5	436831,1	465880,3	31353,3	45,9	32,6	57,4	60,9
Sektor publiczny Public sector	2010	293419,1	188063,1	100195,2	5007,8	43,6	36,5	56,0	63,1
	2011	304500,3	196445,0	102839,2	5072,1	40,3	34,9	49,8	61,4
	2012	267941,2	191173,2	71465,2	5137,0	39,9	34,2	53,9	63,5
Sektor prywatny Private sector	2010	519103,5	191778,4	304593,6	22664,5	47,9	29,9	58,5	58,1
	2011	573603,9	213800,9	335038,0	24690,3	48,6	30,7	59,2	59,9
	2012	666363,3	245657,9	394415,1	26216,3	48,3	31,4	58,1	60,5
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	2010	53295,5	25732,6	25729,0	1828,8	56,6	49,9	63,0	61,1
	2011	57395,8	27664,6	27749,0	1977,8	53,5	46,4	60,4	57,5
	2012	63377,1	30291,0	30888,7	2194,2	52,7	45,5	59,6	55,6
Sektor publiczny Public sector	2010	32893,1	16805,2	15291,2	795,8	58,2	49,1	67,7	69,4
	2011	35155,1	18238,9	16169,1	746,7	53,0	43,4	63,4	61,2
	2012	36677,6	18042,6	17616,5	1018,1	54,1	44,6	63,6	56,8
Sektor prywatny Private sector	2010	20402,4	8927,4	10437,8	1033,0	54,0	51,4	56,0	54,8
	2011	22240,7	9425,7	11579,9	1231,1	54,4	52,1	56,2	55,3
	2012	26699,5	12248,4	13272,2	1176,1	50,9	46,9	54,3	54,6
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2010	448177,4	152598,9	275545,0	19984,5	48,5	29,0	58,5	58,6
	2011	485723,5	163552,1	300857,0	21256,9	49,2	29,4	59,1	60,4
	2012	515356,2	172748,7	320044,0	22503,1	50,0	30,3	59,9	60,8
Sektor publiczny Public sector	2010	30042,7	12291,3	17194,2	557,0	52,6	41,6	59,8	75,9
	2011	31205,9	12176,7	18464,5	564,1	48,1	40,4	52,5	71,1
	2012	29939,9	11661,1	17734,0	544,2	47,1	38,6	52,0	70,0

TABL. 7 (123). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG GRUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH, SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY GROUPS OF FIXED ASSETS, SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł				Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in %			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment		budynki i budowle buildings and structures	ma- szyny, urzą- dzenia techni- czne i nar- zędzia machin- ery, techni- cal equip- ment and tools	środki trans- portu trans- port equip- ment
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Sektor prywatny 2010	418134,7	140307,6	258350,8	19427,5	48,2	27,9	58,5	58,1
Private sector	2011	454517,6	151375,4	282392,5	20692,8	49,2	28,5	59,6
	2012	485416,3	161087,6	302310,0	21958,9	50,2	29,7	60,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2010	208181,5	114719,2	91525,1	1912,0	43,1	34,0	51,0
	2011	219225,9	121503,6	95590,8	2116,0	40,5	33,4	48,4
	2012	230145,8	128003,5	100061,8	2067,5	39,4	31,8	48,8
Sektor publiczny 2010	137159,3	76902,0	58814,3	1427,9	42,3	35,3	51,3	51,8
Public sector	2011	132947,0	73526,4	58068,0	1347,1	38,4	33,9	49,3
	2012	84635,5	58909,5	24690,0	1033,4	35,6	30,9	46,2
Sektor prywatny 2010	71022,2	37817,2	32710,8	484,1	44,7	31,3	60,1	48,9
Private sector	2011	86278,9	47977,2	37522,8	768,9	43,8	32,7	46,8
	2012	145510,3	69094,0	75371,8	1034,1	41,6	32,6	49,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2010	102868,2	86790,8	11989,7	3947,0	38,2	34,2	63,8
	2011	115759,0	97525,6	13680,4	4411,7	37,4	33,5	65,5
	2012	125425,4	105787,9	14885,8	4588,5	37,6	33,7	67,9
Sektor publiczny 2010	93324,0	82064,6	8895,5	2227,1	37,3	34,2	59,6	64,9
Public sector	2011	105192,3	92503,0	10137,6	2414,2	36,3	33,3	65,9
	2012	116688,2	102560,0	11424,7	2541,3	36,8	33,8	69,2
Sektor prywatny 2010	9544,2	4726,2	3094,2	1719,9	46,6	35,2	55,0	62,5
Private sector	2011	10566,7	5022,6	3542,8	1997,5	47,9	36,1	64,9
	2012	8737,2	3227,9	3461,1	2047,2	48,5	29,2	55,9

TABL. 8 (124). **WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG GRUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH, SEKCJI I DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY GROUPS OF FIXED ASSETS, SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł				Stopień zużycia w % Degree of consumption in %			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	35711,9	16543,9	19007,8	160,2	39,2	32,1	45,2	58,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	33884,7	12460,1	20475,6	947,4	50,9	40,8	56,6	60,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	7815,5	3260,2	4289,0	265,1	55,0	35,1	69,8	61,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	40061,9	12220,9	26289,9	1545,9	50,0	25,3	60,9	60,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	45357,5	14127,6	28659,3	2560,2	51,7	32,9	59,8	64,4
Produkcja metali Manufacture of basic metals	29116,3	10112,2	18609,5	394,2	43,6	32,7	49,2	59,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	36156,8	12457,1	21390,8	2306,8	46,3	24,4	58,2	54,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	9808,2	4018,5	5573,6	216,0	50,5	22,2	70,3	62,7
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	19752,1	6143,0	13040,3	568,7	50,9	27,3	62,1	48,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	20959,0	6526,4	13544,1	887,2	55,6	32,2	66,4	62,8

TABL. 9 (125). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH
UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)**
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY
IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS**
(current book-keeping prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	2010	2011	2012	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector			sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM TOTAL	a 23934,0 b 35,8	33701,1 38,5	19750,5 25,9	42931,4 64,2	53907,2 61,5	56647,9 74,1
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	a 2316,8 b 55,4	4011,7 60,3	3694,1 50,4	1866,9 44,6	2640,4 39,7	3641,4 49,6
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	a 3230,6 b 8,4	4482,7 9,3	1502,3 3,5	35124,2 91,6	43954,7 90,7	41053,7 96,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 8124,6 b 62,1	13620,2 69,0	5274,8 32,6	4951,1 37,9	6124,5 31,0	10909,5 67,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 10262,0 b 91,2	11586,5 90,7	9279,3 89,9	989,2 8,8	1187,6 9,3	1043,3 10,1

TABL. 10 (126). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH
UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (bieżące ceny ewidencyjne)**
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY
IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current book-keeping prices)**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	66865,4	87608,3	76398,4	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	4183,7	6652,1	7335,5	9,6
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunat- nego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	2334,3	4077,5	4493,5	5,9
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	38354,8	48437,4	42556,0	55,7
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	5940,4	5865,4	6935,9	9,1

**TABL. 10 (126). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH
 UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
 GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY
 IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	772,0	880,5	941,8	1,2
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	422,4	651,2	620,3	0,8
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	314,4	434,2	338,0	0,5
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	210,5	200,4	227,4	0,3
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	121,2	108,4	83,3	0,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	1160,3	1693,3	1531,6	2,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1682,1	1901,8	2165,2	2,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	802,1	692,4	631,4	0,8
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	3296,4	8514,6	1665,7	2,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2567,9	2621,3	2432,6	3,2
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	645,2	559,9	444,4	0,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2839,8	3434,9	4365,3	5,7
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surow- ców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2885,6	3295,7	3277,0	4,3
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	1141,9	1669,6	1259,2	1,7

TABL. 10 (126). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH
 UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY
 IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	3228,7	3804,6	3696,5	4,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i op- tycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	1022,7	888,5	644,9	0,8
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	1470,3	1809,2	2063,3	2,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	1534,5	1713,0	1785,1	2,3
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	3350,7	4603,0	4347,1	5,7
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	622,4	664,4	850,2	1,1
Produkcja mebli Manufacture of furniture	1141,8	1213,2	1110,8	1,5
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	448,1	412,2	391,8	0,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	733,4	805,7	747,2	1,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	13075,7	19744,7	16184,3	21,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and re- mediation activities	11251,2	12774,1	10322,6	13,5
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	4053,2	3775,7	2769,3	3,6
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ Waste collection, treatment and disposal activities; ma- terials recovery	1420,9	1626,4	1668,5	2,2

TABL. 11 (127). **WARTOŚĆ BRUTTO NOWYCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)**
GROSS VALUE OF NEW FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY IN INDUSTRY BY SECTIONS (current book-keeping prices)

SEKCJE SECTIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	62770,0	84316,3	72854,3	100,0
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	4093,1	6393,9	7198,5	9,9
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	34713,9	45771,3	39580,9	54,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	12878,2	19557,6	16026,6	22,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	11084,8	12593,5	10048,3	13,8

TABL. 12 (128). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKwidOWANYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)**
GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (current book-keeping prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — w mln zł in mln zł b — w odsetkach in percent	2010	2011	2012	2010	2011	2012
	sektor publiczny public sector			sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM TOTAL	a 3008,3 b 41,6	2714,3 34,5	1731,4 23,5	4223,0 58,4	5159,2 65,5	5628,1 76,5
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	a 650,8 b 57,2	821,4 70,1	709,8 57,0	486,3 42,8	350,4 29,9	536,3 43,0
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	a 372,1 b 10,0	377,9 8,5	268,1 6,0	3364,2 90,0	4059,6 91,5	4185,9 94,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 1570,2 b 85,1	1196,0 64,9	383,9 31,4	274,5 14,9	646,4 35,1	838,7 68,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 415,2 b 80,9	319,0 75,6	369,6 84,6	98,0 19,1	102,8 24,4	67,2 15,4

TABL. 13 (129). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKWIDOWANYCH
 W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (bieżące ceny ewidencyjne)
GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS IN INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (current book-keeping prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM	7231,3	7873,5	7359,5	100,0
TOTAL				
Górnictwo i wydobywanie	1137,1	1171,8	1246,1	16,9
Mining and quarrying				
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	681,9	807,5	740,5	10,1
<i>Of which mining of coal and lignite</i>				
Przetwórstwo przemysłowe	3736,3	4437,5	4454,0	60,5
Manufacturing				
Produkcja artykułów spożywczych	435,5	498,4	500,4	6,8
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	302,7	324,2	366,9	5,0
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja wyrobów tytoniowych	70,4	130,6	56,1	0,8
<i>Manufacture of tobacco products</i>				
Produkcja wyrobów tekstylnych	37,4	61,3	71,4	1,0
<i>Manufacture of textiles</i>				
Produkcja odzieży	28,5	33,3	23,5	0,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	6,6	5,8	4,7	0,1
<i>Manufacture of leather and related products</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	69,6	64,7	91,2	1,2
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	114,9	89,1	103,3	1,4
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	72,6	84,8	37,5	0,5
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	222,2	330,2	363,5	4,9
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	383,8	281,7	321,4	4,4
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	82,5	83,3	82,4	1,1
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	207,5	238,0	272,3	3,7
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				

TABL. 13 (129). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKWIDOWANYCH
W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

**GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS IN INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	233,7	307,4	299,7	4,1
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	133,8	183,4	138,0	1,9
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	199,9	202,3	209,1	2,8
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycz- nych	63,9	106,9	95,1	1,3
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	123,6	355,2	230,6	3,1
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	236,4	197,0	224,9	3,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	495,6	656,9	695,0	9,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	58,7	56,4	70,2	1,0
<i>Manufacture of other transport equipment</i>				
Produkcja mebli	58,6	66,3	119,0	1,6
<i>Manufacture of furniture</i>				
Pozostała produkcja wyrobów	25,8	32,5	24,6	0,3
<i>Other manufacturing</i>				
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	72,1	47,8	53,2	0,7
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1844,7	1842,4	1222,6	16,6
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	513,2	421,8	436,8	6,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	148,8	126,4	145,2	2,0
<i>Water collection, treatment and supply</i>				
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	94,1	132,4	114,9	1,6
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>				

TABL. 14 (130). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEMYSŁE
WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a
(current book-keeping prices)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
P O L S K A P O L A N D	800776,9	856831,3	907128,0	100,0
Dolnośląskie	79448,4	83760,3	88515,4	9,7
Kujawsko-pomorskie	38202,6	40026,8	40845,6	4,5
Lubelskie	24676,3	25135,4	29817,2	3,3
Lubuskie	22180,2	23444,2	25192,2	2,8
Łódzkie	52117,2	61451,3	65774,6	7,3
Małopolskie	52731,8	55643,0	60090,5	6,6
Mazowieckie	120507,2	130071,2	132756,9	14,6
Opolskie	27882,4	26602,3	27345,0	3,0
Podkarpackie	36122,5	38783,1	38113,4	4,2
Podlaskie	15447,9	16560,9	17251,1	1,9
Pomorskie	40923,1	45678,9	48583,1	5,4
Śląskie	145490,6	154490,4	165772,8	18,3
Świętokrzyskie	22234,0	25410,8	28502,3	3,1
Warmińsko-mazurskie	19548,1	21626,6	22490,0	2,5
Wielkopolskie	73603,8	78663,9	84692,9	9,3
Zachodniopomorskie	29660,8	29482,2	31385,0	3,5

^a Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

^a Grouping by local kind-of-activity unit method.

Dział IX. HANDEL ZAGRANICZNY WYROBAMI PRZEMYSŁOWYMI

Uwagi do działu

1. Statystyka obrotów handlu zagranicznego oparta jest na:

- a) systemie INTRASTAT — bazującym na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- b) systemie EXTRASTAT — bazującym na zgłoszeniach celnych; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;
- c) alternatywnych źródłach danych, wykorzystywanych do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi oraz militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto, w danych o obrotach handlu zagranicznego uwzględnia się — jeśli nie zaznaczono inaczej — szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

2. Wartość eksportu została podana na bazie fob, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy. Wartość importu — jeśli nie zaznaczono inaczej — została wykazana na warunkach cif port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej.

3. Dane dotyczące obrotów według grup krajów wykazane są: w eksporcie – według kraju przeznaczenia, w imporcie – według kraju pochodzenia.

Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

4. Obroty handlu zagranicznego przedstawia się według następujących grup krajów:

- a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę, Stany Zjednoczone), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Macedonii, Serbii i Czarnogóry oraz krajów Europy Środkowo-Wschodniej), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Cypr, Izrael i Japonię), Afryki (Republikę Południowej Afryki);
- b) **Unia Europejska**, która obejmuje następujące kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję (łącznie z Monako i departamentami zamorskimi Francji — Reunion, Gwadelupą, Martyniką i Gujaną Francuską), Grecję, Holandię, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię i Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Czechy, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Słowację, Słowenię i Węgry oraz od 1 I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię;
- c) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono kraje: Albanie, Białoruś, Chorwację, Mołdawię, Rosję, Ukrainę;
- d) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Republiką Południowej Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Cyprzem, Izraelem i Japonią), Europy (Bośnię i Hercegowinę, Macedonię, Serbię i Czarnogórę), Oceanii (poza Australią i Nową Zelandią).

5. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu metodologicznego i przedmiotowego eksportu i importu zostały opublikowane w „Roczniku Statystycznym Handlu Zagranicznego 2013”.

Chapter IX. FOREIGN TRADE OF INDUSTRIAL PRODUCTS

Chapter notes

1. Statistics of foreign trade turnover is based on:

- a) *INTRASTAT system — based on INTRASTAT declaration of arrivals and dispatches — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;*
- b) *EXTRASTAT system — based on customs declarations — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;*
- c) *alternative data sources used for the registration of specific goods, such as electricity, gas, sea products and military goods.*

Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover include — unless otherwise indicated — estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration.

2. The value of exports is presented on the fob basis, i.e. according to franco border or fob port in the country of supplier. The value of imports — unless otherwise indicated — is presented according to cif Polish port or franco Polish border, i.e. including costs of transport and insurance charges to the Polish border.

3. Data concerning turnover according to groups of countries are presented: in exports — according to the country of destination, in imports — according to the country of origin.

***Country of destination** is a country in which the goods will be ultimately consumed, manufactured or processed.*

***Country of origin** is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition to the Polish customs territory.*

4. Foreign trade turnover is presented according to the following groups of countries:

- a) ***developed countries**, which include: North America (Canada, the United States), Europe (excluding: Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Serbia and Montenegro and countries of Central and Eastern Europe), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Cyprus, Israel and Japan), Africa (South Africa);*
- b) ***European Union**, which includes the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom, Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania;*
- c) ***countries of Central and Eastern Europe** including: Albania, Belarus, Croatia, Moldova, Russia, Ukraine;*
- d) ***developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Cyprus, Israel and Japan), Europe (Bosnia and Herzegovina, Macedonia — the former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro), Oceania (excluding Australia and New Zealand).*

5. Detailed information concerning the methodological and subject scope of exports and imports is presented in the "Yearbook of Foreign Trade Statistics 2013".

TABL. 1 (131). EKSPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (ceny bieżące)
EXPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem <i>Grand total</i>	Kraje rozwinięte gospodarczo <i>Developed countries</i>		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej <i>Countries of Central and Eastern Europe</i>	Kraje rozwija- jące się gospodarczo <i>Developing countries</i>
		razem <i>total</i>	w tym Unia Europejska <i>of which European Union</i>		
W milionach złotych <i>In million zlotys</i>					
OGÓŁEM	a 400980,2	346277,3	317151,1	24477,5	30225,4
TOTAL	b 417990,6	354654,7	325291,6	28890,6	34445,3
Górnictwo i wydobywanie	a 16605,5	13651,3	12412,4	140,9	2813,3
Mining and quarrying	b 18958,4	16214,9	15732,5	108,8	2634,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a 710,8	710,6	710,6	0,2	0,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>	b 2411,5	2196,6	2149,1	34,0	180,9
Przetwórstwo przemysłowe	a 381670,7	330138,4	302291,8	24238,2	27294,1
Manufacturing	b 396184,8	335778,3	306914,4	28727,7	31678,8
Produkcja artykułów spożywczych	a 33296,1	27878,7	26505,1	2637,5	2779,9
<i>Manufacture of food products</i>	b 38247,2	31864,3	30120,1	3205,2	3177,7
Produkcja napojów	a 1381,3	1278,6	1033,5	30,7	72,0
<i>Manufacture of beverages</i>	b 1556,9	1443,8	1169,1	47,6	65,5
Produkcja wyrobów tytoniowych	a 989,2	563,0	549,5	14,4	411,8
<i>Manufacture of tobacco products</i>	b 1065,6	676,6	663,3	15,6	373,4
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 5092,3	4754,8	4629,5	248,0	89,5
<i>Manufacture of textiles</i>	b 5149,9	4756,4	4621,4	295,2	98,3
Produkcja odzieży	a 3321,2	2932,2	2802,9	314,8	74,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b 3442,6	2953,5	2826,5	372,0	117,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a 1781,8	1419,2	1335,6	323,1	39,5
<i>Manufacture of leather and related products</i>	b 1956,6	1506,4	1420,3	396,1	54,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ	a 8459,4	7444,9	6935,8	783,6	230,9
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	b 8587,1	7596,4	7036,4	756,4	234,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 10877,0	8583,4	8207,0	1368,3	925,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b 11691,7	9079,4	8639,5	1577,8	1034,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników in- formacji	a 1678,9	1360,4	1275,6	241,9	76,6
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	b 1976,8	1613,4	1516,0	257,5	105,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy na- fowej ^Δ	a 17611,6	15336,3	13838,2	680,4	1594,9
<i>Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts</i>	b 19428,7	15774,9	14912,2	1763,4	1890,4

TABL. 1 (131). EKSPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)
EXPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwija- jące się gospodarczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W milionach złotych (cd.)
In million zlotys (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	a b	20872,9 22328,8	15698,9 16612,9	15122,6 15774,6	1994,5 2360,3	3179,5 3355,6
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	a b	4372,9 4376,4	3431,7 3307,5	3164,0 2998,0	541,0 547,8	400,2 521,1
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a b	26606,2 27189,8	23240,8 23614,6	22433,4 22657,5	2305,0 2464,6	1060,4 1110,6
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral prod- ucts</i>	a b	9178,6 9488,2	7740,7 7946,0	7016,0 7214,4	929,3 1061,9	508,6 480,3
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	a b	17614,8 17696,4	16009,5 15461,7	15378,8 14832,5	708,0 1102,6	897,3 1132,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	a b	25399,5 27850,2	22710,2 24705,3	21472,4 22775,0	1474,7 1728,5	1214,6 1416,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a b	19742,2 19535,4	18102,1 17069,9	17276,2 16202,7	475,8 574,8	1164,3 1890,7
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	a b	27592,2 27736,8	24151,7 23619,6	22339,8 21610,1	1614,3 1978,5	1826,2 2138,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	a b	16190,3 17722,1	13721,9 14376,5	12698,1 13136,1	1288,8 1654,2	1179,6 1691,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	a b	85749,9 83934,4	76380,2 73596,4	73162,8 70232,9	4095,2 4255,6	5274,5 6082,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	a b	14996,6 16694,3	11325,0 11894,8	3306,6 4761,2	948,1 1224,7	2723,5 3574,8
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	a b	18014,0 16956,3	17147,3 16028,9	15381,7 14331,5	397,8 457,2	468,9 470,2
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	a b	4487,9 5969,3	4149,3 5531,1	3645,7 5061,1	183,4 250,8	155,2 187,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equip- ment</i>	a b	6363,9 5603,3	4777,6 4748,0	2781,0 2402,0	639,6 379,4	946,7 475,9

TABLE 1 (131). EKSPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)
 EXPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwija- jące się gospodarczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W milionach złotych (dok.)
 In million zlotys (cont.)

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a	624,5	538,3	506,8	85,4	0,8
	b	740,8	698,9	697,9	40,2	1,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a	2079,5	1949,3	1940,1	13,0	117,2
	b	2106,6	1962,6	1946,8	13,9	130,1
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	7,3	6,4	6,4	0,6	0,3
Water collection, treatment and supply	b	7,5	6,5	6,5	0,5	0,5
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	2067,4	1938,3	1929,1	12,2	116,9
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	b	2081,2	1941,9	1926,1	9,8	129,5

W odsetkach
 In percent

OGÓŁEM	a	100,0	86,4	79,1	6,1	7,5
TOTAL	b	100,0	84,9	77,8	6,9	8,2
Górnictwo i wydobywanie	a	100,0	82,2	74,7	0,9	16,9
Mining and quarrying	b	100,0	85,5	83,0	0,6	13,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	a	100,0	100,0	100,0	0,0	0,0
Of which mining of coal and lignite	b	100,0	91,1	89,1	1,4	7,5
Przetwórstwo przemysłowe	a	100,0	86,5	79,2	6,3	7,2
Manufacturing	b	100,0	84,9	77,5	7,1	8,0
Produkcja artykułów spożywczych	a	100,0	83,7	79,6	7,9	8,4
Manufacture of food products	b	100,0	83,3	78,8	8,4	8,3
Produkcja napojów	a	100,0	92,6	74,8	2,2	5,2
Manufacture of beverages	b	100,0	92,7	75,1	3,1	4,2
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	100,0	56,9	55,6	1,5	41,6
Manufacture of tobacco products	b	100,0	63,5	62,2	1,5	35,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	100,0	93,4	90,9	4,9	1,7
Manufacture of textiles	b	100,0	92,4	89,7	5,7	1,9

TABL. 1 (131). EKSPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)
EXPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwija- jące się gospodarczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W odsetkach (cd.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (cd.)
Manufacturing (cont.)

Produkcja odzieży	a	100,0	88,3	84,4	9,5	2,2
Manufacture of wearing apparel	b	100,0	85,8	82,1	10,8	3,4
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	100,0	79,7	75,0	18,1	2,2
Manufacture of leather and related products	b	100,0	77,0	72,6	20,2	2,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ	a	100,0	88,0	82,0	9,3	2,7
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	100,0	88,5	81,9	8,8	2,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	100,0	78,9	75,5	12,6	8,5
Manufacture of paper and paper products	b	100,0	77,7	73,9	13,5	8,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników in- formacji	a	100,0	81,0	76,0	14,4	4,6
Printing and reproduction of recorded media	b	100,0	81,6	76,7	13,0	5,4
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naf- towej ^Δ	a	100,0	87,1	78,6	3,9	9,0
Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts	b	100,0	81,2	76,8	9,1	9,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	100,0	75,2	72,5	9,6	15,2
Manufacture of chemicals and chemical products	b	100,0	74,4	70,6	10,6	15,0
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a	100,0	78,5	72,4	12,4	9,1
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	b	100,0	75,6	68,5	12,5	11,9
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	100,0	87,3	84,3	8,7	4,0
Manufacture of rubber and plastic products	b	100,0	86,8	83,3	9,1	4,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	a	100,0	84,3	76,4	10,1	5,6
Manufacture of other non-metallic mineral prod- ucts	b	100,0	83,7	76,0	11,2	5,1
Produkcja metali	a	100,0	90,9	87,3	4,0	5,1
Manufacture of basic metals	b	100,0	87,4	83,8	6,2	6,4
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	100,0	89,4	84,5	5,8	4,8
Manufacture of metal products ^Δ	b	100,0	88,7	81,8	6,2	5,1

TABLE 1 (131). EKSPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)
 EXPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwija- jące się gospodarczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W odsetkach (dok.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a	100,0	91,7	87,5	2,4	5,9
	b	100,0	87,4	82,9	2,9	9,7
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	100,0	87,5	81,0	5,9	6,6
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	100,0	85,2	77,9	7,1	7,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	100,0	84,7	78,4	8,0	7,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	100,0	81,1	74,1	9,3	9,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	a	100,0	89,1	85,3	4,8	6,1
	b	100,0	87,7	83,7	5,1	7,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	100,0	75,5	22,0	6,3	18,2
<i>Manufacture of other transport equipment</i>	b	100,0	71,3	28,5	7,3	21,4
Produkcja mebli	a	100,0	95,2	85,4	2,2	2,6
<i>Manufacture of furniture</i>	b	100,0	94,5	84,5	2,7	2,8
Pozostała produkcja wyrobów	a	100,0	92,4	81,2	4,1	3,5
<i>Other manufacturing</i>	b	100,0	92,7	84,8	4,2	3,1
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equip- ment</i>	a	100,0	75,1	43,7	10,0	14,9
	b	100,0	84,7	42,9	6,8	8,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a	100,0	86,2	81,1	13,7	0,1
	b	100,0	94,4	94,2	5,4	0,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i od- padami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a	100,0	93,8	93,3	0,6	5,6
	b	100,0	93,2	92,4	0,6	6,2
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	100,0	88,3	88,3	7,9	3,8
<i>Water collection, treatment and supply</i>	b	100,0	87,5	87,5	6,1	6,4
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	100,0	93,8	93,3	0,6	5,6
<i>Waste collection, treatment and disposal activ- ities; materials recovery</i>	b	100,0	93,3	92,5	0,5	6,2

TABL. 2 (132). **IMPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (ceny bieżące)**
IMPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwijające się gospo- darczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		
W milionach złotych <i>In million zlotys</i>					
OGÓŁEM	<i>a</i> 323274,8	210013,5	183993,2	59320,9	53940,4
TOTAL	<i>b</i> 333171,3	205446,7	179515,8	70407,7	57316,9
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i> 1854,1	1229,1	1087,2	58,1	566,9
Mining and quarrying	<i>b</i> 2051,3	1764,2	1394,5	32,4	254,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	<i>a</i> 143,7	142,0	137,4	0,0	1,7
<i>Of which mining of coal and lignite</i>	<i>b</i> 228,4	226,4	223,2	0,0	2,0
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i> 320526,3	208160,9	182319,3	59047,6	53317,8
Manufacturing	<i>b</i> 329770,9	202577,7	177052,9	70221,8	56971,4
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i> 25166,1	19755,9	17512,7	1087,3	4322,9
<i>Manufacture of food products</i>	<i>b</i> 27494,5	21295,0	18725,3	1060,0	5139,5
Produkcja napojów	<i>a</i> 2500,9	2353,6	2229,7	32,9	114,4
<i>Manufacture of beverages</i>	<i>b</i> 2793,8	2657,9	2528,0	33,6	102,3
Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i> 1403,5	1098,8	1027,2	7,7	297,0
<i>Manufacture of tobacco products</i>	<i>b</i> 1448,5	1075,8	955,3	8,1	364,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i> 4055,8	2927,4	2863,8	24,0	1104,4
<i>Manufacture of textiles</i>	<i>b</i> 3796,7	2881,4	2814,7	44,7	870,6
Produkcja odzieży	<i>a</i> 1811,5	1457,3	1378,7	10,4	343,8
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i> 1766,9	1421,3	1342,4	9,9	335,7
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i> 1203,8	963,7	849,8	19,2	220,9
<i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i> 1158,0	909,0	825,1	32,5	216,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	<i>a</i> 3071,5	2641,8	2575,5	275,5	154,2
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>b</i> 3099,2	2670,4	2611,9	231,9	196,9
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i> 8346,2	7471,1	7191,3	476,1	399,0
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	<i>b</i> 8107,0	7346,9	7018,5	380,6	379,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji	<i>a</i> 1794,0	1728,3	1631,2	5,7	60,0
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>b</i> 1962,2	1882,0	1788,0	0,6	79,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	<i>a</i> 59628,0	9607,2	5070,8	49555,6	465,2
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>b</i> 67214,1	5030,6	2292,4	61355,8	827,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i> 15507,0	12292,7	11499,3	1370,4	1843,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>b</i> 16358,3	13008,3	12071,5	1475,9	1874,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i> 6335,1	5389,4	5146,8	65,5	880,2
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	<i>b</i> 5563,8	4518,3	4329,4	6,3	1039,2
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i> 22000,7	18376,3	17165,4	495,2	3129,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>b</i> 22074,3	18722,8	17345,3	539,4	2812,1

TABLE 2 (132). **IMPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
IMPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwijające się gospo- darczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W milionach złotych (dok.)
In million zlotys (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a	6892,8	6027,2	5544,2	166,3	699,3
	b	6681,0	5820,9	5224,8	159,2	700,9
Produkcja metali	a	9117,5	5468,5	4756,2	3057,0	592,0
<i>Manufacture of basic metals</i>	b	9284,6	5942,4	4756,0	2545,0	797,2
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	17916,3	15544,0	14743,3	633,0	1739,3
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	b	17531,4	14782,6	14085,0	810,8	1938,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a	30388,6	7070,6	4362,4	4,6	23313,4
	b	29137,7	5824,7	4252,4	3,8	23309,2
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	16703,8	12973,5	12070,6	248,8	3481,5
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	17281,2	12917,4	11993,1	165,7	4198,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	8322,7	7358,7	5992,1	178,4	785,6
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	9068,8	7986,4	6563,9	99,5	982,9
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a	53772,4	49925,8	46604,1	170,9	3675,7
	b	51205,6	47323,7	44242,8	96,0	3785,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	10497,0	6939,7	2408,0	608,3	2949,0
<i>Manufacture of other transport equipment</i>	b	13015,8	7566,4	2233,5	867,4	4582,0
Produkcja mebli	a	4982,7	4073,2	3949,3	137,0	772,5
<i>Manufacture of furniture</i>	b	4194,7	3268,1	3174,3	83,0	843,6
Pozostała produkcja wyrobów	a	2862,0	2373,1	2065,3	91,7	397,2
<i>Other manufacturing</i>	b	2880,4	2370,8	2066,7	81,1	428,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	a	6246,4	4343,1	3681,6	326,1	1577,2
	b	6652,4	5354,6	3812,6	131,0	1166,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a	350,2	155,2	137,3	160,0	35,0
	b	731,8	562,0	559,1	94,9	74,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a	544,2	468,3	449,4	55,2	20,7
	b	617,3	542,8	509,3	58,6	15,9
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	10,5	7,0	1,7	0,1	3,4
<i>Water collection, treatment and supply</i>	b	13,5	9,9	2,7	0,1	3,5
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	a	486,3	414,2	403,0	55,1	17,0
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	b	558,9	491,1	469,7	56,3	11,5

TABL. 2 (132). **IMPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
IMPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Grand total	Kraje rozwinięte gospodarczo Developed countries		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej Countries of Central and Eastern Europe	Kraje rozwijające się gospo- darczo Developing countries
		razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		

W odsetkach
In percent

OGÓŁEM	<i>a</i>	100,0	65,0	56,9	18,3	16,7
TOTAL	<i>b</i>	100,0	61,7	53,9	21,1	17,2
Górnictwo i wydobywanie	<i>a</i>	100,0	66,3	58,6	3,1	30,6
Mining and quarrying	<i>b</i>	100,0	86,0	68,0	1,6	12,4
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	<i>a</i>	100,0	98,8	95,6	0,0	1,2
<i>Of which mining of coal and lignite</i>	<i>b</i>	100,0	99,1	97,7	0,0	0,9
Przetwórstwo przemysłowe	<i>a</i>	100,0	65,0	56,9	18,4	16,6
Manufacturing	<i>b</i>	100,0	61,4	53,7	21,3	17,3
Produkcja artykułów spożywczych	<i>a</i>	100,0	78,5	69,6	4,3	17,2
<i>Manufacture of food products</i>	<i>b</i>	100,0	77,4	68,1	3,9	18,7
Produkcja napojów	<i>a</i>	100,0	94,1	89,2	1,3	4,6
<i>Manufacture of beverages</i>	<i>b</i>	100,0	95,1	90,5	1,2	3,7
Produkcja wyrobów tytoniowych	<i>a</i>	100,0	78,3	73,2	0,5	21,2
<i>Manufacture of tobacco products</i>	<i>b</i>	100,0	74,3	65,9	0,5	25,2
Produkcja wyrobów tekstylnych	<i>a</i>	100,0	72,2	70,6	0,6	27,2
<i>Manufacture of textiles</i>	<i>b</i>	100,0	75,9	74,1	1,2	22,9
Produkcja odzieży	<i>a</i>	100,0	80,4	76,1	0,6	19,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i>	100,0	80,4	76,0	0,6	19,0
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	<i>a</i>	100,0	80,1	70,6	1,6	18,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i>	100,0	78,5	71,3	2,8	18,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	<i>a</i>	100,0	86,0	83,9	9,0	5,0
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>b</i>	100,0	86,2	84,3	7,5	6,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	<i>a</i>	100,0	89,5	86,2	5,7	4,8
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	<i>b</i>	100,0	90,6	86,6	4,7	4,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji	<i>a</i>	100,0	96,3	90,9	0,3	3,4
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	<i>b</i>	100,0	95,9	91,1	0,0	4,1
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	<i>a</i>	100,0	16,1	8,5	83,1	0,8
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>b</i>	100,0	7,5	3,4	91,3	1,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	<i>a</i>	100,0	79,3	74,2	8,8	11,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>b</i>	100,0	79,5	73,8	9,0	11,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	<i>a</i>	100,0	85,1	81,2	1,0	13,9
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	<i>b</i>	100,0	81,2	77,8	0,1	18,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	<i>a</i>	100,0	83,5	78,0	2,3	14,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>b</i>	100,0	84,8	78,6	2,5	12,7

TABLE 2 (132). **IMPORT WEDŁUG GRUP KRAJÓW, SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**
IMPORTS BY GROUPS OF COUNTRIES, SECTIONS AND DIVISIONS OF PKD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> — 2011 r. <i>b</i> — 2012 r.	Ogółem <i>Grand total</i>	Kraje rozwinięte gospodarczo <i>Developed countries</i>		Kraje Europy Środkowo- Wschodniej <i>Countries of Central and Eastern Europe</i>	Kraje rozwijające się gospo- darczo <i>Developing countries</i>
		razem <i>total</i>	w tym Unia Europejska <i>of which European Union</i>		

W odsetkach (dok.)
In percent (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i>	100,0	87,4	80,4	2,4	10,2
	<i>b</i>	100,0	87,1	78,2	2,4	10,5
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	<i>a</i>	100,0	60,0	52,2	33,5	6,5
	<i>b</i>	100,0	64,0	51,2	27,4	8,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	<i>a</i>	100,0	86,8	82,3	3,5	9,7
	<i>b</i>	100,0	84,3	80,3	4,6	11,1
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i>	100,0	23,3	14,4	0,0	76,7
	<i>b</i>	100,0	20,0	14,6	0,0	80,0
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	<i>a</i>	100,0	77,7	72,3	1,5	20,8
	<i>b</i>	100,0	74,7	69,4	1,0	24,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>a</i>	100,0	88,4	72,0	2,2	9,4
	<i>b</i>	100,0	88,1	72,4	1,1	10,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i>	100,0	92,9	86,7	0,3	6,8
	<i>b</i>	100,0	92,4	86,4	0,2	7,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i>	100,0	66,1	22,9	5,8	28,1
	<i>b</i>	100,0	58,1	17,2	6,7	35,2
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	<i>a</i>	100,0	81,7	79,3	2,8	15,5
	<i>b</i>	100,0	77,9	75,7	2,0	20,1
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	<i>a</i>	100,0	82,9	72,2	3,2	13,9
	<i>b</i>	100,0	82,3	71,8	2,8	14,9
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i>	100,0	69,5	58,9	5,2	25,3
	<i>b</i>	100,0	80,5	57,3	2,0	17,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i>	100,0	44,3	39,2	45,7	10,0
	<i>b</i>	100,0	76,8	76,4	13,0	10,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i>	100,0	86,0	82,6	10,2	3,8
	<i>b</i>	100,0	87,9	82,5	9,5	2,6
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	<i>a</i>	100,0	66,5	16,5	0,6	32,9
	<i>b</i>	100,0	73,2	19,7	0,5	26,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	<i>a</i>	100,0	85,2	82,9	11,3	3,5
	<i>b</i>	100,0	87,9	84,0	10,1	2,0

TABL. 3 (133). EKSPORT WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG GRUP KRAJÓW
I DZIAŁÓW PKWiU (ceny bieżące)
EXPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY GROUPS OF COUNTRIES
AND DIVISIONS OF PKWiU (current prices)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2010	2011	2012				
			ogółem total	kraje rozwinięte gospodarczo developed countries		kraje Europy Środkowo- Wschodniej countries of Central and Eastern Europe	kraje rozwijające się gospodar- czo developing countries
				razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		
w mln zł in mln zł							
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit) <i>Coal and lignite</i>	3613,4	3424,8	3180,0	2875,1	2806,6	82,4	222,5
Artykuły spożywcze <i>Food products</i>	40117,6	47758,2	56067,2	45888,5	43391,3	5108,8	5069,9
Napoje <i>Beverages</i>	1637,0	1764,6	2001,2	1777,1	1472,6	69,6	154,5
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco products</i>	4582,8	5148,8	5950,6	5441,4	5405,9	99,9	409,3
Wyroby tekstylne <i>Textiles</i>	6115,3	6792,7	7115,4	5964,6	5706,2	898,4	252,4
Odzież <i>Wearing apparel</i>	10255,1	11574,9	11880,7	10382,0	10067,0	1129,4	369,3
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych <i>Leather and related products</i>	2780,1	3299,0	3906,9	2749,2	2609,8	1043,3	114,4
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowa- nych do wyplatania <i>Wood and of products of wood and cork, except furniture; articles of straw and plaiting materials</i>	9276,3	10182,3	10696,2	9657,4	8999,4	747,7	291,1
Papier i wyroby z papieru <i>Paper and paper products</i>	12700,2	14719,0	16530,8	12172,1	11574,7	2985,4	1373,3
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	14329,3	20422,0	22974,8	19362,1	18434,6	2028,5	1584,2
Chemikalia i wyroby chemiczne <i>Chemicals and chemical products</i>	30233,1	38505,7	41790,3	30509,7	29071,5	5939,2	5341,4
Podstawowe substancje farmaceutyczne, leki i pozostałe wyroby farmaceutycz- ne <i>Basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	6704,9	6808,4	7975,7	6223,4	5661,7	1130,2	622,1

TABLE 3 (133). **EKSPORT WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG GRUP KRAJÓW I DZIAŁÓW PKWiU (dok.)**
EXPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY GROUPS OF COUNTRIES AND DIVISIONS OF PKWiU (cont.)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2010	2011	2012				
			ogółem total	kraje rozwinięte gospodarczo developed countries		kraje Europy Środkowo- Wschodniej countries of Central and Eastern Europe	kraje rozwijające się gospo- darczo developing countries
				razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		
w mln zł in mln zł							
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber and plastics products</i>	25264,9	31188,7	33739,7	28416,1	27225,1	3807,9	1515,7
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	9736,4	11355,6	12137,7	9975,1	8990,1	1518,7	643,9
Metale	30892,9	39922,2	43330,3	37836,3	36659,8	1778,9	3715,1
Wyroby metalowe gotowe, z wyłącze- niem maszyn i urządzeń	22947,7	27615,9	30637,9	25302,1	22694,0	3292,2	2043,6
Komputery, wyroby elektroniczne i op- tyczne	48638,1	43340,3	47005,9	38593,5	36720,2	3392,0	5020,4
Urządzenia elektryczne i nielektryczny sprzęt gospodarstwa domowego	34723,5	39817,0	42699,6	35249,4	32643,9	4285,3	3164,9
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane	27057,9	32979,9	39223,7	29346,0	25901,6	5586,0	4291,7
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy	74809,3	85099,8	81029,0	69331,2	66212,7	6275,0	5422,8
Produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego	17487,0	22432,2	22669,8	16573,8	7337,3	1643,2	4452,8
Meble	22747,0	26417,9	27324,9	25537,6	23484,9	941,7	845,6
Pozostałe wyroby	4778,4	5406,1	6466,0	5413,0	4865,5	683,9	369,1
Energia elektryczna, paliwa gazowe, para wodna, gorąca woda i powietrze do układów klimatyzacyjnych	1616,7	2561,0	2536,3	2536,3	2536,3	—	—

TABL. 4 (134). **DYNAMIKA EKSPORTU WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
WEDŁUG DZIAŁÓW PKWiU (ceny stałe^a)**
**INDICES OF EXPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS
BY DIVISIONS OF PKWiU (constant prices^a)**

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2010=100	
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit) <i>Coal and lignite</i>	89,9	120,8	81,1	99,1	80,4
Artykuły spożywcze <i>Food products</i>	103,1	115,0	107,1	114,1	122,2
Napoje <i>Beverages</i>	111,8	105,0	107,5	95,5	102,7
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco products</i>	140,0	106,1	112,2	108,3	121,5
Wyroby tekstylne <i>Textiles</i>	90,0	117,3	103,6	100,4	104,0
Odzież <i>Wearing apparel</i>	108,3	111,9	104,9	96,2	100,9
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych <i>Leather and related products</i>	97,6	127,7	106,9	108,4	115,9
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowanych do wyplatania <i>Wood and of products of wood and cork, except furniture; articles of straw and plaiting materials</i>	89,6	113,2	101,9	93,3	95,1
Papier i wyroby z papieru <i>Paper and paper products</i>	111,2	110,8	105,5	109,9	115,9
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	71,3	156,6	115,2	111,2	128,1
Chemikalia i wyroby chemiczne <i>Chemicals and chemical products</i>	91,4	121,6	112,0	105,4	118,0
Podstawowe substancje farmaceutyczne, leki i pozostałe wyroby farmaceutyczne <i>Basic pharmaceutical products and pharmaceutical pre- parations</i>	122,5	125,2	97,3	119,5	116,3

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 4 (134). **DYNAMIKA EKSPORTU WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
 WEDŁUG DZIAŁÓW PKWiU (dok.)**
**INDICES OF EXPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS
 BY DIVISIONS OF PKWiU (cont.)**

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2010=100	
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber and plastics products</i>	94,5	123,2	115,7	101,7	117,7
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Other non-metallic mineral products</i>	90,0	115,3	108,7	103,0	112,0
Metale <i>Basic metals</i>	77,7	111,8	111,8	110,5	123,5
Wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	80,0	111,5	110,7	105,5	116,8
Komputery, wyroby elektroniczne i optyczne <i>Computer, electronic and optical products</i>	130,8	123,5	90,2	99,4	89,7
Urządzenia elektryczne i nonelektryczny sprzęt gospodarstwa domowego <i>Electrical equipment</i>	91,4	122,7	110,1	101,2	111,4
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Machinery and equipment n.e.c.</i>	77,9	113,5	115,2	114,7	132,1
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy <i>Motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	91,6	106,5	109,6	91,1	99,8
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Other transport equipment</i>	106,0	104,1	121,4	95,6	116,1
Meble <i>Furniture</i>	98,0	111,6	112,1	97,1	108,8
Pozostałe wyroby <i>Other manufactured goods</i>	103,9	110,8	104,8	113,7	119,2
Energia elektryczna, paliwa gazowe, para wodna, gorąca woda i powietrze do układów klimatyzacyjnych <i>Electricity, gas, steam and air conditioning</i>	131,8	78,6	157,0	98,3	154,3

TABL. 5 (135). **IMPORT WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG GRUP KRAJÓW I DZIAŁÓW PKWiU (ceny bieżące)**
IMPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY GROUPS OF COUNTRIES AND DIVISIONS OF PKWiU (current prices)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2010	2011	2012				
			ogółem total	kraje rozwinięte gospodarczo developed countries		kraje Europy Środkowo- Wschodniej countries of Central and Eastern Europe	kraje rozwijające się gospodar- czo developing countries
				razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		
w mln zł in mln zł							
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit) <i>Coal and lignite</i>	5216,5	6339,7	4128,0	1613,3	769,5	2336,3	178,4
Artykuły spożywcze <i>Food products</i>	27827,1	33098,4	36836,5	27805,8	26129,2	1727,7	7303,0
Napoje <i>Beverages</i>	1934,2	2098,1	2414,4	2261,6	2073,4	44,1	108,7
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco products</i>	544,8	611,8	584,0	521,2	514,5	1,2	61,6
Wyroby tekstylne <i>Textiles</i>	11395,0	12641,6	12565,6	8202,2	7870,3	111,1	4252,3
Odzież <i>Wearing apparel</i>	11548,4	13065,3	12631,0	2949,9	2898,5	47,0	9634,1
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych <i>Leather and related products</i>	5267,6	6264,1	6561,6	3010,8	2923,7	96,1	3454,7
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowa- nych do wyplatania <i>Wood and of products of wood and cork, except furniture; articles of straw and plaiting materials</i>	3897,1	4420,0	4101,3	3086,6	3048,6	543,0	471,7
Papier i wyroby z papieru <i>Paper and paper products</i>	14098,4	15817,8	16115,6	15106,8	14260,4	400,8	608,0
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafina- cji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	13720,3	17719,7	15113,9	8724,4	8637,2	5363,5	1026,0
Chemikalia i wyroby chemiczne <i>Chemicals and chemical products</i>	51886,3	62786,2	64992,5	54532,6	50058,5	5223,4	5236,5
Podstawowe substancje farmaceutycz- ne, leki i pozostałe wyroby farmaceu- tyczne <i>Basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	18936,4	19407,4	19123,6	16558,8	14514,7	69,6	2495,2

TABL. 5 (135). IMPORT WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG GRUP KRAJÓW I DZIAŁÓW PKWiU (dok.)
IMPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY GROUPS OF COUNTRIES AND DIVISIONS OF PKWiU (cont.)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2010	2011	2012				
			ogółem total	kraje rozwinięte gospodarczo developed countries		kraje Europy Środkowo- Wschodniej countries of Central and Eastern Europe	kraje rozwijające się gospodar- czo developing countries
				razem total	w tym Unia Europejska of which European Union		
w mln zł in mln zł							
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber and plastics products</i>	22510,7	26495,5	27038,1	23030,5	21942,8	169,8	3837,8
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Other non-metallic mineral products</i>	7558,7	8536,3	8000,8	6277,0	5962,0	156,9	1566,9
Metale <i>Basic metals</i>	35704,9	44172,6	44106,6	36100,9	33942,1	4629,1	3376,6
Wyroby metalowe gotowe, z wyłącze- niem maszyn i urządzeń <i>Fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	20148,8	23844,8	23958,6	18940,3	17374,8	248,3	4770,0
Komputery, wyroby elektroniczne i op- tyczne <i>Computer, electronic and optical prod- ucts</i>	64630,4	60353,9	62680,6	24673,3	19841,5	110,0	37897,3
Urządzenia elektryczne i nieelektryczny sprzęt gospodarstwa domowego <i>Electrical equipment</i>	27170,5	31727,6	32103,9	21812,8	19693,8	222,7	10068,4
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Machinery and equipment n.e.c.</i>	46910,3	54824,4	57092,9	49511,3	43214,5	253,8	7327,8
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy <i>Motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	45765,5	51990,3	49838,6	45543,5	43332,3	287,8	4007,3
Produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego <i>Other transport equipment</i>	14115,0	15564,8	19578,1	12015,8	4504,0	1179,1	6383,2
Meble <i>Furniture</i>	3492,4	3946,5	4034,2	2818,0	2760,1	95,5	1120,7
Pozostałe wyroby <i>Other manufactured goods</i>	8357,9	9016,8	9582,8	5529,4	4267,6	18,4	4035,0
Energia elektryczna, paliwa gazowe, para wodna, gorąca woda i powietrze do układów klimatyzacyjnych <i>Electricity, gas, steam and air condition- ing</i>	1108,9	1323,6	1927,8	1731,7	1731,5	196,1	—

TABL. 6 (136). **DYNAMIKA IMPORTU WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG DZIAŁÓW PKWiU (ceny stałe^a)**
INDICES OF IMPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY DIVISIONS OF PKWiU (constant prices^a)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzednio=100 previous year=100			2010=100	
Węgiel kamienny i węgiel brunatny (lignit) <i>Coal and lignite</i>	86,9	133,4	100,1	68,7	68,8
Artykuły spożywcze <i>Food products</i>	99,9	108,1	107,7	103,5	111,5
Napoje <i>Beverages</i>	87,1	103,9	102,6	108,4	111,2
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco products</i>	77,4	154,1	110,4	92,8	102,5
Wyroby tekstylne <i>Textiles</i>	84,8	107,1	102,4	95,9	98,2
Odzież <i>Wearing apparel</i>	111,0	108,9	107,8	87,0	93,8
Skóry i wyroby ze skór wyprawionych <i>Leather and related products</i>	89,1	119,2	114,5	91,9	105,2
Drewno i wyroby z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; wyroby ze słomy i materiałów w rodzaju stosowanych do wyplatania <i>Wood and of products of wood and cork, except furniture; articles of straw and plaiting materials</i>	72,4	112,6	104,4	79,7	83,2
Papier i wyroby z papieru <i>Paper and paper products</i>	95,5	111,9	103,6	101,4	105,1
Koks, brykiety i podobne paliwa stałe z węgla i torfu oraz produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	97,2	92,5	108,3	77,0	83,4
Chemikalia i wyroby chemiczne <i>Chemicals and chemical products</i>	87,0	119,0	110,0	98,9	108,8
Podstawowe substancje farmaceutyczne, leki i pozostałe wyroby farmaceutyczne <i>Basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	98,2	114,0	102,0	103,2	105,3

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

TABL. 6 (136). **DYNAMIKA IMPORTU WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG DZIAŁÓW PKWiU (dok.)**
INDICES OF IMPORTS OF INDUSTRIAL PRODUCTS BY DIVISIONS OF PKWiU (cont.)

DZIAŁY PKWiU PKWiU DIVISIONS	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzednio=100 previous year=100			2010=100	
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber and plastics products</i>	87,9	116,6	110,0	95,8	105,4
Wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Other non-metallic mineral products</i>	78,2	112,9	107,4	91,6	98,4
Metale <i>Basic metals</i>	70,8	125,6	111,3	100,8	112,2
Wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	76,4	118,8	113,5	96,0	109,0
Komputery, wyroby elektroniczne i optyczne <i>Computer, electronic and optical products</i>	97,6	122,7	91,1	97,8	89,1
Urządzenia elektryczne i nonelektryczny sprzęt gospodarstwa domowego <i>Electrical equipment</i>	89,6	112,3	113,8	94,0	107,0
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Machinery and equipment n.e.c.</i>	77,1	108,0	113,4	99,0	112,3
Pojazdy samochodowe (z wyłączeniem motocykli), przyczepy i naczepy <i>Motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	70,3	113,6	110,4	92,5	102,1
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Other transport equipment</i>	112,0	121,5	107,4	108,6	116,6
Meble <i>Furniture</i>	81,5	96,1	112,8	97,2	109,6
Pozostałe wyroby <i>Other manufactured goods</i>	95,8	109,5	103,9	100,1	104,0
Energia elektryczna, paliwa gazowe, para wodna, gorąca woda i powietrze do układów klimatyzacyjnych <i>Electricity, gas, steam and air conditioning</i>	95,1	85,3	107,5	131,2	141,0

Dział X. GOSPODARKA PALIWOWO-ENERGETYCZNA I MATERIAŁOWA

Uwagi do działu

1. W tablicach działu ujęto:

- 1) bilans syntetyczny energii, bilanse poszczególnych nośników energii oraz bilanse wybranych materiałów;
- 2) zużycie niektórych paliw, energii elektrycznej i wybranych materiałów.

2. Bilanse charakteryzują gospodarowanie paliwami i materiałami, tj. określają poziom i źródła przychodów paliw i materiałów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

Przychód obejmuje wydobycie lub produkcję krajową, zmniejszenie zapasów i import.

Rozchód obejmuje zużycie krajowe, zwiększenie zapasów, eksport oraz w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe.

Import i **eksport** obejmuje przywóz i wywóz za granicę danego towaru bez względu na formę płatności, który został poddany procedurze celnej (patrz uwagi do działu „Handel zagraniczny wyrobami przemysłowymi”, ust. 1 na str. 401), z tym że import nie obejmuje przywozu towarów w celu uszlachetniania.

Zmiana zapasów jest to różnica (saldo) pomiędzy stanem zapasów w ostatnim i pierwszym dniu danego roku. Zmniejszenie zapasów oznacza zwiększenie przychodów, natomiast zwiększenie zapasów oznacza zwiększenie rozchodów.

Przez **zużycie krajowe** rozumie się zużycie paliw i materiałów w procesie produkcyjnym na wytworzenie produktów (wyrobów i usług) oraz bezpośrednio przez gospodarstwa domowe.

Zużycie krajowe wyliczono w oparciu o układ bilansowy (przychód minus eksport i zwiększenie zapasów, a w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe).

W bilansach paliw zużycie krajowe obejmuje przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycie bezpośrednie. Dane dotyczące zużycia paliw na przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycia bezpośredniego w ciepłowniach niezawodowych i elektrociepłowniach przemysłowych prezentuje się w dostosowaniu do zasad stosowanych przez kraje UE i OECD.

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i zaazotowanego — tabl. 4 i 5) od 2003 r. opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

W syntetycznym bilansie energii **zużycie globalne** stanowi sumę zużycia bezpośredniego (tj. zużycia nośników energii pierwotnej i pochodnej bez dalszego przetwarzania ich na inne nośniki energii), a także strat przemian oraz strat i różnic bilansowych. Strat przemian stanowią różnicę między zużyciem na wsad przemian energetycznych a uzyskiem z procesu przemian.

Zużycie ogółem stanowi sumę zużycia bezpośredniego nośników energii i zużycia na wsad przemian.

Zużycie bezpośrednie równa się sumie nośników energii, jaka została zużyta w odbiornikach końcowych bez dalszego przetwarzania (przemiany) na inne nośniki energii, uwzględniane w syntetycznym bilansie energetycznym.

Zużycie na wsad przemian równa się sumie zużycia poszczególnych nośników energii, wykorzystanych jako surowiec wsadowy, tzn. poddanych przetwarzaniu na inne nośniki energii w procesach technologicznych uznanych za przemiany energetyczne. Pozycja ta nie obejmuje zużycia nośników energii (zarówno dostarczonych z zewnątrz, jak i z własnej produkcji) na potrzeby energetyczne przemiany, związane z obsługą danego procesu technologicznego. Zużycie to zalicza się do zużycia bezpośredniego.

Energia pierwotna jest to energia zawarta w węglu kamiennym energetycznym i koksowym, węglu brunatnym, ropie naftowej, gazie ziemnym (wysokometanowym i zaazotowanym), torfie, drewnie opałowym, paliwie odpadowym stałym roślinnym i zwierzęcym, odpadach przemysłowych stałych i ciekłych, odpadach komunalnych, biogazie otrzymany z wysypisk śmieci oraz oczyszczalni ścieków, innych surowcach wykorzystywanych do celów energetycznych (metanol, etanol, dodatki uszlachetniające), energii wody i wiatru wykorzystywanej do produkcji energii elektrycznej, energii słonecznej i geotermalnej wykorzystywanej do produkcji energii elektrycznej lub ciepła.

Energia pochodna to energia zawarta w brykietach z węgla kamiennego i brunatnego, produktach procesu koksowania węgla (koksie, półkoksie, gazie koksowniczym, smole, benzolu itp.), produktach przerobu ropy naftowej w rafineriach, paliwach gazowych z procesów technologicznych, paliwach odpadowych gazowych, energii elektrycznej oraz w cieple.

3. Odpady nadające się do recyklingu są to użyteczne materiały odpadowe powstające w procesach produkcyjnych (odpady poprodukcyjne), wyroby zużyte (odpady użytkowe) oraz wstępnie wysortowane (wysegregowane) frakcje odpadów komunalnych (bez ich przetworzenia) nieprzydatne do bezpośredniego wykorzystania w przetwórstwie przemysłowym.

4. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące poszczególnych pojęć i metod opracowania danych podano w publikacji z serii „Informacje i opracowania statystyczne — Gospodarka paliwowo-energetyczna w latach 2011—2012”.

Chapter X. ENERGY STATISTICS AND MATERIALS MANAGEMENT

Chapter notes

1. Chapter tables include:

- 1) the synthetic balance of energy, balances of individual energy commodities as well as balances of selected materials;
- 2) the consumption of some fuels, electricity and selected materials.

2. **Balances** characterize the management of fuels and materials, i.e. they define the level and sources of supply of fuels and materials as well as the main directions of their use (management).

Supply includes domestic extraction or production, decrease in stocks and imports.

Use includes domestic consumption, increases in stocks and exports as well as in some energy commodities, also losses and statistical differences as well.

Imports and exports concern arrivals and dispatches of a given commodity (regardless of the payment method) which went through the customs procedure (see notes in the chapter "Foreign trade of industrial products", item 1 on page 402); however, arrivals do not include imports of commodities for further processing.

Change in stocks is the difference (balance) of stocks on the last and first day of a given year. A decrease in stocks corresponds to an increase in supply, while an increase in stocks corresponds to an increase in use.

Domestic consumption is the consumption of fuels and materials in the production process for manufacturing goods and services as well as directly by households.

Domestic consumption is calculated on the basis of the net balance (supply minus exports and the increase in stocks, and in some energy commodities losses and statistical differences as well).

In balances of fuels, domestic consumption includes processing into other commodities of energy as well as direct consumption. Data concerning the consumption of fuels for processing into other energy commodities as well as direct consumption in autoproducing thermal and heating plants are presented in accordance with principles used by EU and OECD countries.

Natural gas balance (for high-methane and nitrified natural gas — tables 4 and 5) since 2003 has been prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. at the specific temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

In the synthetic energy balance, **global consumption** accounts for the sum of direct consumption (i.e. the consumption of primary energy commodities as well as commodities of derived energy without further processing into other energy commodities), transformation losses as well as losses and statistical differences. Transformation losses account for the difference between transformation input and transformation output.

Total consumption accounts for the sum of direct consumption of energy commodities and the consumption of transformation input.

Direct consumption is equal to the sum of energy commodities that are consumed in final receivers without further processing (transformation) into other energy commodities, and included in the synthetic energy balance.

Transformation input is equal to the total consumption of individual energy commodities, used as an input raw material (i.e. energy commodities subject to transformation into other energy commodities in technological processes acknowledged as energy transformations). This item does not include the consumption of energy commodities (both supplied from outside and from own production) for the needs of energy transformation connected with servicing a given technological process. This consumption is included in direct consumption.

Primary energy is the energy contained in hard coal, coke, lignite, crude oil, natural gas (high methane and nitrified), peat, fuel wood, solid waste fuels of biomass and animal origin, solid and liquid industrial wastes, municipal wastes, biogas from rubbish dumps and municipal sewage treatment plants, additives and compo-

nents of non-oil origin (methanol, ethanol, fuel additives), water and wind energy used for the generation of electricity, solar energy and geothermal energy used for the generation of electricity or heat.

Derived energy is energy contained in hard coal and lignite briquettes, products of coking plants (coke, semi-coke, coke-oven gas, tar, benzole, etc.), refined oil products, manufactured gaseous fuels, gaseous waste fuels, electricity as well as in heat.

3. Wastes suitable for recycling are useful waste materials generated in production processes (post-production waste) as well as used products (post-consumption waste) and pre-sorted (segregated) municipal waste fractions (without processing) which cannot be directly used in manufacturing.

4. Detailed explanations concerning individual terms and methods of compiling data are given in the *Statistical Information and Elaborations series publication — "Energy Statistics 2011—2012"*.

TABL. 1 (137). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**
BALANCE OF HARD COAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód Supply	106616	101276	94753	91403	89978
Ze źródeł krajowych <i>From domestic sources</i>	105164	97904	81150	76448	79813
wydobycie <i>production</i>	103331	97904	76728	76448	79813
zmniejszenie zapasów <i>decrease in stocks</i>	1833	—	4422	—	—
Import <i>Imports</i>	1452	3372	13603	14955	10165
Rozchód Use	106616	101276	94753	91403	89978
Zużycie krajowe <i>Domestic consumption</i>	84890	78722	82162	79362	75537
przetwarzanie na inne nośniki energii <i>transformation into other energy commodities</i>	63942	62140	63501	61831	58121
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach <i>of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants</i>	51628	50903	50475	49298	46005
zużycie bezpośrednie <i>direct consumption</i>	20948	16582	18661	17531	17416
Zwiększenie zapasów <i>Increase in stocks</i>	—	1469	—	869	6839
Eksport <i>Exports</i>	23245	19369	9965	7008	7070
Straty i różnice bilansowe <i>Losses and statistical differences</i>	-1519	1716	2626	4164	532

TABL. 2 (138). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**
BALANCE OF LIGNITE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód Supply	59497	61637	56708	62917	64427
Ze źródeł krajowych <i>From domestic sources</i>	59497	61637	56684	62841	64280
wydobycie <i>production</i>	59484	61637	56510	62841	64280
zmniejszenie zapasów <i>decrease in stocks</i>	13	—	174	—	—
Import <i>Imports</i>	—	—	24	76	147

TABL. 2 (138). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO (dok.)**
BALANCE OF LIGNITE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Rozchód <i>Use</i>	59497	61637	56708	62917	64427
Zużycie krajowe <i>Domestic consumption</i>	59487	61589	56752	62709	64155
przetwarzanie na inne nośniki energii — w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach <i>transformation into other energy commodities — in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants</i>	59149	61075	55732	61800	63334
zużycie bezpośrednie <i>direct consumption</i>	338	514	1020	909	821
Zwiększenie zapasów <i>Increase in stocks</i>	—	39	—	63	138
Eksport <i>Exports</i>	9	8	115	145	134
Straty i różnice bilansowe <i>Losses and statistical differences</i>	1	1	-159	—	—

TABL. 3 (139). **BILANS ROPY NAFTOWEJ^a**
BALANCE OF CRUDE OIL^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód <i>Supply</i>	18655	18760	23374	24462	25363
Ze źródeł krajowych <i>From domestic sources</i>	653	848	686	670	730
wydobycie <i>production</i>	653	848	686	618	678
zmniejszenie zapasów <i>decrease in stocks</i>	—	—	—	52	52
Import ^b <i>Imports^b</i>	18002	17912	22688	23792	24633
Rozchód <i>Use</i>	18655	18760	23374	24462	25363
Zużycie krajowe ^c (przerób w rafineriach) <i>Domestic consumption^c (processing in refineries)</i>	18081	18191	22838	24170	25152
Zwiększenie zapasów <i>Increase in stocks</i>	445	353	325	—	—
Eksport <i>Exports</i>	129	216	211	292	211

^a Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych. ^b Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. ^c Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

^a Concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals. ^b Data concern the crude oil consumed. ^c Including losses and statistical differences.

TABL. 4 (140). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO^a**
BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	W hm³ In hm³				
Przychód	10548	13182	14054	14686	15091
Supply					
Ze źródeł krajowych	2872	3263	3726	3509	3480
<i>From domestic sources</i>					
wydobycie ^b	2035	2232	2010	2025	2016
<i>production^b</i>					
w tym z odmetanowania kopalń	226	351	376	393	389
<i>of which coal-bed methane</i>					
produkcja w odazotowniach i mieszalnicach gazów	791	1031	1386	1484	1464
<i>production in gas denitrification and blending plants</i>					
zmniejszenie zapasów	46	—	330	—	—
<i>decrease in stocks</i>					
Import	7676	9919	10328	11177	11611
<i>Imports</i>					
Rozchód	10548	13182	14054	14686	15091
Use					
Zużycie krajowe	10119	12694	13680	13865	14533
<i>Domestic consumption</i>					
przetwarzanie na inne nośniki energii	1182	1865	1453	1528	1843
<i>transformation into other energy commodities</i>					
zużycie bezpośrednie	8937	10829	12227	12337	12690
<i>direct consumption</i>					
w tym gospodarstwa domowe	3052	3414	3926	3590	3704
<i>of which households</i>					
Zwiększenie zapasów	—	214	—	689	269
<i>Increase in stocks</i>					
Eksport	39	42	44	28	3
<i>Exports</i>					
Straty i różnice bilansowe	390	232	330	104	286
<i>Losses and statistical differences</i>					

W TJ
In TJ

Przychód	375280	469359	495483	522557	538012
Supply					
Ze źródeł krajowych	97255	110667	122358	117971	117516
<i>From domestic sources</i>					
wydobycie ^b	66913	74123	65126	65304	65077
<i>production^b</i>					
w tym z odmetanowania kopalń	4249	7007	6570	6902	6779
<i>of which coal-bed methane</i>					
produkcja w odazotowniach i mieszalnicach gazów	28693	36544	45857	52667	52439
<i>production in gas denitrification and blending plants</i>					
zmniejszenie zapasów	1649	—	11375	—	—
<i>decrease in stocks</i>					
Import	278025	358692	373125	404586	420496
<i>Imports</i>					

a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 420. *b* W latach 2000 i 2005 bez mieszanek metanu z powietrzem.
a See notes to the chapter, item 2 on page 422. *b* In 2000 and 2005 excluding mixture of methane and air.

TABL. 4 (140). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO^a (dok.)**
BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
W TJ (dok.) In TJ (cont.)					
Rozchód	375280	469359	495483	522558	538012
<i>Use</i>					
Zużycie krajowe	362281	452861	490614	496430	523303
<i>Domestic consumption</i>					
przetwarzanie na inne nośniki energii	41839	65483	51650	54102	65567
<i>transformation into other energy commodities</i>					
zużycie bezpośrednie	320442	387378	438964	442328	457736
<i>direct consumption</i>					
w tym gospodarstwa domowe	108529	122818	141155	129246	133590
<i>of which households</i>					
Zwiększenie zapasów	—	7588	—	24437	10042
<i>Increase in stocks</i>					
Eksport	1406	1501	1576	989	108
<i>Exports</i>					
Straty i różnice bilansowe	11593	7409	3293	702	4559
<i>Losses and statistical differences</i>					

a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 420. a See notes to the chapter, item 2 on page 422.

TABL. 5 (141). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO^a**
BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
W hm³ In hm³					
Przychód — ze źródeł krajowych	3117	3570	3820	3957	3908
<i>Supply</i> — from domestic sources					
Wydobycie	2920	3510	3753	3896	3855
<i>Production</i>					
Produkcja w mieszalnicach gazów	197	60	67	61	53
<i>Production in gas blending plants</i>					
Zmniejszenie zapasów	—	—	—	—	—
<i>Decrease in stocks</i>					
Rozchód	3117	3570	3820	3957	3908
<i>Use</i>					
Zużycie krajowe	3028	3514	3852	3957	3869
<i>Domestic consumption</i>					
przetwarzanie na inne nośniki energii	1583	2238	2729	2874	2856
<i>transformation into other energy commodities</i>					
zużycie bezpośrednie	1445	1276	1123	1083	1013
<i>direct consumption</i>					
w tym gospodarstwa domowe	699	450	303	259	292
<i>of which households</i>					
Zwiększenie zapasów	—	—	49	105	38
<i>Increase in stocks</i>					
Straty i różnice bilansowe	89	56	-81	-105	1
<i>Losses and statistical differences</i>					

a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 420. a See notes to the chapter, item 2 on page 422.

TABL. 5 (141). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO^a** (dok.)
BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
W TJ In TJ					
Przychód — ze źródeł krajowych Supply — from domestic sources	78839	90736	91900	98072	97066
Wydobycie Production	71812	88507	89491	95881	95173
Produkcja w mieszalniach gazów Production in gas blending plants	7027	2229	2409	2191	1893
Zmniejszenie zapasów Decrease in stocks	—	—	—	—	—
Rozchód Use	78839	90736	91900	98072	97066
Zużycie krajowe Domestic consumption	77330	89285	94044	98125	98751
przetwarzanie na inne nośniki energii transformation into other energy commodities	40219	55513	65559	70577	71774
zużycie bezpośrednie direct consumption	37111	33772	28485	27548	26977
w tym gospodarstwa domowe of which households	16953	12293	7272	6225	7807
Zwiększenie zapasów Increase in stocks	—	—	1431	2912	1150
Straty i różnice bilansowe Losses and statistical differences	1509	1451	-3575	-2965	-2835

a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 420. a See notes to the chapter, item 2 on page 422.

TABL. 6 (142). **BILANS GAZU WIELKOPIECOWEGO**
BALANCE OF BLAST-FURNACE GAS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
W hm³ In hm³					
Przychód — ze źródeł krajowych — produkcja Supply — from domestic sources — production	11346	6948	6162	6550	6586
Rozchód Use	11346	6948	6162	6550	6586
Zużycie krajowe Domestic consumption	11346	6948	6162	6550	6586
przetwarzanie na inne nośniki energii transformation into other energy commodities	1334	1248	2908	3232	3234
zużycie bezpośrednie direct consumption	10012	5700	3254	3318	3352
Straty i różnice bilansowe Losses and statistical differences	—	—	—	—	—

TABL. 6 (142). BILANS GAZU WIELKOPIECOWEGO (dok.)
BALANCE OF BLAST-FURNACE GAS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
W TJ <i>In TJ</i>					
Przychód — ze źródeł krajowych — produkcja <i>Supply</i> — from domestic sources — production	37053	23446	22022	22271	22684
Rozchód <i>Use</i>	37053	23446	22022	22271	22684
Zużycie krajowe <i>Domestic consumption</i>	37053	23446	22022	22271	22684
przetwarzanie na inne nośniki energii <i>transformation into other energy commodities</i>	4376	4188	9931	10998	11174
zużycie bezpośrednie <i>direct consumption</i>	32677	19258	12091	11273	11510
Straty i różnice bilansowe <i>Losses and statistical differences</i>	—	—	—	—	—

TABL. 7 (143). BILANS KOKSU I PÓLKOKSU
BALANCE OF COKE AND SEMI-COKE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód <i>Supply</i>	9453	8767	9875	9524	9031
Ze źródeł krajowych — produkcja <i>From domestic sources — production</i>	9437	8404	9738	9377	8894
w koksowniach <i>in coking plants</i>	8972	8404	9738	9377	8894
zmniejszenie zapasów <i>decrease in stocks</i>	465	—	—	—	—
Import <i>Imports</i>	16	363	137	147	137
Rozchód <i>Use</i>	9453	8767	9875	9524	9031
Zużycie krajowe <i>Domestic consumption</i>	5763	3467	2744	2977	2942
przetwarzanie na inne nośniki energii <i>transformation into other energy commodities</i>	1570	2143	1935	1983	1913
zużycie bezpośrednie <i>direct consumption</i>	4193	1324	809	994	1029
Zwiększenie zapasów <i>Increase in stocks</i>	—	498	469	55	23
Eksport <i>Exports</i>	3691	4624	6347	6492	6391
Straty i różnice bilansowe <i>Losses and statistical differences</i>	-1	178	315	—	-325

TABL. 8 (144). **BILANS BENZYN SILNIKOWYCH^a**
BALANCE OF MOTOR GASOLINE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód	5309	4792	4637	4480	4563
Supply					
Ze źródeł krajowych	4408	4185	4222	3950	4126
<i>From domestic sources</i>					
produkcja	4408	4185	4222	3921	4027
<i>production</i>					
zmniejszenie zapasów	—	—	—	29	99
<i>decrease in stocks</i>					
Import	901	607	415	530	437
<i>Imports</i>					
Rozchód	5309	4792	4637	4480	4563
Use					
Zużycie krajowe	5176	4068	4145	3930	3789
<i>Domestic consumption</i>					
przetwarzanie na inne nośniki energii	175	58	—	—	—
<i>transformation into other energy commodities</i>					
zużycie bezpośrednie	5001	4010	4145	3930	3789
<i>direct consumption</i>					
Zwiększenie zapasów	62	26	20	—	—
<i>Increase in stocks</i>					
Eksport	75	698	472	530	691
<i>Exports</i>					
Straty i różnice bilansowe	-4	—	—	20	83
<i>Losses and statistical differences</i>					

a Łącznie z benzyną lotniczą.
a Including aviation gasoline.

TABL. 9 (145). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH^a**
BALANCE OF DIESEL OILS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012	
					ogółem	w tym samo-
					<i>total</i>	<i>chodowe</i>
	w tys. t in thous. t					
Przychód	6254	8080	12097	12593	12431	12356
Supply						
Ze źródeł krajowych	5547	5560	9742	10652	11012	10963
<i>From domestic sources</i>						
produkcja ^b	5547	5560	9742	10652	10854	10803
<i>production^b</i>						
zmniejszenie zapasów	—	—	—	—	158	160
<i>decrease in stocks</i>						
Import	707	2520	2355	1941	1419	1393
<i>Imports</i>						

a Do silników z zapłonem samoczynnym. *b* Z przerobu ropy naftowej; w 2000 r. bez olejów napędowych grzewczych.
a For compression-ignition engines. *b* From crude oil processing; in 2000 excluding heating diesel oils.

TABL. 9 (145). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH^a (dok.)**
BALANCE OF DIESEL OILS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012	
					ogółem total	w tym samo- chodowe of which automotive diesel oil
w tys. t in thous. t						
Rozchód	6254	8080	12097	12593	12431	12356
<i>Use</i>						
Zużycie krajowe	6124	7568	12006	12245	11941	11866
<i>Domestic consumption</i>						
przetwarzanie na inne nośniki energii	840	243	—	—	—	—
<i>transformation into other energy commodities</i>						
zużycie bezpośrednie	5284	7325	12006	12245	11941	11866
<i>direct consumption</i>						
Zwiększenie zapasów	180	132	49	171	—	—
<i>Increase in stocks</i>						
Eksport	70	464	42	127	337	337
<i>Exports</i>						
Straty i różnice bilansowe	-120	-84	—	50	153	153
<i>Losses and statistical differences</i>						

a Notka patrz na str. 430. a See footnote on page 430.

TABL. 10 (146). **BILANS OLEJÓW OPAŁOWYCH**
BALANCE OF FUEL OILS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w tys. t in thous. t				
Przychód	6119	5070	4459	4540	4620
<i>Supply</i>					
Ze źródeł krajowych	5922	4735	4357	4463	4546
<i>From domestic sources</i>					
produkcja ^a	5922	4735	4354	4212	4546
<i>production^a</i>					
zmniejszenie zapasów	—	—	3	251	—
<i>decrease in stocks</i>					
Import	197	335	102	77	74
<i>Imports</i>					
Rozchód	6119	5070	4459	4540	4620
<i>Use</i>					
Zużycie krajowe	4579	4199	2857	2599	2083
<i>Domestic consumption</i>					
przetwarzanie na inne nośniki energii	737	630	688	606	527
<i>transformation into other energy commodities</i>					
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach	587	591	575	605	527
<i>of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants</i>					
zużycie bezpośrednie	3842	3569	2169	1993	1556
<i>direct consumption</i>					
Zwiększenie zapasów	77	17	—	—	174
<i>Increase in stocks</i>					
Eksport	1621	781	1634	2054	2311
<i>Exports</i>					
Straty i różnice bilansowe	-158	73	-32	-113	52
<i>Losses and statistical differences</i>					

a Łącznie z gudronem. a Including soft asphalt.

TABL. 11 (147). BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ
BALANCE OF ELECTRICITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w GWh in GWh				
Przychód Supply	148473	161937	163968	170328	171942
Ze źródeł krajowych — produkcja ^a From domestic sources — generation ^a	145183	156935	157658	163548	162139
w tym elektrownie: of which power plants:					
cieplne zawodowe public thermal power plants	133831	144899	144541	149242	146480
wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) ^b hydroelectric power plants (including other renewables) ^b	4151	4024	5592	6469	7841
Import ^c Imports ^c	3290	5002	6310	6780	9803
Rozchód Use	148473	161937	163968	170328	171942
Zużycie krajowe Domestic consumption	124576	131186	144453	147668	148415
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pom- powych for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants	2789	2207	828	645	647
zużycie bezpośrednie direct consumption	121787	128979	143625	147023	147768
w tym sprzedaż odbiorcom końcowym of which sales to final users	101323	106523	117814	120093	121032
w tym: of which:					
gospodarstwom domowym ^d to households ^d	25787	25064	28614	28258	28318
zakładom komunalnym na oświetlenie ulic to municipal plants for street lighting	1825	1842	1558	.	.
Eksport ^c Exports ^c	9663	16188	7664	12022	12643
Straty i różnice bilansowe Losses and statistical differences	14234	14563	11851	10638	10884

a Od 2010 r. dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty niezależnie od liczby pracujących. b Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. c Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą. d W 2000 r. bez gospodarstw, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie; od 2005 r. dotyczy zużycia na cele komunalno-bytowe.

a Since 2010 data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all entities regardless of the number of employees. b Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. c Including barter transactions. d In 2000 excluding households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture; since 2005 concerning consumption for community.

TABL. 12 (148). SYNTETYCZNY BILANS ENERGII
SYNTHETIC BALANCE OF ENERGY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
	w TJ in TJ				
Pozyskanie <i>Indigenous production</i>	3330467	3284410	2824028	2882363	3035604
Import <i>Imports</i>	1254833	1540926	1994450	2098533	1972130
Eksport <i>Exports</i>	868684	846820	643195	656349	697802
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów <i>Decrease (+) or increase (-) in stocks</i>	36650	-84198	83750	-44045	-161464
Zużycie globalne <i>Global consumption</i>	3753266	3894318	4259033	4280502	4148468
Straty przemian <i>Losses in transformation</i>	926045	935222	943017	954065	961454
Zużycie bezpośrednie <i>Direct consumption</i>	2827730	2871207	3266239	3189245	3157802
Straty i różnice bilansowe <i>Losses and statistical differences</i>	-509	87889	49777	137192	29212

TABL. 13 (149). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW
BALANCE OF SELECTED MATERIALS

L A T A Y E A R S WYROBY PRODUCTS	Przychód Supply				Rozchód Use				
	ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe ^a domestic consumption ^a	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports	
		produk- cja production	zmniejszenie zapasów decrease in stocks						
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopochodnych w dam ³	2000	3361	3031	—	330	3361	2604	79	678
	2005	4942	3940	78	924	4942	4009	—	933
<i>Particle board and similar board of wood or ligneous materials in dam³</i>	2010	5826	4684	9	1133	5826	5265	—	561
	2011	5899	4917	—	982	5899	5256	70	573
	2012	5796	4879	—	917	5796	5135	15	646
Płyty pilśniowe z drewna lub materiałów drewnopochodnych w km ²	2000	248	216	3	29	248	160	—	88
	2005	481	416	7	58	481	289	—	192
<i>Fibreboards of wood or ligneous materials in km²</i>	2010	559	501	7	51	559	350	—	209
	2011	543	490	—	53	543	324	8	211
	2012	534	502	—	32	534	303	14	217

a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

a Including losses and statistical differences.

TABL. 13 (149). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW (cd.)
BALANCE OF SELECTED MATERIALS (cont.)

L A T A Y E A R S WYROBY P R O D U C T S	Przychód Supply				Rozchód Use				
	ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe ^a domestic consumption ^d	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports	
		produk- cja produc- tion	zmniej- szenie zapasów decrease in stocks						
Papier i tektura w tys. t <i>Paper and paperboard in thous. t</i>	2000	2671	1934	8	729 ^b	2671	2021	—	650
	2005	4966	2732	39	2195	4966	3311	—	1655
	2010	7085	3700	—	3385	7085	4637	12	2436
	2011	7313	3756	33	3524	7313	4737	—	2576
	2012	7519	3822	—	3697	7519	4684	86	2749
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych ^c w tys. t <i>Plastics in primary forms^c in thous. t</i>	2000	1340	695	—	645	1340	1123	10	207
	2005	1634	571	—	1063	1634	1421	25	188
	2010	2394	961	14	1419	2394	1804	—	590
	2011	2586	1069	—	1517	2586	1935	11	640
	2012	2553	998	6	1549	2553	1951	—	602
Kauczuk syntetyczny w formach podstawowych w tys. t <i>Synthetic rubber in primary forms in thous. t</i>	2000	168	103	0	65	168	114	—	54
	2005	234	108	—	126	234	142	3	89
	2010	342	168	2	172	342	177	—	165
	2011	384	187	—	197	384	197	1	186
	2012	417	193	—	224	417	196	4	217
Włókna chemiczne w tys. t <i>Chemical fibres in thous. t</i>	2000	201	110	—	91	201	150	1	50
	2005	219	103	—	116	219	156	2	61
	2010	197	48	1	148	197	156	—	41
	2011	198	51	—	147	198	156	2	40
	2012	190	48	1	141	190	151	—	39
Cement ^d w tys. t <i>Cement^d in thous. t</i>	2000	15423	15046	37	340	15423	14445	—	978
	2005	13117	12646	24	447	13117	12607	—	510
	2010	16451	15812	44	595	16451	16006	—	445
	2011	19984	18993	—	991	19984	19553	50	381
	2012	16608	15918	—	690	16608	16195	83	330
Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w tys. t <i>Hot rolled products (excluding semi-finished products) in thous. t</i>	2000	8465	7470 ^e	—	995	8465	6317	3	2145
	2005	8325	6207 ^e	—	2118	8325	6295	25	2005
	2010	9616	6658 ^e	—	2958	9616	6729	20	2867
	2011	10847	7504 ^e	—	3343	10847	7693	41	3113
	2012	11253	7913	—	3340	11253	7452	77	3724

a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. b Bez papieru i tektury powlekanych. c Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niez mieszanym z innymi substancjami (w 2000 r. łącznie z polichlorkiem winylu zmieszany z innymi substancjami), polipropylen z kopolimerami. d Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki.

a Including losses and statistical differences. b Excluding coated paper and coated paperboard. c Polyethylene, polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances (in 2000 including polyvinyl chloride mixed with any other substances), polypropylene with copolymers. d Portland, aluminous, slag and other hydraulic cement. e Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy.

TABL. 13 (149). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW (dok.)
BALANCE OF SELECTED MATERIALS (cont.)

L A T A Y E A R S WYROBY P R O D U C T S	Przychód Supply				Rozchód Use				
	ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe ^a domestic consumption ^a	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports	
		produk- cja production	zmniej- szenie zapasów decrease in stocks						
Blachy stalowe walcowane na zimno w tys. t <i>Cold rolled steel sheets in thous. t</i>	2000	1185	953 ^b	—	232	1185	1083	0,2	102
	2005	1247	812 ^b	—	435	1247	1117	0,2	130
	2010	1528	835 ^b	—	693	1528	1351	18	159
	2011	1603	807 ^b	13	783	1603	1422	—	181
	2012	2189	1353	6	830	2189	2025	—	164
Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem w tys. t <i>Zinc coated steel sheets and strips in thous. t</i>	2000	664	491 ^b	—	173	664	614	3	47
	2005	934	452 ^b	1	481	934	852	—	82
	2010	1646	455 ^b	—	1191	1646	1566	5	75
	2011	1723	453 ^b	—	1270	1723	1624	3	96
	2012	1895	676	—	1219	1895	1783	11	101
Rury stalowe w tys. t <i>Steel tubes in thous. t</i>	2000	708	483 ^b	—	225	708	525	5	178
	2005	795	380 ^b	1	414	795	607	—	188
	2010	850	384 ^b	—	466	850	560	7	283
	2011	963	408 ^b	1	554	963	652	—	311
	2012	1200	592	—	608	1200	835	10	355
Aluminium nieobrobione plastycznie, niestopowe ^c w tys. t <i>Unwrought, unalloyed aluminium^c in thous. t</i>	2000	101	47	0,0	54	101	100	—	1
	2005	102	43	—	59	102	102	—	0,1
	2010	139	16	0,1	123	139	130	—	9
	2011	138	14	—	124	138	132	0,0	6
	2012	123	11	—	112	123	121	0,0	2
Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t <i>Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t</i>	2000	167	162	—	5	167	89	3	75
	2005	127	114	0,4	13	127	76	—	51
	2010	155	98	—	57	155	57	2	96
	2011	152	109	1	42	152	47	—	105
	2012	184	134	—	50	184	75	2	107
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa ^d w tys. t <i>Unwrought, unalloyed refined copper^d in thous. t</i>	2000	487	486	1	0,0	487	266	—	221
	2005	564	560	4	0,2	564	278	—	286
	2010	594	568	—	26	594	279	2	313
	2011	606	594	—	12	606	274	4	328
	2012	606	586	—	20	606	270	3	333

^a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. ^b Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. ^c, ^d W latach 2000, 2005: ^c — aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze, ^d — katody i części katod z miedzi rafinowanej.

^a Including losses and statistical differences. ^b Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy. ^c, ^d In 2000, 2005: ^c — unwrought primary aluminium, technically pure, ^d — cathodes and parts of cathodes of refined copper.

TABL. 14 (150). **ZUŻYCIE NIEKTÓRYCH PALIW I ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZEMYSŁE**
CONSUMPTION OF SELECTED FUELS AND ELECTRICITY IN INDUSTRY BY SECTIONS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a — 2011 r. b — 2012 r.	Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>		Gaz ziemny wysokometanowy <i>High-methane natural gas</i>		Gaz zi zaazot <i>Nitrified na</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>		w hm ³ <i>in hm³</i>		
1	OGÓŁEM	67759	5979	7857	6373	3523
2	b	63521	5448	8376	6550	3521
3	Górnictwo i wydobywanie	128	126	165	137	705
4	b	49	47	169	144	725
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego	106	106	32	15	—
6	i węgla brunatnego (lignitu)	27	27	43	28	—
7	Przetwórstwo przemysłowe	19889	5699	6588	6165	510
8	b	19011	5265	7064	6330	528
9	Produkcja artykułów spożywczych	1184	1081	471	465	39
10	b	1218	1099	518	506	37
11	Produkcja napojów	40	39	101	101	3
12	b	49	48	106	105	3
13	Produkcja wyrobów tytoniowych	4	4	13	13	4
14	b	3	3	13	13	4
15	Produkcja wyrobów tekstylnych	20	18	20	19	4
16	b	20	18	19	19	3
17	Produkcja odzieży	4	4	5	5	1
18	b	3	3	6	6	1
19	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	5	5	5	5	1
20	b	2	2	5	5	1
21	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy	168	162	60	60	55
22	i wikliny ^Δ	72	67	54	54	50
23	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	756	488	72	72	124
24	b	728	468	103	98	131
25	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników	0	0	7	7	3
26	informacji	0	0	12	12	1
27	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy	11702	6	1119	775	—
28	naftowej ^Δ	11259	2	1440	803	—
29	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz-	2837	1933	2483	2424	86
30	nych	2804	1927	2646	2581	101
31	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	1	1	19	19	1
32	b	1	1	20	20	1

**WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
AND DIVISIONS**

emny owany <i>tural gas</i>	Koks i półkoks <i>Coke and semi-coke</i>		Energia elektryczna <i>Electricity</i>		SPECIFICATION <i>a — 2011 b — 2012</i>	No.
	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>		
	w tys. t <i>in thous. t</i>		w GWh <i>in GWh</i>			
650	2682	699	72312	71668	TOTAL	1
666	2721	808	73275	72628		2
123	0	0	8562	8562	Mining and quarrying	3
128	0	0	8622	8622		4
—	0	0	6223	6223	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	5
—	0	0	6318	6318		6
466	2676	694	44048	44048	Manufacturing	7
468	2714	802	44996	44996		8
39	18	18	4352	4352	<i>Manufacture of food products</i>	9
37	10	10	4673	4673		10
3	1	1	615	615	<i>Manufacture of beverages</i>	11
3	0	0	601	601		12
4	—	—	146	146	<i>Manufacture of tobacco products</i>	13
4	—	—	148	148		14
4	0	0	350	350	<i>Manufacture of textiles</i>	15
3	0	0	340	340		16
1	—	—	101	101	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	17
1	—	—	95	95		18
1	—	—	54	54	<i>Manufacture of leather and related products</i>	19
1	—	—	56	56		20
55	—	—	1856	1856	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw</i>	21
50	—	—	1895	1895	<i>and wicker^Δ</i>	22
80	—	—	3443	3443	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	23
71	—	—	3633	3633		24
3	0	0	180	180	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	25
1	0	0	252	252		26
—	103	2	3228	3228	<i>Manufacture of coke and refined petroleum</i>	27
—	72	1	3241	3241	<i>products</i>	28
86	46	46	6649	6649	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	29
101	111	111	7057	7057		30
1	0	0	256	256	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	31
1	0	0	271	271		32

TABL. 14 (150). **ŻYCIENIE NIEKTÓRYCH PALIW I ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZEMYSŁE**
CONSUMPTION OF SELECTED FUELS AND ELECTRICITY IN INDUSTRY BY SECTIONS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a — 2011 r. b — 2012 r.	Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>		Gaz ziemny wysokometanowy <i>High-methane natural gas</i>		Gaz zi zaazot <i>Nitrified na</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>	w tym bezpo- średnie <i>of which direct con- sumption</i>	ogółem <i>total</i>	
		w tys. t <i>in thous. t</i>		w hm ³ in hm ³			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							
1	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	a	170	95	101	100	3
2		b	172	92	83	83	3
3	Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych	a	1521	1514	1192	1192	46
4		b	1184	1179	1141	1140	46
5	Produkcja metali	a	1316	205	584	576	120
6		b	1341	221	571	562	125
7	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	51	47	112	112	3
8		b	48	45	116	116	5
9	Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych	a	2	2	12	12	1
10		b	2	1	11	10	1
11	Produkcja urządzeń elektrycznych	a	5	4	70	67	1
12		b	5	4	55	52	1
13	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	34	32	33	33	5
14		b	33	30	34	34	5
15	Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ	a	18	15	81	81	8
16		b	14	12	82	82	7
17	Produkcja pozostałego sprzętu transportowe- go	a	26	24	10	10	1
18		b	27	25	10	10	1
19	Produkcja mebli	a	8	8	9	8	1
20		b	6	6	10	10	1
21	Pozostała produkcja wyrobów	a	0	0	3	3	—
22		b	6	0	4	4	0
23	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	a	17	12	6	6	—
24		b	14	12	5	5	0
25	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	47514	9	1044	22	2304
26		b	44239	1	1079	26	2263
27	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	a	228	145	60	49	4
28		b	222	135	64	50	5
29	W tym pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	a	36	26	19	14	3
30		b	39	28	20	15	4

WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
AND DIVISIONS (cont.)

emny owany <i>tural gas</i>	Koks i półkoks <i>Coke and semi-coke</i>		Energia elektryczna <i>Electricity</i>		SPECIFICATION <i>a — 2011</i> <i>b — 2012</i>	No.
	w tym bezp- średnie <i>of which</i> <i>direct con-</i> <i>sumption</i>	ogółem <i>total</i>	w tym bezp- średnie <i>of which</i> <i>direct con-</i> <i>sumption</i>	ogółem <i>total</i>		
	w tys. t <i>in thous. t</i>		w GWh <i>in GWh</i>			
					Manufacturing (cont.)	
3	0	0	2470	2470	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1
3	—	—	2418	2418		2
46	94	94	4854	4854	<i>Manufacture of other non-metallic mineral prod-</i>	3
46	88	88	4539	4539	<i>ucts</i>	4
120	2410	529	8568	8568	<i>Manufacture of basic metals</i>	5
125	2430	589	8494	8494		6
3	0	0	1451	1451	<i>Manufacture of metal products^A</i>	7
5	0	0	1449	1449		8
1	0	0	306	306	<i>Manufacture of computer, electronic and opti-</i>	9
1	0	0	334	334	<i>cal products</i>	10
1	0	0	1086	1086	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	11
1	0	0	1036	1036		12
5	3	3	1122	1122	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	13
5	3	3	1101	1101		14
8	0	0	1573	1573	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and</i>	15
7	0	0	1645	1645	<i>semi-trailers</i>	16
1	0	0	354	354	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	17
1	0	0	370	370		18
1	—	—	777	777	<i>Manufacture of furniture</i>	19
1	—	—	738	738		20
—	0	0	99	99	<i>Other manufacturing</i>	21
0	0	0	94	94		22
—	1	1	158	158	<i>Repair and installation of machinery and equip-</i>	23
0	0	0	516	516	<i>ment</i>	24
58	1	0	17097	16453	Electricity, gas, steam and air conditioning	25
66	1	0	17080	16433	supply	26
3	5	5	2605	2605	Water supply; sewerage, waste management	27
4	6	6	2577	2577	and remediation activities	28
2	1	1	1152	1152	<i>Of which water collection, treatment and supply</i>	29
3	1	1	1164	1164		30

TABL. 15 (151). ZUŻYCIE ENERGII PIERWOTNEJ I POCHODNEJ W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI
CONSUMPTION OF PRIMARY AND DERIVED ENERGY IN INDUSTRY
BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Total	Górnictwo i wydo- bywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Energia pierwotna ogółem Total primary energy					
w TJ a	3673106	26425	1918765	1716760	11156
in TJ b	3740057	26268	2007887	1694128	11774
w % a	100,0	0,7	52,3	46,7	0,3
in % b	100,0	0,7	53,7	45,3	0,3
w tym: of which:					
Węgiel kamienny Hard coal					
w tys. t a	67759	128	19889	47514	228
in thous. t b	63521	49	19011	44239	222
w TJ a	1545025	2518	520202	1016805	5500
in TJ b	1474978	1277	517046	951449	5206
Węgiel brunatny (lignit) Lignite					
w tys. t a	62001	23	35	61943	0
in thous. t b	63451	23	52	63376	0
w TJ a	518790	207	413	518170	0
in TJ b	528469	200	614	527655	0
Ropa naftowa Crude oil					
w tys. t a	24001	0	24001	—	—
in thous. t b	25153	0	25153	—	—
w TJ a	1019937	4	1019933	—	—
in TJ b	1068903	4	1068899	—	—
Gaz ziemny wysokometanowy High-methane natural gas					
w hm ³ a	7857	165	6588	1044	60
in hm ³ b	8376	169	7064	1079	64
w TJ a	281847	5817	236524	37340	2166
in TJ b	301928	6035	255204	38361	2328
Gaz ziemny zaazotowany Nitrified natural gas					
w hm ³ a	3523	705	510	2304	4
in hm ³ b	3521	725	528	2263	5
w TJ a	87698	17402	13478	56714	104
in TJ b	89548	18308	14002	57107	131

TABL. 15 (151). ZUŻYCIE ENERGII PIERWOTNEJ I POCHODNEJ W PRZEMYSŁE
WEDŁUG SEKCJI (dok.)
CONSUMPTION OF PRIMARY AND DERIVED ENERGY IN INDUSTRY
BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Total	Górnictwo i wydo- bywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Energia pochodna ogółem Total derived energy					
w TJ a	800385	46187	597699	140713	15786
in TJ b	775080	45853	572549	141363	15315
w % a	100,0	5,8	74,7	17,5	2,0
in % b	100,0	6,0	73,8	18,2	2,0
w tym: of which:					
Koks i półkoks Coke and semi-coke					
w tys. t a	2682	0	2676	1	5
in thous. t b	2721	0	2714	1	6
w TJ a	73781	10	73619	15	137
in TJ b	76645	10	76457	16	162
Benzyny Gasoline					
w tys. t a	50	1	41	5	3
in thous. t b	44	1	35	5	3
w TJ a	2225	62	1798	233	132
in TJ b	1944	60	1548	211	125
Oleje napędowe Diesel oils					
w tys. t a	886	161	599	27	99
in thous. t b	813	139	548	26	100
w TJ a	38383	6991	25911	1171	4310
in TJ b	35238	6045	23732	1140	4321
Oleje opałowe Fuel oils					
w tys. t a	1609	5	1390	205	9
in thous. t b	1359	5	1173	172	9
w TJ a	66524	230	57372	8531	391
in TJ b	56303	220	48573	7139	371
Energia elektryczna Electricity					
w GWh a	72312	8562	44048	17097	2605
in GWh b	73275	8622	44996	17080	2577
w TJ a	260325	30825	158573	61548	9379
in TJ b	263791	31040	161984	61489	9278

TABL. 16 (152). ZUŻYCIE BEZPOŚREDNIE ENERGII W PRZEMYSŁE
 WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
 DIRECT CONSUMPTION OF ENERGY IN INDUSTRY
 BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w TJ in TJ			
O G Ó Ł E M	1090480	1100629	1095726	T O T A L
Górnictwo i wydobywanie	57986	57383	56129	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	32826	31699	31513	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	897955	911011	905346	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	71478	77692	81803	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	9048	8995	9471	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	1418	1330	1315	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	3757	3085	3133	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	1683	1123	1041	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	790	655	586	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	33098	33523	34120	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	52040	51806	53009	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1448	1256	1628	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	244024	241720	233578	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	179635	172793	183407	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	3184	2785	2908	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	16871	19621	17046	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>

TABL. 16 (152). ZUŻYCIE BEZPOŚREDNIE ENERGII W PRZEMYŚLE
WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
DIRECT CONSUMPTION OF ENERGY IN INDUSTRY
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	w TJ in TJ			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)				Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	123077	133777	120327	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	97900	100496	102618	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	13565	13188	13591	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2361	1870	1870	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	6757	8231	8010	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	9918	8788	8503	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	12573	11782	11597	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	3799	3827	3859	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	6086	8311	7879	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	961	2281	713	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	2484	2076	3334	Repair and installation of machinery and equipment
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	112448	108659	110976	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	22091	23576	23275	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
W tym pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	7666	7374	7660	Of which water collection, treatment and supply

TABL. 17 (153). **ZUŻYCIĘ WYBRANYCH MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW**
CONSUMPTION OF SELECTED MATERIALS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECT

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>		Płyty wiórowe ^b <i>Particle boards^b</i>		Papier i tektura ^c <i>Paper and paperboard^c</i>		Tworzywa w for podsta <i>Plastics in for</i>
		w dam ³		in dam ³				
		2011	2012	2011	2012	2011	2012		2011
1	OGÓŁEM	4394,6	4381,7	4722,4	4805,1	4264,6	4255,6	1816,6
2	Sektor publiczny	145,2	144,9	4,4	3,4	6,1	1,6	5,0
3	Sektor prywatny	4249,4	4236,8	4718,0	4801,7	4258,5	4254,0	1811,6
4	Górnictwo i wydobywanie	118,3	134,9	0,5	0,8	0,5	0,5	0,0
5	sektor publiczny	116,8	120,9	0,5	0,8	0,4	0,4	0,0
6	sektor prywatny	1,5	14,0	—	—	0,1	0,1	—
7	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	117,2	133,0	0,5	0,7	0,4	0,3	—
8	Przetwórstwo przemysłowe	4271,4	4243,0	4720,5	4802,8	4256,8	4247,9	1816,3
9	sektor publiczny	24,7	21,3	2,5	1,6	—	0,6	4,7
10	sektor prywatny	4246,7	4221,7	4718,0	4801,2	4256,8	4247,3	1811,6
11	Produkcja artykułów spożywczych	1,3	1,5	0,7	0,4	96,6	82,5	3,2
12	Produkcja napojów	—	—	0,4	0,2	10,4	10,9	0,1
13	Produkcja wyrobów tytoniowych	—	—	—	—	0,8	0,7	—
14	Produkcja wyrobów tekstylnych	0,6	0,2	0,4	—	9,6	11,1	42,2
15	Produkcja odzieży	—	—	—	—	2,4	1,9	0,2
16	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	—	—	0,1	—	1,4	2,4	0,6
17	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	3154,8	3445,6	1314,5	1407,1	41,0	50,8	0,0
18	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	3,0	3,7	12,3	16,9	3028,3	3185,0	14,2
19	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	—	—	0,1	0,2	689,5	626,7	0,6
20	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	—	—	—	—	1,2	0,6	2,3
21	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	1,4	1,9	0,4	0,3	9,8	10,1	120,7
22	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A ...	—	—	—	—	0,5	0,9	2,8

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących w sekcji „Górnictwo i wydobywanie” przekracza 49 osób, i powietrze do układów klimatyzacyjnych^b i „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul
^d Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niez mieszanymi z innymi substancjami, polipropylen z ko

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons in the section "Mining and quarrying" and 9 persons in the and remediation activities". ^b And similar board of wood or ligneous materials. ^c Excluding waste paper. ^d Polyethylene, copolymers.

WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW
ORS, SECTIONS AND DIVISIONS

sztuczne mach wowych ^d primary ms ^d	Kauczuk syntetyczny w formach podstawowych Synthetic rubber in primary forms	Włókna chemiczne Chemical fibres		Cement Cement		SPECIFICATION	No.	
		2012	2011	2012	2011			2012
w tys. t in thous. t								
2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012		
1744,0	176,7	194,4	121,2	113,4	8766,0	7633,6	TOTAL	1
6,1	6,3	2,7	0,2	0,2	54,9	36,3	Public sector	2
1737,9	170,4	191,7	121,0	113,2	8711,1	7597,3	Private sector	3
0,0	0,0	—	—	—	290,0	291,5	Mining and quarrying	4
0,0	0,0	—	—	—	10,5	10,1	public sector	5
—	—	—	—	—	279,5	281,4	private sector	6
—	0,0	—	—	—	7,6	9,1	Of which mining of coal and lignite	7
1743,9	176,7	194,4	121,2	113,4	8401,2	7293,3	Manufacturing	8
6,0	6,3	2,7	0,2	0,2	18,5	14,4	public sector	9
1737,9	170,4	191,7	121,0	113,2	8382,7	7278,9	private sector	10
2,8	—	—	—	—	1,9	1,4	Manufacture of food products	11
5,9	—	—	—	—	—	—	Manufacture of beverages	12
—	—	—	—	—	—	—	Manufacture of tobacco products	13
46,1	1,1	0,8	65,8	63,0	0,1	0,4	Manufacture of textiles	14
0,2	—	—	3,0	1,7	—	—	Manufacture of wearing apparel	15
0,3	1,2	1,2	0,1	0,1	—	0,6	Manufacture of leather and related products	16
0,1	0,0	0,0	—	—	9,1	8,1	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	17
12,8	—	—	0,7	0,7	—	—	Manufacture of paper and paper products	18
0,4	—	—	0,0	0,0	—	—	Printing and reproduction of recorded media	19
3,1	7,3	8,4	—	—	—	—	Manufacture of coke and refined petroleum products	20
118,6	3,1	2,4	3,9	3,6	347,8	318,2	Manufacture of chemicals and chemical products	21
2,3	—	—	0,0	0,0	—	—	Manufacture of pharmaceutical products ^A	22

a w sekcjach: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę tywacją” — 9 osób. b I podobne płyty z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych. c Bez odpadów z papieru i tektury. polimerami.

sections: "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances, polypropylene with

TABL. 17 (153). **ZUŻYCIĘ WYBRANYCH MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW**
CONSUMPTION OF SELECTED MATERIALS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECT

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>		Płyty wiórowe ^b <i>Particle boards^b</i>		Papier i tektura ^c <i>Paper and paperboard^c</i>		Tworzywa w for podsta <i>Plastics in for</i>
		w dam ³		in dam ³				
		2011	2012	2011	2012	2011	2012		2011
	Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							
1	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	28,4	29,4	43,7	85,5	65,0	58,4	1467,0
2	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	32,1	41,3	6,1	5,3	99,3	24,4	8,7
3	Produkcja metali	17,5	14,6	0,3	0,1	4,2	5,3	9,6
4	Produkcja wyrobów z metali ^A	37,6	28,3	26,0	44,7	43,6	39,2	23,3
5	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	0,6	0,7	0,4	0,2	2,7	2,4	19,6
6	Produkcja urządzeń elektrycznych	2,4	3,4	12,3	9,6	12,2	15,0	38,0
7	Produkcja maszyn i urządzeń ^A	19,8	17,0	2,7	3,0	2,2	2,4	7,0
8	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A	1,7	1,0	1,7	1,6	11,4	13,4	42,8
9	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	1,7	1,3	4,7	2,3	1,2	1,0	1,3
10	Produkcja mebli	890,8	599,0	3282,2	3214,4	93,1	69,0	2,3
11	Pozostała produkcja wyrobów	64,0	43,3	8,8	9,4	24,3	27,8	9,8
12	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	13,7	10,8	2,7	1,6	6,1	6,0	—
13	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	1,9	1,3	0,4	0,7	5,7	1,1	0,1
14	Sektor publiczny	1,6	0,8	0,4	0,2	5,7	0,5	0,1
15	Sektor prywatny	0,3	0,5	—	0,5	—	0,6	—
16	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	3,0	2,5	1,0	0,8	1,6	6,1	0,2
17	sektor publiczny	2,1	2,0	1,0	0,8	—	0,1	0,2
18	sektor prywatny	0,9	0,5	—	—	1,6	6,0	0,0
	w tym:							
19	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	0,6	0,7	0,4	0,4	—	—	0,1
20	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	2,1	1,5	0,5	0,3	0,6	0,6	0,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących w sekcji „Górnictwo i wydobywanie” przekracza 49 osób, i powietrze do układów klimatyzacyjnych” i „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul d Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niezmiessany z innymi substancjami, polipropylen z ko ^a Data concern economic entities employing more than 49 persons in the section "Mining and quarrying" and 9 persons in the and remediation activities". ^b And similar board of wood or ligneous materials. ^c Excluding waste paper. ^d Polyethylene, copolymers.

WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

sztuczne mach wowych ^d primary ms ^d	Kauczuk syntetyczny w formach podstawowych Synthetic rubber in primary forms	Włókna chemiczne Chemical fibres		Cement Cement			SPECIFICATION	No.
		2012	2011	2012	2011	2012		
w tys. t in thous. t								
2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012		
							Manufacturing (cont.)	
1345,1	142,5	156,1	40,2	37,3	8,8	1,9	Manufacture of rubber and plastic products	1
10,4	4,3	3,4	1,3	1,2	7971,2	6914,0	Manufacture of other non-metallic mineral products	2
7,9	0,0	0,0	—	—	2,5	1,7	Manufacture of basic metals	3
18,1	0,1	0,4	0,2	0,2	16,0	8,7	Manufacture of metal products ^A	4
25,1	—	—	—	0,2	—	—	Manufacture of computer, electronic and optical products	5
83,4	0,8	3,8	1,0	1,8	5,9	5,4	Manufacture of electrical equipment	6
8,1	0,0	0,0	0,0	0,0	27,8	20,4	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	7
40,6	15,6	16,8	0,5	0,5	—	0,2	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	8
0,9	0,0	—	0,4	0,2	2,4	1,2	Manufacture of other transport equipment	9
1,7	0,4	0,5	3,7	2,4	0,5	0,7	Manufacture of furniture	10
10,0	0,0	0,1	0,4	0,5	3,2	8,2	Other manufacturing	11
0,0	0,3	0,5	—	—	4,0	2,2	Repair and installation of machinery and equipment	12
0,0	—	—	—	—	9,6	6,6	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	13
0,0	—	—	—	—	9,0	0,9	Public sector	14
—	—	—	—	—	0,6	5,7	Private sector	15
0,1	—	—	0,0	0,0	65,2	42,2	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	16
0,1	—	—	—	—	16,9	10,9	public sector	17
0,0	—	—	0,0	0,0	48,3	31,3	private sector	18
							of which:	
0,1	—	—	—	—	3,9	2,7	Water collection, treatment and supply	19
0,0	—	—	0,0	0,0	52,0	32,6	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	20

a w sekcjach: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę tytuacją” — 9 osób. b I podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopochodnych. c Bez odpadów z papieru i tektury. polimerami.

sections: "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances, polypropylene with

TABL. 17 (153). ZUŻYCIE WYBRANYCH MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW
CONSUMPTION OF SELECTED MATERIALS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECT

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) <i>Hot rolled products (excluding semi-finished products)</i>		Blachy stalowe walcowane na zimno <i>Cold rolled steel sheets</i>		Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem <i>Zinc coated steel sheets and strips</i>		Rury <i>Steel</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>						
		2011	2012	2011	2012	2011	2012		2011
1	OGÓŁEM	5368,4	5247,2	1437,3	1429,1	1182,6	1181,9	469432
2	Sektor publiczny	123,1	137,8	6,2	3,9	1,3	1,8	41889
3	Sektor prywatny	5245,3	5109,4	1431,1	1425,2	1181,3	1180,1	427543
4	Górnictwo i wydobywanie	25,1	26,2	0,2	0,3	0,1	0,1	23530
5	sektor publiczny	18,3	20,1	0,0	0,1	0,1	0,1	18280
6	sektor prywatny	6,8	6,1	0,2	0,2	0,0	0,0	5250
7	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	18,8	20,6	0,0	0,1	0,0	0,0	17453
8	Przetwórstwo przemysłowe	5327,3	5207,7	1436,7	1428,3	1182,0	1181,4	434488
9	sektor publiczny	92,2	114,1	5,9	3,6	0,9	1,6	13126
10	sektor prywatny	5235,1	5093,6	1430,8	1424,7	1181,1	1179,8	421362
11	Produkcja artykułów spożywczych	2,6	1,6	0,1	0,1	0,3	0,0	586
12	Produkcja napojów	0,0	0,0	—	—	—	—	10
13	Produkcja wyrobów tytoniowych	0,0	0,0	—	—	—	—	—
14	Produkcja wyrobów tekstylnych	0,5	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	1116
15	Produkcja odzieży	0,1	0,1	—	—	0,0	—	1
16	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
17	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	11,0	9,1	0,4	0,3	4,0	3,5	461
18	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	91
19	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	0,5	0,4	0,0	—	—	—	1096
20	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A	1,2	0,8	0,0	—	0,0	0,0	473
21	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	0,8	0,6	0,1	0,1	0,1	0,0	614
22	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	6

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących w sekcji „Górnictwo i wydobywanie” przekracza 49 osób, i powietrze do układów klimatyzacyjnych” i „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons in the section "Mining and quarrying" and 9 persons in the and remediation activities".

WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
ORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

stalowe tubes	Aluminium nieobrobione plastycznie, niestopowe <i>Unwrought unalloyed aluminium</i>		Cynk technicznie czysty, niestopowy <i>Unwrought, non-alloy zinc technically pure</i>		Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa <i>Unwrought, unalloyed refined copper</i>		SPECIFICATION	No.
	w tonach		in tonnes					
2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012		
470148	132355	106617	31879	34124	274041	269344	TOTAL	1
30137	566	425	4887	10040	1738	1230	<i>Public sector</i>	2
440011	131789	106192	26992	24084	272303	268114	<i>Private sector</i>	3
21084	46	91	—	—	272317	268114	Mining and quarrying	4
17198	46	91	—	—	14	—	<i>public sector</i>	5
3886	—	—	—	—	272303	268114	<i>private sector</i>	6
17168	—	—	—	—	—	—	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	7
438513	132309	106526	31879	34124	1724	1230	Manufacturing	8
9611	520	334	4887	10040	1724	1230	<i>public sector</i>	9
428902	131789	106192	26992	24084	—	—	<i>private sector</i>	10
903	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of food products</i>	11
7	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of beverages</i>	12
—	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of tobacco products</i>	13
916	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of textiles</i>	14
—	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	15
—	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of leather and related products</i>	16
517	—	—	—	—	1	—	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	17
47	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	18
1004	3	—	—	—	—	—	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	19
506	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	20
519	386	676	—	—	51	43	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	21
3	—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	22

a w sekcjach: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę tytuacją” — 9 osób.

sections: "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management

TABL. 17 (153). **ZUŻYCIE WYBRANYCH MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKTORÓW**
CONSUMPTION OF SELECTED MATERIALS IN INDUSTRY^a BY OWNERSHIP SECT

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) <i>Hot rolled products (excluding semi-finished products)</i>		Blachy stalowe walcowane na zimno <i>Cold rolled steel sheets</i>		Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem <i>Zinc coated steel sheets and strips</i>		Rury <i>Steel</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>						
		2011	2012	2011	2012	2011	2012		2011
	Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							
1	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	15,6	15,9	4,7	3,7	10,6	11,6	8526
2	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	123,9	127,0	0,5	0,4	30,2	23,8	1197
3	Produkcja metali	1871,8	1725,9	373,5	384,2	92,5	121,7	17010
4	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2249,5	2210,1	687,4	668,9	626,0	621,9	200642
5	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	3,1	3,1	3,2	3,4	13,5	11,0	240
6	Produkcja urządzeń elektrycznych	49,4	53,9	146,3	143,1	66,1	88,2	7759
7	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	514,7	550,9	64,6	76,7	40,0	30,0	56196
8	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	207,0	256,9	83,1	96,2	289,5	260,2	71123
9	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	161,8	146,7	4,7	1,5	0,6	0,7	10956
10	Produkcja mebli	14,2	13,1	49,6	31,8	4,5	5,2	24440
11	Pozostała produkcja wyrobów	31,9	29,7	10,8	10,8	2,9	2,7	23109
12	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	67,5	61,3	7,6	7,0	1,0	0,8	8836
13	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	14,0	11,5	0,1	0,2	0,5	0,4	11037
14	Sektor publiczny	11,5	2,7	0,1	0,1	0,3	0,1	10188
15	Sektor prywatny	2,5	8,8	0,0	0,1	0,2	0,3	849
16	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2,0	1,8	0,3	0,3	0,0	0,0	377
17	sektor publiczny	1,1	0,9	0,2	0,1	0,0	0,0	295
18	sektor prywatny	0,9	0,9	0,1	0,2	0,0	0,0	82
	w tym:							
19	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	0,3	0,3	0,1	0,0	0,0	0,0	81
20	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	1,2	1,1	0,2	0,2	0,0	0,0	104

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących w sekcji „Górnictwo i wydobywanie” przekracza 49 osób, i powietrze do układów klimatyzacyjnych” i „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons in the section "Mining and quarrying" and 9 persons in the and remediation activities".

WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
ORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

stalowe tubes	Aluminium nieobrobione plastycznie, niestopowe <i>Unwrought unalloyed aluminium</i>		Cynk technicznie czysty, niestopowy <i>Unwrought, non-alloy zinc technically pure</i>		Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa <i>Unwrought, unalloyed refined copper</i>		SPECIFICATION	No.
	w tonach		in tonnes					
2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012		
							Manufacturing (cont.)	
8038	680	627	43	48	—	—	Manufacture of rubber and plastic products	1
3581	4	3	—	—	—	1	Manufacture of other non-metallic mineral products	2
12642	97384	71314	17531	16654	868	627	Manufacture of basic metals	3
185527	5407	5033	12232	15447	250	297	Manufacture of metal products ^Δ	4
215	—	—	2	1	3	9	Manufacture of computer, electronic and optical products	5
11586	681	1187	2071	1956	281	—	Manufacture of electrical equipment	6
82006	4963	5221	—	—	255	134	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	7
86359	22759	22443	—	—	10	61	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	8
9116	8	—	—	—	—	—	Manufacture of other transport equipment	9
14898	7	11	—	18	3	2	Manufacture of furniture	10
12898	27	11	—	—	—	7	Other manufacturing	11
7225	—	—	—	—	2	49	Repair and installation of machinery and equipment	12
10253	—	—	—	—	—	—	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	13
3111	—	—	—	—	—	—	Public sector	14
7142	—	—	—	—	—	—	Private sector	15
298	—	—	—	—	—	—	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	16
217	—	—	—	—	—	—	public sector	17
81	—	—	—	—	—	—	private sector	18
							of which:	
84	—	—	—	—	—	—	Water collection, treatment and supply	19
111	—	—	—	—	—	—	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	20

a w sekcjach: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę tytuwacją” — 9 osób.

sections: "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management

TABL. 18 (154). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE PALIW I ENERGII W PRZEMYSŁE¹
PER UNIT CONSUMPTION OF FUELS AND ENERGY IN INDUSTRY¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2010	2011	2012
<i>a</i> — zużycie paliw i energii w MJ <i>consumption of fuels and energy in MJ</i>						
<i>b</i> — w tym energii elektrycznej w kWh <i>of which electricity in kWh</i>						
Wydobycie 1 t węgla kamiennego <i>a</i> <i>Production of 1 t of hard coal</i> <i>b</i>		289 40	197 41	252 52	245 53	242 52
Wydobycie 1 t węgla brunatnego (lignitu) <i>a</i> <i>Production of 1 t of lignite</i> <i>b</i>		122 29	116 29	123 31	115 29	114 29
Wydobycie 1 t ropy naftowej i olejów z minerałów bitu- micznych <i>a</i> <i>Production of 1 t of crude oil and oils from bituminous</i> <i>minerals</i> <i>b</i>		2660 33	1763 31	2517 41	2662 47	2658 54
Produkcja 1 t płyt pilśniowych z drewna lub pozostałych <i>a</i> materiałów drewnopochodnych <i>b</i> <i>Production of 1 t of fibreboards of wood or other wood-</i> <i>derivated materials</i>		8372 469	8039 525	5434 328	6159 417	5156 358
Produkcja 1 t tektury <i>a</i> <i>Production of 1 t of paperboard</i> <i>b</i>		10545 781	5582 486	7374 669	6465 627	6640 643
Produkcja 1 t 6-heksanolaktamu (epsilon-kaprolaktam) <i>a</i> <i>Production of 1 t of 6-hexanelactam (epsilon-caprolactam)</i> <i>b</i>		33078 939	32793 1303	29621 1260	28449 1214	29494 1141
Produkcja 1 t amoniaku z gazu ziemnego <i>a</i> <i>Production of 1 t of ammonia from natural gas</i> <i>b</i>		32912 402	34133 377	33664 417	32822 408	33562 403
Produkcja 1 t mocznika <i>a</i> <i>Production of 1 t of carbamide</i> <i>b</i>		4390 152	4069 111	3349 83	4646 135	4986 133
Produkcja 1 t kauczuku syntetycznego <i>a</i> <i>Production of 1 t of synthetic rubber</i> <i>b</i>		8687 347	9570 383	8142 361	7351 343	. .
Produkcja 1 t klinkieru metodą suchą <i>a</i> <i>Production of 1 t of clinker by dry method</i>		3554	3482	3668	3805	3718
Produkcja 1 t klinkieru metodą mokrą <i>a</i> <i>Production of 1 t of clinker by wet method</i>		5742	5435	6874	7127	7217

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 18 (154). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE PALIW I ENERGII W PRZEMYSŁE¹ (dok.)
PER UNIT CONSUMPTION OF FUELS AND ENERGY IN INDUSTRY¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
<i>a</i> — zużycie paliw i energii w MJ <i>consumption of fuels and energy in MJ</i>					
<i>b</i> — w tym energii elektrycznej w kWh <i>of which electricity in kWh</i>					
Produkcja 1 t wapna palonego <i>a</i> <i>Production of 1 t of burnt lime</i>	4291	3979	4291	4171	3985
Produkcja 1 t surówki żelaza w przeliczeniu na przeróbcą <i>a</i> <i>Production of 1 t of pig iron in terms of steelmaking pig iron</i>	12704 53	11851 54	11045 61	10955 66	11509 71
Produkcja 1 t stali z pieców elektrycznych <i>a</i> <i>Production of 1 t of steel from electric furnaces</i>	2472 <i>b</i> 541	2626 543	2299 490	2235 476	2132 487
Produkcja 1 t wyrobów walcowanych na gorąco (bez <i>a</i> półwyrobów) <i>b</i> <i>Production of 1 t of hot rolled products (excluding semi-finished products)</i>	2379 100	2173 97	2001 115	1861 106	1794 109
Produkcja 1 t aluminium nieobrobionego plastycznie, <i>a</i> technicznie czystego — hutniczego <i>b</i> <i>Production of 1 t of unwrought primary aluminium, technically pure</i>	54062 15017	53429 14841	56200 9167	— —	— —
Produkcja 1 t cynku technicznie czystego, niestopowego <i>a</i> <i>Production of 1 t of unwrought non-alloy zinc, technically pure</i>	15492 3833	15760 3555	15842 3425	15578 3374	15212 3331
Produkcja 1 t katod i części katod z miedzi rafinowanej <i>a</i> <i>Production of 1 t of cathodes and parts of cathodes of refined copper</i>	9575 932	7432 846	13634 920	13509 933	13856 950
Wytwarzanie 1 kWh energii elektrycznej w elektrowniach <i>a</i> ciepłych <i>Generation of 1 kWh of electricity in thermal power plants</i>	9,3	8,9	8,9	9,0	8,9
elektrownie zawodowe <i>a</i> <i>public thermal power plants</i>	9,3	9,0	9,0	9,1	9,0
elektrownie niezawodowe (przemysłowe) <i>a</i> <i>non-public thermal power plants</i>	7,1	7,4	7,1	7,1	7,3

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 19 (155). OBRÓT ODPADAMI NADAJĄCYMI SIĘ DO RECYKLINGU
W PRZEMYŚLE W 2012 R.

TURNOVER OF WASTES SUITABLE FOR RECYCLING IN INDUSTRY IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód Supply				Rozchód Use					Zapras na koniec roku Stock as of the end of the year
	ogółem total	z własnej działalności from own activity	skup procurement	import imports	ogółem total	zużycie własne self-consumption	sprzedaż sales	eksport exports	ubytki naturalne i straty natural losses	

w tys. t in thous. t

Odpady metaliczne nadające się do recyklingu
Metallic wastes suitable for recycling

Złom i odpady: Scrap and wastes:										
miedzi ^a of copper ^a	229,4	86,1	141,0	2,3	229,4	165,8	60,9	2,6	0,1	4,1
ołowiu, cynku i cyny ^b of lead, zinc and tin ^b	177,5	32,2	116,2	29,1	179,7	144,6	34,5	0,5	0,1	6,2
aluminium ^b of aluminium ^b	473,1	146,7	249,7	76,7	468,5	302,3	157,3	7,9	1,0	17,1

Odpady niemetaliczne nadające się do recyklingu
Non-metallic wastes suitable for recycling

Oleje odpadowe Used oils	97,6	15,6	82,0	—	96,8	74,7	22,1	—	0,1	2,7
Odpady z tworzyw sztucznych Plastics	643,1	470,7	169,3	3,1	633,1	154,3	458,9	14,8	5,1	39,2
Odpady gumowe Waste rubber	125,6	48,6	74,1	2,9	126,0	65,3	58,7	2,0	0,0	15,1
Słuczka szklana i odpady szklane Cullet	1352,6	727,4	620,8	4,4	1331,9	794,9	531,8	3,9	1,3	135,6
Odpady z papieru i tektury Waste paper	2954,5	881,4	1656,3	416,8	2932,2	1899,2	987,5	42,7	2,8	107,8
Odpady włókiennicze Textile wastes	19,8	12,0	6,6	1,2	20,4	5,8	14,1	0,4	0,1	2,2

a Łącznie z mosiądzem i brązem. b Łącznie ze stopami.

a Including brass and bronze. b Including alloys.

Dział XI. TECHNIKA I WYKORZYSTANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNYCH

Uwagi do działu

1. W tablicach działu ujęto następujące tematy:

- 1) działalność badawcza i rozwojowa (nakłady i zatrudnienie) w sektorze przedsiębiorstw w zakresie działalności „Przetwórstwa przemysłowego”,
- 2) nakłady na innowacje i rodzaje wprowadzonych innowacji,
- 3) struktura produkcji sprzedanej w sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” według poziomów techniki,
- 4) realizacja licencji,
- 5) ochrona własności przemysłowej,
- 6) wykorzystanie wybranych technologii informacyjno-telekomunikacyjnych (ICT) w przedsiębiorstwach przemysłowych,
- 7) nakłady na zakup sprzętu ICT.

2. Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) — badania i eksperymentalne prace rozwojowe — są to systematycznie prowadzone prace twórcze podjęte dla zwiększenia zasobu wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie, jak również dla znalezienia nowych zastosowań dla tej wiedzy. Obejmuje ona **badania naukowe** (badania podstawowe, badania stosowane i badania przemysłowe) oraz **prace rozwojowe**.

Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (B+R) obejmują:

- **nakłady wewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania, obejmujące zarówno nakłady bieżące, jak i nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R, lecz nieobejmujące amortyzacji tych środków,
- **nakłady zewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

3. Nakłady inwestycyjne na środki trwałe podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych.

4. Działalność innowacyjna w przemyśle dotyczy opracowywania i wdrażania nowych lub istotnie ulepszonych produktów (wytobów, usług) — **innowacja produktowa** i procesów — **innowacja procesowa**, przy czym produkty te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa. Obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym.

Nakłady na działalność innowacyjną obejmują nakłady na: badania naukowe i prace rozwojowe (B+R), zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw — patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe przygotowania do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych.

Nakłady na działalność innowacyjną można również rozpatrywać ze względu na **źródła finansowania** tych nakładów, tj. własne, otrzymane z budżetu państwa, pozyskane z zagranicy (bezzwrotne), pochodzące z funduszy kapitału ryzyka, kredyty bankowe.

Innowacja produktowa to wprowadzenie na rynek wyrobu lub usługi, które są nowe lub istotnie ulepszone w zakresie swoich cech lub zastosowań. Zalicza się tu znaczące udoskonalenia pod względem specyfikacji technicznych, komponentów i materiałów, wbudowanego oprogramowania, łatwości obsługi lub innych cech funkcjonalnych.

Innowacja procesowa to wdrożenie nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, dystrybucji i wspierania działalności w zakresie wyrobów i usług.

Produkt nowy jest to produkt (wyrób lub usługa), który różni się znacząco swoimi cechami lub przeznaczeniem od produktów dotychczas wytwarzanych przez przedsiębiorstwo.

Produkt istotnie ulepszony jest to produkt (wyrób lub usługa) już istniejący, który został znacząco udoskonalony poprzez zastosowanie nowych materiałów, komponentów oraz innych cech zapewniających lepsze działanie tego produktu.

Przychody netto ze sprzedaży produktów obejmują kwoty należne — bez podatku od towarów i usług — z tytułu sprzedaży wyrobów gotowych i usług, skorygowane o należne dopłaty i udzielone rabaty oraz bonifikaty.

5. Przez **licencję** należy rozumieć uzyskanie uprawnień do wykorzystania obcych rozwiązań naukowo-technicznych oraz doświadczeń produkcyjnych chronionych w całości lub w części prawami wyłącznymi lub niechronionymi prawami wyłącznymi.

Licencje zagraniczne wykorzystywane są to licencje posiadające ważną umowę, które w roku sprawozdawczym wykorzystywano w praktyce gospodarczej.

6. **Wynalazek podlegający opatentowaniu** — bez względu na dziedzinę techniki — jest to nowe rozwiązanie, posiadające poziom wynalazczy, tzn. niewynikające dla znawcy w sposób oczywisty ze stanu techniki, nadające się do przemysłowego stosowania.

7. **Wzór użytkowy podlegający ochronie** jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym, dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

8. **Wzór przemysłowy** jest to nowa i oryginalna, nadająca się do wielokrotnego odtwarzania postać wyrobu, przejawiająca się szczególnie w jego kształcie, właściwościach powierzchni, barwie, rysunku lub ornamentcie.

9. **Znak towarowy** jest to znak służący do odróżniania towarów i usług określonego przedsiębiorstwa od towarów i usług tego samego rodzaju innych przedsiębiorstw. Znakiem towarowym może być w szczególności: wyraz, rysunek, ornament, kompozycja kolorystyczna, forma plastyczna, melodia lub inny sygnał dźwiękowy bądź zestawienie tych elementów.

10. Tablice 12 i 13 opracowane zostały według klasyfikacji poziomów techniki opublikowanej przez OECD.

11. Informacje w zakresie **wykorzystania wybranych technologii informacyjno-telekomunikacyjnych** w przedsiębiorstwach przemysłowych opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej. W 2012 r. badaniem objęto 15,8 tys. przedsiębiorstw zaklasyfikowanych do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” (tj. 19,9% ogólnej liczby przedsiębiorstw przemysłowych).

Połączenie szerokopasmowe jest to rodzaj połączenia, które cechuje się dużą szybkością przepływu informacji mierzoną w Mb/s (megabitach na sekundę). Dostęp szerokopasmowy umożliwiają technologie z rodziny xDSL (ADSL, SDSL itp.), sieci telewizji kablowej (modem kablowy), sieci energetycznej łączy satelitarne, połączenia mobilne przez modem lub telefon co najmniej w technologii 3G.

Automatyczna wymiana danych wewnątrz przedsiębiorstwa polega na działaniach wspomagających różne funkcje przedsiębiorstwa, tj. korzystanie z jednego systemu informatycznego, łączenie danych między systemami informatycznymi, korzystanie ze wspólnej bazy danych lub hurtowni danych dostępnych dla systemów informatycznych oraz elektroniczna wymiana informacji automatycznie przetwarzanych wewnątrz przedsiębiorstwa.

Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące poszczególnych pojęć i metod opracowania danych przedstawionych w tablicach 14—21 podano w publikacji z serii „Społeczeństwo informacyjne w Polsce” — wyniki badań statystycznych z lat 2008—2012.

12. Dane w tablicach działu opracowano przy zastosowaniu techniki komputerowej i w związku z tym w niektórych rubrykach nie zachodzi zgodność matematyczna ze względu na elektroniczną technikę zaokrąglenia, stosowaną przy zmianie jednostek miary.

Chapter XI. TECHNOLOGY AND USING INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Chapter notes

1. Chapter tables include the following topics:

- 1) *research and development activity (expenditures and employment) in enterprise sector in the scope of Manufacturing activities,*
- 2) *expenditures on innovation and the types of introduced innovations,*
- 3) *structure of sold production in "Manufacturing" section by levels of technology,*
- 4) *realization of licences,*
- 5) *protection of industrial property,*
- 6) *usage of selected Information and Communication Technologies (ICT) in industrial enterprises,*
- 7) *expenditures on purchase of ICT equipment.*

2. Research and development activity (R&D) — *research and experimental development work — comprises creative work undertaken on a systematic basis in order to increase the stock of knowledge, including knowledge of man, culture and society, and the use of this stock of knowledge to devise new applications. This activity includes scientific research (basic research, applied and industrial research) as well as experimental development.*

Expenditures on research and development activity (R&D) include:

- **internal expenditures**, *including the value of research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing and including both current expenditures and capital expenditures on fixed assets connected with R&D activity, but excluding the depreciation of these funds,*
- **external expenditures**, *including the value of research and development works of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.*

3. Capital expenditures on fixed assets *comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in fixed assets until completion of the projects.*

4. Innovation activity in industry *concerns elaborating and implementing of new or significantly improved products (goods and services) — product innovation and processes — process innovation which are novel at least for the enterprise. It comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial actions.*

Expenditures on innovation activity *include expenditures on: R&D, acquisition of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights — patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of innovations (machines, technical equipment, tools, transport equipment, buildings constructions and land), personnel training connected with innovation activity, marketing connected with new or significantly improved products and other preparations for the implementation of product and process innovations.*

Expenditures on innovation activity may be also divided by the source of funds, i.e. own, from the state budget, from abroad (non-refundable), from funds of venture capital, bank credits.

A product innovation *is the introduction of a good or service that is new or significantly improved with respect to its characteristics or intended uses. This includes significant improvements in technical specifications, components and materials, incorporated software, user friendliness or other functional characteristics.*

A process innovation *is the implementation of new or significantly improved production or delivery methods and supporting methods in range of goods and services.*

A new product *is a product (good or service) that differs significantly in its characteristics or intended uses from products previously produced by the enterprise.*

A significantly improved product *is an existing product (good or service) which has been significantly improved through the use of new materials, components and other characteristics that enhance performance of this product.*

Net revenues from sales of products include due amount — without value added tax — from sales of finished goods and services, adjusted for due after-payments and granted discounts and rebates.

5. A **licence** is understood as obtaining permission to use external scientific and technological solutions and production know-how completely or partially protected by exclusive rights or not protected by exclusive rights.

Used foreign licences are licences under valid contracts which have been used in industrial practice in the reporting year.

6. A **patentable invention** — regardless of the field of technology — is any new solution which involves an inventive step, i.e. which for an expert does not obviously result from the state of the art and which is capable of industrial application.

7. An **utility model eligible for protection** is any new and useful solution of a technical character related to the shape, structure or assembly of an object of permanent form.

8. An **industrial design** is a new and original form of product, particularly in terms of its shape, surface properties, colour, drawing or ornament, eligible for multiple reproduction.

9. A **trademark** is a mark used to differentiate the goods and services of a defined enterprise from the same types of goods and services of other enterprises. In particular, a trademark can be an expression, drawing, ornament, colour composition, design, melody or any aural signal or combination of these elements.

10. Tables 12 and 13 are compiled according to the classification of the levels of technology published by OECD.

11. The information on the **usage of Information and Communication Technologies (ICT)** in industrial enterprises has been compiled on the basis of the generalised results of representative surveys on the ICT conducted in the European Union according to a harmonized methodology. In 2012 the survey covered 15,8 thous. of enterprises classified to the section "Manufacturing" (i.e. 19,9% of total industrial enterprises).

Broadband connection is a kind of connection which features high-speed data transmission in Mb/s (megabits per second). Broadband access is enabled by technologies of the xDSL family (ADSL, SDSL etc.), cable TV network (cable modem), power line communication — PLC, satellite internet connection, mobile connection via at least 3G modem or 3G handset.

Automatic data exchange inside enterprise — activities supporting different functions of the enterprise, i.e. using one single software application, data linking between the software applications, using a common database or data warehouse accessed by the software applications and electronic exchange of information that can be processed within the enterprise.

Detailed explanations concerning individual terms and methods of data compilation presented in tables 14 to 21 are available in publications of the series "Information society in Poland" — results of the statistical surveys conducted in the years 2008—2012.

12. Data in chapter tables are compiled using computer technology in connection with which some totals do not match the sum of individual components due to the electronic method of rounding off, used in changing units of measure.

TABL. 1 (156). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (B+R) ORAZ APARATURA NAUKOWO-BADAWCZA W ZAKRESIE DZIAŁÓW PRZETWÓRSTWA PRZEMYSŁOWEGO
INTERNAL EXPENDITURES ON R&D ACTIVITY AND RESEARCH EQUIPMENT IN MANUFACTURING DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2011 r. b – 2012 r.	Nakłady wewnętrzne Internal expenditures					Aparatura naukowo- -badawcza (stan w dniu 31 XII) Research equipment (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	w tym nakłady inwesty- cyjne of which capital expendi- tures	z nakładów ogółem przypada na środki of total expenditures, the funds			wartość brutto ¹ gross value ¹	stopień zużycia w % degree of consump- tion in %
			z budżetu państwa from the state budget	pozbudżetowe non-budgetary			
				razem total	w tym własne jednostek of which units' own-funds		
w mln zł		in mln zł					
OGÓŁEM	a 1966,1	457,4	188,7	1777,4	1647,5	571,5	55,5
TOTAL	b 2729,7	1151,7	222,6	2507,1	2284,4	910,7	66,1
W tym przetwórstwo przemysłowe	a 1870,2	412,1	176,9	1693,3	1570,2	548,8	56,6
Of which manufacturing	b 2337,5	851,7	188,1	2149,4	1941,0	881,5	67,6
w tym: of which:							
Produkcja artykułów spożywczych; pro- dukcja napojów ² Manufacture of food products; manufacture of beverages	a 100,1 b 64,3	29,4 27,2	6,6 3,9	93,5 60,4	93,0 57,8	61,5 11,5	74,5 60,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 13,5 b 17,6	4,4 2,6	# #	# #	12,3 16,5	# #	# 20,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	a 11,6 b 12,1	# 1,7	# #	# #	8,4 9,0	2,4 #	59,4 50,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 16,1 b 6,2	12,4 #	4,1 0,5	12,0 5,7	# 3,4	# 4,6	13,4 46,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji Printing and reproduction of recorded media	a 3,2 b 8,3	# #	# 5,4	# 3,0	# 1,7	# #	24,9 #
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	a 4,2 b 6,5	0,3 #	# #	# #	3,4 5,6	0,4 #	30,5 #
Produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych Manufacture of chemicals and chemical products	a 126,8 b 142,8	40,5 51,0	# 3,7	# 139,0	118,6 131,4	80,8 #	38,2 82,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a 194,3 b 259,0	13,4 25,0	12,3 5,4	182,1 253,6	159,3 242,1	114,2 100,5	74,3 76,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw szucznych Manufacture of rubber and plastic products	a 103,7 b 155,1	66,4 104,7	3,5 4,2	100,2 150,9	99,3 120,0	22,3 36,2	64,2 49,2

1 W bieżących cenach ewidencyjnych. 2 Zgodnie z wymogami Eurostatu, od 2012 r. dane dla działów „Produkcja artykułów spożywczych” oraz „Produkcja napojów” podawane są łącznie.

1 In current book-keeping prices. 2 According to Eurostat's requirements, since 2012 data for divisions "Manufacture of food products" and "Manufacture of beverages" are combined together.

TABL. 1 (156). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (B+R) ORAZ APARATURA NAUKOWO-BADAWCZA W ZAKRESIE DZIAŁÓW PRZETWÓRSTWA PRZEMYSŁOWEGO (dok.)

INTERNAL EXPENDITURES ON R&D ACTIVITY AND RESEARCH EQUIPMENT IN MANUFACTURING DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Nakłady wewnętrzne Internal expenditures					Aparatura naukowo- -badawcza (stan w dniu 31 XII) Research equipment (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	w tym nakłady inwesty- cyjne of which capital expendi- tures	z nakładów ogółem przypada na środki of total expenditures, the funds			wartość brutto ¹ gross value ¹	stopień zużycia w % degree of consump- tion in %
			z budżetu państwa from the state budget	poza budżetowe non-budgetary			
				razem total	w tym własne jednostek of which units' own-funds		
w mln zł		in mln zł					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a 21,1 b 28,1	8,4 #	0,9 #	20,2 #	18,8 26,6	6,5 8,1	50,2 77,6
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a 25,9 b 29,0	5,8 16,5	5,9 2,8	20,0 26,1	18,7 24,4	# #	22,9 38,5
Produkcja wyrobów metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a 183,3 b 199,9	54,1 90,1	14,4 45,7	168,9 154,2	153,9 131,6	24,2 #	42,9 35,1
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a 364,2 b 181,7	34,1 32,7	26,1 15,1	338,1 166,6	329,9 157,0	75,2 39,6	60,7 77,8
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a 121,3 b 233,3	18,6 79,0	4,0 7,2	117,3 226,0	113,5 222,1	19,8 62,0	71,7 55,8
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a 189,2 b 252,9	31,7 64,3	36,4 38,7	152,8 214,2	146,0 201,5	# 28,4	50,0 38,9
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a 97,3 b 187,8	# 25,2	22,1 13,3	75,2 174,5	44,1 103,6	39,4 36,3	24,8 33,3
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego Manufacture of other transport equipment	a 142,9 b 224,6	# 71,7	14,9 28,7	128,0 195,8	112,9 177,8	38,5 67,6	57,1 42,7
Produkcja mebli Manufacture of furniture	a # b 39,7	# 20,0	# 0,5	13,7 39,1	11,7 31,6	0,5 #	46,9 70,0
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	a 111,0 b 254,8	24,2 #	10,2 7,0	100,8 247,9	98,4 246,0	29,2 23,5	49,6 48,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	a # b 28,1	# #	# 1,9	16,1 26,3	16,0 26,2	1,5 #	41,1 42,9

¹ W bieżących cenach ewidencyjnych.

¹ In current book-keeping prices.

TABL. 2 (157). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ (B+R)
W ZAKRESIE DZIAŁÓW PRZETWÓRSTWA PRZEMYSŁOWEGO
EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY
IN MANUFACTURING DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Total	Pracownicy naukowo-badawczy Researchers	Technicy i pracownicy równorzędni Technicians and equivalent staff	Pozostali personel Other supporting staff	Ogółem Total	W tym Of which		
						z tytułem naukowym profesora with title of professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of	
							doktora habilitowanego habilitated doctor ² (HD)	doktora doctor (PhD)
w ekwiwalentach pełnego czasu pracy ¹ in full-time equivalents ¹					w osobach (stan w dniu 31 XII) in persons (as of 31 XII)			
OGÓŁEM	a 10557,0	5869,0	2946,1	1741,9	14189	21	12	473
TOTAL	b 11341,7	7135,6	2901,7	1304,4	14496	14	8	486
W tym przetwórstwo przemysłowe	a 10176,6	5669,8	2817,1	1689,7	13633	18	11	446
Of which manufacturing	b 10792,9	6895,2	2690,6	1207,1	13762	13	7	463
w tym: of which:								
Produkcja artykułów spożywczych; produkcja napojów ³	a 500,0	152,8	181,5	165,7	500	#	—	#
	b 287,1	#	75,0	#	330	1	—	13
Manufacture of food products; manufacture of beverages ³								
Produkcja wyrobów tekstylnych	a #	#	#	#	133	—	—	#
Manufacture of textiles	b 165,4	88,7	45,7	31,0	193	—	—	#
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a 85,5	57,3	14,7	13,5	103	#	—	2
	b 72,3	58,4	10,3	3,6	82	—	—	#
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ								
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a 29,9	5,8	#	#	50	—	—	—
Manufacture of paper and paper products	b 38,5	21,4	#	#	50	—	—	3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a 16,9	11,6	#	#	27	—	—	2
Printing and reproduction of recorded media	b 10,5	5,5	#	#	15	—	—	#
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	a 30,9	22,8	#	#	57	—	—	#
Manufacture of coke and refined petroleum products	b 35,1	27,3	3,1	4,7	64	—	—	#
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a 877,4	523,6	280,8	73,0	1071	—	#	#
Manufacture of chemicals and chemical products	b 821,4	541,6	233,5	46,3	963	2,0	#	#
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	a 898,9	688,3	149,2	61,4	1022	#	#	116
Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	b 947,6	786,3	131,4	29,8	1096	2	—	123
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a 302,6	130,6	115,1	56,9	408	—	—	5
Manufacture of rubber and plastic products	b 431,6	208,9	170,7	52,0	627	—	#	13

1 Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.
3 Zgodnie z wymogami Eurostatu, od 2012 r. dane dla działów „Produkcja artykułów spożywczych” oraz „Produkcja napojów” podawane są łącznie.

1 One full-time equivalent equals one person-year spent on research and development activity. 2 The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. 3 According to Eurostat's requirements, since 2012 data for divisions "Manufacture of food products" and "Manufacture of beverages" are combined together.

TABL. 2 (157). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ (B+R)
W ZAKRESIE DZIAŁÓW PRZETWÓRSTWA PRZEMYSŁOWEGO (dok.)
**EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY
IN MANUFACTURING DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2011 r. b — 2012 r.	Ogółem Total	Pracownicy naukowo-badawczy Researchers	Technicy i pracownicy równorzędni Technicians and equivalent staff	Pozostały personel Other supporting staff	Ogółem Total	W tym Of which			
						z tytułem naukowym profesora with title of professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of		
							doktora habilitowanego habilitated doctor ² (HD)	doktora doctor (PhD)	
w ekwiwalentach pełnego czasu pracy ¹ in full-time equivalents ¹					w osobach (stan w dniu 31 XII) in persons (as of 31 XII)				
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	a 133,6 b 192,9	61,9 107,3	# 57,2	# 28,5	197 242	# —	— —	7 9	
Produkcja metali Manufacture of basic metals	a 115,6 b 177,2	61,1 64,2	41,1 47,6	13,4 65,3	228 278	— —	— —	4 2	
Produkcja wyrobów metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a 782,3 b 827,9	356,0 372,1	277,4 245,6	148,9 210,2	1100 1161	# #	# #	13 13	
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	a 1611,0 b 1165,0	1321,7 875,7	206,3 219,0	83,1 70,3	2053 1451	# 2	# 2	64 50	
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	a 806,7 b 1053,4	591,9 729,8	170,0 236,8	44,7 86,9	1036 1311	# #	# #	56 37	
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a 1054,1 b 1412,6	541,5 800,8	338,2 406,6	174,5 205,2	1872 1954	2 —	2 —	42 39	
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a 611,4 b 1304,9	293,2 971,1	# 211,5	# 122,2	884 1627	# #	# #	22 36	
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	a 1302,9 b 1047,6	467,1 714,0	# 276,1	# 57,5	1614 1364	# 2	# —	17 36	
Produkcja mebli Manufacture of furniture	a 206,1 b 296,5	40,2 52,5	90,9 128,3	75,0 115,7	220 296	# —	— —	# 2	
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	a 521,8 b 340,2	309,5 208,0	136,0 #	76,3 #	726 418	— —	— —	16 17	
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	a 113,5 b 106,6	17,6 59,8	87,5 #	8,4 #	258 176	# #	# #	# 2	

¹ Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

¹ One full-time equivalent equals one person-year spent on research and development activity. ² See footnote on page 461.

TABL. 3 (158). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG KLAS WIELKOŚCI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012**
PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY SIZE CLASSES, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS DURING 2010—2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły nowe lub istotnie ulepszone produkty lub procesy w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced new or significantly improved products or processes during 2010—2012</i>		
	ogółem total	o liczbie pracujących <i>with the following number of persons employed</i>	
		50—249	250 i więcej 250 and more
	w % ogółu przedsiębiorstw	<i>in % of total enterprises</i>	
OGÓŁEM TOTAL	34,2	29,4	56,2
Sektor publiczny	32,8	26,7	56,3
<i>Public sector</i>			
Sektor prywatny	34,3	29,6	56,2
<i>Private sector</i>			
Górnictwo i wydobywanie	30,9	26,1	45,6
Mining and quarrying			
sektor publiczny	43,5	12,5	60,0
<i>public sector</i>			
sektor prywatny	28,7	27,1	36,4
<i>private sector</i>			
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	42,1	11,1	70,0
<i>Of which mining of coal and lignite</i>			
Przetwórstwo przemysłowe	35,2	30,4	56,8
Manufacturing			
sektor publiczny	55,4	50,4	65,2
<i>public sector</i>			
sektor prywatny	34,6	30,0	56,4
<i>private sector</i>			
Produkcja artykułów spożywczych	24,5	18,8	51,4
<i>Manufacture of food products</i>			
Produkcja napojów	44,6	38,2	63,2
<i>Manufacture of beverages</i>			
Produkcja wyrobów tytoniowych	33,3	0,0	42,9
<i>Manufacture of tobacco products</i>			
Produkcja wyrobów tekstylnych	24,3	20,0	60,0
<i>Manufacture of textiles</i>			
Produkcja odzieży	13,7	13,3	20,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i>			
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	22,2	18,5	55,6
<i>Manufacture of leather and related products</i>			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 3 (158). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG KLAS WIELKOŚCI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012 (cd.)**
PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY SIZE CLASSES, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS DURING 2010—2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły nowe lub istotnie ulepszone produkty lub procesy w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced new or significantly improved products or processes during 2010—2012</i>		
	ogółem total	o liczbie pracujących <i>with the following number of persons employed</i>	
		50—249	250 i więcej 250 and more
	w % ogółu przedsiębiorstw	<i>in % of total enterprises</i>	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	16,1	13,2	40,5
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>			
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	32,2	28,6	51,4
<i>Manufacture of paper and paper products</i>			
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	37,3	38,0	30,8
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>			
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	77,3	72,7	81,8
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>			
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	61,8	55,4	82,8
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>			
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	75,0	68,4	84,6
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>			
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	37,5	34,2	55,9
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>			
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	42,2	38,5	55,3
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>			
Produkcja metali	41,3	36,6	53,1
<i>Manufacture of basic metals</i>			
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	33,4	30,1	56,9
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>			
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	49,3	46,7	56,8
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>			
Produkcja urządzeń elektrycznych	56,4	49,1	76,6
<i>Manufacture of electrical equipment</i>			
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	53,7	50,7	69,6
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 3 (158). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG KLAS WIELKOŚCI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012 (dok.)**
PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY SIZE CLASSES, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS DURING 2010—2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły nowe lub istotnie ulepszone produkty lub procesy w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced new or significantly improved products or processes during 2010—2012</i>		
	ogółem total	o liczbie pracujących <i>with the following number of persons employed</i>	
		50—249	250 i więcej 250 and more
	w % ogółu przedsiębiorstw	in % of total enterprises	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	45,0	39,4	54,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	47,9	32,3	78,1
<i>Manufacture of other transport equipment</i>			
Produkcja mebli	31,0	26,6	46,2
<i>Manufacture of furniture</i>			
Pozostała produkcja wyrobów	36,6	33,1	61,1
<i>Other manufacturing</i>			
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	25,9	22,4	39,0
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^A	40,4	31,1	68,8
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			
Sektor publiczny	38,6	31,7	62,9
<i>Public sector</i>			
Sektor prywatny	44,6	31,9	75,9
<i>Private sector</i>			
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^A	20,0	17,8	37,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
sektor publiczny	20,5	18,1	39,2
<i>public sector</i>			
sektor prywatny	18,5	17,1	31,3
<i>private sector</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	25,3	21,6	44,4
<i>Water collection, treatment and supply</i>			
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A	15,7	14,8	25,0
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 4 (159). PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI
 PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW
 WPROWADZONYCH INNOWACJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI
 I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012
*PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a
 BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATIONS, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS
 AND DIVISIONS DURING 2010—2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły innowacje w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced innovations during 2010—2012</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	nowe lub istotnie ulepszone produkty <i>new or significantly improved products</i>		nowe lub istotnie ulepszone procesy <i>new or signifi- cantly improved processes</i>
		razem <i>total</i>	w tym nowe dla rynku <i>of which new to the market</i>	
w % ogółu przedsiębiorstw <i>in % of total enterprises</i>				
OGÓŁEM TOTAL	34,2	23,8	12,8	26,8
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	32,8	14,8	8,4	28,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	34,3	24,7	13,2	26,6
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	30,9	12,5	7,2	27,6
sektor publiczny <i>public sector</i>	43,5	21,7	13,0	39,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	28,7	10,9	6,2	25,6
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunat- nego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	42,1	21,1	10,5	36,8
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	35,2	26,2	14,1	27,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	55,4	48,7	29,5	39,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	34,6	25,6	13,7	26,6
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	24,5	18,1	9,5	19,6
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	44,6	37,8	17,6	33,8
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	33,3	22,2	—	33,3
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	24,3	16,8	8,6	16,8
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	13,7	7,3	3,5	9,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	22,2	15,6	6,7	14,4

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 4 (159). PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI
 PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW
 WPROWADZONYCH INNOWACJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI
 I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012 (cd.)
*PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a
 BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATIONS, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS
 AND DIVISIONS DURING 2010—2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły innowacje w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced innovations during 2010—2012</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	nowe lub istotnie ulepszone produkty <i>new or significantly improved products</i>		nowe lub istotnie ulepszone procesy <i>new or signifi- cantly improved processes</i>
		razem <i>total</i>	w tym nowe dla rynku <i>of which new to the market</i>	
w % ogółu przedsiębiorstw <i>in % of total enterprises</i>				
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	16,1	11,6	6,0	12,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	32,2	22,5	9,7	26,0
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	37,3	23,2	14,1	35,2
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	77,3	45,5	36,4	72,7
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	61,8	49,0	23,5	48,2
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	75,0	67,2	20,3	51,6
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	37,5	28,8	15,1	26,3
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surow- ców niemetalicznych	42,2	29,8	17,2	32,5
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	41,3	29,1	16,3	34,9
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	33,4	21,6	11,9	26,4
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycz- nych	49,3	45,1	31,3	34,0
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	56,4	47,8	28,9	44,7
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	53,7	43,8	27,9	36,4
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 4 (159). PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW W LATACH 2010—2012 (dok.)
PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATIONS, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS DURING 2010—2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły innowacje w latach 2010—2012 <i>Enterprises which introduced innovations during 2010—2012</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	nowe lub istotnie ulepszone produkty <i>new or significantly improved products</i>		nowe lub istotnie ulepszone procesy <i>new or significantly improved processes</i>
		razem <i>total</i>	w tym nowe dla rynku <i>of which new to the market</i>	
w % ogółu przedsiębiorstw <i>in % of total enterprises</i>				
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	45,0	36,2	16,7	37,1
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	47,9	42,6	26,6	34,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	31,0	21,4	9,1	24,3
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	36,6	26,9	15,2	24,8
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	25,9	16,0	8,5	21,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	40,4	3,8	2,3	39,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	38,6	3,2	1,9	37,3
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	44,6	5,0	3,0	43,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	20,0	5,1	2,3	19,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	20,5	4,1	1,4	19,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	18,5	8,3	4,2	16,7
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	25,3	4,2	1,2	25,3
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	15,7	6,6	2,9	13,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 5 (160). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
 EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				
		na działalność badawczą i rozwojową ^b on research and development activity ^b	na zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych i oprogramowania on the acquisition of knowledge from external sources and the software	inwestycyjne capital		na szkolenie personelu i na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów on personnel training and on marketing for new or significantly improved products
				na budynki i budowle oraz grunty on buildings, constructions and land	na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment	
		w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM 2005	14329,1	1367,1	625,1	3473,1	8392,7	332,3
TOTAL 2010	22379,0	3272,8	1362,4	5025,1	11711,6	528,6
..... 2011	19376,5	2617,2	686,5	3659,4	11343,8	504,2
..... 2012	20293,2	3529,7	1026,9	3071,4	11862,3	508,7
Sektor publiczny Public sector	2428,7	414,4	18,8	660,6	1194,1	15,6
Sektor prywatny Private sector	17864,5	3115,3	632,4	2410,8	10668,2	493,2
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	1306,9	229,9	#	165,7	850,5	7,5
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	67,0	13,2	#	#	#	0,2
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	14853,4	3166,7	780,9	2160,9	8014,7	497,5
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	1461,2	176,4	32,2	193,3	866,4	172,4
Produkcja napojów Manufacture of beverages	722,1	#	#	115,7	518,7	60,3
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	50,1	13,9	1,4	0,7	33,1	#

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne.
 a Data concern economic entities employing more than 49 persons. b Internal and external expenditures.

TABL. 5 (160). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI
 PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE^a
 WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ,
 SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
 EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS
 INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY,
 OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				
		na działalność badawczą i rozwo- jową ^b on research and devel- opment activity ^b	na zakup wiedzy ze źródeł zewnę- trzných i oprogra- mowania on the acquisition of knowl- edge from external sources and the software	inwestycyjne capital		na szkolenie personelu i na marke- ting doty- czący nowych lub istotnie ulepszo- nych produktów on personnel training and on marketing for new or significantly improved products
				na budynki i budowle oraz grunty on buildings, construc- tions and land	na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu on the acquisition of ma- chinery and techni- cal equip- ment, tools and transport equipment	
w mln zł in mln zł						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	20,2	8,0	1,2	1,9	8,4	0,6
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	186,7	11,0	2,7	36,3	127,5	#
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper prod- ucts	409,9	8,3	#	35,7	341,4	0,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji Printing and reproduction of recorded media	160,9	19,0	#	15,4	117,5	1,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych Manufacture of chemicals and chemical products	990,7	172,0	19,0	215,1	511,6	49,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	481,9	315,0	#	20,1	35,5	74,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic prod- ucts	741,4	106,2	12,3	79,2	524,4	8,0

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne.
^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b Internal and external expenditures.

TABL. 5 (160). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				na szkolenie personelu i na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów on personnel training and on marketing for new or significantly improved products
		na działalność badawczą i rozwojową ^b on research and development activity ^b	na zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych i oprogramowania on the acquisition of knowledge from external sources and the software	inwestycyjne capital		
				na budynki i budowle oraz grunty on buildings, constructions and land	na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment	
		w mln zł in mln zł				
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	1030,7	50,4	9,0	195,2	740,2	7,2
Produkcja metali Manufacture of basic metals	471,7	31,1	11,7	85,3	327,5	#
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	1040,6	401,8	39,5	116,2	437,1	13,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	307,8	129,5	#	42,2	107,6	6,2
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	888,2	253,1	12,2	103,9	476,6	24,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	777,3	248,2	65,9	44,2	384,8	18,2
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2071,5	776,9	11,0	98,8	1147,5	#

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne.
a Data concern economic entities employing more than 49 persons. b Internal and external expenditures.

TABL. 5 (160). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				
		na działalność badawczą i rozwojową ^b on research and development activity, ^b	na zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych i oprogramowania on the acquisition of knowledge from external sources and the software	inwestycyjne capital		na szkolenie personelu i na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów on personnel training and on marketing for new or significantly improved products
				na budynki i budowle oraz grunty on buildings, constructions and land	na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment	
w mln zł in mln zł						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	463,9	219,5	17,5	78,7	136,3	#
Produkcja mebli Manufacture of furniture	512,0	47,9	5,3	121,5	323,9	11,7
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	81,7	48,1	1,4	2,3	23,0	2,4
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	205,8	88,9	#	43,5	48,7	3,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3579,3	114,3	#	364,8	2855,3	#
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	553,6	18,7	10,1	380,0	141,8	#
W tym gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ Of which waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	214,4	#	0,2	93,1	101,5	#

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne.
a Data concern economic entities employing more than 49 persons. b Internal and external expenditures.

TABL. 6 (161). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE^a WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R. (ceny bieżące)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY VOIVODSHIPS IN 2012 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym nakłady <i>Of which expenditures</i>				
		na działalność badawczą i rozwojową ^b <i>on research and development activity^b</i>	na zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych i oprogramowania <i>on the acquisition of knowledge from external sources and the software</i>	inwestycyjne <i>capital</i>		na szkolenie personelu i na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów <i>on personnel training and on marketing for new or significantly improved products</i>
				na budynki i budowle oraz grunty <i>on buildings, constructions and land</i>	na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu <i>on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>				
P O L S K A P O L A N D	20293,2	3529,7	1026,9	3071,4	11862,3	508,7
Dolnośląskie	1604,1	315,7	#	308,9	869,5	#
Kujawsko-pomorskie	502,2	70,6	7,3	51,8	350,0	18,8
Lubelskie	547,2	134,0	57,4	115,1	226,7	#
Lubuskie	267,0	19,2	#	24,2	213,4	3,5
Łódzkie	2206,3	126,3	31,4	175,5	1716,8	123,7
Małopolskie	1296,0	277,1	40,5	202,6	725,9	14,1
Mazowieckie	4904,7	968,8	#	1113,2	2143,9	112,9
Opolskie	146,9	18,6	#	25,2	89,5	#
Podkarpackie	1127,5	414,3	#	142,2	452,2	22,1
Podlaskie	407,5	#	#	88,1	291,9	5,8
Pomorskie	620,0	198,3	44,9	51,8	284,0	35,5
Śląskie	2744,4	553,3	70,7	268,2	1781,4	18,6
Świętokrzyskie	795,6	#	#	97,2	568,1	#
Warmińsko-mazurskie	400,7	73,1	#	61,1	252,2	#
Wielkopolskie	1772,7	220,1	75,3	231,4	1127,8	87,1
Zachodniopomorskie	950,3	19,9	#	115,0	769,0	4,5

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne.
^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b Internal and external expenditures.

TABL. 7 (162). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY SOURCE OF FUNDS, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Źródła finansowania w % Source of funds in %			
		własne own	pozyskane z zagranicy ^b from abroad ^b	kredyty bankowe bank credits	pozostałe others
OGÓŁEM	2010	77,3	7,2	7,3	8,2
TOTAL	2011	76,2	6,9	9,0	7,9
	2012	75,0	6,1	5,9	12,9
Sektor publiczny		69,5	6,8	8,9	14,8
<i>Public sector</i>					
Sektor prywatny		75,8	6,1	5,5	12,6
<i>Private sector</i>					
Górnictwo i wydobywanie		60,4	2,7	5,8	31,2
Mining and quarrying					
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		99,6	0,4	—	—
<i>Of which mining of coal and lignite</i>					
Przetwórstwo przemysłowe		80,3	6,6	7,0	6,0
Manufacturing					
Produkcja artykułów spożywczych		75,5	5,4	7,3	11,8
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów		83,4	2,2	5,8	8,6
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych		100,0	—	—	—
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych		68,4	11,9	17,2	2,6
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży		67,1	9,1	21,9	1,9
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A		76,0	8,2	13,7	2,1
<i>Manufacture of leather and related products</i>					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A		79,0	6,7	8,4	5,9
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>					
Produkcja papieru i wyrobów z papieru		75,3	5,9	13,3	5,6
<i>Manufacture of paper and paper products</i>					
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji		55,4	23,0	17,6	3,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A		93,7	—	6,3	0,1
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych		79,3	6,8	4,5	9,4
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>					
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A		93,0	2,0	2,0	3,0
<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b W formie bezzwrotnej.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b In non-refundable form.

TABL. 7 (162). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY SOURCE OF FUNDS, OWNERSHIP SECTORS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Źródła finansowania w % Source of funds in %			
	własne own	pozyskane z zagranicy ^b from abroad ^b	kredyty bankowe bank credits	pozostałe others
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	58,9	12,2	19,7	9,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	63,2	18,2	5,9	12,7
Produkcja metali Manufacture of basic metals	77,5	10,6	8,3	3,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	68,2	9,5	8,3	14,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycz- nych Manufacture of computer, electronic and optical products	89,8	3,2	3,2	3,8
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	85,7	4,7	8,0	1,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	88,3	4,7	4,4	2,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	88,4	6,2	4,1	1,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	80,9	9,3	4,1	5,8
Produkcja mebli Manufacture of furniture	77,5	2,9	11,9	7,6
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	62,1	32,1	4,8	1,0
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	87,8	2,7	5,1	4,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	60,5	3,1	0,6	35,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities	62,2	20,1	11,0	6,7
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	48,7	35,4	12,2	3,7
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	47,9	23,7	19,8	8,6

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b W formie bezzwrotnej.
^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b In non-refundable form.

TABL. 8 (163). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**
SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during			
	2008— —2010	2009— —2011	2010— —2012	
O G Ó Ł E M	12,4	9,7	10,2	T O T A L
Górnictwo i wydobywanie	2,0	0,2	0,4	Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	2,7	0,2	0,2	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	15,6	12,2	12,9	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	5,8	4,6	3,2	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	6,6	8,1	9,8	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	24,7	9,6	11,7	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	10,9	7,7	18,0	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	3,5	3,1	3,8	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	6,7	8,7	8,3	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	6,6	4,5	4,6	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	18,4	15,4	14,1	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	6,2	10,2	9,1	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	21,7	17,0	21,8	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	10,2	12,3	9,1	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	8,5	8,7	5,9	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	11,0	7,6	5,4	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry were adopted as the base (denominator).

TABL. 8 (163). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2010	2011	2012	SECTIONS AND DIVISIONS
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during			
	2008— —2010	2009— —2011	2010— —2012	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)				Manufacturing (cont.)
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	7,2	9,3	8,4	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	8,3	6,5	5,2	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	13,1	10,7	9,7	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	29,0	9,8	10,6	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	20,7	15,9	21,8	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	19,7	18,6	20,6	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	25,0	19,7	24,6	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	24,0	23,5	28,1	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	14,6	11,9	9,7	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	9,1	11,5	6,3	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	25,9	14,9	9,4	Repair and installation of machinery and equipment
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	0,0	0,1	0,0	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2,1	4,5	3,9	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:				of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1,9	8,2	1,2	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	2,0	2,6	1,5	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry were adopted as the base (denominator).

TABL. 9 (164). **OCHRONA WŁASNOŚCI PRZEMYSŁOWEJ W POLSCE**
PROTECTION OF INDUSTRIAL PROPERTY IN POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
Krajowe Resident					
Wynalazki: <i>Inventions:</i>					
zgłoszone <i>patent applications</i>	2404	2028	3203	3878	4410
udzielone patenty <i>patents granted</i>	939	1054	1385	1989	1848
Wzory użytkowe: <i>Utility models:</i>					
zgłoszone <i>utility model applications</i>	1274	600	879	940	941
udzielone prawa ochronne <i>rights of protection granted</i>	680	829	484	498	514
Wzory przemysłowe ^a : <i>Industrial design^a:</i>					
zgłoszone <i>industrial design applications</i>	1175	1773	1723	1548	1341
udzielone prawa z rejestracji wzorów przemysłowych ^b <i>rights of industrial design protection granted^b</i>	629	1973	1231	1294	1532
Znaki towarowe: <i>Trademarks:</i>					
zgłoszone <i>trademark applications</i>	14111	13864	14080	14252	13246
udzielone prawa ochronne <i>rights of protection granted</i>	7118	8688	10050	8795	7925

**Zagraniczne zgłoszone w Polsce
Non-resident applications filed in Poland**

Wynalazki: <i>Inventions:</i>					
zgłoszone <i>patent applications</i>	4894	4565	227	245	247
w trybie krajowym ^c <i>filed under national procedure^c</i>	1100	199	184	191	197
w trybie międzynarodowym (PCT) ^d <i>filed under PCT procedure^d</i>	3794	4366	43	54	50

a, b W 2000 r.: *a* — wzory zdobnicze, *b* — udzielone prawa ochronne na wzory zdobnicze. *c, d* Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: *c* — bezpośrednio, *d* — w ramach Układu o Współpracy Patentowej (faza krajowa).

a, b In 2000: *a* — ornamental design, *b* — rights of ornamental design protection granted. *c, d* Patent applications to the Patent Office of the Republic of Poland: *c* — directly, *d* — under the Patent Cooperation Treaty (national phase).

TABL. 9 (164). **OCHRONA WŁASNOŚCI PRZEMYSŁOWEJ W POLSCE (dok.)**
PROTECTION OF INDUSTRIAL PROPERTY IN POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
Zagraniczne zgłoszone w Polsce (dok.) <i>Non-resident applications filed in Poland (cont.)</i>					
Wynalazki (dok.) <i>Inventions (cont.)</i>					
udzielone patenty <i>patents granted</i>	1524	1468	1619	1123	636
Wzory użytkowe: <i>Utility models:</i>					
zgłoszone <i>utility model applications</i>	56	44	66	63	56
udzielone prawa ochronne <i>rights of protection granted</i>	34	21	35	26	38
Wzory przemysłowe ^a : <i>Industrial design^a:</i>					
zgłoszone <i>industrial design applications</i>	568	122	9	12	9
udzielone prawa z rejestracji wzorów przemysłowych ^b <i>rights of industrial design protection granted^b</i>	327	309	17	8	12
Znaki towarowe: <i>Trademarks:</i>					
zgłoszone: <i>trademark applications:</i>					
w trybie krajowym <i>filed under national procedure</i>	3594	948	904	797	824
w ramach Porozumienia Madryckiego <i>under Madrid Agreement</i>	10629	6500	3112	3247	2704
udzielone prawa ochronne: <i>rights of protection granted:</i>					
w trybie krajowym <i>filed under national procedure</i>	3168	2772	950	885	595
w ramach Porozumienia Madryckiego <i>under Madrid Agreement</i>	7915	7779	3603	3573	2694

a, b W 2000 r.: *a* — wzory zdobnicze, *b* — udzielone prawa ochronne na wzory zdobnicze.

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

a, b In 2000: *a* — ornamental design, *b* — rights of ornamental design protection granted.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 10 (165). WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY
WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI¹
*PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD
OF TECHNOLOGY¹*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2010	2011	2012
<i>a</i> — krajowe <i>resident</i>						
<i>b</i> — zagraniczne zgłoszone w trybie krajowym ² <i>non-resident filed under national procedure²</i>						
<i>c</i> — zagraniczne zgłoszone w trybie PCT ³ <i>non-resident filed under the PCT procedure³</i>						
Wynałazki zgłoszone <i>Patent applications</i>						
OGÓŁEM	<i>a</i>	2404	2028	3203	3878	4410
TOTAL	<i>b</i>	1100	199	184	191	197
	<i>c</i>	3794	4366	43	54	50
w tym: <i>of which:</i>						
Podstawowe potrzeby ludzkie	<i>a</i>	340	333	420	501	509
<i>Human necessities</i>	<i>b</i>	182	53	63	67	75
	<i>c</i>	833	1069	6	7	8
Różne procesy przemysłowe; transport	<i>a</i>	505	357	518	737	785
<i>Performing operations; transporting</i>	<i>b</i>	254	34	16	25	19
	<i>c</i>	499	530	6	10	10
Chemia; metalurgia	<i>a</i>	438	366	712	790	917
<i>Chemistry; metallurgy</i>	<i>b</i>	230	37	69	49	45
	<i>c</i>	1517	1872	8	17	10
Włókiennictwo; papiernictwo	<i>a</i>	30	15	37	46	34
<i>Textiles; paper</i>	<i>b</i>	18	3	—	4	2
	<i>c</i>	79	57	—	—	—
Budownictwo; górnictwo	<i>a</i>	250	265	287	318	360
<i>Fixed constructions</i>	<i>b</i>	134	25	7	11	20
	<i>c</i>	173	151	10	9	5
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska	<i>a</i>	328	261	378	387	455
<i>Mechanical engineering; lighting; heating; weapons;</i>	<i>b</i>	124	12	11	16	17
<i>blasting</i>	<i>c</i>	203	240	3	6	5
Fizyka	<i>a</i>	338	257	351	477	490
<i>Physics</i>	<i>b</i>	58	15	3	10	7
	<i>c</i>	206	261	4	3	1
Elektrotechnika	<i>a</i>	157	140	220	207	244
<i>Electricity</i>	<i>b</i>	97	20	9	4	11
	<i>c</i>	284	186	3	1	2

¹ Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). ^{2, 3} Wynałazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: ² — bezpośrednio, ³ — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).

¹ According to the International Patent Classification (IPC). ^{2, 3} Patent applications to the Patent Office of the Republic of Poland: ² — directly, ³ — under the Patent Cooperation Treaty — PCT (national phase).

TABL. 10 (165). WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY
WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI¹ (dok.)
PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD
OF TECHNOLOGY¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2010	2011	2012
<i>a</i> — krajowe <i>resident</i>						
<i>b</i> — zagraniczne zgłoszone w trybie krajowym ² <i>non-resident filed under national procedure</i> ²						
<i>c</i> — zagraniczne zgłoszone w trybie PCT ³ <i>non-resident filed under the PCT procedure</i> ³						
Udzielone patenty <i>Patents granted</i>						
OGÓŁEM	<i>a</i>	939	1054	1385	1989	1848
TOTAL	<i>b</i>	526	393	314	193	157
	<i>c</i>	998	1075	1305	930	479
w tym: <i>of which:</i>						
Podstawowe potrzeby ludzkie	<i>a</i>	80	162	130	219	271
<i>Human necessities</i>	<i>b</i>	71	61	33	41	54
	<i>c</i>	161	289	338	218	174
Różne procesy przemysłowe; transport	<i>a</i>	200	190	251	385	293
<i>Performing operations; transporting</i>	<i>b</i>	120	90	88	47	19
	<i>c</i>	254	145	216	131	42
Chemia; metalurgia	<i>a</i>	222	278	300	602	663
<i>Chemistry; metallurgy</i>	<i>b</i>	151	113	49	25	27
	<i>c</i>	277	435	476	392	192
Włókiennictwo; papiernictwo	<i>a</i>	10	20	6	4	23
<i>Textiles; paper</i>	<i>b</i>	8	12	7	2	3
	<i>c</i>	27	23	25	11	8
Budownictwo; górnictwo	<i>a</i>	113	85	137	171	131
<i>Fixed constructions</i>	<i>b</i>	52	28	81	47	29
	<i>c</i>	40	48	72	75	29
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska	<i>a</i>	122	121	241	245	169
<i>Mechanical engineering; lighting; heating; weapons;</i>	<i>b</i>	53	44	24	15	10
<i>blasting</i>	<i>c</i>	73	64	96	44	14
Fizyka	<i>a</i>	103	105	168	250	218
<i>Physics</i>	<i>b</i>	32	14	12	6	3
	<i>c</i>	68	27	31	34	14
Elektrotechnika	<i>a</i>	89	93	152	113	80
<i>Electricity</i>	<i>b</i>	39	31	20	10	12
	<i>c</i>	98	44	51	25	6

¹ Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). ^{2, 3} Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: **2** — bezpośrednio, **3** — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

¹ According to the International Patent Classification (IPC). ^{2, 3} Patent applications to the Patent Office of the Republic of Poland: **2** — directly, **3** — under the Patent Cooperation Treaty — PCT (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 11 (166). **REALIZACJA LICENCJI W PRZEMYSŁE^a**
REALIZATION OF LICENCES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Licencje zagraniczne wykorzystywane	365	.	1066	1316	1915	Foreign licences used
Licencje polskie sprzedane:						Polish licences sold:
w kraju	15	21	23	168	330	in the country
za granicą	7	3	22	21	33	abroad
w tym do krajów UE	4	2	14	6	13	of which to EU countries

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 12 (167). **STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH W SEKCJI PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I POZIOMÓW TECHNIKI^a**
STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS IN MANUFACTURING SECTION BY OWNERSHIP SECTORS AND LEVELS OF TECHNOLOGY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Sektor publiczny	Sektor prywatny
		Total	Public sector	Private sector
		w odsetkach in percent		
OGÓŁEM TOTAL	2010	100,0	6,3	93,7
	2011	100,0	6,4	93,6
	2012	100,0	6,0	94,0
Wysoka technika High technology	2010	100,0	2,6	97,4
	2011	100,0	2,4	97,6
	2012	100,0	2,4	97,6
Średniowysoka technika Medium-high technology	2010	100,0	5,7	94,3
	2011	100,0	4,8	95,2
	2012	100,0	3,8	96,2
Średnioniska technika Medium-low technology	2010	100,0	12,5	87,5
	2011	100,0	12,8	87,2
	2012	100,0	12,9	87,1
Niska technika Low technology	2010	100,0	1,5	98,5
	2011	100,0	1,4	98,6
	2012	100,0	1,2	98,8

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (168). STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
W SEKCJI PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE WEDŁUG POZIOMÓW
TECHNIKI^a
**STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS
IN MANUFACTURING SECTION BY LEVELS OF TECHNOLOGY^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M T O T A L	100,0	100,0	100,0
Wysoka technika High technology	6,8	5,4	5,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	1,5	1,2	1,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	5,0	3,8	3,7
Produkcja statków powietrznych i kosmicznych ^Δ <i>Manufacture of air and spacecraft^Δ</i>	0,3	0,4	0,5
Średniowysoka technika Medium-high technology	27,2	27,2	26,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	5,5	6,0	6,2
Produkcja broni i amunicji <i>Manufacture of weapons and ammunition</i>	0,1	0,1	0,1
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	4,8	4,5	4,6
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	3,7	3,3	3,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	12,4	12,6	11,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego, wyłączając produkcję statków i łodzi oraz produkcję statków powietrznych i kosmicznych i podobnych maszyn <i>Manufacture of other transport equipment excluding building of ships and boats and manufacture of air and spacecraft and related machinery</i>	0,4	0,6	0,5
Produkcja urządzeń, instrumentów oraz wyrobów medycznych, włączając dentystyczne <i>Manufacture of medical and dental instruments and supplies</i>	0,2	0,2	0,3
Średnioniska technika Medium-low technology	32,8	35,2	35,1
Reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Reproduction of recorded media</i>	0,0	0,0	#
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	11,2	12,4	13,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	6,1	6,4	6,4

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 13 (168). **STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH W SEKCJI PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE WEDŁUG POZIOMÓW TECHNIKI^a (dok.)**
STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS IN MANUFACTURING SECTION BY LEVELS OF TECHNOLOGY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w odsetkach	in percent	
Średnioniska technika (dok.) <i>Medium-low technology (cont.)</i>			
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	4,7	4,8	4,3
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	4,4	5,4	5,1
Produkcja wyrobów z metali ^A , wyłączając produkcję broni i amunicji <i>Manufacture of metal products^A excluding manufacture of weapons and ammunition</i>	5,5	5,8	5,9
Produkcja statków i łodzi <i>Building of ships and boats</i>	0,2	0,2	0,3
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	0,6	0,2	#
Niska technika <i>Low technology</i>	33,3	32,2	33,1
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	17,3	17,0	18,2
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	3,6	3,3	3,3
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	1,4	1,1	1,1
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	0,7	0,7	0,8
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	0,5	0,5	0,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	0,3	0,3	0,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	2,6	2,4	2,4
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	2,9	3,0	3,0
Drukowanie i działalność usługowa związana z poligrafia <i>Printing and service activities related to printing</i>	0,5	0,4	0,5
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	3,0	3,1	2,8
Pozostała produkcja wyrobów, wyłączając produkcję urządzeń, instrumentów oraz wyrobów medycznych, łącznie z dentystycznymi <i>Other manufacturing excluding manufacture of medical and dental instruments and supplies</i>	0,4	0,4	0,4

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 14 (169). PRZEDSIĘBIORSTWA^a WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w styczniu

ENTERPRISES^a USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (ICT) BY SECTIONS AND DIVISIONS

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery ^b Computers ^b	Dostęp do Internetu Internet access			Własna strona internetowa Own website	E-administracja E-government		Automatyczna wymiana danych wewnątrz przedsiębiorstwa Automatic data exchange inside the enterprise
		ogółem total	szerokopasmowy ^c broadband ^c	mobilny ^d mobile ^d		ogółem total	pobieranie formularzy ze stron administracji publicznej obtaining forms from public authorities' websites or home pages	
w % ogółu przedsiębiorstw danego rodzaju działalności in % of total enterprises of a given economic activity								
Przetwórstwo przemysłowe 2010	96,6	94,8	65,9	26,4	69,1	91,4	79,9	31,6
Manufacturing 2011	95,3	93,1	75,0	30,5	68,1	90,4	79,1	31,4
..... 2012	94,9	93,3	80,9	37,0	72,4	90,9	80,8	34,6
Produkcja artykułów spożywczych 93,8	89,4	69,3	26,5	52,1	84,5	73,1	24,4	
<i>Manufacture of food products</i>								
Produkcja napojów 93,8	100,0	82,3	49,4	73,8	95,2	90,5	40,1	
<i>Manufacture of beverages</i>								
Produkcja wyrobów tytoniowych 93,8	100,0	82,3	41,2	88,2	95,2	88,9	41,2	
<i>Manufacture of tobacco products</i>								
Produkcja wyrobów tekstylnych 94,6	93,2	71,0	24,5	66,0	93,6	81,1	36,2	
<i>Manufacture of textiles</i>								
Produkcja odzieży 84,4	83,6	62,5	21,2	51,2	86,5	70,9	12,7	
<i>Manufacture of wearing apparel</i>								
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ 97,3	90,9	69,9	31,6	67,4	83,6	70,4	20,2	
<i>Manufacture of leather and related products</i>								
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ 88,5	87,0	68,1	30,7	67,8	87,0	72,9	26,0	
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>								
Produkcja papieru i wyrobów z papieru 97,2	96,0	80,8	47,2	75,2	97,1	90,2	43,1	
<i>Manufacture of paper and paper products</i>								

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); od 2011 r. również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej oraz komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych. ^c Łącznie z mobilnym dostępem szerokopasmowym wykorzystującym co najmniej technologię trzeciej generacji (3G), tzn. sieć cyfrową telefonii komórkowej o poszerzonej pojemności umożliwiającej transmisję wideo i transmisję pakietową. ^d Wąsko- lub szerokopasmowy.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Desktop and portable computers, e.g. laptops (notebooks); since 2011 also smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, as well as computers used for the control and regulation of technological processes. ^c Including mobile broadband connection using at least 3G technology, i.e. digital mobile network of broadened volume enabling video and package transmission. ^d Narrowband or broadband.

TABL. 14 (169). PRZEDSIĘBIORSTWA^a WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

Stan w styczniu

ENTERPRISES^a USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (ICT) BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery ^b Computers ^b	Dostęp do Internetu Internet access			Własna strona internetowa Own website	E-administracja E-government		Automatyczna wymiana danych wewnątrz przedsiębiorstwa Automatic data exchange inside the enterprise
		ogółem total	szero-kopas-mowy ^c broad-band ^c	mobilny ^d mobile ^d		ogółem total	pobieranie formularzy ze stron administracji publicznej obtaining forms from public authorities' websites or home pages	
w % ogółu przedsiębiorstw danego rodzaju działalności in % of total enterprises of a given economic activity								
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	97,2	97,2	88,1	43,6	84,7	94,3	82,8	45,4
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	97,2	97,2	88,1	64,9	84,7	94,3	90,8	47,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	98,2	96,8	82,2	51,2	80,9	97,4	94,1	56,5
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	98,2	96,8	82,2	76,3	99,1	85,0	67,3	75,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	98,3	97,8	83,6	45,1	87,1	94,3	89,9	47,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	98,2	96,9	81,8	50,3	81,2	93,3	82,7	45,8
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	98,1	96,5	81,1	49,4	90,2	94,7	84,4	45,6
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	96,7	95,8	81,6	39,6	82,5	93,5	84,2	34,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	99,8	99,8	90,7	59,3	92,0	95,6	95,6	61,7
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	99,8	99,8	89,8	53,7	88,0	93,8	88,2	62,1

a—d Notki patrz na str. 485.

a—d See footnotes on page 485.

TABL. 14 (169). PRZEDSIĘBIORSTWA^a WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w styczniu

ENTERPRISES^a USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (ICT) BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery ^b Computers ^b	Dostęp do Internetu Internet access			Własna strona internetowa Own website	E-administracja E-government		Automatyczna wymiana danych wewnątrz przedsiębiorstwa Automatic data exchange inside the enterprise
		ogółem total	szerokopasmowy ^c broadband ^c	mobilny ^d mobile ^d		ogółem total	pobieranie formularzy ze stron administracji publicznej obtaining forms from public authorities' websites or home pages	
w % ogółu przedsiębiorstw danego rodzaju działalności in % of total enterprises of a given economic activity								
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)								
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	97,5	96,3	84,4	44,5	86,8	95,3	88,7	46,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	95,3	95,3	84,8	53,3	77,2	97,4	94,9	47,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	98,1	98,1	79,6	45,4	89,4	97,4	87,6	51,4
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	93,0	93,0	76,0	29,5	74,3	90,3	74,5	27,2
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	93,0	93,0	84,0	34,1	83,1	88,7	82,1	34,7
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	97,9	97,9	75,2	45,1	82,3	92,6	83,0	37,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	2010 100,0 2011 96,1 2012 98,2	100,0 96,1 98,2	83,8 88,8 95,3	43,8 44,6 60,1	76,8 73,2 65,8	96,1 96,7 100,0	93,0 94,7 100,0	51,2 61,1 54,5
Electricity, gas, steam and air conditioning supply								
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2010 99,3 2011 98,8 2012 98,5	99,3 98,3 97,4	79,4 86,1 89,6	36,7 34,0 42,7	71,5 69,9 77,2	97,8 96,5 95,4	93,5 91,5 89,2	40,6 43,0 45,0
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities								

a—d Notki patrz na str. 485.

a—d See footnotes on page 485.

TABL. 15 (170). PRZEDSIĘBIORSTWA¹ POSIADAJĄCE SZEROKOPASMOWY DOSTĘP DO INTERNETU WEDŁUG TYPÓW POŁĄCZEŃ ORAZ SEKCJI
ENTERPRISES¹ HAVING BROADBAND ACCESS TO THE INTERNET BY TYPES OF CONNECTION AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Typy połączeń <i>Types of connection</i>			
	DSL (xDSL, ADSL, SDSL itp.) DSL (xDSL, ADSL, SDSL etc.)	sieci telewizji kablowej, energetycznej — PLC cable television network, power line communication — PLC	komputer z modemem 3G computer with 3G modem	telefon w technologii 3G (np. smartfon) 3G handset (e.g. smartphone)

W % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji
In % of total enterprises of the section

Przetwórstwo przemysłowe a	54,2	15,9	16,9	6,8
<i>Manufacturing</i> b	62,0	15,5	19,8	10,2
c	65,6	21,1	30,6	17,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	61,2	37,3	33,0	19,9
b	65,0	36,8	38,4	27,0
c	78,0	39,5	57,2	35,4
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	70,7	16,1	18,4	5,1
b	73,4	14,6	20,8	9,7
c	72,5	20,4	38,7	17,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				

W % przedsiębiorstw posiadających szerokopasmowy dostęp do Internetu w danej sekcji
In % of total enterprises of the section having broadband access to the Internet

Przetwórstwo przemysłowe a	82,2	24,2	25,6	10,3
<i>Manufacturing</i> b	82,6	20,6	26,3	13,6
c	81,1	26,1	37,8	21,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	73,0	44,5	39,4	23,8
b	73,1	41,4	43,2	30,4
c	81,8	41,4	60,0	37,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	89,0	20,2	23,2	6,4
b	85,3	16,9	24,2	11,2
c	80,8	22,7	43,2	19,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 16 (171). PRZEDSIĘBIORSTWA¹ POSIADAJĄCE MOBILNY DOSTĘP DO INTERNETU
 WEDŁUG TYPÓW POŁĄCZEŃ ORAZ SEKCJI
 ENTERPRISES¹ HAVING MOBILE ACCESS TO THE INTERNET BY TYPES
 OF CONNECTION AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Typy połączeń Types of connection		
	wąskopasmowe (np. w technologii GSM, GPRS) narrowband (e.g. in GSM, GPRS technologies)	szerekopasmowe przez komputer z modem 3G broadband via computer with 3G modem	szerekopasmowe przez telefon w technologii 3G (np. smartfon) broadband via handset in 3G technology (e.g. smartphone)

W % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji
In % of total enterprises of the section

Przetwórstwo przemysłowe a	15,5	16,9	6,8
Manufacturing b	18,1	19,8	10,2
c	22,3	30,6	17,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie a	26,4	33,0	19,9
w energię elektryczną, gaz, b	30,1	38,4	27,0
parę wodną i gorącą wodę c	40,1	57,2	35,4
Electricity, gas, steam and air conditioning supply			
Dostawa wody; gospodarowanie a	25,5	18,4	5,1
ściekami i odpadami; rekul- b	23,5	20,8	9,7
tywacja ^Δ c	26,7	38,7	17,6
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			

W % przedsiębiorstw posiadających mobilny dostęp do Internetu w danej sekcji
In % of total enterprises of the section having mobile access to the Internet

Przetwórstwo przemysłowe a	58,7	63,8	25,7
Manufacturing b	59,2	64,9	33,5
c	60,1	82,5	46,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie a	60,2	75,4	45,5
w energię elektryczną, gaz, b	67,5	86,0	60,5
parę wodną i gorącą wodę c	66,7	95,1	58,9
Electricity, gas, steam and air conditioning supply			
Dostawa wody; gospodarowanie a	69,3	50,1	13,9
ściekami i odpadami; rekul- b	69,2	61,3	28,5
tywacja ^Δ c	62,6	90,7	41,1
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 17 (172). PRZEDSIĘBIORSTWA¹ POSIADAJĄCE WŁASNĄ STRONĘ INTERNETOWĄ WEDŁUG JEJ PRZEZNACZENIA ORAZ SEKCJI
ENTERPRISES¹ HAVING OWN WEBSITE BY ITS APPLICATION AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Własna strona internetowa Own website	Przeznaczenie strony internetowej Application of website				
		prezentacja wyrobów, katalogów lub cenników product, catalogues or price lists	umożliwienie użytkownikom zamawiania produktów wg własnego projektu possibility for visitors to customise or design the products	zamawianie lub rezerwacja on-line, np. „koszyk/wózek” on-line ordering or reservation for regular or booking e.g. shopping cart	personalizacja strony dla stałych użytkowników personalised content of the website for regular/repeated visitors	informacje o wolnych stanowiskach pracy i przesyłanie aplikacyjnych dokumentów on-line advertisement of open job positions or on-line job applications
		w % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji		in % of total enterprises of the section		
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	a 69,1 b 68,1 c 72,4	56,2 54,7 60,5	19,8 13,7 13,1	8,4 10,3 13,8	8,3 7,9 6,9	8,8 10,9 13,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 76,8 b 73,2 c 65,8	50,8 48,7 47,5	10,8 5,3 1,6	3,1 3,7 5,3	6,6 4,1 2,7	14,5 17,0 20,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 71,5 b 69,9 c 77,2	47,9 46,8 62,4	7,7 6,8 3,5	1,4 2,5 4,5	5,6 6,2 3,7	6,9 12,6 18,2

1 Notki patrz na str. 489. 2 See footnotes on page 489.

TABL. 18 (173). PRZEDSIĘBIORSTWA¹ KORZYSTAJĄCE Z E-ADMINISTRACJI WEDŁUG CEŁÓW WYKORZYSTANIA ORAZ SEKCJI
ENTERPRISES¹ USING E-GOVERNMENT BY APPLICATION PURPOSE AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Korzystający z e-administracji Users of e-government	Cel wykorzystania Application purpose			
		pozyskiwanie informacji obtaining information	pobieranie formularzy downloading official forms	odsyłanie wypełnionych formularzy sending filled in forms	składanie ofert w elektronicznym systemie zamówień publicznych offering goods or services in a public electronic tender system
		w % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji		in % of total enterprises of the section	
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	a 91,4 b 90,4 c 90,9	78,3 76,7 77,1	79,9 79,1 80,8	86,2 83,8 87,4	19,6 22,2 22,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 96,1 b 96,7 c 100,0	91,0 92,0 98,7	93,0 94,7 100,0	93,9 93,8 100,0	22,1 24,9 26,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 97,8 b 96,5 c 95,4	94,3 90,2 86,8	93,5 91,5 89,2	96,7 92,0 91,8	31,9 26,6 24,6

1 Notki patrz na str. 489. 2 See footnotes on page 489.

TABL. 19 (174). AUTOMATYCZNA WYMIANA DANYCH WEWNĄTRZ PRZEDSIĘBIORSTWA¹
WEDŁUG CEŁÓW JEJ WYKORZYSTANIA ORAZ SEKCJI
AUTOMATIC DATA EXCHANGE INSIDE ENTERPRISE¹ BY APPLICATION
PURPOSE AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Otrzymywanie zamówień dotyczących sprzedaży przekazywanych do programów obsługujących <i>Sales orders receiving operated by software for</i>				Wysyłanie zamówień dotyczących sprzedaży przekazywanych do programów obsługujących <i>Sales orders sending operated by software for</i>	
	zarządzanie poziomem zapasów <i>stock management</i>	księgowość <i>book- -keeping</i>	zarządzanie produkcją lub usługami <i>management of production or services</i>	zarządzanie dystrybucją <i>management of distribution</i>	zarządzanie poziomem zapasów <i>stock management</i>	księgowość <i>book- -keeping</i>
	w % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji				in % of total enterprises of the section	
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	a 17,1 b 17,2 c 18,8	19,4 18,7 21,3	16,3 17,9 20,1	13,5 14,1 16,8	13,4 13,9 16,4	13,8 13,0 15,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a 14,0 b 12,7 c 19,8	25,0 31,5 32,9	19,4 20,9 22,0	12,9 10,2 15,8	9,2 12,9 20,2	19,7 19,6 26,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a 7,7 b 6,8 c 10,9	21,8 23,3 24,8	10,4 13,0 14,6	5,2 5,4 9,0	5,0 6,9 7,3	10,7 12,9 15,5

¹ Notki patrz na str. 489. ¹ See footnotes on page 489.

TABL. 20 (175). NAKŁADY¹ NA ZAKUP SPRZĘTU ICT WEDŁUG SEKCJI
EXPENDITURES¹ ON PURCHASE OF ICT EQUIPMENT BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — 2010 r. b — 2011 r. c — 2012 r.	Przedsiębiorstwa, które poniosły nakłady na <i>Enterprises with investments in</i>		
	zakup sprzętu informa- tycznego i/lub sprzętu telekomunikacyjnego <i>purchase of IT and/or telecommunication equipment</i>	zakup sprzętu informatycznego <i>purchase of IT equipment</i>	zakup sprzętu telekomunikacyjnego <i>purchase of telecommunication equipment</i>
	w % ogółu przedsiębiorstw danej sekcji <i>in % of total enterprises of the section</i>		
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	a 34,8 b 31,3 c 32,7	33,0 29,4 31,0	14,2 13,1 14,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	a 70,3 b 71,4 c 68,1	67,5 67,9 68,1	35,4 47,3 24,6
Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	a 64,2 b 50,0 c 48,5	61,4 47,7 46,7	26,9 21,7 21,0

¹ Notki patrz na str. 489. ¹ See footnotes on page 489.

Dział XII. ZAGROŻENIE I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi do działu

1. Pod pojęciem „przemysłowe”: ścieki, emisja zanieczyszczeń powietrza i odpady należy rozumieć zanieczyszczenia wykazane przez jednostki spełniające określone kryteria uciążliwości dla środowiska (patrz ust. 3, 6 i 7), które według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostały ujęte w sekcjach: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” i „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” oraz w pozostałych sekcjach, których udział jest niewielki (ścieki — 0,5%, emisja: pyłów — 2,5%, gazów — bez dwutlenku węgla — 0,6%, odpady wytworzone — 0,6%).

2. Informacje o rozmiarach, kierunkach poboru i wykorzystania wody na cele produkcyjne oraz ścieków przemysłowych dotyczą zakładów przemysłowych oraz jednostek nieprzemysłowych (budowlano-montażowych, transportowych itp.) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków (udział jednostek nieprzemysłowych w zużyciu wody w 2012 r. wynosił 0,5%).

Przychód wody stanowi sumę pobranej z ujęć własnych wody: podziemnej, powierzchniowej i z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (zużytej do produkcji), powiększoną o zakup wody od innych jednostek.

Rozchód wody stanowi sumę ogólnego zużycia wody na potrzeby własne, sprzedaż nadwyżek wody oraz straty wody w sieci.

3. Przez **obieg zamknięty** rozumie się układ, w którym woda raz użyta nie jest doprowadzona do odbiornika, lecz zwracana do punktu bezpośredniego podawania wody do obiegu, do powtórnych rotacji i wykorzystania.

Wskaźnik ujęcia pobieranej wody w obieg zamknięty określono dzieląc ilość wody pobieranej w ciągu roku na uzupełnienie obiegu zamkniętego wody przez ilość wody zużytej w ciągu roku na cele produkcyjne. Wyrażona w procentach wartość tego wskaźnika może być zawarta w granicach od 0 (obieg otwarty) do 100 (wartość teoretyczna w warunkach całkowitego zamknięcia obiegu i braku uzupełniającego poboru wody).

4. Dane o ogólnej ilości **odprowadzanych ścieków przemysłowych** dotyczą ścieków doprowadzonych bezpośrednio do wód lub do ziemi oraz do kanalizacji miejskiej łącznie z wodami użytymi do celów chłodniczych.

Jako **ścieki przemysłowe wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi).

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze, powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód powierzchniowych oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrąceniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub

w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Wskaźnik BZT₅ (pięciodniowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu) wyraża zapotrzebowanie na tlen niezbędny do utleniania substancji organicznych i nieorganicznych, łatwo utleniających się. Pięciodniowe dlatego, że procesy mineralizacji najbardziej intensywnie przebiegają w ciągu pierwszych 5 dni (ok. 70% biochemicznego zapotrzebowania tlenu).

Wskaźnik ChZT (chemiczne zużycie tlenu) to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

5. Informacje o źródłach i wielkości **emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** oraz o stanie **wypożyczenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarce korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40, z późniejszymi zmianami).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co m.in. zapewnia porównywalność wyników badania, może być powiększona jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Opady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 185, poz. 1243), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały na podstawie klasyfikacji zgodnej z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów, wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwianiem.

Przez **opady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **opadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

7. Dane o **nakładach na środki trwale służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej** oraz **ich efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE), wdrożonego przez Unię Europejską.

Inwestycje „**końca rury**” to inwestycje nie ingerujące w proces produkcyjny (produkcja może być prowadzona bez tej inwestycji), lecz redukujące lub unieszkodliwiające zanieczyszczenia powstałe w procesie produkcji.

„**Technologie zintegrowane**” to inwestycje prowadzące do zmniejszenia ilości wytwarzanych zanieczyszczeń poprzez modyfikację procesów technologicznych, co powoduje, że produkcja staje się bardziej czysta i przyjazna środowisku.

Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące poszczególnych pojęć i metod opracowania danych podano w ogólnodostępnej publikacji z serii „Informacje i opracowania statystyczne” — „Ochrona Środowiska 2013”.

8. Dane w tablicach działu opracowano przy zastosowaniu techniki komputerowej i w związku z tym w niektórych rubrykach nie zachodzi zgodność matematyczna ze względu na elektroniczną technikę zaokrągleń, stosowaną przy zmianie jednostek miary.

Chapter XII. ENVIRONMENTAL THREATS AND PROTECTION

Chapter notes

1. The "industrial" terms: wastewater, emission of atmospheric pollutants and waste are understood as pollutants shown by entities that are harmful to the environment according to defined criteria (see items 3, 6 and 7), which according to the Polish Classification of Activities (PKD) are included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" as well as in other sections, the share of which is small (wastewater — 0,5%, emission of: particulates — 2,5%, gases — excluding carbon dioxide — 0,6%, generated waste — 0,6%).

2. Information regarding the quantity, intake and **utilization of water for production purposes** as well as industrial wastewater concerns industrial plants as well as non-industrial entities (construction-assembly, transport, etc.) making payments for the withdrawal of water from their own intake points amounting to 5 dam³ and more of underground water or 20 dam³ and more of surface water or discharging 20 dam³ and more of wastewater annually (the share of non-industrial entities in the consumption of water in 2012 amounted to 0,5%).

Income of water accounts for the sum of water collected from own intake points: underground, surface and from mine drainage and building constructions (consumed in production), increased by the purchase of water from other entities.

Outcome of water accounts for the sum of the total consumption of water for own needs, the sale of surplus water as well as water losses in the network.

3. A **closed water cycle** is understood as a system, in which water that has been used once is not drained to a collector but recycled to the point where the water is directly fed into the system for subsequent cycles and utilization.

An **indicator of water used to fill a closed cycle** is defined by dividing the amount of water drawn annually in order to supplement a closed water cycle with the quantity of water consumed in the course of a year for production purposes. The value of this ratio, expressed in percentages, may vary from 0 (open cycle) to 100 (the theoretic value in conditions of a totally closed cycle and an absence of supplementary water withdrawal).

4. Data regarding the total quantity of **discharged industrial wastewater** concern wastewater drained directly into waters or into the ground or into municipal sewage network, together with water used for cooling purposes.

Industrial wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network (including contaminated drainage water from mines and cooling water).

Cooling water comprises wastewater with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged in surface waters by a separate sewage network,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e. solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

The BOD₅ ratio (five-day biochemical oxygen demand) expresses demand for oxygen necessary to oxidise easily oxidised organic and inorganic substances. The five-day factor results from the fact that mineralization processes are the most intensive during the first five days (approximately 70% of biochemical oxygen demand).

The COD ratio (chemical oxygen demand) is the quantity of oxygen used in the chemical oxidation of sewage.

5. Information regarding the sources and amounts of **industrial air pollutants emission** as well as the **possession of systems to reduce such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40, with later amendments).

The established group of surveyed entities maintained annually which, *inter alia* assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators characteristic for technological processes.

6. Information regarding **the quantity and type of waste** concerns plants which generated more than 1 thous. tonnes of waste in the course of the year or accumulated 1 mln tonnes of waste and more (excluding municipal waste).

Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Law on Waste, dated 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2010 No. 185, item 1243), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled on the basis of a catalogue of waste, based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or for the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

7. Data regarding **outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

***“End of pipe” investments** are investments which do not affect the production process itself (production process can be realized without these investments), instead they serve to reduce and treat pollution already generated.*

***Integrated technologies** are investments which lead to reduction of generated pollution by applying modified technological processes, which results in more environmentally benign and pure production.*

Detailed explanations concerning individual terms and methods of data compilation are available in publications of the series “Information and Statistical Papers” — “Environment 2013”.

***8.** Data in chapter tables are compiled using computer technology in connection with which some totals do not match the sum of individual components due to the electronic method of rounding off, used in changing units of measure.*

TABL. 1 (176). GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS

Lp.	L A T A SEKCJE I DZIAŁY	Przychód wody <i>Income of water</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	z ujęć własnych <i>from own intakes</i>			
			razem <i>total</i>	powierzchniowych <i>surface</i>	podziemnych <i>under-ground</i>	z odwadniania zakładów górnictwowych oraz obiektów budowlanych <i>from mine drainage and building constructions</i>
w hm ³						
1	OGÓŁEM	7734,0	7603,9	7379,2	164,4	60,2
2	..... 2010	8088,8	7961,8	7733,3	172,6	55,9
3	..... 2011	7768,9	7650,6	7431,2	166,5	53,0
4	..... 2012	63,0	51,1	11,0	6,0	34,1
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	46,2	37,0	3,4	4,7	29,0
6	Przetwórstwo przemysłowe	691,4	639,5	483,7	137,6	18,3
	w tym:					
7	Produkcja artykułów spożywczych	78,7	70,4	7,2	63,2	—
8	Produkcja napojów	26,9	24,6	3,1	21,5	—
9	Produkcja wyrobów tekstylnych	3,9	3,4	0,7	2,7	—
10	Produkcja odzieży	0,4	0,4	—	0,4	—
11	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	0,6	0,6	0,2	0,4	—
12	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	5,8	5,4	2,8	2,7	—
13	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	92,0	80,5	77,0	3,6	—
14	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	41,2	37,5	33,0	3,3	1,2
15	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	354,8	352,2	339,3	12,9	—
16	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	3,2	3,0	2,0	1,0	—
17	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	8,5	8,0	6,7	1,3	—
18	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	15,5	13,6	0,8	8,9	3,9
19	Produkcja metali	46,8	28,7	9,0	6,5	13,2
20	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2,2	1,8	0,1	1,7	—
21	Produkcja urządzeń elektrycznych	1,6	1,4	0,0	1,3	—
22	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2,3	2,0	0,1	1,9	—
23	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	0,9	0,6	—	0,6	—
24	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	3,1	2,9	0,7	2,2	—
25	Produkcja mebli	0,4	0,4	0,1	0,3	—
26	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	1,7	1,6	0,8	0,8	—
27	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	6977,1	6951,8	6930,5	20,8	0,6
28	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	37,4	8,2	6,0	2,1	—
	w tym:					
29	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1,5	1,0	0,3	0,8	—
30	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	26,3	0,2	—	0,2	—

z zakupu from purchase	Rozchód wody <i>Outcome of water</i>				sprzedaż sale	Y E A R S S E C T I O N S A N D D I V I S I O N S	No.
	zużycie na potrzeby własne <i>consumption for own needs</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	w tym do produkcji <i>of which for production</i>					
		razem <i>total</i>	w tym z sieci wodociągowej <i>of which from water-line system</i>				
<i>in hm³</i>							
130,0	7626,2	7510,3	26,8	95,4	TOTAL	1	
127,0	7984,3	7877,1	27,5	92,0		2	
118,3	7668,3	7573,0	26,7	87,9		3	
11,8	55,1	44,4	4,6	7,3	Mining and quarrying	4	
						5	
9,2	40,2	29,7	4,6	5,5	<i>Of which mining of coal and lignite</i>		
51,9	652,1	622,6	12,7	31,0	Manufacturing	6	
					<i>of which:</i>		
8,3	76,7	70,8	7,1	1,7	<i>Manufacture of food products</i>	7	
2,3	25,5	23,7	1,8	1,3	<i>Manufacture of beverages</i>	8	
0,6	3,5	3,3	0,4	0,4	<i>Manufacture of textiles</i>	9	
0,0	0,4	0,4	0,0	0,0	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	10	
0,0	0,6	0,6	0,0	0,0	<i>Manufacture of leather and related products^Δ</i>	11	
					<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	12	
0,4	4,6	3,7	0,2	1,2			
11,5	90,2	89,4	0,6	0,6	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	13	
					<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	14	
3,6	38,9	37,9	0,0	2,1			
					<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	15	
2,6	340,8	335,1	0,2	10,2			
0,2	2,9	2,7	0,2	0,3	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	16	
						17	
0,5	7,3	6,8	0,1	0,8	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>		
					<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	18	
1,9	14,2	13,0	1,0	1,1			
18,2	36,7	28,0	0,1	9,5	<i>Manufacture of basic metals</i>	19	
0,4	1,8	1,4	0,2	0,2	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	20	
0,3	1,5	1,2	0,1	0,1	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	21	
					<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	22	
0,3	1,5	0,9	0,1	0,4			
					<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	23	
0,3	0,8	0,7	0,2	0,1			
0,2	1,9	1,3	0,1	0,6	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	24	
0,1	0,4	0,3	0,0	0,0	<i>Manufacture of furniture</i>	25	
					<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	26	
0,1	1,4	1,1	—	0,3			
25,3	6934,0	6879,2	9,1	40,0	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	27	
29,3	27,1	26,9	0,3	9,6	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	28	
					<i>of which:</i>		
0,5	0,3	0,3	—	1,1	<i>Water collection, treatment and supply</i>	29	
26,1	26,2	26,1	0,0	0,0	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	30	

TABL. 2 (177). ZUŻYCIE WODY W ZAKŁADACH^a I ICH WYPOSAŻENIE
W ZAMKNIĘTE OBIEGI WODY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.
CONSUMPTION OF WATER IN PLANTS^a EQUIPPED WITH CLOSED WATER
CYCLES BY VOIVODSHIPS IN 2012

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zużycie wody na cele produkcyjne Consumption of water for production purposes		Zakłady wyposażone w obiegi zamknięte Plants equipped with closed water cycles					
	ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym w obiegach zamkniętych w % ogółem of which in closed cycles in % of total	w % zakładów ogółem ^b in % of total plants ^b	według wskaźnika ujęcia w obiegi zużywanej wody by indicator of withdrawal to fill used water circulation				
				poniżej 10% less than 10%	10,1—50,0	50,1—90,0	90,1—99,0	99,1% i więcej 99,1% and more
POLSKA POLAND	7586,0	3,8	41,6	416	165	58	15	73
Dolnośląskie	65,4	78,3	41,4	11	6	3	1	8
Kujawsko-pomorskie	77,9	15,1	44,1	29	9	4	1	2
Lubelskie	109,0	9,2	50,4	44	11	3	—	1
Lubuskie	9,4	10,4	27,6	10	4	1	—	1
Łódzkie	110,0	57,7	32,7	39	4	5	—	7
Małopolskie	328,6	4,3	43,6	21	7	3	3	7
Mazowieckie	2417,9	1,0	39,3	54	15	4	—	6
Opolskie	38,2	60,5	51,9	8	9	4	2	5
Podkarpackie	132,9	1,1	51,9	20	15	4	1	1
Podlaskie	10,7	8,2	56,9	25	8	2	1	1
Pomorskie	96,3	2,0	32,6	21	6	2	1	1
Śląskie	113,2	63,6	52,4	25	31	14	2	26
Świętokrzyskie	1170,1	0,3	46,8	15	9	3	2	—
Warmińsko-mazurskie	14,3	9,9	39,5	23	7	—	—	2
Wielkopolskie	1415,0	0,7	34,4	51	17	5	1	3
Zachodniopomorskie	1477,0	0,1	33,7	20	7	1	—	2

^a Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 492. ^b Zużywających wodę do produkcji.

^a See notes to the chapter, item 3 on page 495. ^b Consuming water for production.

TABLE 3 (178). **ZAKŁADY^a WEDŁUG WYPOSAŻENIA W ZAMKNIĘTE OBIEGI WODY W 2012 R.**
 Stan w dniu 31 XII
PLANTS^a BY EQUIPMENT WITH CLOSED WATER CYCLES IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O zużyciu wody na potrzeby własne w dam ³ With consumption of water for own needs in dam ³								
		40 i mniej 40 and less	41—100	101— —200	201— —500	501— —1000	1001— —5000	5001— —10000	10001— —50000	50001 i więcej 50001 and more
OGÓŁEM TOTAL	2314	1208	499	231	201	80	51	15	14	15
W tym wyposażone w za- mknięte obiegi wody Of which equipped with closed water cycles	727	232	140	93	129	53	44	14	9	13
Według wskaźnika ujęcia pobieranej wody w obie- gi zamknięte: <i>By indicator of water used to fill closed cycles:</i>										
1,0% i mniej	229	75	48	31	40	16	7	—	1	11
1,1— 5,0	123	36	20	19	31	13	3	—	1	—
5,1—10,0	64	16	16	7	16	1	6	1	—	1
10,1—25,0	96	25	16	15	20	10	7	2	1	—
25,1—50,0	69	21	17	5	8	4	12	2	—	—
50,1—75,0	39	15	6	3	4	2	4	2	2	1
75,1—90,0	19	6	4	1	3	3	—	1	1	—
90,1—95,0	7	2	—	—	—	1	2	2	—	—
95,1—99,0	8	4	1	1	1	—	—	1	—	—
99,1% i więcej	73	32	12	11	6	3	3	3	3	—
<i>99,1% and more</i>										

a Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 492.

a See notes to the chapter, item 3 on page 495.

TABL. 4 (179). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
INDUSTRIAL WASTEWATER BY SECTIONS AND DIVISIONS

Lp.	L A T A SEKCJE I DZIAŁY	Ścieki odprowadzone ^a <i>Discharged wastewater^a</i>				ogółem <i>grand total</i>	
		ogółem <i>grand total</i>	bezpośrednio do wód lub do ziemi <i>directly into waters or into the ground</i>		do kana- lizacji miejskiej <i>into sewage network</i>		
			razem <i>total</i>	w tym wody chłodnicze <i>of which cooling water</i>			
w hm ³							
1	O G Ó Ł E M	2010	7989,2	7889,2	6904,8	99,9	984,5
2		2011	8295,1	8200,9	7213,1	94,2	987,8
3		2012	7926,9	7839,5	6912,3	87,3	927,2
4	Górnictwo i wydobywanie		350,3	341,4	0,0	9,0	341,3
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		304,6	295,8	—	8,8	295,8
6	Przetwórstwo przemysłowe		746,8	672,9	230,5	73,8	442,5
	w tym:						
7	Produkcja artykułów spożywczych		71,6	41,1	5,1	30,4	36,1
8	Produkcja napojów		13,7	5,9	1,3	7,7	4,6
9	Produkcja wyrobów tekstylnych		3,3	0,1	—	3,2	0,1
10	Produkcja odzieży		0,4	—	—	0,4	—
11	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ		0,6	0,3	0,0	0,3	0,2
12	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ		2,9	2,5	1,1	0,5	1,3
13	Produkcja papieru i wyrobów z papieru		77,4	74,5	6,1	3,0	68,3
14	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ		25,7	25,5	1,6	0,2	23,9
15	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych		310,3	298,2	207,8	12,1	90,4
16	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ		3,3	2,7	—	0,7	2,7

^a Łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych; dane obejmują również
a Including polluted water from mine drainage and building constructions; data also comprise cooling water used by power plants in

W tym ścieki wymagające oczyszczania (odprowadzone bezpośrednio do wód lub do ziemi) <i>Of which wastewater requiring treatment (discharged directly into waters or into the ground)</i>						Y E A R S S E C T I O N S A N D D I V I S I O N S	No.
oczyszczane <i>treated</i>					nieoczyszczane <i>untreated</i>		
razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie <i>chemically</i>	biologicznie <i>biologically</i>	z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal</i>			
<i>in hm³</i>							
874,8	608,9	116,9	128,7	20,3	109,8	T O T A L	1
880,9	620,8	109,4	130,0	20,7	106,9		2
826,0	568,9	103,9	131,1	22,1	101,2		3
279,9	249,2	25,6	5,1	—	61,4	Mining and quarrying	4
258,1	235,6	17,4	5,1	—	37,7	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	5
415,6	220,3	56,2	122,7	16,4	26,9	Manufacturing	6
						<i>of which:</i>	
34,8	0,9	0,3	25,5	8,1	1,3	<i>Manufacture of food products</i>	7
4,4	1,0	0,0	2,7	0,6	0,2	<i>Manufacture of beverages</i>	8
0,0	0,0	—	0,0	—	0,0	<i>Manufacture of textiles</i>	9
—	—	—	—	—	—	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	10
0,2	0,1	—	0,2	—	0,0	<i>Manufacture of leather and related products^Δ</i>	11
1,3	0,5	0,7	0,1	—	0,0	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	12
68,1	2,0	—	66,1	—	0,2	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	13
23,8	2,2	3,9	15,7	2,0	0,1	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	14
89,2	28,5	47,5	7,5	5,6	1,2	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	15
2,6	0,0	0,0	2,6	—	0,0	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	16

wody chłodnicze używane przez elektrownie ciepłone w zbiornikowych układach skraplaczy turbin.
tank cooling systems of turbine condensers.

TABL. 4 (179). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INDUSTRIAL WASTEWATER BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

Lp.	SEKCJE I DZIAŁY	Ścieki odprowadzone ^a Discharged wastewater ^a				ogółem grand total
		ogółem grand total	bezpośrednio do wód lub do ziemi directly into waters or into the ground		do kana- lizacji miejskiej into sewage network	
			razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water		
w hm ³						
	Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					
1	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	6,8	6,1	3,0	0,7	3,1
2	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	67,6	63,7	1,5	3,9	62,2
3	Produkcja metali	152,9	147,1	1,9	5,8	145,2
4	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2,0	1,0	0,1	1,0	0,9
5	Produkcja urządzeń elektrycznych	1,2	0,6	0,0	0,6	0,6
6	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2,1	0,8	0,1	1,3	0,7
7	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	0,9	0,6	0,1	0,3	0,4
8	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	2,1	1,1	—	1,0	1,1
9	Produkcja mebli	0,2	0,1	—	0,1	0,1
10	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	1,4	1,0	0,6	0,3	0,5
11	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	6769,9	6766,0	6681,8	3,9	84,2
12	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	59,9	59,3	—	0,6	59,3
	w tym:					
13	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	2,0	1,5	—	0,6	1,5
14	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	36,4	36,3	—	0,0	36,3

^a Łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych; dane obejmują również *a Including polluted water from mine drainage and building constructions; data also comprise cooling water used by power plants in*

W tym ścieki wymagające oczyszczania (odprowadzone bezpośrednio do wód lub do ziemi) <i>Of which wastewater requiring treatment (discharged directly into waters or into the ground)</i>						SECTIONES AND DIVISIONS	No.
oczyszczane <i>treated</i>					nieoczyszczane <i>untreated</i>		
razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie <i>chemically</i>	biologicznie <i>biologically</i>	z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal</i>			
<i>in hm³</i>							
						Manufacturing (cont.)	
2,2	1,6	—	0,6	—	0,9	Manufacture of rubber and plastic products	1
40,2	39,6	0,0	0,5	0,0	22,1	Manufacture of other non-metallic mineral products	2
145,1	141,6	3,2	0,2	—	0,1	Manufacture of basic metals	3
0,8	0,5	0,2	0,2	—	0,1	Manufacture of metal products ^Δ	4
0,6	0,2	0,3	0,1	—	—	Manufacture of electrical equipment	5
0,6	0,4	0,0	0,2	—	0,1	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	6
0,4	0,3	—	0,1	—	0,0	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	7
1,0	0,7	0,0	0,2	—	0,1	Manufacture of other transport equipment	8
0,1	—	0,0	0,1	—	0,0	Manufacture of furniture	9
0,3	0,1	—	0,1	0,0	0,2	Repair and installation of machinery and equipment	10
80,7	59,2	20,0	1,6	—	3,5	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	11
49,8	40,2	2,2	1,7	5,7	9,4	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	12
						<i>of which:</i>	
1,5	0,7	0,0	0,7	—	—	Water collection, treatment and supply	13
36,3	34,2	2,0	0,2	—	—	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	14

wody chłodnicze używane przez elektrownie ciepłne w zbiornikowych układach skraplaczy turbin.
tank cooling systems of turbine condensers.

TABL. 5 (180). **ZAKŁADY^a ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**

Stan w dniu 31 XII

PLANTS^a DISCHARGING WASTEWATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS POSSESSED

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
Zakłady odprowadzające ścieki	2697	2283	2036	2052	2021
<i>Plants discharging wastewater</i>					
bezpośrednio do wód lub do ziemi	1499	1169	1036	1017	1002
<i>directly into waters or into the ground</i>					
wyposażone w oczyszczalnie ścieków	1238	1004	891	869	848
<i>possessing wastewater treatment plants</i>					
o wystarczającej przepustowości	1115	910	791	784	771
<i>with sufficient capacity</i>					
o niewystarczającej przepustowości	123	94	100	85	77
<i>with insufficient capacity</i>					
bez oczyszczalni ścieków	261	165	145	148	154
<i>not possessing wastewater treatment plants</i>					
do kanalizacji (bez oczyszczalni ścieków)	1198	1114	1000	1035	1019
<i>into sewage network (not possessing wastewater treatment plants)</i>					
w tym wyposażone w podczyszczalnie ścieków	528	483	439	449	432
<i>of which possessing wastewater pretreatment plants</i>					

a Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych.

a Excluding water supply and sewerage companies and plants.

TABL. 6 (181). **EFEKTY OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZANIA ODPROWADZONYCH BEZPOŚREDNIO DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2012 R.**

EFFECTS OF TREATMENT OF INDUSTRIAL WASTEWATER REQUIRING

TREATMENT DISCHARGED DIRECTLY INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki według stopnia redukcji Wastewater by degree of reduction					
	zawiesiny suspensions		BZT5 BOD5		ChZT COD	
	w hm ³ in hm ³	w odsetkach in percent	w hm ³ in hm ³	w odsetkach in percent	w hm ³ in hm ³	w odsetkach in percent
OGÓŁEM	950,5	100,0	950,5	100,0	950,5	100,0
TOTAL						
Nieoczyszczane	116,1	12,2	116,1	12,2	116,1	12,2
<i>Untreated</i>						
Oczyszczane	834,4	87,8	834,4	87,8	834,4	87,8
<i>Treated</i>						
o stopniu redukcji: with degree of reduction:						
nieokreślonym (brak analiz)	407,5	42,9	503,6	53,0	339,9	35,8
<i>not defined (analysis not available)</i>						
30% i mniej	48,5	5,1	79,4	8,4	183,2	19,3
<i>30% and less</i>						
30,1—50,0	24,5	2,6	79,9	8,4	14,3	1,5
50,1—60,0	12,8	1,3	3,0	0,3	9,0	0,9
60,1—75,0	18,6	2,0	18,0	1,9	35,6	3,7
75,1—90,0	101,0	10,6	8,4	0,9	150,8	15,9
90,1—95,0	56,8	6,0	38,5	4,1	40,2	4,2
95,1% i więcej	164,7	17,3	103,5	10,9	61,3	6,5
<i>95,1% and more</i>						

TABL. 7 (182). EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011	2012
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^b (stan w dniu 31 XII)	1725	1695	1796	1777	1764
<i>Plants of significant nuisance to air quality^b (as of 31 XII)</i>					
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: <i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i>					
pyłowych	1353	1228	1209	1206	1181
<i>particulates</i>					
gazowych	235	233	260	258	261
<i>gases</i>					
Emisja zanieczyszczeń w tys. t: <i>Emission of pollutants in thous. t:</i>					
pyłowych	181	111	63	58	52
<i>particulates</i>					
w tym pyły ze spalania paliw	148	89	45	40	37
<i>of which particulates from the combustion of fuels</i>					
gazowych (bez dwutlenku węgla)	2083	2007	1704	1665	1627
<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
dwutlenek siarki	1040	856	519	503	469
<i>sulphur dioxide</i>					
tlenek węgla	345	326	344	341	334
<i>carbon oxide</i>					
tlenki azotu	371	351	341	332	316
<i>nitrogen oxides</i>					
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i>					
w tys. t: <i>in thous. t:</i>					
pyłowe	17970	17933	19192	19970	19264
<i>particulates</i>					
gazowe (bez dwutlenku węgla)	1620	1967	2299	2524	2297
<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>					
w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>in % of pollutants produced:</i>					
pyłowych	99,0	99,4	99,7	99,7	99,7
<i>particulates</i>					
gazowych (bez dwutlenku węgla)	43,7	49,5	57,4	60,2	58,5
<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>					
Zwiększenie (+) lub zmniejszenie (-) zanieczyszczeń ^c w tys. t: <i>Increase (+) or decrease (-) in pollutants^c in thous. t:</i>					
pyłowych	-21	-12	+0,3	-5	-5
<i>particulates</i>					
gazowych (bez dwutlenku węgla)	-122	+1	+37	-39	-38
<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>					
w tym dwutlenek siarki	-125	-13	+7	-16	-35
<i>of which sulphur dioxide</i>					

^a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 492. ^b Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. ^c W warunkach porównywalnych z rokiem poprzednim, tj. dla tych samych zakładów i rodzajów zanieczyszczeń obliczonych według tych samych metod.

^a See notes to the chapter, item 2 on page 495. ^b Emitting particulates, gases or particulates and gases. ^c In comparable conditions in relation to the previous year, i.e., for the same plants and pollutant types, and calculated according to the same methods.

TABL. 8 (183). EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W PRZEMYSŁE WEDŁUG
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS IN INDUSTRY BY SECTIONS

Lp.	L A T A SEKCJE I DZIAŁY	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Emission of pollutants in thous. t</i>					
		pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gases</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from the combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					dwutlenek siarki <i>sulphur dioxide</i>	tlenek węgla <i>carbon oxide</i>	
1	OGÓŁEM	2010	61,1	44,0	215414,9	517,2	340,3
2		2011	56,4	39,1	220263,8	501,8	337,0
3		2012	51,0	35,8	215730,3	466,1	330,1
4	Górnictwo i wydobywanie		1,5	0,2	1194,6	1,3	1,9
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		0,8	0,2	583,5	0,4	0,9
6	Przetwórstwo przemysłowe		22,3	9,1	56005,3	98,8	270,6
	w tym:						
7	Produkcja artykułów spożywczych		3,3	2,8	2919,4	9,0	8,1
8	Produkcja napojów		0,1	0,1	169,4	0,2	0,3
9	Produkcja wyrobów tekstylnych		0,1	0,1	38,6	0,2	0,1
10	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ		0,0	0,0	7,1	0,0	0,0
11	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ		2,0	1,0	1194,8	0,7	3,1
12	Produkcja papieru i wyrobów z papieru		1,4	0,4	4315,2	6,4	1,5
13	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ		1,7	0,9	11048,8	28,5	13,5
14	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych		4,0	1,8	9345,8	28,7	16,3
15	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ		0,0	0,0	21,9	—	0,0
16	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych		0,3	0,2	454,7	1,1	0,7
17	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych		4,0	0,9	15389,4	9,4	93,6
18	Produkcja metali		3,8	0,3	10282,9	13,3	128,2
19	Produkcja wyrobów z metali ^Δ		0,4	0,2	159,7	0,3	0,7
20	Produkcja urządzeń elektrycznych		0,2	0,0	117,0	0,1	1,8
21	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ		0,3	0,1	89,6	0,3	0,7
22	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ		0,2	0,1	163,5	0,1	0,8
23	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego		0,1	0,1	78,3	0,2	0,1
24	Produkcja mebli		0,2	0,1	106,3	0,1	0,7
25	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ		26,6	26,1	158183,9	364,8	55,8
26	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ		0,6	0,4	346,5	1,2	1,8
	w tym:						
27	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody		0,1	0,1	42,2	0,2	0,3
28	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ		0,3	0,1	127,0	0,3	0,8

SEKCJI I DZIAŁÓW
AND DIVISIONS

		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			YEARS SECTIONS AND DIVISIONS	No.	
		pyłowe <i>particulates</i>		gazowe <i>gases</i>			
dwutlenek węgla <i>carbon dioxide</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants produced</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants produced</i>			
213719,1	19184,9	99,7	2283,6	57,4	TOTAL	1	
218608,5	19963,6	99,7	2506,6	60,2		2	
214112,7	19253,3	99,7	2272,2	58,4		3	
771,8	306,6	99,5	183,9	30,3	Mining and quarrying	4	
163,5	20,9	96,2	0,3	0,1	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	5	
55522,4	5033,4	99,6	1018,0	67,8	Manufacturing	6	
					<i>of which:</i>		
2897,2	17,2	84,0	18,2	45,1	<i>Manufacture of food products</i>	7	
168,7	2,8	96,3	0,0	1,0	<i>Manufacture of beverages</i>	8	
38,2	0,3	78,2	—	—	<i>Manufacture of textiles</i>	9	
7,0	—	—	0,0	2,6	<i>Manufacture of leather and related products</i>	10	
					<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	11	
1187,8	496,0	99,6	1,3	15,4	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	12	
4301,2	283,2	99,5	1,2	8,1	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	13	
10991,1	64,9	97,5	187,7	76,5	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	14	
9267,0	558,1	99,3	284,2	78,3	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	15	
21,6	0,0	73,7	0,0	11,7			
450,2	106,8	99,7	10,7	70,3	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	16	
15255,7	2891,3	99,9	10,8	7,5	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	17	
10132,2	566,8	99,3	494,2	76,6	<i>Manufacture of basic metals</i>	18	
158,1	2,7	88,0	1,3	44,3	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	19	
114,5	19,8	99,0	2,1	45,8	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	20	
87,8	8,1	96,6	0,2	9,0	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	21	
160,6	0,8	79,0	5,1	64,0	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	22	
77,0	0,4	75,4	0,1	10,0	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	23	
104,8	9,3	98,3	0,0	1,7	<i>Manufacture of furniture</i>	24	
157475,9	13871,3	99,8	1070,0	60,2	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	25	
342,5	41,9	98,5	0,2	5,8	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	26	
					<i>of which:</i>		
41,7	0,2	63,6	0,1	20,4	<i>Water collection, treatment and supply</i>	27	
125,2	37,2	99,2	0,1	4,5	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	28	

TABL. 9 (184). EMISJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2012 R.
EMISSION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według wielkości emisji w tonach/rok By size of emission in tonnes per year									
		25 i mniej 25 and less	26—100	101— —500	501— —1000	1001— —2000	2001— —5000	5001— —10000	10001— —20000	20001— —50000	50001 i więcej 50001 and more

Pyły
Particulates

Zakłady ^b : Plants ^b :												
w liczbach bez- względnych ... in absolute num- bers	1312	923	299	74	12	4	—	—	—	—	—	—
w odsetkach in percent	100,0	70,4	22,8	5,6	0,9	0,3	—	—	—	—	—	—
Emisja: Emission:												
w tys. t in thous. t	52,4	8,1	14,6	14,6	8,9	6,3	—	—	—	—	—	—
w odsetkach in percent	100,0	70,4	22,8	5,6	0,9	0,3	—	—	—	—	—	—

Gazy (bez dwutlenku węgla)
Gases (excluding carbon dioxide)

Zakłady ^b : Plants ^b :												
w liczbach bez- względnych ... in absolute num- bers	1675	641	419	419	68	35	24	24	30	11	4	
w odsetkach in percent	100,0	38,3	25,0	25,0	4,1	2,1	1,4	1,4	1,8	0,7	0,2	
Emisja: Emission:												
w tys. t in thous. t	1626,6	6,3	24,1	92,0	45,9	50,2	80,8	171,9	448,3	349,8	357,3	
w odsetkach in percent	100,0	0,4	1,5	5,7	2,8	3,1	5,0	10,6	27,6	21,5	22,0	

a Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 492. b Uciążliwe dla czystości powietrza; stan w dniu 31 XII.

a See notes to the chapter, item 2 on page 495. b Of significant nuisance to air quality; as of 31 XII.

TABL. 10 (185). ZAKŁADY^a WEDŁUG STOPNIA REDUKCJI WYTWORZONYCH ZANIECZYSZCZEŃ W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

PLANTS^a BY REDUCTION DEGREE OF GENERATED POLLUTANTS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Zanieczyszczenia Pollutants		SPECIFICATION
	pyłowe particulates	gazowe gases	
Zakłady emitujące zanieczyszczenia ogółem	1312	1752	Plants emitting pollutants in total
Posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń	1181	261	Possessing pollutant reduction systems
o stopniu redukcji wytworzonych zanieczyszczeń:			with reduction degree of generated pollutants:
10,0% i mniej	18	52	10,0% and less
10,1—30,0	43	41	10,1—30,0
30,1—50,0	164	57	30,1—50,0
50,1—70,0	48	36	50,1—70,0
70,1—90,0	321	34	70,1—90,0
90,1% i więcej	587	41	90,1% and more
Nieposiadające urządzeń do redukcji zanieczyszczeń	131	1491	Not possessing pollutant reduction systems

a Szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza; patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 492.

a Of significant nuisance to air quality; see notes to the chapter, item 2 on page 495.

TABL. 11 (186). ZAKŁADY^a WEDŁUG SPOSOBÓW POSTĘPOWANIA Z WYTWORZONYMI ODPADAMI^b W 2012 R.**PLANTS^a BY THE WAYS OF PROCEEDING WITH GENERATED WASTE^b IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według stopnia zastosowania poszczególnych sposobów postępowania z odpadami By degree of application of particular ways of proceeding with waste								
		5,0% i mniej 5,0% and less	5,1— —10,0	10,1— —25,0	25,1— —50,0	50,1— —70,0	70,1— —80,0	80,1— —90,0	90,1— —95,0	95,1% i więcej 95,1% and more
Zakłady: Plants:										
wytwarzające odpady	1952	x	x	x	x	x	x	x	x	x
generating waste										
odzyskujące odpady	1861	15	17	20	34	59	49	103	93	1471
recovering waste										
unieszkodliwiające odpady	345	118	48	54	34	15	9	8	11	48
treating waste										
w tym składujące odpady of which landfilling waste	68	64	1	2	—	1	—	—	—	—

a Wytwarzające w ciągu roku więcej niż 1,1 tys. ton odpadów. b Z wyłączeniem odpadów komunalnych.

a Generating during the year more than 1,1 thous. tonnes of waste. b Excluding municipal waste.

TABL. 12 (187). ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW

Stan w dniu 31 XII

PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY BY SECTIONS AND DIVISIONS

As of 31 XII

L A T A Y E A R S SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	Zakłady posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń Plants possessing systems to reduce the emission of		
		pyłowych particulates	gazowych gases	
O G Ó Ł E M	2010	1628	1144	232
T O T A L	2011	1618	1145	233
	2012	1604	1125	233
Górnictwo i wydobywanie	67	43	8	
<i>Mining and quarrying</i>				
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	32	23	3	
<i>Of which mining of coal and lignite</i>				
Przetwórstwo przemysłowe	984	629	184	
<i>Manufacturing</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych	195	116	7	
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	19	9	1	
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja wyrobów tytoniowych	5	5	—	
<i>Manufacture of tobacco products</i>				
Produkcja wyrobów tekstylnych	11	6	—	
<i>Manufacture of textiles</i>				
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	5	—	1	
<i>Manufacture of leather and related products</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	50	47	11	
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	31	12	5	
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	18	8	10	
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	59	40	28	
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	13	4	3	
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				

TABL. 12 (187). ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	Zakłady posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń Plants possessing systems to reduce the emission of	
		pyłowych particulates	gazowych gases
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	56	26	19
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	157	111	18
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	86	68	15
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	64	41	11
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	29	19	11
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	61	41	14
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	43	23	16
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	21	15	6
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	28	23	4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	510	429	38
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	43	24	3
w tym: <i>of which:</i>			
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	11	4	1
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	20	12	1

TABL. 13 (188). **ODPADY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**
WASTE^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year						Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste landfilled up to now (accumulated ^b ; end of the year)
	ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated			magazy- nowane czasowo temporari- ly stored	
			razem total	w tym of which			
				termicz- nie thermi- cally	składo- wane ^c landfilled ^c		
		w tys. t		in thous. t			
OGÓŁEM 2010	111146,5	82095,0	25909,8	303,0	20666,4	3141,7	1687637,3
TOTAL 2011	115874,6	81162,8	31386,3	312,1	26541,6	3325,5	1617451,8
..... 2012	117767,0	83757,9	31480,5	387,7	26989,5	2528,6	1613166,2
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	63832,2	48672,4	14874,7	0,2	14741,3	285,1	791346,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Of which mining of coal and lignite	33739,8	28633,0	4933,4	0,2	4933,2	173,4	480999,1
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	26760,5	20498,3	4475,2	142,7	3110,6	1787,0	227297,8
w tym: of which:							
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	4280,1	3887,5	129,5	57,1	51,5	263,1	54,7
Produkcja napojów Manufacture of beverages	1332,8	1299,0	28,1	—	1,6	5,7	0,1
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	18,8	18,8	—	—	—	—	—
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	1,8	1,8	—	—	—	—	—
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A Manufacture of leather and related products	51,8	19,7	32,1	—	4,7	—	19,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	2359,0	2281,9	24,4	22,7	1,4	52,7	—
Produkcja papieru i wyrobów z papieru Manufacture of paper and paper products	1616,3	1333,8	133,7	22,0	111,5	148,8	3238,8

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.
a Excluding municipal waste. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

TABL. 13 (188). ODPADY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)
WASTE^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year						Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste landfilled up to now (accumulated ^b ; end of the year)
	ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated			magazy- nowane czasowo tempo- rarily stored	
			razem total	w tym of which			
				termicz- nie thermi- cally	składo- wane ^c landfilled ^c		
w tys. t in thous. t							
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	69,5	50,9	15,8	6,8	8,3	2,8	1103,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	5160,5	1688,1	3302,8	14,9	2213,0	169,6	127825,3
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	6,8	4,0	2,8	0,2	2,4	—	—
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	124,8	114,0	4,5	—	1,8	6,3	660,7
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	1315,0	949,2	272,8	—	271,7	93,0	284,5
Produkcja metali Manufacture of basic metals	8619,0	7149,6	456,5	1,6	423,2	1012,9	91544,5
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	278,9	264,4	3,4	1,1	2,1	11,1	2562,6
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	119,1	116,3	2,7	—	2,6	0,1	1,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	279,9	255,5	12,8	0,3	9,0	11,6	0,5

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.
a Excluding municipal waste. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

TABL. 13 (188). **ODPADY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
WASTE^a IN INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year						Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste landfilled up to now (accumulated ^b ; end of the year)
	ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated			magazy- nowane czasowo tempo- rarily stored	
			razem total	w tym of which			
				termicz- nie thermi- cally	składo- wane ^c landfilled ^c		
w tys. t in thous. t							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	502,1	493,8	5,3	2,5	0,1	3,0	—
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>							
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	125,8	99,0	26,8	—	5,6	—	—
<i>Manufacture of other transport equipment</i>							
Produkcja mebli	332,6	313,2	14,4	12,7	—	5,0	—
<i>Manufacture of furniture</i>							
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	22395,1	12312,9	9782,9	3,3	8954,9	299,3	262453,5
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>							
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	4779,2	2274,3	2347,7	241,5	182,7	157,2	332068,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
w tym: of which:							
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3258,6	1113,4	2092,6	133,5	67,5	52,6	1648,4
<i>Water collection, treatment and supply</i>							
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	214,3	175,2	39,1	12,7	19,3	—	321062,6
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>							

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.
a Excluding municipal waste. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

TABL. 14 (189). **ODPADY^a W PRZEMYSŁE WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**
WASTE^a IN INDUSTRY BY TYPE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste land-filled up to now (accumulated ^b ; end of the year)
	ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated		magazy- nowane czasowo tempo- rarily stored	
			razem total	w tym składo- wane ^c of which land- filled ^c		
w tys. t in thous. t						
OGÓŁEM TOTAL	117767,0	83757,9	31480,5	26989,5	2528,6	1613166,2
w tym: of which:						
Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalin Waste from washing and cleaning of minerals	31240,8	26332,9	4768,9	4768,9	139,0	478000,6
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores	29827,1	20025,0	9802,1	9802,1	—	603804,3
Mieszanki popiołowo-zużłowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste	10569,3	1224,3	8998,7	8998,7	346,3	266944,9
Popioły lotne z węgla Coal fly ash	4641,2	3917,1	682,5	3,9	41,6	27221,3
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapienych metod odsiarczania gazów odlotowych Mixtures of fly ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases	3841,0	3835,7	0,9	0,9	4,4	0,9
Żużle z procesów wytapiania (wielkopiecowe, stalownicze) Melting slag (blast-furnace, steelmaking)	2724,5	2598,1	—	—	126,4	4027,5
Żużle, popioły paleniskowe i pyły z kotłów Slag, furnace ash and particulates from boilers	2398,3	2312,0	4,5	3,6	81,8	10437,0
Odpady z wydobywania kopalni innych niż rudy metali Waste from mineral non-metalliferrous excavation	2253,4	1624,1	509,3	384,3	120,0	45630,6

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.
a Excluding municipal waste. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other land.

TABL. 15 (190). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
 W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION IN INDUSTRY^a
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w tys. zł in thous. zł			w odsetkach in percent
OGÓŁEM TOTAL	5586403,7	5897130,8	5258093,8	100,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	133207,7	86165,0	89105,9	1,7
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	56947,0	61651,3	67314,7	1,3
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	722063,0	786417,1	818331,5	15,6
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	72427,2	108295,8	161244,4	3,1
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	7181,2	10561,7	3345,3	0,1
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	2471,0	—	3073,0	0,1
Produkcja wyrobów tekstylnych ^Δ <i>Manufacture of textiles</i>	—	972,5	327,4	0,0
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	—	37,9	240,0	0,0
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products^Δ</i>	—	108,7	99,0	0,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	3036,1	16884,6	2439,8	0,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	89520,4	15296,8	22832,4	0,4
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2734,7	1572,0	208,1	0,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	179292,1	80001,7	126229,3	2,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	136357,6	233556,5	225475,9	4,3
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	4754,1	3291,3	292,6	0,0

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons.

TABL. 15 (190). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
*OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION IN INDUSTRY^a
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)*

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	13015,5	21985,0	18165,2	0,3
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	80699,2	83563,7	126619,4	2,4
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	59170,6	136798,2	56411,6	1,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	18767,5	23915,6	12299,7	0,2
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	11670,8	13199,9	18882,7	0,4
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	6546,5	5888,2	6801,8	0,1
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	14190,1	17600,8	19065,0	0,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	14365,2	6557,9	6142,2	0,1
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	3101,0	1492,8	1549,3	0,0
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	104,0	984,0	4260,7	0,1
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2484,5	3782,2	2326,7	0,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ..... <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1755748,4	2663659,2	1865104,0	35,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2975384,6	2360889,5	2485552,4	47,3
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	1431142,7	956070,2	1151803,5	21,9
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	444581,8	555039,3	434357,9	8,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons.

TABL. 16 (191). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA^a W PRZE
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION^a IN INDUSTRY BY

Lp.	L A T A SEKCJE I DZIAŁY	Ogółem <i>Grand total</i>	ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>		gos waste	
			razem <i>total</i>	w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw ^b <i>of which outlays on modern fuel combustion technologies^b</i>	razem <i>total</i>	
						w tys. zł
1	O G Ó Ł E M	2010	5586403,7	2063114,4	666699,1	2689118,7
2		2011	5897130,8	2970247,2	1463745,2	2039537,7
3		2012	5258093,8	2157041,3	1116195,9	2305279,7
4	Górnictwo i wydobywanie		89105,9	40566,1	—	23928,2
5	W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)		67314,7	30685,9	—	16078,1
6	Przetwórstwo przemysłowe		818331,5	493083,4	122378,4	197036,8
7	Produkcja artykułów spożywczych		161244,4	36066,6	7299,9	117475,7
8	Produkcja napojów		3345,3	1430,1	851,5	222,0
9	Produkcja wyrobów tytoniowych		3073,0	1471,0	671,0	—
10	Produkcja wyrobów tekstylnych		327,4	59,4	—	268,0
11	Produkcja odzieży		240,0	—	—	18,0
12	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ		99,0	—	—	50,0
13	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wi- kliny ^Δ		2439,8	1180,8	939,0	1043,9
14	Produkcja papieru i wyrobów z papieru		22832,4	9493,1	431,1	3619,3
15	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników in- formacji		208,1	20,0	—	26,7
16	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- wej ^Δ		126229,3	107716,5	71641,6	13591,9
17	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych		225475,9	176372,9	28883,8	25694,5
18	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ		292,6	—	—	285,8

^a Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych w przemyśle; patrz uwagi do działu, ust. 7 na str. 493. ^b Oraz
^a These outlays are included in the investment outlays in industry; see notes to the chapter, item 7 on page 496. ^b As well as the

MYŚLE WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
INVESTMENT DIRECTIONS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

W tym <i>Of which</i>					Y E A R S S E C T I O N S A N D D I V I S I O N S	No.
podarka ściekowa i ochrona wód <i>water management and protection of waters</i>			gospodarka odpadami, ochrona gleb, wód podziemnych i powierzchniowych <i>waste management, protection of soils, underground and surface waters</i>	zmniejszenie hałasu i wibracji <i>noise and vibration reduction</i>		
w tym nakłady na <i>of which outlays on</i>						
oczyszczanie ścieków komunalnych <i>municipal wastewater treatment</i>	sieć kanalizacyjną odprowadzająca ścieki i wody opadowe <i>sewerage system for the transport of wastewater and wastewater basins</i>	systemy obiegu wody zasilania wodą <i>rotary system of water supply</i>				
<i>in thous. zł</i>						
850819,5	1643285,8	19629,2	751109,3	27764,5	T O T A L	1
500402,0	1350901,4	18837,5	772567,5	22121,1		2
538960,5	1529753,7	10821,8	627292,6	33129,3		3
—	8963,6	4193,7	17621,9	6932,5	Mining and quarrying	4
—	6204,2	—	14480,3	6070,4	<i>Of which mining of coal and lignite</i>	5
109,9	26533,5	5047,5	68829,0	20794,4	Manufacturing	6
—	1999,8	852,7	1934,8	5256,3	<i>Manufacture of food products</i>	7
—	122,0	100,0	391,3	1270,0	<i>Manufacture of beverages</i>	8
—	—	—	830,0	—	<i>Manufacture of tobacco products</i>	9
—	—	36,0	—	—	<i>Manufacture of textiles</i>	10
—	18,0	—	—	222,0	<i>Manufacture of wearing apparel</i>	11
—	50,0	—	—	—	<i>Manufacture of leather and related products^Δ</i>	12
—	372,4	—	193,1	22,0	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	13
—	—	55,0	2090,1	303,7	<i>Manufacture of paper and paper products</i>	14
—	—	—	54,1	107,3	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	15
—	8217,0	—	4920,9	—	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	16
—	10825,4	—	23055,7	—	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	17
—	—	—	—	6,8	<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	18

modernizację kotłowni i ciepłowni.
modernization of boiler and thermal energy plants.

TABL. 16 (191). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA^a W PRZE
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION^a IN INDUSTRY BY

Lp.	SEKCJE I DZIAŁY	Ogółem <i>Grand total</i>	ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>		gos waste
			razem <i>total</i>	w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw ^b <i>of which outlays on modern fuel combustion technologies^b</i>	razem <i>total</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					
1	Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	18165,2	5459,2	139,0	3905,6
2	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	126619,4	91763,1	3389,8	5151,3
3	Produkcja metali	56411,6	19403,2	2991,9	15207,3
4	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	12299,7	5948,3	78,6	1603,0
5	Produkcja urządzeń elektrycznych	18882,7	17954,9	—	32,8
6	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	6801,8	450,1	—	2557,0
7	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	19065,0	10189,7	248,0	1749,8
8	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	6142,2	2029,4	779,7	2567,6
9	Produkcja mebli	1549,3	1457,0	963,9	52,0
10	Pozostała produkcja wyrobów	4260,7	3566,9	2940,6	693,8
11	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	2326,7	1051,2	129,0	1220,8
12	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	1865104,0	1570887,6	960768,2	123029,8
13	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2485552,4	52504,2	33049,3	1961284,9
	w tym:				
14	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1151803,5	10370,1	234,2	1139329,8
15	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	434357,9	664,9	68,5	14965,8

^a Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych w przemyśle; patrz uwagi do działu, ust. 7 na str. 493. ^b Oraz *a These outlays are included in the investment outlays in industry; see notes to the chapter, item 7 on page 496. b As well as the*

MYŚLE WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA, SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
INVESTMENT DIRECTIONS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

W tym <i>Of which</i>					SECTION AND DIVISIONS	No.
podarka ściekowa i ochrona wód <i>water management and protection of waters</i>			gospodarka odpadami, ochrona gleb, wód podziemnych i powierzchniowych <i>waste management, protection of soils, underground and surface waters</i>	zmniejszenie hałasu i wibracji <i>noise and vibration reduction</i>		
w tym nakłady na <i>of which outlays on</i>						
oczyszczanie ścieków komunalnych <i>municipal wastewater treatment</i>	sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe <i>sewerage system for the transport of wastewater and wastewater basins</i>	systemy obiegowego zasilania wodą <i>rotary system of water supply</i>				
<i>in thous. zł</i>						
					Manufacturing (cont.)	
—	143,9	—	8026,6	157,0	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1
—	1177,3	1404,5	22116,2	7230,7	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2
—	20,4	2153,0	4404,3	2786,8	<i>Manufacture of basic metals</i>	3
—	440,6	7,3	325,4	1918,8	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>	4
—	32,8	—	153,0	—	<i>Manufacture of electrical equipment</i>	5
—	164,0	—	148,6	—	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	6
—	839,0	—	66,5	239,0	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	7
109,9	1161,7	—	63,7	1233,7	<i>Manufacture of other transport equipment</i>	8
—	13,0	—	—	40,3	<i>Manufacture of furniture</i>	9
—	514,2	—	—	—	<i>Other manufacturing</i>	10
—	422,0	439,0	54,7	—	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	11
32949,3	58221,9	347,6	72653,6	5402,4	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	12
505901,3	1436034,7	1233,0	468188,1	—	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	13
					<i>of which:</i>	
288704,8	843813,3	1233,0	1433,6	—	<i>Water collection, treatment and supply</i>	14
216821,1	587772,2	—	44773,3	—	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	15

modernizację kotłowni i ciepłowni.
modernization of boiler and thermal energy plants.

TABL. 17 (192). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA W PRZE
I TECHNOLOGII ZINTEGROWANYCH (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION IN INDUSTRY
(current prices)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>	Ochrona <i>Protection</i>				
			powietrza <i>of air</i>	wód <i>of waters</i>	powierzchni ziemi przed odpadami <i>of the ground surface against wastes</i>		
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
						gromadzenie <i>landfilling</i>	unieszkodli- wianie <i>treatment</i>
w tys. zł							

Ogółem

1	OGÓŁEM^a 2010	5402943,4	1992892,2	2594185,6	676570,0	224178,0	357024,1
2	..... 2011	5782991,0	2970100,8	1930020,6	719999,3	302726,5	388909,5
3	2012	5172850,9	2156907,1	2222653,4	574855,2	236243,0	325438,7
4	Sektor gospodarczy	2772541,4	2104537,1	343994,8	109257,1	65518,0	36002,8
5	Górnictwo i wydobywanie	89105,9	40566,1	23928,2	14690,0	9640,6	4146,3
6	Przetwórstwo przemysłowe	818331,5	493083,4	197036,8	57357,3	18971,6	31856,5
7	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1865104,0	1570887,6	123029,8	37209,8	36905,8	—
8	Sektor usług ochrony środowi- ska — dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2400309,5	52370,0	1878658,6	465598,1	170725,0	289435,9

Inwestycje „końca rury”

9	OGÓŁEM^a	3602435,4	762660,5	2209756,3	569479,3	236243,0	325438,7
10	Sektor gospodarczy	1258844,4	762379,8	332330,7	103881,2	65518,0	36002,8
11	Górnictwo i wydobywanie	79725,2	38503,5	19542,0	14690,0	9640,6	4146,3
12	Przetwórstwo przemysłowe	597504,8	327610,2	190223,1	52285,4	18971,6	31856,5
13	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	581614,4	396266,1	122565,6	36905,8	36905,8	—
14	Sektor usług ochrony środowi- ska — dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2343591,0	280,7	1877425,6	465598,1	170725,0	289435,9

Technologie zintegrowane

15	OGÓŁEM^a	1570415,5	1394246,6	12897,1	5375,9	—	—
16	Sektor gospodarczy	1513697,0	1342157,3	11664,1	5375,9	—	—
17	Górnictwo i wydobywanie	9380,7	2062,6	4386,2	—	—	—
18	Przetwórstwo przemysłowe	220826,7	165473,2	6813,7	5071,9	—	—
19	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1283489,6	1174621,5	464,2	304,0	—	—
20	Sektor usług ochrony środowi- ska — dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	56718,5	52089,3	1233,0	—	—	—

a Bez jednostek budżetowych.

a Excluding budgetary entities.

MYŚLE WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA, INWESTYCJI „KOŃCA RURY”

BY INVESTED DIRECTIONS, "END OF PIPE" INVESTMENTS AND INTEGRATED TECHNOLOGIES

gleb i wód podziemnych i powierzchniowych <i>of soil, underground and surface waters</i>	przed hałasem <i>against noise</i>	różnorodności biologicznej i krajobrazu <i>of biodiversity and landscape</i>	Inne Others		SPECIFICATION	No.	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				pozostała działalność związana z ochroną środowiska <i>other activity connected with environmental protection</i>			działalność badawczo-rozwojowa <i>research and development activity</i>

in thous. zł

Total

56556,5	27764,5	124,7	54849,9	50271,9	4578,0	TOTAL^a	1
48148,9	22121,1	1132,3	91468,0	91448,8	19,2		2
49955,0	33129,3	1777,2	133573,7	131531,7	2042,0		3
49847,4	33129,3	1777,2	129998,5	128135,5	1863,0	Economic sector	4
2931,9	6932,5	—	57,2	57,2	—	<i>Mining and quarrying</i>	5
11471,7	20794,4	—	38587,9	36851,7	1736,2	<i>Manufacturing</i>	6
						<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	7
35443,8	5402,4	1777,2	91353,4	91226,6	126,8	Sector of environmental protection services — water supply; sewerage, waste management and remediation activities	8
107,6	—	—	3575,2	3396,2	179,0		

"End of pipe" investments

32529,1	25705,5	1777,2	527,5	348,5	179,0	TOTAL^a	9
32421,5	25705,5	1777,2	348,5	348,5	—	Economic sector	10
—	6932,5	—	57,2	57,2	—	<i>Mining and quarrying</i>	11
9407,7	17705,8	—	272,6	272,6	—	<i>Manufacturing</i>	12
						<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	13
23013,8	1067,2	1777,2	18,7	18,7	—	Sector of environmental protection services — water supply; sewerage, waste management and remediation activities	14
107,6	—	—	179,0	—	179,0		

Integrated technologies

17425,9	7423,8	—	133046,2	131183,2	1863,0	TOTAL^a	15
17425,9	7423,8	—	129650,0	127787,0	1863,0	Economic sector	16
2931,9	—	—	—	—	—	<i>Mining and quarrying</i>	17
2064,0	3088,6	—	38315,3	36579,1	1736,2	<i>Manufacturing</i>	18
						<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	19
12430,0	4335,2	—	91334,7	91207,9	126,8	Sector of environmental protection services — water supply; sewerage, waste management and remediation activities	20
—	—	—	3396,2	3396,2	—		

TABL. 18 (193). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ
 W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY^a
 BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	1341438,3	870150,5	853236,1	100,0
Górnictwo i wydobywanie — wydobywanie węgla kamiennego i brunatnego (lignitu) <i>Mining and quarrying — mining of coal and lignite</i>	456,4	865,4	1550,8	0,2
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	21100,5	18642,2	11932,7	1,4
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	3802,2	7195,9	7125,1	0,8
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	—	90,0	289,1	0,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	4672,0	20,0	396,1	0,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	—	—	21,0	0,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	186,9	105,0	218,7	0,0
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2890,5	747,1	318,7	0,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1114,9	188,1	1383,3	0,2
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	—	2964,0	882,8	0,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	292,7	58,8	999,2	0,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	—	—	61,7	0,0
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	5,0	—	237,0	0,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	104493,7	98430,6	57357,3	6,7

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons.

TABLE 18 (193). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ W PRZEMYŚLE^a WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY^a BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2010	2011	2012	
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	1215387,7	752212,3	782395,3	91,7
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	466183,1	357513,3	418357,3	49,0
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	2101,8	2617,4	7375,3	0,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons.

TABLE 19 (194). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ^a W PRZEMYŚLE WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA, SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN WATER MANAGEMENT^a IN INDUSTRY BY INVESTED DIRECTIONS, SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	W tym nakłady na Of which outlays on		
		ujęcia i doprowadzenia wody water intakes and systems	stacje uzdatniania wody water treatment plants	zbiorniki i stopnie wodne water reservoirs and falls
		w tys. zł in thous. zł		
OGÓŁEM 2010	1341438,3	846785,0	404787,3	82905,0
TOTAL 2011	870150,5	576910,6	214748,7	71835,7
	2012	615086,4	214777,4	23302,3
Górnictwo i wydobywanie — wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Mining and quarrying — mining of coal and lignite</i>	1550,8	306,2	—	1244,6
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	11932,7	3596,0	8266,7	—
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	7125,1	676,3	6448,8	—
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	289,1	17,1	272,0	—

^a Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych w przemyśle; patrz uwagi do działu, ust. 7 na str. 493.
^a These outlays are included in the investment outlays in industry; see notes to the chapter, item 7 on page 496.

TABL. 19 (194). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ^a
W PRZEMYSŁE WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA,
SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN WATER MANAGEMENT^a IN INDUSTRY
BY INVESTED DIRECTIONS, SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	W tym nakłady na Of which outlays on		
		ujęcia i doprowadzenia wody water intakes and systems	stacje uzdatniania wody water treatment plants	zbiorniki i stopnie wodne water reservoirs and falls
		w tys. zł in thous. zł		
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	396,1	326,1	—	—
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	21,0	—	21,0	—
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	218,7	218,7	—	—
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	318,7	17,0	301,7	—
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surow- ców niemetalicznych	1383,3	1378,1	5,2	—
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	882,8	882,8	—	—
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	999,2	18,2	981,0	—
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	61,7	61,7	—	—
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	237,0	—	237,0	—
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	57357,3	11531,2	23768,4	22057,7
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	782395,3	599653,0	182742,3	—
<i>Water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>				
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	418357,3	343332,9	75024,4	—
<i>Water collection, treatment and supply</i>				
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	355770,7	253846,0	101924,7	—
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; mate- rials recovery</i>				

^a Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych w przemyśle; patrz uwagi do działu, ust. 7 na str. 493.

^a These outlays are included in the investment outlays in industry; see notes to the chapter, item 7 on page 496.

Dział XIII. PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE

Chapter XIII. BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY

Uwagi do działu

1. W dziale zamieszczono informacje dotyczące podstawowych zagadnień charakteryzujących działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do poszczególnych grup i niektórych klas według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007).

2. Wyjaśnienia metodyczne dotyczące prezentowanych tematów zamieszczone są w uwagach do działów: „Podmioty gospodarcze”, „Produkcja”, „Finanse”, „Zatrudnienie i wydajność pracy”, „Wynagrodzenia” i „Środki trwałe”.

Chapter notes

1. Information in the chapter concerns basic issues characterizing the activity of economic entities included in individual groups and some classes according to the Polish Classification of Activities (PKD 2007).

2. Methodological explanations concerning the topics presented are located in the notes to the chapters: "Economic entities", "Production", "Finance", "Employment and productivity of labour", "Wages and salaries" and "Fixed assets".

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R.
*BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012*

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE
BASIC DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty gospodarcze ^b <i>Economic entities^b</i>	Produkcja sprzedana ^c w mln zł <i>Sold production^c in mln zł</i>	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employment in thous.</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł <i>Gross value of fixed assets^d in mln zł</i>
OGÓŁEM TOTAL	8821	992228,6	2021,1	3998,34	804248,0
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	159	56601,5	165,3	6491,76	60988,8
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	21	28478,9	122,1	6431,34	38449,2
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	7798	817415,2	1629,6	3590,11	456553,8
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	1384	142110,4	277,0	3157,99	62993,7
przetwarzanie i konserwowanie mięsa oraz produkcja wyrobów z mięsa <i>processing and preserving of meat and production of meat products</i>	428	44897,0	95,7	2532,08	12889,3
przetwarzanie i konserwowanie mięsa, z wyłączeniem mięsa z drobiu <i>processing and preserving of meat</i>	177	18689,4	38,2	2488,34	5119,6
przetwarzanie i konserwowanie mięsa z drobiu <i>processing and preserving of poultry meat</i>	74	12397,7	21,9	2736,75	3364,2
produkcja wyrobów z mięsa, włączając wyroby z mięsa drobiowego <i>production of meat and poultry meat products</i>	177	13809,9	35,6	2448,35	4405,5
przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków <i>processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</i>	64	6002,5	13,0	2801,59	2078,2
przetwarzanie i konserwowanie owoców i warzyw <i>processing and preserving of fruit and vegetables</i>	145	12497,9	25,8	3211,93	6758,1
przetwarzanie i konserwowanie ziemniaków <i>processing and preserving of potatoes</i>	8	1522,1	3,1	4856,79	782,7
produkcja soków z owoców i warzyw <i>manufacture of fruit and vegetable juice</i>	23	4819,8	5,3	3424,52	2460,5
pozostałe przetwarzanie i konserwowanie owoców i warzyw <i>other processing and preserving of fruit and vegetables</i>	114	6156,0	17,4	2859,03	3514,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Prowadzące działalność w ciągu roku. ^c W cenach bieżących; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10 na str. 27. ^d Stan w dniu 31 XII; w bieżących cenach ewidencyjnych.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b Conducting activity during the year. ^c In current prices; see general notes to the Yearbook, item 10 on page 30. ^d As of 31 XII; in current book-keeping prices.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja artykułów spożywczych (cd.) Manufacture of food products (cont.)					
produkcja olejów i tłuszczów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	10	4198,0	4,6	4699,82	2695,9
<i>manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>					
wytwarzanie wyrobów mleczarskich	148	23509,2	35,8	3536,71	10641,5
<i>manufacture of dairy products</i>					
przetwórstwo mleka i wyrób serów	136	22569,5	32,2	3603,94	9964,2
<i>operation of dairies and cheese making</i>					
produkcja lodów	12	939,7	3,6	2936,61	677,3
<i>manufacture of ice cream</i>					
wytwarzanie produktów przemiału zbóż, skrobi i wyrobów skrobiowych	43	4314,4	6,4	3759,52	2475,2
<i>manufacture of grain mill products, starches and starch products</i>					
wytwarzanie produktów przemiału zbóż	35	3939,3	5,3	3817,80	2133,7
<i>manufacture of grain mill products</i>					
wytwarzanie skrobi i wyrobów skrobiowych	8	375,1	1,1	3473,13	341,5
<i>manufacture of starches and starch products</i>					
produkcja wyrobów piekarskich i mącznych	360	9264,1	46,1	2530,01	6446,5
<i>manufacture of bakery and farinaceous products</i>					
produkcja pieczywa; produkcja świeżych wyrobów ciastkarskich i ciastek	300	5331,6	33,0	2406,16	3431,4
<i>manufacture of bread; manufacture of fresh pastry goods and cakes</i>					
produkcja sucharów i herbatników; produkcja konserwowanych wyrobów ciastkarskich i ciastek	39	2959,1	10,2	2918,02	2424,0
<i>manufacture of rusks and biscuits; manufacture of preserved pastry goods and cakes</i>					
produkcja makaronów, klusek, kuskusu i podobnych wyrobów mącznych	21	973,4	2,9	2581,84	591,1
<i>manufacture of macaroni, noodles, couscous and similar farinaceous products</i>					
produkcja pozostałych artykułów spożywczych	153	26050,7	42,2	4229,61	15729,8
<i>manufacture of other food products</i>					
produkcja cukru	5	5914,4	3,4	5268,35	3923,4
<i>manufacture of sugar</i>					
produkcja kakao, czekolady i wyrobów cukierniczych	56	9140,0	17,4	4040,70	6120,2
<i>manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>					

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)

**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja artykułów spożywczych (dok.) Manufacture of food products (cont.)					
produkcja pozostałych artykułów spożywczych (dok.) manufacture of other food products (cont.)					
przetwórstwo herbaty i kawy	20	2560,1	3,7	4094,78	1219,7
<i>processing of tea and coffee</i>					
produkcja przypraw	18	3797,3	7,6	4687,38	1762,9
<i>manufacture of condiments and seasonings</i>					
produkcja gotowych posiłków i dań	10	139,4	0,8	2034,30	102,3
<i>manufacture of prepared meals and dishes</i>					
produkcja artykułów spożywczych homogenizo- wanych i żywności dietetycznej	9	1063,7	1,4	4620,37	524,1
<i>manufacture of homogenized food preparations and dietetic food</i>					
produkcja pozostałych artykułów spożywczych, gdzie indziej niesklasyfikowana	35	3435,8	7,9	3978,20	2077,2
<i>manufacture of other food products n.e.c.</i>					
produkcja gotowych paszy i karmy dla zwierząt	33	11376,6	7,4	5897,22	3279,2
<i>manufacture of prepared animal feeds</i>					
produkcja gotowej paszy dla zwierząt gospodar- skich	26	9420,7	5,4	5198,55	2451,2
<i>manufacture of prepared feeds for farm animals</i>					
produkcja gotowej karmy dla zwierząt domowych <i>manufacture of prepared pet foods</i>	7	1955,9	2,0	7774,55	828,0
Produkcja napojów	77	17748,3	21,8	5338,10	14055,1
Manufacture of beverages					
w tym: of which:					
destylowanie, rektyfikowanie i mieszanie alkoholi	14	2876,8	3,5	4847,68	1121,8
<i>distilling, rectifying and blending of spirits</i>					
produkcja cydru i pozostałych win owocowych	4	387,7	0,6	4001,04	225,4
<i>manufacture of cider and other fruit wines</i>					
produkcja piwa	18	8036,1	7,3	6279,93	7830,5
<i>manufacture of beer</i>					
produkcja napojów bezalkoholowych; produkcja wód mineralnych i pozostałych wód butelkowanych	37	6157,7	9,9	4984,55	4741,9
<i>manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other bottled waters</i>					

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	10	3664,8	5,2	5944,82	4940,4
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	186	6606,1	29,3	2545,42	4047,6
przygotowanie i przędzenie włókien tekstylnych preparation and spinning of textile fibres	17	654,6	2,7	2658,17	632,0
produkcja tkanin weaving of textiles	20	628,7	2,7	2519,93	453,4
wykończanie wyrobów włókienniczych finishing of textiles	21	442,8	2,7	2413,36	307,9
produkcja pozostałych wyrobów tekstylnych manufacture of other textiles	128	4880,0	21,2	2551,03	2654,3
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	373	3680,3	43,6	2039,80	1859,1
w tym produkcja odzieży, z wyłączeniem wyrobów futrzarskich of which manufacture of wearing apparel, except fur apparel	333	2873,1	37,3	2019,08	1290,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ Manufacture of leather and related products	92	2330,2	13,5	2276,21	965,0
wyprawa skór, garbowanie; wyprawa i barwienie skór futerkowych, produkcja wyrobów kaletni- czych i rymarskich ^Δ tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur, manufacture of luggage and saddlery ^Δ	17	910,6	3,0	2359,02	254,3
produkcja obuwia manufacture of footwear	75	1419,6	10,5	2252,18	710,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	344	17790,8	55,1	2772,91	14425,5
produkcja wyrobów tartacznych sawmilling and planing of wood	94	2839,5	13,2	2475,00	1394,4
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw ^Δ	250	14951,3	41,9	2866,99	13031,1

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)
**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)
BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty gospodarcze ^b <i>Economic entities^b</i>	Produkcja sprzedana ^c w mln zł <i>Sold production^c in mln zł</i>	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employment in thous.</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł <i>Gross value of fixed assets^d in mln zł</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	230	24881,2	39,8	3991,01	22386,1
produkcja masy włóknistej, papieru i tektury <i>manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	26	9598,4	6,3	5140,81	9480,9
produkcja wyrobów z papieru i tektury <i>manufacture of articles of paper and paperboard</i>	204	15282,8	33,5	3773,31	12905,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników infor- macji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	135	6832,0	20,8	4178,12	6600,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^A ... <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	24	90534,7	12,5	7245,35	35528,1
wytwarzanie i przetwarzanie koksu <i>manufacture of coke oven products</i>	6	4929,0	3,9	5543,85	4216,7
wytwarzanie i przetwarzanie produktów rafinacji ropy naftowej <i>manufacture of refined petroleum products</i>	18	85605,7	8,6	8027,71	31311,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	255	51879,4	63,7	4460,14	31453,7
produkcja podstawowych chemikaliów, nawozów, tworzyw sztucznych i kauczuku ^A <i>manufacture of basic chemicals, fertilisers, com- pounds and rubber^A</i>	86	30987,8	26,9	4724,37	21949,7
produkcja pestycydów i pozostałych środków agro- chemicznych <i>manufacture of pesticides and other agrochemical products</i>	6	397,1	0,9	4548,17	#
produkcja farb i lakierów ^A <i>manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</i>	33	3819,4	5,8	5048,78	1777,0
produkcja mydła, środków myjących i wyrobów kos- metycznych ^A <i>manufacture of soap, detergents, perfumes and toilet preparations^A</i>	85	10928,9	20,7	4265,45	4852,3
produkcja pozostałych wyrobów chemicznych <i>manufacture of other chemical products</i>	41	5463,0	8,3	3846,80	2081,9
produkcja włókien chemicznych <i>manufacture of man-made fibres</i>	4	283,2	1,1	3075,62	#

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	71	10459,9	20,2	5253,03	7540,2
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	693	51735,6	125,6	3403,56	34403,6
produkcja wyrobów z gumy manufacture of rubber products	78	15133,1	30,8	3809,00	11283,5
produkcja wyrobów z tworzyw sztucznych manufacture of plastics products	615	36602,5	94,8	3271,73	23120,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surow- ców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	402	34815,5	89,5	3795,74	39890,0
produkcja szkła i wyrobów ze szkła manufacture of glass and glass products	101	8973,0	28,8	3450,21	11284,3
produkcja wyrobów ogniotrwałych manufacture of refractory products	5	950,1	2,1	3827,27	783,4
produkcja ceramicznych materiałów budowlanych manufacture of clay building materials	38	3118,5	9,7	3634,19	5101,1
produkcja pozostałych wyrobów z porcelany i cera- miki manufacture of other porcelain and ceramic products	24	2237,9	10,0	3274,00	2685,5
produkcja cementu, wapna i gipsu manufacture of cement, lime and plaster	14	6261,3	6,3	6067,25	9412,4
produkcja wyrobów z betonu, cementu i gipsu manufacture of articles of concrete, cement and plaster	181	9440,7	25,9	3748,40	7988,0
cięcie, formowanie i wykańczanie kamienia cutting, shaping and finishing of stone	10	132,0	0,6	2278,29	126,2
produkcja wyrobów ściernych i pozostałych wyrobów z mineralnych surowców niemetalicznych ^Δ manufacture of abrasive products and non-metallic mineral products n.e.c.	29	3702,0	6,1	4553,53	2509,0

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)
**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)
BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty gospodarcze ^b <i>Economic entities^b</i>	Produkcja sprzedana ^c w mln zł <i>Sold production^c in mln zł</i>	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employment in thous.</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł <i>Gross value of fixed assets^d in mln zł</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	172	42959,7	55,5	4218,17	28237,3
produkcja surówki, żelazostopów, żeliwa i stali oraz wyrobów hutniczych <i>manufacture of basic iron and steel and of ferro- alloys</i>	14	26230,3	23,4	4882,72	19025,7
produkcja rur, przewodów, kształtowników zamknię- tych i łączników, ze stali <i>manufacture of tubes, pipes, hollow profiles and re- lated fittings, of steel</i>	19	2202,4	3,8	3679,57	1028,8
produkcja pozostałych wyrobów ze stali poddanej wstępnej obróbce <i>manufacture of other products of first processing of steel</i>	24	1891,3	3,3	3550,32	1070,6
produkcja metali szlachetnych i innych metali nieze- laznych <i>manufacture of basic precious and other non-ferrous metals</i>	32	7681,9	9,5	4235,58	4140,0
odlewnictwo metali <i>casting of metals</i>	83	4953,8	15,5	3478,06	2972,2
Produkcja wyrobów z metali ^A <i>Manufacture of metal products^A</i>	1124	51831,4	168,0	3488,27	28378,1
produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych <i>manufacture of structural metal products</i>	371	16255,9	56,1	3547,10	7235,7
produkcja zbiorników, cystern i pojemników meta- lowych <i>manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</i>	82	4096,5	13,7	3469,53	2404,5
produkcja wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów c.o. ^Δ <i>manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers</i>	13	2521,3	6,3	4089,31	1075,6
produkcja broni i amunicji <i>manufacture of weapons and ammunition</i>	12	758,8	4,5	3714,64	898,8

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja wyrobów z metali ^A (dok.) Manufacture of metal products ^A (cont.)					
kucie, prasowanie, wytlaczanie i walcowanie metali; metalurgia proszków	38	1892,1	5,6	3337,70	985,4
<i>forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy</i>					
obróbka metali i nakładanie powłok na metale; obróbka mechaniczna elementów metalowych	265	9508,0	29,0	3283,22	4544,0
<i>treatment and coating of metals; machining</i>					
produkcja wyrobów nożowniczych i narzędzi ^A	67	1768,4	10,6	3502,46	2499,6
<i>manufacture of cutlery, tools and general hardware</i>					
produkcja pozostałych gotowych wyrobów metalowych	276	15030,4	42,2	3463,16	8734,3
<i>manufacture of other fabricated metal products</i>					
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	154	31632,5	47,1	3380,97	8911,7
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
produkcja elektronicznych elementów i obwodów drukowanych	42	7711,1	14,3	2977,50	2979,0
<i>manufacture of electronic components and boards</i>					
produkcja komputerów i urządzeń peryferyjnych	21	1332,1	4,8	3850,41	1019,1
<i>manufacture of computers and peripheral equipment</i>					
produkcja sprzętu (tele)komunikacyjnego	28	5630,3	10,1	3918,61	1336,6
<i>manufacture of communication equipment</i>					
produkcja elektronicznego sprzętu powszechnego użytku	18	15214,6	10,0	2963,61	2530,7
<i>manufacture of consumer electronics</i>					
produkcja instrumentów i przyrządów pomiarowych, kontrolnych i nawigacyjnych; produkcja zegarków i zegarów	39	1649,5	7,5	3645,37	997,1
<i>manufacture of instruments and appliances for measuring, testing and navigation; watches and clocks</i>					

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)

**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty gospodarcze ^b <i>Economic entities^b</i>	Produkcja sprzedana ^c w mln zł <i>Sold production^c in mln zł</i>	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employment in thous.</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł <i>Gross value of fixed assets^d in mln zł</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	282	39967,0	82,7	3783,31	18924,6
produkcja elektrycznych silników, prądnic, trans- formatorów, aparatury rozdzielczej i sterowniczej energii elektrycznej <i>manufacture of electric motors, generators, trans- formers and electricity distribution and control apparatus</i>	113	8703,0	26,5	4090,95	4251,9
produkcja baterii i akumulatorów <i>manufacture of batteries and accumulators</i>	11	1810,5	2,5	4598,98	757,7
produkcja izolowanych przewodów i kabli oraz sprzętu instalacyjnego <i>manufacture of wiring and wiring devices</i>	37	6052,5	10,0	3330,27	2326,1
produkcja elektrycznego sprzętu oświetleniowego <i>manufacture of electric lighting equipment</i>	42	4518,3	11,0	3474,40	2645,8
produkcja sprzętu gospodarstwa domowego <i>manufacture of domestic appliances</i>	42	15945,1	24,2	3690,55	7148,9
produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego <i>manufacture of other electrical equipment</i>	37	2937,6	8,5	3783,78	1794,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^a <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	511	30362,5	96,3	3967,52	18632,0
produkcja maszyn ogólnego przeznaczenia <i>manufacture of general-purpose machinery</i>	99	9713,8	28,2	4211,10	8734,2
produkcja pozostałych maszyn ogólnego przeznacze- nia <i>manufacture of other general-purpose machinery</i>	141	6394,0	21,1	3985,04	2616,8
produkcja maszyn dla rolnictwa i leśnictwa <i>manufacture of agricultural and forestry machinery</i>	70	4633,9	14,0	3467,03	1950,0
produkcja maszyn i narzędzi mechanicznych <i>manufacture of metal forming machinery and ma- chine tools</i>	33	1243,5	5,1	3468,28	925,3
produkcja pozostałych maszyn specjalnego przeznacze- nia <i>manufacture of other special-purpose machinery</i>	168	8377,3	27,9	4051,84	4405,7

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (cd.)

BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarcze ^b Economic entities ^b	Produkcja sprzedana ^c w mln zł Sold production ^c in mln zł	Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł Gross value of fixed assets ^d in mln zł
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p ^Δ	324	101357,2	147,7	3927,88	48317,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>					
produkcja pojazdów samochodowych ^Δ	32	44093,9	30,0	5404,50	21026,5
<i>manufacture of motor vehicles</i>					
produkcja nadwozi do pojazdów silnikowych; pro- dukcja przyczep i nacze- p	47	2320,7	6,9	3224,20	904,4
<i>manufacture of bodies (coachwork) for motor ve- hicles; manufacture of trailers and semi-trailers</i>					
produkcja części i akcesoriów do pojazdów silnik- owych	245	54942,6	110,8	3572,29	26386,9
<i>manufacture of parts and accessories for motor ve- hicles</i>					
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	97	13537,2	38,0	4151,36	6552,2
<i>Manufacture of other transport equipment</i>					
produkcja statków i łodzi	30	2973,9	9,0	4283,43	1441,8
<i>building of ships and boats</i>					
produkcja lokomotyw kolejowych oraz taboru szy- nowego	22	3934,2	9,8	4383,58	1249,2
<i>manufacture of railway locomotives and rolling stock</i>					
produkcja statków powietrznych i kosmicznych ^Δ	16	4514,4	14,1	4322,25	3100,7
<i>manufacture of air and spacecraft^Δ</i>					
produkcja wojskowych pojazdów bojowych	3	1172,4	1,4	4361,73	#
<i>manufacture of military fighting vehicles</i>					
produkcja pozostałego sprzętu transportowego ^Δ	26	942,3	3,7	2474,70	#
<i>manufacture of transport equipment n.e.c.</i>					
Produkcja mebli	435	22004,4	100,5	2688,72	11095,4
<i>Manufacture of furniture</i>					
Pozostała produkcja wyrobów	137	5001,2	21,4	3175,54	2315,9
<i>Other manufacturing</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
produkcja sprzętu sportowego	10	119,3	0,8	2981,17	42,7
<i>manufacture of sports goods</i>					
produkcja gier i zabawek	12	320,2	1,7	3006,95	223,2
<i>manufacture of games and toys</i>					

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)
*BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)*

A. WIELKOŚCI PODSTAWOWE (dok.)
BASIC DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty gospodarcze ^b <i>Economic entities^b</i>	Produkcja sprzedana ^c w mln zł <i>Sold production^c in mln zł</i>	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employment in thous.</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Wartość brutto środków trwałych ^d w mln zł <i>Gross value of fixed assets^d in mln zł</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>					
Pozostała produkcja wyrobów (dok.) <i>Other manufacturing (cont.)</i>					
produkcja urządzeń, instrumentów oraz wyrobów medycznych, włączając dentystyczne	42	1997,1	9,3	3634,64	993,7
<i>manufacture of medical and dental instruments and supplies</i>					
produkcja pozostałych wyrobów ^Δ	60	2053,8	8,4	2567,84	810,5
<i>manufacturing n.e.c.</i>					
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urzą- dzeń	286	13692,9	54,8	4321,91	4100,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>					
naprawa i konserwacja metalowych wyrobów goto- wych, maszyn i urządzeń	218	9186,9	44,7	4229,09	3242,7
<i>repair of fabricated metal products, machinery and equipment</i>					
instalowanie maszyn przemysłowych, sprzętu i wy- posażenia	68	4506,0	10,1	4772,53	857,4
<i>installation of industrial machinery and equipment</i>					
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	255	98387,4	138,2	5973,32	218849,3
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
W tym wytwarzanie, przesyłanie, dystrybucja i handel energią elektryczną	69	57841,5	85,1	6508,71	157824,8
<i>Of which electric power generation, transmission and distribution</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ	609	19824,5	88,0	3736,12	67856,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	154	5136,7	25,5	4012,22	28747,1
<i>Water collection, treatment and supply</i>					
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	276	8892,5	35,0	3384,13	8659,4
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>					
zbieranie odpadów	194	4585,2	25,3	3286,82	5153,3
<i>waste collection</i>					
przetwarzanie i unieszkodliwianie odpadów	48	1137,7	5,7	3453,17	2311,3
<i>waste treatment and disposal</i>					
odzysk surowców	34	3169,6	4,0	3899,94	1194,8
<i>materials recovery</i>					

a—d Notki patrz na str. 530.

a—d See footnotes on page 530.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)B. RELACJE
RELATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
OGÓŁEM TOTAL	491	46,1	8,5	62,7	12,5	10,2
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	342	50,5	14,6	28,9	18,1	27,9
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Of which mining of coal and lignite</i>	233	41,4	17,7	19,8	18,7	36,3
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	502	36,1	6,3	67,9	10,7	8,8
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	513	22,9	4,0	74,4	10,4	7,8
przetwarzanie i konserwowanie mięsa oraz produkcja wyrobów z mięsa <i>processing and preserving of meat and prod- uction of meat products</i>	469	15,5	3,1	80,9	7,1	7,0
przetwarzanie i konserwowanie mięsa, z wyłączeniem mięsa z drobiu <i>processing and preserving of meat</i>	489	14,5	2,7	81,8	6,5	6,8
przetwarzanie i konserwowanie mięsa z dro- biu <i>processing and preserving of poultry meat</i>	566	19,1	3,5	81,6	8,0	6,1
produkcja wyrobów z mięsa, włączając wy- roby z mięsa drobiowego <i>production of meat and poultry meat prod- ucts</i>	388	13,7	3,2	78,9	7,0	8,3
przetwarzanie i konserwowanie ryb, skoru- piaków i mięczaków <i>processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</i>	463	13,2	2,5	78,6	7,9	7,7
przetwarzanie i konserwowanie owoców i wa- rzyw <i>processing and preserving of fruit and vege- tables</i>	485	34,4	7,1	71,2	12,7	8,5
przetwarzanie i konserwowanie ziemni- aków <i>processing and preserving of potatoes</i>	500	28,9	5,7	51,5	26,2	13,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Mierzona produkcją sprzedaną w cenach bieżących na 1 zatrudnionego. ^c Obliczono wyłącznie dla podmiotów objętych badaniem z zakresu zużycia energii elektrycznej. ^d Zużycie energii elektrycznej na 100 zł produkcji sprzedanej w cenach bieżących. ^e Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons. ^b Measured by sold production in current prices per paid employee. ^c Counted exclusively for the entities included in the electricity consumption research. ^d Consumption of electricity per 100 zł of sold production in current prices. ^e Data concern economic entities keeping accounting ledgers.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja artykułów spożywczych (cd.) <i>Manufacture of food products (cont.)</i>						
przetwarzanie i konserwowanie owoców i warzyw (dok.) <i>processing and preserving of fruit and vegetables (cont.)</i>						
produkcja soków z owoców i warzyw	904	31,0	3,7	78,9	10,1	4,9
<i>manufacture of fruit and vegetable juice</i>						
pozostałe przetwarzanie i konserwowanie owoców i warzyw	354	36,7	10,0	70,0	11,4	10,1
<i>other processing and preserving of fruit and vegetables</i>						
produkcja olejów i tłuszczów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	909	43,3	5,4	77,4	9,3	6,3
<i>manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>						
wytwarzanie wyrobów mleczarskich	657	26,8	4,0	78,3	8,8	6,4
<i>manufacture of dairy products</i>						
przetwórstwo mleka i wyrób serów	702	27,0	3,9	79,1	8,6	6,1
<i>operation of dairies and cheese making</i>						
produkcja lodów	261	23,3	7,9	59,4	15,0	14,4
<i>manufacture of ice cream</i>						
wytwarzanie produktów przemiału zbóż, skrobi i wyrobów skrobiowych	671	44,6	6,5	74,8	11,4	7,2
<i>manufacture of grain mill products, starches and starch products</i>						
wytwarzanie produktów przemiału zbóż	739	45,9	5,8	75,6	11,6	6,6
<i>manufacture of grain mill products</i>						
wytwarzanie skrobi i wyrobów skrobiowych	342	40,1	11,7	65,3	9,2	14,5
<i>manufacture of starches and starch products</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour producti- vity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja artykułów spożywczych (cd.) <i>Manufacture of food products (cont.)</i>						
produkcja wyrobów piekarskich i mącznych <i>manufacture of bakery and farinaceous prod- ucts</i>	201	11,4	4,5	57,6	14,1	16,0
produkcja pieczywa; produkcja świeżych wyrobów ciastkarskich i ciastek	161	10,2	5,5	53,8	13,4	18,7
<i>manufacture of bread; manufacture of fresh pastry goods and cakes</i>						
produkcja sucharów i herbatników; pro- dukcja konserwowanych wyrobów ciast- karskich i ciastek	291	10,8	3,3	63,0	13,8	12,9
<i>manufacture of rusks and biscuits; manufac- ture of preserved pastry goods and cakes</i>						
produkcja makaronów, klusek, kuskusu i podobnych wyrobów mącznych	335	22,9	5,7	61,9	18,5	10,8
<i>manufacture of macaroni, noodles, cous- cous and similar farinaceous products</i>						
produkcja pozostałych artykułów spożyw- czych	617	23,7	3,7	62,1	16,8	9,0
<i>manufacture of other food products</i>						
produkcja cukru	1741	109,9	6,3	67,1	17,4	5,0
<i>manufacture of sugar</i>						
produkcja kakao, czekolady i wyrobów cu- kierniczych	526	18,3	3,6	64,2	12,7	9,6
<i>manufacture of cocoa; chocolate and sugar confectionery</i>						
przetwórstwo herbaty i kawy	685	15,1	2,1	71,7	13,4	7,7
<i>processing of tea and coffee</i>						
produkcja przypraw	502	5,9	1,2	51,0	26,6	10,8
<i>manufacture of condiments and seasonings</i>						
produkcja gotowych posiłków i dań	174	#	#	65,9	11,0	13,9
<i>manufacture of prepared meals and dishes</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)

**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja artykułów spożywczych (dok.) <i>Manufacture of food products (cont.)</i>						
produkcja pozostałych artykułów spożywczych (dok.) <i>manufacture of other food products (cont.)</i>						
produkcja artykułów spożywczych homogenizowanych i żywności dietetycznej ... <i>manufacture of homogenized food preparations and dietetic food</i>	764	22,0	2,7	69,0	12,7	8,2
produkcja pozostałych artykułów spożywczych, gdzie indziej niesklasyfikowana <i>manufacture of other food products n.e.c.</i>	434	14,6	3,2	54,1	19,7	11,3
produkcja gotowych paszy i karmy dla zwierząt <i>manufacture of prepared animal feeds</i>	1531	53,5	3,4	82,4	8,2	4,9
produkcja gotowej paszy dla zwierząt gospodarskich <i>manufacture of prepared feeds for farm animals</i>	1741	57,9	3,2	85,8	6,6	3,9
produkcja gotowej karmy dla zwierząt domowych..... <i>manufacture of prepared pet foods</i>	967	41,8	4,3	66,4	16,2	9,5
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	815	27,6	3,3	32,3	15,6	5,5
w tym: <i>of which:</i>						
destylowanie, rektyfikowanie i mieszanie alkoholi <i>distilling, rectifying and blending of spirits</i>	829	10,9	1,3	16,7	7,5	2,5
produkcja cydru i pozostałych win owocowych <i>manufacture of cider and other fruit wines</i>	654	13,6	2,1	49,9	15,7	7,3
produkcja piwa <i>manufacture of beer</i>	1096	36,8	3,3	30,6	18,5	5,1
produkcja napojów bezalkoholowych; produkcja wód mineralnych i pozostałych wód butelkowanych <i>manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other bottled waters</i>	621	27,9	4,5	53,9	21,5	9,9

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów tytoniowych <i>Manufacture of tobacco products</i>	707	29,2	4,1	20,1	5,3	4,0
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	225	15,6	6,6	64,8	11,5	14,5
przygotowanie i przędzenie włókien tekstyl- nych <i>preparation and spinning of textile fibres</i>	243	31,0	13,2	70,6	5,3	14,2
produkcja tkanin <i>weaving of textiles</i>	231	19,1	8,4	59,7	17,1	14,3
wykończanie wyrobów włókienniczych <i>finishing of textiles</i>	167	28,2	19,0	60,6	8,8	18,5
produkcja pozostałych wyrobów tekstylnych <i>manufacture of other textiles</i>	230	11,5	4,7	65,1	11,9	14,2
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	84	3,4	4,2	38,2	17,7	28,1
w tym produkcja odzieży, z wyłączeniem wy- robów futrzarskich <i>of which manufacture of wearing apparel, except fur apparel</i>	77	2,1	3,0	35,2	18,2	29,9
Produkcja skór i wyrobów skórzaných ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i>	173	5,3	2,7	60,0	13,2	16,3
wyprawa skór, garbowanie; wyprawa i bar- wienie skór futerkowych, produkcja wyro- bów kaletniczych i rymarskich ^Δ <i>tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur, manufacture of luggage and saddlery^Δ</i>	300	8,2	2,3	71,7	10,8	9,6
produkcja obuwia <i>manufacture of footwear</i>	136	4,3	2,9	52,5	14,8	20,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	323	47,8	12,9	67,3	11,5	10,8
produkcja wyrobów tartacznych <i>sawmilling and planing of wood</i>	215	18,1	9,3	65,2	10,9	14,3
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw^Δ</i>	357	56,4	13,4	67,8	11,6	10,1

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	625	130,0	17,8	66,9	14,1	8,6
<i>Manufacture of paper and paper products</i>						
produkcja masy włóknistej, papieru i tektury <i>manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	1523	489,2	29,7	69,0	17,7	4,7
produkcja wyrobów z papieru i tektury	456	46,0	8,9	65,6	11,9	11,0
<i>manufacture of articles of paper and paperboard</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	329	20,4	5,3	55,1	17,1	16,1
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	7215	235,0	3,2	73,3	3,5	1,0
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>						
wytwarzanie i przetwarzanie koksu	1247	99,3	8,0	78,7	8,9	5,7
<i>manufacture of coke oven products</i>						
wytwarzanie i przetwarzanie produktów rafi- nacji ropy naftowej	9959	299,2	2,9	73,1	3,2	0,8
<i>manufacture of refined petroleum products</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts</i>	815	117,5	13,9	72,8	11,3	7,2
produkcja podstawowych chemikaliów, na- wózów, tworzyw sztucznych i kauczuku ^Δ <i>manufacture of basic chemicals, fertilisers, compounds and rubber^Δ</i>	1153	244,8	20,8	76,6	10,2	5,5
produkcja pestycydów i pozostałych środków agrochemicznych	447	13,0	2,5	59,4	16,3	14,1
<i>manufacture of pesticides and other agro- chemical products</i>						
produkcja farb i lakierów ^Δ	654	10,3	1,7	65,1	11,5	10,6
<i>manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</i>						
produkcja mydła, środków myjących i wyro- bów kosmetycznych ^Δ	528	10,6	1,9	63,5	15,9	10,1
<i>manufacture of soap, detergents, perfumes and toilet preparations^Δ</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (dok.) <i>Manufacture of chemicals and chemical prod- ucts (cont.)</i>						
produkcja pozostałych wyrobów chemicznych <i>manufacture of other chemical products</i>	658	22,8	3,3	77,9	7,7	7,4
produkcja włókien chemicznych	264	80,1	28,1	65,6	8,7	15,0
<i>manufacture of man-made fibres</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	517	15,0	2,7	50,1	19,9	13,7
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>						
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych	412	33,7	7,1	68,3	11,5	10,8
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						
produkcja wyrobów z gumy	491	31,8	6,0	68,7	12,1	10,1
<i>manufacture of rubber products</i>						
produkcja wyrobów z tworzyw sztucznych	386	34,8	7,8	68,1	11,3	11,1
<i>manufacture of plastics products</i>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	389	55,9	13,8	56,1	17,3	12,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
produkcja szkła i wyrobów ze szkła	311	43,7	13,6	57,8	15,0	14,2
<i>manufacture of glass and glass products</i>						
produkcja wyrobów ogniotrwałych	453	26,4	5,8	65,9	14,1	11,0
<i>manufacture of refractory products</i>						
produkcja ceramicznych materiałów budow- lanych	320	56,4	17,3	54,8	12,9	14,1
<i>manufacture of clay building materials</i>						
produkcja pozostałych wyrobów z porcelany i ceramiki	223	26,4	11,6	49,6	15,5	20,0
<i>manufacture of other porcelain and ceramic products</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (dok.) <i>Manufacture of other non-metallic mineral products (cont.)</i>						
produkcja cementu, wapna i gipsu <i>manufacture of cement, lime and plaster</i>	1001	304,5	30,4	48,4	26,0	8,8
produkcja wyrobów z betonu, cementu i gipsu <i>manufacture of articles of concrete, cement and plaster</i>	364	14,5	3,9	56,3	17,4	13,0
cięcie, formowanie i wykańczanie kamienia ... <i>cutting, shaping and finishing of stone</i>	219	10,9	5,2	54,5	20,1	12,5
produkcja wyrobów ściernych i pozostałych wyrobów z mineralnych surowców niemetalicznych ^h <i>manufacture of abrasive products and non-metallic mineral products n.e.c.</i>	610	48,2	7,9	65,0	15,1	9,2
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	774	138,6	17,3	76,8	9,4	6,9
produkcja surówki, żelazostopów, żeliwa i stali oraz wyrobów hutniczych <i>manufacture of basic iron and steel and of ferro-alloys</i>	1121	226,1	20,0	78,0	10,0	5,6
produkcja rur, przewodów, kształtowników zamkniętych i łączników, ze stali <i>manufacture of tubes, pipes, hollow profiles and related fittings, of steel</i>	582	66,3	11,0	76,4	7,9	8,4
produkcja pozostałych wyrobów ze stali podanej wstępnej obróbce <i>manufacture of other products of first processing of steel</i>	564	36,9	6,2	79,4	7,0	7,7
produkcja metali szlachetnych i innych metali nieżelaznych <i>manufacture of basic precious and other non-ferrous metals</i>	810	114,8	13,5	80,6	6,4	6,5
odlewnictwo metali <i>casting of metals</i>	320	46,5	14,2	63,1	12,8	14,3

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)
BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)
RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	309	14,6	4,4	60,4	14,4	15,1
produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych <i>manufacture of structural metal products</i>	290	8,3	2,7	55,8	17,8	16,3
produkcja zbiorników, cystern i pojemników metalowych <i>manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</i>	299	13,6	4,7	64,1	11,1	14,8
produkcja wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów c.o. ^Δ <i>manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers</i>	401	9,6	2,3	46,6	29,9	14,6
produkcja broni i amunicji <i>manufacture of weapons and ammunition</i>	171	9,5	5,4	44,9	12,0	26,3
kucie, prasowanie, wytłaczanie i walcowanie metali; metalurgia proszków <i>forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy</i>	336	36,9	10,1	70,4	8,6	12,6
obróbka metali i nakładanie powłok na metale; obróbka mechaniczna elementów metalowych <i>treatment and coating of metals; machining</i>	328	13,4	3,9	66,3	11,1	13,3
produkcja wyrobów nożowniczych i narzędzi ^Δ <i>manufacture of cutlery, tools and general hardware</i>	167	18,0	10,7	40,6	13,1	26,1
produkcja pozostałych gotowych wyrobów metalowych <i>manufacture of other fabricated metal products</i>	356	21,3	5,2	65,0	12,0	13,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	672	9,8	1,4	81,8	6,3	6,5
w tym: <i>of which:</i>						
produkcja elektronicznych elementów i obwodów drukowanych <i>manufacture of electronic components and boards</i>	540	14,7	2,6	81,2	4,8	7,9

a—e Notki patrz na str.541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)
*BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)*

B. RELACJE (cd.)
RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour producti- vity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (dok.) <i>Manufacture of computer, electronic and optical products (cont.)</i>						
produkcja komputerów i urządzeń peryferyjnych	280	9,6	3,2	55,7	12,6	17,9
<i>manufacture of computers and peripheral equipment</i>						
produkcja sprzętu (tele) komunikacyjnego	558	4,4	1,5	75,3	10,9	8,3
<i>manufacture of communication equipment</i>						
produkcja elektronicznego sprzętu powszechnego użytku	1516	7,8	0,5	89,6	4,1	2,7
<i>manufacture of consumer electronics</i>						
produkcja instrumentów i przyrządów pomiarowych, kontrolnych i nawigacyjnych; produkcja zegarków i zegarów	221	7,0	3,0	52,2	11,5	22,8
<i>manufacture of instruments and appliances for measuring, testing and navigation; watches and clocks</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych	483	16,9	3,3	70,0	11,3	10,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
produkcja elektrycznych silników, prądnic, transformatorów, aparatury rozdzielczej i sterowniczej energii elektrycznej	328	9,8	3,0	60,4	13,6	16,2
<i>manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus</i>						
produkcja baterii i akumulatorów	725	61,9	7,7	78,6	8,0	7,9
<i>manufacture of batteries and accumulators</i>						
produkcja izolowanych przewodów i kabli oraz sprzętu instalacyjnego	604	24,3	3,4	81,9	5,5	7,3
<i>manufacture of wiring and wiring devices</i>						
produkcja elektrycznego sprzętu oświetleniowego	412	7,7	3,6	59,7	19,1	11,8
<i>manufacture of electric lighting equipment</i>						
produkcja sprzętu gospodarstwa domowego ...	660	14,3	2,0	73,7	10,4	7,0
<i>manufacture of domestic appliances</i>						
produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego ...	344	32,0	8,4	62,1	13,0	15,2
<i>manufacture of other electrical equipment</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	315	16,0	5,0	59,2	13,9	16,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
produkcja maszyn ogólnego przeznaczenia	344	29,2	8,5	62,0	13,1	13,9
<i> manufacture of general-purpose machinery</i>						
produkcja pozostałych maszyn ogólnego przeznaczenia	304	7,2	2,4	57,3	14,2	17,9
<i> manufacture of other general-purpose machin- ery</i>						
produkcja maszyn dla rolnictwa i leśnictwa	330	10,6	3,1	67,5	9,5	14,3
<i> manufacture of agricultural and forestry machin- ery</i>						
produkcja maszyn i narzędzi mechanicznych <i>manufacture of metal forming machinery and machine tools</i>	245	10,0	3,9	57,9	11,8	18,6
produkcja pozostałych maszyn specjalnego przeznaczenia	300	9,7	3,2	52,3	17,4	18,8
<i> manufacture of other special-purpose machin- ery</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	686	15,7	2,1	76,3	9,0	7,4
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
produkcja pojazdów samochodowych ^Δ	1470	17,5	1,2	83,6	4,8	4,6
<i> manufacture of motor vehicles</i>						
produkcja nadwozi do pojazdów silnikowych; produkcja przyczep i naczep	336	7,1	2,0	72,1	8,6	12,4
<i> manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi- -trailers</i>						
produkcja części i akcesoriów do pojazdów silnikowych	496	15,5	3,4	70,5	12,4	9,4
<i> manufacture of parts and accessories for mo- tor vehicles</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW,
GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (cd.)

**BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS,
GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)**

B. RELACJE (cd.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour producti- vity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	356	11,0	3,2	57,5	17,8	14,7
produkcja statków i łodzi <i>building of ships and boats</i>	330	17,7	5,1	41,5	31,9	16,2
produkcja lokomotyw kolejowych oraz taboru szynowego <i>manufacture of railway locomotives and roll- ing stock</i>	403	7,2	2,0	65,7	12,2	13,9
produkcja statków powietrznych i kosmicznych ^Δ <i>manufacture of air and spacecraft^Δ</i>	320	11,0	3,8	53,1	17,4	16,9
produkcja wojskowych pojazdów bojowych <i>manufacture of military fighting vehicles</i>	805	10,2	1,3	78,9	7,6	6,9
produkcja pozostałego sprzętu transportowego ^Δ <i>manufacture of transport equipment n.e.c.</i>	256	4,2	1,8	70,4	10,0	12,0
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	219	9,6	4,0	64,6	10,3	15,4
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	234	7,5	3,2	58,5	11,3	17,4
w tym: <i>of which:</i>						
produkcja sprzętu sportowego <i>manufacture of sports goods</i>	154	4,1	2,7	48,8	12,2	26,1
produkcja gier i zabawek <i>manufacture of games and toys</i>	190	6,6	3,2	43,2	21,0	22,7
produkcja urządzeń, instrumentów oraz wyro- bów medycznych, włączając dentystryczne ... <i>manufacture of medical and dental instru- ments and supplies</i>	215	7,2	3,4	55,2	12,1	21,3
produkcja pozostałych wyrobów ^Δ <i>manufacturing n.e.c.</i>	246	7,5	3,3	66,1	9,8	13,3

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

TABL. 1 (195). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW, GRUP I NIEKTÓRYCH KLAS W 2012 R. (dok.)BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY^a BY SECTIONS, DIVISIONS, GROUPS AND SOME CLASSES IN 2012 (cont.)

B. RELACJE (dok.)

RELATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydajność pracy ^b w tys. zł <i>Labour productivity^b in thous. zł</i>	Zużycie energii elektrycznej na 1 zatrud- nionego ^c w MWh <i>Consump- tion of electricity per paid employee^c in MWh</i>	Energochłonność produkcji sprzedanej ^d w kWh <i>Energy intensity of sold production^d in kWh</i>	Udział w kosztach ogółem ^e <i>In total costs^e, share of</i>		
				zużycia materiałów i energii <i>consump- tion of materials and energy</i>	usług obcych <i>external services</i>	wynagro- dzeń <i>wages and salaries</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	250	4,5	1,9	39,0	25,4	24,2
<i>Repair and instalation of machinery and equip- ment</i>						
naprawa i konserwacja metalowych wyrobów gotowych, maszyn i urządzeń	205	4,9	2,2	34,5	24,1	28,1
<i>repair of fabricated metal products, machin- ery and equipment</i>						
instalowanie maszyn przemysłowych, sprzętu i wyposażenia	445	2,9	0,9	48,0	27,9	16,3
<i>instalation of industrial machinery and equip- ment</i>						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	712	146,5	19,7	41,2	24,8	11,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
W tym wytwarzanie, przesyłanie, dystrybucja i handel energią elektryczną	680	218,5	30,0	30,9	28,3	12,3
<i>Of which electric power generation, transmis- sion and distribution</i>						
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	225	27,1	12,4	29,0	20,2	21,2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	202	37,8	18,6	19,8	15,8	24,8
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	254	7,3	3,1	40,8	26,1	16,9
<i>Waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery</i>						
zbieranie odpadów	182	4,5	2,6	17,5	38,2	23,5
<i>waste collection</i>						
przetwarzanie i unieszkodliwianie odpadów ...	199	12,6	6,2	24,9	27,1	21,3
<i>waste treatment and disposal</i>						
odzysk surowców	793	21,9	2,4	78,9	9,2	6,1
<i>materials recovery</i>						

a—e Notki patrz na str. 541.

a—e See footnotes on page 541.

Aneks I. PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA W GOSPODARCE NARODOWEJ

Annex I. INDUSTRIAL PRODUCTION IN NATIONAL ECONOMY

Uwagi do aneksu

W niniejszym aneksie zamieszczono informacje o wielkości produkcji przemysłowej zrealizowanej w gospodarce narodowej, tj. w ramach działalności wszystkich podmiotów gospodarczych, niezależnie od ich zaklasyfikowania do określonych sekcji PKD 2007. Podstawą do opracowania danych są wyniki badań strukturalnych przedsiębiorstw, obowiązujących w praktyce polskiej od 1995 r.

Annex notes

The present annex includes information concerning the volume of industrial production realized in the national economy within the framework of the activity of all economic entities, regardless of their classification to specific PKD 2007 sections. The basis for compiling data is the results of structural surveys of enterprises, as employed in Poland since 1995.

TABLE 1 (196). PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA^a W GOSPODARCE NARODOWEJ (ceny bieżące)
INDUSTRIAL PRODUCTION^a IN NATIONAL ECONOMY (current prices)

RODZAJE DZIAŁALNOŚCI PRZEMYSŁOWEJ	2010		2011		KINDS OF INDUSTRIAL ACTIVITY
	w mln zł <i>in mln zł</i>		w odset- kach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	1005348,4	1157869,1	100,0		TOTAL
Górnictwo i wydobywanie	36459,5	42911,0	3,7		Mining and quarrying
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	24300,3	27863,8	2,4		<i>Of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe	853716,4	994 443,2	85,9		Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych	139186,4	158723,8	13,7		<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	26809,1	28022,9	2,4		<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych	11139,6	10318,3	0,9		<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	7720,2	8753,2	0,8		<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	7631,9	8222,8	0,7		<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzaných ^Δ	3107,6	3649,4	0,3		<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	24255,3	27142,8	2,3		<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>

a W cenach producenta.

a In producer's prices.

TABL. 1 (196). PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA^a W GOSPODARCE NARODOWEJ (dok.)
INDUSTRIAL PRODUCTION^a IN NATIONAL ECONOMY (cont.)

RODZAJE DZIAŁALNOŚCI PRZEMYSŁOWEJ	2010	2011		KINDS OF INDUSTRIAL ACTIVITY
		w mln zł in mln zł	w odset- kach in percent	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)				Manufacturing (cont.)
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	24349,6	27815,7	2,4	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	9881,2	11547,6	1,0	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	77796,0	99582,9	8,6	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	47725,0	62390,3	5,4	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	10984,0	10695,1	0,9	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	51328,7	60671,5	5,2	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	39182,7	45867,5	4,0	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	47324,3	61234,6	5,3	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	60923,7	74357,3	6,4	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	39728,9	34859,9	3,0	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	35172,6	39389,3	3,4	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	29294,2	32183,9	2,8	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych przyczep i naczep ^Δ	94961,7	110835,2	9,6	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	10999,0	14236,0	1,2	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	25809,2	28551,7	2,5	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	8224,3	8859,0	0,8	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	20181,2	26532,5	2,3	Repair and installation of machinery and equipment
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	92258,3	94861,7	8,2	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	22914,2	25653,2	2,2	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:				of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	4893,8	5283,3	0,5	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	11952,3	14017,7	1,2	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

^a W cenach producenta.

^a In producer's prices.

Aneks II. PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ

Uwagi do aneksu

W niniejszym aneksie zamieszczono informacje o produkcji sprzedanej, przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto, opracowanych według głównych grupowań przemysłowych (MIGs), zgodnych z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 VI 2007 r. zmieniającym Rozporządzenie Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 III 2001 r. dotyczące przepisów wykonawczych do Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 w sprawie statystyki krótkookresowej.

Dobra zaopatrzeniowe obejmują: górnictwo rud metali; pozostałe górnictwo i wydobywanie; działalność usługową wspomagającą górnictwo i wydobywanie; wytwarzanie produktów przemiału zbóż, skrobi i wyrobów skrobiowych; produkcję gotowych pasz i karm dla zwierząt; przygotowanie i przędzenie włókien tekstylnych; produkcję tkanin; wykończanie wyrobów włókienniczych; produkcję wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny^Δ; produkcję papieru i wyrobów z papieru; produkcję podstawowych chemikaliów, nawozów, tworzyw sztucznych i kauczuku^Δ; produkcję pestycydów i pozostałych środków agrochemicznych; produkcję farb i lakierów^Δ; produkcję pozostałych wyrobów chemicznych; produkcję włókien chemicznych; produkcję wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych; produkcję wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych; produkcję metali; kucie, prasowanie, wylączenie i walcowanie metali oraz metalurgię proszków; obróbkę metali i nakładanie powłok na metale oraz obróbkę mechaniczną elementów metalowych; produkcję wyrobów nożowniczych i narzędzi^Δ; produkcję pozostałych gotowych wyrobów metalowych; produkcję elektronicznych elementów i obwodów drukowanych; produkcję magnetycznych i optycznych niezapisanych nośników informacji; produkcję elektronicznych silników, prądnic, transformatorów, aparatury rozdzielczej i sterowniczej energii elektrycznej; produkcję baterii i akumulatorów; produkcję izolowanych przewodów i kabli oraz sprzętu instalacyjnego; produkcję elektrycznego sprzętu oświetleniowego; produkcję pozostałego sprzętu elektrycznego.

Dobra inwestycyjne obejmują: produkcję metalowych elementów konstrukcyjnych; produkcję zbiorników, cystem i pojemników metalowych; produkcję wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów c.o.^Δ; produkcję broni i amunicji; produkcję komputerów i urządzeń peryferyjnych; produkcję sprzętu (tele)komunikacyjnego; produkcję instrumentów i przyrządów pomiarowych, kontrolnych i nawigacyjnych oraz produkcję zegarków i zegarów; produkcję urządzeń napromieniowujących, sprzętu elektromedycznego i elektroterapeutycznego; produkcję maszyn i urządzeń^Δ; produkcję pojazdów samochodowych, przyczep i naczep^Δ; produkcję statków i łodzi; produkcję lokomotyw kolejowych oraz taboru szynowego; produkcję statków powietrznych, statków kosmicznych i podobnych maszyn; produkcję wojskowych pojazdów bojowych; produkcję urządzeń, instrumentów oraz wyrobów medycznych, włączając dentystyczne; naprawę, konserwację i instalowanie maszyn i urządzeń.

Dobra konsumpcyjne trwale obejmują: produkcję elektronicznego sprzętu powszechnego użytku; produkcję instrumentów optycznych i sprzętu fotograficznego; produkcję sprzętu gospodarstwa domowego; produkcję sprzętu transportowego^Δ; produkcję mebli; produkcję wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów; produkcję instrumentów muzycznych.

Dobra konsumpcyjne nietrwale obejmują: przetwarzanie i konserwowanie mięsa oraz produkcję wyrobów z mięsa; przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków; przetwarzanie i konserwowanie owoców i warzyw; produkcję olejów i tłuszczów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego; wytwarzanie wyrobów mleczarskich; produkcję wyrobów piekarskich i mącznych; produkcję pozostałych artykułów spożywczych; produkcję napojów; produkcję wyrobów tytoniowych; produkcję pozostałych wyrobów tekstylnych; produkcję odzieży; produkcję skór i wyrobów skórzanych^Δ; poligrafie i reprodukcję zapisanych nośników informacji; produkcję mydła, środków myjących i wyrobów kosmetycznych^Δ; produkcję wyrobów farmaceutycznych^Δ; produkcję sprzętu sportowego; produkcję gier i zabawek; produkcję pozostałych wyrobów^Δ.

Dobra związane z energią obejmują: wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu); górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego; produkcję koksu i produktów rafinacji ropy naftowej^Δ; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ; pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody.

Annex II. BASIC DATA CONCERNING INDUSTRY ACCORDING TO MAIN GROUPINGS

Annex notes

The present annex includes information regarding sold production, average paid employment and average monthly gross wages and salaries according to main industrial groupings, consistent with the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 of 14 VI 2007 amending Regulation (EC) No. 586/2001 of 26 III 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics as regards the definition of Main Industrial Groupings (MIGs).

Intermediate goods include: mining of metal ores; other mining and quarrying; mining support service activities; manufacture of grain mill products, starches and starch products; manufacture of prepared animal feeds; preparation and spinning of textile fibres; weaving of textiles; finishing of textiles; manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ; manufacture of paper and paper products; manufacture of basic chemicals, fertilizers, compounds and rubber^Δ; manufacture of pesticides and other agrochemical products; manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics; manufacture of other chemical products; manufacture of man-made fibres; manufacture of rubber and plastics products; manufacture of other non-metallic mineral products; manufacture of basic metals; forging, pressing, stamping and roll-forming of metal and powder metallurgy; treatment and coating of metals and machining; manufacture of cutlery, tools and general hardware; manufacture of other fabricated metal products; manufacture of electronic components and boards; manufacture of magnetic and optical media; manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus; manufacture of batteries and accumulators; manufacture of wiring and wiring devices; manufacture of electric lighting equipment; manufacture of other electrical equipment.

Capital goods include: manufacture of structural metal products; manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal; manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers; manufacture of weapons and ammunition; manufacture of computers and peripheral equipment; manufacture of communication equipment; manufacture of instruments and appliances for measuring, testing and navigation, watches and clocks; manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment; manufacture of machinery and equipment n.e.c.; manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers; building of ships and boats; manufacture of railway locomotives and rolling stock; manufacture of air and spacecraft^Δ; manufacture of military fighting vehicles; manufacture of medical and dental instruments and supplies; repair and installation of machinery and equipment.

Consumer durables include: manufacture of consumer electronics; manufacture of optical instruments and photographic equipment; manufacture of domestic appliances; manufacture of transport equipment n.e.c.; manufacture of furniture; manufacture of jewellery, bijouterie and related articles; manufacture of musical instruments.

Consumer non-durables include: processing and preserving of meat and production of meat products; processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs; processing and preserving of fruit and vegetables; manufacture of vegetable and animal oils and fats; manufacture of dairy products; manufacture of bakery and farinaceous products; manufacture of other food products; manufacture of beverages; manufacture of tobacco products; manufacture of other textiles; manufacture of wearing apparel; manufacture of leather and related products; printing and reproduction of recorded media; manufacture of soap, detergents, perfumes and toilet preparations^Δ; manufacture of pharmaceutical products^Δ; manufacture of sports goods; manufacture of games and toys; manufacturing n.e.c.

Energy include: mining of coal and lignite; extraction of crude petroleum and natural gas; manufacture of coke and refined petroleum products; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water collection, treatment and supply.

TABL. 1 (197). **PODSTAWOWE DANE WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH^a**
BASIC DATA BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS^a

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012
		liczby bezwzględne absolute numbers			
Produkcja <i>Sold pro</i>					
1	OGÓŁEM	626993,9	903527,9	1049303,4	1090259,6
2	Dobra zaopatrzeniowe	197132,8	297731,8	360323,2	365938,7
3	Dobra inwestycyjne	131615,7	182086,0	210427,3	214671,1
4	Dobra konsumpcyjne trwałe	34021,2	58883,1	59503,7	59125,8
5	Dobra konsumpcyjne nietrwałe	140178,7	184300,4	205992,4	222861,7
6	Dobra związane z energią	124045,5	180526,6	213056,8	227662,3
Przeciętne za <i>Average paid</i>					
7	OGÓŁEM	2335,3	2407,6	2422,9	2400,8
8	Dobra zaopatrzeniowe	713,7	778,9	802,8	799,3
9	Dobra inwestycyjne	476,9	509,8	517,7	527,2
10	Dobra konsumpcyjne trwałe	161,9	177,7	175,5	168,0
11	Dobra konsumpcyjne nietrwałe	642,7	614,0	607,6	594,9
12	Dobra związane z energią	340,1	327,2	319,3	311,4
Przeciętne miesięczne <i>Average monthly gross</i>					
13	OGÓŁEM	2450,01	3375,72	3608,29	3723,19
14	Dobra zaopatrzeniowe	2388,92	3265,42	3439,29	3573,29
15	Dobra inwestycyjne	2471,65	3429,80	3668,33	3827,40
16	Dobra konsumpcyjne trwałe	1765,85	2498,85	2634,33	2746,74
17	Dobra konsumpcyjne nietrwałe	1904,10	2652,96	2807,98	2929,31
18	Dobra związane z energią	3900,48	5381,48	5985,12	5967,35

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w przypadku sekcji „Dostawa wody; i dostarczanie wody”; patrz uwagi do aneksu na str. 556. ^b Liczby bezwzględne w mln zł w cenach bieżących, wskaźniki dynamiki

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; in case of section "Water supply, sewerage, waste management ^b Absolute numbers in mln zł, in current prices, indices in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 30.

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		SPECIFICATION	No.
rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100	2010= =100		

**sprzedana^b
duction^b**

111,8	111,1	103,7	95,3	109,2	107,9	100,8	145,8	108,8	TOTAL	1
111,9	112,0	100,8	93,0	116,6	111,1	99,6	151,6	110,7	Intermediate goods	2
117,3	115,6	110,1	89,2	110,3	113,1	99,5	165,3	112,5	Capital goods	3
130,3	125,9	107,8	113,0	111,9	101,1	99,0	223,8	100,1	Consumer durables	4
108,1	109,1	101,1	102,5	104,4	105,5	104,9	141,2	110,7	Consumer non-durables	5
105,2	101,4	102,1	91,8	98,8	102,1	100,5	101,4	102,6	Energy	6

**trudnienie^c
employment^c**

102,0	104,3	104,2	93,1	99,8	100,6	99,1	102,7	99,7	TOTAL	7
103,6	106,7	105,0	91,6	102,6	103,1	99,6	112,1	102,7	Intermediate goods	8
105,3	108,0	106,5	90,0	98,0	101,5	101,8	110,4	103,3	Capital goods	9
105,9	106,0	104,8	93,8	99,5	98,8	95,7	103,8	94,6	Consumer durables	10
99,6	101,4	102,0	94,2	98,4	99,0	97,9	92,4	96,9	Consumer non-durables	11
96,9	98,1	102,4	100,0	98,9	97,6	97,5	91,7	95,2	Energy	12

**wynagrodzenia brutto^d
wages and salaries^d**

105,6	108,6	109,4	104,8	104,8	106,9	103,2	152,0	110,3	TOTAL	13
106,1	109,4	107,9	104,1	104,8	105,3	103,9	149,5	109,4	Intermediate goods	14
106,3	109,8	110,4	101,7	105,9	107,0	104,3	154,8	111,6	Capital goods	15
107,2	111,4	109,5	104,7	103,4	105,4	104,3	155,6	109,9	Consumer durables	16
105,5	108,7	109,6	105,7	104,8	105,8	104,3	153,7	110,3	Consumer non-durables	17
105,4	107,2	110,3	106,2	104,3	111,2	99,7	153,1	110,9	Energy	18

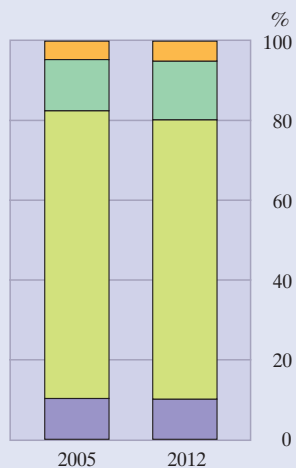
gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” dane dotyczą wyłącznie działu „Pobór, uzdatnianie w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 27. c, d Liczby bezwzględne: c — w tys., d — w zł.
and remediation activities” data concern exclusively the division “Water collection, treatment and supply”; see annex notes on page 557.
c, d Absolute numbers: c — in thous., d — in zł.

WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI GROSS VALUE ADDED OF INDUSTRY BY SECTIONS

2005 = 100
(ceny stałe constant prices)



Struktura (ceny bieżące)
Structure (current prices)



Ogółem
Total

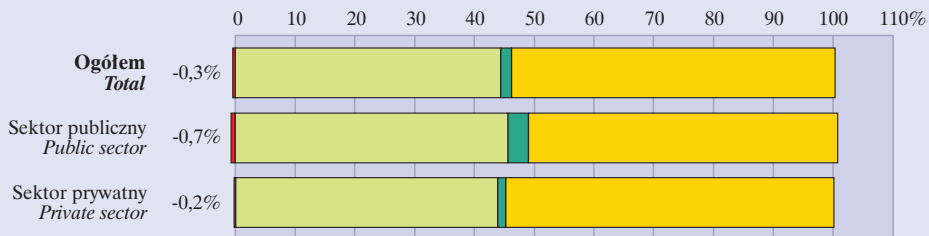
Górnictwo i wydobywanie
Mining and quarrying

Przetwórstwo przemysłowe
Manufacturing

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

STRUKTURA SKŁADNIKÓW WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2012 R. (ceny bieżące) STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED COMPONENTS IN INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS IN 2012 (current prices)



Dotacje dla producentów
Other subsidies on production



Koszty związane z zatrudnieniem
Compensation of employees



Podatki od producentów
Other taxes on production



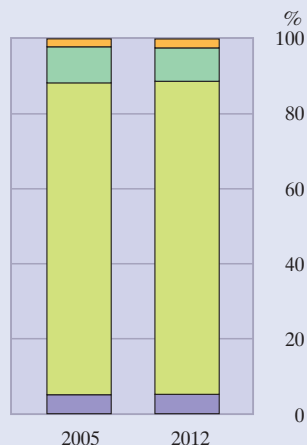
Nadwyżka operacyjna brutto
Gross operating surplus

PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS

2005 = 100
(ceny stałe *constant prices*)



Struktura (ceny bieżące)
Structure (current prices)



Ogółem
Total

Górnictwo i wydobywanie
Mining and quarrying

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply

Przetwórstwo przemysłowe
Manufacturing

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2012 R. (ceny bieżące) STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS IN 2012 (current prices)

Sektor publiczny
Public sector

Sektor prywatny
Private sector

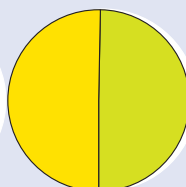
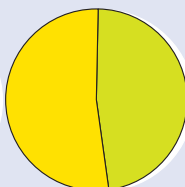
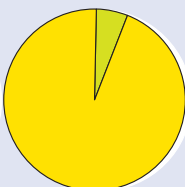
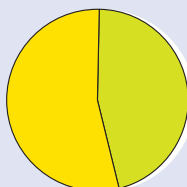
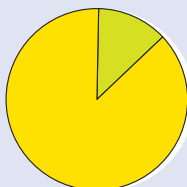
Ogółem
Total

Górnictwo i wydobywanie
Mining and quarrying

Przetwórstwo przemysłowe
Manufacturing

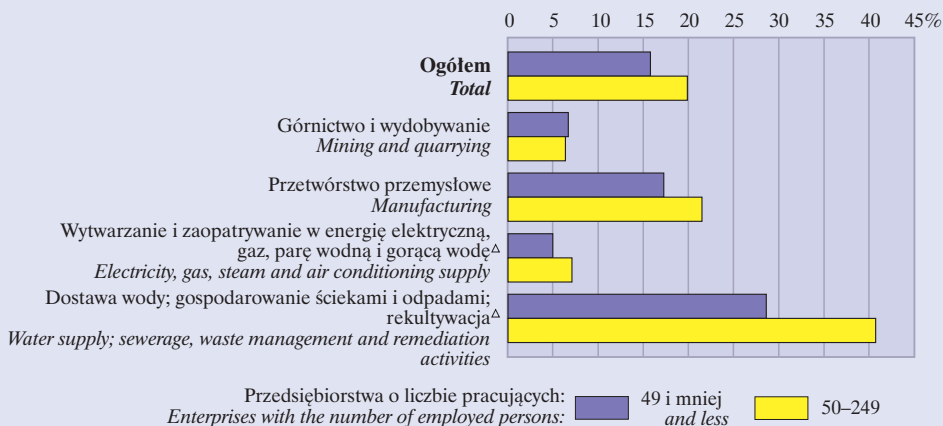
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities



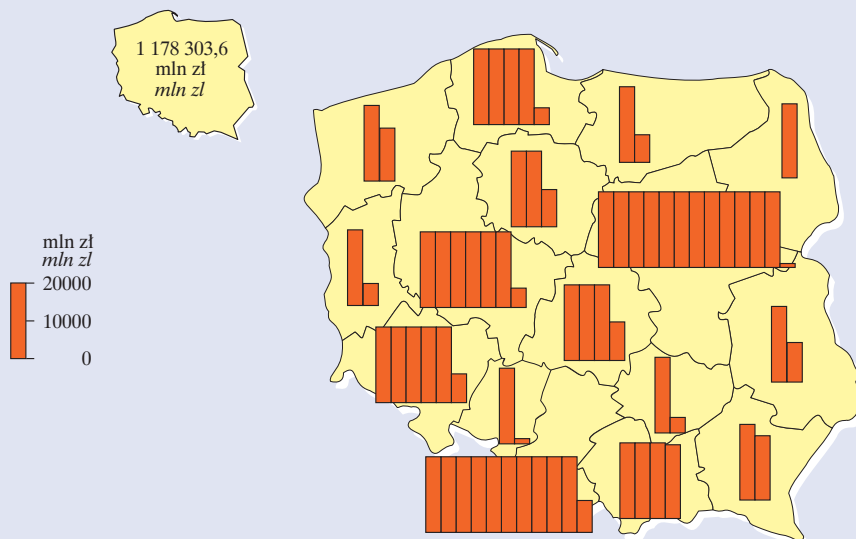
UDZIAŁ PRODUKCJI SPRZEDANEJ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH W PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU OGÓŁEM WEDŁUG SEKCJI W 2012 R. (ceny bieżące)

SHARE OF SOLD PRODUCTION OF SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES IN SOLD PRODUCTION OF TOTAL INDUSTRY BY SECTIONS IN 2012 (current prices)



PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R. (ceny bieżące)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY VOIVODSHIPS IN 2012 (current prices)

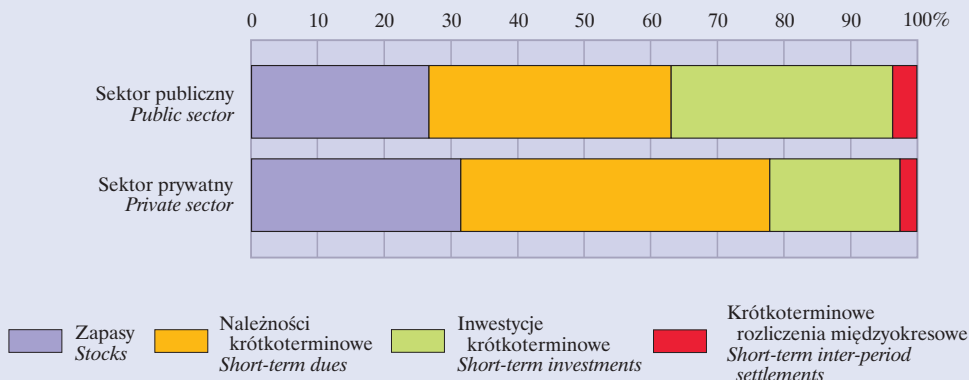


STRUKTURA AKTYWÓW OBROTOWYCH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS IN 2012

As of 31 XII

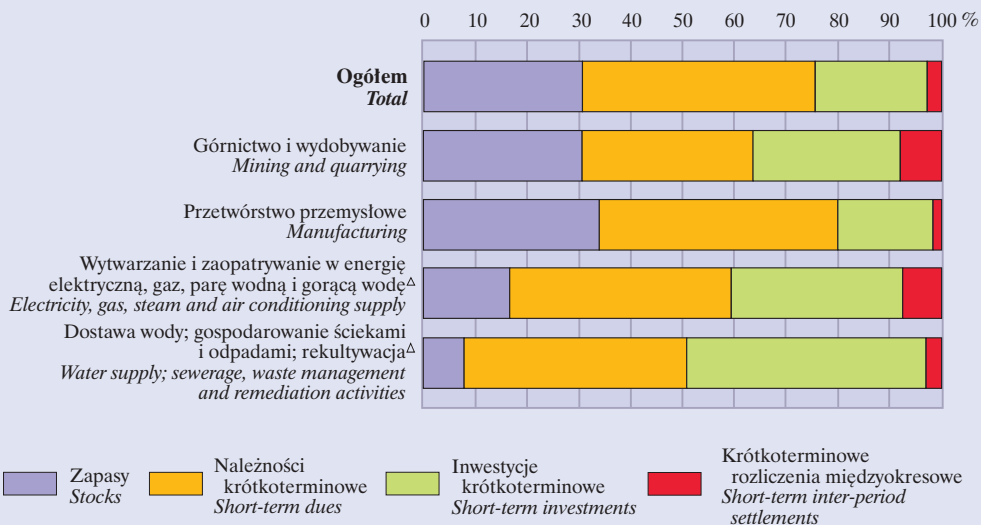


STRUKTURA AKTYWÓW OBROTOWYCH PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH WEDŁUG SEKCJI W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF CURRENT ASSETS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES BY SECTIONS IN 2012

As of 31 XII

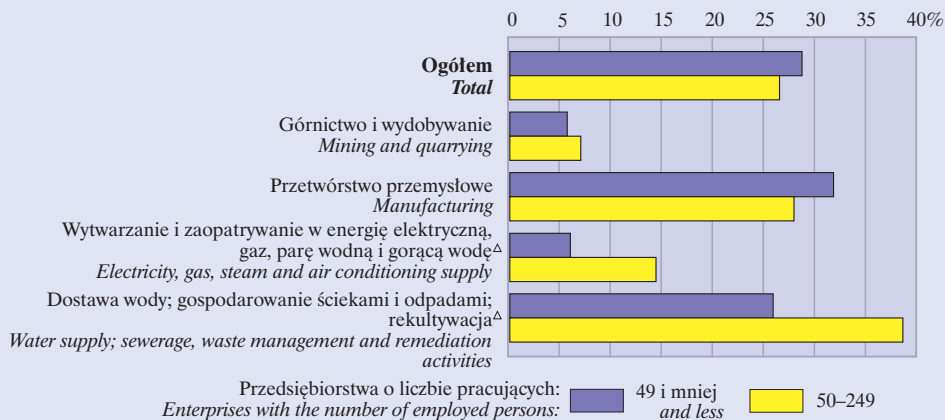


UDZIAŁ PRACUJĄCYCH W MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W PRACUJĄCYCH PRZEMYSŁU OGÓLEM WEDŁUG SEKCJI W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

SHARE OF EMPLOYED PERSONS IN SMALL AND MEDIUM SIZE INDUSTRIAL ENTERPRISES IN EMPLOYED PERSONS OF TOTAL INDUSTRY BY SECTIONS IN 2012

As of 31 XII

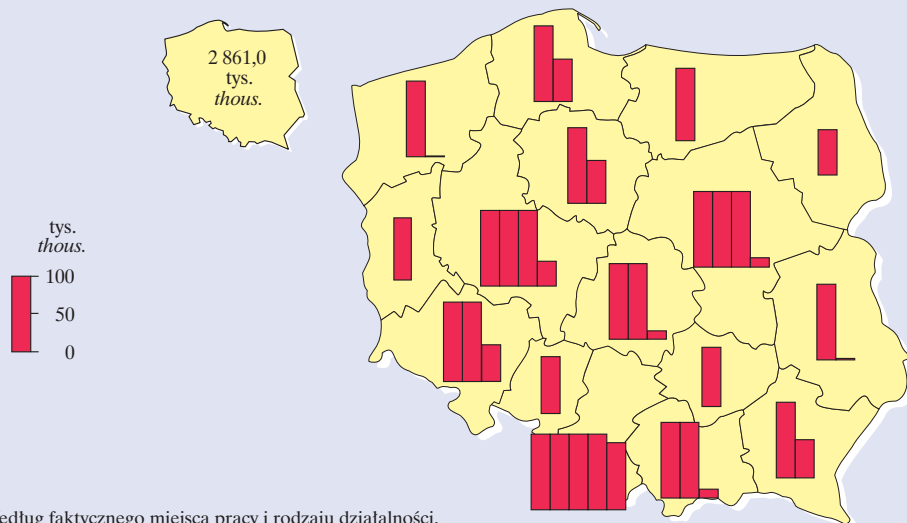


PRACUJĄCY W PRZEMYSŁE WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a IN 2012

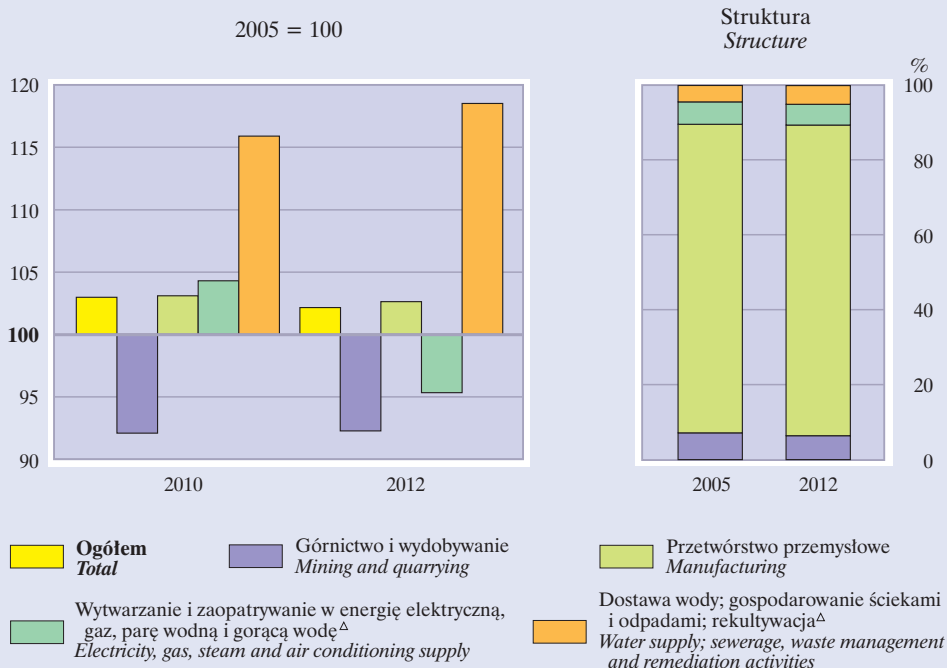
As of 31 XII



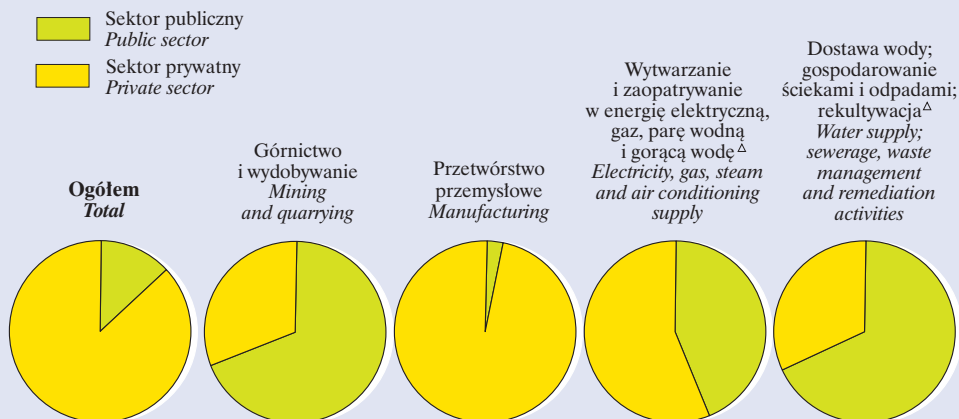
^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.

^a By actual workplace and kind of activity.

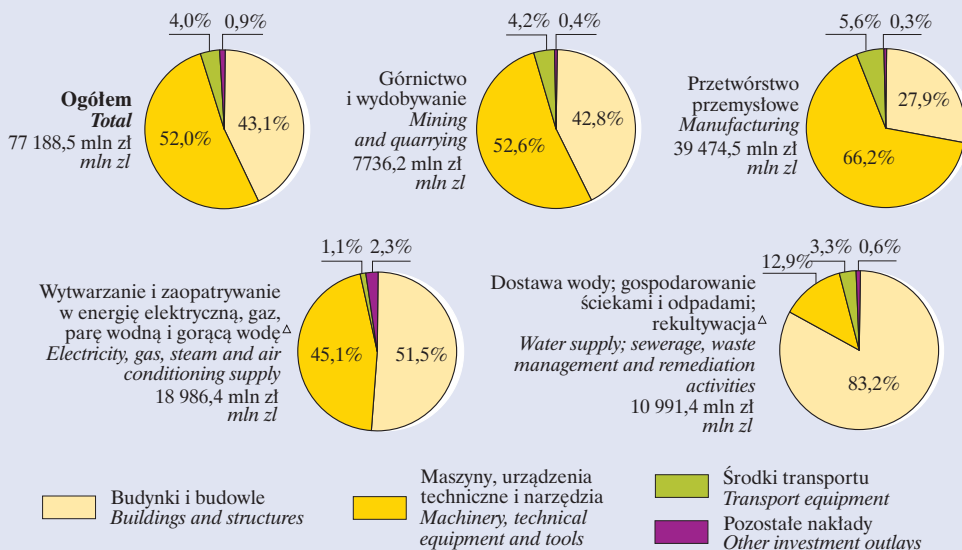
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS



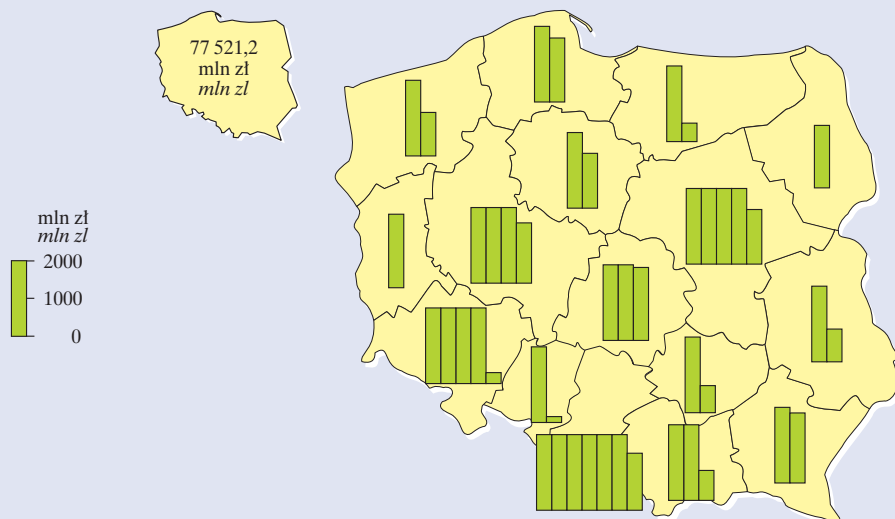
STRUKTURA PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2012 R.
STRUCTURE OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS AND OWNERSHIP SECTORS IN 2012



**NAKLADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE
WEDŁUG RODZAJÓW NAKŁADÓW I SEKCJI W 2012 R. (ceny bieżące)**
*INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY TYPE OF OUTLAYS
AND SECTIONS IN 2012 (current prices)*



NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEMYSŁE WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a W 2012 R. (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a IN 2012 (current prices)



^a Według lokalizacji inwestycji.
^a By localization of investments.

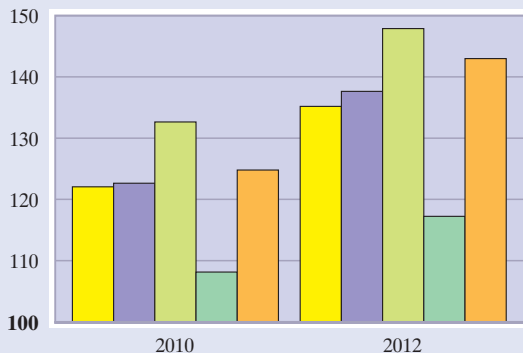
ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

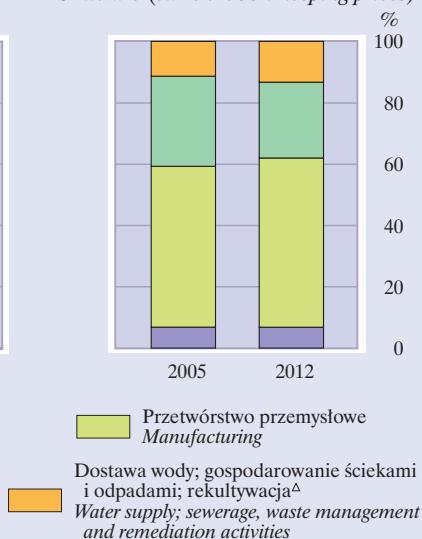
FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY SECTIONS

As of 31 XII

2005= 100
(ceny stałe constant prices)



Struktura (bieżące ceny ewidencyjne)
Structure (current book-keeping prices)



Ogółem
Total

Górnictwo i wydobywanie
Mining and quarrying

Przetwórstwo przemysłowe
Manufacturing

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply

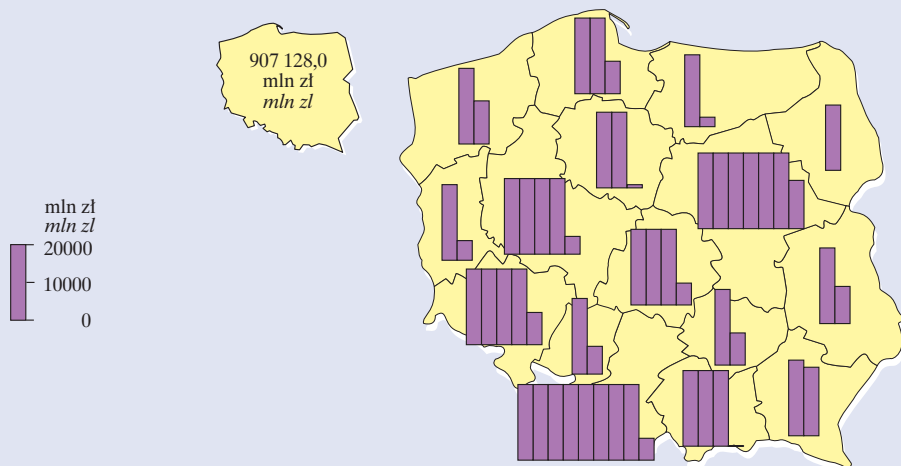
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

ŚRODKI TRWAŁE W PRZEMYSŁE WEDŁUG WOJEWÓDZTW^a W 2012 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

FIXED ASSETS IN INDUSTRY BY VOIVODSHIPS^a IN 2012 (current book-keeping prices)

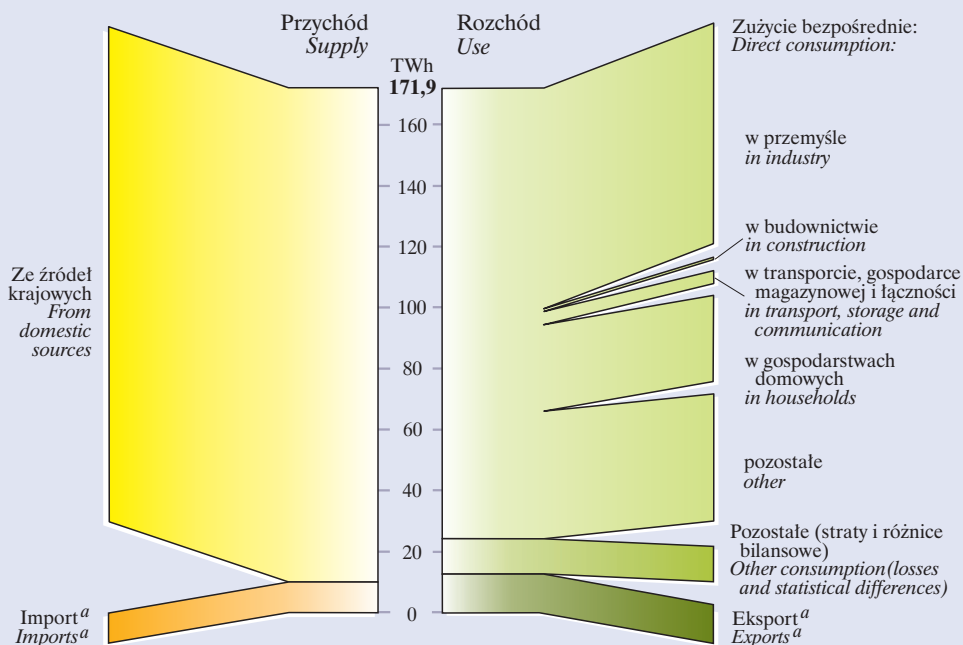
As of 31 XII



^a Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

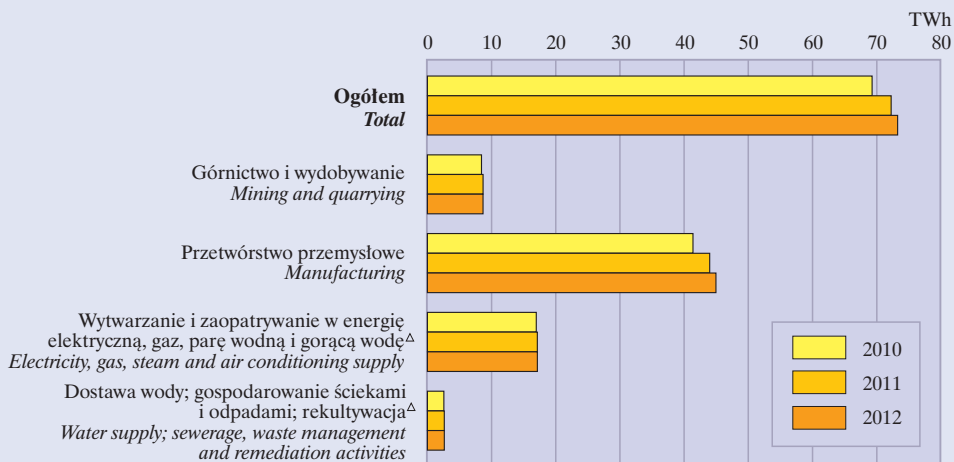
^a Grouping by local kind-of-activity unit method.

PRZYCHÓD I ROZCHÓD ENERGII ELEKTRYCZNEJ W 2012 R. BALANCE OF ELECTRICITY IN 2012



^a Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą.
^a Including barter transactions.

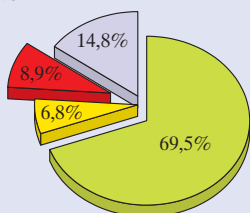
ZUŻYCIU ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN INDUSTRY BY SECTIONS



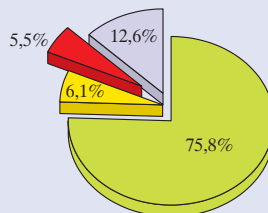
STRUKTURA NAKŁADÓW NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)

STRUCTURE OF EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY SOURCE OF FUNDS IN 2012 (current prices)

Sektor publiczny
Public sector



Sektor prywatny
Private sector

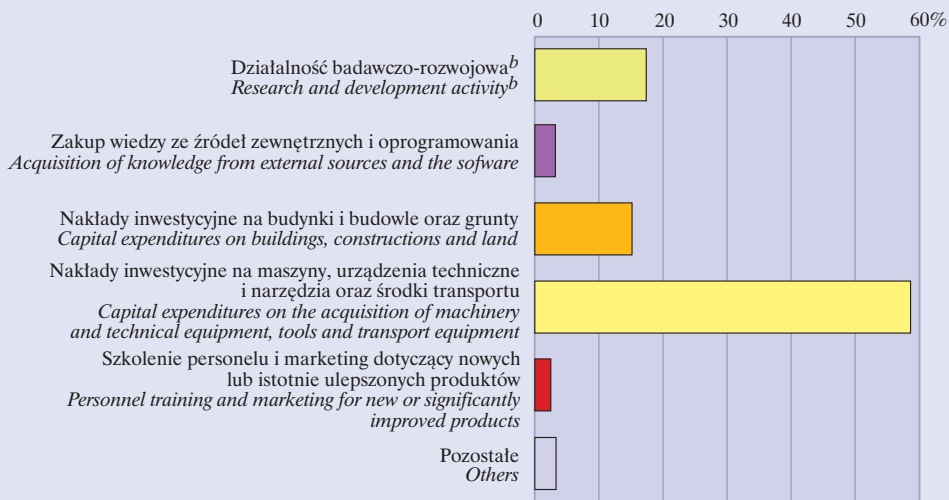


■ Środki własne *Own-funds*
 ■ Środki pozyskane z zagranicy^b *Funds from abroad^b*
 ■ Kredyty bankowe *Bank credits*
 ■ Pozostałe *Others*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. *b* W formie bezzwrotnej.
a Data concern economic entities employing more than 49 persons. *b* In non-refundable form.

STRUKTURA NAKŁADÓW NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ W 2012 R. (ceny bieżące)

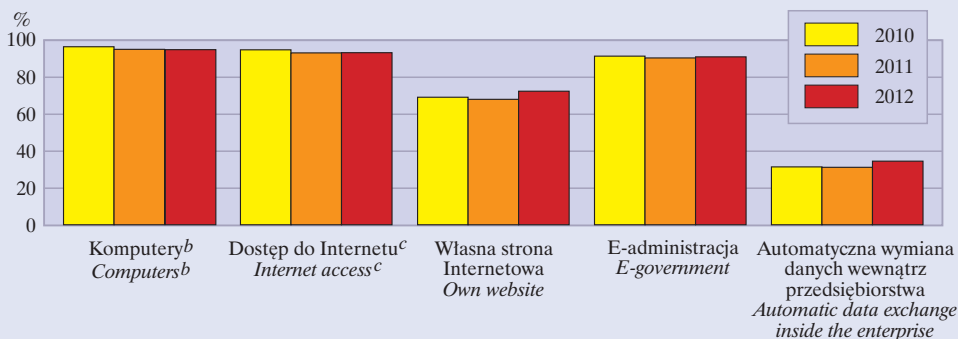
STRUCTURE OF EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY IN 2012 (current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. *b* Nakłady zewnętrzne i wewnętrzne.
a Data concern economic entities employing more than 49 persons. *b* Internal and external expenditures.

UDZIAŁ PRZEDSIĘBIORSTW^a WYKORZYSTUJĄCYCH WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE W SEKCJI „PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE”

SHARE OF ENTERPRISES^a USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (ICT) IN MANUFACTURING SECTION

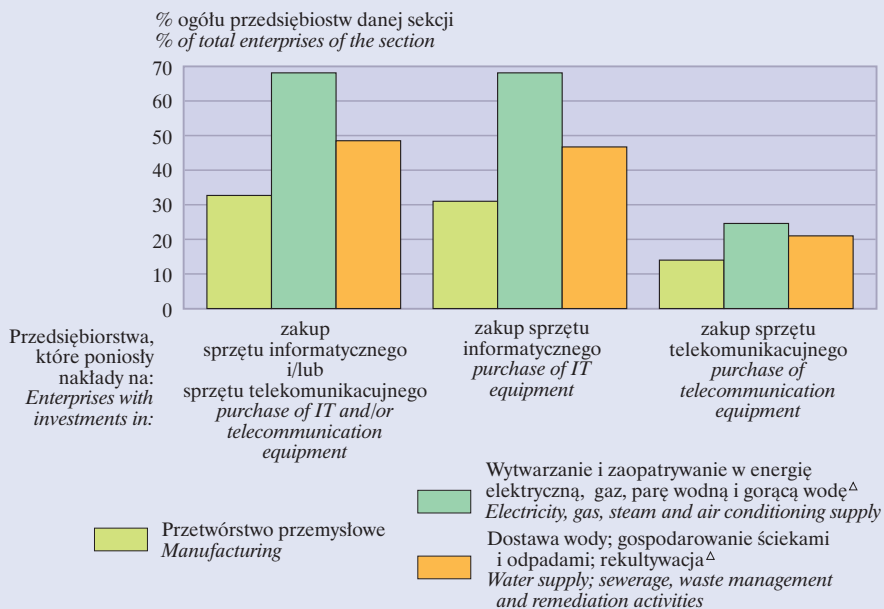


^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stacjonarne i przenośne, np. laptopy; od 2011 r. również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej oraz komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych. ^c Szerokopasmowy i mobilny.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Desktop and portable computers e.g. laptops; since 2011 also smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board as well as computers used for the control and regulation of technological processes. ^c Broadband and mobile.

NAKLADY^a NA ZAKUP SPRZĘTU ICT WEDŁUG SEKCJI W 2012 R.

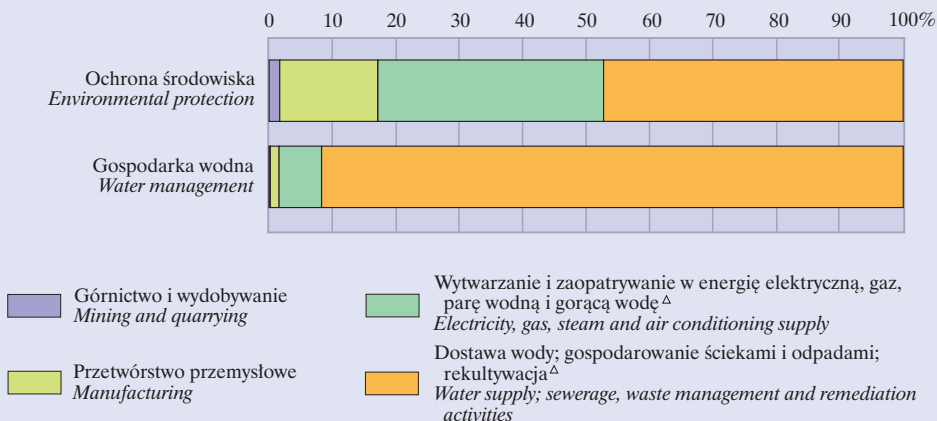
EXPENDITURES^a ON PURCHASE OF ICT EQUIPMENT BY SECTIONS IN 2012



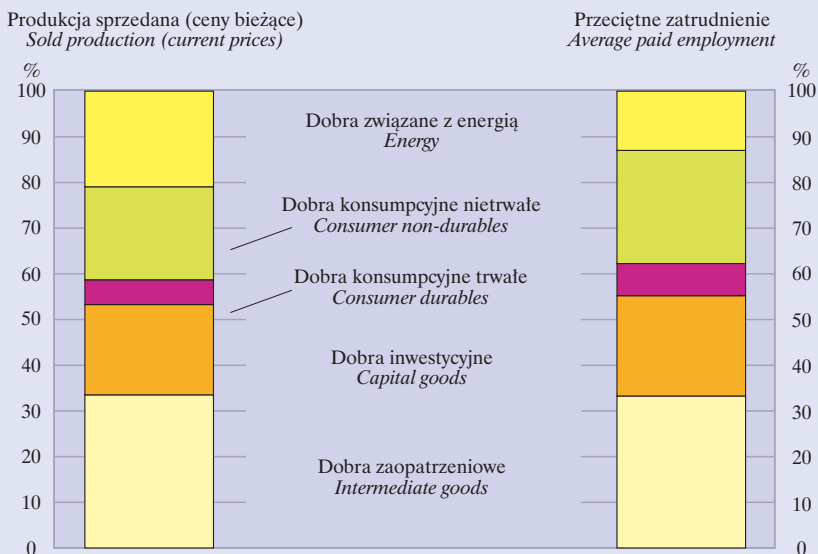
^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI W 2012 R. (ceny bieżące)
STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY BY SECTIONS IN 2012 (current prices)



STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ I PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH^a W 2012 R.
STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS^a IN 2012



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.